

Pioneer

Mode d'emploi | Bedienungsanleitung | Istruzioni per l'uso
Handleiding | Manual de instrucciones



HDMI

LECTEUR Blu-ray Disc
Blu-ray Disc SPIELER
RIPRODUTTORE di Blu-ray Disc
Blu-ray Disc SPELER
REPRODUCTOR de Blu-ray Disc

BDP-LX53

BDP-333

BDP-330

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de connaître la manière d'utiliser l'appareil comme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

**CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1**

D58-5-2-2a_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 10 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 80 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.


K041_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur  **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

Table des matières

Introduction

Informations importantes	5
Icônes utilisées dans ce mode d'emploi.....	5
Droits d'auteur.....	5
À propos des disques	6-9
Types de disques pouvant être lus sur ce lecteur.....	6
Disques ne pouvant pas être lus sur ce lecteur.....	7
BD vidéo.....	8
Titre, chapitre et plage.....	8
Icônes imprimées sur les boîtiers des disques DVD vidéo.....	8
Précautions à prendre avec les disques.....	9
À propos des fichiers	10
À propos de la lecture de fichiers audio.....	10
À propos de la lecture de fichiers photo.....	10
À propos des fichiers audio, des fichiers photo et des dossiers.....	10
Vérification des accessoires	11
Noms et fonctions des éléments	12-14
Appareil (Avant).....	12
Afficheur de la face avant.....	12
Appareil (Arrière).....	13
Télécommande.....	14

Raccordement

Raccordements	15-20
Raccordement à la prise HDMI.....	16
Sélection de la sortie vidéo prioritaire lors de liaisons HDMI et Vidéo composantes.....	16
Raccordement aux connecteurs à composantes.....	17
Raccordement au connecteur vidéo.....	18
Raccordement à la prise audio numérique ou aux connecteurs audio.....	19
Raccordement à la prise LAN (10/100).....	20

Lecture

Avant la lecture	21-26
Insertion des piles dans la télécommande.....	21
Portée approximative de la télécommande.....	21
Raccordement du cordon d'alimentation.....	21
Mise sous tension.....	22
Mise hors tension.....	22
Réglage de la langue.....	22
Changement de la langue de l'affichage sur écran.....	22
Commande du téléviseur avec la télécommande du lecteur.....	23
Liste des codes des divers fabricants.....	23
Extinction de l'afficheur et des voyants sur la face avant.....	24
Extinction par la télécommande.....	24
Extinction par HOME MENU.....	24
À propos de la commande par l'HDMI.....	25
Utilisation de la commande par l'HDMI.....	25
Ce que vous apporte la commande par l'HDMI.....	25
À propos de la fonction PQLS.....	25
Lecteur RSS.....	26
Affichage d'infos texte.....	26
Lecture	27-37
Chargement d'un disque.....	27
Lecture de BD vidéo et DVD vidéo.....	27
Affichage des informations du disque.....	27
Lecture de disques BD vidéo et DVD vidéo par le menu.....	28
Utilisation du menu principal.....	28
Utilisation du menu du disque.....	28
Utilisation du menu contextuel.....	28
Utilisation de BONUSVIEW ou BD-LIVE.....	29
Lecture d'une image secondaire.....	29
Lecture de BD-RE/-R, DVD-RW/-R.....	30
Lecture par la sélection d'un titre.....	30
Lecture par la sélection d'un chapitre.....	31
Tri des titres.....	31
Lecture par la sélection d'une liste de lecture.....	31
Lecture du titre arrêté en cours de lecture.....	31

Lecture de CD audio.....	32
Lecture depuis le début.....	32
Lecture par la sélection d'une plage.....	32
Fonctionnement du menu « Fonctions ».....	32
Lecture de fichiers audio.....	33
Sélection et lecture d'un autre fichier pendant la lecture.....	33
Localisation d'un point pendant la lecture.....	33
Lecture des fichiers JPEG.....	34
Lecture en diaporama.....	34
Réglage de la vitesse du diaporama/lecture en boucle.....	35
Lecture de vidéos YouTube.....	35
Fonctions de lecture	36-38
Recherche rapide avant/arrière.....	36
Localisation du chapitre (plage) suivant ou du début du chapitre (plage) actuel.....	36
Pause.....	36
Lecture image par image.....	36
Lecture au ralenti.....	36
Recherche par saut.....	36
Relecture.....	36
Lecture répétée d'un titre ou d'un chapitre (Lecture en boucle).....	36
Lecture répétée partielle (Lecture répétée d'un passage précis).....	37
Commutation du mode audio.....	38
Changement de sous-titres.....	38
Changement d'angle.....	38
Affichage de l'index d'angle.....	38
Réglages pendant la lecture	39-40
Commande des fonctions.....	39
Comment utiliser la commande des fonctions.....	39
Fonctions réglables.....	40

Réglages

Réglages	41-52
Opérations courantes.....	41
Fonctionnement de base de Réglages De Lecture.....	41
Audio Video Settings.....	42
Quick Start.....	43
Auto Power Off.....	43
Control.....	43
Playback Setting.....	44
Front Panel Display/LED.....	44
Version.....	44
System Reset.....	45
Communication Setup.....	45
Sélection du type de connexion.....	45
Changement des réglages de communication.....	45
Marche à suivre pour saisir manuellement des caractères.....	47
USB Memory Management.....	48
Software Update.....	49
Mise à jour automatique par le réseau.....	49
Mise à jour manuelle par le réseau.....	50
Mise à jour manuelle par la clé USB.....	50

Annexe

En cas de panne	53-56
Pour réinitialiser le lecteur.....	56
Messages relatifs aux disques BD et DVD	56
Glossaire	57-58
Spécifications	59
Licences	60-64


* Les illustrations et affichages à l'écran dans ce mode d'emploi sont fournis à titre explicatif et peuvent être légèrement différents des opérations réelles.

Informations importantes

Icônes utilisées dans ce mode d'emploi

- BD VIDEO** Indique les fonctions réalisables sur les disques BD vidéo.
- BD-RE** Indique les fonctions réalisables sur les disques BD-RE.
- BD-R** Indique les fonctions réalisables sur les disques BD-R.
- DVD VIDEO** Indique les fonctions réalisables sur les disques DVD vidéo.
- DVD-RW** Indique les fonctions réalisables sur les disques DVD-RW.
- DVD-R** Indique les fonctions réalisables sur les disques DVD-R.
- AVCHD** Indique les fonctions réalisables sur les disques DVD de format AVCHD.
- AUDIO CD** Indique les fonctions réalisables sur les disques CD audio.
- CD-RW** Indique les fonctions réalisables sur les disques CD-RW.
- CD-R** Indique les fonctions réalisables sur les disques CD-R.
- USB** Indique les fonctions pouvant être utilisées lors de la lecture d'une clé USB.

Droits d'auteur

- Un support audio-visuel peut être composé d'œuvres soumises à des droits d'auteur qui ne peuvent être enregistrées sans l'autorisation du détenteur du droit d'auteur. Consultez les lois applicables dans votre pays.
- Ce produit fait appel à des principes technologiques destinés à interdire la piraterie des œuvres protégées par des droits d'auteurs, principes qui sont eux-mêmes couverts aux États-Unis par des brevets et d'autres formes de propriété intellectuelle. L'utilisation de ces principes technologiques visant à la protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation et doit être limité à des fins domestiques, ou similaires, sauf accord préalable de Rovi Corporation. La rétro-technique ou le désassemblage sont proscrits.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Fabriqué sous licence sous couvert des brevets U.S. N° : 5,451,942 ; 5,956,674 ; 5,974,380 ; 5,978,762 ; 6,226,616 ; 6,487,535 ; 7,392,195 ; 7,272,567 ; 7,333,929 ; 7,212,872 et d'autres brevets U.S. et mondiaux, émis et en cours d'enregistrement. DTS et le symbole sont des marques déposées, et DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Logiciel inclus dans ce produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés.
- « Blu-ray Disc », « Blu-ray » et le logo « Blu-ray Disc » sont des marques commerciales de Blu-ray Disc Association.
- Le logo « BD-LIVE » est une marque commerciale de Blu-ray Disc Association.
-  est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

HDMI

- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

x.v.Colour

x.v.Color

- « x.v.Color », **x.v.Colour** et **x.v.Color** sont des marques commerciales de Sony Corporation.



- Java et toutes les marques et tous les logos contenant le terme Java sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

BONUS VIEW™

- « BONUSVIEW » est une marque commerciale de Blu-ray Disc Association.

RW COMPATIBLE

- Cette étiquette indique la compatibilité lors de la lecture avec les disques DVD-RW enregistrés dans le format VR (format d'enregistrement vidéo). Toutefois, dans le cas de disques enregistrés avec un programme crypté pour un enregistrement unique, la lecture n'est possible qu'à l'aide d'un dispositif compatible avec le CPRM.

AVCHD™









- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.

Ce produit intègre la police LC (copie interdite) conçue par Sharp Corporation pour faciliter le visionnage et la lecture de l'affichage. Les logos « LC Font », « LC FONT » et « LC » sont des marques commerciales de Sharp Corporation. Notez aussi que ce produit utilise partiellement d'autres polices que la police LC.

À propos des disques

Types de disques pouvant être lus sur ce lecteur

Utilisez des disques conformes aux standards indiqués par les logos officiels sur l'étiquette du disque. La lecture de disques non conformes à ces standards n'est pas garantie. Le fait de pouvoir lire ces disques ne garantit pas la qualité d'image ou la qualité sonore.

Type de disque	Conditions requises pour la lecture		Taille du disque	Format d'enregistrement	Contenu lisible
BD	 BD VIDEO	Pour le code régional, voir page 59.	12 cm	Format BDMV	Audio + vidéo (film)
	BD-RE *1	Ver. 2.1, SL (couche unique)/DL (double couche)		Format BDAV *2 Format BDMV	
	BD-R *1	Ver. 1.1, SL (couche unique)/DL (double couche) Ver. 1.2, SL (couche unique)/DL (double couche) Ver. 1.2, LTH TYPE Ver. 1.3, SL (couche unique)/DL (double couche) Ver. 1.3, LTH TYPE			
DVD	 DVD VIDEO *3	Pour le code régional, voir page 59.	12 cm 8 cm *4	Format vidéo	Audio + vidéo (film)
	 DVD-RW	 DVD-R	12 cm 8 cm *4	Format VR Format vidéo (disque finalisé) Format AVCHD	Audio + vidéo (film)
	 DVD-R DL			Fichier MP3	Audio
				Fichier JPEG	Photos
	DVD+RW, DVD+R, DVD+R DL		12 cm 8 cm *4	Format vidéo (disque finalisé) Format AVCHD	Audio + vidéo (film)
				Fichier MP3	Audio
		Fichier JPEG		Photos	
CD	 AUDIO CD		12 cm 8 cm *4	Format CD musique	Audio
	 CD-RW	 CD-R	12 cm 8 cm *4	Format CD musique Fichier MP3	Audio
				Fichier JPEG	Photos

*1 Les disques BD-RE/BD-R contenant à la fois le format BDMV et le format BDAV ne peuvent pas être lus.

*2 Les disques à vitesse lente (format H.264) enregistrés sur des enregistreurs BD Pioneer peuvent également être lus.

*3 Le son PCM linéaire de 96 kHz est converti en son PCM linéaire de 48 kHz à sa sortie.

*4 Les disques de 8 cm doivent être posés sur l'anneau du plateau de disque prévu pour les disques de 8 cm. Aucun adaptateur n'est nécessaire.

REMARQUE

- Le fonctionnement et les fonctions des disques BD/DVD-vidéo peuvent différer des explications données dans ce manuel. De plus, selon le fabricant des disques, certaines fonctions ne seront pas utilisables.
- « Finalize » désigne l'opération effectuée à la fin d'un enregistrement qui permet de lire le disque enregistré à la fois sur ce lecteur et sur d'autres lecteurs/ enregistreurs. Seuls les disques finalisés peuvent être lus sur ce lecteur. (Ce lecteur ne possède pas de fonction pour finaliser les disques.)
- Pioneer ne peut garantir la compatibilité de tous les disques BD enregistrés soi-même parce que le Blu-ray est un nouveau format qui évolue rapidement. La compatibilité de la lecture dépend de l'enregistreur, du disque BD et du logiciel utilisés pour la gravure. Veillez à toujours utiliser la version la plus récente du logiciel sur tous les appareils et contactez les différents fabricants pour toute information complémentaire. Par mesure de précaution, vérifiez si le disque BD que vous avez vous-même gravé peut être lu avant d'acheter ce lecteur BD. Pioneer conseille de graver les disques BD dans le format BDMV ou le format BDAV, formats les plus compatibles lors de la lecture. Si, après l'achat du lecteur, une difficulté se présente, téléchargez la toute dernière version de votre lecteur BD de la page Internet Pioneer ou demandez conseil à votre revendeur Pioneer. Ce lecteur BD utilise la technologie la plus récente au moment de sa fabrication et aucun support n'est garanti pour les améliorations ou changements de standard futurs.

À propos des disques

Disques ne pouvant pas être lus sur ce lecteur

- Les disques suivants ne pourront pas être lus ou ne seront pas lus correctement sur ce lecteur.

<p>BD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques comportant d'autres codes régionaux que ceux indiqués à la page 59 ne peuvent pas être lus. • Les disques sans indication de code régional peuvent parfois être lus, s'ils sont enregistrés dans le format PAL ou NTSC. • Disques de format SECAM
<p>BD-RE BD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques BD-RE Ver.1.0 ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. • Les disques avec cartouche ne peuvent pas être lus.
<p>DVD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques comportant d'autres codes régionaux que ceux indiqués à la page 59 (disques vendus en dehors de la région de commercialisation officielle) ne peuvent pas être lus. • Disques de format SECAM • Disques non autorisés (disques piratés) • Disques à usage professionnel
<p>DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques ne comportant aucune donnée • Disques enregistrés dans le format AVCREC • Selon l'enregistreur utilisé pour les graver, certains disques ne pourront pas être lus. • Disques non finalisés • Dans certains cas, il peut être impossible de lire des disques contenant à la fois des fichiers musique/vidéo et des photos (fichiers JPEG). • Par ailleurs, certains disques ne peuvent pas être lus dans certaines situations. <p>Il peut être impossible de lire les disques suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disques DVD-R (format VR format) • Disques DVD-R DL (double couche) • Disques DVD+R DL (double couche)
<p>CD-RW CD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques ne comportant aucune donnée • Disques non finalisés • Disques multissession • Dans certains cas, il peut être impossible de lire des disques enregistrés dans d'autres formats que le format CD musique, JPEG et MP3, ou les disques contenant à la fois des fichiers musique/vidéo et des photos (fichiers JPEG). • Par ailleurs, certains disques ne peuvent pas être lus dans certaines situations. • Certains disques ne pourront pas être lus à cause des conditions d'enregistrement ou de l'état du disque proprement dit. • Certains disques ne pourront pas être lus parce qu'ils ne sont pas compatibles avec ce lecteur ou à cause de l'enregistreur utilisé pour les graver.
<p>AUDIO CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dans certains cas, des CD contenant des signaux antipiratage (signaux de contrôle de la copie) ne pourront pas être lus. • Dans certains cas, des disques contenant à la fois du son DTS et du son PCM linéaire ne pourront pas être lus. <p>Ce lecteur a été conçu pour lire des CD musique conformes à la norme CD (Compact Disc).</p>
<p>CD vidéo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les CD vidéo ne peuvent pas être lus sur ce lecteur.
<p>DTS-CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Certains disques, par exemple les disques contenant des pistes audio PCM linéaire à côté d'autres pistes, ne seront pas lus normalement.

Disques non mentionnés ci-dessus ne pouvant pas être lus

- CDG*¹
- CD-Photos
- CD-ROM
- CD-TEXT*¹
- CD-EXTRA*¹
- SACD
- PD
- CDV
- CVD
- SVCD
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- HD DVD
- CD-WMA

*¹ Seul le son peut être lu.

À propos des disques de formes particulières

Les disques de forme particulière (disques en forme de cœur, disques hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. Le lecteur peut être endommagé par de tels disques. N'utilisez pas ces disques.



À propos des disques

BD vidéo

Les BD offrent des fonctions caractéristiques, notamment BONUSVIEW (BD-ROM Profile 1 Version 1.1), l'image dans l'image et BD-LIVE (page 29).

Les disques BD vidéo compatibles avec BONUSVIEW/BD-LIVE permettent d'accéder à d'autres contenus en copiant les données des disques ou en les téléchargeant d'Internet. Par exemple, cette fonction permet de lire le film original comme image principale tout en lisant les commentaires vidéo du réalisateur sur un petit écran incrusté.

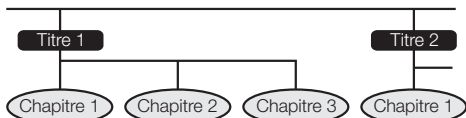
REMARQUE

- Les fonctions disponibles dépendent du disque.

Titre, chapitre et plage

- Les disques Blu-ray et les DVD se divisent en « Titres » et en « Chapters ». Si le disque comporte plus d'un film, chaque film a son propre « Title ». Les « Chapters » correspondent eux à une sous-division des titres. (Voir l'exemple 1.)
- Les CD audio se divisent en « Tracks ». Une « Track » correspond à un morceau d'un CD audio. (Voir l'exemple 2.)

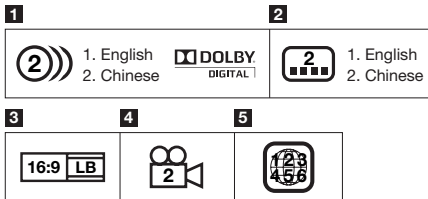
Exemple 1 : Disque Blu-ray ou DVD



Exemple 2 : CD audio



Icônes imprimées sur les boîtiers des disques DVD vidéo



1 Pistes audio et formats audio

Les disques DVD peuvent contenir jusqu'à 8 pistes séparées avec une langue différente sur chacune d'elles. La première dans la liste est la bande son originale. Le format audio de chaque bande son est expliqué en détail dans cette section — Dolby Digital, DTS, MPEG etc.

Dolby Digital

Un système sonore mis au point par Dolby Laboratories Inc. recréant l'ambiance d'une salle de cinéma lorsque le lecteur est raccordé à un processeur ou un amplificateur Dolby Digital.

DTS

DTS est un système sonore numérique mis au point par DTS, Inc. pour les cinémas.

PCM linéaire

Le PCM linéaire est un format d'enregistrement des signaux utilisé pour les CD audio et certains disques DVD et Blu-ray. Le son sur un CD audio est enregistré à 44,1 kHz avec 16 bits. (Le son est enregistré entre 48 kHz avec 16 bits et 96 kHz avec 24 bits sur les disques DVD vidéo et entre 48 kHz avec 16 bits et 192 kHz avec 24 bits sur les disques BD vidéo.)

2 Langues de sous-titres

Indique le type de sous-titres.

3 Format de l'écran

Format dans lequel un film est réalisé. Il existe différents modes.

4 Angle de la caméra

Certains DVD contiennent des scènes prises sous 9 angles différents (la même scène peut-être prise de l'avant, du côté gauche, du côté droit, etc.) et ces scènes peuvent être vues sous différents angles.

5 Code régional

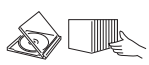



Indique le code régional (code régional lisible).

Précautions à prendre avec les disques

Attention aux éraflures et à la poussière

- Les disques BD, DVD et CD sont sensibles à la poussière, aux empreintes digitales et surtout aux éraflures. Un disque rayé risque de ne pas pouvoir être lu sur ce lecteur. Manipulez les disques avec soin et rangez-les en lieu sûr.

Rangement correct des disques

Posez le disque au centre de son boîtier et rangez le boîtier et le disque à la verticale.	
Évitez de ranger les disques à des endroits exposés aux rayons directs du soleil, à proximité d'appareil de chauffage ou exposés à une humidité élevée.	
Ne faites pas tomber les disques et ne les soumettez à des vibrations ou chocs violents.	
Évitez de ranger les disques à des endroits très poussiéreux ou très humides.	

Précautions relative à la manipulation des disques

- Si la surface du disque est très sale, essayez-la délicatement avec un chiffon doux et humide (à l'eau uniquement). Lorsque vous essayez un disque, déplacez toujours le chiffon du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de nettoyeurs en atomiseur pour disque, du benzène, du diluant, des liquides contre l'électricité statique ou tout autre solvant.
- Ne touchez pas la surface du disque.
- Ne collez pas de papier ou des étiquettes adhésives sur les disques.
- Si la surface de lecture d'un disque est très sale ou rayée, le lecteur peut considérer que le disque est incompatible et éjecter le plateau de disque, ou bien le disque ne sera pas lu correctement.

Nettoyage de la lentille du capteur optique

- N'utilisez jamais de disques de nettoyage en vente dans le commerce. L'utilisation de ces disques peut endommager la lentille.
- Confiez le nettoyage de la lentille au SAV autorisé par Pioneer le plus proche.

Avertissements sur la condensation

- De la condensation peut se former sur la lentille du capteur optique ou sur le disque dans les situations suivantes :
 - Juste après avoir allumé un chauffage.
 - Dans une pièce embuée ou très humide.
 - Lorsque le lecteur est déplacé sans transition d'une pièce froide vers une pièce chaude.

En cas de condensation :

- Le lecteur ne parvient pas à lire les signaux sur le disque et ne fonctionne pas correctement.

Pour éliminer la condensation :

- Retirez le disque et laissez le lecteur éteint jusqu'à ce que la condensation disparaisse. L'utilisation du lecteur en cas de condensation peut causer une panne.

À propos des fichiers

DVD-RW

DVD-R

CD-RW

CD-R

USB

À propos de la lecture de fichiers audio

Les fichiers MP3 peuvent être lus.

- Les fichiers enregistrés aux fréquences d'échantillonnage suivantes sont pris en charge.
8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Seuls les fichiers pourvus de l'extension « .mp3 » ou « .MP3 » peuvent être lus.
- Pour obtenir un son de meilleure qualité, il est conseillé d'enregistrer à un débit binaire d'au moins 128 kbps.
- Les fichiers de 200 Mo maximum peuvent être lus.
- Les fichiers audio qui ne sont pas de format MP3 (WMA, etc.) ne peuvent pas être lus.
- Certains fichiers MP3 ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers MP3 ne sont pas lus dans l'ordre de leur enregistrement.
- Les fichiers MP3 à enregistrer devraient l'être à une vitesse lente. L'enregistrement rapide peut induire du bruit et rendre le disque/le fichier illisible.
- Si le disque contient de nombreux dossiers, il faudra un certain temps pour les charger.
- Selon la structure des dossiers, il faudra plus ou moins de temps pour charger les fichiers MP3.
- Pendant la lecture de fichiers audio, le temps écoulé peut ne pas être indiqué correctement.

À propos de la lecture de fichiers photo

Les fichiers JPEG peuvent être lus.

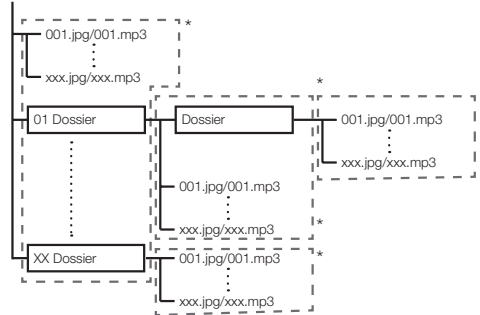
- Les fichiers suivants peuvent être lus :
 - Fichiers conformes aux standards JPEG et Exif 2.2 baseline
 - Fichiers à extension : « .jpg » ou « .JPG »
 - Résolution : 32 x 32 à 7680 x 4320 pixels
 - Taille du fichier : 20 Mo ou moins
- Le JPEG HD est pris en charge. Les images sont à la sortie en haute définition 720p ou 1080i.
- L'image peut apparaître avec des bandes verticale et horizontale lorsque des fichiers JPEG d'un autre format sont lus.
- Les fichiers photo qui ne sont pas de format JPEG (TIFF, etc.) ne peuvent pas être lus.
- Certains fichiers JPEG ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers JPEG progressifs ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers JPEG animés ne peuvent pas être lus.
- Dans certains cas, les fichiers JPEG traités avec un logiciel de traitement de l'image ne seront pas lus.
- Il peut être impossible de lire certains fichiers JPEG téléchargés d'Internet ou joint à un message.
- Selon le nombre de dossiers ou de fichiers, et selon leur taille, certains fichiers JPEG peuvent être longs à lire.
- Les données EXIF n'apparaissent pas.

À propos des fichiers audio, des fichiers photo et des dossiers

Les fichiers audio et photos peuvent être lus sur ce lecteur si les dossiers du disque ou de la clé USB sont créés de la façon suivante.

Exemple de structure des dossiers :

Racine

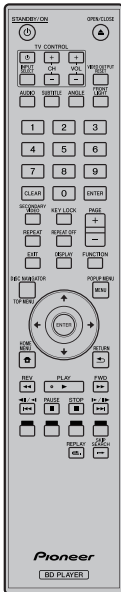
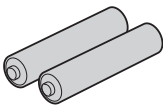
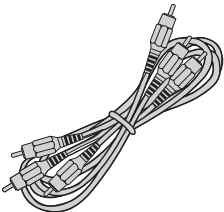


* : Le nombre de dossiers et de fichiers dans un seul dossier (y compris le répertoire racine) est limité à 256. Le nombre maximal de dossiers imbriqués ne doit pas non plus être supérieur à 5.

REMARQUE

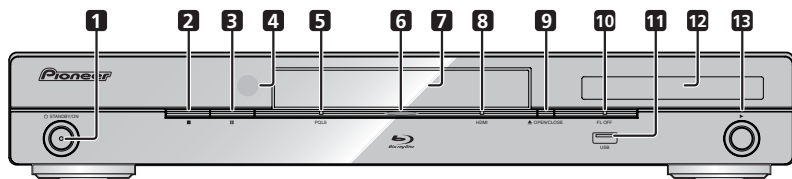
- Les noms de fichiers et de dossiers sur ce lecteur peuvent être différents de ceux qui apparaissent sur l'ordinateur.






Vérification des accessoires

Télécommande	Pile de format « AA/R6 » (x2)	
 <p>(BDP-LX53/BDP-330 uniquement)</p>		<ul style="list-style-type: none">• Cordon d'alimentation• Carte de garantie (Modèles européens et russes uniquement)• Mode d'emploi (ce document)
	Câble vidéo/audio	
		

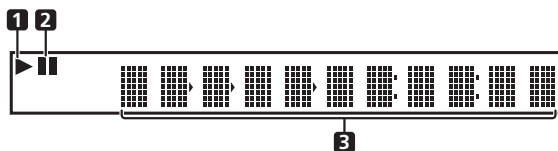
Noms et fonctions des éléments

Appareil (Avant)



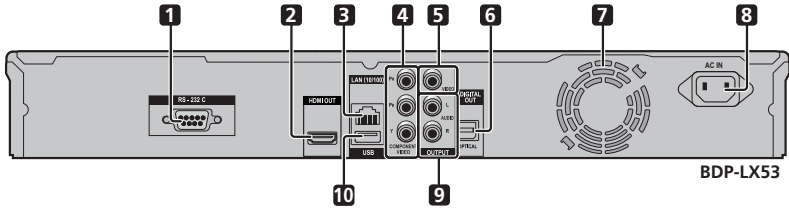
- | | |
|--|--|
| <p>1  STANDBY/ON (page 22)
Le voyant s'éclaire lorsque le lecteur est sous tension. (BDP-LX53 uniquement)</p> <p>2  (STOP) (page 27)</p> <p>3  (PAUSE) (page 36)</p> <p>4 Capteur de signaux de la télécommande (page 21)</p> <p>5 Voyant PQLS (page 25)</p> <p>6 Voyant Blu-ray
S'éclaire à la mise sous tension du lecteur.</p> | <p>7 Plateau de disque (page 27)</p> <p>8 Voyant HDMI (page 25)</p> <p>9  OPEN/CLOSE (page 27)</p> <p>10 Voyant FL OFF (page 24)</p> <p>11 Port USB (pages 20 et 48)
(BDP-LX53/BDP-330 uniquement)</p> <p>12 Afficheur de la face avant (Voir ci-dessous.)</p> <p>13  (PLAY) (page 27)</p> |
|--|--|

Afficheur de la face avant



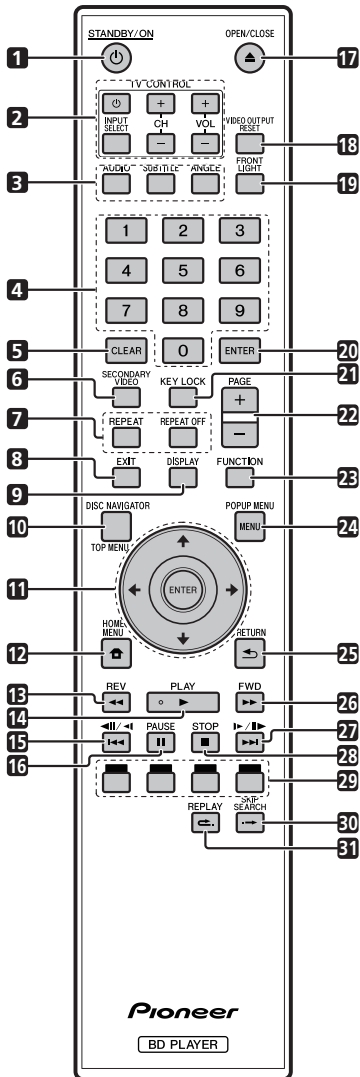
- | | |
|---|---|
| <p>1  S'éclaire pendant la lecture.</p> <p>2  S'éclaire pendant la pause.</p> | <p>3 Affichage alphanumérique
Indique le titre, le chapitre, le numéro de page, le temps écoulé, etc.</p> |
|---|---|

Appareil (Arrière)



- 1 Prise RS-232C (BDP-LX53 uniquement)
Cette prise n'est pas utilisée.
- 2 Prise HDMI OUT (page 16)
- 3 Prise LAN (10/100) (page 20)
- 4 Connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT (page 17)
- 5 Connecteur VIDEO OUTPUT (page 18)
- 6 Prise DIGITAL OUT OPTICAL (page 19)
- 7 Ventilateur
Le ventilateur opère lorsque le lecteur est sous tension.
- 8 Prise AC IN (page 21)
- 9 Connecteurs AUDIO OUTPUT (page 19)
- 10 Port USB (pages 20 et 48)

Télécommande



- 1 ⏻ STANDBY/ON (page 22)
- 2 Touches TV CONTROL (page 23)
- 3 AUDIO (page 38), SUBTITLE (page 38), ANGLE (page 38)
- 4 Touches numériques (page 40)
- 5 CLEAR (page 40)
- 6 SECONDARY VIDEO (page 29)
- 7 REPEAT (pages 36 et 37), REPEAT OFF (pages 36 et 37)
- 8 EXIT (page 41)
- 9 DISPLAY (pages 27 et 37)
- 10 TOP MENU/DISC NAVIGATOR (pages 28 et 30)
- 11 Touches directionnelles (↑/↓/←/→), ENTER (pages 22 et 41)
- 12 HOME MENU (pages 22 et 41)
- 13 ◀◀ REV (page 36)
- 14 ▶▶ PLAY (page 27)
- 15 ◀◀/◀/▶/▶▶ (page 36)
- 16 ⏸ PAUSE (page 36)
- 17 ▲ OPEN/CLOSE (page 27)
- 18 VIDEO OUTPUT RESET (page 42)
- 19 FRONT LIGHT (page 24)
- 20 ENTER (pages 22 et 41)
- 21 KEY LOCK (Voir ci-dessous.)
- 22 PAGE +/- (page 30)
- 23 FUNCTION (page 39)
- 24 POPUP MENU/MENU (page 28)
- 25 ↩ RETURN (page 41)
- 26 ▶▶▶ FWD (page 36)
- 27 ▶▶/⏸/▶▶▶ (page 36)
- 28 ■ STOP (page 27)
- 29 ROUGE, VERT, JAUNE, BLEU (page 30)
- 30 ↗ SKIP SEARCH (page 36)
- 31 ↺ REPLAY (page 36)

Verrouillage des touches

Les touches peuvent être verrouillées pour ne pas être pressées accidentellement. Cette fonction permet aussi aux téléviseurs compatibles avec la commande par l'HDMI de verrouiller les touches sur le lecteur.

Appuyez plus de 5 secondes sur **KEY LOCK**.

- Chaque fois que vous effectuez cette opération, la fonction est activée ou désactivée.
- Si vous tentez de mettre en marche le lecteur alors que les touches sont verrouillées, « HOLD » s'allumera sur l'afficheur de la face avant pour indiquer que la fonction est activée.

REMARQUE

- Cette télécommande est dotée de deux touches **ENTER** (11 et 20 ci-dessus).

Raccordements

Veillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons.

Ce lecteur est pourvu des prise/connecteurs suivants. Repérez les prise/connecteur correspondant sur votre appareil vidéo. Branchez d'abord le câble vidéo fourni ou un câble vidéo du commerce. Branchez ensuite le câble audio.

Prises/connecteurs vidéo du lecteur

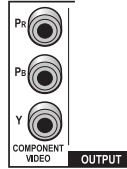
Qualité supérieure

① Prise HDMI OUT



Page 16

② Connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT



Page 17

③ Connecteur VIDEO OUTPUT



Page 18

Qualité standard

Prises/connecteurs audio du lecteur

Liaison audio numérique

Qualité supérieure

① Prise HDMI OUT



Page 16

② Prise DIGITAL OUT OPTICAL



Page 19

Qualité standard

Liaison audio analogique

Qualité standard

Connecteurs AUDIO OUTPUT



Page 19

Connexion Internet haut débit

Prise LAN (10/100)



Page 20

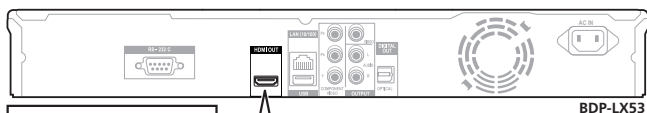
Raccordement à la prise HDMI

- La prise HDMI permet d'obtenir une image et d'un son numériques de grande qualité.
- Voir page 42 pour en savoir plus sur les signaux de sortie des formats audio les plus récents.
- Raccordez des Câble HDMI haute vitesse lorsque vous utilisez la commande par l'HDMI. La commande par l'HDMI peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez d'autres câbles HDMI.

ÉTAPES

- 1 **Veillez à éteindre ce lecteur et l'autre appareil avant de les relier.**
- 2 **Insérez à fond le câble HDMI (en vente dans le commerce) dans les prises HDMI (① et ②).**

Panneau arrière de ce lecteur



BDP-LX53

- Lorsque la sortie HDMI est utilisée, la sortie numérique 7.1 canaux est disponible.



①

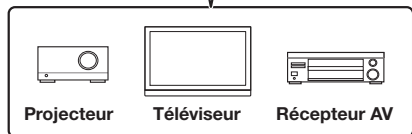
Vers la prise HDMI OUT



Câble HDMI
(en vente dans le commerce)

②

Vers la prise HDMI IN



Appareil pourvu d'une prise HDMI

REMARQUE

- Le son transmis dans les formats DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio ressort par la prise HDMI en Bitstream. Raccordez un amplificateur avec décodeur intégré pour bénéficier d'une qualité sonore extra-fine.

Sélection de la sortie vidéo prioritaire lors de liaisons HDMI et Vidéo composantes

Lorsque vous raccordez à la fois un câble HDMI et un câble à composantes à ce lecteur, vous devez sélectionner la sortie vidéo prioritaire dans « Settings » – « Audio Video Settings » – « Video Out Select ». (Voir page 42.)

REMARQUE

- Lorsque vous raccordez ce lecteur à un téléviseur Pioneer uniquement avec un câble HDMI et que le téléviseur est sous tension, la sortie vidéo se règle automatiquement sur l'HDMI. (Le réglage ci-dessus n'est pas nécessaire.)
- Lorsque vous raccordez le lecteur au téléviseur avec un câble HDMI, la « HDMI Video Out » se règle sur « Auto ». Si vous n'obtenez pas une image stable, sélectionnez la résolution souhaitée. Lorsque vous réglez la « HDMI Video Out » sur un autre réglage que « Auto », vous ne pouvez sélectionner que des résolutions compatibles avec le téléviseur raccordé.
- Reportez-vous à « HDMI Video Out » à la page 42 pour les résolutions de la sortie vidéo HDMI.

Sorties du signal vidéo :

1080p 24 Hz 720p 50 Hz/60 Hz
1080p 50 Hz/60 Hz 576p 50 Hz
1080i 50 Hz/60 Hz 480p 60 Hz

Par exemple ;

1080p: balayage progressif 1080
1080i: balayage entrelacé 1080

Après le raccordement

- Si nécessaire, raccordez un appareil audio. (Page 19)
- Insérez un disque et lancez la lecture. (Page 27)
- Reportez-vous à la commande par l'HDMI. (Pages 25 et 43)

Raccordement aux connecteurs à composantes

Les connecteurs à composantes permettent d'obtenir des images de qualité élevée et une reproduction fidèle des couleurs.

ÉTAPES

- 1 **Veillez à éteindre ce lecteur et l'autre appareil avant de les relier.**
- 2 **Insérez à fond le câble vidéo à composantes (en vente dans le commerce) dans les connecteurs à composantes (① et ②).**

Panneau arrière de ce lecteur

① Vers les connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT

② Vers les prises d'entrée COMPONENT VIDEO

Câble vidéo à composantes (en vente dans le commerce)

Projecteur

Téléviseur

Récepteur AV

Sorties du signal vidéo :

1080i	50 Hz/60 Hz	576i	50 Hz
720p	50 Hz/60 Hz	480p	60 Hz
576p	50 Hz	480i	60 Hz

Par exemple :

- 480p : balayage progressif 480
- 480i : balayage entrelacé 480

⚠ ATTENTION

- Vous devez sélectionner la sortie vidéo prioritaire dans « Settings » – « Audio Video Settings » – « Video Out Select ». (Voir page 42.)
- Lorsque la sortie vidéo prioritaire est réglée sur « HDMI » dans « Video Out Select », la résolution vidéo à la sortie des connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT est celle qui a été spécifiée pour la « HDMI Video Out ». (Voir page 42.)
- Lorsque le signal provenant des connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT est prioritaire, réglez le signal vidéo prioritaire sur « Component ».

Ce lecteur **Magnétoscope** **Téléviseur**

REMARQUE

- **Raccordez le lecteur de disque Blu-ray directement au téléviseur.**
- Lorsque vous enregistrez un programme protégé contre le piratage, la protection contre la copie s'active automatiquement et le programme ne peut pas être enregistré correctement. De plus, à cause de cette fonction, l'image sera déformée si le disque est lu via un magnétoscope. Il ne s'agit pas d'une défaillance. Pour regarder un programme protégé contre le piratage, il est conseillé de raccorder le lecteur de disque Blu-ray Disc directement au téléviseur.

Appareil vidéo pourvu de connecteurs à composantes

Après le raccordement

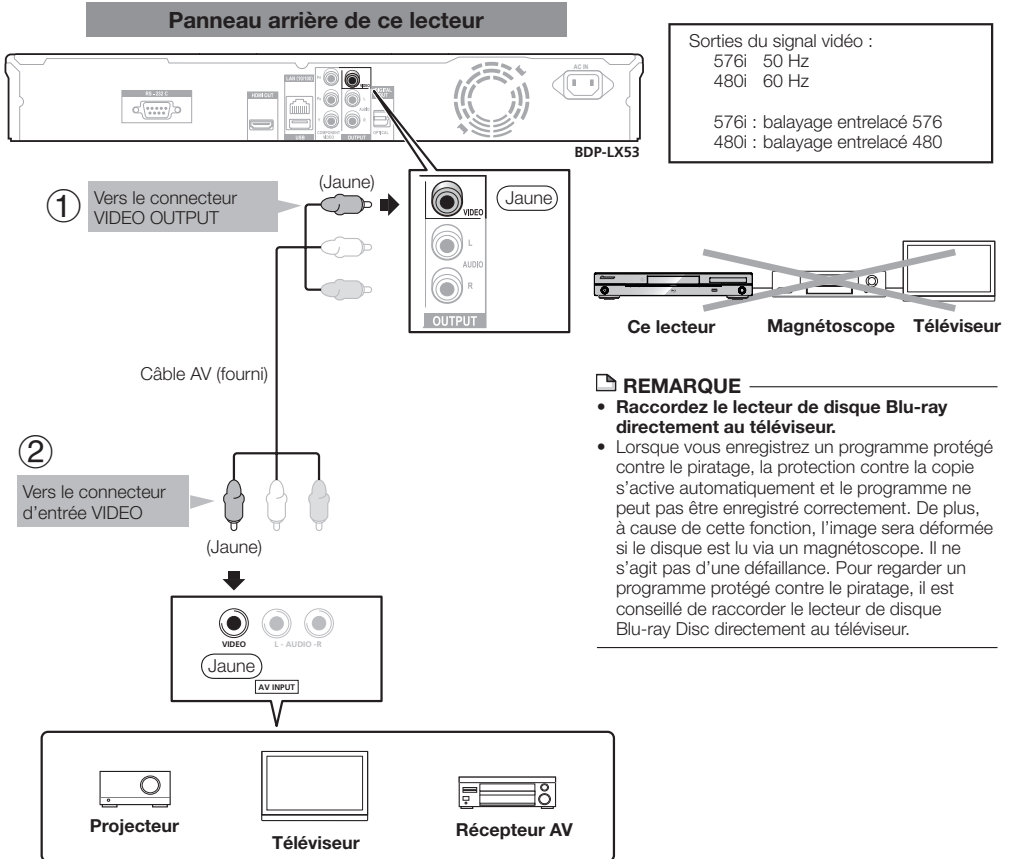
- Raccordez à l'appareil audio ou aux prises audio du téléviseur. (Page 19)

Raccordement au connecteur vidéo

Le connecteur VIDEO OUTPUT permet de visionner les images.

ÉTAPES

- 1 Veillez à éteindre ce lecteur et l'autre appareil avant de les relier.
- 2 Insérez à fond le câble AV (fourni) dans les connecteurs vidéo (① et ②).



REMARQUE

- Raccordez le lecteur de disque Blu-ray directement au téléviseur.
- Lorsque vous enregistrez un programme protégé contre le piratage, la protection contre la copie s'active automatiquement et le programme ne peut pas être enregistré correctement. De plus, à cause de cette fonction, l'image sera déformée si le disque est lu via un magnétoscope. Il ne s'agit pas d'une défaillance. Pour regarder un programme protégé contre le piratage, il est conseillé de raccorder le lecteur de disque Blu-ray Disc directement au téléviseur.

Appareil vidéo pourvu d'un connecteur vidéo

Après le raccordement

- Raccordez à l'appareil audio ou aux prises audio du téléviseur. (Page 19)

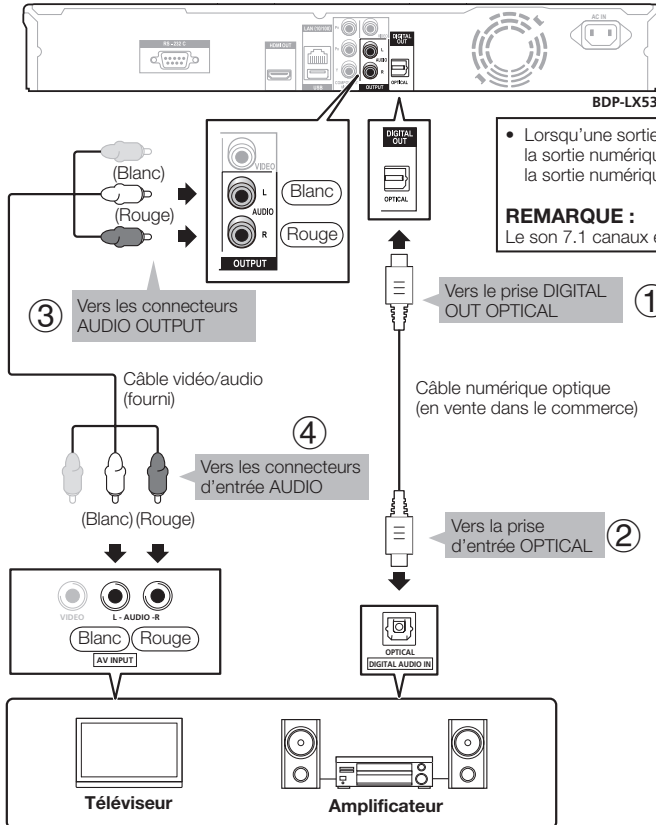
Raccordement à la prise audio numérique ou aux connecteurs audio

- Un appareil audio ou le téléviseur peut être raccordé à la prise DIGITAL OUT OPTICAL ou aux connecteurs AUDIO OUTPUT.
- Voir page 52 pour en savoir plus sur les signaux de sortie des formats audio les plus récents.

ÉTAPES

- 1 Veillez à éteindre ce lecteur et l'autre appareil avant de les relier.
- 2 Insérez à fond le câble numérique optique (disponible dans le commerce) ou le câble AV (fourni) aux prises audio numériques optiques ou aux connecteurs audio (1) et (2), ou (3) et (4).

Panneau arrière de ce lecteur



Appareil audio avec prise d'entrée audio numérique

Après le raccordement

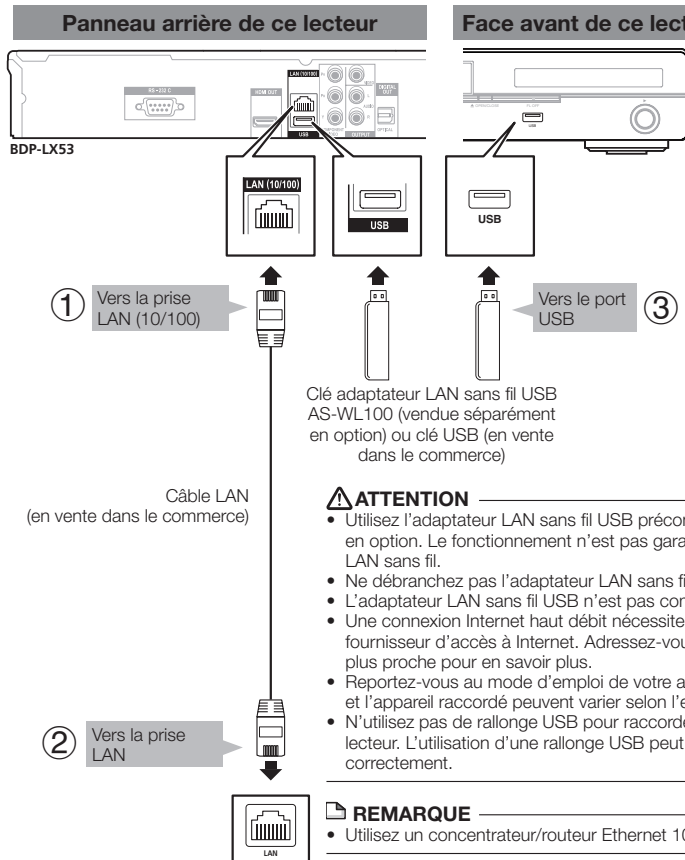
- Insérez un disque et lancez la lecture. (Page 27)

Raccordement à la prise LAN (10/100)

- La connexion à Internet permet de profiter des fonctions BD-LIVE et des vidéos de YouTube et de mettre à jour le logiciel du lecteur.
- Une connexion Internet haut débit, telle qu'illustrée ci-dessous, est nécessaire.
- Une connexion Internet haut débit nécessite un abonnement auprès d'un fournisseur d'accès à Internet.

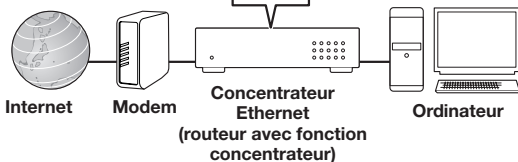
ÉTAPES

- 1 **Veillez à éteindre ce lecteur et l'autre appareil avant de les relier.**
- 2 **Raccordez bien à fond un câble LAN (en vente dans le commerce) à la prise LAN (10/100) (① et ②) ou un adaptateur LAN sans fil USB AS-WL100 (vendu séparément en option) au port USB sur la face avant ou le panneau arrière de ce lecteur (③).**



Utilisation de BONUSVIEW ou BD-LIVE

- Une clé USB (en vente dans le commerce) est indispensable. La clé utilisée doit être conforme aux spécifications USB 2.0 et avoir une capacité minimale de 1 Go, 2 Go ou plus étant recommandés.



Exemple de connexion Internet haut débit

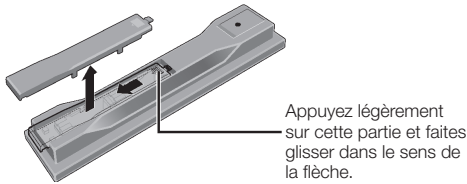
Après le raccordement

- Effectuez le réglage nécessaire pour la communication. (Page 45)
- Insérez un disque compatible BD-LIVE et lancez la lecture. (Page 29)

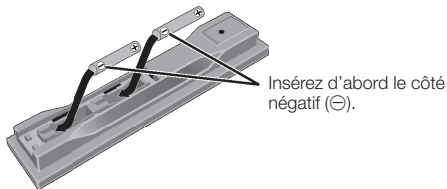
Avant la lecture

Insertion des piles dans la télécommande

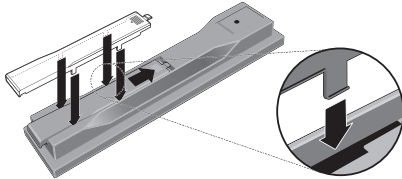
- 1 Ouvrez le couvercle arrière.



- 2 Insérez les piles (AA/R6 x 2).
Insérez les piles en tenant compte des repères ⊕/⊖ dans le logement de piles.



- 3 Fermez le couvercle arrière.
Fermez bien le couvercle (vous devez entendre un clic).

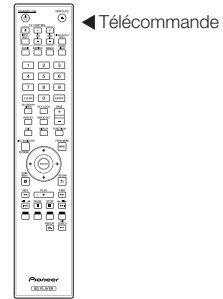
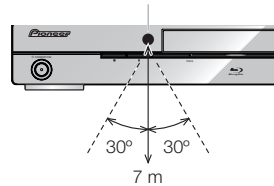


⚠ ATTENTION

- N'utilisez que les piles spécifiées à l'exclusion de toute autre. N'utilisez pas non plus une pile neuve avec une pile usée.
- Lorsque vous mettez les piles dans la télécommande, veillez à les orienter correctement, tel qu'indiqué par les marques de polarité (⊕ et ⊖).
- N'exposez pas les piles à la chaleur, ne les ouvrez pas ou ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.
- La tension des piles peut être différente, même si les piles semblent identiques. N'utilisez pas différents types de piles.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps (1 mois ou plus). Si une pile devait fuir, essuyez soigneusement l'intérieur du logement puis insérez des piles neuves. Si le liquide d'une pile devait fuir et se répandre sur votre peau, lavez-le immédiatement avec une grande quantité d'eau.
- Lorsque vous éliminez des piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou aux règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.
- N'utilisez, ni ne conservez vos piles à la lumière directe du soleil ou dans un endroit fortement exposé à la chaleur, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de suinter, surchauffer, exploser ou s'enflammer. La durée de vie et la performance des piles peuvent également être réduites.

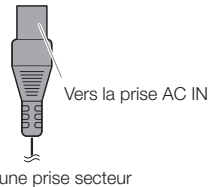
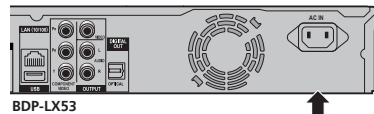
Portée approximative de la télécommande

Capteur de signaux de la télécommande



Raccordement du cordon d'alimentation

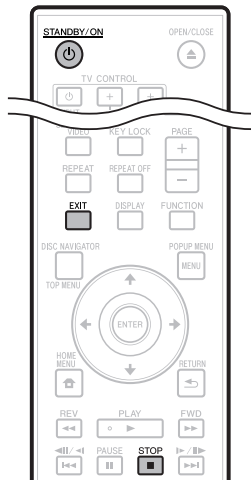
Ne branchez le cordon d'alimentation que lorsque toutes les appareils sont raccordés.



REMARQUE

- Placez le lecteur près de la prise secteur et gardez la fiche du cordon d'alimentation à proximité.
- AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE TOUCHEZ PAS LES PIÈCES NON ISOLÉES DES CÂBLES LORSQUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BRANCHÉ.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée, veillez à retirer le cordon secteur de la prise secteur.

Mise sous tension



⏻ STANDBY/ON



Appuyez sur ⏻ **STANDBY/ON**.

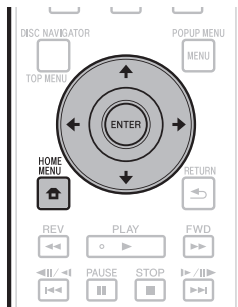
- Vous pouvez utiliser le touches de la télécommande ou de l'appareil.
- « POWER ON » apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- Si aucun disque n'est inséré lorsque vous mettez l'appareil sous tension, l'écran du logo Pioneer (papier peint) apparaît.
- Si un disque est inséré lorsque vous mettez l'appareil sous tension, un écran peut s'afficher automatiquement dans le cas de certains disques. Il suffit alors d'appuyer sur ■ **STOP** ou **EXIT** pour dégager l'écran de menu du disque et afficher le papier peint.

Mise hors tension

Appuyez une nouvelle fois sur ⏻ **STANDBY/ON**.

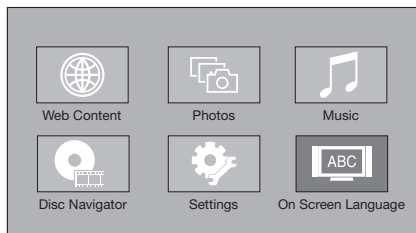
- Vous pouvez utiliser le touches de la télécommande ou de l'appareil.
- « POWER OFF » apparaît sur l'afficheur de l'appareil.
- Si vous appuyez à nouveau sur ⏻ **STANDBY/ON** juste après la mise en veille, le lecteur peut ne pas s'allumer. Dans ce cas, attendez 10 secondes ou plus, puis rallumez le voyant ⏻ **STANDBY/ON**.

Réglage de la langue

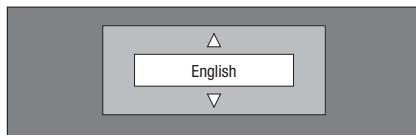


Changement de la langue de l'affichage sur écran

- 1 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
 - Lorsque le papier peint est affiché, la page HOME MENU peut aussi être affichée en sélectionnant l'icône de menu (☰) avec ←/→ puis appuyant sur **ENTER**.
- 2 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner « On Screen Language », puis appuyez sur **ENTER**.



- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la langue d'affichage souhaitée, puis appuyez sur **ENTER**.



English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

REMARQUE

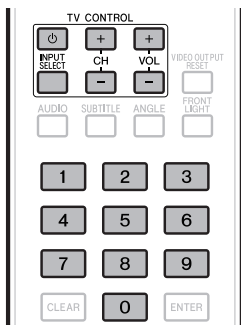
- Pour sélectionner la langue d'un disque DVD, par exemple la langue des sous-titres, etc. reportez-vous à la page 28.

Commande du téléviseur avec la télécommande du lecteur


Si le code fabricant de votre marque de téléviseur a été enregistré sur la télécommande du lecteur, celle-ci pourra être utilisée également pour la commande du téléviseur.

⚠ ATTENTION


- Il ne sera peut-être pas possible de faire fonctionner certains modèles de téléviseur avec la télécommande du lecteur, bien que ces modèles figurent dans la liste des codes des fabricants.
- La télécommande peut revenir à ses réglages par défaut lors du remplacement des piles. Dans ce cas, réprécisez le code.



1 Spécifiez le code fabricant à 2 chiffres.

- Appuyez sur les touches numériques (0 à 9) pour saisir le code tout en appuyant sur **TV CONTROL** .

REMARQUE

- Le réglage usine est 00 (PIONEER).
- Si vous commettez une erreur lors de la saisie du code, relâchez **TV CONTROL**  et recommencez depuis le début.
- S'il existe plusieurs codes pour le même fabricant, essayez chacun dans l'ordre indiqué jusqu'à ce que le téléviseur fonctionne.

2 Assurez-vous que le téléviseur fonctionne.

- Commande du téléviseur avec TV CONTROL
 - – Sert à allumer ou éteindre le TV.
 - INPUT SELECT** – Sert à changer l'entrée du téléviseur.
 - CH +/-** – Sert à sélectionner la chaîne de télévision.
 - VOL +/-** – Sert à régler le volume.

Liste des codes des divers fabricants

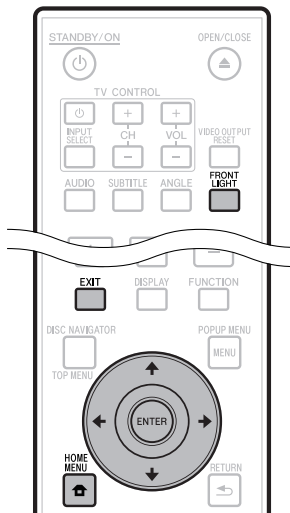
Fabricants Code(s)

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51	BEON 07
ACURA 44	BLAUPUNKT 31
ADMIRAL 31	BLUE SKY 41
AIWA 60	BLUE STAR 18
AKAI 32, 35, 42	BPL 18
AKURA 41	BRANDT 36
ALBA 07, 39, 41, 44	BTC 41
AMSTRAD 42, 44, 47	BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
ANITECH 44	CASCADE 44
ASA 45	CATHAY 07
ASUKA 41	CENTURION 07
AUDIOGONIC 07, 36	CGB 42
BASIC LINE 41, 44	CIMLINE 44
BAUR 31, 07, 42	CLARIVOX 07
BEKO 38	CLATRONIC 38
CONTEC 44	CONDOR 38
CROSLLEY 32	MARK 07
CROWN 38, 44	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
CRYSTAL 42	MCMICHAEL 34
CYBERTRON 41	MEDIATOR 07
DAEWOO 07, 44, 56	MEMOREX 44
DAINICHI 41	METZ 31
DANSAI 07	MINERVA 31, 53
DAYTON 44	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
DECCA 07, 48	MULTITECH 44, 49
DIXI 07, 44	NEC 59
DUMONT 53	NECKERMANN 31, 07
ELIN 07	NEI 07, 42
ELITE 41	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
ELTA 44	NOBLIKO 49
EMERSON 42	NOKIA 32, 42, 52
ERRES 07	NORDMENDE 32, 36, 51, 52
FERGUSON 07, 36, 51	OCEANIC 31, 32, 42
FINLANDIA 35, 43, 54	ORION 32, 07, 39, 40
FINLUX 32, 07, 45, 48, 53, 54	OSAKI 41, 46, 48
FIRSTLINE 40, 44	OSO 41
FISHER 32, 35, 38, 45	OSUME 48
FORMENTI 32, 07, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
FRONTECH 31, 42, 46	PALLADIUM 38
FRONTECH/PROTECH 32	PANAMA 46
FUJITSU 48	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
FUNAI 40, 46, 58	PATHO CINEMA 42
GBC 32, 42	PAUSA 44
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18	PHILCO 32, 42
GEC 07, 34, 48	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
GELOSO 32, 44	PHOENIX 32
GENERAL 29	PHONOLA 07
GENEXXA 31, 41	PROFEX 42, 44
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
GORENJE 38	R-LINE 07
GPM 41	RADIOLA 07
GRAETZ 31, 42	RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	RBM 53
GRADIENTE 30, 57	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
GRANDIN 18	REDIFFUSION 32, 42
GRUNDIG 31, 53	REX 31, 46
HANSEATIC 07, 42	ROADSTAR 41, 44, 46
HCM 18, 44	SABA 31, 36, 42, 51
HINARI 07, 41, 44	SAISHO 39, 44, 46
HISAWA 18	SALORA 31, 32, 42, 43
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	SAMBERS 49
HUANYU 56	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
HYPSON 07, 18, 46	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
ICE 46, 47	SBR 07, 34
IMPERIAL 38, 42	SCHAUB LORENZ 42
INDIANA 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
INGELEN 31	SEG 42, 46
INTERFUNK 31, 32, 07, 42	SEI 32, 40, 49
INTERVISION 46, 49	SELECO 31, 42
	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
	SIAREM 32, 49

ISUKAI 41	STANDARD 41, 44
ITC 42	STERN 31
ITT 31, 32, 42	SUSUMU 41
JEC 05	SYSLINE 07
JVC 13, 23	TANDY 31, 41, 48
KAISUI 18, 41, 44	TASHIKO 34
KAPSCH 31	TATUNG 07, 48
KENDO 42	TEC 42
KENNEDY 32, 42	TELEAVIA 36
KORPEL 07	TELEFUNKEN 36, 37, 52
KOYODA 44	TELETECH 44
LEYCO 07, 40, 46, 48	TENSAI 40, 41
LIESENK&TTER 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
LOEWE 07	THORN 31, 07, 42, 45, 48
LUXOR 32, 42, 43	TOMASHI 18
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
MAGNADYNE 32, 49	TOWADA 42
MAGNAFON 49	ULTRAVOX 32, 42, 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	UNIDEN 92
MANESTH 39, 46	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
MARANTZ 07	VESTEL 07
SIEMENS 31	VICTOR 13
SINUDYNE 32, 39, 40, 49	VOXSON 31
SKANTIC 43	WALTHAM 43
SOLAVOX 31	WATSON 07
SONOKO 07, 44	WATT RADIO 32, 42, 49
SONOLOR 31, 35	WHITE WESTINGHOUSE 07
SONTEC 07	YOKO 07, 42, 46
SONY 04	ZENITH 03, 20
SOUNDWAVE 07	

Extinction de l'afficheur et des voyants sur la face avant

Si vous trouvez que les voyants du lecteur sont trop vifs lorsque vous regardez des films, vous pouvez les éteindre à l'exception du voyant FL OFF.



Extinction par la télécommande

Appuyez sur **FRONT LIGHT**.

L'afficheur et les voyants sur la face avant s'éclairent et s'éteignent à chaque pression sur cette touche. Lorsqu'ils sont éteints, seul le voyant FL OFF reste éclairé.

Extinction par HOME MENU

- 1 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Front Panel Display/LED », puis appuyez sur **ENTER**.

Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

- 4 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « On » ou « Off », puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Appuyez sur **HOME MENU** ou **EXIT** pour sortir de la page.

À propos de la commande par l'HDMI

Cette fonction agit lorsqu'un Téléviseur à Écran Plat Pioneer, un système audiovisuel (récepteur ou amplificateur AV, etc.) ou un Convertisseur AV HD compatible avec l'HDMI, est raccordé au lecteur avec un câble HDMI.

Reportez-vous aussi au mode d'emploi du Téléviseur à Écran Plat, du système audiovisuel (récepteur ou amplificateur AV, etc.) et du Convertisseur AV HD.

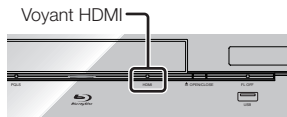
Utilisation de la commande par l'HDMI

- La commande par l'HDMI agit uniquement quand cette fonction est en service sur tous les appareils raccordés avec des câbles HDMI.
- Lorsque vous avez relié et réglé tous les appareils, assurez-vous que l'image du lecteur apparaît bien sur le Téléviseur à Écran Plat. (Ceci est également nécessaire lorsque vous changez les appareils raccordés et rebranchez les câbles HDMI.) La commande par l'HDMI n'agit peut-être pas correctement si l'image du lecteur ne s'affiche pas correctement sur le Téléviseur à Écran Plat.
- Raccordez des Câbles HDMI haute vitesse lorsque vous utilisez la commande par l'HDMI. La commande par l'HDMI peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez d'autres câbles HDMI.
- Pour certains modèles, la commande par l'HDMI peut être appelée « KURO LINK » ou « HDMI Control ».
- La commande par l'HDMI n'agit pas avec les appareils d'autres fabricants, même s'ils sont raccordés avec un câble HDMI.

Ce que vous apporte la commande par l'HDMI

- **Une qualité d'image optimale sur le Téléviseur à Écran Plat compatible avec la commande par l'HDMI.** Quand la commande par l'HDMI est en service, des signaux vidéo d'une qualité d'image optimale sont transmis par la prise HDMI du lecteur lors de la commande par l'HDMI.

Le voyant HDMI s'éclaire sur le lecteur.



- **Utilisation du lecteur avec la télécommande du Téléviseur à Écran Plat.**

Certaines fonctions du lecteur, comme la mise en marche et à l'arrêt de la lecture et l'affichage des menus, peuvent être activées depuis le Téléviseur à Écran Plat.

- **L'image du lecteur s'affiche sur le Téléviseur à Écran Plat. (Fonction d'auto-sélection)**

L'entrée change automatiquement sur le Téléviseur à Écran Plat, le système audiovisuel (récepteur ou amplificateur AV, etc.) et le Convertisseur AV HD lorsque la lecture est activée sur le lecteur ou lorsque la page HOME MENU ou Navigateur de Disque est affichée. Lorsque l'entrée change, l'image de lecture, la page HOME MENU ou Navigateur de disque s'affiche sur le Téléviseur à Écran Plat.

- **Le Téléviseur à Écran Plat et le lecteur s'allument et s'éteignent automatiquement. (Mise sous tension simultanée)**

Lorsque vous lancez la lecture sur le lecteur ou affichez la page HOME MENU ou Navigateur de Disque, le Téléviseur à Écran Plat s'allume automatiquement s'il était éteint. Lorsque le Téléviseur à Écran Plat est éteint, le lecteur s'éteint également. (Le lecteur ne s'éteint pas automatiquement si un disque ou un fichier est en cours de lecture sur le lecteur ou si l'écran d'exploitation du lecteur est affiché sur le Téléviseur à Écran Plat.)

- **La langue d'affichage sur écran du lecteur change automatiquement. (Unification des langues)**

Lorsque le Téléviseur à Écran Plat reçoit des informations dans une langue précise, l'affichage sur écran du lecteur sera dans la même langue que celle du Téléviseur à Écran Plat raccordé, si vous le spécifiez. Cette fonction est disponible seulement pendant l'arrêt de la lecture et à condition que le menu ne soit pas affiché.

À propos de la fonction PQLS

PQLS (Precision Quartz Lock System) est une technologie visant à adapter la vitesse du transfert du son numérique avec la commande par l'HDMI. Les signaux transmis par le lecteur sont contrôlés par l'oscillateur à quartz de l'amplificateur AV ce qui permet d'obtenir un son de très grande qualité. L'effet de jitter se produisant lors du transfert du signal et affectant parfois la qualité sonore est ainsi éliminé.

- Ce lecteur présente les fonctions suivantes.
 - La fonction « PQLS 2ch Audio » qui ne s'active qu'à la lecture de CD musicale (CD-DA)
 - La fonction « PQLS Multi Surround » qui s'active à la lecture de tous les disques (BD, DVD, etc.) avec sortie audio PCM linéaire
 - La fonction « PQLS Bitstream » qui s'active lors de la lecture d'un signal audio bitstream
- Les différentes fonctions PQLS s'activent lorsqu'un amplificateur AV Pioneer prenant en charge les fonctions PQLS est raccordé directement à la prise « HDMI OUT » avec un câble HDMI et que l'appareil est réglé comme indiqué ci-dessous (page 43).

Commande par l'HDMI : On

Sortie audio HDMI : PCM (PQLS multi-surround uniquement)

- Reportez-vous aussi au mode d'emploi de l'amplificateur AV.
- Consultez le site Pioneer pour les amplificateurs AV prenant en charge la fonction PQLS.

ATTENTION

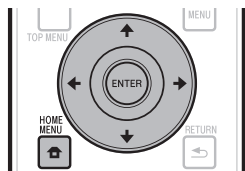
- La fonction PQLS peut cesser de fonctionner lorsque la résolution de la sortie vidéo est changée. La fonction PQLS agit de nouveau lorsque la lecture est arrêtée puis relancée.
- Lorsque la fonction PQLS 2 canaux est activée, la couleur des signaux transmis par les connecteurs VIDEO OUTPUT du lecteur peut être mauvaise. Dans ce cas, raccordez les prises HDMI du téléviseur et de l'amplificateur AV ou les connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT du téléviseur et lecteur pour obtenir une image de qualité.

REMARQUE

- Le voyant PQLS s'éclaire sur la face avant du lecteur lorsque la fonction PQLS est activée (page 12).

Lecteur RSS

La fonction RSS permet d'acquérir des infos d'Internet sous forme de texte (actualités, etc.) et de les faire défiler sur l'écran. Pour utiliser cette fonction, vous devez vous connecter au réseau (page 20) et régler les paramètres de la communication (pages 45 à 47) et effectuer les réglages suivants.



REMARQUE

- Les infos affichées se renouvellent en principe régulièrement, mais dans certains cas l'intervalle de mise à jour sera irrégulier.
- Les infos ne peuvent pas s'afficher dans certaines situations.
- Les infos ne s'affichent pas pendant la lecture d'un disque ou l'affichage d'un menu.
- Les infos peuvent ne pas s'afficher pendant le chargement d'un disque.
- Pioneer décline toute responsabilité quant aux infos affichées.
- L'accès à du contenu Web requiert un accès internet haut débit et peut aussi nécessiter l'enregistrement de vos coordonnées et le paiement d'un abonnement sur un site. Le contenu du site peut être changé, suspendu, interrompu sans aucun avertissement, Pioneer déclinant toute responsabilité quant à d'éventuels changements. Pioneer décline toute responsabilité quant au contenu, à sa disponibilité et quant à la continuité du service.

Affichage d'infos texte

- 1 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **←/↑/↓/→** pour sélectionner « Web Content », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « RSS », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « On », puis appuyez sur **ENTER**.
 - Si « Off » est sélectionné, les infos ne s'afficheront pas.
- 5 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le canal souhaité.

Les infos du canal sélectionné (actualités, etc.) défilent de droite à gauche sur l'écran.

REMARQUE

- Pour changer le canal retransmettant les infos lorsque le papier peint est affiché, appuyez sur **←/→** pour sélectionner l'icône RSS, puis appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le canal souhaité.
- Pour dégager les infos, arrêtez la lecture du disque ou de la clé USB, puis effectuez les opérations précédentes en commençant par l'étape 1.

Lecture

Cette section explique comment lire des disques BD vidéo et DVD vidéo (films, etc.) en vente dans le commerce, des CD, des BD-RE/-R et DVD-RW/-R enregistrés (vidéo et audio) ainsi que des mémoires USB.

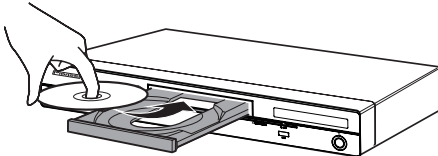
Chargement d'un disque



⏻ STANDBY/ON ▲ OPEN/CLOSE



- 1 Appuyez sur ⏻ **STANDBY/ON** pour allumer le lecteur.
- 2 Appuyez sur ▲ **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le plateau de disque.
- 3 Placez un disque sur le plateau de disque.
 - Insérez le disque avec la face imprimée vers le haut.
 - Dans le cas d'un disque enregistré des deux côtés, orientez vers le bas la face à lire.



- 4 Appuyez sur ▲ **OPEN/CLOSE** pour fermer le plateau de disque.

Lecture de BD vidéo et DVD vidéo

BD VIDEO BD-RE BD-R

DVD VIDEO DVD-RW DVD-R AVCHD

Ce lecteur est capable de redimensionner l'image lors de la lecture de DVD.



- 1 Posez un disque.
 - La lecture commence automatiquement avec certains disques.
 - La lecture commence par le premier titre.
 - Avec certains disques, le menu apparaît d'abord. Procédez à la lecture en suivant les indications à l'écran.
- 2 Appuyez sur ► **PLAY** si la lecture ne commence pas automatiquement ou si elle s'arrête.

REMARQUE

- La durée de chargement du disque peut varier selon le disque.

Pour arrêter la lecture

Appuyez sur ■ **STOP**.

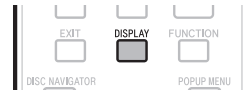
Reprise de lecture

- Lorsque ► **PLAY** est pressée pendant la lecture, la position à laquelle la lecture s'arrête est mémorisée. Pour poursuivre la lecture à cette position, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur ► **PLAY**.
- Pour revenir au début du disque, annulez le mode de reprise en appuyant sur ■ **STOP**, puis appuyez sur ► **PLAY**. (Ceci peut être impossible avec certains disques. Le cas échéant, ouvrez le plateau de disque ou passez en veille.)

REMARQUE

- La reprise de lecture peut être inopérante avec certains disques (par exemple les disques BD vidéo et les applications BD-J (page 57)). Pour savoir si le disque contient des applications BD-J, contactez le fabricant du disque.

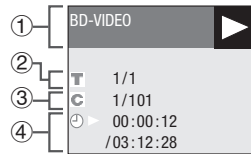
Affichage des informations du disque



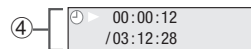
Appuyez sur **DISPLAY** pendant la lecture.

- Chaque fois que vous appuyez sur **DISPLAY**, l'affichage change comme suit.

Écran d'informations A du disque



Écran d'informations B du disque



Pas d'affichage

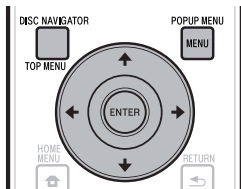
- ① Type de disque
- ② Numéro du titre en cours de lecture/Nombre total de titres
- ③ Numéro du chapitre en cours de lecture/Nombre total de chapitres
- ④ Temps de lecture écoulé/Temps total de lecture du titre

REMARQUE

- L'écran d'informations A du disque disparaît en l'espace d'une minute si vous n'effectuez aucune opération.
- Le temps total de lecture du chapitre/titre peut ne pas s'afficher pour certains disques BD vidéo commercialisés.

Lecture de disques BD vidéo et DVD vidéo par le menu

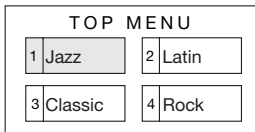
- Cette section explique comment lire un disque BD vidéo ou DVD vidéo disposant d'un menu principal, d'un menu de disque ou d'un menu contextuel.
- Le nom, le contenu et le fonctionnement des menus varient d'un disque à l'autre. Suivez les instructions sur le disque ou dans le menu.
- Les titres figurant dans le menu principal et un guide du disque (pour les options comme les sous-titres et les langues audio) se trouvent dans le menu de disque.
- **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** et **POPUP MENU/MENU** ne fonctionnent pas si le disque ne contient pas de menu.



Utilisation du menu principal

BD VIDEO DVD VIDEO

- 1 Appuyez sur **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.



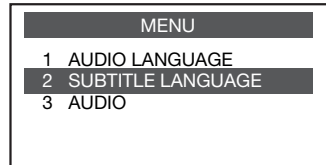
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner le titre, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Le titre sélectionné est lu.

Utilisation du menu du disque

DVD VIDEO

Exemple : Sélectionnez « SUBTITLE LANGUAGE ».

- 1 Appuyez sur **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « SUBTITLE LANGUAGE », puis appuyez sur **ENTER**.
 - L'écran permettant de sélectionner la langue des sous-titres s'affiche.

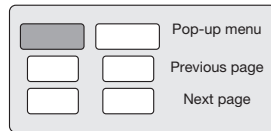


- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la langue des sous-titres, puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** pour sortir du menu.

Utilisation du menu contextuel

BD VIDEO

- 1 Appuyez sur **POPUP MENU/MENU** pendant la lecture.



- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner le titre souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **POPUP MENU/MENU** pour sortir du menu.
 - Le menu contextuel disparaît automatiquement pour certains disques.

Utilisation de BONUSVIEW ou BD-LIVE

BD VIDEO

Ce lecteur est compatible avec les fonctions BONUSVIEW et BD-LIVE des BD vidéo. L'emploi de disques BD vidéo avec BONUSVIEW donne accès à de nouvelles fonctions comme une seconde vidéo (image dans l'image) et un second son. Les disques BD vidéo prenant en charge le BD-LIVE permettent aussi de se connecter à Internet pour télécharger des images vidéo et d'autres données.

Les données enregistrées sur les BD vidéo et téléchargées de BD-LIVE sont stockées sur la clé USB (mémoire externe). Pour utiliser ces fonctions, raccordez une clé USB (capacité minimale 1 Go (2 Go ou plus recommandés)) compatible avec la norme USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) au port USB (page 20) de ce lecteur.

- Pour rappeler les données stockées sur la clé USB, insérez d'abord le disque qui était utilisé au moment du téléchargement (si un disque différent est chargé, les données stockées sur la clé USB ne pourront pas être restituées).
- Si une clé USB contenant d'autres données (enregistrées précédemment) est utilisée, il se peut que la vidéo et l'audio ne soient pas lus correctement.
- Si la clé USB est débranchée de ce lecteur pendant la lecture, la lecture s'arrêtera. Ne débranchez pas la clé USB pendant la lecture.
- Le chargement des données peut prendre un certain temps (lecture/écriture).

⚠ ATTENTION

- Les fonctions BONUSVIEW et BD-LIVE ne pourront pas être utilisées si l'espace sur la clé USB est insuffisant. Dans ce cas, reportez-vous à « USB Memory Management » à la page 48 pour supprimer les données Virtual Package et BD-LIVE, présentes sur la clé USB.

📖 REMARQUE

- Le fonctionnement des mémoires USB n'est pas garanti.
- Les contenus pouvant être lus avec la fonction BD-LIVE dépendent du disque utilisé. Pour le détail, consultez les instructions fournies avec le disque.
- Pour bénéficier de la fonction BD-LIVE, une connexion au réseau et quelques réglages sont nécessaires (pages 20 et 45).
- Pour le détail sur les conditions et restrictions relatives aux connexions Internet à l'emploi de la fonction BD-LIVE, reportez-vous à la section « BD Internet Access » (page 44).
- BD-LIVE est une fonction qui fournit une connexion automatique à Internet. Les disques prenant en charge la fonction BD-LIVE peuvent transmettre des codes ID identifiant ce lecteur et le disque au fournisseur de contenu par Internet.
- Cet appareil peut être réglé pour éviter une connexion automatique à Internet. Pour les instructions sur ce réglage, reportez-vous à la section « BD Internet Access » (page 44).
- BDP-LX53/BDP-330 uniquement : Lorsque des mémoires USB sont raccordées aux ports USB de la face avant et du panneau arrière du lecteur, la première mémoire raccordée est utilisée pour les fonctions BONUSVIEW et BD-LIVE, tandis que la dernière raccordée est utilisée pour la lecture de fichiers et la mise à jour du logiciel.

Lecture d'une image secondaire

Les BD vidéo comprenant une seconde piste audio et vidéo compatible avec la fonction Image dans l'image peuvent afficher cette seconde piste audio et vidéo sous forme de petite vidéo dans l'angle.

- 1 Appuyez sur **SECONDARY VIDEO** pendant la lecture pour afficher l'écran à 2 images.



Audio/vidéo
primaire

Audio/vidéo
secondaire

- 2 Pour dégager l'image secondaire, appuyez à nouveau sur **SECONDARY VIDEO**.

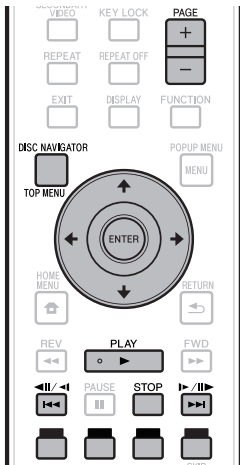
📖 REMARQUE

- Pour écouter le son secondaire, il est nécessaire de régler « Secondary Audio » sur « On ». (Voir page 42.)
- Selon le contenu, le son et l'image secondaires de la fonction Image dans l'image peuvent apparaître et disparaître automatiquement. Les zones affichables peuvent également être restreintes.

Lecture de BD-RE/-R, DVD-RW/-R

BD-RE **BD-R** **DVD-RW** **DVD-R**

Vous pouvez lire un disque enregistré.



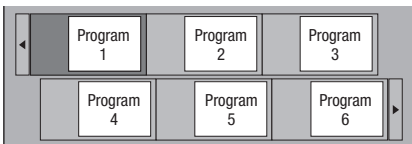
REMARQUE

- « Finalize » désigne l'opération effectuée à la fin d'un enregistrement qui permet de lire le disque enregistré à la fois sur ce lecteur et sur d'autres lecteurs/ enregistreurs DVD. Seuls des disques DVD-RW/-R finalisés peuvent être lus sur ce lecteur. (Ce lecteur ne possède pas de fonction pour finaliser les disques.)

Lecture par la sélection d'un titre

1 Posez un disque enregistré.

- La page Navigateur de Disque apparaît.



- Lorsque le disque BD utilisé contient des restrictions d'emploi programmées par l'enregistreur BD, la page de saisie du code PIN apparaît. Saisissez à ce moment le code PIN. Si vous saisissez trois fois de suite un code PIN erroné, le plateau de disque s'ouvrira. Fermez-le, puis saisissez le code PIN correct.
- Si la page Navigateur de Disque n'apparaît pas, appuyez sur **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.

2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner le titre souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.

- Lorsque sept titres ou plus sont affichés, vous pouvez changer de page en appuyant sur **PAGE +/-**. Vous pouvez aussi appuyer sur **◀◀/▶▶** ou **◀/▶**. Vous pouvez aussi appuyer sur **◀◀/▶▶** ou **◀/▶**.
- La lecture du titre sélectionné commence. Vous pouvez lancer la lecture en appuyant sur **▶ PLAY** au lieu de **ENTER**.

3 Appuyez sur **■ STOP** pour arrêter la lecture.

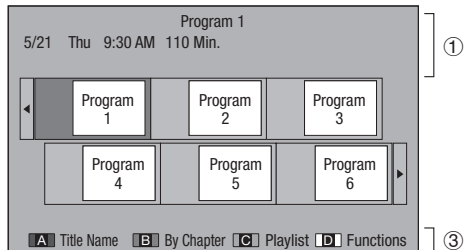
REMARQUE

- La page Navigateur de Disque peut également être affichée par une pression sur **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** quand la lecture est arrêtée ou sur **ENTER** après la sélection de « Disc Navigator » sur la page **HOME MENU** quand la lecture est arrêtée.

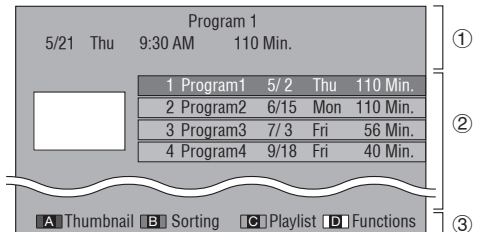
Commutation de l'affichage du Navigateur de Disque

- Le Navigateur de Disque peut s'afficher de deux façons, sous la forme de vignettes ou sous la forme de noms de titres.
- À chaque pression sur **ROUGE**, l'affichage bascule entre Aperçu (vignettes) et Nom Du Titre.

Aperçu



Nom du Titre



- Information sur le titre sélectionné
- Nom du Titre
Date d'enregistrement
Durée d'enregistrement
- Légende pour **ROUGE, VERT, JAUNE, BLEU**
 - Lorsque sept titres ou plus sont affichés, vous pouvez changer de page en appuyant sur **PAGE +/-**. Vous pouvez aussi appuyer sur **◀◀/▶▶** ou **◀/▶**.

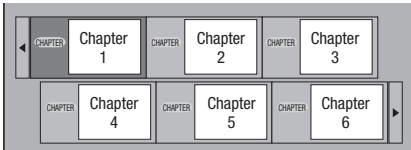
REMARQUE

- La date d'enregistrement est la date sauvegardée pour le titre enregistré et, selon l'appareil utilisé pour l'enregistrement, elle peut être différente de la date réelle où l'enregistrement (la copie) a été effectué.

Lecture par la sélection d'un chapitre

- 1 Appuyez sur **VERT** pendant que la page Aperçu est affichée.

- La page des chapitres s'affiche.



- Lorsque sept chapitres ou plus sont affichés, vous pouvez changer de page en appuyant sur **PAGE +/-**. Vous pouvez aussi appuyer sur **I<<</<<I/** ou **I>>>/>>>I**.
 - Pour revenir à la page Aperçu, appuyez sur **VERT**.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner le chapitre souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.
 - La lecture du chapitre sélectionné commence.
 - Vous pouvez lancer la lecture en appuyant sur **▶ PLAY** au lieu de **ENTER**.
 - 3 Appuyez sur **■ STOP** pour arrêter la lecture.

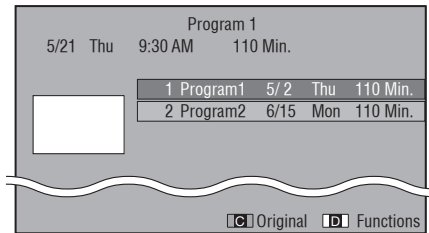
Tri des titres

Lorsque la page Nom Du Titre est affichée, **VERT** permet de changer l'ordre d'affichage des titres dans le sens du plus récent ou du plus ancien.

Lecture par la sélection d'une liste de lecture

- 1 Appuyez sur **JAUNE** pendant que la page Aperçu est affichée.

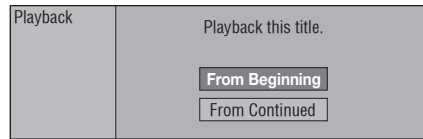
- La page Playlist s'affiche.



- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le titre, puis appuyez sur **ENTER**.
 - La lecture du titre sélectionné commence.
- 3 Appuyez sur **■ STOP** pour arrêter la lecture.

Lecture du titre arrêté en cours de lecture

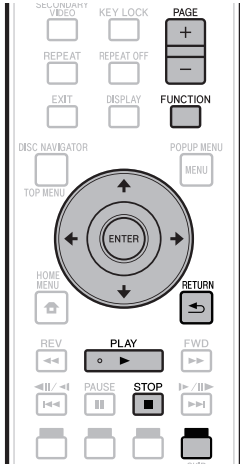
- 1 Appuyez sur **BLEU** pendant que la page Navigateur de Disque est affichée.



- 2 Sélectionnez « From Beginning » ou « From Continued » avec **↑/↓**, puis appuyez sur **ENTER**.
 - La lecture du titre commence.
- 3 Appuyez sur **■ STOP** pour arrêter la lecture.

Lecture de CD audio

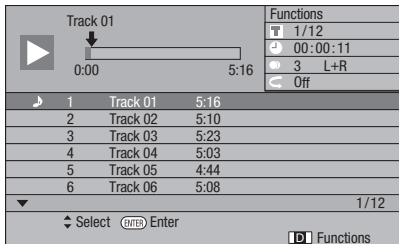
AUDIO CD



Lecture depuis le début

1 Insérez un CD audio.

- La page CD apparaît.
(La page CD apparaît uniquement si le disque compact inséré est enregistré dans le format CD-DA.)
- La lecture commence automatiquement avec certains disques.

2 Appuyez sur ► **PLAY** si la lecture ne commence pas automatiquement ou si elle s'arrête.3 Appuyez sur ■ **STOP** pour arrêter la lecture.

Reprise de lecture

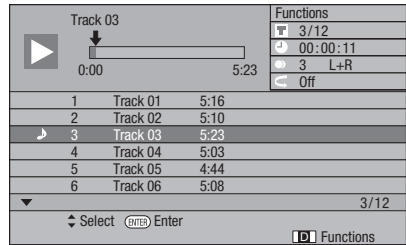
- Lorsque ► **PLAY** est pressée pendant la lecture, la position à laquelle la lecture s'arrête est mémorisée. Pour poursuivre la lecture à cette position, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur ► **PLAY**.
- Pour revenir au début du disque, annulez le mode de reprise en appuyant sur ■ **STOP**, puis appuyez sur ► **PLAY**. (Ceci peut être impossible avec certains disques. Le cas échéant, ouvrez le plateau de disque ou passez en veille.)

REMARQUE

- La reprise de lecture peut être inopérante avec certains disques.

Lecture par la sélection d'une page

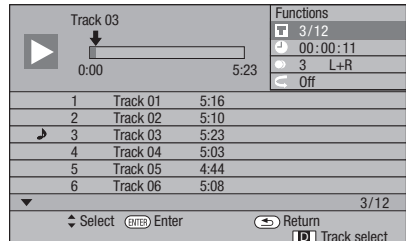
- 1 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la page, puis appuyez sur **ENTER** pendant la lecture ou à l'arrêt.
 - La lecture de la page sélectionnée commence.
 - Lorsque sept pages ou plus sont affichées, vous pouvez changer de page en appuyant sur **PAGE +/-**.

2 Appuyez sur ■ **STOP** pour arrêter la lecture.

Fonctionnement du menu « Fonctions »

1 Appuyez sur **BLEU (Fonctions)** pendant l'affichage de la page CD.

- Le menu « Fonctions » s'ouvre.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.

- Lorsque la lecture est arrêtée, seul « Track » peut être sélectionné.
- Reportez-vous à « Fonctions réglables » pour une description de chaque réglage (Page 40).

3 Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **ENTER**.

- Les opérations à effectuer dépendent de chaque réglage. Suivez les instructions à l'écran.

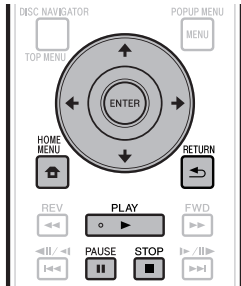
4 Appuyez sur ↵ **RETURN** ou **BLEU** pour sortir du menu « Fonctions ».

REMARQUE

- Les éléments affichés diffèrent selon le disque.

Lecture de fichiers audio

DVD-RW | DVD-R | CD-R | CD-RW | USB



Sélection et lecture d'un autre fichier pendant la lecture

- 1 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le fichier.
- 2 Appuyez sur **ENTER** pour lire le fichier.
 - Le fichier sélectionné est lu.

Localisation d'un point pendant la lecture

Appuyez sur **⏮/⏪/⏩/⏭** ou **⏮/⏪/⏩/⏭**.

- **⏮/⏪/⏩/⏭** permet de localiser le début du fichier pendant la lecture.
- **⏮/⏪/⏩/⏭** permet de localiser la fin du fichier pendant la lecture.

REMARQUE

- La recherche rapide avant et la recherche rapide arrière ne sont pas possibles.
- La fonction de répétition ne peut pas être utilisée.
- La commande des fonctions ne peut pas être utilisée pendant la lecture (page 39).

REMARQUE

- Ne débranchez pas la clé USB pendant la lecture.
- Pour le détail sur les signaux audio pouvant être lus, reportez-vous à « Types de disques pouvant être lus sur ce lecteur » (page 6).
- BDP-LX53/BDP-330 uniquement : Lorsque des mémoires USB sont raccordées aux ports USB de la face avant et du panneau arrière du lecteur, seul le son enregistré sur la dernière mémoire raccordée est lu.

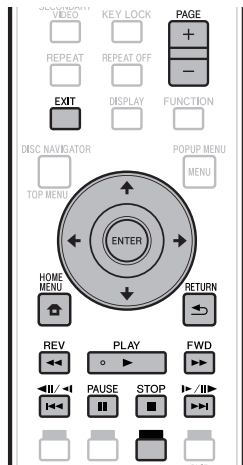
- 1 Insérez le disque ou la clé USB sur lequel le son est enregistré, puis appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Music », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « DVD/CD » ou « USB », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Sélectionnez le fichier ou le dossier.
 - Utilisez **↑/↓/←/→** pour sélectionner le fichier.
 - Utilisez **↑/↓** pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur **ENTER**. Les fichiers se trouvant dans le dossier s'affichent.
- 5 Appuyez sur **ENTER** pour lire le fichier.
 - Une pression sur **⏸ PAUSE** pendant la lecture interrompt la lecture. Une nouvelle pression sur **⏸ PAUSE** ou une pression sur **▶ PLAY** rétablit la lecture.

Music03.mp3		Fonctions	
▶	0:00	⏮	3/12
▶	5:23	⏪	00:00:11
▶		⏩	3 L+R
▶		⏭	
1	Music01.mp3	5:16	
2	Music02.mp3	5:10	
▶	3 Music03.mp3	5:23	
4	Music04.mp3	5:03	
5	Music05.mp3	4:44	
6	Music06.mp3	5:08	
▼			3/12
↔ Select ENTER			

- 6 Appuyez sur **■ STOP** pour arrêter la lecture.

Lecture des fichiers JPEG

DVD-RW | DVD-R | CD-R | CD-RW | USB

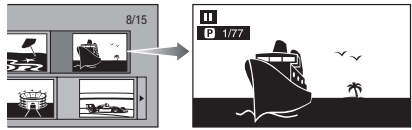


REMARQUE

- Ne débranchez pas la clé USB pendant la lecture.
- Pour le détail sur les fichiers d'image pouvant être lus, reportez-vous à « À propos de la lecture de fichiers photo » (page 10).
- Pendant la « Normal play », les photos sont lues une à une tandis que pendant un « Slide show » elles défilent automatiquement.
- BDP-LX53/BDP-330 uniquement : Lorsque des mémoires USB sont raccordées aux ports USB de la face avant et du panneau arrière du lecteur, seuls les fichiers photo enregistrés sur la dernière mémoire raccordée sont lus.

- 1 Insérez le disque ou la clé USB sur lequel les fichiers photo sont enregistrés, puis appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Photo », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « DVD/CD » ou « USB », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Sélectionnez le fichier ou le dossier.
 - Utilisez **↑/↓/←/→** pour sélectionner le fichier.
 - Utilisez **↑/↓** pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur **ENTER**. Les fichiers présents dans le dossier apparaissent.

- 5 Utilisez **↑/↓/←/→** pour sélectionner le dossier contenant les photos que vous voulez voir, puis appuyez sur **ENTER**.



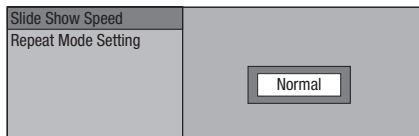
- 6 Appuyez sur **←/←/II/←/I** ou **▶▶/II/▶/I** pour changer de photo.
 - Vous pouvez aussi appuyer sur **←/→** ou **◀◀ REV/▶▶ FWD**.
 - Appuyez sur **↵ RETURN** pour revenir à la page de sélection de dossier.
- 7 Pour arrêter la lecture de photos à n'importe quel moment, appuyez sur **■ STOP**.

Lecture en diaporama

- 1 Insérez le disque ou la clé USB sur lequel les fichiers photo sont enregistrés, puis appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Photo », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « DVD/CD » ou « USB », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur **▶ PLAY** pour voir les photos.
 - Les photos du dossier sélectionné sont lues en diaporama.
 - Appuyez sur **II PAUSE** pour interrompre le diaporama. Appuyez sur **▶ PLAY** pour continuer le diaporama à l'endroit où il a été arrêté.
- 5 Appuyez sur **■ STOP** pour arrêter le diaporama à n'importe quel moment.
 - Appuyez sur **↵ RETURN** pour voir les photos d'un autre dossier en diaporama.

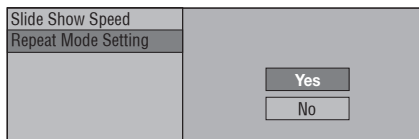
Réglage de la vitesse du diaporama/lecture en boucle

- Appuyez sur **BLEU (Menu Diaporama)** lorsque la page de sélection de dossier est affichée.
 - La page de réglage de la « Slide Show Speed »/ « Repeat Mode Setting » apparaît.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Slide Show Speed », puis appuyez sur **ENTER**.



- Vous avez le choix entre les vitesses de diaporama « Fast », « Normal », « Slow1 » et « Slow2 ».

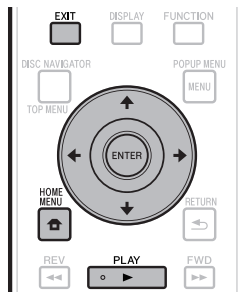
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la vitesse souhaitée, puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Repeat Mode Setting », puis appuyez sur **ENTER**.



- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur **EXIT** pour sortir du menu.

Lecture de vidéos YouTube

Avec ce lecteur, vous pouvez vous connecter à Internet et lire des vidéos YouTube (MPEG4 AVC H.264).

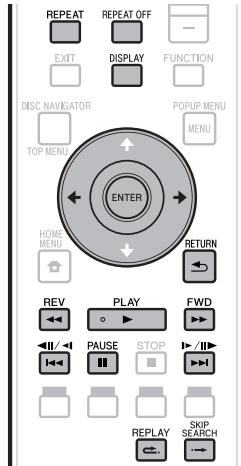


REMARQUE

- Les vidéos YouTube des tailles suivantes peuvent être lues.
 - Qualité standard (400 x 226 pixels, 200 kbps)
 - Qualité moyenne (480 x 360 pixels, 512 kbps)
 - Qualité élevée (854 x 480 pixels, 900 kbps)
 - HD (720p) (1280 x 720 pixels, 2 Mbps)
 - HD (1080p) (1920 x 1080 pixels, 4 Mbps)
- Les vidéos YouTube pour téléphones portables ne peuvent pas être lues.
- Certaines vidéos YouTube ne pourront pas être lues.
- Selon la qualité de la connexion Internet, les vidéos YouTube seront lues plus ou moins correctement.
- L'accès à du contenu Web requiert un accès internet haut débit et peut aussi nécessiter l'enregistrement de vos coordonnées et le paiement d'un abonnement sur un site. Le contenu du site peut être changé, suspendu, interrompu sans aucun avertissement, Pioneer déclinant toute responsabilité quant à d'éventuels changements. Pioneer décline toute responsabilité quant au contenu, à sa disponibilité et quant à la continuité du service.

- Affichez l'écran de sélection. Lorsque le papier peint est affiché, utilisez **←/→** pour sélectionner l'icône YouTube, puis appuyez sur **ENTER**.
 - L'écran de sélection peut aussi être sélectionné en appuyant **HOME MENU** puis sélectionnant « Home Menu » → « Web Contents » → « YouTube ».
- Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner la vidéo YouTube, puis appuyez sur **ENTER** pour la regarder.
- Appuyez sur **EXIT** pour arrêter la vidéo YouTube.

Fonctions de lecture



REMARQUE

- Selon les caractéristiques du disque certaines opérations, parmi les suivantes, ne seront pas disponibles.

Recherche rapide avant/arrière

La recherche rapide arrière/avant s'active par une pression sur **◀◀ REV** ou **▶▶ FWD** pendant la lecture.

Exemple : Lorsque **▶▶ FWD** est pressée

- La vitesse de recherche change chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- La recherche rapide avant ou arrière sur des titres consécutifs n'est pas possible. Lorsque le début ou la fin du titre est atteint, la recherche rapide avant ou arrière est annulée et la lecture normale reprend.
- Les sous-titres n'apparaissent pas pendant la recherche rapide avant ou arrière de disques BD-/DVD-vidéo.

Localisation du chapitre (page) suivant ou du début du chapitre (page) actuel

La localisation (du début d'un chapitre ou d'une page) s'active par une pression sur **◀◀/◀||/▶** ou **▶▶/||/▶** pendant la lecture.

Pause

La pause s'active par une pression sur **|| PAUSE** pendant la lecture.

Lecture image par image

La lecture image par image s'active par une pression sur **▶▶/||/▶/▶** pendant la lecture.

REMARQUE

- La lecture image par image n'est pas disponible lors de la lecture de CD audio.
- La lecture image par image peut ne pas fonctionner correctement avec d'autres disques que les DVD-RW (format VR).
- Certains disques BD/DVD vidéo ne permettent pas la lecture image par image.
- La lecture image par image s'active, pour les disques DVD, par une pression sur **◀◀/◀||/▶** pendant la pause (La lecture image par image n'est pas disponible pour les BD vidéo).

Lecture au ralenti

La lecture au ralenti s'active par une pression d'au moins 2 secondes sur **◀◀/◀||/▶** ou **▶▶/||/▶** pendant la pause.

- Appuyez sur **▶ PLAY** pour revenir à la lecture normale.
- La lecture au ralenti sur des titres consécutifs n'est pas possible. Lorsque le début ou la fin du titre est atteint, la lecture au ralenti est annulée et la lecture normale reprend.

REMARQUE

- Ceci ne fonctionne pas dans le cas de CD audio.
- La lecture au ralenti arrière n'est pas disponible dans le cas de disques BD vidéo et DVD au format AVCHD.

Recherche par saut

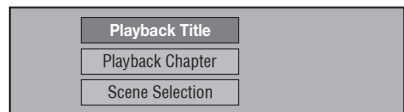
La lecture avance de 30 secondes lorsque **→ SKIP SEARCH** est pressée pendant la lecture.

Relecture

La lecture revient 10 secondes en arrière lorsque **← REPLAY** est pressée pendant la lecture.

Lecture répétée d'un titre ou d'un chapitre (Lecture en boucle)

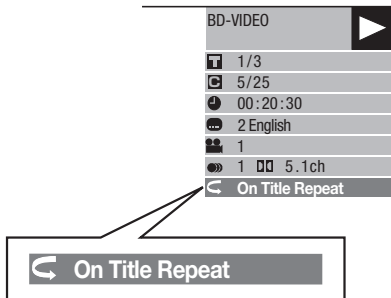
- 1 Lisez le titre ou le chapitre que vous souhaitez répéter.
- 2 Appuyez sur **REPEAT**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le type de lecture répétée.
 - Playback Title : Répète le titre en cours de lecture.
 - Playback Chapter : Répète le chapitre en cours de lecture.
 - Scene Selection : Répète la partie spécifiée d'un titre ou d'un chapitre.



- Appuyez sur **↵ RETURN** pour annuler sans spécifier le type de lecture répétée.
- Pour les CD audio, vous pouvez sélectionner « Playing Disc », « Playing Track » et « Specify The Part » comme options de répétition.

4 Appuyez sur **ENTER**.

Exemple : Lecture répétée d'un titre



5 Appuyez sur **REPEAT OFF** ou **REPEAT** pour revenir à la lecture normale.

Lecture répétée partielle (Lecture répétée d'un passage précis)

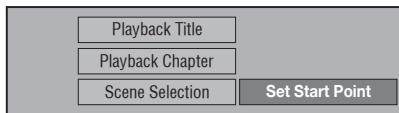
DVD VIDEO DVD-RW DVD-R

AUDIO CD

1 Appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture.

2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Scene Selection », puis appuyez sur **ENTER**.

- « Set Start Point » s'affiche.



3 Appuyez sur **ENTER** pour spécifier la scène qui sera le point de départ.

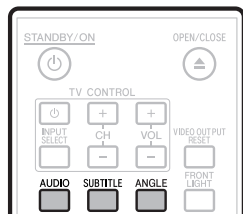
- « Set End Point » s'affiche.

4 Appuyez sur **ENTER** pour spécifier la scène qui sera le point d'arrêt.

- Vous pouvez appuyer sur **▶▶ FWD** pour localiser plus rapidement la scène qui sera le point d'arrêt. Lorsque vous atteignez la scène souhaitée, appuyez sur **▶ PLAY** puis sur **ENTER** pour spécifier le point d'arrêt.
- Pour annuler la lecture répétée, appuyez sur **REPEAT OFF** ou **REPEAT**.

REMARQUE

- Appuyez sur **▶▶/II/|▶** pour annuler la lecture répétée et lire le chapitre (page) suivant(e).
- Appuyez une fois sur **◀◀/◀II/◀|** pour annuler la lecture répétée et revenir au début du chapitre (page) actuel(le).
- Si vous appuyez à nouveau sur **◀◀/◀II/◀|** (en l'espace de 5 secondes), le lecteur reviendra au début du chapitre (page) précédent(e).
- Pour la lecture répétée partielle, le début et la fin du passage à répéter doivent se trouver à l'intérieur du même titre.
- La lecture répétée peut être interdite pour certains disques.
- Pendant la lecture d'un BD vidéo, la même scène ne peut pas être lue de façon répétée.
- La lecture répétée partielle peut être impossible dans le cas de scènes enregistrées sous différents angles.
- **DISPLAY** permet de vérifier le type de lecture répétée sélectionné (sauf pour les CD audio).



Commutation du mode audio

Appuyez sur **AUDIO**.

Le contenu de l'affichage varie d'un disque à l'autre.

BD VIDEO **DVD VIDEO**

La plage audio en cours de lecture s'affiche. Si plusieurs pistes audio sont enregistrées sur le disque, vous pouvez changer de piste en appuyant sur **AUDIO**.

DVD-RW **DVD-R** **BD-RE** **BD-R**

Le mode change de la façon suivante chaque fois que **AUDIO** est pressée.

Si des émissions bilingues (multiplex) sont enregistrées :

- « MAIN », « SUB » ou « MAIN SUB » apparaît à l'écran.

Si l'émission écoutée a été enregistrée en stéréo ou mono :

- « Stereo » s'affiche. (Le son ne peut pas être commuté.)

REMARQUE

- Si vous lisez un programme enregistré en stéréo ou mono et écoutez un son en Bitstream par le connecteur de sortie numérique, vous ne pourrez pas sélectionner le canal audio. Réglez « Audio Out » sur « PCM » (Page 43), ou si vous souhaitez changer de canal audio, écoutez le son par les connecteurs de sortie analogique.
- Les réglages du son peuvent aussi être changés sur la page Commande des fonctions (Page 39).
- Certains disques permettent de changer de canal audio par un menu. Pour le détail à ce sujet, consultez la notice du disque.
- L'affichage pour le son disparaît automatiquement au bout de 5 secondes.

Changement de sous-titres

Si les sous-titres sont disponibles en plusieurs langues, vous pouvez changer de sous-titres.

Appuyez sur **SUBTITLE** pendant la lecture.

- Le numéro des sous-titres actuellement affichés est indiqué et les sous-titres apparaissent.
- À chaque pression sur **SUBTITLE**, les sous-titres changent.
- « - » s'affiche si le disque ne comporte pas de sous-titres.
- Vous pouvez aussi sélectionner « Off ».

REMARQUE

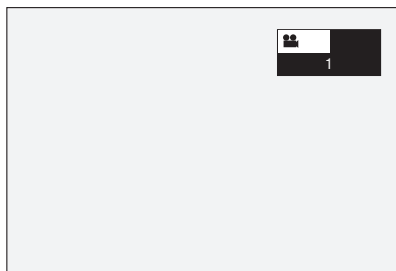
- Les réglages des sous-titres peuvent aussi être changés sur la page Commande des fonctions (Page 39).
- Certains disques permettent de changer les sous-titres par un menu. Pour le détail à ce sujet, consultez la notice du disque.
- L'affichage pour les sous-titres disparaît automatiquement au bout de 5 secondes.

Changement d'angle

Si une scène est enregistrée sous différents angles, vous pouvez changer d'angle.

1 Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture.

- Le numéro de l'angle actuellement utilisé apparaît à l'écran. L'angle change chaque fois que vous appuyez sur **ANGLE**.
- « - » s'affiche si un disque est enregistré sous un seul angle.



Pour revenir à l'angle précédent, appuyez sur **ANGLE** pour changer d'angles jusqu'à ce que vous reveniez à l'angle original.

Affichage de l'index d'angle

Pour que l'index d'angle apparaisse dans le coin inférieur droit de l'écran lorsque plusieurs angles sont enregistrés, un réglage doit être changé. (L'index d'angle s'affiche pour les BD/DVD vidéo.) Ce réglage peut être changé dans « Settings » - « Playback Setting » - « Angle Mark Display » (Page 44).

REMARQUE

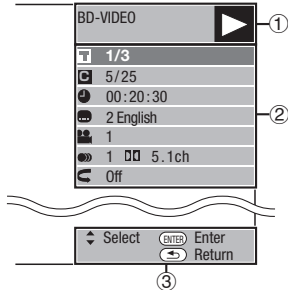
- Le réglage de l'angle aussi être changé sur la page Commande des fonctions (Page 39).
- Certains disques permettent de changer d'angle par un menu. Pour le détail à ce sujet, consultez la notice du disque.
- L'affichage pour l'angle disparaît automatiquement au bout de 5 secondes.

Réglages pendant la lecture

Commande des fonctions

Cette option permet d'effectuer d'un coup plusieurs réglages, tels que les réglages de sous-titres, de son et d'angle et la sélection du titre pour la Lecture directe. La marche à suivre est la même pour les BD et les DVD.

Page de commande des fonctions



① Affichage de l'état de la lecture

Indique l'état de fonctionnement et le type de disque.

② Éléments à régler

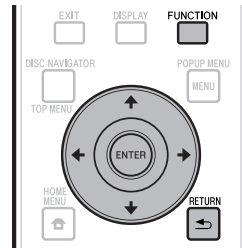
Ces éléments permettent de sélectionner un titre (ou une plage) ou un chapitre pour la lecture et d'effectuer les réglages de sous-titres, de son et d'angle.

- Numéro du titre/plage (Saut direct au titre/à la plage)
- Numéro du chapitre (Saut direct au chapitre)
- Temps de lecture écoulé (Saut direct au temps)
- Langue des sous-titres
- Numéro d'angle
- Audio
- Répétition

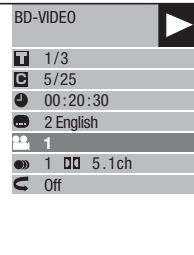
③ Affichage du guide des opérations

Fournit une aide sur les fonctions des touches de la télécommande.

Comment utiliser la commande des fonctions



- 1 Appuyez sur **FUNCTION** pendant la lecture.
 - La page de commande des fonctions s'affiche sur le téléviseur.
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Reportez-vous à « Fonctions réglables » pour une description de chaque réglage (Page 40).



- 3 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour effectuer le réglage, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Les opérations à effectuer dépendent de chaque réglage. Suivez les instructions à l'écran.
- 4 Appuyez sur **↵ RETURN** ou **FUNCTION** pour fermer la page de commande des fonctions.

REMARQUE

- Le disque ne comporte aucun titre ou sous-titre pouvant être sélectionné si « -- » s'affiche pour le numéro du titre, les sous-titres, etc.
- Les éléments affichés diffèrent selon le disque.
- Lorsque vous accédez à l'écran de commande des fonctions, la lecture BD/DVD vidéo peut s'avérer impossible. Le cas échéant, fermez l'écran de commande des fonctions.

Fonctions réglables

Numéro du titre/plage (Saut direct au titre/à la plage)

- Indique le numéro du titre en cours de lecture (ou le numéro de la plage lors de la lecture d'un CD audio). Vous pouvez sauter au début du titre (ou de la plage).
- Pour sauter au début du titre (ou de la plage) sélectionné, appuyez sur les touches numériques (0 à 9) pour taper le numéro du titre (ou de la plage) lorsque cette option est en surbrillance.

Numéro du chapitre (Saut direct au chapitre)

- Indique le numéro du chapitre en cours de lecture. Vous pouvez sauter au début du chapitre.
- Pour sauter au début du chapitre sélectionné, appuyez sur les touches numériques (0 à 9) pour taper le numéro du chapitre lorsque cette option est en surbrillance.

Temps de lecture écoulé (Saut direct au temps)

- Indique le temps écoulé depuis le début du titre (ou de la plage) du disque en cours de lecture. Ceci permet de sauter à un temps précis.
- Appuyez sur **←/→** pour sélectionner l'heure, les minutes ou les secondes, puis appuyez sur **↑/↓** ou sur les touches numériques (0 à 9) pour spécifier le temps. Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture au temps spécifié.

REMARQUE

- **ENTER** : Valide le nombre saisi.
- **CLEAR** : Efface le nombre saisi.

Langue des sous-titres

- Indique la langue des sous-titres actuellement sélectionnée. Si des sous-titres sont disponibles dans d'autres langues, vous pouvez choisir votre langue préférée.

Numéro d'angle

- Indique le numéro de l'angle actuellement sélectionné. Si la vidéo est enregistrée sous plusieurs angles, vous pouvez changer d'angle.

Audio

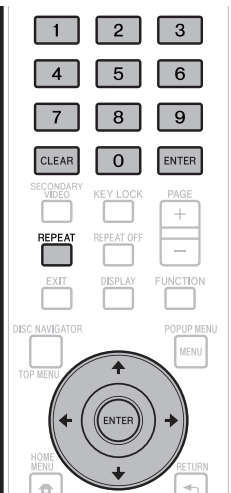
- Indique le type de son actuellement sélectionné. Vous pouvez sélectionner le type de son souhaité.

Répétition

- Le titre (ou chapitre) actuel ou des passages peuvent être lus de manière répétée. La lecture répétée est également accessible par **REPEAT** de la télécommande.

REMARQUE

- Ces fonctions peuvent ne pas être opérationnelles pour tous les disques.



Réglages

Opérations courantes

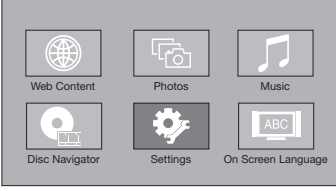
Le « Menu » permet d'effectuer différents réglages audiovisuels courants sur la télécommande. Vous devez accéder à l'OSD pour effectuer ces réglages. Le fonctionnement de base du « Menu » est expliqué ci-dessous.

Exemple : Réglage de « Front Panel Display/LED »

1 Affichez la page du Menu

Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.

Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**. Lorsque le papier peint est affiché, le menu principal peut aussi être affiché en sélectionnant l'icône de menu (☰) avec **←/→** puis appuyant sur **ENTER**.



2 Sélectionnez un élément du menu

Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Front Panel Display/LED », puis appuyez sur **ENTER**.

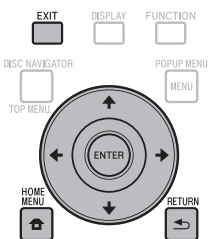
Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

3 Sélectionnez l'élément suivant

Appuyez sur **←/→** pour sélectionner le réglage souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.

On Off

Appuyez sur **↵ RETURN** pour revenir à la page précédente du « Menu ».



4 Sortez de la page du Menu

Appuyez sur **HOME MENU** ou **EXIT** pour sortir de la page.

Fonctionnement de base de Réglages De Lecture

Exemple : Réglage de « Parental Control » dans « Playback Setting »

- 1 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Playback Setting », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Parental Control », puis appuyez sur **ENTER**.
 - La première fois que vous utilisez ce lecteur, la page de réglage du code PIN s'affiche. Reportez-vous à « La première fois que le code PIN est spécifié » ci-dessous.
- 5 Appuyez sur les touches numériques (0 à 9) pour saisir votre code PIN à 4 chiffres.
 - Vous ne pouvez passer à la page de réglage suivante que si vous saisissez le code PIN correct.

Enter your PIN code

--	--	--	--

La première fois que le code PIN est spécifié

- ① La première fois que le code PIN est spécifié, appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Yes » et accéder au menu de réglage du code PIN, puis appuyez sur **ENTER**.
- ② Appuyez sur les touches numériques (0 à 9) pour saisir un nombre à 4 chiffres comme code PIN, puis confirmez le nombre à 4 chiffres.
- ③ Appuyez sur **ENTER** pour terminer le réglage du code PIN et passer à la page de réglage suivante.
- 6 Appuyez sur **←/→** pour sélectionner le niveau de censure parentale pour les DVD-VIDEO, BD-ROM, puis sélectionnez le code du pays. Appuyez sur **ENTER** après chaque sélection.

Parental Control	
Disc Language	Set parental control level for DVD-VIDEO.
Angle Mark Display	◀ Level 3 ▶
PIN Code Setting	Set parental control level for BD-ROM.
BD Internet Access	0
	Set the country code.
	USA

- 7 Appuyez sur **HOME MENU** ou **EXIT** pour sortir de la page.

Réglages

REMARQUE

- Les caractères **gras** sont les réglages par défaut, existants au moment de l'achat.

Audio Video Settings

TV Aspect Ratio

Le format de l'écran du téléviseur raccordé peut être spécifié et la sortie vidéo réglée en conséquence. Si vous changez de téléviseur (si vous en achetez un nouveau, par exemple) et que le format d'écran du téléviseur raccordé est différent, vous devrez changer le réglage « TV Aspect Ratio ».

Élément

- Large 16:9** : Sélectionnez cette option lorsqu'un téléviseur à écran de format 16:9 est raccordé.
- Normal 4:3 : Sélectionnez cette option lorsqu'un téléviseur à écran de format 4:3 est raccordé.

<Si vous sélectionnez Normal 4:3>

Élément

- Letter Box** : Si vous raccordez un téléviseur dont l'écran est de format 4:3 et regardez un DVD dont l'image est en 16:9, des bandes noires seront visibles au haut et au bas de l'écran mais le format 16:9 sera maintenu.
- Pan Scan : Si vous raccordez un téléviseur dont l'écran est de format 4:3 et regardez un DVD dont l'image est en 16:9, les côtés gauche et droit de l'image seront tronqués pour afficher une image en 4:3. (Cette fonction est valide si le disque indique 4:3PS.)

Component Video Out

Ce réglage permet de spécifier la résolution de la sortie vidéo à composantes.

Certains téléviseurs ne sont pas entièrement compatibles avec le lecteur de disque Blu-ray, ce qui peut causer de la distorsion sur l'image. Dans ce cas, appuyez cinq secondes sur **VIDEO OUTPUT RESET** de la télécommande. La « Component Video Out » reviendra à « 576/480i » (valeur pré-réglée en usine).

Élément

1080i, 720p, 576/480p, **576/480i**

HDMI Video Out

Ce réglage permet de spécifier la résolution de la sortie vidéo HDMI.

Certains téléviseurs ne sont pas entièrement compatibles avec le lecteur de disque Blu-ray, ce qui peut causer de la distorsion sur l'image. Dans ce cas, appuyez cinq secondes sur **VIDEO OUTPUT RESET** de la télécommande. La « HDMI Video Out » reviendra à « Auto » (valeur pré-réglée en usine).

Élément

Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

REMARQUE

- Si le lecteur BD est raccordé à un téléviseur compatible 1080p 24 Hz et si la « HDMI Video Out » est réglée sur « Auto », la résolution se réglera automatiquement sur 1080p 24 Hz lors de la lecture de disques compatibles. À 1080p 24 Hz/1080p 50Hz/1080p 60 Hz, les connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT et VIDEO OUTPUT ne transmettent pas de signal.

Video Out Select

La double sortie vidéo est possible simultanément à partir des prises COMPONENT VIDEO OUTPUT et du terminal HDMI OUT conformément aux réglages suivants. Sélectionnez la sortie vidéo à laquelle vous souhaitez attribuer la priorité conformément au tableau suivant.

REMARQUE

- 1080p et la commande par l'HDMI ne sont disponibles qu'en HDMI.

Video Out Select	Double sortie	Sortie Vidéo HDMI	Résolution de la sortie Composantes en mode Double
HDMI	Oui ^{*1}	Auto	*1
	Non	1080p	Non
	Oui	1080i	1080i
	Oui	720p	720p
	Oui	576/480p	576/480p
<small>*1 Dépend des spécifications du téléviseur et du signal de source. 1080p n'est pas pris en compte.</small>			
Component	Double sortie	Sortie vidéo à composantes	Résolution de la sortie HDMI en mode Double
	Oui	1080i	1080i
	Oui	720p	720p
	Oui	576/480p	576/480p
Oui	576/480i	576/480i	

Élément

HDMI, Component

- Lorsque la sortie vidéo prioritaire est sélectionnée, l'image provient de l'autre prise vidéo et sa résolution est celle de la sortie vidéo sélectionnée.
- Les connecteurs COMPONENT VIDEO OUTPUT et VIDEO OUTPUT ne transmettent pas de signal lorsque l'image est restituée à 1080p et que la sortie vidéo prioritaire est « HDMI ».
- Si l'appareil vidéo raccordé à chacune des prises n'est pas compatible avec la résolution de la sortie vidéo prioritaire, les images affichées peuvent présenter des anomalies.

Secondary Audio

Permet de basculer entre le clic émis par le menu et le son avec image secondaire du mode Image dans l'image pour un BD vidéo.

- Sélectionnez « Off » pour bénéficier de la meilleure qualité sonore des BD vidéo.** (« Bitstream » peut être sélectionné avec la « HDMI Output ».)

Élément

On^{*1}, Off

*1: Lors d'un réglage sur « On »

- Le son enregistré sur 6.1 canaux ou plus sera restitué sur 5.1 canaux.
- La « HDMI Output » est réglée sur « PCM ».

Audio Out

Vous pouvez spécifier la sortie audio si vous raccordez le lecteur à un appareil SURROUND.

- 1 Ce réglage permet de spécifier la sortie audio reliée à l'appareil SURROUND.

Élément

- HDMI Output :** Sélectionnez cette option si vous raccordez le lecteur par la prise HDMI OUT.
- Digital Output :** Sélectionnez cette option si vous raccordez le lecteur par la prise DIGITAL OUT OPTICAL.
- 2ch Audio Output :** Sélectionnez cette option si vous n'utilisez pas d'appareil audio SURROUND.

- 2 Vous pouvez spécifier le mode de sortie audio pour chaque prise de sortie.

- ① Ce réglage permet de spécifier le mode de sortie audio pour la prise HDMI OUT lors de la sélection de « HDMI Output ».

REMARQUE

- Lorsque l'audio secondaire est sur « On », PCM est automatiquement sélectionné comme mode de sortie audio.
- En usine, « Secondary Audio » est réglé sur « On » et la « HDMI Output » reste sur « PCM ».

Élément

- Bitstream :**
- Sélectionnez cette option si vous raccordez le lecteur à un appareil HDMI équipé d'un décodeur intégré pour DOLBY DIGITAL, etc.
 - Spécifiez Bitstream pour que chaque signal audio soit émis en Bitstream.
- PCM (Surround) :**
- Sélectionnez cette option si vous raccordez le lecteur à un appareil HDMI multi-canal.
 - Spécifiez PCM (Surround) pour restituer le son en PCM LINÉAIRE en décodant les signaux audio enregistrés dans les différents modes, tels que le DOLBY DIGITAL, DTS.

- ② Ce réglage permet de spécifier le mode de sortie audio pour la prise DIGITAL OUT OPTICAL lors de la sélection de « Digital Output ».

Élément

- Bitstream :**
- Sélectionnez cette option si vous raccordez le lecteur à un appareil SURROUND équipé d'un décodeur intégré pour DOLBY DIGITAL, etc.
 - Spécifiez Bitstream pour que chaque signal audio soit émis en Bitstream.
- PCM :**
- Sélectionnez cette option si vous raccordez un appareil audio 2 canaux stéréo.
 - Spécifiez PCM pour convertir et émettre chaque signal audio en signal audio 2 canaux PCM.

REMARQUE

- Voir page 52 pour en savoir plus sur les signaux de sortie des formats audio les plus récents.
- Le signal audio MPEG est restitué en PCM (Stéréo) 48 kHz.

Dynamic Range Control

Ce réglage vous permet d'ajuster la plage entre les niveaux minimal et maximal du son (plage dynamique) pour obtenir un volume moyen. Utilisez-le lorsque les dialogues sont difficilement audibles.

Élément

- Normal :** La plage dynamique du son est celle de l'enregistrement original.
- Shift* :** Lorsque le son est en Dolby Digital, sa plage dynamique se règle de sorte que les dialogues soient mieux audibles. (Si le son est déformé, sélectionnez « Normal ».)
- Auto :** Lorsque le son est en Dolby TrueHD, la plage dynamique se règle automatiquement.

*: Diminuez le niveau sonore avant le réglage. Sinon les enceintes restitueront un son trop fort ou un signal excessif peut être envoyé aux enceintes.

Quick Start

Ce réglage permet d'activer ou de désactiver le Démarrage Rapide.

Lorsque le Démarrage Rapide est activé :

- Le temps de démarrage du lecteur est raccourci.
- Mais la consommation électrique en veille lorsque l'alimentation est coupée augmente (environ 7 W).

Lorsque le Démarrage Rapide est désactivé :

- Le lecteur entre en mode économique lorsqu'il est en veille.

Élément

Yes, No

REMARQUE

- Lorsque « Quick Start » est réglé sur « Yes », il faut un certain temps au lecteur pour s'éteindre chaque fois.

Auto Power Off

Avec ce réglage, le lecteur s'éteint automatiquement si la lecture s'arrête 10 minutes environ.

Élément

Yes, No

Control

Ce réglage permet de contrôler le lecteur depuis le Téléviseur à Écran Plat via le câble HDMI.

Élément

- Yes :** Sélectionnez ceci pour mettre en marche ce lecteur avec la télécommande d'un Téléviseur à Écran Plat raccordé par un câble. La fonction PQLS se met également en service.
- No :** Sélectionnez ceci si vous ne voulez pas utiliser la commande.

REMARQUE

- Pour le détail, reportez-vous à « À propos de la commande par l'HDMI » à la page 25.
- Si « Component » est sélectionné dans le menu « Video Out Select », la commande par l'HDMI ne sera pas disponible. Sélectionnez « HDMI » si vous voulez utiliser les fonctions liées à la commande par l'HDMI.

Playback Setting

Parental Control

Ce réglage permet de préciser la censure parentale selon le contenu du disque. Les niveaux de censure parentale disponibles sont indiqués ci-dessous. Le code PIN à 4 chiffres doit être saisi pour que le niveau de censure parentale et le code de pays puissent être spécifiés. Le niveau de censure parentale et le code de pays ne peuvent pas être spécifiés si le code PIN n'a pas été créé ou saisi.

Éléments à régler pour les DVD vidéo

Élément à régler	Description du réglage
1	Les disques pour enfants peuvent être lus. Les disques pour adultes et grand public (y compris les disques classés R) ne peuvent pas être lus.
2-3	Les disques grand public (sauf les disques classés R) et les disques pour enfants peuvent être lus. Les disques pour adultes et à visionnage restreint (classés R) ne peuvent pas être lus.
4-7	Les disques grand public (y compris les disques classés R) et les disques pour enfants peuvent être lus. Les disques pour adultes ne peuvent pas être lus.
8	Tous les disques peuvent être lus sans restriction.
Off	La censure parentale est désactivée.

Éléments à régler pour les BD vidéo

Élément à régler	Description du réglage
No Limit	Tous les BD vidéo peuvent être lus.
0-99 year(s)	Interdit la lecture des BD vidéo ayant un niveau de classement correspond.

Élément (Code du pays)

Spécifie le code du pays. Consultez la liste des codes de pays (page 52) car les classements diffèrent selon les pays.

REMARQUE

- Reportez-vous à « Fonctionnement de base de Réglages De Lecture » à la page 41 pour le détail.

Disc Language (Disc Priority Language)

Ce réglage permet de sélectionner la langue des sous-titres, de la piste audio et des menus affichés à l'écran.

Élément (SS-titre)

Reportez-vous à la liste des langues. (Page 52)

Élément (Audio)

Reportez-vous à la liste des langues. (Page 52)

Élément (Menu)

Reportez-vous à la liste des langues et à la liste des codes de langue. (Page 52)

Angle Mark Display

Ce réglage permet d'activer ou de désactiver l'affichage de l'index d'angle lorsque le BD/DVD vidéo lu contient des scènes enregistrées sous différents angles. (L'index d'angle apparaît dans l'angle inférieur droit de l'écran.)

Élément

Yes, No

PIN code Setting

Ce réglage permet de spécifier ou de changer le code PIN pour spécifier ou changer le niveau de censure parentale.

Élément

Yes : Saisissez le numéro à 4 chiffres.
No

REMARQUE

- Si vous avez oublié votre code PIN, vous pouvez le réinitialiser avec « System Reset » dans « Settings ». (Voir page 45.)
- Vous pouvez sinon spécifier un nouveau code PIN.

BD Internet Access

Cette fonction permet de restreindre l'accès aux contenus BD-LIVE.

Élément à régler	Description du réglage
Permit	Tous les disques BD-LIVE sont autorisés.
Limit	Seuls les disques avec certificat du propriétaire sont autorisés.
Prohibit	Tous les disques BD-LIVE sont interdits.

REMARQUE

- Les fonctions disponibles dépendent du disque.
- Procédez conformément aux instructions fournies dans la notice du disque BD pour lire les contenus BD-LIVE, etc.
- Pour accéder aux fonctions BD-LIVE, effectuez les réglages de connexion Internet haut débit (page 20) et de communication (pages 45 à 47).

Front Panel Display/LED

Si vous trouvez que les voyants du lecteur sont trop vifs lorsque vous regardez des films, vous pouvez les éteindre à l'exception du voyant FL OFF.

Élément

On, Off

Version

Lorsque vous sélectionnez « Version », la version du logiciel du lecteur s'affiche. Consultez notre site Web pour les informations sur les mises à jour du logiciel du système.

EN Europe :

<http://www.pioneer.eu/>

AU Royaume-Uni :

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

EN Russie :

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

À Hong Kong :

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

À Singapour :

<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

System Reset

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages aux valeurs pré-réglées en usine.

Élément

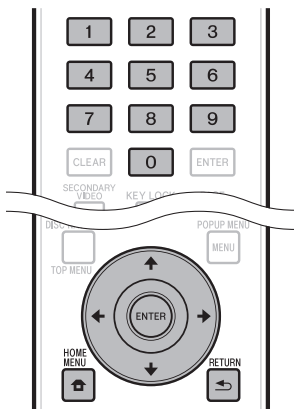
Reset, **Not Reset**

Communication Setup

La connexion à Internet permet non seulement de bénéficier des fonctions BD-LIVE, des vidéos YouTube et d'infos texte par le lecteur RSS mais aussi de mettre à jour le logiciel du lecteur. Cette section explique comment effectuer les réglages réseau. Vous pouvez connecter le lecteur à Internet soit à l'aide d'un câble LAN soit en branchant l'adaptateur LAN sans fil USB sur un des ports USB.

REMARQUE

- Assurez-vous que le câble LAN ou l'adaptateur LAN sans fil USB est raccordé correctement (page 20).
- BDP-LX53/BDP-330 uniquement : Si plusieurs adaptateurs LAN sans fil USB sont branchés sur les ports USB de la face avant et du panneau arrière du lecteur, le dernier adaptateur LAN sans fil USB branché sera utilisé.
- Vous devez disposer des informations suivantes, concernant le point d'accès LAN sans fil :
 - Type de chiffrement et clé de chiffrement
 - SSID (nom de réseau)
- Pour effectuer le réglage manuellement, les informations suivantes sur le routeur ou le modem connecté sont indispensables. Procurez-vous ces informations avant le réglage.
 - Adresse IP, masque de réseau, passerelle, adresse IP du serveur DNS
- Si vous spécifiez un fournisseur, vérifiez d'abord les réglages d'adresse IP et du serveur proxy.



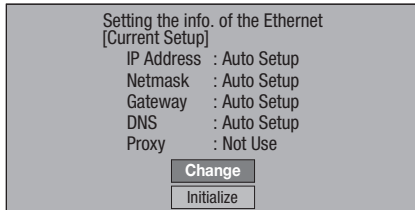
Sélection du type de connexion

- Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.

- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Communication Setup », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Cable/Wireless Select », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le type de connexion, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Cable : Sélectionnez cette option pour vous connecter au réseau par un câble LAN.
 - Wireless : Sélectionnez cette option pour vous connecter au réseau par l'adaptateur LAN sans fil USB.

Changement des réglages de communication

- Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Communication Setup », puis appuyez sur **ENTER**.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le type de connexion souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Ethernet Setup(Cable) : Pour se connecter au réseau par un câble LAN.
 - Ethernet Setup(Wireless) : Pour se connecter au réseau par la clé adaptateur LAN sans fil USB.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Change », puis appuyez sur **ENTER**.



- Pour réinitialiser le réglage actuel, sélectionnez « Initialize », puis appuyez sur **ENTER**.
 - Si « Ethernet Setup(Cable) » a été sélectionné à l'étape 4, passez à l'étape 10.
- Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le point d'accès, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le type de chiffrement, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Si « OPEN » est sélectionné, passez à l'étape 9.
 - Si « WEP », « WPA » ou « WPA2 » est sélectionné, saisissez la clé de chiffrement. Sélectionnez « security key », puis appuyez sur **ENTER**. Pour le détail sur la saisie de caractères, reportez-vous à la page 47.
 - Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « Next », puis appuyez sur **ENTER**.
 - Appuyez sur **ENTER** pour tester la connexion.

- 10** Pour régler l'adresse IP, appuyez sur **←/→** et sélectionnez « Yes » ou « No », puis appuyez sur **ENTER**.

Do you obtain the IP address automatically?

Yes **No**

IP Address — . — . — . —

Netmask — . — . — . —

Gateway — . — . — . —

Next

- Si vous sélectionnez « Yes » : L'adresse IP est obtenue automatiquement.
 - Si vous sélectionnez « No » : L'adresse IP, le masque de réseau, la passerelle et les adresses IP des DNS primaire et secondaire doivent être saisis manuellement par l'écran de saisie de caractères. (Voir page 47.)
- 11** Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « Next », puis appuyez sur **ENTER**.
- 12** Pour régler le serveur proxy, appuyez sur **←/→** et sélectionnez « Yes » ou « No », puis appuyez sur **ENTER**.

Do you use the proxy server?

Yes **No**

Address _____

Port _____

Next

- Si vous sélectionnez « Yes » : L'adresse IP ou le nom du serveur Proxy et le numéro de port du serveur Proxy obtenus de votre fournisseur d'accès à Internet doivent être saisis par l'écran de saisie de caractères. (Voir page 47.)
 - Si vous sélectionnez « No » : Passez à l'étape suivante.
- 13** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Next », puis appuyez sur **ENTER**.
- Si « Ethernet Setup(Wireless) » a été sélectionné à l'étape 4, passez à l'étape 17.

- 14** Pour spécifier la vitesse de connexion Ethernet, appuyez sur **←/→** pour sélectionner « Yes » ou « No », puis appuyez sur **ENTER**.
- Sélectionnez normalement « No », puis appuyez sur **ENTER**. Passez à l'étape 17.
 - Lorsque la vitesse de connexion Ethernet peut être spécifiée, sélectionnez « Yes » puis appuyez sur **ENTER**.

- 15** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner la vitesse de connexion Ethernet, puis appuyez sur **ENTER**.

- En principe, ce réglage n'est pas nécessaire car la détection est automatique (préréglage usine). Dans le cas où la connexion Ethernet échoue, etc., modifiez le réglage et assurez-vous que la connexion Ethernet fonctionne correctement. Lorsque la vitesse de connexion est spécifiée, sélectionnez « Next », puis appuyez sur **ENTER**.

Option
Ethernet Connection Speeds

Auto-Detection

10M Half Duplex

100M Half Duplex

10M Full Duplex

100M Full Duplex

Next

- 16** Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Next », puis appuyez sur **ENTER**.
- 17** Pour tester la connexion à Internet, après avoir vérifié les réglages, appuyez sur **←/→** afin de sélectionner « Test », puis appuyez sur **ENTER**.
- « Test » n'est disponible que si l'adresse IP a été obtenue automatiquement. Sinon « Test » ne peut pas être sélectionné.

Confirm the current setting.

IP Address : xxx xxx xxx xxx

Netmask : xxx xxx xxx xxx

Gateway : xxx xxx xxx xxx

DNS Address : xxx xxx xxx xxx

MAC Address : xx:xx:xx:xx:xx:xx

Test **Complete**

- Si la connexion Internet échoue à la suite du test, spécifiez manuellement les réglages.

- 18** Appuyez sur **←/→** pour sélectionner « Complete », puis appuyez sur **ENTER**.

Marche à suivre pour saisir manuellement des caractères

Les valeurs numériques, adresses IP ou autres, peuvent être saisies sur l'écran de saisie avec les touches numérique (0 à 9) ou **←/→** et **ENTER** de la télécommande.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 1 Appuyez sur **ENTER** sur les cases où vous souhaitez saisir des caractères pour faire apparaître l'écran de saisie.

Sélectionné en appuyant sur **↑/↓** Sélectionné en appuyant sur **←/→**

- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner le mode de saisie souhaité.
- 3 Appuyez sur les touches numériques (0 à 9) ou sur **←/→** pour sélectionner un nombre ou caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

- 4 Répétez l'étape 3 pour afficher tous les caractères/nombres souhaités dans le champ de saisie.

Exemple : Écran de saisie des caractères numériques

REMARQUE

- Appuyez sur **↵ RETURN** (Suppr.Carac.) pour effacer un nombre ou caractère saisi.
- Pour changer un nombre ou un caractère saisi, appuyez sur **VERT (Gauche)** ou **JAUNE (Droite)** pour sélectionner ce dernier et appuyez sur **↵ RETURN** (Suppr.Carac.). Puis, appuyez sur **←/→** pour sélectionner un nouveau nombre ou caractère à saisir, puis appuyez sur **ENTER**.

- 5 Appuyez sur **BLEU (Complet)** pour valider les nombres saisis.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 6 Répétez les étapes 1 à 5 pour saisir tous les caractères nécessaires.

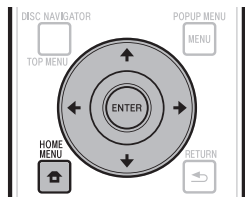
Liste des caractères pouvant être saisis

Numérique	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0				
Modifier	Annuler	Gauche	Droite	Complet	Suppr. Carac.

* Les mêmes opérations qu'avec **ROUGE, VERT, JAUNE, BLEU** et **↵ RETURN** peuvent être exécutées en sélectionnant chaque élément et appuyant sur **ENTER**.
« Suppr.Carac. » est l'abréviation de Supprimer des caractères.

USB Memory Management

Les instructions suivantes expliquent comment supprimer des données téléchargées de BD-LIVE et enregistrées sur la clé USB.



Avant d'utiliser la clé USB

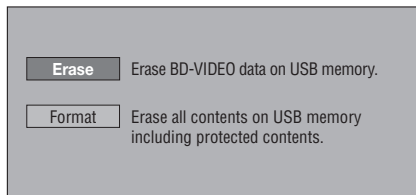
ATTENTION :

- Ne retirez pas la clé USB, et ne débranchez le cordon d'alimentation pendant la « USB Memory Management » ou la « Software Update ».
- N'utilisez pas de rallonge USB pour raccorder une clé USB à un des ports USB du lecteur. L'utilisation d'un câble rallonge USB peut empêcher le lecteur de fonctionner correctement.

REMARQUE :

- Le fonctionnement des mémoires USB n'est pas garanti.
- Le lecteur prend en charge les clés USB formatées en FAT32/16. Si vous formatez votre clé USB sur votre ordinateur, faites-le avec le réglage suivant.
Système de fichier : FAT32
Taille d'unité d'allocation : Taille d'allocation par défaut

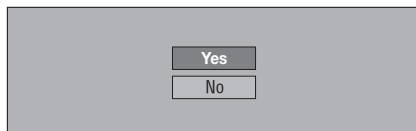
- 1 Raccordez la clé USB.**
 - Raccordez la clé USB au port USB de la face avant ou du panneau arrière du lecteur.
 - BDP-LX53/BDP-330 uniquement : Lorsque des mémoires USB sont raccordées aux ports USB de la face avant et du panneau arrière du lecteur, seules les données enregistrées sur la première mémoire raccordée sont supprimées.
- 2 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.**
- 3 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.**
- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « USB Memory Management », puis appuyez sur **ENTER**.**
 - « No USB Memory » s'affiche si aucune clé USB n'est insérée.
- 5 Appuyez sur **↑/↓**, sélectionnez « Erase » ou « Format », puis appuyez sur **ENTER**.**
Erase : Efface uniquement les données des BD vidéo.
Format : Efface tous les contenus.
 - Pour effacer seulement un fichier de mise à jour après la mise à jour du logiciel, utilisez l'ordinateur.



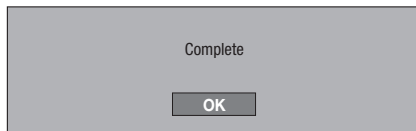
REMARQUE

- Les données enregistrées dans la mémoire interne du lecteur (scores de jeu, etc.) sont également effacées.

- 6 Appuyez sur **↑/↓**, sélectionnez « Yes », puis appuyez sur **ENTER**.**



- La page de suppression s'affiche. Lorsque les données sont supprimées, la page suivante apparaît.



- 7 Appuyez sur **ENTER**.**

Software Update

Le logiciel peut être mis à jour d'une des façons suivantes.

- Mise à jour automatique par le réseau
- Mise à jour manuelle par le réseau
- Mise à jour manuelle par la clé USB

Les réglages suivants doivent être effectués au préalable pour pouvoir mettre le logiciel à jour.

Des informations concernant ce lecteur se trouvent sur le site Pioneer. Consultez ce site pour les mises à jour et l'assistance concernant votre lecteur Blu-ray Disc.

EN Europe :

<http://www.pioneer.eu/>

AU Royaume-Uni :

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

EN Russie :

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

À Hong Kong :

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

À Singapour :

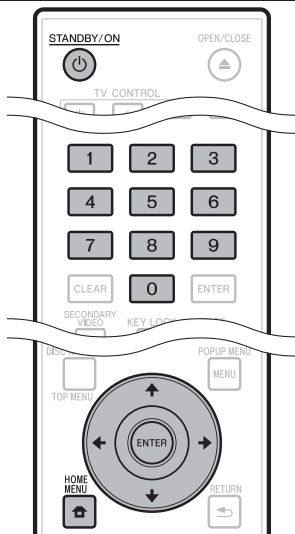
<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

REMARQUE

- Assurez-vous que le câble LAN, la clé adaptateur LAN sans fil USB ou la clé USB est raccordée correctement (page 20).
- Effectuez correctement le « Communication Setup » (page 45).
- Selon l'état de la connexion au réseau et d'autres facteurs, il faut parfois un certain temps pour télécharger le fichier de mise à jour.

ATTENTION

- Ne débranchez pas le câble LAN, la clé adaptateur LAN sans fil USB ou la clé USB, ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation pendant le téléchargement du fichier ou la mise à jour du logiciel.
- N'effectuez pas d'autres opérations pendant la mise à jour du logiciel. Sachez aussi que la mise à jour ne peut pas être annulée lorsqu'elle a démarré.
- Si vous avez éteint l'afficheur de la face avant, utilisez **FRONT LIGHT** pour l'allumer. Si vous faites la mise à jour afficheur éteint, ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant que le voyant FL OFF ne s'éteigne.



Mise à jour automatique par le réseau

Lorsque le lecteur est allumé, il se connecte automatiquement au réseau et effectue une mise à jour lorsqu'une nouvelle version du logiciel est disponible.

Réglage

- 1 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Software Update », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Auto Update Setting », puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Yes », puis appuyez sur **ENTER**.
 - Le lecteur se connecte automatiquement au réseau chaque fois qu'il est allumé.

Mise à jour

- 1 Appuyez sur **⏻ STANDBY/ON** pour allumer le lecteur.
 - Le lecteur se connecte automatiquement au réseau. « Accessing » clignote à l'écran. Si un nouveau logiciel est détecté, la version actuelle du logiciel du lecteur et la nouvelle version sont indiquées.
 - Le lecteur ne se connecte pas automatiquement au réseau s'il contient déjà un disque.
 - Si le logiciel a déjà été remplacé par sa nouvelle version, rien n'apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Yes », puis appuyez sur **ENTER**.
 - La mise à jour du logiciel commence.
 - Lorsque la mise à jour est terminée, l'écran de mise à jour terminée apparaît.
 - Si la mise à jour du logiciel échoue, un message d'erreur s'affiche. Vérifiez si le câble LAN ou l'adaptateur LAN sans fil USB est bien raccordé, contrôlez les réglages de communication, puis faites une nouvelle mise à jour.
- 3 Appuyez sur **⏻ STANDBY/ON** pour éteindre le lecteur.
 - Le nouveau logiciel sera actif à la prochaine mise sous tension du lecteur.

Mise à jour manuelle par le réseau

Procédez de la façon suivante pour vous connecter manuellement au réseau et vérifier si un nouveau logiciel est disponible.

- 1 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.
- 2 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Software Update », puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Manual Update », puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Network », puis appuyez sur **ENTER**.
 - « Accessing » clignote à l'écran. Si un nouveau logiciel est détecté, la version actuelle du logiciel et la nouvelle version sont indiquées.
 - Si le logiciel a déjà été mis à jour à la toute dernière version, la version est indiquée.
- 6 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Yes », puis appuyez sur **ENTER**.
 - La mise à jour du logiciel commence.
 - Lorsque la mise à jour est terminée, l'écran de mise à jour terminée apparaît.
 - Si la mise à jour du logiciel échoue, un message d'erreur s'affiche. Vérifiez si le câble LAN ou la clé adaptateur LAN sans fil USB est bien raccordé et contrôlez les réglages de communication, puis faites une nouvelle mise à jour.
- 7 Appuyez sur **⏻** **STANDBY/ON** pour éteindre le lecteur.
 - Le nouveau logiciel sera actif à la prochaine mise sous tension du lecteur.

Mise à jour manuelle par la clé USB

Procédez de la façon suivante pour mettre le logiciel du lecteur à jour par une clé USB, contenant le fichier de mise à jour, après l'avoir raccordée au port USB de la face avant ou du panneau arrière du lecteur.

REMARQUE

- Si un fichier de mise à jour est disponible sur le site Pioneer, téléchargez-le sur une clé USB par votre ordinateur. Suivez attentivement les instructions concernant le téléchargement de fichiers de mise à jour sur le site Pioneer.
- Le lecteur prend en charge les clés USB formatées en FAT32/16. Si vous formatez votre clé USB sur votre ordinateur, faites-le avec le réglage suivant. Taille d'unité d'allocation : Taille d'allocation par défaut
- Mettez le fichier de mise à jour dans le répertoire racine de la clé USB. Ne le mettez pas dans un dossier.
- Ne mettez que le fichier de mise à jour sur la clé USB.
- Mettez le fichier de mise à jour le plus récent seulement sur la clé USB.
- N'utilisez pas de câble rallonge USB pour raccorder la clé USB au lecteur. L'utilisation d'un câble rallonge USB peut empêcher le lecteur de fonctionner correctement.
- Retirez tout disque du plateau à disque avant de faire la mise à jour.

1 Raccordez la clé USB.

- BDP-LX53/BDP-330 uniquement : Raccordez la clé USB au port USB de la face avant du lecteur. Lorsque des clés USB sont raccordées aux ports USB de la face avant et du panneau arrière du lecteur, débranchez la clé USB de la face avant et rebranchez-la.

2 Appuyez sur **HOME MENU** pour afficher la page HOME MENU.

3 Appuyez sur **↑/↓/←/→** pour sélectionner « Settings », puis appuyez sur **ENTER**.

4 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Software Update », puis appuyez sur **ENTER**.

5 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « Manual Update », puis appuyez sur **ENTER**.

6 Appuyez sur **↑/↓** pour sélectionner « USB Memory », puis appuyez sur **ENTER**.

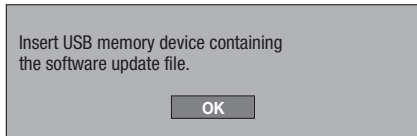
- Si aucun code PIN n'est spécifié, passez à l'étape 8.

7 Saisissez le code PIN à 4 chiffres.

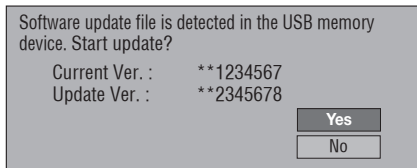
- Utilisez les touches numériques (0 à 9).



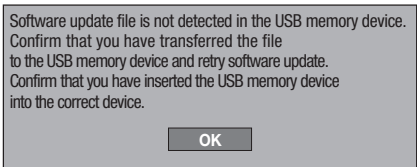
- 8** Appuyez sur **ENTER** pour vérifier les données sur la clé USB.



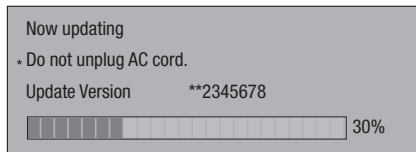
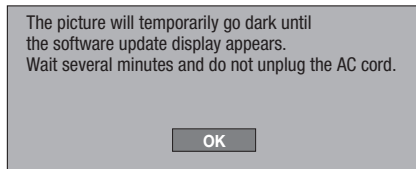
- Ce message s'affiche lorsque la clé USB est en cours de vérification.
- La version du logiciel du lecteur et la version du fichier de mise à jour sur la clé USB sont indiquées. Pour lancer la mise à jour, sélectionnez « Start », puis appuyez sur **ENTER**.



- Un message d'erreur s'affiche si la clé USB n'a pas pu reconnaître ni trouver le fichier de mise à jour. Vérifiez le fichier sur la clé USB, puis rebranchez la clé USB correctement.



- 9** Appuyez sur **ENTER** pour lancer la mise à jour.
- L'écran reste sombre pendant quelques secondes. Attendez que la page de mise à jour apparaisse. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation.



- 10** Vérifiez à l'écran si la mise à jour a été effectuée correctement.
- Si elle a échoué, vérifiez le fichier sur la clé USB, puis recommencez depuis l'étape 1.
- 11** Appuyez sur **⏻ STANDBY/ON** pour éteindre le lecteur.
- 12** Débranchez la clé USB.

Réglages

Liste des codes de pays/zones

ÉTATS-UNIS / CANADA / JAPON / ALLEMAGNE / FRANCE / ROYAME-UNI / ITALIE / ESPAGNE / SUISSE / SUÈDE / HOLLANDE / NORVÈGE / DANEMARK / FINLANDE / BELGIQUE / HONG KONG / SINGAPOUR / THAÏLANDE / MALAISIE / INDONÉSIE / TAIWAN / PHILIPPINE / AUSTRALIE / RUSSIE / CHINE

Liste des langues

English / Français / Deutsch / Italiano / Español / Japanese / Svenska / Nederlands

Liste des codes de langue

AA Afar / **AB** Abkhaze / **AF** Afrikaans / **AM** Amharique / **AR** Arabe / **AS** Assamais / **AY** Aymara / **AZ** Azerbaïdjanais / **BA** Bashkir / **BE** Biélorusse / **BG** Bulgare / **BH** Bihari / **BI** Bichelamar / **BN** Bengali, Bangla / **BO** Tibétain / **BR** Breton / **CA** Catalan / **CO** Corse / **CS** Tchèque / **CY** Gallois / **DA** Danois / **DE** Allemand / **DZ** Bhoutan / **EL** Grec / **EN** Anglais / **EO** Esperanto / **ES** Espagnol / **ET** Estonien / **EU** Basque / **FA** Perse / **FI** Finnois / **FJ** Fidjien / **FO** Féroïen / **FR** Français / **FY** Frison / **GA** Irlandais / **GD** Gaélique écossais / **GL** Galicien / **GN** Guarani / **GU** Gujarati / **HA** Haoussa / **HI** Hindi / **HR** Croate / **HU** Hongrois / **HY** Arménien / **IA** Interlingua / **IE** Interlingue / **IK** Inupiak / **IN** Indonésien / **IS** Islandais / **IT** Italien / **IW** Hébreu / **JA** Japonais / **JI** Yiddish / **JW** Javanais / **KA** Georgien / **KK** Kazakh / **KL** Groenlandais / **KM** Cambodgien / **KN** Kannada / **KO** Coréen / **KS** Kashmiri / **KU** Kurde / **KY** Kirghiz / **LA** Latin / **LN** Lingala / **LO** Laotien / **LT** Lituanien / **LV** Letton, Letton / **MG** Malgache / **MI** Maori / **MK** Macédonien / **ML** Malayalam / **MN** Mongol / **MO** Moldave / **MR** Marathi / **MS** Malais / **MT** Maltais / **MY** Birman / **NA** Nauruan / **NE** Népalais / **NL** Néerlandais / **NO** Norvégien / **OC** Occitan / **OM** Afan (Oromo) / **OR** Oriya / **PA** Panjabi / **PL** Polonais / **PS** Pashto, Pushto / **PT** Portugais / **QU** Quechua / **RM** Rhéto-roman / **RN** Kirundi / **RO** Roumain / **RU** Russe / **RW** Kinyarwanda / **SA** Sanscrit / **SD** Sindhi / **SG** Sangho / **SH** Serbo-Croate / **SI** Cingalais / **SK** Slovaque / **SL** Slovène / **SM** Samoan / **SN** Shona / **SO** Somali / **SQ** Albanien / **SR** Serbe / **SS** Siswati / **ST** Sésotho / **SU** Sundanais / **SV** Suédois / **SW** Swahili / **TA** Tamoul / **TE** Télougou / **TG** Tadjik / **TH** Thaï / **TI** Tigrinya / **TK** Turkmène / **TL** Tagalog / **TN** Setswana / **TO** Tonguien / **TR** Turc / **TS** Tsonga / **TT** Tatar / **TW** Twi / **UK** Ukrainien / **UR** Ourdou / **UZ** Ouzbek / **VI** Vietnamien / **VO** Volapük / **WO** Wolof / **XH** Xhosa / **YO** Yoruba / **ZH** Chinois / **ZU** Zoulou

À propos des formats audio les plus récents

Formats audio les plus récents	Nombre maximal de canaux	HDMI		DIGITAL OUT	
		PCM	Bitstream	PCM	Bitstream
Dolby TrueHD	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
Dolby Digital PLUS	7.1ch (48 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD Master Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1/*6	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD High Resolution Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
LPCM	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	—	2ch *4	—
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	—	2ch *4	—

*1 Lorsque « Secondary Audio » est réglé sur « On », le signal audio est émis à 48 kHz.

*2 Lorsque « Secondary Audio » est réglé sur « On », le signal audio est émis à LPCM.

*3 Lorsque « Video Output » est réglé sur « Component » et « Component Output Setting » sur « 480i », seul le flux central est restitué.

*4 Remixé

*5 Flux principal seulement

*6 Avec 5.1 canaux (192 kHz), la sortie audio est sous-échantillonnée à 96 kHz.

Avec 2 canaux, la sortie audio est à 192 kHz.

En cas de panne

Les problèmes suivants n'indiquent pas toujours un défaut ou un dysfonctionnement du lecteur. Consultez les problèmes et la liste des solutions possibles ci-dessous avant d'appeler le SAV.

Alimentation

Problème	Causes possibles et solutions
Impossible d'allumer le lecteur.	<ul style="list-style-type: none">• Branchez bien à fond le cordon d'alimentation sur la prise secteur. (Page 21)• Le cordon d'alimentation branché sur une prise secteur, appuyez sur STANDBY/ON du lecteur et maintenez-la enfoncée. Puis, rallumez le lecteur.
Le lecteur s'allume automatiquement.	<ul style="list-style-type: none">• Quand « Settings » – « Control » est réglé sur « Yes » sur le lecteur, le lecteur peut s'allumer quand le téléviseur raccordé est allumé. (Page 43)
Le lecteur s'éteint automatiquement.	<ul style="list-style-type: none">• Est-ce que « Auto Power Off » est réglé sur « Yes » ? Lorsque « Auto Power Off » est réglé sur « Yes », l'alimentation est automatiquement coupée au bout de 10 minutes d'inactivité (pas de lecture). (Page 43)• Quand « Settings » – « Control » est réglé sur « Yes » sur le lecteur, le lecteur peut s'éteindre quand le téléviseur raccordé est éteint. (Page 43)

Opération de base

Problème	Causes possibles et solutions
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Utilisez la télécommande à moins de 7 m du capteur de signaux de télécommande. (Page 21)• Remplacez les piles. (Page 21)
Impossible de faire fonctionner le lecteur.	<ul style="list-style-type: none">• Faites-vous fonctionner le lecteur dans la plage de température de fonctionnement spécifiée ? (Page 59)

Lecture de disque

Problème	Causes possibles et solutions
Impossible de lire un disque.	<ul style="list-style-type: none">• Retirez le disque et nettoyez-le. (Page 9)• Assurez-vous que le disque est inséré correctement (bien aligné sur le plateau de disque et face imprimée vers le haut). (Page 27)• Assurez-vous que le code régional sur le disque correspond à celui du lecteur. (Page 59)• Attendez que la condensation à l'intérieur ou à proximité du lecteur disparaisse. (Page 9)• Assurez-vous que le disque est enregistré dans le système TV approprié (PAL ou NTSC).• Le lecteur ne peut pas lire une vidéo qui n'a pas été enregistrée normalement.• Une lecture correcte peut s'avérer impossible à cause de l'état de l'enregistrement du disque, d'un disque rayé, déformé ou sale, de l'état du capteur ou de problèmes de compatibilité entre ce lecteur et le disque utilisé.• La lecture peut être impossible lorsque la durée de l'enregistrement est anormalement courte.• Les disques BD-RE/-R enregistrés dans un autre format que le format BDMV/BD-RE ne peuvent pas être lus.
Le disque est automatiquement éjecté après la fermeture du plateau de disque.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le disque est inséré correctement (bien aligné sur le plateau de disque et face imprimée vers le haut). (Page 27)• Retirez le disque et nettoyez-le. (Page 9)• Assurez-vous que le code régional sur le disque correspond à celui du lecteur. (Page 59)• Assurez-vous que le disque est lisible sur ce lecteur. (Page 6)
La vidéo s'arrête.	<ul style="list-style-type: none">• Le lecteur a-t-il été soumis à un choc ou un impact ? L'utilisez-vous à un endroit instable ? Le lecteur s'arrête s'il détecte des chocs ou vibrations.
Le lecteur produit un bruit sec au démarrage de la lecture ou à l'insertion d'un disque.	<ul style="list-style-type: none">• Le lecteur peut produire quelquefois un bruit sec au démarrage de la lecture s'il n'a pas été utilisé pendant longtemps. Ces bruits ne sont pas le signe d'un dysfonctionnement du lecteur, mais sont normaux.

Image

Problème	Causes possibles et solutions
Aucune image.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les câbles sont branchés correctement. (Pages 16 à 18) Assurez-vous que l'entrée sélectionnée sur le téléviseur ou l'ampli AV raccordé au lecteur est correcte. (Pages 16 à 18) Retirez le disque et nettoyez-le. (Page 9) Assurez-vous que le code régional sur le disque correspond à celui du lecteur. (Page 59) Il n'y a pas d'image sur la sortie HDMI. <ul style="list-style-type: none"> Les réglages sont-ils corrects ? Vérifiez les réglages. (Page 42) Il n'y a pas d'image sur la sortie vidéo à composantes. <ul style="list-style-type: none"> Les réglages sont-ils corrects ? Vérifiez les réglages. (Page 42)
L'écran reste fixe et les touches d'exploitation ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur ■ STOP pour redémarrer la lecture. Éteignez, puis rallumez le lecteur. Si le lecteur ne s'éteint pas, appuyez au moins 5 secondes sur ⏻ STANDBY/ON sur la face avant du lecteur pour l'éteindre. Le disque est-il abîmé ou sale ? Vérifiez l'état du disque.
Il y a du son, mais pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de liaison pour la sortie vidéo est-il raccordé correctement ? (Pages 16 à 18)
<ul style="list-style-type: none"> L'image est étirée. L'image est tronquée. Le format de l'image ne peut pas être changé. 	<ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur et réglez correctement le format d'image du téléviseur. Le réglage de « TV Aspect Ratio » correspond-il au téléviseur raccordé ? Sélectionnez correctement le « TV Aspect Ratio ». (Page 42)
Un bruit en blocs (mosaïque) apparaît à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Des blocs, dus à la compression numérique utilisée, peuvent apparaître sur les images des scènes aux mouvements rapides.
<ul style="list-style-type: none"> L'image est parasitée pendant la lecture. L'image est sombre. 	<ul style="list-style-type: none"> Ce lecteur emploie le système de protection contre la copie analogique de Rovi Corporation. Selon le téléviseur (combo téléviseur-magnétoscope, etc.) utilisé, l'image peut ne pas s'afficher normalement lors de la lecture de disques protégés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque ce lecteur et le téléviseur sont reliés par l'intermédiaire d'un enregistreur DVD, d'un magnétoscope, etc. le système de protection contre la copie analogique peut empêcher l'image de s'afficher correctement. Reliez directement le lecteur et le téléviseur. (Pages 17 à 18)
Aucun son n'est émis ou les images ne sont pas reproduites correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La gravure contient peut-être des signaux de protection contre la copie et, dans ce cas, le son est absent ou l'image n'est pas reproduite correctement.

Son

Problème	Causes possibles et solutions
Pas de son ou le son est déformé.	<ul style="list-style-type: none"> Si le volume du téléviseur ou de l'ampli est réglé au minimum, augmentez-le. Il n'y a pas de son pendant l'arrêt sur image, la lecture au ralenti, la recherche rapide avant et arrière. (Page 36) Le son DVD enregistré en DTS est restitué uniquement de la prise DIGITAL OUT OPTICAL. Raccordez un ampli ou décodeur numérique compatible DTS à la prise DIGITAL OUT OPTICAL de ce lecteur. (Page 19) Vérifiez que le câble audio est raccordé correctement. (Page 19) Vérifiez que les fiches du câble sont propres. Retirez le disque et nettoyez-le. (Page 9) Selon le type de son enregistré sur le disque, par exemple si le son n'est pas un signal audio ou un signal audio standard, ce son peut ne pas être reproduit.
Les canaux audio gauche et droit sont inversés ou le son ne sort que d'un côté.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio gauche et droit sont-ils intervertis ou un câble est-il débranché ? (Page 19)
Aucun son n'est émis ou les images ne sont pas reproduites correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La gravure contient peut-être des signaux de protection contre la copie et, dans ce cas, le son est absent ou l'image n'est pas reproduite correctement.

Réseau

Problème	Causes possibles et solutions
Impossible de se connecter à Internet.	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez bien le câble LAN, en l'enfonçant à fond. (Page 20) • Ne raccordez pas de câble modulaire. Utilisez un câble LAN avec la prise LAN (10/100). • L'appareil raccordé, routeur haut débit ou modem, est-il sous tension ? • Le routeur haut débit et/ou le modem est-il correctement branché ? • La ou les valeurs adéquates sont-elles définies dans le réglage du réseau ? Vérifiez « Communication Setup ». (Pages 45 à 47)
Impossible de télécharger des contenus BD-LIVE.	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que le câble LAN est raccordé correctement ? (Page 20) • La clé USB est-elle raccordée correctement ? Assurez-vous que la clé USB est bien raccordée à la prise au port USB de ce lecteur. (Page 20) • Vérifiez si le disque BD est compatible avec le BD-LIVE. • Vérifiez le réglage de « BD Internet Access ». (Page 44)

Commande par l'HDMI

Problème	Causes possibles et solutions
La commande par l'HDMI ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez le câble HDMI correctement. (Page 16) • Raccordez des Câble HDMI haute vitesse lorsque vous utilisez la commande par l'HDMI. La commande par l'HDMI peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez d'autres câbles HDMI. • Spécifiez « Yes » pour « Settings » – « Control » sur le lecteur. (Page 43) • La commande par l'HDMI n'agit pas avec les appareils d'autres fabricants, même s'ils sont raccordés par un câble HDMI. La commande par l'HDMI n'agira pas si un appareil non compatible avec cette commande ou un dispositif d'une autre marque est raccordé entre l'appareil compatible avec la commande par l'HDMI et ce lecteur. Il se peut que la commande n'agisse pas non plus avec certains Téléviseurs à Panneau Plat. • Activez la commande par l'HDMI sur l'appareil raccordé. La commande par l'HDMI fonctionne lorsqu'elle est activée sur tous les appareils raccordés par un câble HDMI. Lorsque vous avez relié et réglé tous les appareils, assurez-vous que l'image du lecteur apparaît bien sur le Téléviseur à Écran Plat. (Ceci est également nécessaire lorsque vous changez les appareils raccordés et rebranchez les câbles HDMI.) La commande par l'HDMI n'agit peut-être pas correctement si l'image du lecteur ne s'affiche pas correctement sur le Téléviseur à Écran Plat. • La commande par l'HDMI peut ne pas fonctionner si trois lecteurs dont celui-ci, ou plus, sont raccordés. • Reportez-vous aussi au mode d'emploi de l'appareil raccordé.
Le voyant de HDMI ne s'éclaire pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez un Téléviseur à Écran Plat Pioneer compatible avec la commande par l'HDMI par un câble HDMI. • Activez la commande par l'HDMI sur le Téléviseur à Écran Plat. • Spécifiez « Yes » pour « Settings » – « Control » sur le lecteur. (Page 43) • Assurez-vous que l'image du lecteur apparaît sur le Téléviseur à Écran Plat.

Divers

Problème	Causes possibles et solutions
Le téléviseur fonctionne mal.	<ul style="list-style-type: none"> • Certains téléviseurs dotés de fonction de commande à distance sans fil peuvent mal fonctionner lorsque la télécommande de ce lecteur est utilisée. Éloignez le téléviseur de ce lecteur.
Le lecteur chauffe en cours d'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Quand le lecteur fonctionne, le coffret peut chauffer selon les conditions d'utilisation. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
L'entrée du téléviseur, du système audiovisuel et du Convertisseur AV HD raccordés change automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque « Settings » – « Control » est réglé sur « Yes » sur le lecteur, l'entrée sur le téléviseur, système audiovisuel (récepteur ou amplificateur AV, etc.) et Convertisseur AV HD raccordés peut changer automatiquement. (Page 43)
Le logiciel ne peut pas être mis à jour.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez le disque du tiroir à disque avant de faire la mise à jour.
« HOLD » apparaît sur l'afficheur de la face avant et aucune opération n'est possible.	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction KEY LOCK est en service. (Page 14) Appuyez sur KEY LOCK de la télécommande pendant cinq secondes ou plus pour annuler la fonction KEY LOCK.

Pour réinitialiser le lecteur

- Si vous constatez les symptômes suivants, appuyez un instant sur **STANDBY/ON** sur la face avant du lecteur pour le réinitialiser.
 - Les touches d'exploitation ne fonctionnent pas
 - Du bruit est audible
 - Le lecteur ne s'éteint pas
 Lorsque « RESET » apparaît sur l'afficheur de la face avant, le lecteur est réinitialisé puis s'éteint. Rallumez le lecteur.
- Lorsque le lecteur est rallumé, une vérification est effectuée durant quelques minutes.
- Comme tous les réglages en mémoire, notamment celui de la langue, reviennent à leurs valeurs initiales lors de la réinitialisation, leurs valeurs devront être changées.
- Si le problème persiste malgré la réinitialisation, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le. Si ceci ne résout pas le problème, contactez le SAV le plus proche, autorisé par Pioneer.

Messages relatifs aux disques BD et DVD

Les messages suivants apparaissent sur l'écran du téléviseur si le disque que vous essayez de lire n'est pas approprié ou si l'opération effectuée n'est pas correcte.

Message d'erreur	Erreur possible	Solution suggérée
Cannot play.	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque ne peut pas être lu sur ce lecteur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le disque et insérez-le correctement.
Incompatible disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Le disque inséré ne peut pas être lu sur ce lecteur. • Le disque est rayé ou sale. • Le disque est inséré face imprimée vers le bas (le plateau de disque s'ouvre automatiquement). 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirez le disque.
Cannot operate.	<ul style="list-style-type: none"> • Se produit si l'opération effectuée n'est pas correcte. 	_____
This USB memory is not formatted properly. Please format the memory in USB memory management.	<ul style="list-style-type: none"> • Se produit en cas d'erreur de formatage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Formatez à nouveau la clé USB.
The Connected USB Memory cannot be used. It should be compliant with USB 2.0.	<ul style="list-style-type: none"> • Se produit si la clé USB utilisée est incompatible avec le format USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) (à savoir USB 1.0/USB 1.1). 	<ul style="list-style-type: none"> • Raccordez une clé USB compatible avec le format USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s).

Application BD-J

Le format BD-ROM prend en charge JAVA pour les fonctions interactives. « BD-J » offre aux fournisseurs de contenu des fonctionnalités presque illimitées pour la création de BD-ROM interactifs.

AVCHD (Codec vidéo avancé en haute définition)

Le AVCHD est un format haute définition (HD) pour caméscope numérique permettant d'enregistrer sur certains supports en haute définition grâce à de nouvelles technologies de compression extrêmement efficaces.

BDAV (Page 6)

BDAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV = Disque Blu-ray audiovisuel) fait référence à un des formats utilisés pour les disques Blu-ray inscriptibles tels que les BD-R, BD-RE, etc. Le BDAV est un format d'enregistrement équivalent au DVD-VR (mode VR) des DVD.

BD-LIVE (page 29)

Un large éventail de contenus interactifs est proposé par les disques Blu-ray compatibles BD-LIVE via Internet.

BDMV (page 6)

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV = Film sur disque Blu-ray) fait référence à un des formats utilisés pour les BD-ROM, une des spécifications du Blu-ray Disc. Le BDMV est un format d'enregistrement équivalent au DVD vidéo pour les DVD.

BD-R (page 6)

Un disque BD-R (Blu-Ray Disc Recordable = Disque Blu-ray enregistrable) est un disque Blu-ray enregistrable, inscriptible une seule fois. Les contenus pouvant être enregistrés mais non effacés, un BD-R peut être utilisé pour l'archivage de données ou le stockage et la distribution de gravures vidéo.

BD-RE (page 6)

Un disque BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable = Disque Blu-ray réinscriptible) est un disque Blu-ray enregistrable et réinscriptible.

BD-ROM

Les BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory = Disque Blu-ray à mémoire morte) sont des disques produits commercialement. Contrairement aux films et contenus vidéo classiques, ces disques comportent des fonctionnalités plus sophistiquées, comme le contenu interactif, des menus contextuels, un choix de sous-titres et des diaporamas. Même si un BD-ROM peut contenir toutes les formes de données, la plupart des BD-ROM contiennent des films Haute Définition à lire sur des lecteurs de disques Blu-ray.

Censure parentale

Sur certaines émissions de la télévision numérique et certains disques BD/DVD vidéo, un niveau de censure des disques selon l'âge du spectateur est spécifié. Sur ce lecteur, le niveau de censure peut être spécifié pour empêcher le visionnage de ces émissions et de ces disques.

Code régional

Code identifiant la région géographique où un BD/DVD est compatible.

Disque Blu-ray (BD) (page 6)

Format de disque conçu pour l'enregistrement et la lecture de vidéo HD (haute définition) pour la télévision haute définition (HDTV) etc., et pour le stockage de grande quantité de données. Un disque Blu-ray à simple couche peut contenir jusqu'à 25 Go de données et un disque Blu-ray à double couche jusqu'à 50 Go.

Dolby Digital

Un système sonore mis au point par Dolby Laboratories Inc. recréant l'ambiance d'une salle de cinéma lorsque le produit est raccordé à un processeur ou un amplificateur Dolby Digital.

Dolby Digital Plus

Un système sonore développé à partir du Dolby Digital. Cette technologie de codage audio prend en charge le son surround 7.1 multicanaux.

Dolby TrueHD

Le Dolby TrueHD est une technologie de codage sans perte pouvant restituer un son surround à 8 canaux pour les disques optiques les plus récents. Le son restitué est fidèle à la source d'origine bit par bit.

DTS

C'est un système sonore numérique mis au point par DTS, Inc. pour les cinémas.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une nouvelle technologie mise au point pour les disques optiques haute définition les plus récents.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une méthode de compression audio sans perte, mise au point pour les disques optiques haute définition les plus récents.

DTS-HD Master Audio | Essential

DTS-HD Master Audio | Essential est une méthode de compression audio sans perte, mise au point pour les disques optiques haute définition les plus récents.

DVD-R/+R (page 6)

Un disque DVD+/-R est un DVD enregistrable, inscriptible une seule fois. Les contenus pouvant être enregistrés mais non effacés, un DVD+/-R peut être utilisé pour l'archivage ou le stockage et la distribution de gravures vidéo. Le DVD+/-R présente deux formats d'enregistrement : le format VR et le format Vidéo. Les DVD créés au format Vidéo sont de même format que les DVD vidéo, alors que les disques créés au format VR (Video Recording) ont un contenu qui peut être programmé ou modifié.

DVD-RW/+RW (page 6)

Un disque DVD+/-RW est un DVD enregistrable et réinscriptible. La fonction de réenregistrement rend possible l'édition. Le DVD+/-RW présente deux formats d'enregistrement : le format VR et le format Vidéo. Les DVD créés au format Vidéo sont de même format que les DVD vidéo, alors que les disques créés au format VR (Video Recording) ont un contenu qui peut être programmé ou modifié.

DVD vidéo (page 6)

Disque, de la taille d'un CD, pouvant contenir jusqu'à huit heures d'images animées. Un DVD face unique couche unique peut contenir jusqu'à 4,7 Go de données ; un DVD face unique double couche 8,5 Go ; un DVD double face couche unique 9,4 Go et un DVD double face double couche 17 Go. Le format MPEG 2, dont la compression vidéo est plus efficace, est adopté pour ce type de disques. Le codage s'effectue à débit variable selon les données de la vidéo, ce qui permet d'obtenir des images de grande qualité. Les informations audio sont enregistrées dans un format multicanaux, comme le Dolby Digital, et restituées de manière très réaliste.

Format entrelacé

Le format entrelacé affiche une ligne sur deux de l'image en un seul « champ » et c'est le format ordinaire d'affichage des images télévisées. Le champ pair affiche les lignes paires d'une image tandis que le champ impair affiche les lignes impaires.

Format progressif

Comparé au format entrelacé qui affiche alternativement une ligne sur deux d'une image (champ) pour créer une trame, le format progressif affiche toute l'image en une seule fois en une seule trame. Alors que le format entrelacé peut afficher 30 trames (60 champs) en une seconde, le format progressif peut donc afficher 60 trames en une seconde. La qualité globale de l'image est meilleure et les photos, le texte et les lignes horizontales sont plus nettes.

HDMI (page 16)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface = Interface multimédia haute définition) est une interface transmettant les signaux vidéo et audio par une seule liaison numérique. La liaison HDMI transmet les signaux vidéo, standard à haute définition, et les signaux audio multicanaux sous forme numérique et sans dégradation aux appareils audiovisuels, comme les téléviseurs, pourvus de prises HDMI.

JPEG (pages 10, 34)

JPEG (Joint Photographic Experts Group = Groupe d'experts photo en partenariat) est un format de compression des photos, utilisé par la plupart des appareils photo numériques.

Letter Box (LB 4:3) (page 42)

Un format d'écran avec bandes noires au haut et au bas de l'image permettent de regarder les gravures en grand écran (16:9) sur un téléviseur 4:3.

Menu contextuel (page 28)

Menu avancé disponible sur les disques BD vidéo. Le menu contextuel apparaît lorsque vous appuyez sur **POPUP MENU/ MENU** pendant la lecture et peut être utilisé pendant la lecture.

Menu de disque (page 28)

Ce menu, particulier à chaque DVD vidéo, permet de sélectionner la langue des sous-titres, le format audio, et d'autres options.

Menu principal (page 28)

Dans le cas d'un BD/DVD vidéo, il s'agit du menu permettant de sélectionner un chapitre, la langue des sous-titres, etc. Sur certains DVD vidéo, le menu principal peut être appelé « Menu Titre ».

MPEG-2

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2 = Groupe d'experts d'image animée, phase 2) est une des méthodes de compression vidéo, adoptée pour les DVD vidéo et les émissions de la télévision numérique dans le monde entier. Certains disques Blu-ray utilisent également le MPEG-2 à débit binaire élevé.

Multiangle (pages 38, 39, 40)

Il s'agit d'une caractéristique des disques DVD et BD vidéo. Sur certains disques, la même scène est filmée et enregistrée sous différents angles, et peut donc être regardée sous chaque angle. (Cette fonction n'est disponible que si le disque est enregistré sous différents angles.)

Multiaudio

Il s'agit d'une caractéristique des disques DVD et BD vidéo. Cette fonction, qui consiste à enregistrer différentes pistes audio sur la même vidéo, permet de changer de piste audio selon ses préférences. (Cette fonction n'est disponible que si plusieurs pistes audio ont été enregistrées sur le disque.)

Numéro de chapitre (pages 39, 40)

Section d'un film ou d'un morceau musical plus petit qu'un titre. Un titre se divise en plusieurs chapitres. Certains disques peuvent consister en un seul chapitre.

Numéro de plage (pages 39, 40)

Ces numéros sont attribués aux plages enregistrées sur les CD audio. Ils permettent de localiser rapidement des plages précises.

Numéro de titre

Ces numéros sont enregistrés sur les disques DVD et Blu-ray. Lorsqu'un disque contient plusieurs films, ceux-ci portent le nom Titre 1, Titre 2, etc.

Panoramique (PS 4:3) (page 42)

Un format d'écran tronquant les côtés de l'image mais permettant de regarder les gravures grand écran (16:9) sur un téléviseur 4:3.

Protection contre la copie

Cette fonction empêche la copie. Il est impossible de copier des disques marqués d'un signal empêchant la copie par le détenteur des droits d'auteur.

Redimensionnement de l'image des DVD (page 27)

Le redimensionnement (conversion ascendante) désigne une fonction, présente sur divers lecteurs et appareils, qui permet d'agrandir la taille de l'image en fonction de l'écran de l'appareil vidéo, du téléviseur, etc.

Reprise de lecture (page 27)

Si vous arrêtez la lecture d'un disque, le lecteur mémorise la position d'arrêt et la lecture peut se poursuivre à partir de ce point.

Saut (page 36)

Permet de revenir au début du chapitre (ou de la plage) en cours de lecture, ou de sauter au chapitre (ou à la plage) suivant.

Son PCM linéaire

Le PCM linéaire est un format d'enregistrement des signaux utilisé pour les CD audio et certains disques DVD et Blu-ray. Le son sur un CD audio est enregistré à 44,1 kHz avec 16 bits. (Le son est enregistré entre 48 kHz avec 16 bits et 96 kHz avec 24 bits sur les disques DVD vidéo et entre 48 kHz avec 16 bits et 192 kHz avec 24 bits sur les disques BD vidéo.)

Sous-titre (pages 38, 39, 40)

Il s'agit des lignes de texte apparaissant au bas de l'écran et contenant la traduction ou transcription des dialogues. Ils sont enregistrés sur de nombreux disques DVD et BD vidéo.

Temps

Ce nombre indique le temps de lecture écoulé depuis le début d'un disque ou d'un titre. Il peut servir à localiser rapidement une scène précise. (Cette fonction peut ne pas agir avec certains disques.)

x.v.Color

x.v.Color reproduit une plus grande plage de couleurs que par le passé, affichant pratiquement toutes les couleurs que l'œil humain peut détecter. (Applicable aux fichiers JPEG uniquement avec ce système)

Spécifications

Généralités

Alimentation	CA 110 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz (Modèle ASEAN et Taiwan) CA 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz (Autre modèle)
Consommation (normale)	BDP-LX53/BDP-330 : 23 W BDP-333 : 20 W
Consommation (en veille)	0,6 W (Lorsque « Quick Start » est réglé sur « No »)
Dimensions	BDP-LX53 : 420 mm × 72,5 mm × 228 mm (L × H × P) BDP-333 : 420 mm × 67 mm × 228 mm (L × H × P) BDP-330 : 420 mm × 68 mm × 228 mm (L × H × P)
Poids	BDP-LX53 : 3,3 kg BDP-333/BDP-330 : 2,5 kg
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Température de stockage	-20 °C à 55 °C
Humidité de fonctionnement	10 % à 80 % (sans condensation)
Standard TV	Système PAL/Système NTSC (Le système utilisé est celui dans lequel le disque a été enregistré.)

Lecture

Disques lisibles	BD-ROM, BD-RE double couche, BD-R double couche, DVD vidéo, DVD-RW/-R/+RW/+R double couche (format Vidéo/VR/AVCHD), CD audio (CD-DA), CD-RW/-R (CD-DA, format de fichier MP3, JPEG)
Code régional	Modèle européen : B ou Toutes les régions pour les BD, 2 ou ALL pour les DVD Modèle russe : C ou Toutes les régions pour les BD, 5 ou ALL pour les DVD Autres : A ou Toutes les régions pour les BD, 3 ou ALL pour les DVD

Entrée/Sortie

HDMI OUT	Connecteur standard HDMI 19 broches (5 V, 250 mA)
COMPONENT VIDEO OUTPUT	Niveau de sortie : Y : 1 Vc-c (75 ohms) P _B , P _R : 0,7 Vc-c (75 ohms) Connecteurs : Prise RCA
VIDEO OUTPUT	Niveau de sortie : 1 Vc-c (75 ohms) Connecteur : Prise RCA
DIGITAL OUT OPTICAL	Connecteur : Connecteur optique carré
AUDIO OUTPUT	Niveau de sortie : 2 V.eff. (Impédance de sortie : 1 kilo ohm) Connecteurs : Prise RCA
USB	BDP-LX53, BDP-330 : Deux jeux (1 avant, 1 arrière), correspondance USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) BDP-333 : Un jeu, correspondance USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
LAN (10/100)	10BASE-T/100BASE-TX

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

Licences

Les licences du logiciel utilisé dans ce lecteur se trouvent à la fin de ce document.

Les traductions sont fournies à titre de référence seulement. Veuillez noter que ces traductions ne sont pas des textes officiels.

• OpenSSL

La boîte à outils OpenSSL reste sous double licence, c'est-à-dire que les conditions de la Licence OpenSSL et celles de la licence originale SSLeay s'appliquent toutes à la boîte à outils.

Voir ci-dessous les textes actuels des licences. Les deux licences sont de type BSD Open Source. En cas de problème avec la licence OpenSSL, veuillez contacter opensslcore@openssl.org.

Licence OpenSSL

Copyright © 1998-2007 Le Projet OpenSSL. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies :

1. Les redistributions du code source doivent retenir la notice de réservation de droits ci-dessus, cette liste de conditions et l'avis de non-responsabilité suivant.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de réservation de droits ci-dessus, cette liste de conditions et l'avis de non-responsabilité suivant dans la documentation et/ou les autres matériaux fournis lors de la distribution.
3. Tous les matériaux publicitaires mentionnant les caractéristiques ou l'emploi de ce logiciel doivent afficher l'avis suivant : "Ce produit contient un logiciel développé par le Projet OpenSSL destiné à l'emploi de la Boîte à outils OpenSSL." (<http://www.openssl.org/>).
4. Les noms "Boîte à outils OpenSSL" et "Projet OpenSSL" ne doivent pas être utilisés pour mettre en évidence ou promouvoir les produits dérivés de ce logiciel sans permission écrite. Pour toute permission écrite, vous pouvez contacter opensslcore@openssl.org.
5. Les produits dérivés de ce logiciel ne doivent pas être appelés "OpenSSL", et "OpenSSL" ne doit pas apparaître dans leurs noms sans l'autorisation écrite du Projet OpenSSL.
6. Les redistributions sous quelque forme que ce soit doivent mentionner l'avis suivant : "Ce produit contient un logiciel développé par le Projet OpenSSL, destiné à l'emploi de la Boîte à outils OpenSSL." (<http://www.openssl.org/>).

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LE PROJET OPENSSL "EN L'ÉTAT" SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET DE CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. EN AUCUN CAS LE PROJET OPENSSL OU SES COLLABORATEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SECONDAIRES, SPÉCIFIQUES, COMPENSATOIRES OU CONSÉQUENTS (INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES, OU L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION) ET DÉCLINE TOUT AUTRE TYPE DE RESPONSABILITÉ, POUVANT ÊTRE CONSIGNÉ DANS UN CONTRAT SPÉCIAL, RESPONSABILITÉ STRICTE OU PRÉJUDICE (INCLUANT UN ACTE DE NÉGLIGENCE OU AUTRE) RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES ÉTAIT CONNUE.

Ni les termes de la licence et de la distribution des versions mises à disposition dans le public ni le dérivé de ce code ne doivent être changés, en particulier ce code ne peut pas simplement être copié et mis sous une autre licence de distribution [y compris la Licence Publique GNU].

• **zlib**
Ce logiciel se base en partie sur zlib. Voir <http://www.zlib.net> pour de plus amples informations.

Licence originale SSLeay

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Tous droits réservés.

Ce logiciel est une implantation SSL écrite par Eric Young (eay@cryptsoft.com). L'implantation a été écrite de manière à se conformer à Netscape's SSL.

Cette bibliothèque est libre pour l'emploi commercial et non commercial dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies. Les conditions suivantes s'appliquent à tout code trouvé dans la distribution, que ce soit le code RC4, RSA, lhash, DES, etc. et pas seulement le code SSL. La documentation SSL inclue avec cette distribution est couverte par les mêmes termes de réservation de droits, sauf que le détenteur est Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Les droits restent à Eric Young, et en tant que tels, aucun avis de réservation de droits dans le code ne doit être supprimé. Si le logiciel est utilisé dans un produit, Eric Young devra être mentionné en tant qu'auteur des parties de la bibliothèque utilisées. Ceci peut être sous forme de message textuel au démarrage du programme ou dans la documentation (en ligne ou textuelle) fournie avec le logiciel. La redistribution et l'utilisation sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées dans la mesure où les conditions suivantes sont remplies :

1. Les redistributions du code source doivent retenir la notice de réservation de droits ci-dessus, cette liste de conditions et l'avis de non-responsabilité suivant.
 2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire la notice de réservation de droits ci-dessus, cette liste de conditions et l'avis de non-responsabilité suivant dans la documentation et/ou les autres matériaux fournis lors de la distribution.
 3. Tous les matériaux publicitaires mentionnant les caractéristiques ou l'emploi de ce logiciel doivent afficher l'avis suivant : "Ce produit inclut un logiciel cryptographique écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com)."
- Le terme "cryptographique" peut être omis si les routines de la bibliothèque utilisées ne sont pas de type cryptographique : -)
4. Si vous incluez un code spécifique Windows (ou un dérivé de celui-ci) du répertoire d'applications (code d'application), vous devez inclure l'avis : "Ce produit inclut un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR L'AUTEUR "EN L'ÉTAT" SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET DE CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. EN AUCUN CAS L'AUTEUR OU SES COLLABORATEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SECONDAIRES, SPÉCIFIQUES, COMPENSATOIRES OU CONSÉQUENTS (INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT DE BIENS OU DE SERVICES DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES, OU L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION) ET DÉCLINE TOUT AUTRE TYPE DE RESPONSABILITÉ, POUVANT ÊTRE CONSIGNÉ DANS UN CONTRAT SPÉCIAL, RESPONSABILITÉ STRICTE OU PRÉJUDICE (INCLUANT UN ACTE DE NÉGLIGENCE OU AUTRE) RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES ÉTAIT CONNUE.

Ni les termes de la licence et de la distribution des versions mises à disposition dans le public ni le dérivé de ce code ne doivent être changés, en particulier ce code ne peut pas simplement être copié et mis sous une autre licence de distribution [y compris la Licence Publique GNU].

• **zlib**

Ce logiciel se base en partie sur zlib. Voir <http://www.zlib.net> pour de plus amples informations.

• LICENCE PUBLIQUE GÉNÉRALE GNU

Version 2, juin 1991

Copyright © 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Chacun est autorisé à copier et distribuer des copies conformes de ce document de licence, mais toute modification en est proscrite.

Préambule

Les licences de la plupart des logiciels sont conçues pour vous enlever toute liberté de les partager et de les modifier. A contrario, la Licence Publique Générale est destinée à garantir votre liberté de partager et de modifier les logiciels libres et à assurer que ces logiciels soient libres pour tous leurs utilisateurs. La présente Licence Publique Générale s'applique à la plupart des logiciels de la Free Software Foundation, ainsi qu'à tout autre programme pour lequel ses auteurs s'engagent à l'utiliser. (Certains logiciels de la Free Software Foundation sont couverts par la Licence

Publique Générale Limitée GNU à la place de celle-ci.) Vous pouvez aussi l'appliquer aux programmes qui sont les vôtres.

Quand nous parlons de logiciels libres, nous parlons de liberté, non de prix. Nos licences publiques générales sont conçues pour vous donner l'assurance d'être libre de distribuer des copies des logiciels libres (et de facturer ce service, si vous le souhaitez), de recevoir le code source ou de pouvoir l'obtenir si vous le souhaitez, de pouvoir modifier les logiciels ou en utiliser des éléments dans de nouveaux programmes libres et de savoir que vous pouvez le faire.

Pour protéger vos droits, il nous est nécessaire d'imposer des limitations qui interdisent à quiconque de vous refuser ces droits ou de vous demander d'y renoncer. Certaines responsabilités vous incombent en raison de ces limitations si vous distribuez des copies de ces logiciels, ou si vous les modifiez. Par exemple, si vous distribuez des copies d'un tel programme, à titre gratuit ou contre une rémunération, vous devez accorder aux destinataires tous les droits dont vous disposez. Vous devez vous assurer qu'eux aussi reçoivent ou puissent disposer du code source. Et vous devez leur montrer les présentes conditions afin qu'ils aient connaissance de leurs droits.

Nous protégeons vos droits en deux étapes : (1) nous sommes titulaires des droits d'auteur du logiciel, et (2) nous vous délivrons cette licence, qui vous donne l'autorisation légale de copier, distribuer et/ou modifier ce logiciel.

En outre, pour la protection de chaque auteur ainsi que la nôtre, nous voulons nous assurer que chacun comprenne que ce logiciel libre ne fait l'objet d'aucune garantie. Si le logiciel est modifié par quelqu'un d'autre puis transmis à des tiers, nous voulons que les destinataires soient mis au courant que ce qu'ils ont reçu n'est pas le logiciel d'origine, de sorte que tout problème introduit par d'autres ne puisse entacher la réputation de l'auteur original. En définitive, un programme libre restera à la merci des brevets de logiciels. Nous souhaitons éviter le risque que les redistributeurs d'un programme libre fassent des demandes individuelles de licence de brevet, ceci ayant pour effet de rendre le programme propriétaire. Pour éviter cela, nous établissons clairement que toute licence de brevet doit être concédée de façon à ce que l'usage en soit libre pour tous ou bien qu'aucune licence ne soit concédée. Les termes exacts et les conditions de copie, distribution et modification sont les suivants :

CONDITIONS DE COPIE, DISTRIBUTION ET MODIFICATION DE LA LICENCE PUBLIQUE GÉNÉRALE LIMITÉE GNU

0. La présente Licence s'applique à tout programme ou tout autre ouvrage contenant un avis, apposé par le titulaire des droits d'auteur, stipulant qu'il peut être distribué au titre des conditions de la présente Licence Publique Générale. Ci-après, le "Programme" désigne l'un quelconque de ces programmes ou ouvrages, et un "ouvrage fondé sur le Programme" désigne soit le Programme, soit un ouvrage qui en dérive au titre des lois sur le droit d'auteur ; en d'autres termes, un ouvrage contenant le Programme ou une partie de ce dernier, soit à l'identique, soit avec des modifications et/ou traduit dans un autre langage. (Ci-après, le terme "modification" implique, sans s'y réduire, le terme traduction.) Chaque concessionnaire sera désigné par "vous". Les activités autres que la copie, la distribution et la modification ne sont pas couvertes par la présente Licence ; elles sont hors de son champ d'application. L'opération consistant à exécuter le Programme n'est soumise à aucune limitation et les sorties du programme ne sont couvertes que si leur contenu constitue un ouvrage fondé sur le Programme (indépendamment du fait qu'il ait été réalisé par l'exécution du Programme). La validité de ce qui précède dépend de ce que fait le Programme.

1. Vous pouvez copier et distribuer des copies à l'identique du code source du Programme tel que vous l'avez reçu, sur n'importe quel support, à condition que vous apposiez sur chaque copie, de manière ad hoc et parfaitement visible, l'avis de droit d'auteur adéquat et une exonération

de garantie ; que vous gardiez intacts tous les avis faisant référence à la présente Licence et à l'absence de toute garantie ; et que vous fournissiez à tout destinataire du Programme autre que vous-même un exemplaire de la présente Licence en même temps que le Programme.

Vous pouvez faire payer l'acte physique de transmission d'une copie, et vous pouvez, à votre discrétion, proposer une garantie contre rémunération.

2. Vous pouvez modifier votre copie ou des copies du Programme ou n'importe quelle partie de celui-ci, créant ainsi un ouvrage fondé sur le Programme, et copier et distribuer de telles modifications ou ouvrage selon les termes de l'Article 1 ci-dessus, à condition de vous conformer également à chacune des obligations suivantes :

a) Vous devez assurer que les fichiers modifiés comportent des notices évidentes, établissant que vous avez changé les fichiers, et la date de ces changements.

b) Vous devez prendre les dispositions nécessaires pour que tout ouvrage que vous distribuez ou publiez, et qui, en totalité ou en partie, contient ou est fondé sur le Programme, ou une partie quelconque de ce dernier, soit concédé comme un tout, à titre gratuit, à n'importe quel tiers, au titre des conditions de la présente Licence.

c) Si le programme modifié lit habituellement des instructions de façon interactive lorsqu'on l'exécute, vous devez, quand il commence son exécution pour ladite utilisation interactive de la manière la plus usuelle, faire en sorte qu'il imprime ou affiche une annonce comprenant un avis de droit d'auteur ad hoc et un avis stipulant qu'il n'y a pas de garantie (ou bien indiquant que c'est vous qui fournissez la garantie), et que les utilisateurs peuvent redistribuer le programme en respectant les présentes obligations, et expliquant à l'utilisateur comment voir et copier de la présente Licence. (Exception : si le Programme est lui-même interactif mais n'imprime pas habituellement une telle annonce, votre ouvrage fondé sur le Programme n'est pas obligé d'imprimer une annonce).

Ces obligations s'appliquent à l'ouvrage modifié pris comme un tout. Si des éléments identifiables de cet ouvrage ne sont pas fondés sur le Programme et peuvent raisonnablement être considérés comme des ouvrages indépendants distincts en eux-mêmes, alors la présente Licence et ses conditions ne s'appliquent pas à ces éléments lorsque vous les distribuez en tant qu'ouvrages distincts. Mais lorsque vous distribuez ces mêmes éléments comme partie d'un tout, lequel constitue un ouvrage fondé sur le Programme, la distribution de ce tout doit être soumise aux conditions de la présente Licence, et les autorisations qu'elle octroie aux autres concessionnaires s'étendent à l'ensemble de l'ouvrage et par conséquent à chaque et toute partie indifféremment de qui l'a écrite. Par conséquent, l'objet du présent article n'est pas de revendiquer des droits ou de contester vos droits sur un ouvrage entièrement écrit par vous ; son objet est plutôt d'exercer le droit de contrôler la distribution d'ouvrages dérivés ou d'ouvrages collectifs fondés sur le Programme.

De plus, la simple proximité du Programme avec un autre ouvrage qui n'est pas fondé sur le Programme (ou un ouvrage fondé sur le Programme) sur une partition d'un espace de stockage ou un support de distribution ne place pas cet autre ouvrage dans le champ d'application de la présente Licence.

3. Vous pouvez copier et distribuer le Programme (ou un ouvrage fondé sur lui, selon l'Article 2) sous forme de code objet ou d'exécutable, selon les termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, à condition d'accomplir l'un des points suivants :

a) L'accompagner de l'intégralité du code source correspondant, sous une forme lisible par un ordinateur, lequel doit être distribué au titre des termes des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels ; ou

b) L'accompagner d'une proposition écrite, valable pendant au moins trois ans, de fournir à tout tiers, à un tarif qui ne soit pas supérieur à ce que vous coûte l'acte physique de réaliser une distribution source, une copie intégrale du code source correspondant sous une forme lisible par un ordinateur, qui sera distribuée au titre des termes

des Articles 1 et 2 ci-dessus, sur un support habituellement utilisé pour l'échange de logiciels ; ou

c) L'accompagner des informations reçues par vous concernant la proposition de distribution du code source correspondant. (Cette solution n'est autorisée que dans le cas d'une distribution non commerciale et seulement si vous avez reçu le programme sous forme de code objet ou d'exécutable accompagné d'une telle proposition en conformité avec le sous-Article b ci-dessus.)

Le code source d'un ouvrage désigne la forme favorite pour travailler à des modifications de cet ouvrage. Pour un ouvrage exécutable, le code source intégral désigne la totalité du code source de la totalité des modules qu'il contient, ainsi que les éventuels fichiers de définition des interfaces qui y sont associés et les scripts utilisés pour contrôler la compilation et l'installation de l'exécutable. Cependant, par exception, le code source distribué n'est pas censé inclure quel que ce soit de normalement distribué (que ce soit sous forme source ou binaire) avec les composants principaux (compilateur, noyau, et autre) du système d'exploitation sur lequel l'exécutable tourne, à moins que ce composant lui-même n'accompagne l'exécutable.

Si distribuer un exécutable ou un code objet consiste à offrir un accès permettant leur copie depuis un endroit particulier, alors l'offre d'un accès équivalent pour copier le code source depuis le même endroit compte comme une distribution du code source, même si les tiers ne sont pas contraints de copier le code source en même temps que le code objet.

4. Vous ne pouvez pas copier, modifier, concéder en sous-licence, ou distribuer le Programme, autrement que de la façon décrite expressément par cette Licence. Toute tentative de copier, modifier, concéder en sous-licence, ou distribuer le Programme d'une autre manière est réputée non valable, et met immédiatement fin à vos droits au titre de la présente Licence. Toutefois, les tiers ayant reçu de vous des copies, ou des droits, au titre de la présente Licence ne verront pas leurs autorisations résiliées aussi longtemps que lesdits tiers se conforment pleinement à elle.

5. Vous n'êtes pas obligé d'accepter la présente Licence étant donné que vous ne l'avez pas signée. Cependant, rien d'autre ne vous accorde l'autorisation de modifier ou distribuer le Programme ou les ouvrages fondés sur lui. Ces actions sont interdites par la loi si vous n'acceptez pas la présente Licence. En conséquence, en modifiant ou distribuant le Programme (ou un ouvrage quelconque fondé sur le Programme), vous signifiez votre acceptation de la présente Licence et de toutes ses conditions concernant la copie, la distribution ou la modification du Programme ou des ouvrages fondés sur lui.

6. Chaque fois que vous redistribuez le Programme (ou n'importe quel ouvrage fondé sur le Programme), une licence est automatiquement concédée au destinataire par le concédant original de la licence, l'autorisant à copier, distribuer ou modifier le Programme, sous réserve des présentes conditions. Vous ne pouvez imposer une quelconque limitation supplémentaire à l'exercice des droits octroyés au titre des présentes au destinataire.

Vous n'avez pas la responsabilité d'imposer le respect de la présente Licence à des tiers.

7. Si, par suite d'une décision judiciaire ou d'une allégation d'infraction d'un brevet ou pour toute autre raison (non limitée aux problèmes de brevets), des conditions vous sont imposées (que ce soit par une ordonnance de justice, une transaction amiable ou contractuelle ou toute autre raison) qui contredisent les conditions de cette Licence, elles ne vous dégagent pas des obligations de cette Licence. Si vous ne pouvez distribuer de manière à satisfaire simultanément vos obligations au titre de la présente Licence et toute autre obligation pertinente, alors il en découle que vous ne pouvez pas du tout distribuer le Programme. Par exemple, si une licence de brevet ne permettait pas une redistribution sans redevance du Programme par tous ceux qui reçoivent une copie directement ou indirectement par votre intermédiaire, alors la seule façon pour vous de satisfaire à la fois à la licence du brevet et à la présente Licence serait de

vous abstenir totalement de toute distribution du Programme.

Si une partie quelconque de cet article est tenue pour nulle ou inopposable dans une circonstance particulière quelconque, l'intention est que le reste de l'article s'applique.

La totalité de la section s'appliquera dans toutes les autres circonstances. Cet article n'a pas pour but de vous induire à transgresser un quelconque brevet ou d'autres revendications à un droit de propriété ou à contester la validité de la moindre de ces revendications ; cet article a pour seul objectif de protéger l'intégrité du système de distribution du logiciel libre, qui est mis en oeuvre par la pratique des licences publiques. De nombreuses personnes ont fait de généreuses contributions au large spectre de logiciels distribués par ce système en se fiant à l'application cohérente de ce système ; il appartient à chaque auteur/donateur de décider si il ou elle veut distribuer du logiciel par l'intermédiaire d'un quelconque autre système et un concessionnaire ne peut imposer ce choix.

Cet article a pour but de rendre totalement limpide ce que l'on pense être une conséquence du reste de la présente Licence.

8. Si la distribution et/ou l'utilisation du Programme sont limitées dans certains pays, que ce soit par des brevets ou par des interfaces soumises au droit d'auteur, le titulaire original des droits d'auteur qui décide de couvrir le Programme par la présente Licence peut ajouter une limitation géographique de distribution explicite qui exclut ces pays, afin que la distribution soit permise seulement dans ou entre les pays qui ne sont pas ainsi exclus. Dans ce cas, la présente Licence incorpore la limitation comme si elle était écrite dans le corps de la présente Licence.

9. La Free Software Foundation peut, de temps à autre, publier des versions révisées et/ou nouvelles de la Licence Publique Générale. De telles nouvelles versions seront similaires à la présente version dans l'esprit mais pourront différer dans le détail pour prendre en compte de nouvelles problématiques ou inéquivalences.

Chaque version possède un numéro de version la distinguant. Si le Programme précise le numéro de version de la présente Licence qui s'y applique et "une version ultérieure quelconque", vous avez le choix de suivre les conditions de la présente version ou de toute autre version ultérieure publiée par la Free Software Foundation. Si le Programme ne spécifie aucun numéro de version de la présente Licence, vous pouvez choisir une version quelconque publiée par la Free Software Foundation à quelque moment que ce soit.

10. Si vous souhaitez incorporer des parties du Programme dans d'autres programmes libres dont les conditions de distribution sont différentes, écrivez à l'auteur pour lui en demander l'autorisation. Pour les logiciels dont la Free Software Foundation est titulaire des droits d'auteur, écrivez à la Free Software Foundation ; nous faisons parfois des exceptions dans ce sens. Notre décision sera guidée par le double objectif de préserver le statut libre de tous les dérivés de nos logiciels libres et de promouvoir le partage et la réutilisation des logiciels en général.

ABSENCE DE GARANTIE

11. COMME LA LICENCE DU PROGRAMME EST CONCÉDÉE À TITRE GRATUIT, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE AU PROGRAMME, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE. SAUF MENTION CONTRAIRE ÉCRITE, LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR ET/OU LES AUTRES PARTIES FOURNISSENT LE PROGRAMME "EN L'ÉTAT", SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ ET DE CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITÉ DES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ ET AUX PERFORMANCES DU PROGRAMME. SI LE PROGRAMME SE RÉVÉLAIT DÉFECTUEUX, LE COÛT DE L'ENTRETIEN, DES RÉPARATIONS OU DES CORRECTIONS NÉCESSAIRES VOUS INCOMBE INTÉGRALEMENT.

12. EN AUCUN CAS, SAUF LORSQUE LA LOI APPLICABLE OU UNE CONVENTION ÉCRITE L'EXIGE, UN TITULAIRE DE DROIT D'AUTEUR, QUEL QU'IL SOIT, OU TOUTE PARTIE QUI

POURRAIT MODIFIER ET/OU REDISTRIBUER LE PROGRAMME COMME PERMIS CI-DESSUS, NE POURRAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE À VOTRE ÉGARD DES DOMMAGES, INCLUANT LES DOMMAGES GÉNÉRIQUES, SPÉCIFIQUES, SECONDAIRES OU CONSÉQUENTS, RESULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PROGRAMME (Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LA PERTE DE DONNÉES, OU LE FAIT QUE DES DONNÉES SOIENT RENDUES IMPRÉCISES, OU LES PERTES ÉProuvées PAR VOUS OU PAR DES TIERS, OU LE FAIT QUE LE PROGRAMME ÉCHOUÉ À INTEROPÉRER AVEC UN AUTRE PROGRAMME QUEL QU'IL SOIT) MÊME SI LE TITULAIRE DU DROIT D'AUTEUR OU LA PARTIE CONCERNÉE A ÊTÉ AVERTI DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.

FIN DES CONDITIONS

Comment appliquer ces conditions à vos nouveaux programmes

Si vous développez un nouveau programme, et si vous voulez qu'il soit de la plus grande utilité possible pour le public, le meilleur moyen d'y parvenir est d'en faire un logiciel libre que chacun peut redistribuer et modifier au titre des présentes conditions.

Pour ce faire, munissez le programme des avis qui suivent. Le plus sûr est de les ajouter au début de chaque fichier source pour véhiculer le plus efficacement possible l'absence de toute garantie ; chaque fichier devrait aussi contenir au moins la ligne "copyright" et une indication de l'endroit où se trouve l'avis complet.

<Une ligne donnant le nom du programme et une courte idée de ce qu'il fait.>

Copyright © <année> <nom de l'auteur>

Ce programme est un logiciel libre ; vous pouvez le redistribuer et/ou le modifier au titre des clauses de la Licence Publique Générale GNU, telle que publiée par la Free Software Foundation ; soit la version 2 de la Licence, ou (à votre discrétion) une version ultérieure quelconque.

Ce programme est distribué dans l'espoir qu'il sera utile, mais SANS AUCUNE GARANTIE ; sans même une garantie implicite de COMMERCIALISÉ ou DE CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Voir la Licence Publique Générale GNU pour plus de détails.

Vous devriez avoir reçu un exemplaire de la Licence Publique Générale GNU avec ce programme ; si ce n'est pas le cas, écrivez à la Free Software Foundation Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Ajoutez aussi des informations sur la manière de vous contacter par courrier électronique et courrier postal. Si le programme est interactif, faites en sorte qu'il affiche un court avis tel que celui-ci lorsqu'il démarre en mode interactif :

Gnomovision version 69, Copyright © année nom de l'auteur

Gnomovision n'est accompagné d'ABSOLUMENT AUCUNE GARANTIE ; pour plus de détails tapez 'show w'. Ceci est un logiciel libre et vous êtes invité à le redistribuer en respectant certaines obligations ; pour plus de détails tapez 'show c'.

Les instructions hypothétiques 'show w' et 'show c' sont supposées montrer les parties ad hoc de la Licence Publique Générale. Bien entendu, les instructions que vous utilisez peuvent porter d'autres noms que 'show w' et 'show c' ; elles peuvent même être des clics de souris ou des éléments d'un menu, ou tout ce qui convient à votre programme.

Vous devriez aussi obtenir de votre employeur (si vous travaillez en tant que développeur) ou de votre école, si c'est le cas, qu'il (ou elle) signe une "renonciation aux droits d'auteur" concernant le programme, si nécessaire. Voici un exemple (changez les noms) :

Yoodyne, Inc., déclare par la présente renoncer à toute prétention sur les droits d'auteur du programme 'Gnomovision' (qui fait des avancées aux compilateurs) écrit par James Hacker.
<signature de Ty Coon>, 1er avril 1999
Ty Coon, Président du Vice

La présente Licence Publique Générale n'autorise pas l'incorporation de votre programme dans des programmes propriétaires. Si votre programme est une bibliothèque de sous-programmes, vous pouvez considérer plus utile d'autoriser l'édition de liens d'applications propriétaires avec la bibliothèque. Si c'est ce que vous voulez faire, utilisez la Licence Publique Générale Limitée GNU au lieu de la présente Licence.

• LICENCE PUBLIQUE GÉNÉRALE LIMITÉE GNU

Version 2.1, février 1999

Copyright © 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Chacun est autorisé à copier et distribuer des copies conformes de ce document de licence, mais toute modification en est proscrite.

[Ceci est la première version publiée de la Licence Générale Publique Limitée (LGPL). Elle compte en tant que successeur de la Licence Générale Publique de Bibliothèque GNU, version 2, d'où le numéro de version 2.1.]

Préambule

Les licences de la plupart des logiciels sont conçues pour vous enlever toute liberté de les partager et de les modifier. À l'opposé, les Licences Générales Publiques GNU ont pour but de vous garantir votre liberté de partager et modifier un logiciel libre, pour être sûr que le logiciel est bien libre pour tous les utilisateurs. Cette licence, la Licence Générale Publique Limitée, s'applique à certains paquets logiciels désignés spécifiquement – typiquement des bibliothèques – de la Free Software Foundation et d'autres auteurs qui décident de l'utiliser. Vous pouvez l'utiliser aussi, mais nous vous suggérons de considérer d'abord si la présente licence ou la Licence Générale Publique GNU ordinaire est la meilleure stratégie à utiliser dans chaque cas particulier, suivant les explications données ci-dessous.

Quand nous parlons de logiciels libres, nous parlons de liberté de l'utilisateur, non de prix. Nos licences publiques générales sont conçues pour vous donner l'assurance d'être libres de distribuer des copies des logiciels libres (et de facturer ce service, si vous le souhaitez), de recevoir le code source ou de pouvoir l'obtenir si vous le souhaitez, de pouvoir modifier les logiciels ou en utiliser des éléments dans de nouveaux programmes libres et de savoir que vous pouvez le faire.

Pour protéger vos droits, il nous est nécessaire d'imposer des limitations qui interdisent aux distributeurs de vous refuser ces droits ou de vous demander d'y renoncer.

Certaines responsabilités vous incombent en raison de ces limitations si vous distribuez des copies de la bibliothèque, ou si vous la modifiez.

Par exemple, si vous distribuez des copies d'une telle bibliothèque, à titre gratuit ou contre une rémunération, vous devez accorder aux destinataires tous les droits dont vous disposez. Vous devez vous assurer qu'eux aussi reçoivent ou puissent disposer du code source. Si vous liez d'autres codes avec la bibliothèque, vous devez fournir des fichiers objets complets aux concessionnaires, de sorte qu'ils puissent les lier à nouveau avec la bibliothèque après l'avoir modifiée et recompilée. Et vous devez leur montrer les présentes conditions afin qu'ils aient connaissance de leurs droits. Nous protégeons vos droits en deux étapes : (1) nous libérons la bibliothèque avec une notice de propriété intellectuelle (copyright), et (2) nous vous délivrons cette licence, qui vous donne l'autorisation légale de copier, distribuer et/ou modifier ce logiciel libre.

Pour protéger chaque distributeur, nous voulons établir de façon très claire qu'il n'y a aucune garantie pour la Bibliothèque Libre. Aussi, si la Bibliothèque est modifiée par quelqu'un d'autre qui la redistribue ensuite, ses concessionnaires devraient savoir que ce qu'ils ont n'est pas la version originale, de sorte que la réputation de l'auteur original ne sera pas affectée à cause de problèmes introduits par d'autres. Enfin, les brevets logiciels constituent une menace constante contre l'existence même de tout logiciel libre. Nous voulons être sûr qu'une société ne peut pas effectivement restreindre les utilisateurs d'un programme libre en obtenant une licence restrictive d'un titulaire de brevet. Par conséquent, nous insistons pour que toute licence de brevet obtenue pour une version de la Bibliothèque soit cohérente avec sa pleine liberté d'utilisation spécifiée dans la présente Licence.

La plupart des logiciels GNU, y compris certaines bibliothèques, sont couverts par la Licence Générale Publique GNU. La présente licence s'applique à certaines bibliothèques et est assez différente de la Licence Générale Publique ordinaire. Nous utilisons la présente licence pour certaines

bibliothèques afin de permettre de lier ces bibliothèques, sous certaines conditions, à des programmes non libres.

Quand un programme est lié avec une bibliothèque, que ce soit statiquement ou avec une bibliothèque partagée, la combinaison des deux constitue, en termes légaux, un ouvrage combiné, un dérivé de la bibliothèque originale. Il s'ensuit que la Licence Générale Publique ordinaire ne permet une telle liaison que si l'entière combinaison remplit ses critères et conditions de liberté. La Licence Générale Publique Limitée permet de desserrer les critères permettant de lier d'autres codes avec la bibliothèque.

Nous appelons cette licence la Licence Générale Publique "Limitée" car elle offre en fait une protection plus limitée de la liberté de l'utilisateur que celle offerte par la Licence Générale Publique ordinaire. Elle offre aux autres développeurs de logiciels libres un avantage plus limité face aux programmes concurrents non libres. Ces désavantages sont la raison pour laquelle nous utilisons la Licence Générale Publique ordinaire pour de nombreuses bibliothèques. Cependant la licence limitée offre des avantages dans certaines circonstances spéciales.

Par exemple, en de rares occasions, il peut exister le besoin particulier d'encourager l'utilisation la plus large possible d'une certaine bibliothèque, afin qu'elle devienne un standard de facto. Pour arriver à cette fin, des programmes non libres doivent pouvoir être autorisés à utiliser la Bibliothèque. Un cas plus fréquent est qu'une bibliothèque libre effectue les mêmes tâches que des bibliothèques non libres largement utilisées. Dans ce cas, il n'y a pas grand chose à gagner à limiter la bibliothèque libre aux seuls logiciels libres, aussi nous utilisons la Licence Générale Publique Limitée.

Dans d'autres cas, l'autorisation d'utiliser une bibliothèque particulièrement dans des programmes non libres permet à un plus grand nombre de personnes d'utiliser un corpus très large de logiciels libres. Par exemple, l'autorisation d'utiliser la Bibliothèque C GNU dans des programmes non libres permet à plus de personnes d'utiliser le système d'exploitation GNU tout entier, de même que sa variante, le système d'exploitation GNU/Linux.

Bien que la Licence Générale Publique Limitée semble limiter la protection de la liberté de l'utilisateur, elle assure que l'utilisateur d'un programme lié avec la Bibliothèque dispose de la liberté et du choix d'exécuter ce programme en utilisant une version modifiée de la Bibliothèque.

Les termes exacts et les conditions de copie, distribution et modification sont les suivants. Accordez une attention toute particulière aux différences entre un "ouvrage basé sur la Bibliothèque" et un "ouvrage utilisant la Bibliothèque". Le premier contient un code dérivé de la Bibliothèque, tandis que le second doit être combiné avec la Bibliothèque afin de pouvoir être exécuté.

CONDITIONS DE COPIE, DISTRIBUTION ET MODIFICATION DE LA LICENCE PUBLIQUE GÉNÉRALE LIMITÉE GNU

0. Cet Accord de Licence s'applique à toute bibliothèque logicielle ou tout programme contenant une notice placée par le titulaire de la réservation de droits (copyright) ou toute autre partie autorisée indiquant que ce logiciel peut être distribué suivant les termes de cette Licence Générale Publique Limitée (appelée ci-dessous "cette Licence"). Chaque concessionnaire sera désigné par "vous".

Une "bibliothèque" signifie une collection de fonctions logicielles et/ou de données préparées de façon à être liée facilement à des programmes applicatifs (utilisant tout ou partie de ces fonctions et données) afin de former des exécutables. La "Bibliothèque", ci-dessous, se réfère à toute bibliothèque logicielle ou ouvrage qui a été distribué suivant ces termes. Un "ouvrage basé sur la Bibliothèque" signifie soit la Bibliothèque soit un ouvrage dérivé pouvant être soumis aux lois de propriété intellectuelle ; c'est-à-dire un ouvrage contenant la Bibliothèque ou une portion de celle-ci, soit en copie conforme, soit avec des modifications et/ou traduite directement dans un autre langage. (Ci-après, le terme "modification" implique, sans s'y réduire, le terme traduction.)

"Le code source" d'un ouvrage désigne la forme favorite pour travailler à des modifications de cet ouvrage. Pour une bibliothèque, le code source intégral désigne la totalité du code source de la totalité des modules qu'il contient, ainsi que les

éventuels fichiers de définition des interfaces qui y sont associés et les scripts utilisés pour contrôler la compilation et l'installation de la Bibliothèque. Les activités autres que la copie, la distribution et la modification ne sont pas couvertes par la présente Licence ; elles sont hors de son champ d'application. L'action d'exécuter un programme utilisant la Bibliothèque n'est pas restreinte et les résultats produits par un tel programme ne sont couverts que si leur contenu constitue un ouvrage basé sur la Bibliothèque (indépendamment de l'utilisation de la Bibliothèque dans un outil utilisé pour l'écrire). Que ce soit ou non le cas dépend de ce que réalise la Bibliothèque, et de ce que fait le programme utilisant la Bibliothèque.

1. Vous pouvez copier et distribuer des copies à l'identique du code source complet de la Bibliothèque tel que vous l'avez reçu, sur n'importe quel support, à condition que vous appiez sur chaque copie, de manière ad hoc et parfaitement visible, l'avis de droit d'auteur adéquat et une exonération de garantie ; que vous gardiez intacts tous les avis faisant référence à la présente Licence et à l'absence de toute garantie ; et que vous fournissiez un exemplaire de la présente Licence en même temps que la Bibliothèque. Vous pouvez faire payer l'acte physique de transmission d'une copie, et vous pouvez, à votre discrétion, proposer une garantie contre rémunération.

2. Vous pouvez modifier votre copie ou des copies de la Bibliothèque ou n'importe quelle partie de celui-ci, créant ainsi un ouvrage fondé sur la Bibliothèque, et copier et distribuer de telles modifications ou ouvrages selon les termes de l'Article 1 ci-dessus, à condition de vous conformer également à chacune des obligations suivantes :

- a) L'ouvrage modifié doit être lui-même une bibliothèque logicielle.
- b) Vous devez assurer que les fichiers modifiés comportent des notices évidentes, établissant que vous avez changé les fichiers, et la date de ces changements.
- c) Vous devez assurer que l'ensemble de l'ouvrage pourra être licencié sans frais à toute tierce partie suivant les termes de cette Licence.
- d) Si une facilité dans a bibliothèque modifiée fait référence à une fonction ou à une table de données à fournir par une application utilisant la facilité, autre qu'un argument passé quand la facilité est invoquée, alors vous devez faire un effort en toute bonne foi pour vous assurer que, dans l'éventualité où une application ne fournirait pas une telle fonction ou table, la facilité restera opérationnelle et effectuera une partie quelconque de sa finalité de façon sensée. (Par exemple, une fonction dans une bibliothèque servant à calculer des racines carrées a une finalité qui est parfaitement définie indépendamment de l'application. Par conséquent, la Sous-section 2d requiert que toute fonction fournie par l'application ou table utilisée par cette fonction doit être optionnelle ; si l'application n'en fournit pas, la fonction racine carrée doit encore pouvoir calculer des racines carrées.)

Ces obligations s'appliquent à l'ouvrage modifié pris comme un tout. Si des éléments identifiables de cet ouvrage ne sont pas fondés sur la Bibliothèque et peuvent raisonnablement être considérés comme des ouvrages indépendants distincts en eux-mêmes, alors la présente Licence et ses conditions ne s'appliquent pas à ces éléments lorsque vous les distribuez en tant qu'ouvrages distincts. Mais lorsque vous distribuez ces mêmes éléments comme partie d'un tout, lequel constitue un ouvrage fondé sur la Bibliothèque, la distribution de ce tout doit être soumise aux conditions de la présente Licence, et les autorisations qu'elle octroie aux autres concessionnaires s'étendent à l'ensemble de l'ouvrage et par conséquent à chaque et toute partie indifféremment de qui l'a écrite. Par conséquent, l'objet du présent article n'est pas de revendiquer des droits ou de contester vos droits sur un ouvrage entièrement écrit par vous ; son objet est plutôt d'exercer le droit de contrôler la distribution d'ouvrages dérivés ou d'ouvrages collectifs fondés sur la Bibliothèque.

De plus, la simple proximité de la Bibliothèque avec un autre ouvrage qui n'est pas fondé sur la Bibliothèque (ou un ouvrage fondé sur la

Bibliothèque) sur une partition d'un espace de stockage ou un support de distribution ne place pas cet autre ouvrage dans le champ d'application de la présente Licence.

3. Vous pouvez choisir d'appliquer les termes de la Licence Générale Publique GNU ordinaire au lieu de ceux de cette Licence à une copie donnée de cette Bibliothèque. Pour le faire, vous devez modifier les notices qui se réfèrent à cette Licence, de sorte qu'elles se réfèrent plutôt à la Licence Générale Publique GNU version 2, au lieu de cette Licence. (Si une version officielle plus récente que la version 2 de la Licence Générale Publique GNU ordinaire a été publiée, alors vous pouvez spécifier plutôt cette version si vous le souhaitez.) N'effectuez aucun autre changement à ces notices.

Dès que ce changement a été fait dans une copie donnée, il est irréversible pour cette copie et donc la Licence Générale Publique GNU ordinaire s'appliquera à toutes les copies suivantes et à tous travaux dérivés effectués à partir de cette copie. Cette option est utile quand vous souhaitez copier une partie du code de la Bibliothèque en un programme qui n'est pas une bibliothèque.

4. Vous pouvez copier et distribuer la Bibliothèque (ou une portion ou un dérivé de celle-ci, suivant les termes de la Section 2) sous forme de code objet ou exécutable suivant les termes des Sections 1 et 2 ci-dessus, pourvu que vous l'accompagnez du code source correspondant sous forme lisible par une machine, qui doit être distribué suivant les termes des sections 1 et 2 ci-dessus sur un support utilisé habituellement pour l'échange de logiciels.

Si la distribution du code objet se fait en offrant l'accès à la copie depuis un emplacement désigné, alors une offre d'accès équivalente pour copier le code source devra le même emplacement satisfait à l'obligation de distribuer le code source, même si des parties tierces ne sont pas obligées de copier simultanément le code source en même temps que le code objet.

5. Un programme qui ne contient aucun dérivé d'une quelconque partie de la Bibliothèque, mais est conçu pour travailler avec la Bibliothèque en étant compilé ou lié avec cette Bibliothèque, est appelé un "ouvrage utilisant la Bibliothèque". Un tel ouvrage, pris isolément, n'est pas un ouvrage dérivé de la Bibliothèque et tombe par conséquent hors du champ d'application de cette Licence. Cependant, la liaison avec la Bibliothèque d'un "ouvrage utilisant la Bibliothèque" crée un exécutable qui est un dérivé de la Bibliothèque (car il contient des parties de la Bibliothèque), plutôt qu'un "ouvrage utilisant la Bibliothèque". L'exécutable est par conséquent couvert par cette Licence. La Section 6 établit les termes de distribution de tels exécutables.

Quand un "ouvrage utilisant la Bibliothèque" utilise des éléments d'un fichier d'en-tête faisant partie de la Bibliothèque, le code objet de cet ouvrage peut être un ouvrage dérivé de la Bibliothèque même si son code source ne l'est pas. Cette définition prendra son sens tout particulièrement si l'ouvrage peut être lié sans la Bibliothèque ou si l'ouvrage est lui-même une bibliothèque. Les délimitations de ce cas ne sont pas définies de façon précise par la loi. Si un tel fichier objet utilise uniquement des paramètres numériques, des schémas et accesseurs de structures de données, des petites macros et des petites fonctions en ligne (dix lignes de source ou moins en longueur), alors l'utilisation du fichier objet est non restreinte, indépendamment du fait que cela constitue légalement un ouvrage dérivé. (Les règles de la Section 6 s'appliqueront tout de même aux exécutables contenant ce code objet plus des portions de la Bibliothèque.) Autrement, si l'ouvrage est un dérivé de la Bibliothèque, vous pouvez distribuer le code objet pour cet ouvrage suivant les termes de la Section 6. Les règles de la section 6 s'appliquent alors à tout exécutable contenant cet ouvrage, que ce dernier soit ou ne soit pas lié directement avec la Bibliothèque elle-même.

6. Par exception aux Sections ci-dessus, vous pouvez aussi combiner ou lier un "ouvrage utilisant la Bibliothèque" avec la Bibliothèque pour produire un ouvrage contenant des portions de la Bibliothèque et distribuer cet ouvrage suivant les termes de votre choix, pourvu que ces termes permettent la modification de l'ouvrage pour les besoins propres du client et l'ingénierie inverse permettant le

débogage de telles modifications.

Vous devez donner une notice explicite et évidente avec chaque copie de l'ouvrage montrant que la Bibliothèque est utilisée dans celui-ci et que la Bibliothèque est couverte par cette Licence. Vous devez fournir une copie de cette Licence. Si l'ouvrage lors de son exécution affiche des notices de droits et propriétés intellectuelles, vous devez inclure la notice pour la Bibliothèque parmi celles-ci, ainsi qu'une référence adressée à l'utilisateur vers une copie de cette Licence. Vous devez aussi effectuer l'une des tâches suivantes :

- a) Accompagner l'ouvrage du code source complet correspondant, lisible par une machine, pour la Bibliothèque incluant tout changement quelconque effectué dans l'ouvrage (qui doit être distribué suivant les Sections 1 et 2 ci-dessus) ; et, si l'ouvrage est un exécutable lié à la Bibliothèque, fournir la totalité de l'ouvrage utilisant la Bibliothèque", lisible par une machine, sous forme de code objet et/ou source, de sorte que l'utilisateur puisse modifier la Bibliothèque et le relier pour produire un exécutable modifié contenant la Bibliothèque modifiée. (Il est admis que l'utilisateur qui change le contenu de fichiers de définition dans la Bibliothèque ne sera pas nécessairement capable de recompiler l'application pour utiliser les définitions modifiées.)
- b) Utiliser un mécanisme approprié de bibliothèque partagée pour le lien à la Bibliothèque. Un mécanisme approprié est celui qui (1) utilise à l'exécution une copie de la Bibliothèque déjà présente sur le système de l'ordinateur de l'utilisateur, plutôt que de copier les fonctions de bibliothèque dans l'exécutable et (2) fonctionnera correctement avec une version modifiée de la Bibliothèque, si l'utilisateur en installe une, tant que la version modifiée est compatible au niveau de l'interface avec la version avec laquelle l'ouvrage a été réalisé.
- c) Accompagner l'ouvrage d'une offre écrite, valide pour au moins trois ans, de donner au même utilisateur les éléments spécifiés dans la Sous-section 6a, ci-dessus, contre un paiement n'excédant pas le coût requis pour effectuer cette distribution.
- d) Si la distribution de l'ouvrage est faite en offrant l'accès à une copie depuis un emplacement désigné, offrir un accès équivalent depuis le même emplacement pour copier les éléments spécifiés ci-dessus.
- e) Vérifier que l'utilisateur a déjà reçu une copie de ces éléments ou que vous en avez déjà envoyé une copie à cet utilisateur.

Pour un exécutable, la forme requise de "l'ouvrage utilisant la Bibliothèque" doit inclure toutes les données et programmes utilitaires nécessaires permettant de reproduire l'exécutable à partir de ceux-ci. Cependant, par exception, les éléments à distribuer n'ont pas besoin d'inclure tout ce qui est normalement distribué (ce que soit sous forme source ou binaire) avec les composants majeurs (compilateur, noyau, et autres composants similaires) du système d'exploitation sur lequel l'exécutable tourne, à moins que ce composant lui-même n'accompagne l'exécutable.

Il peut arriver que ces conditions nécessaires contredisent les restrictions de licence d'autres bibliothèques propriétaires qui n'accompagnent pas normalement le système d'exploitation. Une telle contradiction signifie que vous ne pouvez pas les utiliser en même temps que la Bibliothèque dans un exécutable que vous distribuez.

7. Vous pouvez placer les facilités de bibliothèque, qui sont un ouvrage basé sur la Bibliothèque, côte à côte dans une unique bibliothèque avec d'autres facilités de bibliothèque non couvertes par cette Licence et distribuer une bibliothèque combinée, pourvu que la distribution séparée de l'ouvrage basé sur la Bibliothèque et des autres facilités de bibliothèque soit autrement permise, et pourvu que vous effectuiez chacune des deux tâches suivantes :

- a) Accompagner la bibliothèque combinée avec une copie du même ouvrage basé sur la Bibliothèque, non combinée avec d'autres facilités de bibliothèque. Cela doit être distribué suivant les termes des Sections ci-dessus.
- b) Donner une notice évidente avec la bibliothèque combinée, du fait qu'une partie de celle-ci est un ouvrage basé sur la Bibliothèque, et expliquer

- où trouver la forme non combinée coexistante du même ouvrage.
8. Vous ne pouvez pas copier, modifier, concéder en sous-licence, lier ou redistribuer la Bibliothèque, autrement que de la façon décrite expressément par cette Licence. Toute tentative de copier, modifier, concéder en sous-licence, lier ou redistribuer la Bibliothèque d'une autre manière est réputée non valable, et met immédiatement fin à vos droits au titre de la présente Licence. Toutefois, les tiers ayant reçu de vous des copies, ou des droits, au titre de la présente Licence ne verront pas leurs autorisations résiliées aussi longtemps que lesdits tiers se conforment pleinement à elle.
9. Vous n'êtes pas obligé d'accepter la présente Licence étant donné que vous ne l'avez pas signée. Cependant, rien d'autre ne vous accorde l'autorisation de modifier ou redistribuer la Bibliothèque ou les ouvrages fondés sur lui. Ces actions sont interdites par la loi si vous n'acceptez pas la présente Licence. En conséquence, en modifiant ou redistribuant la Bibliothèque (ou un ouvrage quelconque fondé sur la Bibliothèque), vous signifiez votre acceptation de la présente Licence, et de toutes ses conditions concernant la copie, la distribution ou la modification de la Bibliothèque ou des ouvrages fondés sur lui.
10. Chaque fois que vous redistribuez la Bibliothèque (ou n'importe quel ouvrage fondé sur la Bibliothèque), une licence est automatiquement concédée au destinataire par le concédant original de la licence, l'autorisant à copier, distribuer, lier ou modifier la Bibliothèque, sous réserve des présentes conditions. Vous ne pouvez imposer une quelconque limitation supplémentaire à l'exercice des droits octroyés au titre des présentes au destinataire. Vous n'avez pas la responsabilité d'imposer le respect de la présente Licence à des tiers.
11. Si, par suite d'une décision judiciaire ou d'une allégation d'infraction d'un brevet ou pour toute autre raison (non limitée aux problèmes de brevets), des conditions vous sont imposées (que ce soit par une ordonnance de justice, une transaction amiable ou contractuelle ou toute autre raison) qui contredisent les conditions de cette Licence, elles ne vous dégagent pas des obligations de cette Licence. Si vous ne pouvez pas distribuer de manière à satisfaire simultanément vos obligations au titre de la présente Licence et toute autre obligation pertinente, alors il en découle que vous ne pouvez pas du tout redistribuer la Bibliothèque. Par exemple, si une licence de brevet ne permettait pas une redistribution sans redevance de la Bibliothèque par tous ceux qui reçoivent une copie directement ou indirectement par votre intermédiaire, alors la seule façon pour vous de satisfaire à la fois à la licence du brevet et à la présente Licence serait de vous abstenir totalement de toute distribution de la Bibliothèque. Si une partie quelconque de cet article est tenue pour nulle ou inopposable dans une circonstance particulière quelconque, l'intention est que le reste de l'article s'applique.
- La totalité de la section s'appliquera dans toutes les autres circonstances. Cet article n'a pas pour but de vous induire à transgresser un quelconque brevet ou d'autres revendications à un droit de propriété ou à contester la validité de la moindre de ces revendications ; cet article a pour seul objectif de protéger l'intégrité du système de distribution du logiciel libre, qui est mis en oeuvre par la pratique des licences publiques. De nombreuses personnes ont fait de généreuses contributions au large spectre de logiciels distribués par ce système en se fiant à l'application cohérente de ce système ; il appartient à chaque auteur/ donateur de décider si il ou elle veut redistribuer du logiciel par l'intermédiaire d'un quelconque autre système, et un concessionnaire ne peut imposer ce choix.
- Cet article a pour but de rendre totalement limpide ce que l'on pense être une conséquence du reste de la présente Licence.
12. Si la distribution et/ou l'utilisation de la Bibliothèque sont limitées dans certains pays que ce soit par des brevets ou par des interfaces soumises au droit d'auteur, le titulaire original des droits d'auteur qui décide de couvrir la Bibliothèque par la présente Licence peut ajouter une limitation géographique de distribution explicite qui exclue ces pays, afin que la distribution soit permise

seulement dans ou entre les pays qui ne sont pas ainsi exclus. Dans ce cas, la présente Licence incorpore la limitation comme si elle était écrite dans le corps de la présente Licence.

13. La Free Software Foundation peut, de temps à autre, publier des versions révisées et/ou nouvelles de la Licence Publique Générale Limitée. De telles nouvelles versions seront similaires à la présente version dans l'esprit mais pourront différer dans le détail pour prendre en compte de nouvelles problématiques ou inquiétudes.
- Chaque version possède un numéro de version la distinguant. Si la Bibliothèque précise le numéro de version de la présente Licence qui s'y applique et "une version ultérieure quelconque", vous avez le choix de suivre les conditions de la présente version ou de toute autre version ultérieure publiée par la Free Software Foundation. Si la Bibliothèque ne spécifie aucun numéro de version de la présente Licence, vous pouvez choisir une version quelconque publiée par la Free Software Foundation à quelque moment que ce soit.
14. Si vous souhaitez incorporer des parties de la Bibliothèque dans d'autres programmes libres dont les conditions de distribution sont différentes, écrivez à l'auteur pour lui en demander l'autorisation. Pour les logiciels dont la Free Software Foundation est titulaire des droits d'auteur, écrivez à la Free Software Foundation ; nous faisons parfois des exceptions dans ce sens. Notre décision sera guidée par le double objectif de préserver le statut libre de tous les dérivés de nos logiciels libres et de promouvoir le partage et la réutilisation des logiciels en général.

ABSENCE DE GARANTIE

15. **COMME LA LICENCE DE LA BIBLIOTHÈQUE EST CONCÉDÉE À TITRE GRATUIT, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE À LA BIBLIOTHÈQUE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI APPLICABLE, SAUF MENTION CONTRAIRE ÉCRITE. LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR ET/OU LES AUTRES PARTIES FOURNISSENT LA BIBLIOTHÈQUE "EN L'ÉTAT", SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE. Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ ET DE CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITÉ DES RISQUES LIÉS À LA QUALITÉ ET AUX PERFORMANCES DE LA BIBLIOTHÈQUE, SI LA BIBLIOTHÈQUE SE RÉVÉLAIT DÉFECTUEUSE, LE COÛT DE L'ENTRETIEN, DES RÉPARATIONS OU DES CORRECTIONS NÉCESSAIRES VOUS INCOMBE INTÉGRALEMENT.**
16. **EN AUCUN CAS, SAUF LORSQUE LA LOI APPLICABLE OU UNE CONVENTION ÉCRITE L'EXIGE, UN TITULAIRE DE DROIT D'AUTEUR, QUEL QU'IL SOIT, OU TOUTE PARTIE QUI POURRAIT MODIFIER ET/OU REDISTRIBUER LA BIBLIOTHÈQUE COMME PERMIS CI-DESSUS, NE POURRAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE À VOTRE ÉGARD DES DOMMAGES, INCLUANT LES DOMMAGES GÉNÉRIQUES, SPÉCIFIQUES, SECONDAIRES OU CONSÉCUTIFS, RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LA BIBLIOTHÈQUE (Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LA PERTE DE DONNÉES, OU LE FAIT QUE DES DONNÉES SOIENT RENDUES IMPRÉCISES, OU LES PERTES ÉPROUVÉES PAR VOUS OU PAR DES TIERS, OU LE FAIT QUE LA BIBLIOTHÈQUE ÉCHOUE À INTEROPÉRER AVEC UN AUTRE LOGICIEL, QUEL QU'IL SOIT) MÊME SI LE DIT TITULAIRE DU DROIT D'AUTEUR OU LA PARTIE CONCERNÉE A ÉTÉ AVERTI DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.**

FIN DES CONDITIONS

Comment appliquer ces conditions à vos nouvelles Bibliothèques

Si vous développez une nouvelle bibliothèque et voulez qu'elle soit le plus possible utilisable par le public, nous recommandons d'en faire un logiciel libre que chacun peut redistribuer et changer. Vous pouvez le faire en permettant la redistribution suivant ces termes (ou, éventuellement les termes de la Licence Générale Publique ordinaire).

Pour appliquer ces termes, attachez les notices suivantes à la bibliothèque. Le plus sûr est de les ajouter au début de chaque fichier source pour véhiculer le plus efficacement possible l'absence de toute garantie ; chaque fichier devrait aussi contenir au moins la ligne "copyright" et une indication de

l'endroit où se trouve l'avis complet.

<Une ligne donnant le nom de la bibliothèque et une courte idée de ce qu'elle fait.>

Copyright © <année> <nom de l'auteur>
Cet logiciel est un logiciel libre ; vous pouvez la redistribuer et/ou la modifier au titre des clauses de la Licence Publique Générale GNU, telle que publiée par la Free Software Foundation ; soit la version 2.1 de la Licence, ou (à votre discrétion) une version ultérieure quelconque.

Cette bibliothèque est distribuée dans l'espoir qu'elle sera utile, mais SANS AUCUNE GARANTIE ; sans même une garantie implicite de COMMERCIALISABILITÉ ou DE CONFORMITÉ À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Voir la Licence Publique Générale GNU Limitée pour plus de détails.

Vous devriez avoir reçu un exemplaire de la Licence Publique Générale GNU Limitée avec cette bibliothèque ; si ce n'est pas le cas, écrivez à la Free Software Foundation Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Ajoutez aussi des informations sur la manière de vous contacter par courrier électronique et courrier postal. Vous devriez aussi obtenir de votre employeur (si vous travaillez en tant que développeur) ou de votre école, si c'est le cas, qu'il (ou elle) signe une "renonciation aux droits d'auteur" concernant la bibliothèque, si nécessaire. Voici un exemple (changez les noms) :
Yoodyne, Inc., déclare par la présente renoncer à toute prétention sur les droits d'auteur de la bibliothèque "Frob" (une bibliothèque destinée à déplier les coudes) écrit par James Random Hacker.

<signature de Ty Coon>, 1er avril 1990

Ty Coon, Président du Vice

Voilà tout ce qui est nécessaire !

• [Avis concernant la Licence Publique Générale GNU]

Ce produit contient un logiciel accordé en licence selon les termes de la Licence Publique Générale GNU. Une copie du code source correspondant peut être obtenue contre paiement des frais de distribution. Pour obtenir une copie, contactez votre Centre de Support Clientèle Pioneer.

Consultez le site GNU (<http://www.gnu.org>) pour le détail sur la Licence Publique Générale GNU.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Geräts vertraut zu machen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berühungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_A1_De

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.

LASER KLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 10 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4*_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: +5 °C bis +35 °C, 80 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De


Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgetauscht werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst nach in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

ACHTUNG

Der  **STANDBY/ON**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

5002*_A1_De

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

(Symbolbeispiele für Batterien)



Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.



Pb

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise.

K058a_A1_De

Inhalt

Einführung

Wichtiger Hinweis.....5

- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Symbole ...5
- Urheberrecht5

Hinweise zu Discs 6-9

- Disc-Typen, die mit diesem Player verwendet werden können6
- Discs, die nicht mit diesem Player verwendet werden können.....7
- BD-Video8
- Titel, Kapitel und Track8
- Auf DVD-Video-Disc-Hüllen verwendete Symbole.....8
- Disc-Vorsichtsmasregeln9

Hinweise zu Dateien.....10

- Hinweise zum Abspielen von Audiodateien10
- Hinweise zum Abspielen von Bilddateien10
- Hinweise zu Audiodateien, Bilddateien und Ordnern...10

Prüfen der Zubehörteile.....11

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten 12-14

- Hauptgerät (Vorderseite)12
- Frontplattendisplay12
- Hauptgerät (Rückseite)13
- Fernbedienung14

Anschlüsse

Anschlüsse..... 15-20

- Anschließen an die HDMI-Buchse.....16
- Wählen des Priorität-Videoausgangs bei Anschluss von HDMI und Component-Video16
- Anschließen an die Component-Buchsen17
- Anschlüsse an die Video-Buchse18
- Anschließen an die Digital Audio-Buchse oder Audio-Buchsen19
- Anschließen an die LAN (10/100)-Buchse.....20

Wiedergabe

Vor dem Starten der Wiedergabe.....21-26

- Einlegen der Batterien in die Fernbedienung21
- Wirkungsbereich der Fernbedienung21
- Anschließen des Netzkabels21
- Einschalten22
- Ausschalten22
- Sprache-Einstellung22
- Ändern der Bildschirmzeigesprache22
- Bedienung des Fernsehgeräts mit der Fernbedienung des Players23
- Tabelle der Herstellercodes23
- Ausschalten des Frontplattendisplays und seiner Anzeigen24
- Bedienung über die Fernbedienung.....24
- HOME MENU-Bedienung24
- Hinweise zur Steuerfunktion mit HDMI25
- Zur Verwendung der HDMI Steuerfunktion25
- Was die HDMI Control-Funktion erlaubt.....25
- Über die PQLS-Funktion25
- RSS Reader-Funktion.....26
- Anzeige von Textinformation26

Wiedergabe 27-35

- Einlegen einer Disk27
- BD/DVD-Video-Wiedergabe27
- Anzeigen der Disc-Informationen.....27
- Wiedergabe von BD/DVD-Video-Discs aus dem Menü ...28
- Verwendung des Top-Menüs.....28
- Verwendung des Disk-Menüs.....28
- Verwendung des Pop-Up-Menüs28
- Spaß mit BONUSVIEW oder BD-LIVE.....29
- Wiedergabe von Sekundärvideo.....29
- BD-RE/-R, DVD-RW/-R-Wiedergabe.....30
- Wiedergabe durch Wählen eines Titels.....30
- Wiedergabe durch Wählen eines Kapitels.....31
- Sortieren der Titel.....31
- Wiedergabe durch Wählen einer Playlist31

- Wiedergeben eines bei laufender Wiedergabe gestoppten Titels.....31
- Audio-CD-Wiedergabe32
- Wiedergabe ab Anfang.....32
- Wiedergabe durch Wählen eines Tracks32
- Bedienung im Menü „Functions“32
- Abspielen von Audiodateien33
- Auswählen und abspielen einer anderen Datei während der Wiedergabe33
- Cueing während der Wiedergabe.....33
- Abspielen von JPEG-Dateien.....34
- Wiedergabe der Diashow34
- Einstellung der Diashow-Geschwindigkeit/Wiederholwiedergabe35
- Abspielen von YouTube-Videos35

Wiedergabe-Funktionen 36-38

- Schneller Vorlauf/Rücklauf (Suche)36
 - Springen zum nächsten Anfang oder zurück zum Anfang des laufenden Kapitels (Tracks)36
 - Pause36
 - Einzelbildschaltung36
 - Zeitlupenwiedergabe36
 - Überspringen Suche36
 - Neuwiedergabe36
 - Wiederholtes Abspielen eines Titels oder Kapitels (Wiederholbetrieb)36
 - Teilwiederholungswiedergabe (Wiederholungswiedergabe eines spezifizierten Teils) ...37
 - Umschalten des Audio-Modus38
 - Umschalten der Untertitel38
 - Umschalten des Winkels38
 - Anzeige der Winkelmarke38
- ### Einstellungen während der Wiedergabe 39-40
- Funktionssteuerung.....39
 - Bedienung der Funktionssteuerung.....39
 - Einstellbare Funktionen40

Einstellungen

Einstellungen 41-52

- Häufige Bedienfunktionen41
- Grundlegende Bedienung für Wiedergabe-Einstellungen41
- Audio Video Settings42
- Quick Start43
- Auto Power Off.....43
- Control43
- Playback Setting44
- Front Panel Display/LED44
- Version44
- System Reset45
- Communication Setup45
- Wählen der Anschlussmethode45
- Ändern der Kommunikationseinstellungen.....45
- Bedienung für manuelles Eingeben von Zeichen...47
- USB Memory Management48
- Software Update49
- Automatische Aktualisierung über Netzwerk.....49
- Manuelle Aktualisierung über Netzwerk50
- Manuelle Aktualisierung mit einem USB-Speichergerät50

Anhang

Störungssuche..... 53-56

- Zum Zurücksetzen dieses Players56

Meldungen in Bezug auf BD-Disc und DVD-Disc...56

Glossar 57-58

Technische Daten59

Lizenzen59

* Die Abbildungen und Bildschirmanzeigen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Erklärung und können sich von den tatsächlich vorhandenen unterscheiden.

Wichtiger Hinweis

Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Symbole

- BD VIDEO** Zeigt die Funktionen an, die für BD-Video-Discs ausgeführt werden können.
- BD-RE** Zeigt die Funktionen an, die für BD-RE-Discs ausgeführt werden können.
- BD-R** Zeigt die Funktionen an, die für BD-R-Discs ausgeführt werden können.
- DVD VIDEO** Zeigt die Funktionen an, die für DVD-Video-Discs ausgeführt werden können.
- DVD-RW** Zeigt die Funktionen an, die für DVD-RW-Discs ausgeführt werden können.
- DVD-R** Zeigt die Funktionen an, die für DVD-R-Discs ausgeführt werden können.
- AVCHD** Zeigt die Funktionen an, die für DVD-Discs im AVCHD-Format ausgeführt werden können.
- AUDIO CD** Zeigt die Funktionen an, die für Audio-CDs ausgeführt werden können.
- CD-RW** Zeigt die Funktionen an, die für CD-RW-Discs ausgeführt werden können.
- CD-R** Zeigt die Funktionen an, die für CD-R-Discs ausgeführt werden können.
- USB** Zeigt Funktionen an, die bei Wiedergabe von USB-Speichergeräten verwendet werden können.

Urheberrecht

- Audio-visuelles Material kann urheberrechtlich geschützte Werke enthalten, die nicht ohne Genehmigung des Urheberrechtlichhabers aufgezeichnet werden dürfen. Beachten Sie die geltenden Gesetze in Ihrem Land.
- Dieses Produkt enthält Urheberrechtsschutztechnologie, die durch US-Patente und andere Rechte an geistigem Eigentum geschützt ist. Gebrauch dieser urheberrechtlich geschützten Technologie muß von Rovi Corporation autorisiert werden, und ist nur auf Heimanwendungen und andere begrenzte Anwendungen beschränkt, sofern nicht eine spezielle Genehmigung der Rovi Corporation eingeholt worden ist. Reverse Engineering oder Zerlegung sind verboten.
- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- Hergestellt unter Lizenz unter den U.S. Patent Nrn.: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 u. andere U.S. und weltweite Patente sind angemeldet. DTS und das Symbol sind eingetragene Marken und DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential und die DTS-Logos sind Marken von DTS, Inc. Das Produkt enthält Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
- „Blu-ray Disc“, „Blu-ray“ und das „Blu-ray Disc“ Logo sind Markenzeichen der Blu-ray Disc Association.
- „BD-LIVE“ Logo ist eine Marke der Blu-ray Disc Association.
- **DVD** ist ein Warenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation.

HDMI

- HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing, LLC in den USA und anderen Ländern.

x.v.Colour

x.v.Color

- „x.v.Color“, **x.v.Colour** und **x.v.Color** sind Warenzeichen der Sony Corporation.



- Java und alle auf Java basierenden Warenzeichen und Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Sun Microsystems Inc. in den USA und anderen Ländern.

BONUS VIEW™

- „BONUSVIEW™“ ist eine Marke der Blu-ray Disc Association.

RW COMPATIBLE

- Dieses Zeichen gibt an, dass das Produkt mit DVD-RW-Discs, die im VR-Format (Video Recording-Format) aufgenommen wurden, kompatibel ist. Allerdings können Discs, die beim Aufnehmen mit einer Einmal-Aufnahme-Beschränkung versehen wurden, nur auf einem CPRM-kompatiblen Gerät wiedergegeben werden.

AVCHD™

- „AVCHD“ und das „AVCHD“-Logo sind Marken der Panasonic Corporation und der Sony Corporation.









Dieses Produkt enthält den LC-Font (Duplikation eingeschränkt), der von Sharp Corporation für leichtes Betrachten und Lesen im Display entwickelt wurde.

Der „LC Font“, „LC FONT“ und das „LC“-Logozeichen sind Markenzeichen der Sharp Corporation. Beachten Sie auch, dass das Produkt teilweise andere Fonts als den LC-Font verwendet.

Hinweise zu Discs

Disc-Typen, die mit diesem Player verwendet werden können

Verwenden Sie Discs, die kompatiblen Standards entsprechen, wie durch die entsprechenden offiziellen Logos auf der Disc-Beschriftung angezeigt. Wiedergabe von Discs, die diesen Standards nicht entsprechen, kann nicht garantiert werden. Außerdem kann die Bild- oder Tonqualität bei Wiedergabe solcher Discs nicht garantiert werden.

Disc-Typ		Bedingungen für Wiedergabe	Disc-Größe	Aufnahmeformat	Abspielbare Inhalte
BD	 BD VIDEO	Für Regionalcode siehe Seite 59.	12 cm	BDMV-Format	Audio + Video (Film)
	BD-RE *1 BD-R *1	Ver. 2.1, SL (Single Layer)/DL (Dual Layer) Ver. 1.1, SL (Single Layer)/DL (Dual Layer) Ver. 1.2, SL (Single Layer)/DL (Dual Layer) Ver. 1.2, LTH TYPE Ver. 1.3, SL (Single Layer)/DL (Dual Layer) Ver. 1.3, LTH TYPE		BDAV-Format *2 BDMV-Format	
DVD	 DVD VIDEO	Für Regionalcode siehe Seite 59.	12 cm 8 cm *4	VideofORMAT	Audio + Video (Film)
	 DVD-RW	DVD+RW, DVD+R, DVD+R DL	12 cm 8 cm *4	VR-Format VideofORMAT (finalisierte Disc) AVCHD-Format	Audio + Video (Film)
	 DVD-R			MP3 -Datei	Audio
	 DVD-R DL			JPEG-Datei	Standbild
			VideofORMAT (finalisierte Disc) AVCHD-Format	Audio + Video (Film)	
				MP3 -Datei	Audio
				JPEG-Datei	Standbild
CD	 AUDIO CD		12 cm 8 cm *4	Musik-CD-Format	Audio
	 CD-RW		12 cm 8 cm *4	Musik-CD-Format MP3 -Datei	Audio
	 CD-R			JPEG-Datei	Standbild

*1 BD-RE/BD-R-Discs, die sowohl das BDMV- als auch das BDAV-Format enthalten, können nicht abgespielt werden.

*2 Extended Play (H.264 Format) Discs, die auf Pioneer BD-Recordern aufgezeichnet wurden, können ebenfalls abgespielt werden.

*3 96 kHz Linear PCM-Audio wird für die Ausgabe in Linear 48 kHz Linear PCM-Audio umgewandelt.

*4 Beim Abspielen einer 8-cm-Disc legen Sie die Disc in den 8-cm-Discring in der Disc-Lade ein. Es ist kein Adapter erforderlich.

HINWEIS

- Bedienung und Funktionen von BD/DVD-Video-Discs können sich von den Beschreibungen in dieser Anleitung unterscheiden. Desweiteren können manche Funktionen je nach Entscheidung des Disc-Herstellers nicht verwendbar sein.
- „Finalisieren“ bezieht sich darauf, dass ein Recorder eine bespielte Disc so verarbeitet, dass sie auf anderen Playern/Recordern ebenso wie auf diesem Player abgespielt werden kann. Nur finalisierte Discs können auf diesem Player abgespielt werden. (Dieser Player hat keine Funktion zum Finalisieren von Discs.)
- Pioneer kann nicht die Wiedergabekompatibilität für alle selbst aufgezeichneten BD-Discs garantieren, da Blu-ray ein neues und noch in der Weiterentwicklung befindliches Format ist. Die Wiedergabekompatibilität wird von Ihrer Wahl von BD-Recorder, BD-Disc und BD-Brennsoftware beeinflusst. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die neuesten Software-Versionen auf allen Geräten verwenden und wenden Sie sich an die betreffenden Hersteller für weitere Hilfe, wenn erforderlich. Um Unannehmlichkeiten zu vermeiden, prüfen Sie bitte die Wiedergabekompatibilität Ihrer selbst aufgezeichneten Discs, bevor Sie diesen BD-Player kaufen. Für maximale Wiedergabekompatibilität selbst aufgezeichneter BD-Discs empfiehlt Pioneer Verwendung der BDMV/BDAV-Standards. Wenn nach dem Kauf Probleme mit der Wiedergabe auftreten, laden Sie bitte die neueste Software-Version für Ihren BD-Player von der Pioneer-Internetseite herunter oder fragen bei Ihrem Pioneer-Fachhändler nach. Dieser BD-Player verwendet die neueste bei der Entwicklung verfügbare Technologie und kann nicht Support für zukünftige Verbesserungen oder Modifikationen des Standards garantieren.

Discs, die nicht mit diesem Player verwendet werden können

- In den untenstehenden Fällen kann es sein, dass auch Discs, die normalerweise mit diesem Player abgespielt werden können, nicht oder nicht normal spielen.

<p>BD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs mit anderen Regionalcodes als den auf Seite 59 aufgeführten können nicht abgespielt werden. Discs, auf denen der Regionalcode nicht angezeigt ist, können manchmal abgespielt werden, wenn sie im PAL- oder NTSC-Format aufgezeichnet sind. Discs im SECAM-Format
<p>BD-RE BD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> BD-RE Ver. 1.0 Discs können auf diesem Player nicht abgespielt werden. Cassettentyp-Discs können nicht abgespielt werden.
<p>DVD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs mit anderen Regionalcodes als den auf Seite 59 aufgeführten (Discs aus anderen als offiziellen Verkaufsregionen) können nicht abgespielt werden. Discs im SECAM-Format Unautorisierte Discs (Raubkopien) Discs für professionelle Verwendung
<p>DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs, auf denen keine Daten aufgezeichnet sind Im AVCREC-Format aufgenommene Discs Bestimmte Discs können nicht abspielbar sein, je nach dem zur Aufzeichnung verwendeten Recorder. Discs, die nicht finalisiert sind In manchen Fällen kann es unmöglich sein, Discs abzuspielen, die sowohl Musik/Video-Dateien als auch Standbilder (JPEG-Dateien) enthalten. Auch können einzelne Discs unter keinen Umständen abgespielt werden. <p>Es kann unmöglich sein, die folgenden Discs abzuspielen.</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-R (VR-Format)-Discs DVD-R DL (Dual Layer) Discs DVD+R DL (Dual Layer) Discs
<p>CD-RW CD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs, auf denen keine Daten aufgezeichnet sind Discs, die nicht finalisiert sind Multisession-Discs In manchen Fällen kann es unmöglich sein, Discs abzuspielen, die in anderen Formaten als Music-CD, JPEG und MP3 aufgezeichnet sind, oder Discs die sowohl Musik/Video-Dateien als auch Standbilder (JPEG-Dateien) enthalten. Auch können einzelne Discs unter keinen Umständen abgespielt werden. Discs können möglicherweise je nach den Aufnahmebedingungen der Disc oder dem Zustand der Disc selber nicht abspielbar sein. Discs können aus Gründen der Kompatibilität mit diesem Player oder aufgrund des zur Aufnahme verwendeten Recorders nicht abspielbar sein.
<p>AUDIO CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> In manchen Fällen können Discs, die Signale zum Urheberrechtsschutz (Kopierkontrollsignale) enthalten, nicht abspielbar sein. In manchen Fällen können Discs, die sowohl DTS- als auch Linear PCM Audio enthalten, nicht abspielbar sein. <p>Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, Musik-CDs abzuspielen, die den CD (Compact Discs) Standards entsprechen.</p>
<p>Video-CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> Video-CDs können nicht auf diesem Player abgespielt werden.
<p>DTS CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> Bestimmte Discs, wie Discs, die Linear PCM-Audiotracks zusätzlich zu anderen Tracks enthalten, können möglicherweise nicht normal abgespielt werden.

Weitere nicht abspielbare Discs als die oben aufgeführten

- CDG*1
- Foto-CD
- CD-ROM
- CD-TEXT*1
- CD-EXTRA*1
- SACD
- PD
- CDV
- CVD
- SVCD
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- HD DVD
- CD-WMA

*1 Nur der Ton kann abgespielt werden.

Über Discs mit ungewöhnlichen Formen

Discs mit ungewöhnlichen Formen (Herzform, sechseckig, usw.) können auf diesem Player nicht abgespielt werden. Wenn versucht wird, solche Discs abzuspielen, kann der Player beschädigt werden. Verwenden Sie nicht derartige Discs.



BD-Video

Genießen Sie BD-spezifische Funktionen, einschließlich BONUSVIEW (BD-ROM Profile 1 Version 1.1), wie Bild-in-Bild und BD-LIVE (Seite 29).

Für die BD-Video-Discs, die mit BONUSVIEW/BD-LIVE kompatibel sind, können Sie zusätzliche Inhalte genießen, indem Sie die Daten von den Discs kopieren oder aus dem Internet herunterladen. Zum Beispiel ist diese Funktion in der Lage, den originalen Spielfilm als Primärvideo abzuspielen, während Videokommentare des Filmregisseurs auf einem kleinen Bildschirmfenster als Sekundärvideo gezeigt werden.

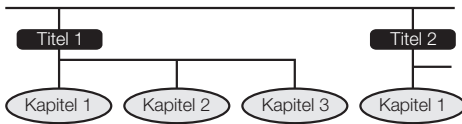
HINWEIS

- Die verfügbaren Funktionen sind je nach der Disc unterschiedlich.

Titel, Kapitel und Track

- Blu-ray-Discs und DVDs sind in „Titel“ und „Kapitel“ unterteilt. Wenn die Disc mehr als einen Spielfilm enthält, ist jeder Spielfilm ein separater „Titel“. „Kapitel“ dagegen sind Unterteilungen von Titeln. (Siehe Beispiel 1.)
- Audio-CDs sind in „Tracks“ unterteilt. Sie können sich einen „Track“ als ein Musikstück auf einer Audio-CD vorstellen. (Siehe Beispiel 2.)

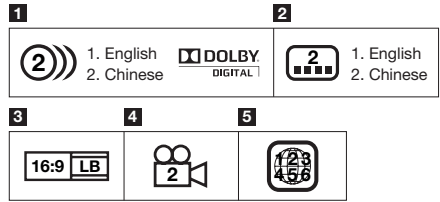
Beispiel 1: Blu-ray-Disc oder DVD



Beispiel 2: Audio-CD



Auf DVD-Video-Disc-Hüllen verwendete Symbole



1 Audio-Tracks und Audio-Formate

DVD-Discs können bis zu 8 separate Tracks mit einer unterschiedlichen Sprache auf jedem enthalten. Der erste in der Liste ist der Originaltrack.

Dieser Abschnitt enthält auch die Details des Audioformats jeder Tonspur – Dolby Digital, DTS, MPEG usw.

Dolby Digital

Ein von Dolby Laboratories Inc. entwickeltes Tonsystem, das der Audioausgabe eine kinoähnliche Wirkung gibt, wenn der Player an einen Dolby-Digital-Prozessor oder -Verstärker angeschlossen ist.

DTS

DTS ist ein Digitales Tonsystem, das von DTS, Inc. zur Verwendung in Kinos entwickelt wurde.

Linear PCM

Linear PCM ist ein Signal-Aufzeichnungsformat, das auf Audio-CDs und manchen DVD und Blu-ray-Discs verwendet wird. Der Ton auf Audio-CDs wird mit 44,1 kHz und 16 Bit aufgezeichnet. (Ton wird zwischen 48 kHz mit 16 Bit und 96 kHz mit 24 Bit auf DVD-Video-Discs und zwischen 48 kHz mit 16 Bit und 192 kHz mit 24 Bit auf BD-Video-Discs aufgezeichnet.)

2 Untertitelsprachen

Dies zeigt die Art der Untertitel an.

3 Bildschirm-Seitenverhältnis

Spielfilme werden in einer Reihe verschiedener Bildschirmmodi gefilmt.

4 Kamerawinkel

Ebenfalls auf manchen DVD-Discs aufgezeichnet sind Szenen, die simultan von bis zu 9 verschiedenen Winkeln gefilmt wurden (die gleiche Szene wird von vorne, von links, von rechts usw. gefilmt).

5 Regionalcode





Dies zeigt den Regionalcode an (abspielbarer Regionalcode).

Disc-Vorsichtsmasregeln

Achten Sie auf Kratzer und Staub

- BD-, DVD- und CD-Discs sind gegen Staub, Fingerabdrücke und besonders Kratzer empfindlich. Eine zerkratzte Disc kann möglicherweise nicht abgespielt werden. Behandeln Sie Discs vorsichtig und lagern Sie sie an einem sicheren Ort.

Richtige Disc-Lagerung

Setzen Sie die Disc in die Mitte der Disc-Hülle und lagern Sie die Hülle mit der Disc senkrecht.	
Vermeiden Sie es, Discs an Orten mit direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizkörpern oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit zu lagern.	
Lassen Sie Discs nicht fallen und setzen Sie sie nicht starken Vibrationen oder Stößen aus.	
Lagern Sie Discs nicht an staubigen oder feuchten Orten.	

Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung

- Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, vorsichtig mit einem weichen, befeuchteten (nur mit Wasser) Tuch abwischen. Beim Abwischen von Discs bewegen Sie das Tuch immer vom Mittenloch zum Außenrand hin.



- Verwenden Sie keine Schallplattenreiniger-Sprays, Benzen, Terpentin, Antistatik-Flüssigkeiten oder andere Lösungsmittel.
- Berühren Sie nicht die Oberfläche.
- Kleben Sie nicht Papier oder Aufkleber auf die Disc.
- Wenn die Wiedergabeoberfläche der Disc verschmutzt oder zerkratzt ist, kann der Player entscheiden, dass die Disc inkompatibel ist und die Disc-Lade ausschieben, oder er kann die Disc möglicherweise nicht richtig abspielen.

Reinigen der Abtastlinse

- Niemals handelsübliche Reinigungsdiscs verwenden. Durch die Verwendung solcher Discs kann die Linse beschädigt werden.
- Lassen Sie die Linse bei einem Kundendienstzentrum von Pioneer reinigen.

Warnung über Taubildung

- Kondensation kann sich unter den folgenden Bedingungen auf der Abtastlinse oder Disc absetzen:
 - Sofort nach dem Einschalten eines Heizgeräts.
 - In einem Raum voller Wasserdampf oder mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit.
 - Wenn der Player plötzlich von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wird.

Wenn sich Kondensation bildet:

- Es wird schwierig für den Player, die Signale auf der Disc zu lesen, und der Player kann nicht richtig arbeiten.

Zum Beseitigen von Kondensation:

- Nehmen Sie die Disc heraus und lassen Sie den Player in ausgeschaltetem Zustand stehen, bis die Kondensation verschwindet. Verwendung des Players wenn Kondensation vorhanden ist, kann Fehlfunktionen verursachen.

Hinweise zu Dateien

DVD-RW

DVD-R

CD-RW

CD-R

USB

Hinweise zum Abspielen von Audiodateien

MP3-Dateien können abgespielt werden.

- Dateien mit den unten aufgeführten Abtastfrequenzen werden unterstützt.
8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Es können nur Dateien mit den Erweiterungen „.mp3“ oder „.MP3“ abgespielt werden.
- Für die Tonqualität empfehlen wir Aufnahme mit einer Bitrate von 128 kbps oder höher.
- Die Maximalgröße von abspielbaren Dateien ist 200 MB.
- Andere Audiodateien als MP3-Dateien (WMA, usw.) können nicht abgespielt werden.
- Manche MP3-Dateien können nicht abgespielt werden.
- MP3-Dateien werden nicht in der Reihenfolge abgespielt, in der sie aufgenommen wurden.
- Bei der Aufnahme von MP3-Dateien auf Discs empfehlen wir, dies bei niedriger Geschwindigkeit zu machen. Aufnahme bei hoher Geschwindigkeit kann zu Rauschen führen und die Disc/Datei unabspielbar machen.
- Eine gewisse Zeit ist zum Laden erforderlich, wenn viele Ordner auf der Disc sind.
- Je nach der Ordnerstruktur kann das Laden von MP3-Dateien eine gewisse Zeit dauern.
- Bei der Wiedergabe von Audiodateien kann die verstrichene Zeit nicht richtig angezeigt werden.

Hinweise zum Abspielen von Bilddateien

JPEG-Dateien können abgespielt werden.

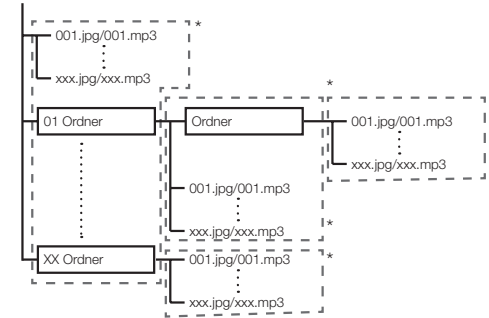
- Die abspielbaren Dateien sind wie folgt:
 - Konform mit Baseline JPEG- und EXIF 2.2-Standards
 - Erweiterung: „.jpg“ or „.JPG“
 - Auflösung: 32 x 32 bis 7680 x 4320 Pixel
 - Dateigröße: 20 MB oder weniger
- JPEG HD ist unterstützt. Die Bilder werden mit einer hohen Auflösung von 720p oder 1080i ausgegeben.
- Das Bild kann mit schwarzen vertikalen oder horizontalen Streifen angezeigt werden, wenn JPEG-Dateien mit einem anderen Seitenverhältnis abgespielt werden.
- Andere Bilddateien als JPEG-Dateien (TIFF, usw.) können nicht abgespielt werden.
- Manche JPEG-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Progressive JPEG-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Motion-JPEG-Dateien können nicht abgespielt werden.
- In manchen Fällen können mit Bildverarbeitungssoftware bearbeitete JPEG-Dateien möglicherweise nicht abgespielt werden.
- Manche aus dem Internet heruntergeladene oder über E-Mail erhaltene Dateien können möglicherweise nicht abgespielt werden.
- Je nach der Anzahl der Ordner oder Dateien oder ihrer Größe können manche JPEG-Dateien längere Zeit zur Wiedergabe erfordern.
- EXIF-Daten werden nicht angezeigt.

Hinweise zu Audiodateien, Bilddateien und Ordnern

Audio- und Bilddateien können auf diesem Player abgespielt werden, wenn die Ordner auf der Disc oder im USB-Speichergerät angelegt werden, wie unten beschrieben.

Beispiel der Ordnerstruktur:

Hauptverzeichnis

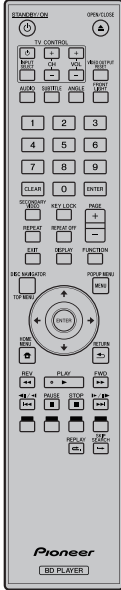
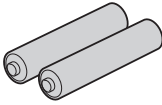
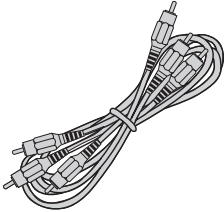


*: Die Anzahl der Ordner und Dateien innerhalb eines einzelnen Ordners (einschließlich des Grundverzeichnisses) ist auf maximal 256 begrenzt. Halten Sie auch die Anzahl der Ordner Ebenen auf maximal 5.

HINWEIS

- Die auf diesem Player angezeigten Datei- und Ordnernamen können sich von den auf dem Computer angezeigten unterscheiden.

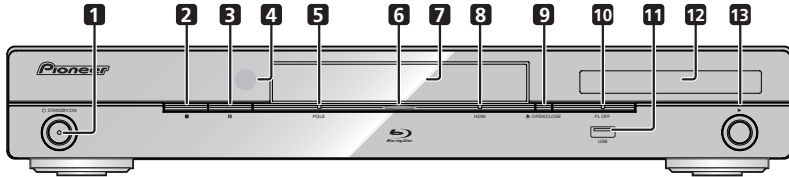
Prüfen der Zubehörteile

Fernbedienung	Batterie im Format „AA/R6“ (x2)
 <p>(nur BDP-LX53/BDP-330)</p>	 

- Netzkabel
- Garantiekarte (nur europäisches und russisches Modell)
- Bedienungsanleitung (dieses Handbuch)

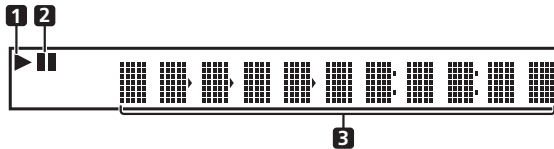
Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

Hauptgerät (Vorderseite)



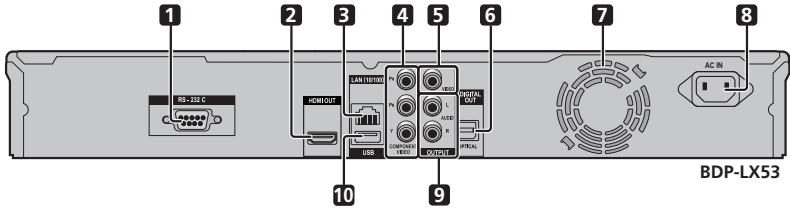
- | | |
|---|---|
| 1 STANDBY/ON (Seite 22)
Die Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet wird. (nur BDP-LX53) | 7 Disc-Lade (Seite 27) |
| 2 (STOP) (Seite 27) | 8 HDMI-Anzeige (Seite 25) |
| 3 (PAUSE) (Seite 36) | 9 OPEN/CLOSE (Seite 27) |
| 4 Fernbedienungssensor (Seite 21) | 10 FL OFF-Anzeige (Seite 24) |
| 5 PQLS-Anzeige (Seite 25) | 11 USB-Port (Seite 20 und 48)
(nur BDP-LX53/BDP-330) |
| 6 Blu-ray-Anzeige
Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet wird. | 12 Frontplattendisplay (Siehe unten.) |
| | 13 (PLAY) (Seite 27) |

Frontplattendisplay



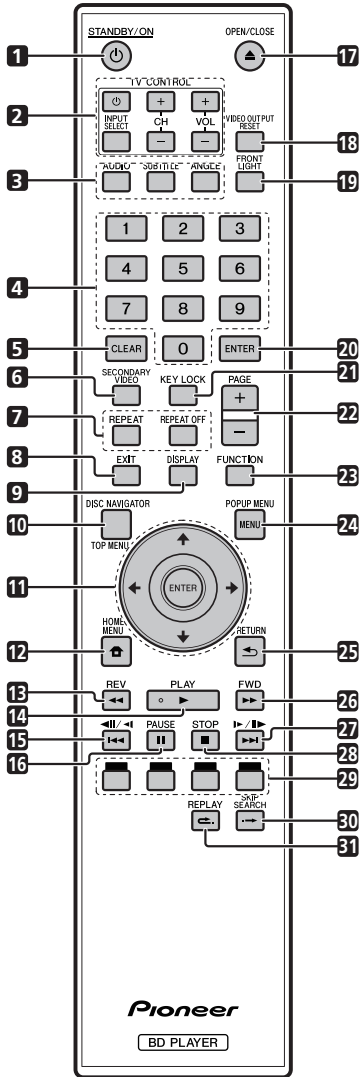
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1
Leuchtet während der Wiedergabe. | 3 Zähleranzeige
Zeigt Titel, Kapitel, Track-Nummer,
abgelaufene Zeit usw. an. |
| 2
Leuchtet im Pausebetrieb. | |

Hauptgerät (Rückseite)



- | | |
|--|---|
| <p>1 RS-232C-Buchse (nur BDP-LX53)
Diese Buchse wird nicht verwendet.</p> <p>2 HDMI OUT-Buchse (Seite 16)</p> <p>3 LAN (10/100)-Buchse (Seite 20)</p> <p>4 COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen
(Seite 17)</p> <p>5 VIDEO OUTPUT-Buchse (Seite 18)</p> | <p>6 DIGITAL OUT OPTICAL-Buchse (Seite 19)</p> <p>7 Kühlflüster
Der Kühlflüster arbeitet, während der Player eingeschaltet ist.</p> <p>8 AC IN-Buchse (Seite 21)</p> <p>9 AUDIO OUTPUT-Buchse (Seite 19)</p> <p>10 USB-Port (Seite 20 und 48)</p> |
|--|---|

Fernbedienung



- 1 ⏻ STANDBY/ON (Seite 22)
- 2 TV CONTROL-Tasten (Seite 23)
- 3 AUDIO (Seite 38), SUBTITLE (Seite 38), ANGLE (Seite 38)
- 4 Zifferntasten (Seite 40)
- 5 CLEAR (Seite 40)
- 6 SECONDARY VIDEO (Seite 29)
- 7 REPEAT (Seite 36 und 37), REPEAT OFF (Seite 36 und 37)
- 8 EXIT (Seite 41)
- 9 DISPLAY (Seite 27 und 37)
- 10 TOP MENU/DISC NAVIGATOR (Seite 28 und 30)
- 11 Cursorstasten (↑/↓/←/→), ENTER (Seite 22 und 41)
- 12 HOME MENU (Seite 22 und 41)
- 13 ◀◀ REV (Seite 36)
- 14 ▶▶ PLAY (Seite 27)
- 15 ◀◀/◀/▶/▶▶ (Seite 36)
- 16 ⏸ PAUSE (Seite 36)
- 17 ▲ OPEN/CLOSE (Seite 27)
- 18 VIDEO OUTPUT RESET (Seite 42)
- 19 FRONT LIGHT (Seite 24)
- 20 ENTER (Seite 22 und 41)
- 21 KEY LOCK (Siehe unten.)
- 22 PAGE +/- (Seite 30)
- 23 FUNCTION (Seite 39)
- 24 POPUP MENU/MENU (Seite 28)
- 25 ↩ RETURN (Seite 41)
- 26 ▶▶ FWD (Seite 36)
- 27 ▶▶/||▶/▶▶ (Seite 36)
- 28 ■ STOP (Seite 27)
- 29 Rot, Grün, Gelb, Blau (Seite 30)
- 30 ↗ SKIP SEARCH (Seite 36)
- 31 ↶ REPLAY (Seite 36)

Tastensperre-Funktion

Sie können die Tastensperre aktivieren, um versehentliche Bedienung zu verhindern.

Diese Funktion erlaubt es Fernsehgeräten, die mit der Steuerfunktion mit HDMI kompatibel sind, auch eine Tastensperre am Player zu aktivieren.

Halten Sie **KEY LOCK** mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

- Jedes Mal, wenn Sie diese Bedienung ausführen, wird die Funktion aktiviert oder deaktiviert.
- Wenn Sie den Player bedienen, während die Tastensperre aktiviert ist, leuchtet „HOLD“ am Frontplattendisplay, um anzuzeigen, dass die Tastensperre aktiviert ist.

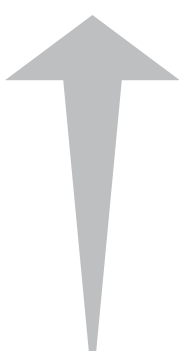

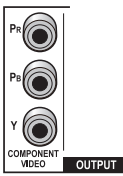

HINWEIS

- Diese Fernbedienung ist mit zwei **ENTER**-Tasten ausgestattet (11 und 20 wie oben aufgeführt).

Anschlüsse

Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder die Anschlüsse ändern.
Der Player ist mit den unten aufgeführten Klemmen/Buchsen ausgestattet. Finden Sie die entsprechende Klemme/Buchse an Ihrem Videogerät. Stellen Sie zuerst mit dem mitgelieferten Kabel oder mit im Fachhandel erhältlichen Kabel die Videoverbindung her. Dann stellen Sie die Audioverbindung her.




Video-Anschlüsse/Buchsen an diesem Player

	Höhere Qualität	① HDMI OUT-Buchse		▶	Seite 16
		② COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen		▶	Seite 17
	Standardqualität	③ VIDEO OUTPUT-Buchse		▶	Seite 18


Anschlüsse

Audio-Anschlüsse/Buchsen an diesem Player


Digitale Audioverbindung

	Höhere Qualität	① HDMI OUT-Buchse		▶	Seite 16
	Standardqualität	② DIGITAL OUT OPTICAL-Buchse		▶	Seite 19

Analoge Audioverbindung

Standardqualität	AUDIO OUTPUT-Buchsen		▶	Seite 19
------------------	----------------------	---	---	----------

Breitband-Internetanschluss

	LAN (10/100)-Buchse		▶	Seite 20
--	---------------------	---	---	----------

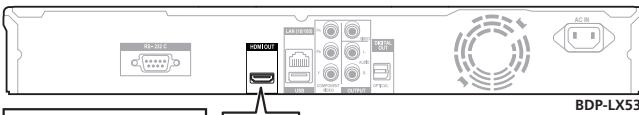
Anschließen an die HDMI-Buchse

- Sie können qualitativ hochwertige digitale Bilder und Töne über die HDMI-Buchse genießen.
- Siehe Seite 42 für Information über die Ausgabe von Audioformaten der nächsten Generation.
- Verwenden Sie High-Speed-HDMI-Kabel bei Verwendung der Fernbedienung mit HDMI. Die HDMI Control-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn Sie andere HDMI-Kabel verwenden.

SCHRITTE

- 1 Schalten Sie immer diesen Player und angeschlossene Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- 2 Schließen Sie ein HDMI-Kabel (im Fachhandel erhältlich) fest an die HDMI-Buchsen (1 und 2) an.

Rückseite dieses Players



- Wenn Sie einen HDMI-Ausgang verwenden, steht 7.1-Kanal Digital-Ausgang zur Verfügung.

①

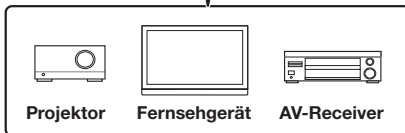
Zum HDMI OUT-Anschluss



HDMI-Kabel
(im Fachhandel erhältlich)

②

Zum HDMI-IN-Anschluss



Geräte mit einer HDMI-Buchse

HINWEIS

- In den Formaten DTS-HD High Resolution Audio und DTS-HD Master Audio übertragenes Audio wird von der HDMI-Buchse als Bitstream ausgegeben. Schließen Sie einen Verstärker mit eingebautem Decoder an, um hohe Tonqualität zu genießen.

Wählen des Priorität-Videoausgangs bei Anschluss von HDMI und Component-Video

Wenn Sie sowohl ein HDMI-Kabel als auch ein Component-Kabel an diesen Player anschließen, müssen Sie die Priorität-Videoausgabe in „Settings“ – „Audio Video Settings“ – „Video Out Select“ wählen. (Siehe Seite 42.)

HINWEIS

- Wenn Sie den Player an ein Pioneer-Fernsehgerät mit nur einem HDMI-Kabel anschließen und das Fernsehgerät eingeschaltet wird, schaltet der Videoausgang automatisch auf HDMI um. (Die obige Einstellung ist nicht nötig.)
- Wenn Sie den Player an ein Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel anschließen, ist „HDMI Video Out“ auf „Auto“ gestellt. Wenn Sie kein stabiles Bild erhalten, wählen Sie die gewünschte Auflösung. Wenn Sie „HDMI Video Out“ auf eine andere Einstellung als „Auto“ stellen, können Sie nur Auflösungen wählen, die mit dem angeschlossenen Fernsehgerät kompatibel sind.
- Siehe „HDMI Video Out“ auf Seite 42 bezüglich der Auflösung des HDMI-Videoausgangs.

Videosignal-Ausgänge:

1080p	24 Hz	720p	50 Hz/60 Hz
1080p	50 Hz/60 Hz	576p	50 Hz
1080i	50 Hz/60 Hz	480p	60 Hz

Beispiel;

1080p:	1080 Progressive Abtastung
1080i:	1080 Zeilensprung-Abtastung

Nach dem Anschließen

- Wenn gewünschte, schließen Sie Audiogeräte an. (Seite 19)
- Legen Sie eine Disc ein und starten Sie die Wiedergabe. (Seite 27)
- Siehe Steuerfunktion mit HDMI. (Seite 25 und 43)

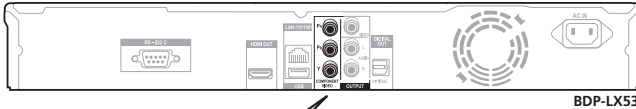
Anschließen an die Component-Buchsen

Sie können genaue Farbproduktion und qualitativ hochwertige Bilder über die Component-Buchsen genießen.

SCHRITTE

- 1 Schalten Sie immer diesen Player und angeschlossene Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- 2 Schließen Sie ein Component-Video-kabel (im Fachhandel erhältlich) an die Component-Buchsen (1 und 2) an.

Rückseite dieses Players

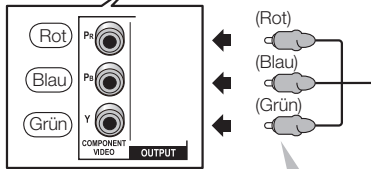


Videosignal-Ausgänge:

1080i	50 Hz/60 Hz	576i	50 Hz
720p	50 Hz/60 Hz	480p	60 Hz
576p	50 Hz	480i	60 Hz

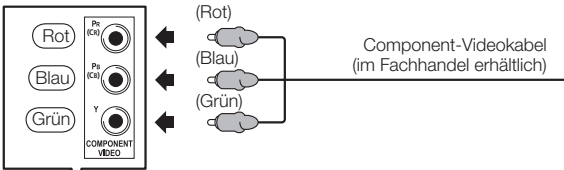
Beispiel:
 480p: 480 Progressive Abtastung
 480i: 480 Zeilensprung-Abtastung

BDP-LX53

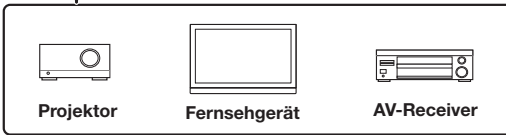


1 Zu den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen

2 Zu den COMPONENT VIDEO-Eingangsbuchsen



Component-Video-kabel
(im Fachhandel erhältlich)



Videogeräte mit Component-Buchsen

ACHTUNG

- Sie müssen die Priorität-Videoausgabe in „Settings“ – „Audio Video Settings“ – „Video Out Select“ wählen. (Siehe Seite 42.)
- Wenn die Priorität-Videoausgabe auf „HDMI“ in „Video Out Select“ gestellt ist, wird die Videoauflösung, die von den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen ausgegeben wird, diejenige, die in „HDMI Video Out“ eingestellt ist. (Siehe Seite 42.)
- Wenn die Ausgabe von den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen priorisiert ist, stellen Sie Priorität-Video auf „Component“.



Dieser Player Videorecorder Fernsehgerät

HINWEIS

- Verbinden Sie den Blu-ray-Disc-Player und das Fernsehgerät direkt miteinander.
- Wenn Sie ein Programm aufzeichnen, das urheberrechtlich geschützt ist, wird die Kopierschutzfunktion automatisch aktiviert; deshalb kann das Programm nicht richtig aufgezeichnet werden. Außerdem wird das Wiedergabebild vom Videorecorder durch diese Funktion beeinträchtigt. Dies ist aber keine Fehlfunktion. Wenn Sie ein Programm betrachten, das urheberrechtlich geschützt ist, empfehlen wir, den Blu-ray-Disc-Player direkt an das Fernsehgerät anzuschließen.

Nach dem Anschließen

- Schließen Sie Audiogeräte an die Audio-Buchsen dieses Fernsehgeräts an. (Seite 19)

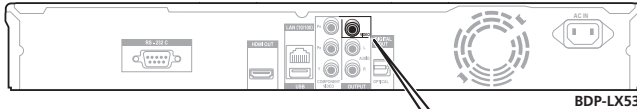
Anschlüsse an die Video-Buchse

Sie können die Bilder über die VIDEO OUTPUT-Buchse genießen.

SCHRITTE

- 1 Schalten Sie immer diesen Player und angeschlossene Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- 2 Schließen Sie fest ein AV-Kabel (mitgeliefert) an die Video-Buchsen (1) und (2) an.

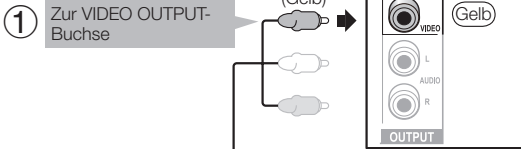
Rückseite dieses Players



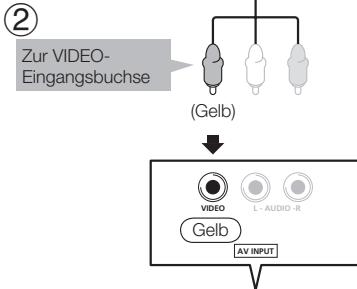
Videosignal-Ausgänge:

- 576i 50 Hz
- 480i 60 Hz

- 576i: 576 Zeilensprung-Abtastung
- 480i: 480 Zeilensprung-Abtastung



AV-Kabel (mitgeliefert)



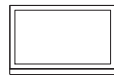
Dieser Player Videorecorder Fernsehgerät

HINWEIS

- Verbinden Sie den Blu-ray-Disc-Player und das Fernsehgerät direkt miteinander.
- Wenn Sie ein Programm aufzeichnen, das urheberrechtlich geschützt ist, wird die Kopierschutzfunktion automatisch aktiviert; deshalb kann das Programm nicht richtig aufgezeichnet werden. Außerdem wird das Wiedergabebild vom Videorecorder durch diese Funktion beeinträchtigt. Dies ist aber keine Fehlfunktion. Wenn Sie ein Programm betrachten, das urheberrechtlich geschützt ist, empfehlen wir, den Blu-ray-Disc-Player direkt an das Fernsehgerät anzuschließen.



Projektor



Fernsehgerät



AV-Receiver

Videogeräte mit einer Video-Buchse

Nach dem Anschließen

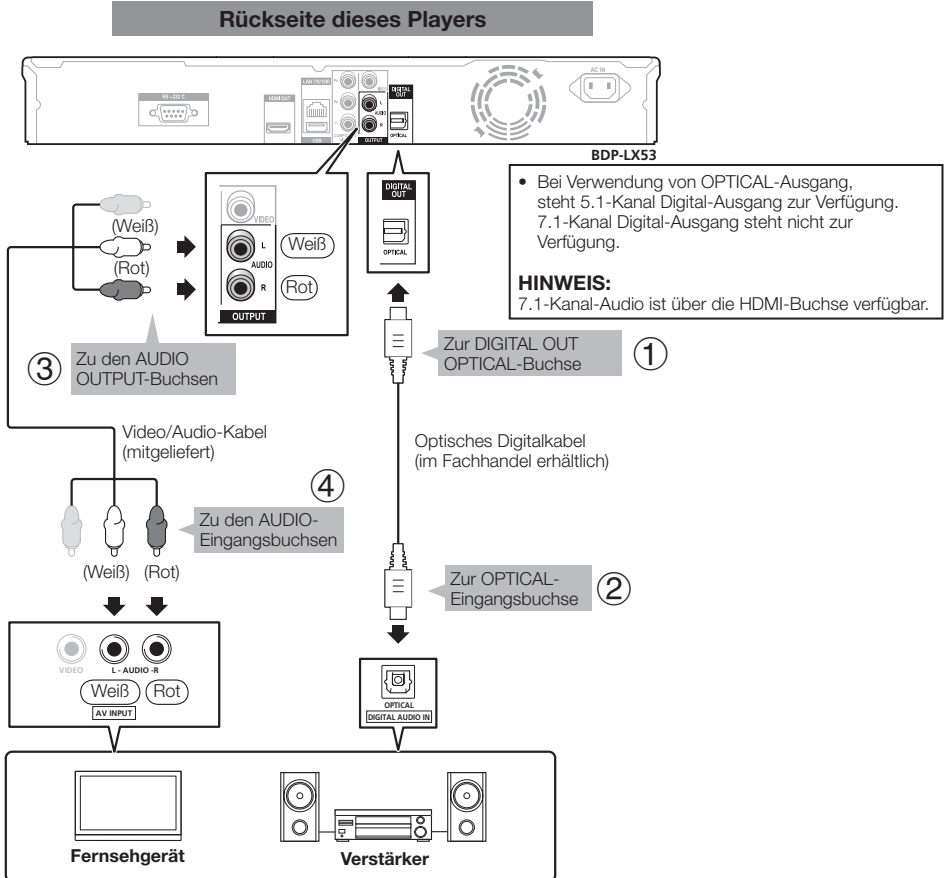
- Schließen Sie Audiogeräte an die Audio-Buchsen dieses Fernsehgeräts an. (Seite 19)

Anschließen an die Digital Audio-Buchse oder Audio-Buchsen

- Sie können Audiogeräte oder das Fernsehgerät an die DIGITAL OUT OPTICAL-Buchse oder die AUDIO OUTPUT-Buchsen anschließen.
- Siehe Seite 52 für Information über die Ausgabe von Audioformaten der nächsten Generation.

SCHRITTE

- 1 Schalten Sie immer diesen Player und angeschlossene Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- 2 Schließen Sie ein optisches Digitalkabel (im Fachhandel erhältlich) oder AV-Kabel (mitgeliefert) an die optischen digitalen Audiobuchsen oder Audiobuchsen (1 und 2, oder 3 und 4) an.



Audiogeräte mit einer digitalen Audio-Eingangsbuchse

Nach dem Anschließen

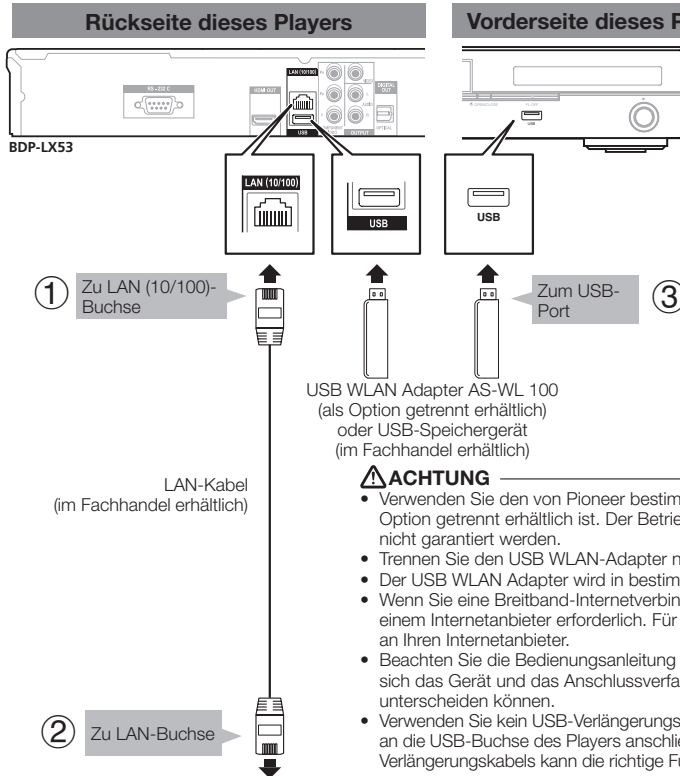
- Legen Sie eine Disc ein und starten Sie die Wiedergabe. (Seite 27)

Anschließen an die LAN (10/100)-Buchse

- Sie können BD-LIVE-Funktionen und YouTube-Videos genießen und die Software dieses Players aktualisieren, indem Sie eine Verbindung zum Internet herstellen.
- Wenn Sie das Internet verwenden, ist eine Breitband-Verbindung wie unten gezeigt erforderlich.
- Ein separater Vertrag mit/Bezahlung für einen Internetanbieter ist zur Verwendung des Internets erforderlich.

SCHRITTE

- 1 Schalten Sie immer diesen Player und angeschlossene Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.
- 2 Entweder schließen Sie ein LAN-Kabel (im Fachhandel erhältlich) an die LAN (10/100)-Buchse (① und ②) an oder stecken Sie einen USB WLAN Adapter AS-WL100 (als Option getrennt erhältlich) in den USB-Port an der Vorder- oder Rückseite des Players an (③).



Genießen von BONUSVIEW oder BD-LIVE

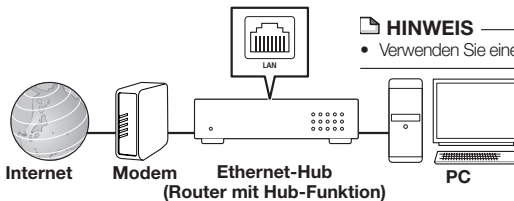
- Erfordert das USB-Speichergerät (im Fachhandel erhältlich). Das gekaufte Speichergerät muss mit der USB-Spezifikation 2.0 übereinstimmen und eine minimale Kapazität von 1 GB haben, wobei 2 GB oder mehr empfohlen werden.

⚠️ ACHTUNG

- Verwenden Sie den von Pioneer bestimmten USB WLAN Adapter, der als Option getrennt erhältlich ist. Der Betrieb mit anderen WLAN-Adaptoren kann nicht garantiert werden.
- Trennen Sie den USB WLAN-Adapter nicht ab, während der Player läuft.
- Der USB WLAN Adapter wird in bestimmten Ländern nicht verkauft.
- Wenn Sie eine Breitband-Internetverbindung verwenden, ist ein Vertrag mit einem Internetanbieter erforderlich. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter.
- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts, da sich das Gerät und das Anschlussverfahren je nach der Internetumgebung unterscheiden können.
- Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, wenn Sie ein USB-Speichergerät an die USB-Buchse des Players anschließen. Die Verwendung eines USB-Verlängerungskabels kann die richtige Funktion des Players verhindern.

📄 HINWEIS

- Verwenden Sie einen Ethernet-Hub/Router, der 10BASE-T/100BASE-TX unterstützt.



Beispiel für eine Breitband-Internetverbindung

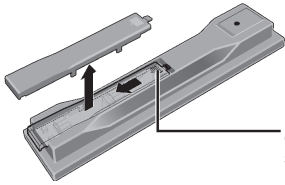
Nach dem Anschließen

- Führen Sie die Kommunikationseinstellung aus. (Seite 45)
- Legen Sie eine mit BD-LIVE kompatible Disc ein und spielen Sie die Inhalte ab. (Seite 29)

Vor dem Starten der Wiedergabe

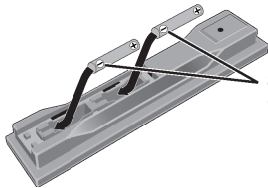
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- 1 Öffnen Sie die rückseitige Abdeckung.



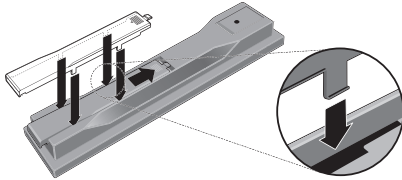
Drücken Sie leicht auf die Abdeckung, und schieben Sie sie in Pfeilrichtung.

- 2 Setzen Sie die Batterien ein (AA/R6 x 2). Beachten Sie beim Einsetzen der Batterien die Zeichen ⊕/⊖ im Batteriefach.



Setzen Sie den Minuspol (⊖) zuerst ein.

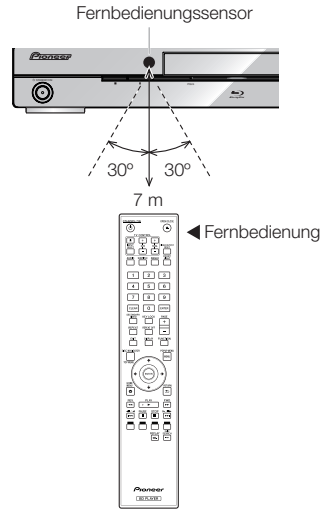
- 3 Schließen Sie die rückseitige Abdeckung. Die Abdeckung muss hörbar einrasten.



⚠ ACHTUNG

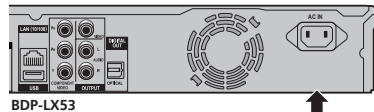
- Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vorgeschriebenen. Legen Sie außerdem keine neuen und alten Batterien gemischt ein.
- Beim Einlegen der Batterien in die Fernbedienung achten Sie auf die richtige Richtung, wie durch die Polungsmarkierungen (⊕) und (⊖) angegeben.
- Batterien dürfen nicht erhitzt, zerlegt oder in Flammen oder Wasser geworfen werden.
- Batterien können verschiedene Spannungen besitzen, auch wenn sie ähnlich aussehen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zusammen.
- Um ein Austreten von Batterieflüssigkeit zu vermeiden, entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden (1 Monat oder mehr). Wenn Batterieflüssigkeit ausgetreten ist, wischen Sie die Innenseite des Fachs sorgfältig sauber, und legen Sie dann neue Batterien ein. Falls eine Batterie leak wird und Batterieflüssigkeit auf die Haut gerät, spülen Sie sie mit viel fließendem Wasser ab.
- Bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien sind die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften und Anweisungen der Umweltschutzbehörden strikt einzuhalten.
- Verwenden oder lagern Sie Batterien nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in übermäßig heißen Umgebungen wie z.B. in Fahrzeugen oder in der Nähe von Heizungen. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Darüber hinaus kann sich dadurch die Lebensdauer oder Leistung der Batterien verringern.

Wirkungsbereich der Fernbedienung

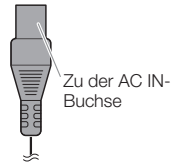


Anschließen des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.



BDP-LX53

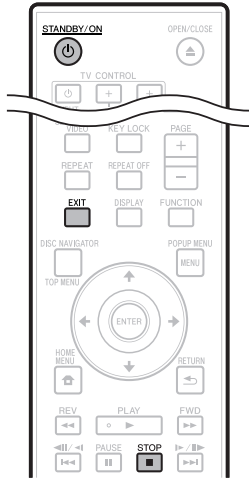


Zum Steckdose

📄 HINWEIS

- Stellen Sie den Player näher an der Netzsteckdose auf und sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- UM DIE GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE ZU VERMEIDEN, NIEMALS ABISOLIERTE TEILE VON KABELN BERÜHREN, WÄHREND DAS NETZKABEL ANGESCHLOSSEN IST.
- Ziehen Sie vor längerer Nichtverwendung dieses Players immer den Netzstecker von der Steckdose ab.

Einschalten



⏻ STANDBY/ON



Drücken Sie ⏻ **STANDBY/ON**.

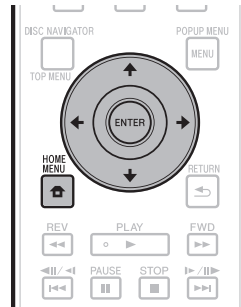
- Bedienen Sie das Gerät entweder mit den Tasten an der Fernbedienung oder an der Frontplatte.
- „POWER ON“ erscheint im Frontplattendisplay.
- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, ohne das eine Disc eingelegt ist, erscheint der Pioneer-Logo-Bildschirm (Hintergrund).
- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, während eine Disc eingelegt ist, erscheint je nach Disc möglicherweise automatisch ein Menü-Bildschirm.
Wenn ■ **STOP** oder ■ **EXIT** gedrückt wird, schaltet der Menü-Bildschirm der Disc aus, und der Hintergrund wird angezeigt.

Ausschalten

Drücken Sie ⏻ **STANDBY/ON** erneut.

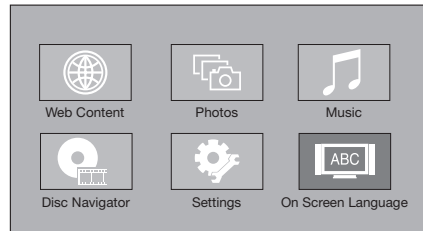
- Bedienen Sie das Gerät entweder mit den Tasten an der Fernbedienung oder an der Frontplatte.
- „POWER OFF“ erscheint im Frontplattendisplay.
- Wenn Sie ⏻ **STANDBY/ON** sofort nach dem Umschalten auf Standby erneut drücken, schaltet der Player möglicherweise nicht ein. In diesem Fall warten Sie 10 Sekunden oder länger und schalten dann erneut mit der Taste ⏻ **STANDBY/ON** ein.

Sprache-Einstellung

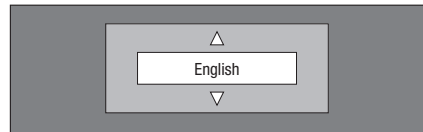


Ändern der Bildschirmanzeigesprache

- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
 - Wenn der Hintergrund angezeigt wird, kann auch der HOME MENU-Bildschirm angezeigt werden, indem das Menüsymbol (⌂) mit ⬅️/➡️ gewählt und dann **ENTER** gedrückt wird.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „On Screen Language“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um die Sprache für die Bildschirmanzeige zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

📄 HINWEIS

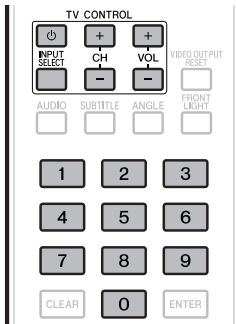
- Zum Wählen der DVD-Discsprache wie der Untertitelsprache usw. siehe Seite 28.

Bedienung des Fernsehgeräts mit der Fernbedienung des Players

Wenn der Herstellercode für die Marke Ihres Fernsehgeräts auf die Fernbedienung des Players eingestellt ist, kann das Fernsehgerät mit der Fernbedienung des Players bedient werden.

⚠️ ACHTUNG

- Bei bestimmten Modellen kann das Fernsehgerät nicht mit der Fernbedienung des Players bedient werden kann, auch wenn das Fernsehgerät in der Liste der Herstellercodes aufgeführt ist.
- Die Einstellung wird nach dem Austausch von Batterien möglicherweise auf den Standardwert zurückgesetzt. Setzen Sie sie in diesem Fall zurück.



- 1 Geben Sie den 2-stelligen Herstellercode ein.
 - Drücken Sie die Zifferntasten (0 bis 9) zur Eingabe des Codes, während Sie **TV CONTROL** ϕ gedrückt halten.

📄 HINWEIS

- Die Werkseinstellung ist 00 (PIONEER).
- Wenn Sie bei der Eingabe des Codes einen Fehler machen, geben Sie **TV CONTROL** ϕ frei und beginnen Sie noch einmal von vorn.
- Wenn für einen Hersteller mehrere Codes vorhanden sind, versuchen Sie, diese in der angegebenen Reihenfolge oder bis das Fernsehgerät bedient werden kann einzugeben.

- 2 Überprüfen Sie, dass das Fernsehgerät bedient werden kann.

- Bedienen Sie das Fernsehgerät mit TV CONTROL.

ϕ – Drücken Sie diese Taste, um das Fernsehgerät ein- und auszuschalten.
INPUT SELECT – Drücken Sie diese Taste, um den TV-Eingang umzuschalten.
CH +/- – Drücken Sie diese Tasten, um einen Fernsehkanal zu wählen.
VOL +/- – Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen.

Tabelle der Herstellercodes

Hersteller Code(s)

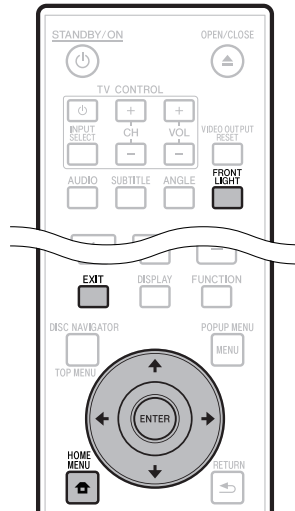
PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51	BEON 07
ACURA 44	BLAUPUNKT 31
ADMIRAL 31	BLUE SKY 41
AIWA 60	BLUE STAR 18
AKAI 32, 35, 42	BPL 18
AKURA 41	BRANDT 36
ALBA 07, 39, 41, 44	BTC 41
AMSTRAD 42, 44, 47	BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
ANITECH 44	CASCADE 44
ASA 45	CATHAY 07
ASUKA 41	CENTURION 07
AUDIOGONIC 07, 36	CGB 42
BASIC LINE 41, 44	CIMLINE 44
BAUR 31, 07, 42	CLARIVOX 07
BEKO 38	CLATRONIC 38
CONTEC 44	CONDOR 38
CROSLLEY 32	MARK 07
CROWN 38, 44	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
CRYSTAL 42	MCMICHAEL 34
CYBERTRON 41	MEDIATOR 07
DAEWOO 07, 44, 56	MEMOREX 44
DAINICHI 41	METZ 31
DANSAI 07	MINERVA 31, 53
DAYTON 44	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
DECCA 07, 48	MULTITECH 44, 49
DIXI 07, 44	NEC 59
DUMONT 53	NECKERMANN 31, 07
ELIN 07	NEI 07, 42
ELITE 41	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
ELTA 44	NOBLIKO 49
EMERSON 42	NOKIA 32, 42, 52
ERRES 07	NORDMENDE 32, 36, 51, 52
FERGUSON 07, 36, 51	OCEANIC 31, 32, 42
FINLANDIA 35, 43, 54	ORION 32, 07, 39, 40
FINLUX 32, 07, 45, 48, 53, 54	OSAKI 41, 46, 48
FIRSTLINE 40, 44	OSO 41
FISHER 32, 35, 38, 45	OSUME 48
FORMENTI 32, 07, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
FRONTECH 31, 42, 46	PALLADIUM 38
FRONTECH/PROTECH 32	PANAMA 46
FUJITSU 48	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
FUNAI 40, 46, 58	PATHO CINEMA 42
GBC 32, 42	PAUSA 44
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18	PHILCO 32, 42
GEC 07, 34, 48	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
GELOSO 32, 44	PHOENIX 32
GENERAL 29	PHONOLA 07
GENEXXA 31, 41	PROFEX 42, 44
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
GORENJE 38	R-LINE 07
GPM 41	RADIOLA 07
GRAETZ 31, 42	RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	RBM 53
GRADIENTE 30, 57	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
GRANDIN 18	REDIFFUSION 32, 42
GRUNDIG 31, 53	REX 31, 46
HANSEATIC 07, 42	ROADSTAR 41, 44, 46
HCM 18, 44	SABA 31, 36, 42, 51
HINARI 07, 41, 44	SAISHO 39, 44, 46
HISAWA 18	SALORA 31, 32, 42, 43
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	SAMBERS 49
HUANYU 56	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
HYPSON 07, 18, 46	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
ICE 46, 47	SBR 07, 34
IMPERIAL 38, 42	SCHAUB LORENZ 42
INDIANA 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
INGELN 31	SEG 42, 46
INTERFUNK 31, 32, 07, 42	SEI 32, 40, 49
INTERVISION 46, 49	SELECO 31, 42
	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
	SIAREM 32, 49

Vor dem Starten der Wiedergabe

ISUKAI 41	STANDARD 41, 44
ITC 42	STERN 31
ITT 31, 32, 42	SUSUMU 41
JEC 05	SYSLINE 07
JVC 13, 23	TANDY 31, 41, 48
KAISUI 18, 41, 44	TASHIKO 34
KAPSCH 31	TATUNG 07, 48
KENDO 42	TEC 42
KENNEDY 32, 42	TELEAVIA 36
KORPEL 07	TELEFUNKEN 36, 37, 52
KOYODA 44	TELETECH 44
LEYCO 07, 40, 46, 48	TENSAI 40, 41
LIESENK&TTER 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
LOEWE 07	THORN 31, 07, 42, 45, 48
LUXOR 32, 42, 43	TOMASHI 18
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
MAGNADYNE 32, 49	TOWADA 42
MAGNAFON 49	ULTRAVOX 32, 42, 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	UNIDEN 92
MANESTH 39, 46	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
MARANTZ 07	VESTEL 07
SIEMENS 31	VICTOR 13
SINUDYNE 32, 39, 40, 49	VOXSON 31
SKANTIC 43	WALTHAM 43
SOLAVOX 31	WATSON 07
SONOKO 07, 44	WATT RADIO 32, 42, 49
SONOLOR 31, 35	WHITE WESTINGHOUSE 07
SONTEC 07	YOKO 07, 42, 46
SONY 04	ZENITH 03, 20
SOUNDWAVE 07	

Ausschalten des Frontplattendisplays und seiner Anzeigen

Wenn Sie finden, dass die Anzeigen am Player beim Betrachten von Spielfilmen zu hell sind, können Sie sie ausschalten, mit Ausnahme der FL OFF-Anzeige.



Bedienung über die Fernbedienung

Drücken Sie **FRONT LIGHT**.

Das Frontplattendisplay und seine Anzeigen schalten bei jedem Drücken ein und aus. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, leuchtet nur die Anzeige FL OFF.

HOME MENU-Bedienung

- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um „Front Panel Display/LED“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

- 4 Drücken Sie **←/→**, um „On“ oder „Off“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 5 Drücken Sie **HOME MENU** oder **EXIT** zum Beenden.

Hinweise zur Steuerfunktion mit HDMI

Die Funktionen arbeiten nur, wenn eine Steuerfunktion mit einem HDMI-kompatiblen Pioneer Flachbildfernseher oder einer Audio/Video-Anlage (AV-Receiver oder Verstärker usw.) oder HD AV Converter über ein HDMI-Kabel an den Player angeschlossen ist.

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Flachbildfernsehers, Ihrer AV-Anlage (AV-Receiver oder -Verstärker usw.) und Ihres HD AV Converter.

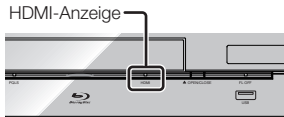
Zur Verwendung der HDMI Steuerfunktion

- Die HDMI Control-Funktion arbeitet, wenn die Steuerfunktion mit HDMI für alle mit HDMI-Kabeln angeschlossenen Geräte eingeschaltet ist.
- Nachdem Sie die Anschlüsse und Einstellungen aller Geräte vorgenommen haben, überprüfen Sie, dass das Bildsignal des Players auf dem Flachbildfernseher erscheint. (Überprüfen Sie dies auch, nachdem Sie die angeschlossenen Geräte gewechselt und die HDMI-Kabel neu angeschlossen haben.) Die HDMI Control-Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn das Bildsignal des Players nicht ordnungsgemäß an den Flachbildfernseher ausgegeben wird.
- Verwenden Sie High-Speed-HDMI-Kabel bei Verwendung der Fernbedienung mit HDMI. Die HDMI Control-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn Sie andere HDMI-Kabel verwenden.
- Bei manchen Modellen kann die HDMI Control-Funktion als „KURO LINK“ oder „HDMI Control“ bezeichnet werden.
- Die Steuerfunktion mit HDMI arbeitet nicht mit Geräten anderer Hersteller verwendet werden, auch wenn sie über ein HDMI-Kabel angeschlossen sind.

Was die HDMI Control-Funktion erlaubt

- **Ausgabe der optimalen Bildqualität zu einem Flachbildfernseher, der mit der HDMI Control-Funktion kompatibel ist.**
Wenn die HDMI Control-Funktion aktiviert ist, werden Videosignale mit optimaler Bildqualität für die HDMI Control-Funktion von der HDMI-Buchse des Players ausgegeben.

Die HDMI-Anzeige am Player leuchtet auf.



- **Bedienung des Players mit der Fernbedienung des Flachbildfernsehers.**
Player-Bedienungen wie Starten und Stoppen der Wiedergabe und Anzeigen der Menüs können vom Flachbildfernseher ausgeführt werden.
- **Das Wiedergabebild des Players wird auf dem Bildschirm des Flachbildfernsehers angezeigt. (Auto-Wahl-Funktion)**

Der Eingang schaltet automatisch am Flachbildfernseher, der AV-Anlage (AV-Receiver und -Verstärker usw.) und HD AV Converter um, wenn auf dem Player die Wiedergabe gestartet oder das HOME MENU oder der Disc Navigator angezeigt wird. Wenn der Eingang umgeschaltet wird, werden das Wiedergabebild, das Home-Menü oder die Home Media Gallery auf dem Flachbildfernseher angezeigt.

- **Die Stromversorgung des Flachbildfernsehers und des Players schalten automatisch ein oder aus. (Simultan-Strom-Funktion)**

Wenn die Wiedergabe am Player gestartet oder das HOME MENU oder Disc Navigator angezeigt werden, wenn die Stromversorgung des Flachbildfernsehers ausgeschaltet war, schaltet dieser automatisch ein. Wenn der Flachbildfernseher ausgeschaltet wird, schaltet der Player ebenfalls automatisch aus. (Die Stromversorgung schaltet nicht automatisch aus, wenn eine Disc oder Datei auf dem Player spielt oder der Bedienungsbildschirm des Players auf dem Flachbildfernseher angezeigt wird.)

- **Die Bildschirmzeigesprache des Players schaltet automatisch um. (Einheitliche Sprachfunktion)**

Wenn außerdem eine Sprachinformation von einem angeschlossenen Flachbildfernseher empfangen wird, können Sie die Bildschirmzeige-Sprache dieses Players automatisch auf die des Flachbildfernsehers umschalten. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Wiedergabe gestoppt ist und der Menü-Bildschirm nicht angezeigt wird.

Über die PQLS-Funktion

Das PQLS (Precision Quartz Lock System) ist eine digitale Technologie für die Audioübertragungssteuerung, welche die HDMI Control-Funktion verwendet. Die Ausgangssignale des Players werden vom AV-Verstärker gesteuert, um durch Verwendung des Quarzoszillators des AV-Verstärkers eine Wiedergabe mit höchster Klangqualität zu erzielen. Dies beseitigt bei der Signalübertragung entstehende Klirreffekte, welche die Klangqualität beeinträchtigen können.

- Dieser Player unterstützt die untenstehenden Funktionen.
 - Die „PQLS 2ch Audio“-Funktion wird nur beim Abspielen von Musik-CDs (CD-DA) aktiviert.
 - Die „PQLS Multi Surround“-Funktion, die bei Wiedergabe aller Discs (DVDs usw.) mit Linear PCM-Audioausgabe
 - Die „PQLS Bitstream“-Funktion, die bei Wiedergabe mit Bitstream-Audio aktiviert wird
- Die verschiedenen PQLS-Funktionen werden aktiviert, wenn ein Pioneer AV-Verstärker, der die PQLS-Funktionen unterstützt, direkt an die „HDMI OUT“-Buchse mit einem HDMI-Kabel angeschlossen ist und die Hauptgeräteeinstellungen vorgenommen sind, wie unten gezeigt (Seite 43).

Steuerfunktion mit HDMI: On

HDMI-Audioausgang: PCM (nur PQLS Multi-Surround)

- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des AV-Verstärkers.
- Besuchen Sie die Pioneer-Website für AV-Verstärker, die die PQLS-Funktion unterstützen.

⚠️ ACHTUNG

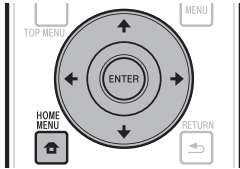
- Wenn die Videoausgabeauflösung umgeschaltet wird, arbeitet die PQLS-Funktion u.U. nicht mehr. Die PQLS-Funktion arbeitet wieder, wenn die Wiedergabe gestoppt und neu gestartet wurde.
- Wenn die PQLS 2-Kanal-Funktion aktiviert wird, kann die Ausgabe von den Buchsen VIDEO OUTPUT des Players nicht die richtigen Farben haben. In diesem Fall verbinden Sie die HDMI-Buchsen von Fernsehgerät und AV-Verstärker oder die COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen des Fernsehgeräts und Players und betrachten das Bild.

📄 HINWEIS

- Die PQLS-Anzeige am Frontplattendisplay des Players leuchtet, wenn die PQLS-Funktion aktiviert ist (Seite 12).

RSS Reader-Funktion

Mit der RSS-Funktion wird Textinformation (Nachrichten usw.) vom Internet übernommen und rollt durch das Display. Zur Verwendung dieser Funktion müssen Sie die Netzwerkverbindungen (Seite 20) und Kommunikationseinstellungen (Seite 45 bis 47) vornehmen und danach die unten gezeigten Einstellungen vornehmen.



HINWEIS

- Zum Ändern des Kanals, dessen Textinformation angezeigt wird, wenn der Hintergrund angezeigt wird, drücken Sie **←/→** zum Wählen des RSS-Symbols und drücken dann **↑/↓** zum Wählen des gewünschten Kanals.
- Zum Ausschalten der Textanzeige stoppen Sie die Wiedergabe von der Disc oder dem USB-Speichergerät, und führen dann das obige Verfahren ab Schritt 1 aus.

HINWEIS

- Die angezeigte Information wird regelmäßig aktualisiert, aber in manchen Fällen kann der Aktualisierungsintervall nicht regelmäßig sein.
- Abhängig vom Status des Players kann es unmöglich sein, Textinformation anzuzeigen.
- Textinformation wird nicht angezeigt, wenn eine Disc spielt oder ein Menübildschirm angezeigt wird.
- Textinformation wird möglicherweise nicht angezeigt, wenn eine Disc geladen wird.
- Pioneer übernimmt keine Verantwortung für die angezeigte Textinformation.
- Dienste von Drittanbietern können eine High-Speed-Internet-Verbindung sowie Ihre Registrierung voraussetzen und ggfs. Gebühren nach sich ziehen. Dienste von Drittanbietern können ohne Inkenntnissetzung verändert, ausgesetzt, gestört oder beendet werden. Pioneer schließt jede Haftung in Verbindung mit solchen Ereignissen aus. Pioneer gibt keine Gewähr auf die Dauer der Aufrechterhaltung der Dienstleistungen von Drittanbietern und weist jede Art von Garantie hierauf von sich.

Anzeige von Textinformation

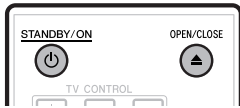
- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **←/↑/↓/→**, um „Web Content“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **←/→**, um „RSS“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um „On“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Wenn „Off“ gewählt ist, wird die Textinformation nicht angezeigt.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um den gewünschten Kanal zu wählen.

Die Textinformation für den gewählten Kanal (Nachrichten usw.) rollt von rechts nach links durch das Display.

Wiedergabe

Dieser Abschnitt erklärt die Wiedergabe von im Fachhandel erhältlichen BD-/DVD-Video-Discs (Spielfilme usw.), CDs und Video oder Audio, das auf BD-RE/-R- und DVD-RW/-R-Discs ebenso wie auf USB-Speichergeräten aufgezeichnet ist.

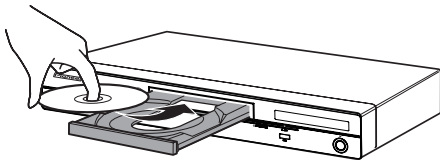
Einlegen einer Disk



⏻ STANDBY/ON ▲ OPEN/CLOSE



- 1 Drücken Sie ⏻ **STANDBY/ON**, um das Gerät einzuschalten.
- 2 Drücken Sie ▲ **OPEN/CLOSE** zum Öffnen der Disc-Lade.
- 3 Setzen Sie eine Disc in die Disc-Lade ein.
 - Setzen Sie die Disc mit der Label-Seite nach oben ein.
 - Bei Discs, die auf beiden Seiten bespielt sind, legen Sie die abzuspielende Seite nach unten weisend ein.



- 4 Drücken Sie ▲ **OPEN/CLOSE** zum Schließen der Disc-Lade.

BD/DVD-Video-Wiedergabe

BD VIDEO **BD-RE** **BD-R**

DVD VIDEO **DVD-RW** **DVD-R** **AVCHD**

Dieser Player unterstützt DVD Upscaling bei DVD-Wiedergabe.



- 1 Legen Sie eine Disc ein.
 - Die Wiedergabe kann je nach der Disc automatisch beginnen.
 - Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel.
 - Das Menü kann zuerst angezeigt werden, je nach der Disc. Führen Sie die Wiedergabe entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm aus.
- 2 Drücken Sie ▶ **PLAY**, wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet oder stoppt.

HINWEIS

- Die Disc-Ladezeit kann je nach der Disc unterschiedlich sein.

Stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie ■ **STOP**.

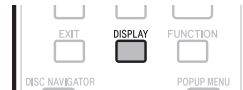
Wiedergabe-Funktion fortsetzen

- Wenn ▶ **PLAY** während der Wiedergabe gedrückt wird, wird die Position, bei der die Wiedergabe gestoppt wurde, im Speicher abgelegt. Wenn ▶ **PLAY** gedrückt wird, wird die Wiedergabe von der Stelle fortgesetzt, bei der sie gestoppt wurde.
- Um die Wiedergabe vom Anfang an auszuführen, heben Sie den Fortsetzungsmodus durch Drücken von ■ **STOP** auf und drücken dann ▶ **PLAY**. (Dies funktioniert möglicherweise je nach Disc-Typ nicht. In diesem Fall öffnen Sie die Disc-Lade oder schalten auf Standby.)

HINWEIS

- Die Fortsetzungswiedergabe arbeitet möglicherweise bei manchen Discs nicht (zum Beispiel BD-Video discs einschließlich BD-J-Anwendungen (Seite 57)). Um herauszufinden, ob die Disc BD-J-Anwendungen enthält, wenden Sie sich an den Hersteller der Disc.

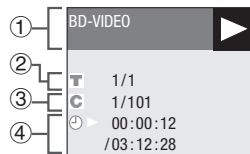
Anzeigen der Disc-Informationen



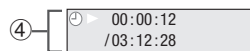
Drücken Sie während der Wiedergabe **DISPLAY**.

- Mit jedem Drücken von **DISPLAY** schaltet die Anzeige wie folgt um.

Disc-Informationsbildschirm A



Disc-Informationsbildschirm B



Keine Anzeige

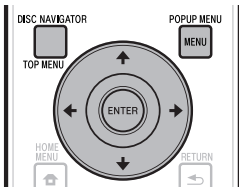
- ① Disc-Typ
- ② Spielende Titelnummer/Gesamtzahl der Titel
- ③ Spielende Kapitelnummer/Gesamtzahl der Kapitel
- ④ Vergangene Wiedergabezeit/Gesamte Wiedergabezeit für den Titel

HINWEIS

- Der Informationsbildschirm A verschwindet nach etwa 1 Minute, ohne das Vorgänge ausgeführt werden.
- Bei manchen kommerziell vertriebenen BD VIDEO-Discs kann es sein, dass die Anzeige der gesamten Wiedergabezeit für Kapitel/Titel nicht erscheint.

Wiedergabe von BD/DVD-Video-Discs aus dem Menü

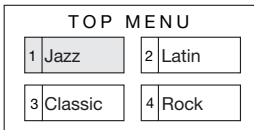
- Dieser Abschnitt erklärt, wie eine BD/DVD-Video-Disc mit einem Top-Menü, Disc-Menü oder Popup-Menü abgespielt wird.
- Die Menü-Namen, der Inhalt und die Bedienung ist je nach Disc unterschiedlich. Führen Sie die Bedienung wie in den Disc-Anweisungen oder dem Menü beschrieben aus.
- Die im Top-Menü und einer Disc-Anleitung aufgelisteten Titel (für Optionen wie Untertitel und Audiosprachen) werden in diesem Disc-Menü gegeben.
- **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** und **POPUP MENU/MENU** sind wirkungslos, wenn kein Menü auf der Disc ist.



Verwendung des Top-Menüs

BD VIDEO DVD VIDEO

- 1 Drücken Sie **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.



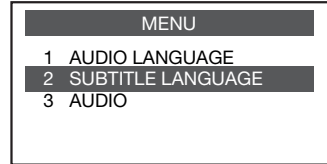
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um den Titel zu wählen und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.

Verwendung des Disk-Menüs

DVD VIDEO

Beispiel: Wählen Sie „SUBTITLE LANGUAGE“.

- 1 Drücken Sie **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.
- 2 Drücken Sie **↑/↓**, um „SUBTITLE LANGUAGE“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Der Bildschirm zum Auswählen der Untertitelsprache wird angezeigt.

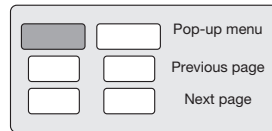


- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um die Untertitelsprache zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** zum Beenden.

Verwendung des Pop-Up-Menüs

BD VIDEO

- 1 Drücken Sie **POPUP MENU/MENU** während der Wiedergabe.



- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um das gewünschte Element zu wählen und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **POPUP MENU/MENU** zum Beenden.
 - Das Pop-up-Menü verschwindet bei manchen Discs automatisch.

Spaß mit BONUSVIEW oder BD-LIVE

BD VIDEO

Dieser Player ist mit BD-Video BONUSVIEW und BD-LIVE kompatibel.

Bei Verwendung von BD-Video-Discs, die mit BONUSVIEW kompatibel sind, können Sie solche Funktionen als Sekundärvideo (Bild-in-Bild) und Sekundäraudio genießen. Bei BD-Video-Discs, die BD-LIVE unterstützen, können spezielle Videobilder und andere Daten aus dem Internet heruntergeladen werden.

Auf BD-Video aufgezeichnete und von BD-LIVE heruntergeladene Daten werden im USB-Speichergerät (externer Speicher) gespeichert. Zum Genießen dieser Funktionen schließen Sie ein USB-Speichergerät (Minimum 1 GB Kapazität (2 GB oder mehr empfohlen)), das USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) unterstützt, an den USB-Port (Seite 20) an diesen Player an.

- Zum Abrufen von im USB-Speichergerät gespeicherten Daten setzen Sie zuerst den Disc-Datenträger, der beim Downloaden der Daten verwendet wurde, ein (wenn eine andere Disc eingelegt wird, können die auf USB-Speichergerät gespeicherten Daten nicht abgespielt werden).
- Wenn ein USB-Speichergerät, das andere Daten enthält (vorher aufgezeichnet) verwendet wird, können Video und Audio möglicherweise nicht richtig abgespielt werden.
- Wenn das USB-Speichergerät während der Wiedergabe von diesem Player abgetrennt wird, stoppt die Wiedergabe der Disc. Trennen Sie nicht das USB-Speichergerät bei laufender Wiedergabe ab.
- Eine gewisse Zeit kann zum Laden (Lesen/Schreiben) der Daten erforderlich sein.

⚠ ACHTUNG

- Es kann unmöglich sein, die BONUSVIEW- und BD-LIVE-Funktionen zu verwenden, wenn nicht ausreichend Platz auf dem USB-Speichergerät vorhanden ist. In diesem Fall siehe „USB-Speicherverwaltung“ auf Seite 48 zum Löschen der Virtual Package-Daten und der BD-LIVE-Daten auf dem USB-Speichergerät.

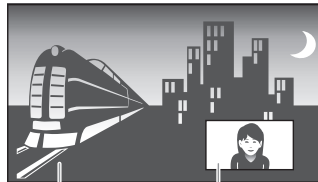
📄 HINWEIS

- Die Funktion der USB-Speichergeräte wird nicht garantiert.
- Wiedergabe der BD-LIVE-Funktionsdaten ist je nach der Disc unterschiedlich. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung zu der Disc.
- Um die BD-LIVE-Funktion zu genießen, sind eine Netzwerkverbindung und entsprechende Einstellungen erforderlich (Seite 20 und 45).
- Für Bedingungen und Einschränkungen bezüglich Internetverbindungen mit der BD-LIVE-Funktion siehe Abschnitt „BD Internet Access“ (Seite 44).
- BD-LIVE ist eine Funktion, die automatische Verbindung zum Internet bietet. Discs, die die BD-LIVE-Funktion unterstützen, können diesen Player und die Disc-Inhalte identifizierende ID-Codes über das Internet zum Inhaltsanbieter senden.
- Dieses Gerät kann so eingestellt werden, dass automatische Verbindung zum Internet unterbunden wird. Für Anweisungen zu dieser Einstellung siehe Abschnitt „BD Internet Access“ (Seite 44).
- Nur BDP-LX53/BDP-330: Wenn USB-Speichergeräte an beide USB-Anschlüsse vorne und hinten am Player angeschlossen werden, wird das zuerst angeschlossene Gerät für BONUSVIEW und BD-LIVE-Funktionen verwendet, während das zuletzt angeschlossene Gerät für Wiedergabe und Software-Aktualisierung verwendet wird.

Wiedergabe von Sekundärvideo

BD-Video, das Sekundärvideo und -Video enthält, das mit Bild-in-Bild kompatibel ist, kann mit Sekundärvideo und -video simultan als kleines Video in einer Bildschirmecke abgespielt werden.

- 1 Drücken Sie **SECONDARY VIDEO** während der Wiedergabe, um das 2-Bild-Fenster anzuzeigen.



Primärer Audio-
/Video-Stream

Sekundärer Audio-
/Video-Stream

- 2 Zum Entfernen des Sekundärvideos drücken Sie **SECONDARY VIDEO** erneut.

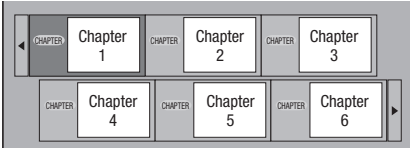
📄 HINWEIS

- Zum Hören von Sekundärvideo stellen Sie sicher, dass „Secondary Audio“ auf „On“ gestellt ist. (Siehe Seite 42.)
- Das Sekundärvideo und -video für Bild-in-Bild kann je nach Inhalt automatisch abgespielt und entfernt werden. Außerdem können die abspielbaren Gebiete begrenzt sein.

Wiedergabe durch Wählen eines Kapitels

1 Drücken Sie **GRÜN**, während der Miniaturbildschirm angezeigt wird.

- Der Kapitel-Bildschirm wird angezeigt.



- Wenn sieben oder mehr Kapitel angezeigt werden, schalten Sie die Seiten durch Drücken von **PAGE +/-** um. Der gleiche Vorgang kann durch Drücken von **◀◀/◀||/▶** oder **▶▶/▶||/▶▶** ausgeführt werden.
- Drücken Sie die Taste **GRÜN**, um zum Miniaturbildschirm zurückzukehren.

2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um das gewünschte Kapitel zu wählen und drücken Sie dann **ENTER**.

- Die Wiedergabe des ausgewählten Kapitels beginnt. Sie können die Wiedergabe durch Drücken von **▶ PLAY** anstelle durch Drücken von **ENTER** starten.

3 Drücken Sie **■ STOP** zum Stoppen der Wiedergabe.

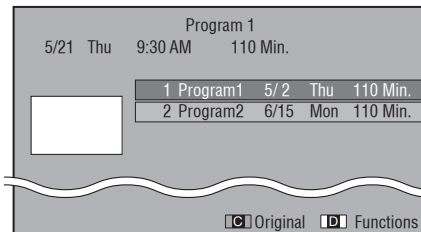
Sortieren der Titel

Bei jedem Drücken von **GRÜN** während der Titelname-Bildschirm angezeigt wird, schaltet die Titelname-Anzeige zwischen Anzeige des neuesten Titels zuerst und des ältesten Titels zuerst um.

Wiedergabe durch Wählen einer Playlist

1 Drücken Sie **GELB**, während der Miniaturbildschirm angezeigt wird.

- Der Playlist-Bildschirm wird angezeigt.



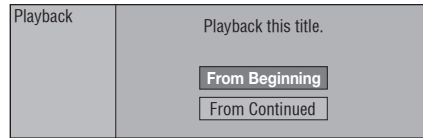
2 Drücken Sie **↑/↓**, um den Titel zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

- Die Wiedergabe des ausgewählten Titels beginnt.

3 Drücken Sie **■ STOP** zum Stoppen der Wiedergabe.

Wiedergeben eines bei laufender Wiedergabe gestoppten Titels

1 Drücken Sie **BLAU**, während der Bildschirm Disc Navigator angezeigt wird.



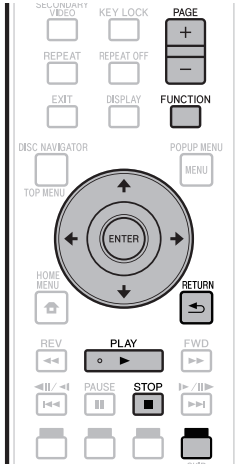
2 Wählen Sie unter „From Beginning“ oder „From Continued“ mit den Tasten **↑/↓**, und drücken Sie dann **ENTER**.

- Die Wiedergabe des Titels beginnt.

3 Drücken Sie **■ STOP** zum Stoppen der Wiedergabe.

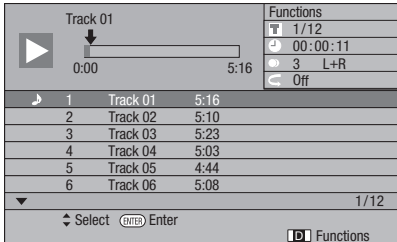
Audio-CD-Wiedergabe

AUDIO CD



Wiedergabe ab Anfang

- Legen Sie eine Audio-CD ein.
 - Der CD-Bildschirm wird angezeigt. (Der CD-Bildschirm wird nur angezeigt, wenn eine im CD-DA-Format aufgezeichnete Compact Disc eingesetzt ist.)
 - Die Wiedergabe kann je nach der Disc automatisch beginnen.



- Drücken Sie **▶ PLAY**, wenn die Wiedergabe nicht automatisch startet oder stoppt.
- Drücken Sie **■ STOP** zum Stoppen der Wiedergabe.

Wiedergabe-Funktion fortsetzen

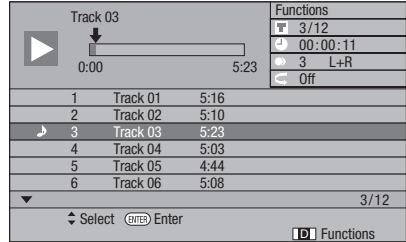
- Wenn **▶ PLAY** während der Wiedergabe gedrückt wird, wird die Position, bei der die Wiedergabe gestoppt wurde, im Speicher abgelegt. Wenn **▶ PLAY** gedrückt wird, wird die Wiedergabe von der Stelle fortgesetzt, bei der sie gestoppt wurde.
- Um die Wiedergabe vom Anfang auszuführen, heben Sie den Fortsetzungsmodus durch Drücken **■ STOP** auf und drücken dann **▶ PLAY**. (Dies funktioniert möglicherweise je nach Disc-Typ nicht. In diesem Fall öffnen Sie die Disc-Lade oder schalten auf Standby.)

HINWEIS

- Die Fortsetzungswiedergabe arbeitet möglicherweise je nach Disc nicht.

Wiedergabe durch Wählen eines Tracks

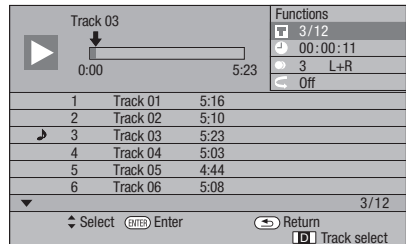
- Drücken Sie **↑/↓**, um den Track zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER** während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe.
 - Die Wiedergabe des ausgewählten Tracks beginnt.
 - Wenn sieben oder mehr Tracks angezeigt werden, schalten Sie die Seiten durch Drücken von **PAGE +/-** um.



- Drücken Sie **■ STOP** zum Stoppen der Wiedergabe.

Bedienung im Menü „Functions“

- Drücken Sie **BLAU (Funktionen)**, während der der Bildschirm CD angezeigt wird.
 - Das „Functions“-Menü wird aktiviert.



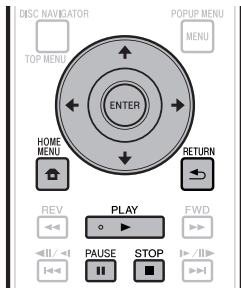
- Drücken Sie **↑/↓**, um die gewünschte Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Bei gestoppter Wiedergabe kann nur „Track“ gewählt werden.
 - Für eine Beschreibung jeder Einstellung siehe „Einstellbare Funktionen“ (Seite 40).
- Drücken Sie **↑/↓/←/→** zum Einstellen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Je nach der Einstellung kann die Bedienung unterschiedlich sein. Folgen Sie den Anweisungen im Bildschirm.
- Drücken Sie **↵ RETURN** oder **BLAU**, um das Menü „Functions“ zu verlassen.

HINWEIS

- Die angezeigten Elemente sind je nach Disc unterschiedlich.

Abspielen von Audiodateien

DVD-RW | DVD-R | CD-R | CD-RW | USB



Auswählen und abspielen einer anderen Datei während der Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **↑/↓**, um die Datei zu wählen.
- 2 Drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe der Datei zu starten.
 - Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

Cueing während der Wiedergabe

Drücken Sie **⏮/⏪/⏩/⏭**.

- Wenn **⏮/⏪/⏩** gedrückt wird, geht die Wiedergabe an den Anfang der Datei.
- Wenn **⏭/⏩/⏭** gedrückt wird, geht die Wiedergabe an das Ende der Datei.

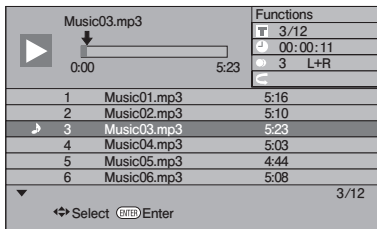
HINWEIS

- Trennen Sie nicht das USB-Speichergerät ab, während es abspielt.
- Für Einzelheiten über die abspielbaren Audiosignale siehe „Disc-Typen, die mit diesem Player verwendet werden können“ (Seite 6).
- Nur BDP-LX53/BDP-330: Wenn USB-Speichergeräte an beide USB-Anschlüsse vorne und hinten am Player angeschlossen werden, wird nur der Ton von dem zuletzt angeschlossenen Gerät abgespielt.

HINWEIS

- Vorlauf und Rücklauf ist nicht möglich.
- Die Wiederholfunktion kann nicht verwendet werden.
- Die Funktionssteuerung kann nicht während der Wiedergabe verwendet werden (Seite 39).

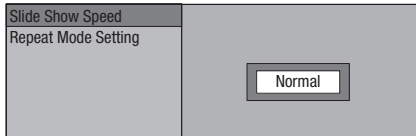
- 1 Legen Sie die Disc oder das USB-Speichergerät, auf dem das Audio aufgezeichnet ist, ein und drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm **HOME MENU** aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Music“ zu wählen und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **←/→**, um „DVD/CD“ oder „USB“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Wählen Sie die Datei oder den Ordner.
 - Verwenden Sie **↑/↓/←/→**, um die Datei zu wählen.
 - Verwenden Sie **↑/↓**, um den Ordner zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**. Die Dateien im Ordner werden angezeigt.
- 5 Drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe der Datei zu starten.
 - Wenn **⏸ PAUSE** während der Wiedergabe gedrückt wird, schaltet die Wiedergabe auf Pause. Wenn **⏸ PAUSE** erneut gedrückt wird oder **▶ PLAY** gedrückt wird, wird die Wiedergabe fortgesetzt.



- 6 Drücken Sie **■ STOP** zum Stoppen der Wiedergabe.

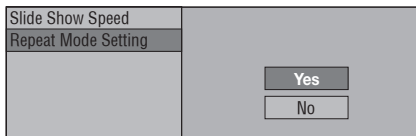
Einstellung der Diashow-Geschwindigkeit/ Wiederholwiedergabe

- 1 Drücken Sie **BLAU (Diashow-Menü)** im Ordner-Auswahlbildschirm.
 - Der Einstellbildschirm für „Diashow-Geschwindigkeit“/„Wiederholmodus-Einstellung“ erscheint.
- 2 Drücken Sie **↑/↓**, um „Slide Show Speed“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



- Die Diashow-Geschwindigkeit kann zwischen „Fast“, „Normal“, „Slow1“ und „Slow2“ gewählt werden.

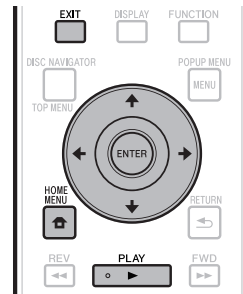
- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um die „Repeat Mode Setting“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um das gewünschte Element zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 6 Drücken Sie **EXIT** zum Beenden.

Abspielen von YouTube-Videos

Mit diesem Player können Sie eine Verbindung zum Internet herstellen und YouTube-Videos (MPEG4 AVC H.264) abspielen.

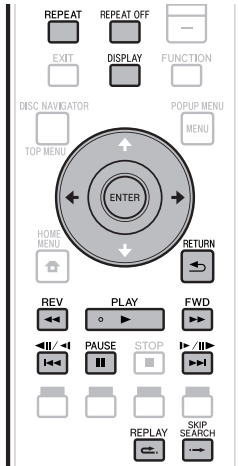
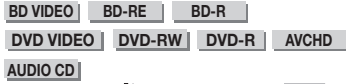


HINWEIS

- YouTube-Videos der folgenden Größen können abgespielt werden.
 - Standardqualität (400 x 226 Pixel, 200 kbps)
 - Mittlere Qualität (480 x 360 Pixels, 512 kbps)
 - Hohe Qualität (854 x 480 Pixel, 900 kbps)
 - HD (720p) (1280 x 720 Pixel, 2 Mbps)
 - HD (1080p) (1920 x 1080 Pixel, 4 Mbps)
- YouTube-Videos für Mobiltelefone können nicht abgespielt werden.
- Manche YouTube-Videos können nicht abgespielt werden.
- Je nach der Internetverbindungsumgebung kann es unmöglich sein, YouTube-Videos richtig abzuspielen.
- Dienste von Drittanbietern können eine High-Speed-Internet-Verbindung sowie Ihre Registrierung voraussetzen und ggfs. Gebühren nach sich ziehen.
- Dienste von Drittanbietern können ohne Inkenntnissetzung verändert, ausgesetzt, gestört oder beendet werden. Pioneer schließt jede Haftung in Verbindung mit solchen Ereignissen aus.
- Pioneer gibt keine Gewähr auf die Dauer der Aufrechterhaltung der Dienstleistungen von Drittanbietern und weist jede Art von Garantie hierauf von sich.

- 1 Rufen Sie den Auswahlbildschirm auf. Wenn der Hintergrund angezeigt wird, verwenden Sie **←/→**, um das YouTube-Symbol zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Der Auswahlbildschirm kann auch gewählt werden, indem **HOME MENU** gedrückt wird, und dann „Home Menu“ → „Web Contents“ → „YouTube“ gewählt wird.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um das YouTube-Video zu wählen und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **EXIT** zum Anhalten der Wiedergabe des YouTube-Videos.

Wiedergabe-Funktionen



HINWEIS

- Manche Bedienungen in den folgenden Wiedergabefunktionen können je nach Spezifikationen der Disc nicht ausgeführt werden.

Schneller Vorlauf/Rücklauf (Suche)

Vorlauf/Rücklauf-Funktionen, wenn **◀◀ REV** oder **▶▶ FWD** während der Wiedergabe gedrückt wird.

Beispiel: Wenn **▶▶ FWD** gedrückt wird

- Die Suchgeschwindigkeit schaltet bei jedem Tastendruck um.
- Es ist nicht möglich, Vorlauf und Rücklauf mit zwei benachbarten Titeln auszuführen. Wenn der Anfang oder das Ende des Titels erreicht ist, wird der Vorlauf/Rücklauf aufgehoben und die wird normale Wiedergabe fortgesetzt.
- Untertitel werden nicht angezeigt, wenn auf BD-/DVD-Video-Discs Vorlauf/Rücklauf ausgeführt wird.

Springen zum nächsten Anfang oder zurück zum Anfang des laufenden Kapitels (Tracks)

Springen (zum Anfang eines Kapitels oder Tracks) fungiert, wenn **◀◀/◀||/◀|** oder **▶▶/▶||/▶|** während der Wiedergabe gedrückt wird.

Pause

Pause fungiert, wenn **|| PAUSE** während der Wiedergabe gedrückt wird.

Einzelbildschaltung

Einzelbildwiedergabe fungiert, wenn **▶▶/||/▶|** während der Pause gedrückt wird.

HINWEIS

- Einzelbild-Wiedergabe nicht mit Audio-CDs möglich.
- Einzelbild-Wiedergabe kann nicht richtig mit andere Discs als DVD-RW (VR-Format) arbeiten.
- Manche BD/DVD-Video-Discs sind nicht mit Einzelbildwiedergabe kompatibel.
- Reverse-Einzelbildwiedergabe kann nicht für DVD-Discs ausgeführt werden, indem **◀◀/◀||/◀|** im Pausebetrieb gedrückt wird (Reverse-Einzelbildwiedergabe kann nicht bei BD-Video-Discs ausgeführt werden).

Zeitlupenwiedergabe

Zeitlupenwiedergabe arbeitet, wenn **◀◀/◀||/◀|** oder **▶▶/▶||/▶|** länger als 2 Sekunden im Pausebetrieb gedrückt wird.

- Drücken Sie **▶ PLAY**, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.
- Zeitlupenwiedergabe auf benachbarten Titeln nicht möglich. Wenn der Anfang oder das Ende des Titels erreicht ist, wird die Zeitlupenwiedergabe aufgehoben und die wird normale Wiedergabe fortgesetzt.

HINWEIS

- Dies arbeitet nicht für Audio-CDs.
- Reverse-Zeitlupenwiedergabe kann nicht für BD-Video- und DVD-Discs im AVCHD-Format ausgeführt werden.

Überspringen Suche

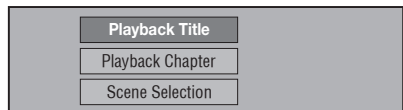
Die Wiedergabe springt 30 Sekunden vor, wenn **→ SKIP SEARCH** während der Wiedergabe gedrückt wird.

Neuwiedergabe

Die Wiedergabe springt 10 Sekunden zurück, wenn **↵ REPLAY** während der Wiedergabe gedrückt wird.

Wiederholtes Abspielen eines Titels oder Kapitels (Wiederholbetrieb)

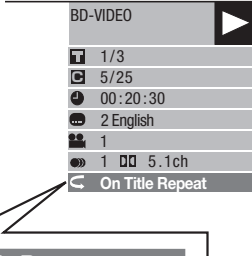
- 1 Spielen Sie den Titel oder das Kapitel ab, den/ das sie wiederholen wollen.
- 2 Drücken Sie **REPEAT**.
- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um den Typ der Wiederholwiedergabe zu wählen.
 - Wiedergabe-Titel: Wiederholt den aktuell laufenden Titel.
 - Wiedergabe Kapitel: Wiederholt das aktuell laufende Kapitel.
 - Szenenwahl: Wiederholt die spezifizierte Szene des Titels oder Kapitels.



- Drücken Sie **↵ RETURN**, um den Vorgang abzubrechen, ohne den Typ der Wiederholwiedergabe einzustellen.
- Für Audio-CD können Sie unter „Playing Disc“, „Playing Track“ und „Specify The Part“ als Optionen für die Wiederholwiedergabe wählen.

4 Drücken Sie **ENTER**.

Beispiel: Wiederholwiedergabe eines Titels



5 Drücken Sie **REPEAT OFF** oder **REPEAT**, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.

Teilwiederholungswiedergabe (Wiederholungswiedergabe eines spezifizierten Teils)

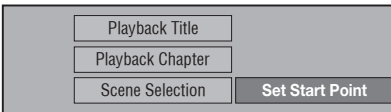
DVD VIDEO DVD-RW DVD-R

AUDIO CD

1 Drücken Sie **REPEAT** während der Wiedergabe.

2 Drücken Sie **↑/↓**, um „Scene Selection“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

- „Set Start Point“ wird angezeigt.



3 Drücken Sie **ENTER** an der Szene, wo Sie den Startpunkt setzen möchten.

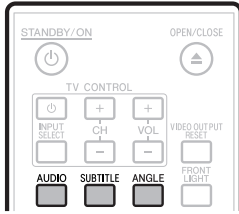
- „Set End Point“ wird angezeigt.

4 Drücken Sie **ENTER** an der Szene, wo Sie den Endpunkt setzen möchten.

- Sie können **▶▶ FWD**, um zu der Szene vorzulaufen, wo Sie den Endpunkt setzen möchten. Wenn Sie die gewünschte Szene erreichen, drücken Sie einfach **▶ PLAY** und **ENTER**, um den Endpunkt zu setzen.
- Um Wiederholungswiedergabe aufzuheben, drücken Sie **REPEAT OFF** oder **REPEAT**.

HINWEIS

- Drücken Sie **▶▶/II▶/▶**, die Wiederholungswiedergabe wird aufgehoben und das nächste Kapitel (Track) wird abgespielt.
- Drücken Sie **◀◀/◀II/◀I** einmal, die Wiederholungswiedergabe wird aufgehoben, und der Player kehrt zum Anfang des laufenden Kapitels (Tracks) zurück.
- Wenn Sie **◀◀/◀II/◀I** erneut drücken (innerhalb von etwa 5 Sekunden) springt der Player zum Anfang des vorherigen Kapitels (Tracks).
- Für Teilwiederholungswiedergabe setzen Sie die Start- und Endpunkte innerhalb des gleichen Titels.
- Wiederholungswiedergabe kann je nach der Disk verboten sein.
- Während BD-Video kann die gleiche Szene nicht wiederholt abgespielt werden.
- Teilwiederholungswiedergabe arbeitet möglicherweise nicht bei Multi-Angle-Szenen.
- Wenn Sie **DISPLAY** drücken, können Sie den Status der Wiederholungswiedergabe bestätigen (ausgenommen bei Audio-CDs).



Umschalten des Audio-Modus

Drücken Sie **AUDIO**.

Der angezeigte Inhalt ist je nach Disc unterschiedlich.

BD VIDEO | **DVD VIDEO**

Der aktuell spielende Audiotrack wird angezeigt. Wenn mehrere Audiotracks auf der Disc aufgezeichnet sind, schaltet der Audiotrack bei jedem Drücken von **AUDIO** um.

DVD-RW | **DVD-R** | **BD-RE** | **BD-R**

Der Modus schaltet bei jedem Drücken von **AUDIO** um, wie unten gezeigt.

In dem Fall, dass zweisprachige (Multiplex) Sendungen aufgezeichnet werden:

- Im Display wird „MAIN“, „SUB“ oder „MAIN SUB“ angezeigt.

Bei Wiedergabe einer in Stereo oder Mono aufgenommenen Sendung:

- „Stereo“ wird angezeigt. (Audio kann nicht umgeschaltet werden.)

HINWEIS

- Wenn Sie ein in Stereo oder Mono aufgenommenes Programm abspielen und den Bitstream-Ton über die digitale Ausgangsbuchse hören, können Sie nicht den Audiokanal wählen. Stellen Sie „Audio Out“ auf „PCM“ (Seite 43), oder hören Sie über die Analog-Ausgangsbuchsen, wenn Sie den Audiokanal umstellen wollen.
- Die Einstellungen für Audio können auch im Bildschirm Funktionssteuerung umgestellt werden (Seite 39).
- Manche Discs erlauben das Umstellen des Audiokanals über ein Menü. Einzelheiten dazu finden Sie in der Anleitung der Disc.
- Die Anzeige für Audio schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch ab.

Umschalten der Untertitel

Wenn Untertitel in mehreren Sprachen angeboten werden, können Sie zwischen diesen umschalten.

Drücken Sie **SUBTITLE** während der Wiedergabe.

- Dieses Anzeige zeigt die aktuell abgespielte Untertitelnummer an, und die Untertitel erscheinen.
- Bei jedem Drücken von **SUBTITLE** wechseln die Untertitel um.
- „–“ wird angezeigt, wenn eine Disc keine Untertitel hat.
- Sie können auch „Off“ wählen.

HINWEIS

- Einstellungen für Untertitel können auch im Bildschirm Funktionssteuerung umgestellt werden (Seite 39) geändert werden.
- Manche Discs erlauben das Ändern des Untertitelkanals über ein Menü. Einzelheiten dazu finden Sie in der Anleitung der Disc.
- Die Anzeige für Untertitel schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch ab.

Umschalten des Winkels

Wenn mehrere Winkel aufgenommen sind, können Sie zwischen diesen umschalten.

1 Drücken Sie **ANGLE** während der Wiedergabe.

- Diese Anzeige zeigt die aktuell abgespielte Winkelnummer an. Bei jedem Drücken von **ANGLE** schaltet der Winkel um.
- „–“ wird angezeigt, wenn eine Disc mit nur einem Winkel aufgenommen ist.



Um zum vorherigen Winkel zurückzuschalten, drücken Sie **ANGLE**, um durch die Winkel zu schalten, bis Sie zum Originalwinkel zurückkehren.

Anzeige der Winkelmarke

Sie können Einstellungen ändern, so dass die Winkelmarke rechts unten im Bildschirm, wenn mehrere Winkel aufgenommen sind. (Die Winkelmarke wird für BD/DVD-Video angezeigt.) Die Einstellungen können in „Settings“ – „Playback Setting“ – „Angle Mark Display“ geändert werden (Seite 44).

HINWEIS

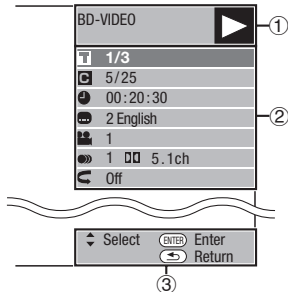
- Die Einstellungen für Winkel können auch im Bildschirm Funktionssteuerung umgestellt werden (Seite 39).
- Manche Discs erlauben das Umstellen der Winkel über ein Menü. Einzelheiten dazu finden Sie in der Anleitung der Disc.
- Die Anzeige für Winkel schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch ab.

Einstellungen während der Wiedergabe

Funktionssteuerung

Dies erlaubt es Ihnen, verschiedene Einstellungen auf einmal einzustellen, wie Untertitel, Audio und Winkel, ebenso wie die Titelwahl für Direktwiedergabe. Die Bedienungen sind für BD und DVD gleich.

Funktionssteuerung-Bildschirm



① Wiedergabestatus-Anzeige

Zeigt den Betriebsstatus und den Disc-Typ.

② Einstellpunkte

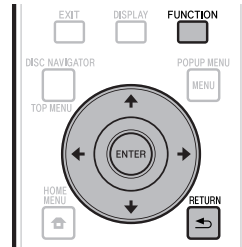
Wählt einen Titel (oder Track) oder ein Kapitel für die Wiedergabe oder führt Einstellungen für Untertitel, Audio und Winkel aus.

- Titel/Track-Nummer (Direkt Titel/Track Überspringen)
- Kapitelnummer (Direkt Kapitel Überspringen)
- Vergangene Wiedergabezeit (Direkt Zeit Überspringen)
- Untertitelsprache
- Winkelnummer
- Audio
- Wiederholen

③ Bedienerführung-Anzeige

Bietet Hilfe über Fernbedienungssteuertasten-Bedienungen.

Bedienung der Funktionssteuerung



1 Drücken Sie **FUNCTION** während der Wiedergabe.

- Der Funktionssteuerung-Bildschirm erscheint auf dem Fernsehgerät.

2 Drücken Sie **↑/↓**, um die gewünschte Einstellung zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

- Für eine Beschreibung jeder Einstellung siehe „Einstellbare Funktionen“ (Seite 40).



3 Drücken Sie **↑/↓/←/→** zum Einstellen, und drücken Sie dann **ENTER**.

- Je nach der Einstellung kann die Bedienung unterschiedlich sein. Folgen Sie den Anweisungen im Bildschirm.

4 Drücken Sie **↵ RETURN** oder **FUNCTION**, um den Funktionssteuerung-Bildschirm zu schließen.

HINWEIS

- Wenn „–“ für eine Option wie Titelnummer oder Untertitel angezeigt wird, hat die Disc keine Titel oder Untertitel, die gewählt werden können.
- Die angezeigten Elemente sind je nach Disc unterschiedlich.
- Wenn Sie auf den Funktionssteuerung-Bildschirm zugreifen, kann es unmöglich sein, die BD/DVD-Video-Wiedergabe auszuführen. In Fällen die diesem schließen Sie den Funktionssteuerung-Bildschirm.

Einstellbare Funktionen

Titel/Track-Nummer (Direkt Titel/Track Überspringen)

- Zeigt die spielende Titelnummer (oder Tracknummer bei Wiedergabe einer Audio-CD). Sie können zum Anfang des Titels (oder Tracks) springen.
- Um zum Anfang eines gewählten Titels (oder Tracks) zu springen, betätigen Sie die Zifferntasten (0 bis 9), um die Titel- (oder Track-) Nummer einzugeben, wenn diese Funktion hervorgehoben ist.

Kapitelnummer (Direkt Kapitel Überspringen)

- Zeigt die spielende Kapitelnummer. Sie können zum Anfang des Kapitels springen.
- Um zum Anfang eines gewählten Kapitels zu springen, betätigen Sie die Zifferntasten (0 bis 9), um die Kapitelnummer einzugeben, wenn diese Option hervorgehoben ist.

Vergangene Wiedergabezeit (Direkt Zeit Überspringen)

- Zeigt die vom Anfang des laufenden Disc-Titels (oder -Tracks) vergangene Zeit an. Dies erlaubt es Ihnen, zu einer spezifischen Zeit zu springen.
- Drücken Sie \leftarrow/\rightarrow , um die Stunde, Minute oder Sekunde einzustellen, und drücken Sie dann \uparrow/\downarrow oder die Zifferntasten (0 bis 9), um die Zeit einzustellen. Drücken Sie **ENTER**, um die Wiedergabe zur eingegebenen Zeit zu beginnen.

HINWEIS

- **ENTER**: Gibt die Eingabenummer ein.
- **CLEAR**: Löscht die Eingabenummer.

Untertitelsprache

- Zeigt die aktuell gewählte Untertitelsprache. Wenn Untertitel in anderen Sprachen angeboten werden, können Sie auf Ihre bevorzugte umschalten.

Winkelnummer

- Zeigt die aktuell gewählte Winkelnummer. Wenn das Video mit mehreren Winkeln aufgenommen sind, können Sie den Winkel umschalten.

Audio

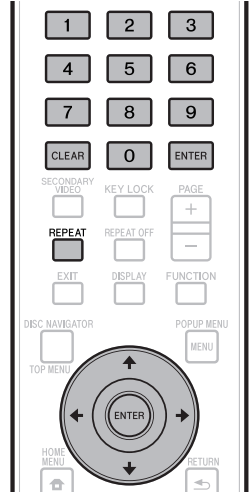
- Zeigt den aktuell gewählten Audiotyp. Sie können den gewünschten Audiotyp wählen.

Wiederholen

- Der aktuelle Titel (oder das Kapitel) oder Teilsegmente können wiederholt abgespielt werden. Wiederholungswiedergabe ist auch mit **REPEAT** an der Fernbedienung möglich.

HINWEIS

- Diese Funktionen arbeiten möglicherweise nicht mit allen Discs.



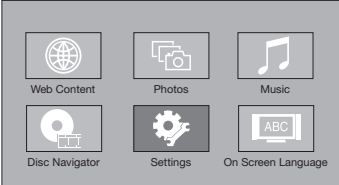
Einstellungen

Häufige Bedienfunktionen

Das „Menü“ erlaubt verschiedene audio/visuelle Einstellungen und Anpassungen der an der Fernbedienung verwendeten Funktionen. Sie müssen die Bildschirmanzeige aufrufen, um die Einstellungen für diesen Player auszuführen. Im Folgenden wird eine Erklärung der grundlegenden Bedienungsvorgänge des Menüs gegeben.

Beispiel: Einstellung „Front Panel Display/LED“

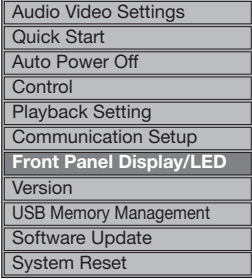
1 **Rufen Sie den Menü-Bildschirm auf.**



Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen. Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**. Wenn der Hintergrund angezeigt wird, kann auch das Home-Menü angezeigt werden, indem das Menüsymbol (🏠) mit **←/→** gewählt und dann **ENTER** gedrückt wird.


2 **Wählen Sie einen Menüpunkt**

Drücken Sie **↑/↓**, um „Front Panel Display/LED“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

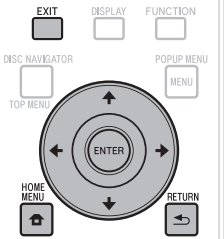


3 **Wählen Sie das nächste Element**

Drücken Sie **←/→**, um das gewünschte Element zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.



Drücken Sie **↩ RETURN**, um zur vorherigen „Menü“-Seite zurückzugehen.



4 **Verlassen Sie den Menü-Bildschirm**

Drücken Sie **HOME MENU** oder **EXIT** zum Beenden.

Grundlegende Bedienung für Wiedergabe-Einstellungen

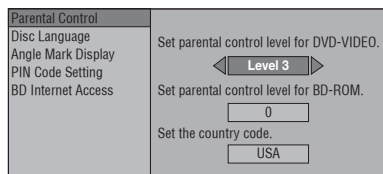
Beispiel: Einstellung „Parental Control“ unter „Playback Setting“

- 1** Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2** Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3** Drücken Sie **↑/↓**, um „Playback Setting“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4** Drücken Sie **↑/↓**, um „Parental Control“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Wenn Sie den Player zum ersten Mal bedienen, wird der Bildschirm PIN-Code-Einstellung angezeigt. Siehe „Beim ersten Einstellen von PIN-Code“ unten.
- 5** Drücken Sie die Zifferntasten (0 bis 9) zur Eingabe Ihres 4-stelligen PIN-Codes.
 - Sie können nicht zum nächsten Einstellungsbildschirm weitergehen, bevor Sie den richtigen PIN-Code eingeben.



Beim ersten Einstellen von PIN-Code

- 1** Zum ersten Eingeben des PIN-Codes drücken Sie **↑/↓**, um „Yes“ zum Aufrufen des PIN-Code-Eingabemenüs zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 2** Drücken Sie die Zifferntasten (0 bis 9) zur Eingabe einer 4-stelligen Zahl für den PIN-Code, und geben Sie dann die gleiche 4-stellige Zahl zur Bestätigung ein.
- 3** Drücken Sie **ENTER** zur Fertigstellung des PIN-Code-Eingabeverfahrens und gehen Sie zum nächsten Einstellungsbildschirm weiter.
- 6** Drücken Sie **←/→**, um die Jugendschutzstufe für DVD-VIDEO, BD-ROM zu wählen, und wählen Sie dann den Ländercode. Drücken Sie **ENTER** nach dem Vornehmen jeder Auswahl.



- 7** Drücken Sie **HOME MENU** oder **EXIT** zum Beenden.

Einstellungen

HINWEIS

- Zeichen in **Fettschrift** sind die die Standardeinstellungen beim Kauf.

Audio Video Settings

TV Aspect Ratio

Sie können das Bildschirm-Seitenverhältnis des angeschlossenen Fernsehgeräts einstellen und die Videoausgabe anpassen.

Wenn Sie Ihr Fernsehgerät wechseln (z.B. weil Sie ein neues gekauft haben) und das Bildschirm-Seitenverhältnis des angeschlossenen Fernsehgeräts anders ist, müssen Sie die Einstellung „TV Aspect Ratio“ ändern.

Eintrag

- Wide 16:9:** Wählen Sie diese Option beim Anschluss an ein Fernsehgerät mit einem Seitenverhältnis von 16:9.
Normal 4:3: Wählen Sie diese Option beim Anschluss an ein Fernsehgerät mit einem Seitenverhältnis von 4:3.

<Bei Wahl von Normal 4:3>

Eintrag

Letterbox: Wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 anschließen und eine DVD mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 abspielen, wird das Video mit schwarzen Streifen oben und unten im Bild abgespielt, während das Seitenverhältnis von 16:9 bewahrt wird.

Pan Scan: Wenn Sie ein Fernsehgerät mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 anschließen und eine DVD mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 abspielen, wird das Video mit schwarzen Streifen oben und unten im Bild abgespielt, während das Seitenverhältnis von 4:3 bewahrt wird. (Diese Funktion arbeitet, wenn die Disc das Label 4:3PS trägt.)

Component Video Out

Dies stellt die Auflösung des Component-Videoausgangs ein.

Manche Fernsehgeräte sind nicht mit dem Blu-ray Disc-Player kompatibel, was zu Bildverzerrung führen kann. In diesem Fall drücken Sie **VIDEO OUTPUT RESET** an der Fernbedienung fünf Sekunden lang. „Component Video Out“ wird auf „576/480i“ zurückgesetzt (werkseitige Vorgabe).

Eintrag

1080i, 720p, 576/480p, **576/480i**

HDMI Video Out

Dies stellt die Auflösung des HDMI-Videoausgangs ein. Manche Fernsehgeräte sind nicht mit dem Blu-ray Disc-Player kompatibel, was zu Bildverzerrung führen kann. In diesem Fall drücken Sie **VIDEO OUTPUT RESET** an der Fernbedienung fünf Sekunden lang. „HDMI Video Out“ wird auf „Auto“ zurückgesetzt (werkseitige Vorgabe).

Eintrag

Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

HINWEIS

- Wenn der BD-Player an ein mit 1080p 24 Hz kompatibles Fernsehgerät angeschlossen ist und „HDMI Video Out“ auf „Auto“ gestellt ist, wird 1080p 24 Hz automatisch angezeigt, wenn kompatible Discs abgespielt werden. Bei 1080p 24 Hz/1080p 50 Hz/1080p 60 Hz gibt es keine Ausgabe von den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen und von der VIDEO OUTPUT-Buchse.

Video Out Select

Doppel-Videoausgabe ist gleichzeitig von den Buchsen COMPONENT VIDEO OUTPUT und der Buchse HDMI OUT mit den folgenden Einstellungen möglich. Wählen Sie die Videoausgabe, von der Sie wünschen, dass sie Priorität hat, entsprechend der folgenden Tabelle.

HINWEIS

- 1080p und Fernbedienung mit HDMI sind nur bei HDMI verfügbar.

Video Out Select	Duale Ausgabe	HDMI-Videoausgabe	Auflösung der Komponenten-Ausgabe im Dual-Modus
HDMI	Ja ^{*1}	Auto	*1
	Nein	1080p	Nein
	Ja	1080i	1080i
	Ja	720p	720p
	Ja	576/480p	576/480p
<small>*1 Abhängig von den Spezifikationen des Fernsehgerätes und vom Quellensignal. 1080p wird nicht unterstützt.</small>			
Component	Duale Ausgabe	Komponenten-Ausgabe	Auflösung der HDMI-Ausgabe im Dual-Modus
	Ja	1080i	1080i
	Ja	720p	720p
	Ja	576/480p	576/480p
	Ja	576/480i	576/480i

Eintrag

HDMI, Component

- Wenn die Priorität-Videoausgabe gewählt ist, wird Video von anderen Videobuchse mit der Auflösung der gewählten Videoausgabe ausgegeben.
- Es wird nichts von den COMPONENT VIDEO OUTPUT-Buchsen und der VIDEO OUTPUT-Buchse ausgegeben, wenn Video mit 1080p Auflösung ausgegeben wird und die Priorität-Videoausgabe auf „HDMI“ gestellt ist.
- Wenn die an jeder Buchse angeschlossenen Videogeräte nicht mit der Auflösung der Priorität-Videoausgabe kompatibel sind, erscheinen Anomalitäten in Bildern auf dem Bildschirm.

Secondary Audio

Dadurch wird der Klickton im Menü und Audio mit Sekundärvideo im Bild-in-Bild-Modus für BD-Video umgeschaltet.

- Wählen Sie „Off“ beim Genießen von hochwertigem Sound von BD-Video.** („Bitstream“ kann mit „HDMI Output“ gewählt werden.)

Eintrag

On^{*1}, Off

*1: Bei Einstellung auf „On“

- Audio in 6.1-Kanal oder größerem Format wird als 5.1-Kanal-Audio ausgegeben.
- „HDMI Output“ ist auf „PCM“ gestellt.

Audio Out

Sie können den Audioausgang einstellen, wenn Sie eine Verbindung zu SURROUND-Geräten herstellen.

- 1 Dadurch wird der am SURROUND-Gerät angeschlossene Audioausgang eingestellt.

Eintrag

HDMI Output:	Wählen Sie diesen Punkt, wenn Sie eine Verbindung zur HDMI OUT-Buchse herstellen.
Digital Output:	Wählen Sie diesen Punkt, wenn Sie eine Verbindung zur DIGITAL OUT OPTICAL-Buchse herstellen.
2ch Audio Output:	Wählen Sie diese Option, wenn Sie kein SURROUND-Klang-Gerät verwenden.

- 2 Sie können den Audioausgangsmodus für jede Ausgangsbuchse einstellen.

- ① Dies stellt den Audioausgangsmodus für die Buchse HDMI OUT ein, wenn „HDMI Output“ gewählt ist.

HINWEIS

- Wenn der sekundäre Audiostream auf „On“ gestellt ist, wird PCM automatisch als Audio-Ausgangsmodus gewählt.
- Beim Kauf ist „Secondary Audio“ auf „On“ gestellt, so dass „HDMI Output“ auf „PCM“ festgelegt ist.

Eintrag

Bitstream:	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie dies bei Anschluss an HDMI-Geräte mit einem eingebauten Decoder für DOLBY DIGITAL usw.• Einstellung auf Bitstream gibt jedes Audiosignal mit Bitstream aus.
PCM (Surround):	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie dies beim Anschließen an Mehrkanal-HDMI-Geräte.• Einstellung auf PCM (Surround) wird durch LINEAR PCM ausgegeben, indem Audiosignale decodiert werden, die in jedem Audio-Ausgabemodus wie DOLBY DIGITAL, DTS aufgezeichnet sind.

- ② Dies stellt den Audioausgangsmodus für die Buchse DIGITAL OUT OPTICAL ein, wenn „Digital Output“ gewählt ist.

Eintrag

Bitstream:	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie dies bei Anschluss an SURROUND-Geräte mit einem eingebauten Decoder für DOLBY DIGITAL usw.• Einstellung auf Bitstream gibt jedes Audiosignal mit Bitstream aus.
PCM:	<ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie dies beim Anschließen an 2-Kanal-Stereo-Audiogeräte.• Einstellung auf PCM wird ausgegeben, indem jedes Audiosignal in PCM 2-Kanal Audiosignal umgewandelt wird.

HINWEIS

- Siehe Seite 52 für Information über die Ausgabe von Audioformaten der nächsten Generation.
- MPEG-Audio wird nur als PCM (Stereo) 48 kHz ausgegeben.

Dynamic Range Control

Dadurch können Sie den Bereich zwischen den lautesten und weichsten Sounds (Dynamikumfang) für Wiedergabe mit durchschnittlicher Lautstärke einstellen. Verwenden Sie dies, wenn es schwer ist, den Dialog zu hören.

Eintrag

Normal:	Der gleiche Audioausgabebereich wie bei der ursprünglich aufgezeichnete Audioausgabebereich wird abgespielt.
Shift*:	Bei der Wiedergabe von Dolby Digital Audio wird der Dynamikumfang des Audio so justiert, dass der Dialogteil leicht gehört werden kann. (Wenn der Ton anormal klingt, stellen Sie auf „Normal“.)
Auto:	Bei Wiedergabe von Audio im Dolby TrueHD-Format wird der Dynamikumfang automatisch justiert.

*: Senken Sie die Lautstärke vor der Einstellung. Wenn Sie das nicht tun, geben die Lautsprecher einen lauten Ton ab, der störend ist und die Lautsprecher beschädigen kann.

Quick Start

Dadurch wird die Schnellstartfunktion ein- und ausgeschaltet. Wenn die Schnellstartfunktion aktiviert ist:

- Die Startzeit des Players wird verringert.
- Die Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus nimmt dagegen zu, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist (etwa 7 W).

Wenn die Schnellstartfunktion deaktiviert ist:

- Der Player schaltet auf den Modus mit niedriger Leistungsaufnahme, wenn er im Standby-Betrieb ist.

Eintrag

Yes, No

HINWEIS

- Wenn „Quick Start“ auf „Yes“ gestellt ist, erfordert der Player jedes Mal eine gewisse Zeit zum Ausschalten.

Auto Power Off

Dies stellt den Player so ein, dass die Stromversorgung automatisch ausgeschaltet wird, wenn die Wiedergabe für etwa 10 Minuten gestoppt wird.

Eintrag

Yes, No

Control

Dies stellt den Player so ein, dass er vom Flachbildfernseher über das HDMI-Kabel gesteuert werden kann.

Eintrag

Yes:	Wählen Sie dies, um diesen Player mit der Fernbedienung eines über Kabel angeschlossenen Flachbildfernsehers zu steuern. Dies schaltet auch die PQLS-Funktion ein.
No:	Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Steuerfunktion nicht verwenden wollen.

HINWEIS

- Einzelheiten siehe „Hinweise zur Steuerfunktion mit HDMI“ auf Seite 25.
- Wenn „Component“ aus dem Menü „Video Out Select“ gewählt ist, steht die Steuerfunktion mit HDMI nicht zur Verfügung. Wählen Sie „HDMI“, wenn Sie die Steuerfunktion mit HDMI-Merkmalen verwenden wollen.

Einstellungen

Playback Setting

Paarental Control

Dies erlaubt es Ihnen, den Jugendschutz je nach Disc-Inhalt einzustellen. Die verfügbaren Jugendschutz-Stufen sind unten gezeigt. Die 4-stellige Zahl für den PIN-Code muss eingegeben werden, bevor Sie die Jugendschutzstufen und den Ländercode einstellen. Die Jugendschutz-Stufen und der Ländercode können nicht eingestellt werden, wenn kein PIN-Code festgelegt und der PIN-Code nicht eingegeben wurde.

DVD-Video-Einstellpunkte

Einstellpunkt	Beschreibung der Einstellung
1	Discs für Kinder können abgespielt werden. Discs für Erwachsene und allgemeines Publikum (einschließlich Discs mit Freigabe ab 17) können nicht abgespielt werden.
2-3	Discs für allgemeines Publikum (ausgenommen Discs mit Freigabe ab 17) und Discs für Kinder können abgespielt werden. Discs für Erwachsene und mit Beschränkung (Discs mit Freigabe ab 17) können nicht abgespielt werden.
4-7	Discs für allgemeines Publikum (einschließlich Discs mit Freigabe ab 17) und Discs für Kinder können abgespielt werden. Discs für Erwachsene können nicht abgespielt werden.
8	Alle Discs können ohne Beschränkung abgespielt werden.
Off	Jugendschutzfunktion ist ausgeschaltet.

BD-Video-Einstellpunkte

Einstellpunkt	Beschreibung der Einstellung
No Limit	Alle BD-Videos können abgespielt werden.
0-99 year(s)	Begrenzt die Wiedergabe von BD-Video, auf dem entsprechende Bewertungen aufgezeichnet sind.

Eintrag (Country Code)

Stellt den Ländercode ein. Siehe Liste der Ländercodes (Seite 52), da sich die Bewertungen je nach Land unterscheiden.

HINWEIS

- Einzelheiten siehe „Grundlegende Bedienung für Wiedergabe-Einstellungen“ auf Seite 41.

Disc Language (Disc Priority Language)

Dies erlaubt es Ihnen, die Sprache für Untertitel, Audio und Menüs wie auf dem Bildschirm gezeigt zu wählen.

Eintrag (Subtitle)

Siehe Sprachliste. (Seite 52)

Eintrag (Audio)

Siehe Sprachliste. (Seite 52)

Eintrag (Menu)

Siehe Sprachliste und Sprachcodeliste. (Seite 52)

Angle Mark Display

Dies erlaubt es Ihnen, die Winkelmarke-Anzeige ein- oder auszuschalten, wenn mit mehreren Winkeln aufgenommenes BD/DVD-Video abgespielt wird. (Die Winkelmarke wird unten rechts im Bildschirm angezeigt.)

Eintrag

Yes, No

PIN code Setting

Dies stellt den PIN-Code zur Einstellung oder zum Ändern des Jugendschutzgrades ein.

Eintrag

Yes: Geben Sie die 4-stellige Zahl ein.
No

HINWEIS

- Wenn Sie Ihren PIN-Code vergessen, können Sie den aktuellen PIN-Code mit „System Reset“ unter „Settings“ rücksetzen. (Siehe Seite 45.)
- Sie können auch den neuen PIN-Code einstellen, wenn gewünscht.

BD Internet Access

Dies erlaubt es Ihnen, die Zugangsbeschränkungen für BD-LIVE-Inhalte einzustellen.

Einstellpunkt	Beschreibung der Einstellung
Permit	Alle BD-LIVE-Discs erlauben.
Limit	Nur Discs mit Besitzer-Zertifizierung erlauben.
Prohibit	Alle BD-LIVE-Discs unterbinden.

HINWEIS

- Die verfügbaren Funktionen sind je nach der Disc unterschiedlich.
- Bezüglich der Wiedergabemethode von BD-LIVE-Inhalten usw. führen Sie die Bedienung entsprechend den Anweisungen in der BD-Disc-Anleitung aus.
- Um BD-LIVE-Funktionen zu genießen, stellen Sie die Breitband-Internetverbindung (Seite 20) her und nehmen die Kommunikationseinstellungen vor (Seite 45 bis 47).

Front Panel Display/LED

Wenn Sie finden, dass die Anzeigen am Player beim Betrachten von Spielfilmen zu hell sind, können Sie sie ausschalten, mit Ausnahme der FL OFF-Anzeige.

Eintrag

On, Off

Version

Wenn Sie „Version“ wählen, wird die System-Software-Version angezeigt.

Bitte besuchen Sie unsere Website für Information über die Systemsoftware-Updates.

IN Europa:

<http://www.pioneer.eu/>

IN Großbritannien:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

IN Russland:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

IN Hongkong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

IN Singapur:

<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

System Reset

Sie können alle Einstellungen auf die werkseitigen Vorgaben zurücksetzen.

Eintrag

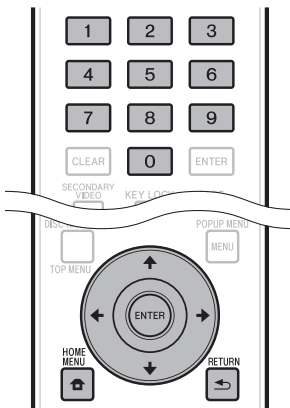
Reset, **Not Reset**

Communication Setup

Durch Anschließen an das Internet können Sie BD-LIVE-Funktionen, YouTube-Videos und Text-Information mit RSS-Reader-Funktion genießen und außerdem die Software dieses Players aktualisieren. Dieses Kapitel beschreibt das Verfahren zum Herstellen von Netzwerkeinstellungen. Sie können den Anschluss zum Internet entweder über LAN-Kabel oder durch Anschließen an einen USB-WLAN-Adapter an einen der USB-Ports herstellen.

HINWEIS

- Prüfen Sie, ob das LAN-Kabel oder der USB-WLAN-Adapter richtig angeschlossen ist (Seite 20).
- Nur BDP-LX53/BDP-330: Wenn USB-WLAN-Adapter an beide USB-Anschlüsse vorne und hinten am Player angeschlossen werden, wird nur der zuletzt angeschlossene SB-WLAN-Adapter verwendet.
- Prüfen Sie vorher die folgende Information über den WLAN-Zugangspunkt:
 - Typ der Verschlüsselung und Verschlüsselungscode
 - SSID (Netzwerkname)
- Um die Einstellung manuell vorzunehmen, ist die folgende Information über den angeschlossenen Router oder das Modem erforderlich. Bestätigen Sie die Information vor der Einstellung.
 - IP-Adresse, Netzmaske, Gateway, DNS IP-Adresse
- Wenn sie vom Anbieter festgelegt ist, prüfen Sie die IP-Adresse und die Einstellungen für Proxy-Server vorher.



Wählen der Anschlussmethode

- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um „Communication Setup“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um „Cable/Wireless Setup“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um den Anschlussstyp zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Cable: Wählen Sie diese Option, um die Netzwerkverbindung über ein LAN-Kabel herzustellen.
 - Wireless: Wählen Sie diese Option, um die Netzwerkverbindung über einen USB WLAN-Adapter herzustellen.

Ändern der Kommunikationseinstellungen

- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um „Communication Setup“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um die gewünschte Anschlussmethode zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Ethernet Setup(Cable): Ändern Sie die Einstellungen, um die Netzwerkverbindung über ein LAN-Kabel herzustellen.
 - Ethernet Setup(Wireless): Ändern Sie die Einstellungen zum Anschließen an ein Netzwerk über einen USB WLAN-Adapter.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um „Change“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

Setting the info. of the Ethernet
[Current Setup]

IP Address : Auto Setup
Netmask : Auto Setup
Gateway : Auto Setup
DNS : Auto Setup
Proxy : Not Use

Change

Initialize

- Zum Initialisieren der aktuellen Einstellung wählen Sie „Initialize“, und drücken dann **ENTER**.
 - Wenn „Ethernet Setup(Cable)“ in Schritt 4 gewählt wurde, gehen Sie zu Schritt 10 weiter.
- 6 Drücken Sie **↑/↓**, um den Zugangspunkt zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - 7 Drücken Sie **↑/↓**, um den Verschlüsselungstyp zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Wenn „OPEN“ ausgewählt ist, fahren Sie mit Schritt 9 fort.
 - Wenn „WEP“, „WPA“ oder „WPA2“ ausgewählt ist, geben Sie den Verschlüsselungscode ein. Wählen Sie die Option „security key“ aus, und drücken Sie anschließend **ENTER**. Für Anleitungen zur Eingabe von Zeichen siehe Seite 47.
 - 8 Drücken Sie **←/→**, um „Next“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - 9 Drücken Sie **ENTER**, um die Verbindung zu prüfen.

Bedienung für manuelles Eingeben von Zeichen

Zahlenfolgen wie die IP-Adresse können im Eingabebildschirm mit den Zifferntasten (0 to 9) oder \leftarrow/\rightarrow und **ENTER** an der Fernbedienung eingegeben werden.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 1 Drücken Sie **ENTER** an den Feldern, in denen Zeichen eingegeben werden, und der Eingabebildschirm erscheint.

The diagram shows a 'Numeric Edit' screen with a numeric keypad (0-9) and a cursor positioned over the number '1'. Arrows indicate the direction of the cursor movement.

Gewählt durch Drücken von \uparrow/\downarrow Gewählt durch Drücken von \leftarrow/\rightarrow

- 2 Drücken Sie \uparrow/\downarrow , um den gewünschten Eingabemodus zu wählen.
- 3 Drücken Sie die Zifferntasten (0 bis 9) oder \leftarrow/\rightarrow , um ein(e) Zahl/Zeichen zu wählen und drücken Sie dann **ENTER**.

- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, um alle gewünschten Zeichen/Zahlen im Eingabefeld anzuzeigen.

Beispiel: Der Bildschirm zur Eingabe der Ziffern

The screenshot shows the 'Numeric Edit' screen with the number '123' entered in the input field. The numeric keypad is visible below the input field.

HINWEIS

- Drücken Sie \rightarrow **RETURN** (Zeichen löschen), um eine eingegebene Ziffer/einen Buchstaben zu löschen.
- Zum Ändern einer eingegebenen Ziffer/eines Buchstabens drücken Sie **GRÜN (links)** oder **GELB (rechts)**, um die zu ändern gewünschte Ziffer/den Buchstaben zu wählen, und drücken Sie \rightarrow **RETURN** (Del.Char.). Drücken Sie dann \leftarrow/\rightarrow , um eine neue Ziffern/einen Buchstaben zur Eingabe zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.

- 5 Drücken Sie **BLAU (Vervollständigen)**, um die eingegebenen Ziffern zu korrigieren.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 6 Wiederholen Sie Schritt 1 bis 5, um alle erforderlichen Zeichen fertigzustellen.

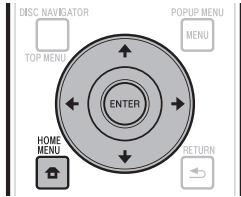
Eingabezeichenliste

Numerisch	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0				
Editieren	Abbrechen	Links	Rechts	Vervollständigen	Zeichen löschen

* Der gleiche Vorgang wie **ROT, GRÜN, GELB, BLAU** und \rightarrow **RETURN** kann durch Auswählen der einzelnen Einträge und Drücken von **ENTER** ausgeführt werden.
„Del.Char.“ steht für Löschen von Zeichen.

USB Memory Management

Die folgenden Anweisungen erklären, wie von BD-LIVE heruntergeladene und im USB-Speichergerät aufgezeichnete Daten gelöscht werden.



Vor der Verwendung des USB-Speichergeräts

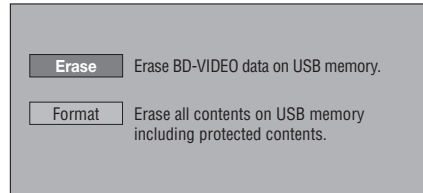
ACHTUNG:

- Nehmen Sie nicht das USB-Speichergerät ab oder ziehen das Netzkabel ab, während die Bedienungen für „USB-Speicherverwaltung“ oder „Software Update“ ausgeführt werden.
- Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel zum Verbinden eines USB-Speichergeräts mit einem der USB-Ports des Players. Die Verwendung eines USB-Verlängerungskabels kann die richtige Funktion des Players verhindern.

HINWEIS:

- Die Funktion der USB-Speichergeräte wird nicht garantiert.
- Der Player unterstützt USB-Speichergeräte, die mit FAT32/16 formatiert sind. Beim Formatieren eines USB-Speichergeräts auf Ihrem Computer führen Sie dies mit den unten gezeigten Einstellungen aus.
Dateisystem: FAT32
Zuordnungseinheit-Größe: Standard Zuordnungseinheit-Größe

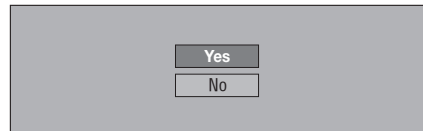
- 1 Schließen Sie das USB-Speichergerät an.
 - Schließen Sie das USB-Speichergerät an den USB-Port an der Vorder- und Rückseite des Players an.
 - Nur BDP-LX53/BDP-330: Falls USB-Speichergeräte an beide USB-Anschlüsse vorne und hinten am Player angeschlossen werden, werden Daten nur auf dem zuerst angeschlossenen USB-Speichergerät gelöscht.
- 2 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 3 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um „USB Memory Management“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - „No USB Memory“ erscheint, wenn kein USB-Speicher eingesetzt ist.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um „Erase“ oder „Format“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
Erase: Löscht nur BD-VIDEO-Dateninhalte.
Format: Löscht alle Inhalte.
 - Um nur eine Aktualisierungsdatei nach dem Aktualisieren der Software zu löschen, führen Sie dies auf Ihrem Computer aus.



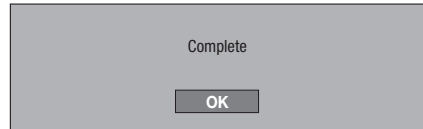
HINWEIS

- Daten, die im internen Speicher des Players gespeichert sind (Spielstand usw.) werden ebenfalls gelöscht.

- 6 Drücken Sie **↑/↓**, wählen Sie „Yes“, und drücken Sie dann **ENTER**.



- Der Löschen-Bildschirm wird angezeigt. Wenn die Löschung ausgeführt ist, erscheint der unten gezeigte Bildschirm.



- 7 Drücken Sie **ENTER**.

Software Update

Die Software kann auf die unten beschriebenen Weisen aktualisiert werden.

- Automatische Aktualisierung über Netzwerk
 - Manuelle Aktualisierung über Netzwerk
 - Manuelle Aktualisierung mit einem USB-Speichergerät
- Die unten gezeigten Einstellungen müssen im Voraus zum Aktualisieren der Software über Netzwerk vorgenommen werden. Produktinformation über diesen Player ist auf der Pioneer-Website verfügbar. Sehen Sie auf der Website bezüglich Informationen zum Update oder zur Wartung Ihres Blu-ray Disc-Player nach.

IN Europa:

<http://www.pioneer.eu>

IN Großbritannien:

<http://www.pioneer.eu>

<http://www.pioneer.co.uk/>

IN Russland:

<http://www.pioneer.eu>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

IN Hongkong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

IN Singapur:

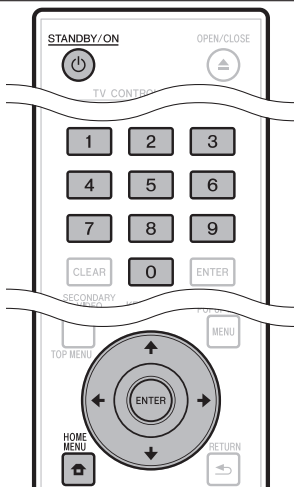
<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

HINWEIS

- Prüfen Sie, ob das LAN-Kabel, der USB-WLAN-Adapter oder das USB-Speichergerät richtig angeschlossen ist (Seite 20).
- Stellen Sie die „Communication Setup“ richtig ein (Seite 45).
- Je nach dem Zustand der Netzwerkverbindung und anderen Faktoren kann eine gewisse Zeit für den Download der Aktualisierungsdatei erforderlich sein.

ACHTUNG

- Trennen Sie nicht das LAN-Kabel, den USB-WLAN-Adapter oder das USB-Speichergerät ab oder ziehen das Netzkabel ab, während die Aktualisierungsdatei heruntergeladen oder die Software aktualisiert wird.
- Führen Sie nicht andere Verfahren aus, während die Software aktualisiert wird. Beachten Sie auch, dass die Aktualisierung nicht abgebrochen werden kann, wenn sie begonnen hat.
- Wenn Sie das Frontplattendisplay ausgeschaltet haben, verwenden Sie **FRONT LIGHT** zum Einschalten. Beim Aktualisieren der Player-Software bei ausgeschaltetem Frontplattendisplay ziehen Sie nicht den Netzstecker ab, bis die FL OFF-Anzeige ausschaltet.



Automatische Aktualisierung über Netzwerk

Wenn der Player eingeschaltet wird, stellt der Player automatisch die Verbindung zum Netzwerk her und aktualisiert die Software, wenn neue Software verfügbar ist.

Einstellung

- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um „Software Update“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um „Auto Update Setting“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um „Yes“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Der Player stellt bei jedem Einschalten automatisch die Verbindung zum Netzwerk her.

Aktualisierung

- 1 Drücken Sie **STANDBY/ON** um das Gerät einzuschalten.
 - Der Player stellt automatisch die Verbindung zum Netzwerk her. „Accessing“ blinkt im Bildschirm. Wenn neue Software erkannt wird, werden die aktuelle Software-Version und die neue Software-Version des Players angezeigt.
 - Die automatische Verbindung zum Netzwerk wird nicht hergestellt, wenn bereits eine Disc im Player eingelegt ist.
 - Wenn die Software bereits auf die neueste Version aktualisiert wurde, erscheint keine Anzeige auf dem Bildschirm.
- 2 Drücken Sie **↑/↓**, um „Yes“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Software-Aktualisierung beginnt.
 - Wenn die Software-Aktualisierung ausgeführt ist, erscheint der Bildschirm zur fertiggestellten Aktualisierung.
 - Wenn die Software-Aktualisierung fehlschlägt, erscheint eine Fehlermeldung. Prüfen Sie, ob das LAN-Kabel oder der USB-WLAN-Adapter richtig angeschlossen ist und prüfen Sie die Kommunikationseinstellungen, bevor Sie die Software erneut aktualisieren.
- 3 Drücken Sie **STANDBY/ON**, um das Gerät auszuschalten.
 - Die neue Software wird beim nächsten Einschalten wirksam.

Manuelle Aktualisierung über Netzwerk

Verwenden Sie dieses Verfahren zur manuellen Verbindung mit dem Netzwerk, um zu prüfen, ob die neue Software verfügbar ist.

- 1 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 2 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Drücken Sie **↑/↓**, um „Software Update“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um „Manual Update“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um „Network“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - „Accessing“ blinkt im Bildschirm. Wenn neue Software erkannt wird, werden die aktuelle Software-Version und die neue Software-Version des Players angezeigt.
 - Wenn die Software bereits auf die neueste Version aktualisiert wurde, wird die Version angezeigt.
- 6 Drücken Sie **↑/↓**, um „Yes“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Software-Aktualisierung beginnt.
 - Wenn die Software-Aktualisierung ausgeführt ist, erscheint der Bildschirm zur fertiggestellten Aktualisierung.
 - Wenn die Software-Aktualisierung fehlschlägt, erscheint eine Fehlermeldung. Prüfen Sie, ob das LAN-Kabel oder der USB-WLAN-Adapter richtig angeschlossen ist und prüfen Sie die Kommunikationseinstellungen, bevor Sie die Software erneut aktualisieren.
- 7 Drücken Sie **⏻** **STANDBY/ON**, um das Gerät auszuschalten.
 - Die neue Software wird beim nächsten Einschalten wirksam.

Manuelle Aktualisierung mit einem USB-Speichergerät

Verwenden Sie dieses Verfahren zum Aktualisieren der Player-Software von einem USB-Speichergerät, das die Aktualisierungsdatei enthält und am USB-Port an der Vorder- oder Rückseite des Players angeschlossen ist.

HINWEIS

- Wenn eine Aktualisierungsdatei auf der Pioneer-Website geboten wird, verwenden Sie Ihren Computer zum Herunterladen auf das USB-Speichergerät. Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Herunterladen von Aktualisierungsdateien auf der Pioneer-Website.
- Der Player unterstützt USB-Speichergeräte, die mit FAT32/16 formatiert sind. Beim Formatieren eines USB-Speichergeräts auf Ihrem Computer führen Sie dies mit den unten gezeigten Einstellungen aus.
Dateisystem: FAT32
Zuordnungseinheit-Größe: Standard Zuordnungsgröße
- Speichern Sie die Aktualisierungsdatei im Grundverzeichnis des USB-Speichergeräts. Speichern Sie sie nicht in einem Ordner.
- Speichern Sie nicht andere Dateien als die Aktualisierungsdatei in dem USB-Speichergerät.
- Nur die neueste Aktualisierungsdatei in dem USB-Speichergerät.
- Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel zum Verbinden eines USB-Speichergeräts mit dem Player. Die Verwendung eines USB-Verlängerungskabels kann die richtige Funktion des Players verhindern.
- Entnehmen Sie beim Aktualisieren der Software die Disc aus der Disc-Lade.

- 1 Schließen Sie das USB-Speichergerät an.
 - Nur BDP-LX53/BDP-330: Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät an den USB-Anschluss an der Vorderseite des Players angeschlossen ist. Wenn USB-Speichergeräte an beide USB-Anschlüsse vorne und hinten am Player angeschlossen sind, trennen Sie das USB-Speichergerät an der Vorderseite ab und schließen es erneut an.
- 2 Drücken Sie **HOME MENU**, um den Bildschirm HOME MENU aufzurufen.
- 3 Drücken Sie **↑/↓/←/→**, um „Settings“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **↑/↓**, um „Software Update“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 5 Drücken Sie **↑/↓**, um „Manual Update“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- 6 Drücken Sie **↑/↓**, um „USB Memory“ zu wählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
 - Wenn kein PIN-Code eingestellt ist, fahren Sie mit Schritt 8 fort.
- 7 Geben Sie den 4-stelligen PIN-Code ein.
 - Verwenden Sie die Zifferntasten (0 bis 9).

Enter 4-digit PIN code

.	.	.	.
---	---	---	---

- 8** Drücken Sie **ENTER**, um die Daten auf dem USB-Speichergerät zu prüfen.

Insert USB memory device containing the software update file.

OK

- Die Bildschirm-Meldung wird angezeigt, während das USB-Speichergerät geprüft wird.
- Die Software-Version des Players und die Version der auf dem USB-Speichergerät gespeicherten Aktualisierungsdatei werden angezeigt. Zum Aktualisieren der Software des Players wählen Sie „Start“ und drücken dann **ENTER**.

Software update file is detected in the USB memory device. Start update?

Current Ver. : **1234567
Update Ver. : **2345678

Yes

No

- Eine Fehlermeldung wird angezeigt, wenn das USB-Speichergerät nicht richtig erkannt werden konnte oder wenn keine Aktualisierungsdatei auf dem USB-Speichergerät gefunden wurde. Prüfen Sie die Datei in dem USB-Speichergerät, und schließen Sie dann das USB-Speichergerät richtig an.

Software update file is not detected in the USB memory device. Confirm that you have transferred the file to the USB memory device and retry software update. Confirm that you have inserted the USB memory device into the correct device.

OK

- 9** Drücken Sie **ENTER**, um die Software zu aktualisieren.

- Der Bildschirm wird mehrere Sekunden lang dunkel. Warten Sie, bis der Update-Bildschirm erscheint. Ziehen Sie nicht den Netzstecker ab.

The picture will temporarily go dark until the software update display appears. Wait several minutes and do not unplug the AC cord.

OK



Now updating

- Do not unplug AC cord.

Update Version **2345678

Progress bar showing 30% completion.

- 10** Prüfen Sie auf dem Bildschirm, ob die Aktualisierung richtig fertiggestellt wurde.

- Falls die Aktualisierung fehlgeschlagen ist, prüfen Sie die Datei in dem USB-Speichergerät und beginnt dann erneut mit Schritt 1.

- 11** Drücken Sie **STANDBY/ON**, um das Gerät auszuschalten.

- 12** Trennen Sie das das USB-Speichergerät ab.

Einstellungen

Liste der Länder-/Gebietscodes

USA / KANADA / JAPAN / DEUTSCHLAND / FRANKREICH / UK / ITALIEN / SPANIEN / SCHWEIZ / SCHWEDEN / HOLLAND / NORWEGEN / DÄNEMARK / FINNLAND / BELGIEN / HONGKONG / SINGAPUR / THAILAND / MALAYSIA / INDONESIAIEN / TAIWAN / PHILIPPINEN / AUSTRALIEN / RUSSLAND / CHINA

Sprachliste

English / Français / Deutsch / Italiano / Español / Japanese / Svenska / Nederlands

Liste der Sprachencodes

AA Afar / **AB** Abchasisch / **AF** Afrikaans / **AM** Ameharisch / **AR** Arabisch / **AS** Assamesisch / **AY** Aymara / **AZ** Aserbadschanisch / **BA** Baschkirisch / **BE** Weißrussisch / **BG** Bulgarisch / **BH** Bihari / **BI** Bislama / **BN** Bengali, Bangla / **BO** Tibetanisch / **BR** Bretonisch / **CA** Katalanisch / **CO** Korsisch / **CS** Tschechisch / **CY** Walisisch / **DA** Dänisch / **DE** Deutsch / **DZ** Bhutanisch / **EL** Griechisch / **EN** Englisch / **EO** Esperanto / **ES** Spanisch / **ET** Estnisch / **EU** Baskisch / **FA** Persisch / **FI** Finnisch / **FJ** Fidschi / **FO** Färöisch / **FR** Französisch / **FY** Friesisch / **GA** Irisch / **GD** Schottisch Gälisch / **GL** Galizisch / **GN** Guarani / **GU** Gujarati / **HA** Hausa / **HI** Hindi / **HR** Kroatisch / **HU** Ungarisch / **HY** Armenisch / **IA** Interlingua / **IE** Interlingue / **IK** Inupiak / **IN** Indonesisch / **IS** Isländisch / **IT** Italienisch / **IW** Hebräisch / **JA** Japanisch / **Jl** Jiddisch / **JW** Javanisch / **KA** Georgisch / **KK** Kazakh / **KL** Grönländisch / **KM** Kambodschanisch / **KN** Kannada / **KO** Koreanisch / **KS** Kashmiri / **KU** Kurdisch / **KY** Kirgisisch / **LA** Lateinisch / **LN** Lingala / **LO** Laotisch / **LT** Litauisch / **LV** Lettisch / **MG** Malagasisch / **MI** Maori / **MK** Mazedonisch / **ML** Malayalam / **MN** Mongolisch / **MO** Moldauisch / **MR** Marathi / **MS** Malaiisch / **MT** Maltesisch / **MY** Burmesisch / **NA** Nauru / **NE** Nepalisch / **NL** Niederländisch / **NO** Norwegisch / **OC** Okzitanisch / **OM** Afan (Oromo) / **OR** Oriya / **PA** Panjabi / **PL** Polnisch / **PS** Paschtu / **PT** Portugiesisch / **QU** Quechua / **RM** Rätoromanisch / **RN** Kirundi / **RO** Rumänisch / **RU** Russisch / **RW** Kinyarwanda / **SA** Sanskrit / **SD** Sindhi / **SG** Sangho / **SH** Serbokroatisch / **SI** Singhalesisch / **SK** Slowakisch / **SL** Slovenisch / **SM** Samoan / **SN** Shona / **SO** Somalisch / **SQ** Albanisch / **SR** Serbisch / **SS** Siswat / **ST** Sesotho / **SU** Sundanesisch / **SV** Schwedisch / **SW** Swahili / **TA** Tamilisch / **TE** Telugu / **TG** Tadschikisch / **TH** Thai / **TI** Tigrinya / **TK** Turkmenisch / **TL** Tagalog / **TN** Setswana / **TO** Tonga / **TR** Türkisch / **TS** Tsonga / **TT** Tatar / **TW** Twi / **UK** Ukrainisch / **UR** Urdu / **UZ** Usbekisch / **VI** Vietnamesisch / **VO** Volapük / **WO** Wolof / **XH** Xhosa / **YO** Yoruba / **ZH** Chinesisch / **ZU** Zulu

Ausgabedaten von Audioformaten der nächsten Generation

Audioformate der nächsten Generation	Maximale Anzahl Kanäle	HDMI		DIGITAL OUT	
		PCM	Bitstream	PCM	Bitstream
Dolby TrueHD	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
Dolby Digital PLUS	7.1ch (48 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD Master Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1/*6	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD High Resolution Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	—	2ch *4	—
LPCM	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	—	2ch *4	—
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	—	2ch *4	—

*1 Wenn „Secondary Audio“ auf „On“ gestellt ist, wird Audio als 48 kHz ausgegeben.

*2 Wenn „Secondary Audio“ auf „On“ gestellt ist, wird Audio als LPCM ausgegeben.

*3 Wenn „Video Output“ auf „Component“ gestellt ist und „Component Output Setting“ auf „480i“ gestellt ist, wird nur Core-Stream ausgegeben.

*4 Heruntergemischt

*5 Nur Core-Stream

*6 Bei 5.1-Kanal (192 kHz) wird der Audioausgang auf 96 kHz heruntergesampelt.
Bei 2-Kanal wird das Audio als 192 kHz ausgegeben.

Störungssuche

Die folgenden Probleme zeigen nicht immer einen Defekt oder eine Fehlfunktion dieses Players an. Gehen Sie die Liste der Probleme und möglichen Abhilfen durch, bevor Sie das Gerät beim Kundendienst zur Reparatur einreichen.

Strom

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Der Player lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie den Netzstecker fest erneut in die Steckdose ein. (Seite 21) • Wenn der Netzstecker in eine Steckdose gesteckt ist, halten Sie STANDBY/ON am Player gedrückt. Dann schalten Sie das Gerät erneut ein.
Der Player schaltet sich automatisch ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn „Settings“ – „Control“ am Player auf „Yes“ gestellt ist, kann der Player automatisch eingeschaltet werden, wenn das angeschlossene Fernsehgerät bedient wird. (Seite 43)
Der Player schaltet sich automatisch aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist „Auto Power Off“ auf „Yes“ gestellt? Wenn „Auto Power Off“ auf „Yes“ gestellt ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn 10 Minuten lang keine Bedienung (keine Wiedergabe) erfolgt. (Seite 43) • Wenn „Settings“ – „Control“ am Player auf „Yes“ gestellt ist, kann der Player automatisch ausgeschaltet werden, wenn das angeschlossene Fernsehgerät ausgeschaltet wird. (Seite 43)

Grundlegende Bedienung

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Bedienen Sie die Fernbedienung innerhalb eines Abstand von 7 m vom Fernbedienungssensor. (Seite 21) • Tauschen Sie die Batterien aus. (Seite 21)
Kann nicht den Player bedienen.	<ul style="list-style-type: none"> • Bedienen Sie den Player innerhalb seines spezifizierten Temperaturbereichs? (Seite 59)

Disc-Wiedergabe

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Der Player kann keine Disc abspielen.	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie die Disc heraus, und reinigen Sie sie. (Seite 9) • Stellen Sie sicher, dass die Disc korrekt eingelegt ist (korrekt in der Disc-Lade ausgerichtet und mit obenliegender Beschriftungsseite). (Seite 27) • Stellen Sie sicher, dass der Regionalcode auf der Disc dem dieses Players entspricht. (Seite 59) • Lassen Sie jegliche Kondensation im oder am Player abtrocknen. (Seite 9) • Prüfen Sie, ob die Disc in einem kompatiblen Fernsehsystem (PAL oder NTSC) aufgezeichnet ist. • Dieser Player kann nicht Video abspielen, das nicht normal aufgenommen wurde. • Richtige Wiedergabe kann aufgrund des Zustands der Disc-Aufnahme, wegen Kratzern auf der Disc, einer verzogenen oder verschmutzten Disc, dem Zustand des Tonabnehmers oder Kompatibilitätsfragen zwischen diesem Player und der verwendeten Disc unmöglich sein. • Wenn die Aufnahmezeit der Disc ungewöhnlich kurz ist, kann Wiedergabe unmöglich sein. • BD-RE/-R-Discs, die in einem anderen Format als BDMV/BDAV bespielt wurden, können nicht abgespielt werden.
Die Disc wird nach dem Einfahren der Disc-Lade automatisch ausgeschoben.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Disc korrekt eingelegt ist (korrekt in der Disc-Lade ausgerichtet und mit obenliegender Beschriftungsseite). (Seite 27) • Nehmen Sie die Disc heraus, und reinigen Sie sie. (Seite 9) • Stellen Sie sicher, dass der Regionalcode auf der Disc dem dieses Players entspricht. (Seite 59) • Vergewissern Sie sich, dass die Disc abspielbar ist. (Seite 6)
Video stoppt.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde der Player Stößen oder Erschütterungen ausgesetzt? Verwenden Sie den Player an einem instabilen Aufstellungsort? Der Player stoppt, wenn er Stöße oder Vibrationen feststellt.
Der Player macht ein Schnappgeräusch beim Starten der Wiedergabe oder Einlegen einer Disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Player macht ein Schnappgeräusch beim Starten der Wiedergabe oder Einlegen einer Disc. Diese Geräusche sind keine Fehlfunktionen des Players sonder normale Betriebsbedingungen.

Bild

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass die Kabel richtig angeschlossen sind. (Seite 16 bis 18) • Vergewissern Sie sich, dass das angeschlossene Fernsehgerät und/oder der AV-Receiver auf den korrekten Eingang eingestellt sind. (Seite 16 bis 18) • Nehmen Sie die Disc heraus, und reinigen Sie sie. (Seite 9) • Stellen Sie sicher, dass der Regionalcode auf der Disc dem dieses Players entspricht. (Seite 59) • Es kommt kein Bild auf dem HDMI-Ausgang. <ul style="list-style-type: none"> – Wurden die Einstellungen richtig ausgeführt? Überprüfen Sie bitte die Einstellungen. (Seite 42) • Es kommt kein Bild auf dem Component-Video-Ausgang. <ul style="list-style-type: none"> – Wurden die Einstellungen richtig ausgeführt? Überprüfen Sie bitte die Einstellungen. (Seite 42)
Der Bildschirm friert ein, und Tastenbetätigungen arbeiten nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie ■ STOP zum Neustart der Wiedergabe. • Schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein. • Wenn das Gerät nicht ausgeschaltet werden kann, drücken und halten Sie ⏻ STANDBY/ON an der Frontplatte mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um auszuschalten. • Ist die Disc beschädigt oder verschmutzt? Prüfen Sie den Zustand der Disc.
Es kommt nur Ton ohne Video.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Verbindungskabel für Videoausgabe richtig angeschlossen? (Seite 16 bis 18)
<ul style="list-style-type: none"> • Das Bild ist gestreckt. • Bild wird abgeschnitten. • Das Seitenverhältnis kann nicht umgeschaltet werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts, und stellen Sie das Seitenverhältnis des Fernsehgeräts richtig ein. • Ist „TV Aspect Ratio“ entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät eingestellt? Stellen Sie „TV Aspect Ratio“ richtig ein. (Seite 42)
Rechteckrauschen (Mosaik) erscheint auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> • Blöcke in Bildern können in Szenen mit schneller Bewegung aufgrund der Eigenschaften der digitalen Bildkompressionstechnologie erscheinen.
<ul style="list-style-type: none"> • Das Bild ist bei der Wiedergabe gestört. • Das Bild ist dunkel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dieser Player entspricht der analogen Kopierschutztechnologie von Rovi Corporation. Je nach dem Fernsehgerät (z. B. Fernseher mit integriertem Videodeck) wird das Bild nicht richtig angezeigt, wenn kopiergeschützte Discs abgespielt werden. Dies ist keine Funktionsstörung. • Wenn dieser Player und das Fernsehgerät über einen DVD-Recorder, ein Videodeck usw. verbunden sind, kann das Bild wegen des analogen Kopierschutzes nicht richtig angezeigt werden. Verbinden Sie den Player und das Fernsehgerät direkt miteinander. (Seite 17 bis 18)
Audio wird nicht ausgegeben, oder Bilder werden nicht richtig abgespielt.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Audio wird möglicherweise bei manchen Discs, die kopiergeschützte Inhalte enthalten, nicht ausgegeben oder Bilder nicht richtig abgespielt.

Ton

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Kein Ton, oder Ton ist verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Lautstärke vom Fernsehgerät oder Verstärker auf Minimum gestellt ist, stellen Sie die Lautstärke höher. • Es kommt kein Ton im Standbildmodus, bei Zeitlupenwiedergabe, Vorlauf und Rücklauf kommt. (Seite 36) • DVD-Audio, das in DTS aufgenommen ist, wird von der DIGITAL OUT OPTICAL-Buchse ausgegeben. Schließen Sie einen mit DTS kompatiblen digitalen Verstärker oder Decoder an die Buchse DIGITAL OUT OPTICAL an diesem Player an. (Seite 19) • Prüfen Sie nach, ob das Audiokabel korrekt angeschlossen ist. (Seite 19) • Prüfen Sie nach, ob die Kabelstecker sauber sind. • Nehmen Sie die Disc heraus, und reinigen Sie sie. (Seite 9) • Audio wird möglicherweise je nach dem Audio-Aufnahmestatus nicht ausgegeben, etwa wenn anderer Ton als normale Audiosignale oder nicht-standardmäßige Audiosignale als Audioinhalt der Disc aufgezeichnet sind.
Die linken und rechten Kanäle des Audios sind umgekehrt, oder Ton kommt nur von einer Seite.	<ul style="list-style-type: none"> • Sind die linken und rechten Audiokabel an der entgegengesetzten Buchse angeschlossen oder ist eine Seite abgetrennt? (Seite 19)
Audio wird nicht ausgegeben, oder Bilder werden nicht richtig abgespielt.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Audio wird möglicherweise bei manchen Discs, die kopiergeschützte Inhalte enthalten, nicht ausgegeben oder Bilder nicht richtig abgespielt.

Network

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Verbindung zum Internet nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das LAN-Kabel richtig ein und drücken dessen Stecker vollständig ein. (Seite 20) • Nehmen Sie den Anschluss nicht mit einem Modulkabel vor. Ven Sie ein LAN-Kabel mit der LAN (10/100)-Buchse • Ist das angeschlossene Gerät, wie ein Breitband-Router oder Modem, eingeschaltet? • Ist der Breitband-Router und/oder das Modem richtig angeschlossen? • Sind die richtigen Werte in der Netzwerkeinstellung eingegeben? Prüfen Sie „Communication Setup“. (Seite 45 bis 47)
Download von BD-LIVE-Inhalten sind unmöglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das LAN-Kabel richtig angeschlossen? (Seite 20) • Ist das USB-Speichergerät richtig angeschlossen? Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät richtig am USB-Port dieses Players angeschlossen ist. (Seite 20) • Prüfen Sie, ob die BD-Disc BD-LIVE unterstützt. • Prüfen Sie die Einstellung für „BD Internet Access“. (Seite 44)

Steuerfunktion mit HDMI

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Die Steuerfunktion mit HDMI arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das HDMI-Kabel richtig an. (Seite 16) • Verwenden Sie High-Speed-HDMI-Kabel bei Verwendung der Fernbedienung mit HDMI. Die HDMI Control-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn Sie andere HDMI-Kabel verwenden. • Stellen Sie „Settings“ – „Control“ am Player auf „Yes“. (Seite 43) • Die Steuerfunktion mit HDMI arbeitet nicht mit Geräten anderer Hersteller verwendet werden, auch wenn sie über ein HDMI-Kabel angeschlossen sind. Die Steuerfunktion mit HDMI arbeitet nicht, wenn Geräte, welche die Steuerfunktion mit HDMI nicht unterstützen oder Geräte anderer Hersteller zwischen dem mit der HDMI-Steuerfunktion kompatiblen Gerät und dem Player angeschlossen sind. Es ist auch möglich, dass die Funktion nicht mit bestimmten Flachbildfernsehern arbeitet. Aktivieren Sie die Steuerfunktion mit HDMI auf dem angeschlossenen Gerät. Die Steuerfunktion mit HDMI arbeitet, wenn die Steuerfunktion mit HDMI für alle mit HDMI-Kabeln angeschlossenen Geräte eingeschaltet ist. Nachdem Sie die Anschlüsse und Einstellungen aller Geräte vorgenommen haben, überprüfen Sie, dass das Bildsignal des Players auf dem Flachbildfernseher erscheint. (Überprüfen Sie dies auch, nachdem Sie die angeschlossenen Geräte gewechselt und die HDMI-Kabel neu angeschlossen haben.) Die HDMI Control-Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn das Bildsignal des Players nicht ordnungsgemäß an den Flachbildfernseher ausgegeben wird. • Die Steuerfunktion mit HDMI arbeitet unter Umständen nicht, wenn drei oder mehr Player (einschließlich dieses Players) angeschlossen sind. • Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
Die HDMI-Anzeige leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie ein mit der HDMI-Steuerfunktion kompatiblen Pioneer Flachbildfernseher mit einem HDMI-Kabel an. • Aktivieren Sie die Steuerfunktion mit HDMI auf dem Flachbildfernseher. • Stellen Sie „Settings“ – „Control“ am Player auf „Yes“. (Seite 43) • Prüfen Sie, ob das Bild des Players zu dem Flachbildfernseher ausgegeben wird.

Andere

Problem	Mögliche Ursachen und Abhilfen
Das Fernsehgerät arbeitet nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> • Manche Fernsehgeräte mit Fernsteuerungsfunktionen arbeiten nicht richtig, wenn die Fernbedienung dieses Players verwendet wird. Verwenden Sie solche Fernsehgeräte von diesem Player entfernt.
Der Player erwärmt sich bei der Verwendung.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Verwendung dieses Players kann sich das Konsolengehäuse je nach Benutzungsumgebung erhitzen. Dies ist keine Funktionsstörung.
Der Eingang des angeschlossenen Fernsehgeräts, AV-Systems und HD AV Converter schaltet automatisch um.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn „Settings“ – „Control“ am Player auf „Yes“ gestellt ist, können die Eingänge des angeschlossenen Fernsehgeräts, AV-Systems (AV-Receiver oder -Verstärker usw.) und HD AV Converter automatisch umgeschaltet werden. (Seite 43)
Software kann nicht aktualisiert werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Entnehmen Sie beim Aktualisieren der Software die Disc aus der Disc-Lade.
Das Frontplattendisplay zeigt „HOLD“ an, und die Bedienung ist deaktiviert.	<ul style="list-style-type: none"> • KEY LOCK ist aktiviert. (Seite 14) Drücken Sie die KEY LOCK-Taste an der Fernbedienung fünf Sekunden lang oder länger, um die Funktion KEY LOCK aufzuheben.

Zum Rücksetzen dieses Players

- Wenn der Player die folgenden Symptome aufweist, halten Sie **STANDBY/ON** an der Frontplatte gedrückt, um den Player zurückzusetzen.
 - Die Bedientasten arbeiten nicht.
 - Störgeräusche werden ausgegeben
 - Das Gerät schaltet nicht aus
 Wenn „RESET“ im Frontplattendisplay erscheint, ist der Player zurückgesetzt und schaltet aus. Schalten Sie den Player wieder ein.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, kann es mehrere Minuten dauern, bis die Systemprüfung beendet ist.
- Da alle Einstellungen einschließlich der Spracheinstellung im Speicher abgelegt sind, wird dieser ebenfalls zurückgesetzt, wenn eine Rückstellung ausgeführt wird, und sie müssen erneut eingestellt werden.
- Wenn ein Problem auch nach Ausführung einer Rücksetzung weiter besteht, ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken es erneut ein. Falls dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an die nächste autorisierte Pioneer-Kundendienststelle.

Meldungen in Bezug auf BD-Disc und DVD-Disc

Die folgenden Meldungen erscheinen auf dem Fernsehbildschirm, falls die vorhandene Disc nicht zur Wiedergabe geeignet ist oder die Bedienung falsch ist.

Fehlermeldung	Möglicher Fehler	Vorgeschlagene Abhilfe
Cannot play.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disc kann nicht mit diesem Player abgespielt werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Disc und legen Sie sie richtig ein.
Incompatible disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Eine Disc, die nicht abgespielt werden kann, ist im Player eingesetzt. • Die Disc ist zerkratzt oder verschmutzt. • Die Disc ist mit der Beschriftungsseite nach untenweisend eingelegt (die Disc-Lade öffnet sich automatisch). • Tritt auf, wenn die eingelegte Disc nicht abgespielt werden kann, weil es sich um eine nicht standardmäßige Disc, zerkratzte Disc, usw. handelt. 	
Cannot operate.	<ul style="list-style-type: none"> • Tritt auf, wenn ein Bedienungsvorgang falsch ist. 	_____
This USB memory is not formatted properly. Please format the memory in USB memory management.	<ul style="list-style-type: none"> • Tritt auf, wenn ein Formatierungsfehler vorliegt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Formatieren Sie den USB-Speicher erneut.
The Connected USB Memory cannot be used. It should be compliant with USB 2.0.	<ul style="list-style-type: none"> • Tritt auf, wenn der verwendete USB-Speicher nicht mit USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) konform ist (z.B. USB 1.0/USB 1.1). 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie einen mit USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) konformen USB-Speicher an.

AVCHD (Advanced Video Codec High Definition)

AVCHD ist ein hochauflösendes (HD) digitales Videokamerarecorder-Format, das hochauflösende Aufnahmen auf bestimmten Medien mithilfe hocheffizienter Codec-Technologie erstellt.

BDAV (Seite 6)

BDAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV) bezieht sich auf eines der Anwendungsformate, das für beschreibbare Blu-ray Discs wie BD-R, BD-RE, usw. verwendet wird. BDAV ist ein Aufnahmeformat, das DVD-VR (VR-Modus) der DVD-Spezifikationen entspricht.

BD-J-Anwendung

Das BD-ROM-Format unterstützt Java für interaktive Funktionen. „BD-J“ bietet Inhaltsanbietern fast unbegrenzte Funktionalität beim Erstellen interaktiver BD-ROM-Titel.

BD-LIVE (Seite 29)

Eine Reihe interaktiver Inhalte ist von mit BD-LIVE kompatiblen Blu-ray-Discs über das Internet verfügbar.

BDMV (Seite 6)

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV) bezieht sich auf eines der Anwendungsformate, das für BD-ROM verwendet wird, was eine der Blu-ray Discs-Spezifikationen ist. BDMV ist ein Aufnahmeformat, das DVD-Video der DVD-Spezifikation entspricht.

BD-R (Seite 6)

Eine BD-R (Blu-ray Disc Recordable) ist eine einmal beschreibbare Blu-ray Disc. Da Inhalte nur einmal aufgezeichnet und danach nicht überschrieben werden können, ist ED-R zur Archivierung von Daten oder zum Speichern und Vertreiben von Videomaterial geeignet.

BD-RE (Seite 6)

Eine BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable) ist eine mehrfach beschreibbare Blu-ray Disc.

BD-ROM

BD-ROMs (Blu-ray Disc Read-Only Memory) sind kommerziell produzierte Discs. Anders als herkömmliche Spielfilm- und Videoinhalte haben diese Discs erweiterte Merkmale wie interaktiven Inhalt, Menü-Bedienungen mit Popup-Menüs, Auswahl einer Untertitel-Anzeige und Diashows. Obwohl eine BD-ROM jede Form von Daten enthalten kann, enthalten die meisten BD-ROM-Discs Spielfilme im High-Definition-Format zur Wiedergabe auf Blu-ray Disc-Playern.

Blu-ray Disc (BD) (Seite 6)

Ein Disc-Format, das zur Aufnahme/Wiedergabe von High-Definition (HD) Video (für HDTV, usw.) und zum Speichern großer Datenmengen entwickelt wurde. Eine Single-Layer Blu-ray Disc trägt bis zu 25 GB und eine Dual-Layer Blu-ray Disc trägt bis zu 50 GB Daten.

Disc-Menü (Seite 28)

Dies erlaubt es Ihnen, Elemente wie die Sprache für Untertitel oder Audioformat mit einem auf der DVD-Video-Disc gespeicherten Menü zu wählen.

Dolby Digital

Ein von Dolby Laboratories Inc. entwickeltes Tonsystem, das der Audioausgabe eine kinoähnliche Wirkung gibt, wenn das Produkt an einen Dolby-Digital-Prozessor oder -Verstärker angeschlossen ist.

Dolby Digital Plus

Ein als Erweiterung zu Dolby Digital entwickeltes Soundsystem. Diese Audio-Codierertechnologie unterstützt 7.1 Mehrkanal-Surroundsound.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD ist eine verlustlose Codierungstechnologie, die bis zu 8 Kanäle Mehrkanal-Surround für optische Discs der nächsten Generation unterstützt. Der reproduzierte Ton entspricht Bit-für-Bit dem Original.

DTS

Dies ist ein Digitales Tonsystem, das von DTS, Inc. zur Verwendung in Kinos entwickelt wurde.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio ist eine neue Technologie, die für das High-Definition optische Disc-Format der nächsten Generation entwickelt wurde.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio ist eine verlustfreie Audio-Kompressionstechnologie, die für das High-Definition optische Disc-Format der nächsten Generation entwickelt wurde.

DTS-HD Master Audio | Essential

DTS-HD Master Audio | Essential ist eine verlustfreie Audio-Kompressionstechnologie, die für das High-Definition optische Disc-Format der nächsten Generation entwickelt wurde.

DVD Upscaling (Seite 27)

Upscaling (Up-Konvertieren) bezieht sich auf eine Funktion verschiedener Player und Geräte, die die Bildgröße steigern, so dass sie der Bildschirmgröße von Videogeräten wie Fernsehern entspricht.

DVD-Video (Seite 6)

Ein Disc-Format, das bis zu acht Stunden bewegte Bilder auf einer Disc mit gleichem Durchmesser wie eine CD enthält. Eine Single-Layer, einseitige DVD enthält bis zu 4,7 GB; eine Double-Layer einseitige DVD, 8,5 GB; eine Single-Layer doppelseitige DVD, 9,4 GB; Double-Layer doppelseitige DVD, 17 GB. Das MPEG-2-Format wurde für effiziente Videodaten-Komprimierung übernommen. Es ist eine Technologie mit variabler Rate, die die Daten entsprechend dem Status des Videos zur Reproduktion hochwertiger Bilder codiert. Audio-Information wird in einem Mehrkanalformat wie Dolby Digital aufgezeichnet, das eine realistische Audio-Präsenz erlaubt.

DVD-R/+R (Seite 6)

Eine DVD+/-R ist eine einmal beschreibbare DVD. Da Inhalte nur einmal aufgezeichnet und danach nicht überschrieben werden können, ist DVD+/-R zur Archivierung von Daten oder zum Speichern und Vertreiben von Videomaterial geeignet. Die DVD+R/-R hat zwei unterschiedliche Formate: VR-Format und Video-Format. Im Video-Format erstellte DVDs haben das gleiche Format wie ein DVD-Video, während die im VR (Video Recording) erstellte Discs Programmierung oder Bearbeitung der Inhalte erlauben.

DVD-RW/+RW (Seite 6)

Eine DVD+/-RW ist eine mehrmals beschreibbare DVD. Das Merkmal des Mehrmals-Beschreibens erlaubt Bearbeitung. Die DVD+R/-RW hat zwei unterschiedliche Formate: VR-Format und Video-Format. Im Video-Format erstellte DVDs haben das gleiche Format wie ein DVD-Video, während die im VR (Video Recording) erstellte Discs Programmierung oder Bearbeitung der Inhalte erlauben.

Fortsetzungswiedergabe (Seite 27)

Wenn Sie die laufende Wiedergabe stoppen, speichert der Player die Stopposition im Speicher, und diese Funktion erlaubt es Ihnen, die Wiedergabe von dieser Stelle an fortzusetzen.

HDMI (Seite 16)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) ist eine Schnittstelle, die sowohl Video als auch Audio über eine einzige digitale Verbindung erlaubt. Die HDMI-Verbindung führt Standard- bis High-Definition-Videosignale und Mehrkanal-Audiosignale zu AV-Komponenten wie mit HDMI ausgestatteten Fernsehgeräten in digitaler Form ohne jegliche Beeinträchtigung.

JPEG (Seite 10, 34)

JPEG (Joint Photographic Experts Group) ist ein Standardbild-Datenkompressionsformat und wird in den meisten Digitalkameras verwendet.

Jugendschutz

Bei manchen Digitalausstrahlungen und BD/DVD-Video-Discs ist ein Jugendschutzgrad zum Betrachten eingestellt, der das zulässige Alter des Betrachters festlegt. Mit diesem Player können Sie den Steuerpegel zum Betrachten solcher Ausstrahlungen und Discs festlegen.

Kapitelnummer (Seite 39, 40)

Sektionen eines Spielfilms oder Musikprogramms, die kleiner als Titel sind. Ein Titel besteht aus mehreren Kapiteln. Manche Discs bestehen nur aus einem einzigen Kapitel.

Kopierschutz

Diese Funktion verhindert Kopieren. Sie können nicht Discs kopieren, die vom Urheberrechtsinhaber mit einem Signal zum Kopierschutz markiert sind.

Letterbox (LB 4:3) (Seite 42)

Ein Bildschirmformat mit schwarzen Balken am oberen und unteren Rand erlaubt das Betrachten von Breitwandbildern (16:9) auf einem angeschlossenen 4:3-Fernsehgerät.

Linear PCM Sound

Linear PCM ist ein Signal-Aufzeichnungsformat, das auf Audio-CDs und manchen DVD und Blu-ray-Discs verwendet wird. Der Ton auf Audio-CDs wird mit 44,1 kHz und 16 Bit aufgezeichnet. (Ton wird zwischen 48 kHz mit 16 Bit und 96 kHz mit 24 Bit auf DVD-Video-Discs und zwischen 48 kHz mit 16 Bit und 192 kHz mit 24 Bit auf BD-Video-Discs aufgezeichnet.)

MPEG-2

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2) ist eines der Video-Datenkompressionssysteme, das für DVD-Videos und digitale Ausstrahlungen weltweit verwendet wird. Manche Blu-ray Discs enthalten auch MPEG-2 mit hoher Bitrate.

Multi Angle (Seite 38, 39, 40)

Dies ist ein Merkmal von DVD- und BD-Video-Discs. Bei manchen Discs wird die gleiche Szene aus unterschiedlichen Winkeln gefilmt, und diese Aufnahmen werden auf der gleichen Disc gespeichert, so dass Sie Wiedergabe von jedem Winkel genießen können. (Diese Funktion kann genossen werden, wenn die Disc mit mehreren Bildwinkeln bespielt wurde.)

Multi Audio

Dies ist ein Merkmal von DVD- und BD-Video-Discs. Diese Funktion erlaubt es, verschiedene Audiotracks auf dem gleichen Video aufzuzeichnen, so dass Sie Ihren Genuss durch Umschalten der Tonspur steigern können. (Sie können diese Funktion mit Discs genießen, die mit mehreren Audiotracks bespielt sind.)

Pan Scan (PS 4:3) (Seite 42)

Ein Bildschirmformat, das die Seiten des Bildes abschneidet, um das Betrachten von Breitwandbildern (16:9) auf einem angeschlossenen 4:3-Fernsehgerät zu erlauben.

Popup-Menü (Seite 28)

Eine weiterführende Menübedienung, die auf BD-Video-Discs zur Verfügung steht. Das Popup-Menü erscheint, wenn **POPUP MENU/MENU** bei der Wiedergabe gedrückt wird und kann bei der Wiedergabe gedrückt werden, während die Wiedergabe läuft.

Progressives Format

Im Gegensatz zum Zeilensprung-Format, bei dem abwechselnd jeweils jede zweite Zeile eines Bildes angezeigt wird (Halbbild), um ein Bild (Vollbild) zu erzeugen, wird beim progressiven Format das gesamte Bild in einer Abtastung dargestellt. Das bedeutet, dass während das Zeilensprung-Format 30 Vollbilder/60 Bilder in einer Sekunde zeigt, das progressive Format 60 Vollbilder in einer Sekunde zeigt. Die gesamte Bildqualität nimmt zu und Standbilder, Text und waagerechte Linien erscheinen schärfer.

Regionalcode

Code, der eine geografische Region der Kompatibilität für eine BD/DVD identifiziert.

Titelnummer

Diese Nummern sind auf DVD- und Blu-ray-Discs aufgezeichnet. Wenn eine Disc zwei oder mehr Spielfilme enthält, werden diese Spielfilme als Titel 1, Titel 2 usw. nummeriert.

Top-Menü (Seite 28)

In einem BD/DVD-Video ist dies das Menü zum Wählen von Elementen wie Kapitel zur Wiedergabe und Untertitelsprache. In manchen DVD-Videos kann das Top-Menü als „Titel-Menü“ betrachtet werden.

Tracknummer (Seite 39, 40)

Diese Nummern sind den Tracks zugewiesen, die auf Audio-CDs aufgezeichnet sind. Sie erlauben schnelles Aufsuchen spezifischer Tracks.

Überspringen (Seite 36)

Dies kehrt zum Start des laufenden Kapitels (oder Tracks) zurück oder springt zum nächsten Kapitel (oder Track).

Untertitel (Seite 38, 39, 40)

Dies sind die Textzeilen die unten im Bildschirm erscheinen, die den Dialog übersetzen oder transkribieren. Sie sind auf vielen DVD- und BD-Video-Discs aufgezeichnet.

x.v.Color

x.v.Color reproduziert einen größeren Farbbereich als früher möglich und zeigt fast alle Farben, die das menschliche Auge wahrnehmen kann. (Nur für JPEG-Dateien mit diesem System gültig)

Zeilensprung-Format

Beim Zeilensprung-Format wird jede zweite Zeile eines Bildes als ein „Feld“ zuerst abgetastet; dies ist die Standardmethode zur Anzeige von Bildern im Fernsehen. Das Halbbild mit gerader Zahl zeigt die gerade nummerierten Zeilen eines Bildes an, und das Halbbild mit ungerader Zahl zeigt die ungerade nummerierten Zeilen eines Bildes an.

Zeitnummer

Dies zeigt die Spielzeit an, die seit dem Start einer Disc oder eines Titels vergangen ist. Sie kann zum schnellen Aufsuchen einer spezifischen Szene verwendet werden. (Sie arbeitet möglicherweise nicht mit allen Discs.)

Technische Daten

Allgemeines

Stromversorgung	110 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz / 60 Hz (ASEAN- und Taiwan-Modell) 220 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz / 60 Hz (andere Modelle)
Leistungsaufnahme (Normal)	BDP-LX53/BDP-330: 23 W BDP-333: 20 W
Leistungsaufnahme (Standby)	0,6 W (wenn „Quick Start“ auf „No“ gestellt ist)
Abmessungen	BDP-LX53: 420 mm × 72,5 mm × 228 mm (W × H × D) BDP-333: 420 mm × 67 mm × 228 mm (W × H × D) BDP-330: 420 mm × 68 mm × 228 mm (W × H × D)
Gewicht	BDP-LX53: 3,3 kg BDP-333/BDP-330: 2,5 kg
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis 55 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 % bis 80 % (keine Kondensation)
Fernsehsysteme	PAL-System/NTSC-System (Das auf der Disc aufgezeichnete System wird ausgegeben.)

Wiedergabe

abspielbare Discs	BD-ROM, BD-RE Dual-Layer, BD-R Dual-Layer, DVD Video, DVD-RW/-R/+RW/+R Dual-Layer (Video/VR/AVCHD-Format), Audio-CD (CD-DA), CD-RW/-R (CD-DA, MP3, JPEG-Dateiformat)
Regionalcode	Europa-Modell: B oder All Region für BD, 2 oder ALL für DVD Russland-Modell: C oder All Region für BD, 5 oder ALL für DVD Sonstiges: A oder All Region für BD, 3 oder ALL für DVD

Eingänge/Ausgänge

HDMI OUT	HDMI 19-poliger Standardanschluss (5 V, 250 mA)
COMPONENT VIDEO OUTPUT	Ausgangspegel: Y: 1 Vs-s (75 Ohm) P _B , P _R : 0,7 Vs-s (75 Ohm) Buchsen: Cinch-Buchse
VIDEO OUTPUT	Ausgangspegel: 1 Vs-s (75 Ohm) Buchse: Cinch-Buchse
DIGITAL OUT OPTICAL	Buchse: Rechteck-Optobuchse
AUDIO OUTPUT	Ausgangspegel: 2 Veff. (Ausgangsimpedanz: 1 k Ohm) Buchsen: Cinch-Buchse
USB	BDP-LX53, BDP-330: Zwei Sätze (1 vorne, 1 hinten), USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) Korrespondenz BDP-333: Ein Satz, USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) Korrespondenz
LAN (10/100)	10BASE-T/100BASE-TX

Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

Lizenzen

Die Lizenzen für die Software, die für diesen Player verwendet wird, sind am Ende dieses Dokuments aufgeführt.

• [Hinweis zur GNU General Public License]

Dieses Produkt enthält die Software, die zur Verwendung unter den Bedingungen der GNU General Public License lizenziert ist. Eine Kopie der des entsprechenden Quellcodes kann gegen Erstattung der Distributionsgebühr erhalten werden.

Zum Erhalten einer Kopie wenden Sie sich bitte an die nächste Pioneer-Kundendienststelle.

Einzelheiten zur GNU General Public License finden Sie auf der GNU-Website (<http://www.gnu.org>).

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 2010 Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer.

Vi preghiamo di leggere queste istruzioni per l'uso in modo da sapere usare correttamente il proprio modello. Dopo aver letto queste istruzioni, riporle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno.

IMPORTANTE



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE:

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

D3-4-2-1-1_A1_It

AVVERTENZA

Questo apparecchio è un prodotto al laser di Classe 1 secondo le norme di sicurezza dei prodotti al laser IEC 60825-1:2007.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro, e 10 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b*_A1_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgoccioli, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Prima di collegare per la prima volta l'apparecchio alla sorgente di alimentazione leggere attentamente la sezione che segue.

La tensione della sorgente di elettricità differisce da Paese a Paese e da regione a regione. Verificare che la tensione di rete della zona in cui si intende utilizzare l'apparecchio sia quella corretta, come indicato sul pannello posteriore dell'apparecchio stesso (ad es.: 230 V o 120 V).

D3-4-2-1-4*_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'80 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻ **STANDBY/ON**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-1a_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione.

Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

D3-4-2-2-1a_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

(Simbolo per
il prodotto)



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

(Esempi di simboli
per le batterie)



Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.



K058a_A1_It

Indice

Introduzione

Avviso importante.....5

Icone usate nel manuale.....	5
Copyright.....	5

I dischi 6-9

Tipi di disco utilizzabili con questo lettore.....	6
Dischi non utilizzabili con questo lettore.....	7
BD Video.....	8
Titoli, capitoli e brani.....	8
Icone usate sulle custodie dei DVD Video.....	8
Precauzioni per i dischi.....	9

I file10

Riproduzione di file audio.....	10
Riproduzione di file di immagini.....	10
I file audio, i file di immagini e le cartelle.....	10

Controllo degli accessori.....11

Nome e funzione delle varie parti 12-14

Unità principale (Parte anteriore).....	12
Display del pannello anteriore.....	12
Unità principale (Parte posteriore).....	13
Telecomando.....	14

Collegamenti

Collegamenti..... 15-20

Collegamento col terminale HDMI.....	16
Sceglia dell'uscita video di priorità se si usano collegamenti HDMI e component.....	16
Collegamento delle prese component.....	17
Collegamento della presa video.....	18
Collegamento al terminale audio digitale o alle prese audio.....	19
Collegamento al terminale LAN (10/100).....	20

Riproduzione

Prima di iniziare la riproduzione.....21-26

Caricamento delle batterie nel telecomando.....	21
Gamma approssimativa del telecomando.....	21
Collegamento del cavo di alimentazione.....	21
Accensione.....	22
Spegnimento.....	22
Impostazione della lingua.....	22
Cambiamento della lingua da visualizzare sullo schermo.....	22
Controllo del televisore con il telecomando del lettore.....	23
Lista dei codici di controllo del televisore.....	23
Spegnimento del display e degli indicatori del pannello anteriore.....	24
Operazioni da farsi col telecomando.....	24
Uso di HOME MENU.....	24
La funzione di controllo con HDMI.....	25
Per fare uso della funzione di controllo con HDMI.....	25
Cosa rende possibile la funzione di controllo con HDMI.....	25
La funzione PQLS.....	25
Funzione RSS Reader.....	26
Visualizzazione di informazioni testuali.....	26

Riproduzione..... 27-35

Caricamento di un disco.....	27
Riproduzione BD/DVD video.....	27
Visualizzazione delle informazioni del disco.....	27
Riproduzione di dischi BD-/DVD-Video dal menu.....	28
Uso del menu principale.....	28
Uso del menu del disco.....	28
Uso del menu pop-up.....	28
Fruire di BONUSVIEW o BD-LIVE.....	29
Riproduzione del video secondario.....	29
Riproduzione BD-RE/-R, DVD-RW/-R.....	30
Riproduzione selezionando un titolo.....	30
Riproduzione scegliendo un capitolo.....	31
Riordino dei titoli.....	31
Riproduzione selezionando una Lista di riproduzione.....	31
Riproduzione di un titolo la cui riproduzione si è	

fermata.....	31
Riproduzione CD audio.....	32
Riproduzione dall'inizio.....	32
Riproduzione selezionando una traccia.....	32
Procedura operativa per il menu "Functions".....	32
Riproduzione di file audio.....	33
Sceglia e riproduzione di un file diverso durante la riproduzione.....	33
Cueing durante la riproduzione.....	33
Riproduzione di file JPEG.....	34
Riproduzione di slide show.....	34
Impostazione della velocità dello slide show/ riproduzione ripetuta.....	35
Riproduzione di video da YouTube.....	35

Funzioni di riproduzione 36-38

Avanzamento/riavvolgimento rapido (Ricerca).....	36
Salto al seguente capitolo o all'inizio di quello corrente (Traccia).....	36
Pausa.....	36
Riproduzione con avanzamento per fotogrammi.....	36
Riproduzione al rallentatore.....	36
Ricerca con salto.....	36
Replay.....	36
Riproduzione ripetuta di un titolo o capitolo (Riproduzione ripetuta).....	36
Riproduzione ripetuta parziale (ripetizione ripetuta di una porzione specifica).....	37
Cambio della modalità audio.....	38
Cambio dei sottotitoli.....	38
Cambio dell'angolazione.....	38
Visualizzazione del punto di angolazione.....	38

Impostazioni durante la riproduzione 39-40

Controllo della funzione.....	39
Procedura di funzionamento per il controllo della funzione.....	39
Funzioni impostabili.....	40

Impostazioni

Impostazioni..... 41-52

Operazioni comuni.....	41
Operazioni base per Impostazioni Riproduzione.....	41
Audio Video Settings.....	42
Quick Start.....	43
Auto Power Off.....	43
Control.....	43
Playback Setting.....	44
Front Panel Display/LED.....	44
Version.....	44
System Reset.....	45
Communication Setup.....	45
Sceglia del metodo di collegamento.....	45
Modifica delle impostazioni di comunicazione.....	45
Procedura per l'inserimento manuale dei caratteri.....	47
USB Memory Management.....	48
Software Update.....	49
Aggiornamento automatico via rete.....	49
Aggiornamento manuale via rete.....	50
Aggiornamento manuale via dispositivo di memoria di massa USB.....	50

Appendice

Diagnostica 53-56

Reinizializzazione del lettore.....	56
-------------------------------------	----

Messaggi relativi a dischi BD o DVD56

Glossario 57-58

Dati tecnici59

Licenze59

* Le illustrazioni e le indicazioni sullo schermo di queste istruzioni per l'uso hanno funzioni esplicative e possono differire leggermente dalla realtà.

Avviso importante

Icone usate nel manuale

- BD VIDEO** Indica le funzioni permesse dai dischi BD Video.
- BD-RE** Indica le funzioni permesse dai dischi BD-RE.
- BD-R** Indica le funzioni permesse dai dischi BD-R.
- DVD VIDEO** Indica le funzioni permesse dai dischi DVD Video.
- DVD-RW** Indica le funzioni permesse dai dischi DVD-RW.
- DVD-R** Indica le funzioni permesse dai dischi DVD-R.
- AVCHD** Indica le funzioni permesse dai dischi DVD di formato AVCHD.
- AUDIO CD** Indica le funzioni permesse dai CD Audio.
- CD-RW** Indica le funzioni permesse dai dischi CD-RW.
- CD-R** Indica le funzioni permesse dai dischi CD-R.
- USB** Indica le funzioni possibili per la riproduzione di dispositivi di memoria di massa USB.

Copyright

- Il materiale audiovisivo può essere coperto da diritti d'autore non registrabili senza il permesso degli aventi diritto. Consultare le leggi in vigore nel proprio paese.
- Questo prodotto contiene una tecnologia di protezione dei diritti d'autore protetta da brevetti ed altri diritti alla proprietà intellettuale statunitensi. L'uso di questa tecnologia di protezione deve venire autorizzato dalla Rovi Corporation ed è inteso per l'uso in casa ed altre circostanze simili, salva diversa autorizzazione da parte della Rovi Corporation. Il reverse engineering e il disassemblaggio sono proibiti.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- Fabbricato su licenza nei termini dei brevetti USA N° 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929 e 7,212,872 e di altri brevetti negli USA ed in tutto il mondo, rilasciati ed in attesa di rilascio. DTS ed il simbolo sono marchi di fabbrica depositati, ed i loghi DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential e DTS sono marchi di fabbrica della DTS, Inc. Il prodotto include software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.
- "Blu-ray Disc", "Blu-ray" ed il logo "Blu-ray Disc" sono marchi di fabbrica della Blu-ray Disc Association.
- Il logo "BD-LIVE" è un marchio di fabbrica della Blu-ray Disc Association.
-  è un marchio di fabbrica della DVD Format/Logo Licensing Corporation.

HDMI

- Il termine HDMI, il logo HDMI ed il termine High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati della HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti ed altri paesi.

x.v.Colour

x.v.Color

- "x.v.Color", **x.v.Colour** e **x.v.Color** sono marchi di fabbrica della Sony Corporation.



- Il termine Java e tutti i marchi e logo basati su Java sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati della Sun Microsystems, Inc. negli USA e ed in altri paesi.

BONUS VIEW™

- "BONUSVIEW" è un marchio di fabbrica della Blu-ray Disc Association.



- Questa etichetta indica la compatibilità di riproduzione con dischi DVD-RW registrati nel formato VR (formato Video Recording). Tuttavia, nel caso di dischi registrati con un programma criptato registrabile una sola volta, la riproduzione può venir fatta solo usando un dispositivo CPRM compatibile.













- "AVCHD" ed il logo "AVCHD" sono marchi di fabbrica della Panasonic Corporation e della Sony Corporation.

Questo prodotto include il font LC Font (la cui copia è proibita) disegnato dalla Sharp Corporation per una maggiore visibilità e leggibilità su display. "LC Font", "LC FONT" e il logo "LC" sono marchi di fabbrica della Sharp Corporation. Tenere anche presente che questo prodotto usa in parte anche font diversi da LC Font.

I dischi

Tipi di disco utilizzabili con questo lettore

L'uso di dischi conformi a standard ufficiali è indicato dalla presenza di loghi ufficiali sull'etichetta. La riproduzione di dischi non corrispondenti a tali standard non è garantita. Inoltre, la qualità delle immagini e dell'audio non viene garantita neppure se il disco viene riprodotto.

Tipo di disco		Condizioni di riproduzione	Dimensioni del disco	Formato di registrazione	Contenuti riproducibili
BD	 BD VIDEO	Per quanto riguarda il codice di regione, vedere pagina 59.	12 cm	Formato BDMV	Audio + video (filmato)
	 *1	Ver. 2.1, SL (strato singolo)/DL (doppio strato)		Formato BDAV*2 Formato BDMV	
	 *1	Ver. 1.1, SL (strato singolo)/DL (doppio strato) Ver. 1.2, SL (strato singolo)/DL (doppio strato) Ver. 1.2, LTH TYPE Ver. 1.3, SL (strato singolo)/DL (doppio strato) Ver. 1.3, LTH TYPE			
DVD	 DVD VIDEO *3	Per quanto riguarda il codice di regione, vedere pagina 59.	12 cm 8 cm**4	Formato video	Audio + video (filmato)
	 DVD-RW	DVD+RW, DVD+R, DVD+R DL	12 cm 8 cm**4	Formato VR Formato video (disco finalizzato) Formato AVCHD	Audio + video (filmato)
	 DVD-R			File MP3	Audio
	 DVD-R DL			File JPEG	Immagine ferma
				Formato video (disco finalizzato) Formato AVCHD	Audio + video (filmato)
				File MP3	Audio
			File JPEG	Immagine ferma	
CD	 AUDIO CD		12 cm 8 cm**4	Formato CD musicale	Audio
	 CD-RW		12 cm 8 cm**4	Formato CD musicale File MP3	Audio
	 CD-R			File JPEG	Immagine ferma

*1 I dischi BD-RE/BD-R contenenti sia il formato BDMV sia quello BDAV non sono riproducibili.

*2 I dischi Extended Play (formato H.264) registrati con registratori BD Pioneer sono riproducibili.

*3 L'audio Linear PCM a 96 kHz viene convertito in audio Linear PCM a 48 kHz prima di venire emesso.

*4 Per riprodurre dischi da 8 cm, metterli nell'anello da 8 cm del piatto portadischi. Non sono necessari adattatori.

NOTA

- Le operazioni e le funzioni di dischi BD/DVD-Video possono differire dalle relative descrizioni in questo manuale. Inoltre, alcune funzioni possono non essere disponibili per decisione del fabbricante del disco.
- La "Finalizzazione" consiste nel processamento di un disco registrato in modo che possa venire riprodotto da lettori/registratori diversi da quello originario. Questo lettore riproduce solo dischi finalizzati. (Questo lettore non è in grado di finalizzare dischi.)
- Pioneer non può garantire la riproducibilità di tutti i dischi BD fatti in casa perché Blu-ray è una tecnologia recentissima ed in evoluzione. La riproducibilità è anche influenzata dal vostro registratore BD e dal software di masterizzazione usato. Assicurarsi sempre di stare usando le versioni più recenti del software in tutte le unità e, quando necessario, entrare in contatto coi vari fabbricanti. Per evitare inconvenienti, prima di acquistare questo lettore BD, controllare che sia compatibile con i dischi da voi registrati. Per la massima compatibilità di riproduzione con BD fatti in casa Pioneer raccomanda di fare uso degli standard BDMV/BDAV. Se dopo l'acquisto si avessero problemi di riproduzione, scaricare la versione più recente del lettore BD dal sito Web di Pioneer o chiedere al proprio negoziante Pioneer. Questo lettore BD usa la tecnologia più recente disponibile al momento dello sviluppo, ma non può garantire il supporto di future evoluzioni e modifiche dello standard.

I dischi

Dischi non utilizzabili con questo lettore

- Nei casi seguenti, anche i dischi normalmente riproducibili con questo lettore possono non venire riprodotti o riprodotti male.

<p>BD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I dischi con codici di regione diversi da quelli elencati a pagina 59 non possono venire riprodotti. • I dischi che non portano codice di regione possono a volte venire riprodotti se sono registrati nel formato PAL o NTSC. • Dischi di formato SECAM
<p>BD-RE BD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I dischi BD-RE Ver.1.0 non sono riproducibili con questo lettore. • I dischi a cartuccia non sono riproducibili.
<p>DVD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I dischi con codici di regione diversi da quelli elencati a pagina 59 (dischi appartenenti ad aree di vendita non ufficiali) non possono venire riprodotti. • Dischi di formato SECAM • Dischi non autorizzati (dischi pirata) • Dischi di uso professionale
<p>DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dischi privi di dati • Dischi registrati nel formato AVCREC • Alcuni dischi possono non essere riproducibili a causa del registratore che li ha prodotti. • Dischi non finalizzati • In alcuni casi potrebbe non essere possibile riprodurre dischi contenenti sia file musicali che video e foto (file JPEG). Alcuni dischi possono non venire riprodotti affatto. <p>Può non essere possibile riprodurre dischi come i seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dischi DVD-R (formato VR) • Dischi DVD-R DL (doppio strato) • Dischi DVD+R DL (doppio strato)
<p>CD-RW CD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dischi privi di dati • Dischi non finalizzati • Dischi multisessione • In alcuni casi potrebbe non essere possibile riprodurre dischi di formato non CD musicale, JPEG o MP3, oppure contenenti sia file musicali che video e foto (file JPEG). Alcuni dischi possono non venire riprodotti affatto. • I dischi possono non essere riproducibili a causa delle modalità di registrazione o delle loro caratteristiche fisiche. • I dischi possono non essere riproducibili per ragioni di compatibilità con questo lettore o a causa di caratteristiche del registratore usato.
<p>AUDIO CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • In alcuni casi, i CD contenenti segnali di protezione dei diritti d'autore (segnali di blocco della copia) possono non essere riproducibili. • In alcuni casi i dischi contenenti segnale audio sia DTS che Linear PCM possono non essere riproducibili. <p>Questo prodotto è progettato per riprodurre CD musicali che rispettano gli standard CD (Compact Disc).</p>
<p>Video CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I Video CD non possono venire riprodotti con questo lettore.
<p>DTS CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alcuni dischi, ad esempio contenenti brani audio Linear PCM insieme ad altri, possono non venire riprodotti normalmente.

I dischi non elencati qui sopra non sono riproducibili.

- CDG*1
- Photo-CD
- CD-ROM
- CD-TEXT*1
- CD-EXTRA*1
- SACD
- PD
- CDV
- CVD
- SVCD
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- HD DVD
- CD-WMA

*1 Viene riprodotto solo l'audio.

I dischi di forma insolita

I dischi di forma insolita (ad esempio a cuore o esagonali) non possono venire riprodotti. Tentandone la riproduzione si possono causare danni al lettore. Non usare simili dischi.



BD Video

Permette funzioni BD-specifiche compresa la BONUSVIEW (BD-ROM Profile 1 Version 1.1), ad esempio l'immagine nell'immagine e BD-LIVE (pagina 29). Con BD video compatibili con BONUSVIEW/BD-LIVE, potete riprodurre materiale aggiuntivo copiandolo dal disco o scaricandolo da Internet. Ad esempio, questa funzione può riprodurre un film originale come video primario ed un commentario del regista su di un piccolo schermo come video secondario.

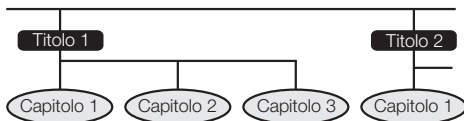
NOTA

- Le funzioni disponibili dipendono dal disco.

Titoli, capitoli e brani

- I dischi Blu-ray e DVD sono divisi in "Titoli" e "Capitoli". Se il disco contiene più di un film, ciascuno costituisce un "Titolo". I "Capitoli", invece, sono suddivisioni dei titoli. (Vedi l'Esempio 1.)
- I CD audio sono divisi in "Brani". Un brano corrisponde ad una canzone nel caso di un CD audio. (Vedi l'Esempio 2.)

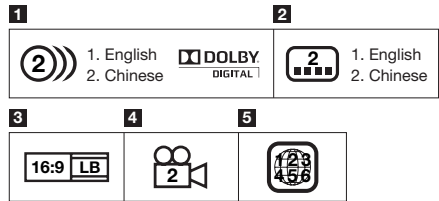
Esempio 1: Disco Blu-ray o DVD



Esempio 2: CD audio



Icone usate sulle custodie dei DVD Video



1 Brani audio e loro formati

I DVD possono contenere fino a 8 piste diverse di lingua differente. La prima è quella originale.

Questa sezione elenca il formato audio di ciascuna colonna sonora — Dolby Digital, DTS, MPEG etc.

Dolby Digital

Un sistema audio sviluppato dalla Dolby Laboratories Inc. che dà l'ambianza di un cinema all'audio quando il lettore è collegato ad un processore o amplificatore Dolby.

DTS

DTS è un sistema di audio digitale sviluppato dalla DTS, Inc. per l'uso nei cinema.

Linear PCM

Linear PCM è un segnale audio per CD audio e presente in alcuni DVD e dischi Blu-ray. L'audio dei CD audio è registrato a 44,1 kHz e 16 bit. (L'audio viene registrato fra 48 kHz a 16 bit e i 96 kHz a 24 bit sui DVD video e fra i 48 kHz a 16 bit e 192 kHz a 24 bit con i dischi BD video.)

2 Lingue dei sottotitoli

Indica il tipo di sottotitoli.

3 Rapporto di forma dello schermo

I film vengono girati in vari modalità dello schermo.

4 Angolazione della videocamera

I DVD possono contenere scene registrate simultaneamente da fino a 9 angoli diversi (da davanti, sinistra, destra, ecc.).

5 Codice di regione




Questo indica il codice di regione (codice di regione riproducibile).

Precauzioni per i dischi

Fare attenzione e graffi e polvere

- I BD, DVD e CD sono sensibili alla polvere, alle impronte ed in particolare ai graffi. Un disco graffiato può non poter venire riprodotto. Trattare i dischi con le dovute cure.

Conservazione dei dischi

Mettere i dischi al centro della custodia e tenere quest'ultima verticale.	
Non tenere i dischi in luoghi esposti a luce solare diretta, vicini a sorgenti di calore o molto umidi.	
Non far cadere i dischi o sottoporli a forti vibrazioni o impatti.	
Evitare di conservare dischi in luoghi molto umidi e polverosi.	

Precauzioni per l'uso

- Se la superficie di un disco è sporca, passarla con un panno morbido e umido (solo di acqua). Passare i dischi dal centro all'esterno, mai circolarmente.



- Non usare spray pulenti, benzina, diluente, antistatici o altre sostanze chimiche.
- Non toccare la superficie.
- Non applicare carta o adesivi al disco.
- Se la superficie del disco è sporca o graffiata, il lettore può decidere che è incompatibile ed espellerlo o può non riprodurlo correttamente.

Pulizia delle lente del pickup

- Non usare mai dischi pulenti del tipo in commercio. Tali dischi possono danneggiare la lente.
- Richiedere la pulizia della lente al più vicino centro assistenza Pioneer.

Avvertenza sulla formazione di condensa

- La condensa si può formare sulla lente del pickup o sul disco nei seguenti casi:
 - Subito dopo che il riscaldamento è stato acceso.
 - In stanze piene di vapore od umidità.
 - Se il lettore viene improvvisamente portato da un ambiente freddo ad uno caldo.

Se si forma condensa:

- Il lettore non riesce a leggere i segnali del disco e non funziona quindi normalmente.

Per eliminare la condensa:

- Togliere il disco e lasciare il lettore spento fino a che la condensa scompare. Usando il lettore in presenza di condensa si possono causare guasti.

Riproduzione di file audio

È possibile riprodurre file MP3.

- Si possono riprodurre i file di frequenza di campionamento pari a 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- I file devono avere l'estensione “.mp3” o “.MP3”.
- Per un audio migliore, raccomandiamo un bitrate di 128 kbps o più.
- Le dimensioni massime dei file riproducibili sono 200 MB.
- I file audio non MP3 (WMA, ecc.) non sono riproducibili.
- Non è possibile riprodurre certi file MP3.
- I file MP3 non vengono riprodotti nell'ordine di registrazione.
- Si raccomanda di registrare file MP3 su disco a bassa velocità. La registrazione a alta velocità può causare rumore e rovinare il disco o il file.
- Se un disco contiene molte cartelle, caricarlo richiede qualche tempo.
- A seconda della struttura gerarchica delle cartelle, il caricamento dei file MP3 può richiedere del tempo.
- Nel riprodurre i file audio, il tempo trascorso visualizzato può non essere corretto.

Riproduzione di file di immagini

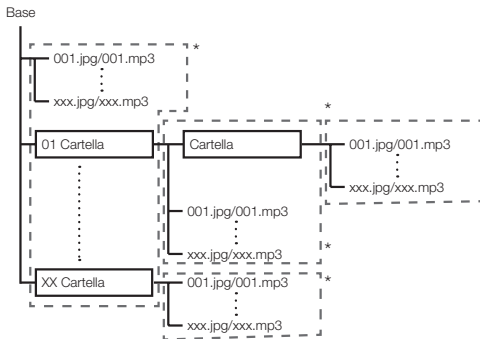
È possibile riprodurre file JPEG.

- I file riproducibili sono i seguenti:
 - Quelli conformi agli standard baseline JPEG ed Exif 2.2
 - Estensione: “.jpg” o “.JPG”
 - Risoluzione: da 32 x 32 a 7680 x 4320 pixel
 - Dimensioni del file: 20 MB o meno
- Il formato JPEG HD è supportato. Le immagini vengono emesse con una risoluzione da 720p o 1080i.
- I file JPEG di rapporto di forma insolito possono venire visualizzati con bande nere verticali od orizzontali.
- I file di immagini non JPEG (TIFF, ecc.) non sono riproducibili.
- Non è possibile riprodurre certi file JPEG.
- Non è possibile riprodurre i file JPEG a scansione progressiva.
- Non è possibile riprodurre certi file JPEG con movimento.
- In alcuni casi, i file JPEG processati con software appositi possono non essere riproducibili.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre file JPEG scaricati da Internet o e-mail.
- A seconda del numero di cartelle o file presenti e delle loro dimensioni, la riproduzione di alcuni file JPEG può richiedere tempo.
- I file EXIF non vengono visualizzati.

I file audio, i file di immagini e le cartelle

I file audio e di immagini possono venire riprodotti da questo lettore quando le cartelle del disco o dispositivo di memoria di massa USB sono del tipo descritto di seguito.

Esempio di struttura gerarchica:

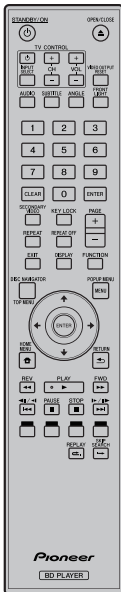
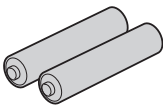
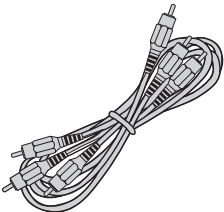


*: Il numero di cartelle o file entro una qualsiasi cartella (compresa quella di base) è al massimo 256 e ci sono al massimo cinque gerarchie di cartelle.

NOTA

- I nomi di file e cartelle visualizzati dal lettore possono differire da quelli visti nel computer.

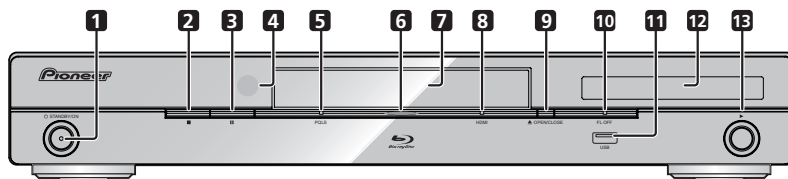
Controllo degli accessori

Telecomando	Batterie di formato "AA/R6" (x2)
 <p>A detailed illustration of a Pioneer remote control. It features a standard numeric keypad (0-9), a power button, and various function buttons for TV control, audio, and video. The Pioneer logo and 'BD PLAYER' are visible at the bottom.</p>	 <p>An illustration of two AA/R6 batteries, one slightly behind the other, showing their cylindrical shape and positive/negative terminals.</p>
	<p>Cavo audio/video</p>
<p>(Solo BDP-LX53/BDP-330)</p>	 <p>An illustration of a bundled audio/video cable with multiple connectors, including a red optical fiber connector and several standard RCA connectors.</p>

- Cavo per c.a.
- Scheda di garanzia (soli modelli europeo e russo)
- Istruzioni per l'uso (questo documento)

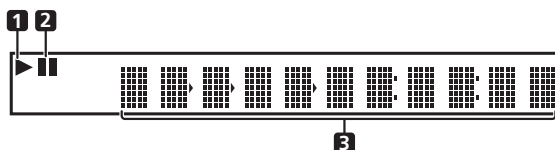
Nome e funzione delle varie parti

Unità principale (Parte anteriore)



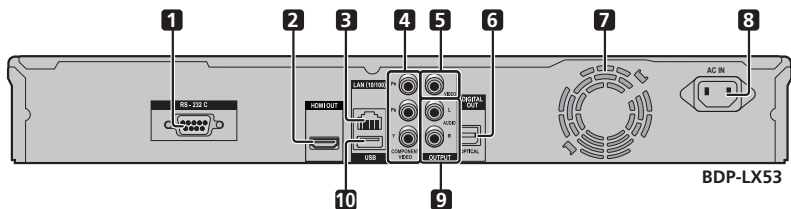
- | | |
|--|---|
| <p>1 STANDBY/ON (pagina 22)
L'indicatore si accende ad apparecchio acceso. (solo BDP-LX53)</p> <p>2 (STOP) (pagina 27)</p> <p>3 (PAUSE) (pagina 36)</p> <p>4 Sensore di telecomando (pagina 21)</p> <p>5 Indicatore PQLS (pagina 25)</p> <p>6 Indicatore Blu-ray
Si illumina quando l'unità viene accesa.</p> | <p>7 Piatto portadisco (pagina 27)</p> <p>8 Indicatore HDMI (pagina 25)</p> <p>9 OPEN/CLOSE (pagina 27)</p> <p>10 Indicatore FL OFF (pagina 24)</p> <p>11 Porta USB (pagine 20 e 48)
(solo BDP-LX53/BDP-330)</p> <p>12 Display del pannello anteriore (Vedi di seguito.)</p> <p>13 (PLAY) (pagina 27)</p> |
|--|---|

Display del pannello anteriore



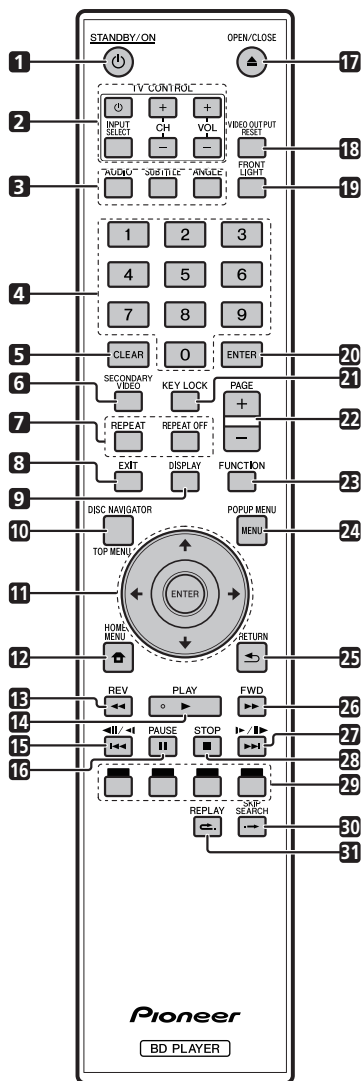
- | | |
|--|--|
| <p>1
Si illumina durante la riproduzione.</p> <p>2
Si illumina in pausa.</p> | <p>3 Display del contatore
Visualizza il titolo, capitolo, brano, il tempo trascorso, ecc.</p> |
|--|--|

Unità principale (Parte posteriore)



- | | |
|--|---|
| <p>1 Terminale RS-232C (solo BDP-LX53)
Il terminale non viene usato.</p> <p>2 Terminale HDMI OUT (pagina 16)</p> <p>3 Terminale LAN (10/100) (pagina 20)</p> <p>4 Prese COMPONENT VIDEO OUTPUT (pagina 17)</p> <p>5 Presa VIDEO OUTPUT (pagina 18)</p> | <p>6 Terminale DIGITAL OUT OPTICAL (pagina 19)</p> <p>7 Ventola
La ventola gira soltanto che il lettore è acceso.</p> <p>8 Terminale AC IN (pagina 21)</p> <p>9 Presa AUDIO OUTPUT (pagina 19)</p> <p>10 Porta USB (pagine 20 e 48)</p> |
|--|---|

Telecomando



- 1 STANDBY/ON (pagina 22)
- 2 Pulsanti TV CONTROL (pagina 23)
- 3 AUDIO (pagina 38), SUBTITLE (pagina 38), ANGLE (pagina 38)
- 4 Pulsanti numerici (pagina 40)
- 5 CLEAR (pagina 40)
- 6 SECONDARY VIDEO (pagina 29)
- 7 REPEAT (pagine 36 e 37), REPEAT OFF (pagine 36 e 37)
- 8 EXIT (pagina 41)
- 9 DISPLAY (pagine 27 e 37)
- 10 TOP MENU/DISC NAVIGATOR (pagine 28 e 30)
- 11 Pulsanti del cursore (, , ,), ENTER (pagine 22 e 41)
- 12 HOME MENU (pagina 22 e 41)
- 13 REV (pagina 36)
- 14 PLAY (pagina 27)
- 15 , , (pagina 36)
- 16 PAUSE (pagina 36)
- 17 OPEN/CLOSE (pagina 27)
- 18 VIDEO OUTPUT RESET (pagina 42)
- 19 FRONT LIGHT (pagina 24)
- 20 ENTER (pagine 22 e 41)
- 21 KEY LOCK (Vedi di seguito.)
- 22 PAGE +/- (pagina 30)
- 23 FUNCTION (pagina 39)
- 24 POPUP MENU/MENU (pagina 28)
- 25 RETURN (pagina 41)
- 26 FWD (pagina 36)
- 27 , , (pagina 36)
- 28 STOP (pagina 27)
- 29 ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU (pagina 30)
- 30 SKIP SEARCH (pagina 36)
- 31 REPLAY (pagina 36)

Funzione di blocco dei pulsanti

Potete bloccare i comandi di questa unità per prevenire le operazioni accidentali.

Questa funzione permette a televisori compatibili con la funzione di controllo con HDMI di bloccare i comandi di questo lettore.

Tenere premuto **KEY LOCK** per oltre 5 secondi.

- Ogni volta che si fa questo, la funzione si attiva o disattiva.
- Se si usano i comandi del lettore quando sono bloccati, l'indicazione "HOLD" lampeggia nel display del pannello anteriore ad indicare che la funzione di blocco dei comandi è innestata.

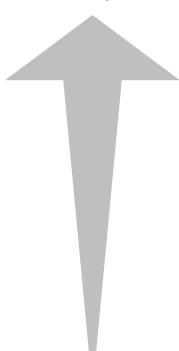


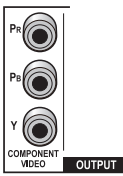



NOTA

- Questo telecomando possiede due pulsanti **ENTER** (11 e 20, elencati qui sopra).

Collegamenti


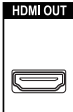



Prima di fare o modificare collegamenti, non mancare di spegnere l'apparecchio e di scollegare il cavo di alimentazione.
Questo lettore possiede i terminali/prese elencati di seguito. Trovare il terminale/presa corrispondente nel proprio componente video. Collegare per primo il componente video usando il cavo in dotazione o un altro acquistato da sé. Collegare poi l'audio.

Terminali/prese video di questo lettore



	Qualità superiore	① Terminale HDMI OUT			Pagina 16
		② Prese COMPONENT VIDEO OUTPUT			Pagina 17
	Qualità standard	③ Presa VIDEO OUTPUT			Pagina 18

Terminali/prese audio di questo lettore



Collegamento digitale audio

	Qualità superiore	① Terminale HDMI OUT			Pagina 16
	Qualità standard	② Terminale DIGITAL OUT OPTICAL			Pagina 19

Collegamento audio analogico

Qualità standard	Prese AUDIO OUTPUT			Pagina 19
-------------------------	--------------------	---	---	------------------

Connessione internet a banda larga

	Terminale LAN (10/100)			Pagina 20
--	------------------------	---	---	------------------

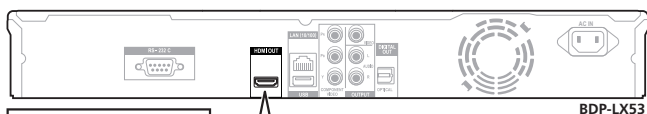
Collegamento col terminale HDMI

- Il terminale HDMI permette di riprodurre immagini e suoni digitali di alta qualità.
- Per informazioni sui formati audio di uscita di prossima generazione, vedere pagina 42.
- Durante l'uso della funzione di controllo con HDMI, usare High Speed HDMI® Cable. La funzione di controllo con HDMI può non funzionare bene se si usano altri cavi.

FASI

- 1 Prima di procedere coi collegamenti, spegnere sempre questo lettore ed il sistema.
- 2 Collegare bene il cavo HDMI (da acquistarsi separatamente) ai terminali HDMI (① e ②).

Pannello posteriore di questo lettore



• Se si usa una uscita HDMI, l'uscita digitale a 7.1 canali è disponibile.

①

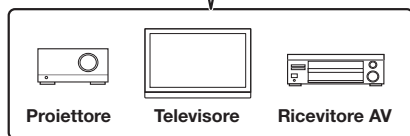
Al terminale HDMI OUT



Cavo HDMI
(da acquistare separatamente)

②

Al terminale HDMI IN



Componenti con un terminale HDMI

Dopo i collegamenti

- Se desiderato, collegare componenti audio. (Pagina 19)
- Caricare un disco ed iniziare la riproduzione. (Pagina 27)
- Consultare la sezione sulla funzione di controllo con HDMI. (Pagine 25 e 43)

NOTA

- L'audio trasmesso nei formati DTS-HD High Resolution Audio e DTS-HD Master Audio viene emesso come bitstream dal terminale HDMI. Per ottenere audio di ottima qualità, usare un amplificatore dotato di decoder.

Sceita dell'uscita video di priorit  se si usano collegamenti HDMI e component

Se si collegano sia un cavo HDMI sia cavi component al lettore, si deve indicare l'uscita video che ha la priorit  in "Settings" – "Audio Video Settings" – "Video Out Select". (Vedi pagina 42.)

NOTA

- Collegato il lettore ad un televisore Pioneer col solo cavo HDMI, accendendo il televisore l'ingresso HDMI viene attivato automaticamente. (L'impostazione vista non   necessaria.)
- Collegato il lettore ed un televisore via cavo HDMI, "HDMI Video Out" viene regolato su "Auto". Se non si ottiene un'immagine stabile, scegliere la risoluzione desiderata. Se si imposta "HDMI Video Out" su una posizione diversa da "Auto", si possono impostare solo risoluzioni compatibili col televisore usato.
- Per quanto riguarda le risoluzioni di uscita video HDMI, vedere "HDMI Video Out" a pagina 42.

Uscite di segnale video:

1080p	24 Hz	720p	50 Hz/60 Hz
1080p	50 Hz/60 Hz	576p	50 Hz
1080i	50 Hz/60 Hz	480p	60 Hz

Ad esempio;

1080p:	1080 a scansione progressiva
1080i:	1080 a scansione interlacciata

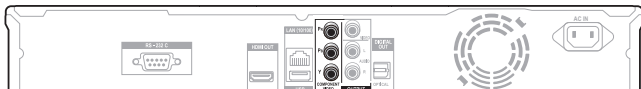
Collegamento delle prese component

È possibile ottenere colori accurati ed immagini di alta qualità attraverso le prese component.

FASI

- 1 Prima di procedere coi collegamenti, spegnere sempre questo lettore ed il sistema.
- 2 Collegare bene un cavo video component (da acquistare separatamente) alle prese component (① e ②).

Pannello posteriore di questo lettore

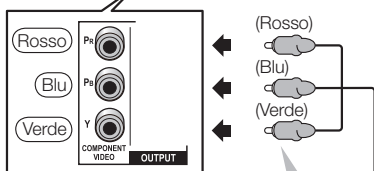


BDP-LX53

Uscite di segnale video:

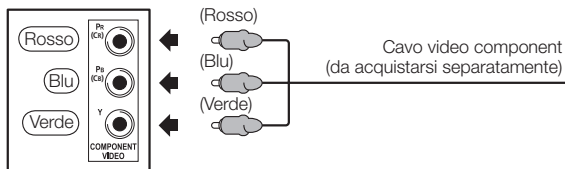
1080i	50 Hz/60 Hz	576i	50 Hz
720p	50 Hz/60 Hz	480p	60 Hz
576p	50 Hz	480i	60 Hz

Ad esempio:
 480p: 480 a scansione progressiva
 480i: 480 a scansione interlacciata

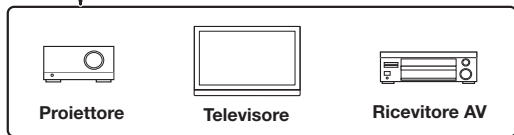


① Prese COMPONENT VIDEO OUTPUT

② Alle prese di ingresso COMPONENT VIDEO



Cavo video component (da acquistarsi separatamente)



Apparechi video con prese component

ATTENZIONE

- Impostare l'uscita video con priorità in "Settings" – "Audio Video Settings" – "Video Out Select". (Vedi pagina 42.)
- Se l'uscita video con priorità impostata è "HDMI" in "Video Out Select", la risoluzione di uscita delle prese COMPONENT VIDEO OUTPUT è quella impostata in "HDMI Video Out". (Vedi pagina 42.)
- Data la priorità alle uscite COMPONENT VIDEO OUTPUT, dare la priorità video a "Component".



Questo lettore Videoregistratore Televisore

NOTA

- Collegare il lettore Blu-ray direttamente al televisore.
- Se si tenta di registrare un programma protetto dalla copia, la funzione di protezione dei diritti d'autore si attiva automaticamente; il programma può non venire registrato correttamente. Inoltre, la riproduzione di segnale via videoregistratori può scadere a causa di questa funzione. Ciò non è dovuto ad un guasto. Se si guarda un programma protetto, raccomandiamo di collegare il lettore Blu-ray direttamente al televisore.

Dopo i collegamenti

- Collegare i terminali di un componente audio o del televisore. (Pagina 19)

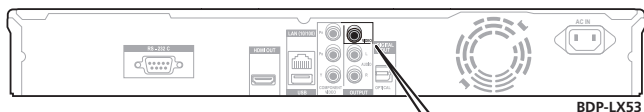
Collegamento della presa video

Potete ottenere immagini ottime attraverso la presa VIDEO OUTPUT.

FASI

- 1 Prima di procedere coi collegamenti, spegnere sempre questo lettore ed il sistema.
- 2 Collegare bene un cavo AV (in dotazione) alle prese video (1 e 2).

Pannello posteriore di questo lettore

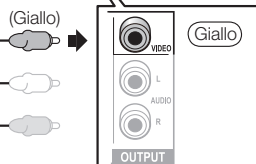


Uscite di segnale video:

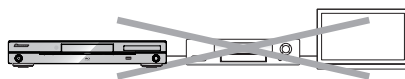
576i 50 Hz
480i 60 Hz

576i: 576 a scansione interlacciata
480i: 480 a scansione interlacciata

1 Alla presa VIDEO OUTPUT



Cavo AV (in dotazione)



Questo lettore Videoregistratore Televisore

2 Alla presa di ingresso VIDEO

(Giallo)



Proiettore



Televisore



Ricevitore AV

Componente video con presa video

Dopo i collegamenti

- Collegare i terminali di un componente audio o del televisore. (Pagina 19)

NOTA

- Collegare il lettore Blu-ray direttamente al televisore.
- Se si tenta di registrare un programma protetto dalla copia, la funzione di protezione dei diritti d'autore si attiva automaticamente; il programma può non venire registrato correttamente. Inoltre, la riproduzione di segnale via videoregistratori può scadere a causa di questa funzione. Ciò non è dovuto ad un guasto. Se si guarda un programma protetto, raccomandiamo di collegare il lettore Blu-ray direttamente al televisore.

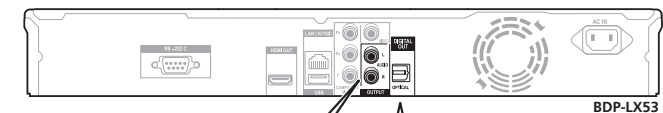
Collegamento al terminale audio digitale o alle prese audio

- Potete collegare un componente audio o il televisore al terminale DIGITAL OUT OPTICAL o alle prese AUDIO OUTPUT.
- Per informazioni sui formati audio di uscita di prossima generazione, vedere pagina 52.

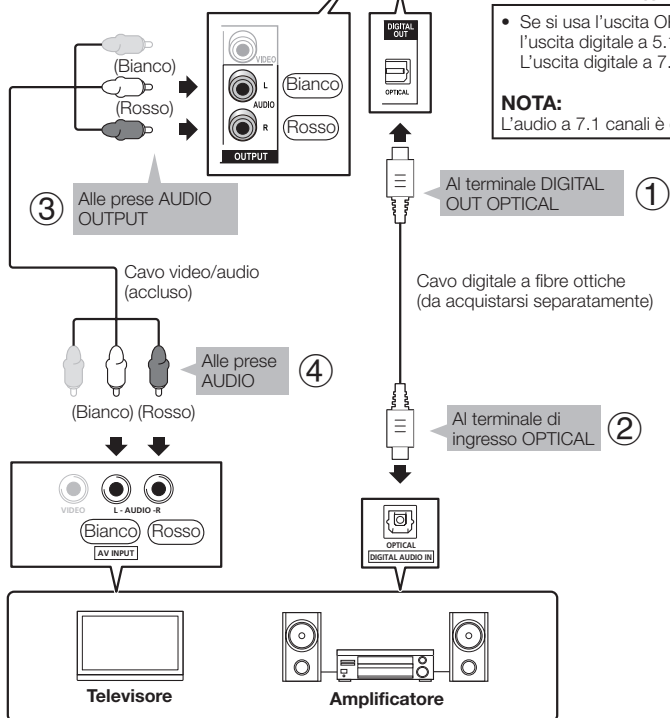
FASI

- 1 Prima di procedere coi collegamenti, spegnere sempre questo lettore ed il sistema.
- 2 Collegare bene un cavo digitale a fibre ottiche (da acquistarsi separatamente) o AV (in dotazione) ai terminali audio digitali a fibre ottiche (1 e 2, o 3 e 4).

Pannello posteriore di questo lettore



BDP-LX53



• Se si usa l'uscita OPTICAL, è possibile usare l'uscita digitale a 5.1 canali. L'uscita digitale a 7.1 canali non è disponibile.

NOTA:
L'audio a 7.1 canali è disponibile via il terminale HDMI.

Componente audio dotato di terminale di ingresso audio digitale

Dopo i collegamenti

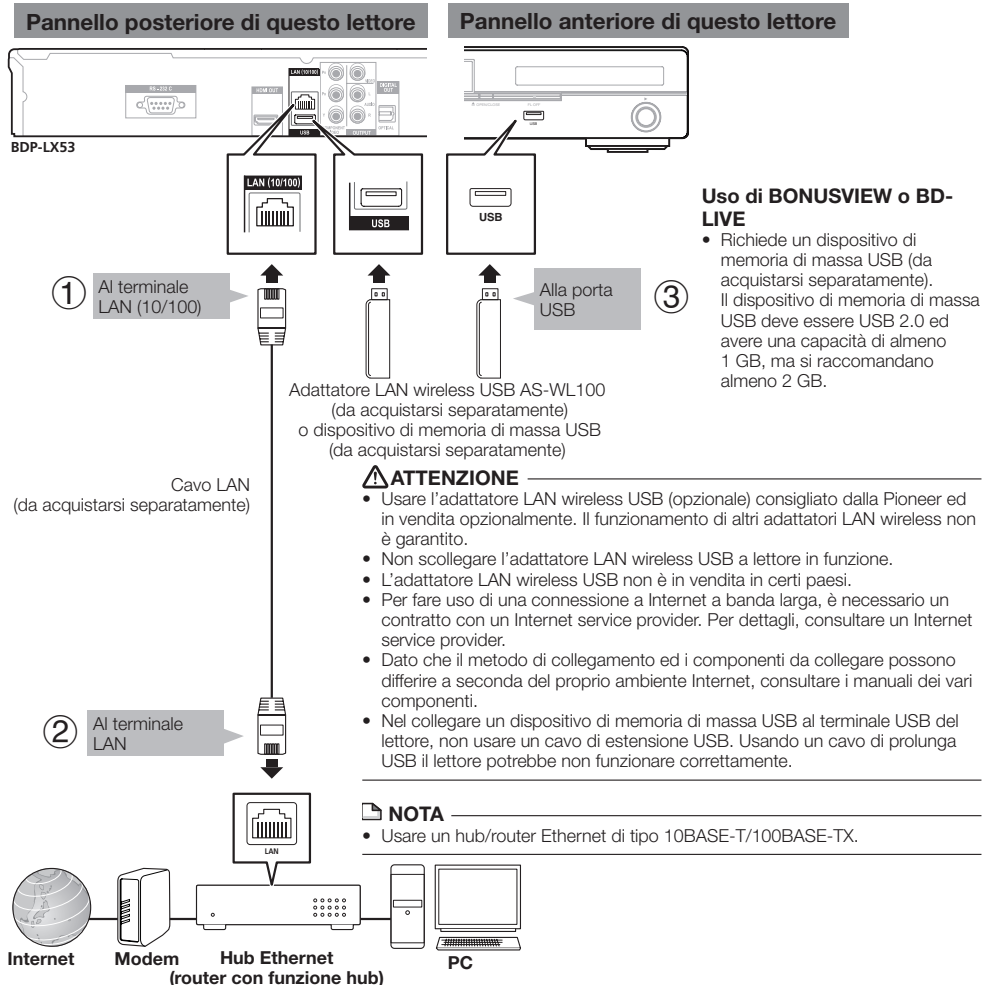
- Caricare un disco ed iniziare la riproduzione. (Pagina 27)

Collegamento al terminale LAN (10/100)

- Collegandovi ad Internet potrete ottenere funzioni BD-LIVE e video da YouTube, oltre a poter aggiornare il software del lettore.
- Per usare Internet è necessaria una connessione a banda larga come quella vista di seguito.
- Per poter usare Internet è anche necessario avere un contratto con un Internet service provider (ISP).

FASI

- 1 Prima di procedere coi collegamenti, spegnere sempre questo lettore ed il sistema.
- 2 Collegare bene un cavo LAN (da acquistarsi separatamente) al terminale LAN (10/100) (① e ②) o inserire un adattatore LAN wireless USB AS-WL100 (opzionale) nella porta USB del pannello anteriore o posteriore del lettore (③).



Esempio di connessione Internet a banda larga

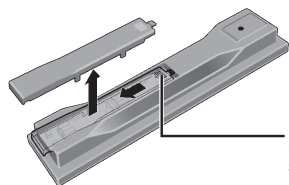
Dopo i collegamenti

- Impostare le comunicazioni. (Pagina 45)
- Caricare un disco BD-LIVE compatibile e riprodurlo. (Pagina 29)

Prima di iniziare la riproduzione

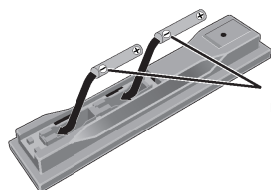
Caricamento delle batterie nel telecomando

- 1 Aprire il coperchio posteriore.



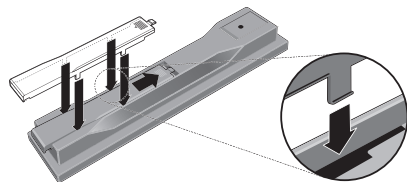
Premere leggermente in questo punto e far scivolare nella direzione della freccia.

- 2 Inserire le batterie (AA/R6 x 2).
Inserire nel modo indicato dai segni ⊕/⊖ del vano delle batterie.



Inserire prima il polo negativo (⊖).

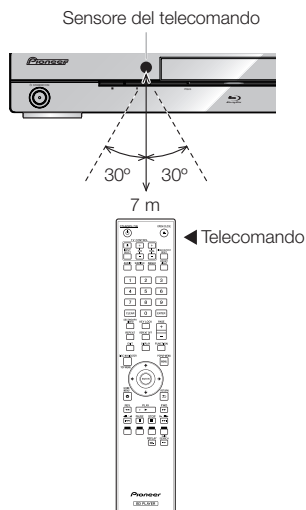
- 3 Chiudere il coperchio posteriore.
Chiudere bene (si deve sentire un clic).



⚠ ATTENZIONE

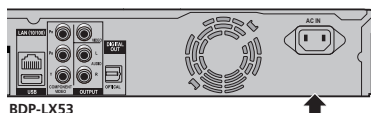
- Non usare batterie diverse da quelle specificate. Inoltre, non usare una nuova batteria insieme ad una vecchia.
- Nel caricare le batterie nel telecomando, fare attenzione ad orientarle correttamente nel modo indicato dalle polarità (⊕ e ⊖).
- Non riscaldare, smontare o gettare nel fuoco o in acqua le batterie.
- Le batterie possono avere voltaggi differenti anche se sembrano simili. Non usare insieme batterie differenti.
- Per evitare che perdano fluido, togliere le batterie se si pensa di non dover usare il telecomando per qualche tempo (un mese o più). Se il fluido dovesse fuoriuscire, pulire bene il vano delle batterie prima di inserire batterie nuove. Se una batteria dovesse perdere e del fluido dovessero toccare la pelle, lavarla con grandi quantità di acqua.
- Nel gettare batterie usate, rispettare le norme di legge o le regole dell'istituto per l'ambiente in vigore nel vs. paese o area in tema di protezione dell'ambiente.
- Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.

Gamma approssimativa del telecomando



Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti completi.



BDP-LX53



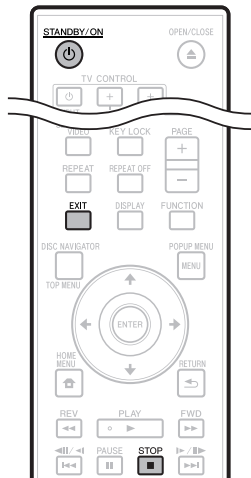
Al terminale AC IN

Ad una presa di c.a.

📄 NOTA

- Installare il lettore vicino ad una presa di c.a. e tenere la spina di alimentazione a portata di mano.
- PER EVITARE FOLGORAZIONI, NON TOCCARE PARTI NON ISOLATE DEI CAVI MENTRE SONO COLLEGATI.
- Se si ritiene di non dover usare il lettore per qualche tempo, scollegare il cavo di alimentazione a c.a. dalla presa.

Accensione



⏻ STANDBY/ON



Premere **⏻ STANDBY/ON**.

- Usare i pulsanti del telecomando o della unità principale.
- "POWER ON" appare nel display del pannello anteriore.
- Se l'apparecchio viene acceso senza che contenga un disco, appare sullo schermo il logo Pioneer (wallpaper).
- Se questa unità viene accesa con un disco caricato, con certi dischi la schermata del menu può apparire automaticamente.

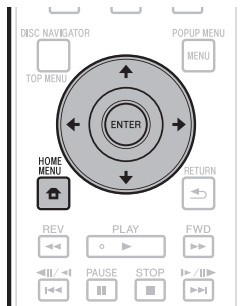
Premendo **■ STOP** o **■ EXIT**, la schermata del menu del disco si spegne ed il wallpaper appare.

Spegnimento

Premere di nuovo **⏻ STANDBY/ON**.

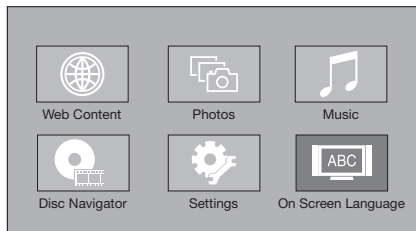
- Usare i pulsanti del telecomando o della unità principale.
- "POWER OFF" appare nel display del pannello anteriore.
- Se si preme **⏻ STANDBY/ON** di nuovo subito dopo lo standby, il lettore può non accendersi. In tal caso, attendere 10 secondi o più e poi usare **⏻ STANDBY/ON** di nuovo.

Impostazione della lingua

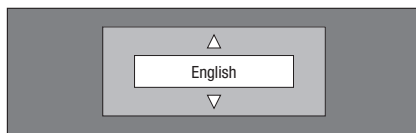


Cambiamento della lingua da visualizzare sullo schermo

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire **HOME MENU**.
 - Se viene visualizzato uno sfondo, è possibile visualizzare anche il menu **HOME MENU** scegliendo l'icona del menu (🏠) con **←/→** e premendo poi **ENTER**.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "On Screen Language", poi **ENTER**.



- 3 Premere **↑/↓** per scegliere la lingua desiderata, poi **ENTER**.



English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

NOTA

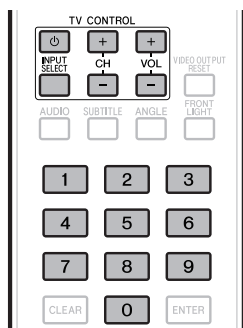
- Per scegliere la lingua di un DVD, ad esempio dei sottotitoli, vedere pagina 28.

Controllo del televisore con il telecomando del lettore

Quando il codice della marca del proprio televisore viene impostato col telecomando del lettore, il televisore può venire controllato col telecomando del lettore.

ATTENZIONE

- Nel caso di alcuni modelli potrebbe non esser possibile controllare il televisore col telecomando del lettore anche se la marca è fra quelle della lista.
- Le impostazioni possono tornare ai valori predefiniti dopo la sostituzione delle batterie. Se questo, ripetere le impostazioni.



1 Digitare le 2 lettere del codice della marca.

- Premere i pulsanti numerici (da 0 a 9) per digitare il codice mentre si preme **TV CONTROL** ϕ .

NOTA

- L'impostazione predefinita è 00 (PIONEER).
- Se si commette un errore nell'immettere il codice, lasciare andare **TV CONTROL** ϕ e riprendere dall'inizio.
- Se una marca possiede più di un codice, provarli nell'ordine fino a trovare quello con cui il televisore che funziona.

2 Controllare che il televisore risponda ai comandi.

- Controllare il televisore usando **TV CONTROL**.

ϕ - Da premere per accendere e spegnere il televisore.

INPUT SELECT - Da premere per scegliere l'ingresso del televisore.

CH +/- - Da premere per scegliere il canale del televisore.

VOL +/- - Da premere per regolare il volume.

Lista dei codici di controllo del televisore

Marca Codice

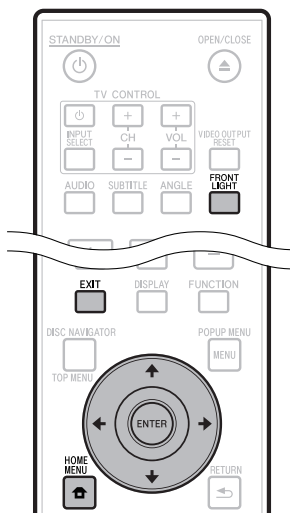
PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51	BEON 07
ACURA 44	BLAUPUNKT 31
ADMIRAL 31	BLUE SKY 41
AIWA 60	BLUE STAR 18
AKAI 32, 35, 42	BPL 18
AKURA 41	BRANDT 36
ALBA 07, 39, 41, 44	BTC 41
AMSTRAD 42, 44, 47	BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
ANITECH 44	CASCADE 44
ASA 45	CATHAY 07
ASUKA 41	CENTURION 07
AUDIOGONIC 07, 36	CGB 42
BASIC LINE 41, 44	CIMLINE 44
BAUR 31, 07, 42	CLARIVOX 07
BEKO 38	CLATRONIC 38
CONTEC 44	CONDOR 38
CROSLLEY 32	MARK 07
CROWN 38, 44	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
CRYSTAL 42	MCMICHAEL 34
CYBERTRON 41	MEDIATOR 07
DAEWOO 07, 44, 56	MEMOREX 44
DAINICHI 41	METZ 31
DANSAI 07	MINERVA 31, 53
DAYTON 44	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
DECCA 07, 48	MULTITECH 44, 49
DIXI 07, 44	NEC 59
DUMONT 53	NECKERMANN 31, 07
ELIN 07	NEI 07, 42
ELITE 41	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
ELTA 44	NOBLIKO 40
EMERSON 42	NOKIA 32, 42, 52
ERRES 07	NORDMENDE 32, 36, 51, 52
FERGUSON 07, 36, 51	OCEANIC 31, 32, 42
FINLANDIA 35, 43, 54	ORION 32, 07, 39, 40
FINLUX 32, 07, 45, 48, 53, 54	OSAKI 41, 46, 48
FIRSTLINE 40, 44	OSO 41
FISHER 32, 35, 38, 45	OSUME 48
FORMENTI 32, 07, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
FRONTECH 31, 42, 46	PALLADIUM 38
FRONTECH/PROTECH 32	PANAMA 46
FUJITSU 48	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
FUNAI 40, 46, 58	PATHO CINEMA 42
GBC 32, 42	PAUSA 44
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18	PHILCO 32, 42
GEC 07, 34, 48	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
GELOSO 32, 44	PHOENIX 32
GENERAL 29	PHONOLA 07
GENEXXA 31, 41	PROFEX 42, 44
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
GORENJE 38	R-LINE 07
GPM 41	RADIOLA 07
GRAETZ 31, 42	RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	RBM 53
GRADIENTE 30, 57	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
GRANDIN 18	REDIFFUSION 32, 42
GRUNDIG 31, 53	REX 31, 46
HANSEATIC 07, 42	ROADSTAR 41, 44, 46
HCM 18, 44	SABA 31, 36, 42, 51
HINARI 07, 41, 44	SAISHO 39, 44, 46
HISAWA 18	SALORA 31, 32, 42, 43
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	SAMBERS 49
HUANYU 56	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
HYPSON 07, 18, 46	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
ICE 46, 47	SBR 07, 34
IMPERIAL 38, 42	SCHAUB LORENZ 42
INDIANA 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
INGELEN 31	SEG 42, 46
INTERFUNK 31, 32, 07, 42	SEI 32, 40, 49
INTERVISION 46, 49	SELECO 31, 42
	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
	SIAREM 32, 49

Prima di iniziare la riproduzione

ISUKAI 41	STANDARD 41, 44
ITC 42	STERN 31
ITT 31, 32, 42	SUSUMU 41
JEC 05	SYSLINE 07
JVC 13, 23	TANDY 31, 41, 48
KAISUI 18, 41, 44	TASHIKO 34
KAPSCH 31	TATUNG 07, 48
KENDO 42	TEC 42
KENNEDY 32, 42	TELEAVIA 36
KORPEL 07	TELEFUNKEN 36, 37, 52
KOYODA 44	TELETECH 44
LEYCO 07, 40, 46, 48	TENSAI 40, 41
LIESENK&TTER 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
LOEWE 07	THORN 31, 07, 42, 45, 48
LUXOR 32, 42, 43	TOMASHI 18
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
MAGNADYNE 32, 49	TOWADA 42
MAGNAFON 49	ULTRAVOX 32, 42, 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	UNIDEN 92
MANESTH 39, 46	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
MARANTZ 07	VESTEL 07
SIEMENS 31	VICTOR 13
SINUDYNE 32, 39, 40, 49	VOXSON 31
SKANTIC 43	WALTHAM 43
SOLAVOX 31	MARK 07
SONOKO 07, 44	WATT RADIO 32, 42, 49
SONOLOR 31, 35	WHITE WESTINGHOUSE 07
SONTEC 07	YOKO 07, 42, 46
SONY 04	ZENITH 03, 20
SOUNDWAVE 07	

Spegnimento del display e degli indicatori del pannello anteriore

Se si ritiene che le indicazioni del lettore siano troppo luminose durante i film, è possibile spegnerle tutte, salvo quella FL OFF.



Operazioni da farsi col telecomando

Premere **FRONT LIGHT**.

Il display del pannello anteriore ed i suoi indicatori si accendono e spengono ad ogni pressione. In modalità di spegnimento, solo FL OFF è acceso.

Uso di HOME MENU

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "Front Panel Display/LED", poi **ENTER**.

Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

- 4 Premere **←/→** per scegliere "On" o "Off", poi **ENTER**.
- 5 Premere **HOME MENU** o **EXIT** per uscire.

La funzione di controllo con HDMI

Le funzioni sono utilizzabili al lettore viene collegato via cavo HDMI una TV Flat-Screen Pioneer, sistema AV (ricevitore o amplificatore AV, ecc.) o Convertitore AV HD compatibile con la funzione di controllo con HDMI.

Consultare anche le istruzioni per l'uso del TV Flat-Screen, sistema AV (ricevitore o amplificatore AV, ecc.) e Convertitore AV HD.

Per fare uso della funzione di controllo con HDMI

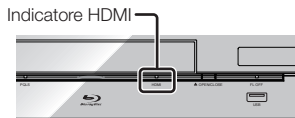
- La funzione di controllo con HDMI entra in opera quando viene attivata per tutti i dispositivi dotati di cavi HDMI.
- Una volta che tutti i collegamenti e impostazioni dei dispositivi sono terminati, controllare se le immagini del lettore vengono riprodotte dal TV Flat-Screen. (Controllare anche dopo aver cambiato i dispositivi collegati ed aver ricollegato i cavi HDMI.) La funzione di controllo con HDMI potrebbe non funzionare bene se il segnale video del lettore non viene mandato correttamente alla TV Flat-Screen.
- Durante l'uso della funzione di controllo con HDMI, usare High Speed HDMI® Cable. La funzione di controllo con HDMI può non funzionare bene se si usano altri cavi.
- In alcuni modelli la funzione di controllo con HDMI potrebbe venire chiamata "KURO LINK" o "HDMI Control".
- La funzione di controllo con HDMI non funziona con apparecchi di altre marche, neppure usando cavi HDMI.

Cosa rende possibile la funzione di controllo con HDMI

- **Ottenere immagini di qualità ottimale con TV Flat-Screen compatibili con la funzione di controllo con HDMI.**

Se la funzione di controllo con HDMI è attivata, il terminale HDMI del lettore emette segnali video di qualità ottimale per la funzione di controllo con HDMI.

L'indicatore HDMI del lettore si illumina.



- **Controllo del lettore col telecomando della TV Flat-Screen.**

Le operazioni del lettore come l'inizio e l'arresto della riproduzione o la visualizzazione di menu possono venire fatte dal TV Flat-Screen.

- **L'immagine riprodotta dal lettore viene visualizzata sullo schermo della TV Flat-Screen. (Funzione di selezione automatica)**

L'ingresso della TV Flat-Screen, sistema AV (ricevitore o amplificatore AV o altro) o Convertitore HD AV viene scelto automaticamente quando la riproduzione del lettore inizia o il menu HOME MENU o Disc Navigator viene visualizzato. Quando l'ingresso viene cambiato, le immagini riprodotte, HOME MENU o Disc Navigator appaiono sullo schermo della TV Flat-Screen.

- **La TV Flat-Screen ed il lettore si accendono e spengono da soli.**

(Funzione di accensione simultanea)

Se la riproduzione del lettore viene iniziata o il menu HOME MENU o Disc Navigator sono visualizzati la TV Flat-Screen è spenta, questo si accende automaticamente. Se la TV Flat-Screen viene spenta, il lettore si spegne automaticamente. (L'apparecchio non si spegne automaticamente se un disco o file sta venendo riprodotto dal lettore o se la sua schermata di controllo appare sulla TV Flat-Screen.)

- **La lingua di visualizzazione delle indicazioni sullo schermo cambia automaticamente. (Funzione di lingua unificata)**

Se dalla TV Flat-Screen si ricevono informazioni sulla lingua, è possibile far sì che la lingua delle visualizzazioni sullo schermo del lettore venga regolata automaticamente su quella della TV Flat-Screen. Questa funzione è disponibile solo quando la riproduzione è ferma e la schermata nel menu non è visualizzata.

La funzione PQLS

PQLS (Precision Quartz Lock System) è una tecnologia di controllo digitale del trasferimento di dati audio che fa uso della funzione di controllo con HDMI. I segnali in uscita del lettore sono controllati dall'amplificatore AV in modo da ottenere una riproduzione audio di alta qualità grazie all'oscillatore al quarzo dell'amplificatore. Questo elimina lo sfarfallio del segnale generato dal trasferimento del segnale, che può avere un'influenza negativa sul suono.

- Questo lettore supporta le seguenti funzioni.
 - La funzione "PQLS 2ch Audio" che si attiva solo durante la riproduzione di CD musicali (CD-DA)
 - La funzione "PQLS Multi Surround" che si attiva durante la riproduzione di tutti i dischi (BD, DVD, ecc.) che emettono audio Linear PCM.
 - La funzione "PQLS Bitstream" che si attiva quando si riproducono bitstream audio
- Le varie funzioni PQLS sono attivate quando un amplificatore AV Pioneer che le supporta viene collegato direttamente al terminale "HDMI OUT" con un cavo HDMI e le impostazioni dell'unità principale sono le seguenti (pagina 43).

Funzione di controllo con HDMI: On

Emissione di audio via HDMI: PCM (solo PQLS multi-surround)

- Consultare anche le istruzioni per l'uso dell'amplificatore AV.
- Per vedere quali amplificatori AV supportano la funzione PQLS, consultare il sito Web di Pioneer.

⚠ ATTENZIONE

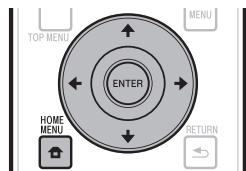
- La funzione PQLS potrebbe smettere di funzionare se la risoluzione di uscita video viene cambiata. La funzione PQLS riprende a funzionare se la riproduzione viene interrotta e poi ripresa.
- A funzione PQLS 2ch attiva, il segnale emesso dalle prese VIDEO OUTPUT del lettore può avere colori anomali. In tal caso, per la riproduzione video collegare il televisore ed i terminali di uscita HDMI dell'amplificatore AV, oppure i terminali COMPONENT VIDEO OUTPUT del televisore e del lettore.

📄 NOTA

- L'indicatore PQLS del pannello anteriore del lettore si illumina quando la funzione PQLS viene attivata (pagina 12).

Funzione RSS Reader

La funzione RSS permette di ottenere informazioni testuali (notizie, ecc.) da Internet e farle scorrere sul display. Per fare uso della funzione ci si deve collegare ad una rete (pagina 20) e impostare comunicazioni (pagine da 45 a 47), poi fare le impostazioni che seguono.



NOTA

- Le informazioni visualizzate sono aggiornate periodicamente, ma l'intervallo può essere irregolare.
- In certe condizioni del lettore, la lettura di testi potrebbe non essere possibile.
- Le informazioni testuali non vengono visualizzate se un disco viene riprodotto o la schermata di un menu viene visualizzata.
- Le informazioni testuali possono non venire visualizzate mentre un disco sta venendo caricato.
- Pioneer rifiuta ogni responsabilità per le informazioni testuali visualizzate.
- L'accesso al contenuto fornito da terzi richiede un collegamento a Internet ad alta velocità e può anche richiedere il registro e un abbonamento pagato. Il contenuto dei servizi da terzi possono essere cambiati in qualunque momento, sospesi, interrotti, o essere discontinui senza avviso e Pioneer non è responsabile di tali avvenimenti. Pioneer non rappresenta o garantisce che i contenuti dei servizi continueranno ad essere forniti o disponibili per un periodo particolare e qualsiasi garanzia, espressa o implicita, è negata.

Visualizzazione di informazioni testuali

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Web Content", poi **ENTER**.
- 3 Premere **←/→** per scegliere "RSS", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "On", poi **ENTER**.
 - Scegliendo "Off", le informazioni testuali non vengono visualizzate.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere il canale desiderato. Le informazioni testuali del canale desiderato (notizie, ecc.) scorrono da destra a sinistra sul display.

NOTA

- Per cambiare il canale di notizie visualizzato, a wallpaper visualizzato premere **←/→** per scegliere l'icona RSS, poi **↑/↓** per scegliere il canale desiderato.
- Per disattivare la visualizzazione di testi, fermare la riproduzione del disco o dispositivo di memoria di massa USB, poi fare la procedura qui sopra dalla fase 1.

Riproduzione

Questa sezione descrive la riproduzione di dischi BD-/DVD-Video (film, ecc.), CD, e video o audio da BD-RE/-R e DVD-RW/-R, oppure da un dispositivo di memoria di massa USB.

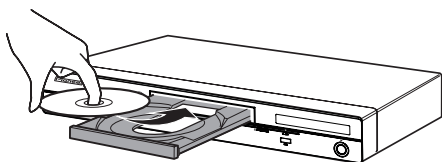
Caricamento di un disco



⏻ STANDBY/ON ▲ OPEN/CLOSE



- 1 Premere ⏻ **STANDBY/ON** per fare accendere il sistema.
- 2 Premere ▲ **OPEN/CLOSE** per fare aprire il piatto portadischi.
- 3 Caricare un disco nel piatto portadischi.
 - Inserire il disco con l'etichetta in alto.
 - Se il disco ha due lati registrati, rivolgere verso il basso quello da riprodurre.



- 4 Premere ▲ **OPEN/CLOSE** per fare chiudere il piatto portadischi.

Riproduzione BD/DVD video

BD VIDEO BD-RE BD-R

DVD VIDEO DVD-RW DVD-R AVCHD

Questo lettore supporta l'ingrandimento di DVD durante la riproduzione di DVD.



- 1 Caricare un disco.
 - La riproduzione potrebbe iniziare automaticamente, a seconda del disco.
 - La riproduzione inizia dal primo titolo.
 - Il menu potrebbe venire visualizzato per primo, a seconda del disco. Per riprodurre, seguire le istruzioni sullo schermo.
- 2 Se la riproduzione non inizia automaticamente o si ferma, premere ► **PLAY**.

NOTA

- Il tempo necessario per il caricamento dipende dal disco.

Per fermare la riproduzione.

Premere ■ **STOP**.

Funzione di ripresa della riproduzione

- Se ► **PLAY** viene premuto durante la riproduzione, la posizione nella quale la riproduzione si è fermata viene memorizzata. Se ► **PLAY** viene premuto, la riproduzione riprende dal punto in cui era cessata.
- Per riprodurre dall'inizio, cancellare la modalità di ripresa premendo ■ **STOP**, poi ► **PLAY**. (Questo può non funzionare con certi dischi. In tal caso, aprire il piatto portadischi o portarsi in standby.)

NOTA

- La ripresa della riproduzione può non funzionare con certi dischi (ad esempio i BD-Video possedenti applicativi BD-J (pagina 57)). Per sapere se il disco contiene applicativi BD-J, contattarne il fabbricante.

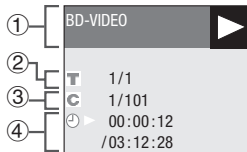
Visualizzazione delle informazioni del disco



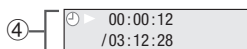
Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.

- Ad ogni pressione di **DISPLAY**, il display cambia nel modo seguente.

Schermata di informazioni del disco A



Schermata di informazioni del disco B



Nessuna visualizzazione

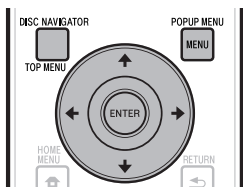
- ① Tipo di disco
- ② Numero totale di titoli riprodotti/numero totale di titoli
- ③ Numero totale di capitoli riprodotti/numero totale di capitoli
- ④ Tempo di riproduzione trascorso/tempo di riproduzione totale del titolo

NOTA

- La schermata Disc Informativo Screen A scompare dopo un minuto se non viene fatta alcuna operazione.
- Alcuni BD VIDEO in commercio possono non dare la durata totale del capitoli/titoli.

Riproduzione di dischi BD-/DVD-Video dal menu

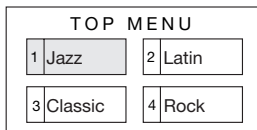
- Questa sezione spiega come riprodurre un disco BD-/DVD Video con un menu principale, menu del disco o menu a comparsa.
- I nomi del menu, i contenuti e le operazioni da fare dipendono dal disco. Fare come spiegato nelle istruzioni o nel menu del disco.
- I titoli elencati nel menu principale e nella guida del disco (per opzioni come i sottotitoli e le lingue audio) sono dati nel menu del disco.
- **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** e **POPUP MENU/MENU** non funzionano se il disco non ha menu.



Uso del menu principale

BD VIDEO DVD VIDEO

- 1 Premere **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.



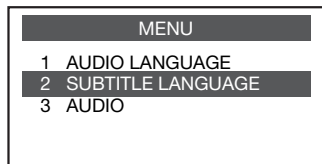
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere il titolo, poi **ENTER**.
 - Il titolo scelto viene riprodotto.

Uso del menu del disco

DVD VIDEO

Esempio: Scegliere "SUBTITLE LANGUAGE".

- 1 Premere **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.
- 2 Premere **↑/↓** per scegliere "SUBTITLE LANGUAGE", poi **ENTER**.
 - Appare la schermata di scelta della lingua dei sottotitoli.

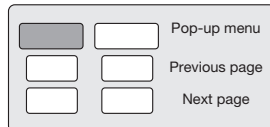


- 3 Premere **↑/↓** per scegliere la lingua dei sottotitoli, poi **ENTER**.
- 4 Premere **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.

Uso del menu pop-up

BD VIDEO

- 1 Premere **POPUP MENU/MENU** durante la riproduzione.



- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere la voce desiderata, poi **ENTER**.
- 3 Premere **POPUP MENU/MENU** per uscire.
 - Il menu a comparsa di certi dischi scompare automaticamente.

Fruire di BONUSVIEW o BD-LIVE

BD VIDEO

Questo lettore è compatibile con BD-Video BONUSVIEW e BD-LIVE.

Se si usa un disco BD-Video compatibile con BONUSVIEW, si possono usare funzioni come il video secondario (immagine nell'immagine) ed un audio secondario. Con i dischi BD-Video che supportano BD-LIVE, è possibile scaricare speciali video ed altri dati da Internet.

I dati memorizzati su BD video e scaricati da BD-LIVE vengono memorizzati in un dispositivo di memoria di massa USB (memoria esterna). Per ottenere queste funzioni, collegare un dispositivo di memoria di massa USB (da minimo 1 GB di capacità (2 GB almeno raccomandati)) che supporti lo standard USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) alla porta USB (pagina 20) di questo lettore.

- Per leggere dati da un dispositivo di memoria di massa USB, inserire prima il disco usato al momento del download dei dati (se ne viene caricato uno diverso, i dati nel dispositivo di memoria di massa USB non possono venire riprodotti).
- Se viene usato un dispositivo di memoria di massa USB contenente altri dati (registrati precedentemente), la riproduzione video ed audio può non avvenire correttamente.
- Se il dispositivo di memoria di massa USB viene scollegato dal lettore durante la riproduzione, questa cessa. Non scollegare il dispositivo di memoria di massa USB durante la riproduzione.
- Il caricamento dei dati (in scrittura o lettura) può richiedere qualche tempo.

⚠ ATTENZIONE

- Se il dispositivo di memoria di massa USB non ha spazio sufficiente, BONUSVIEW e BD-LIVE possono non essere possibili. In tal caso, vedere "USB Memory Management" a pagina 48 per cancellare i dati Virtual Package e quelli BD-LIVE dal dispositivo di memoria di massa USB.

📖 NOTA

- Il funzionamento di dispositivi di memoria USB non viene garantito.
- Le funzioni di riproduzione BD-LIVE differiscono a seconda del disco. Per dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione al disco.
- La funzione BD-LIVE richiede un collegamento di rete e delle impostazioni (pagine 20 e 45).
- Per le condizioni e restrizioni inerenti la connessione Internet con la funzione BD-LIVE, vedere "BD Internet Access" (pagina 44).
- BD-LIVE è una funzione che connette automaticamente ad Internet. I dischi che supportano la funzione BD-LIVE possono inviare codici ID che identificano il lettore ed il disco via Internet al proprietario dei contenuti.
- Questa unità può venire impostata per prevenire la connessione ad Internet. Per istruzioni in proposito, vedere la sezione "BD Internet Access" (pagina 44).
- Solo BDP-LX53/BDP-330: Se un dispositivo di memoria di massa USB è collegato ad ambedue le porte USB dei pannelli anteriore e posteriore del lettore, il dispositivo collegato per prima viene usato per BONUSVIEW e BD-LIVE; mentre quello collegato per secondo serve per la riproduzione di file e l'aggiornamento del software.

Riproduzione del video secondario

I materiali BD-Video che includono video ed audio secondari compatibili con l'immagine nell'immagine sono riproducibili come audio e video secondari in un angolo dello schermo.

- 1 Per far comparire la schermata a 2 immagini, premere **SECONDARY VIDEO** durante la riproduzione.



- 2 Per eliminare il video secondario, premere **SECONDARY VIDEO** di nuovo.

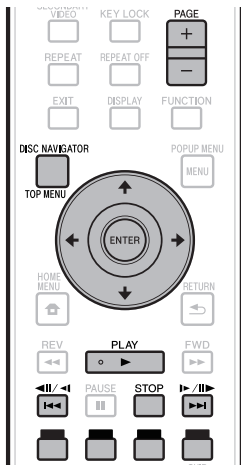
📖 NOTA

- Per riprodurre l'audio secondario, controllare che "Secondary Audio" sia su "On". (Vedi pagina 42.)
- L'audio ed il video secondari per l'immagine nell'immagine possono venire riprodotti ed interrotti automaticamente a seconda del contenuto riprodotto. Inoltre, le aree riproducibili possono essere limitate.

Riproduzione BD-RE/-R, DVD-RW/-R

BD-RE **BD-R** **DVD-RW** **DVD-R**

Potete riprodurre un disco registrato.



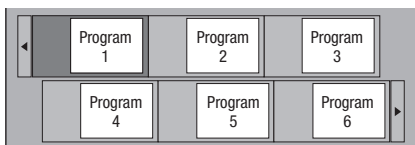
NOTA

- La "finalizzazione" consiste nel processamento di un disco registrato in modo che possa venire riprodotto da lettori/registratori DVD diversi da quello originario. Questo lettore riproduce solo DVD-RW/-R finalizzati. (Questo lettore non è in grado di finalizzare dischi.)

Riproduzione selezionando un titolo

1 Caricare un disco registrato.

- La schermata Disc Navigator appare.



- Se si carica un disco BD con restrizioni di uso imposte da un registratore BD, la schermata di digitazione del codice PIN appare. Digitare quindi il codice PIN. Se si digita un codice PIN tre volte, il piatto portadisco si apre. Richiudere il piatto portadisco e digitare il codice PIN corretto.
- Se la schermata di Disc Navigator non è visualizzata, premere **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.

2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere il titolo desiderato, poi **ENTER**.

- Se sono visualizzati sette titoli o più, cambiare pagina con **PAGE +/-**. Ciò è fattibile anche premendo **I◀/◀II/◀I** o **▶▶I/▶▶II/▶▶I**.
- La riproduzione del titolo inizia. La riproduzione può venire iniziata premendo **▶ PLAY** invece di **ENTER**.

3 Premere **■ STOP** per fermare la riproduzione.

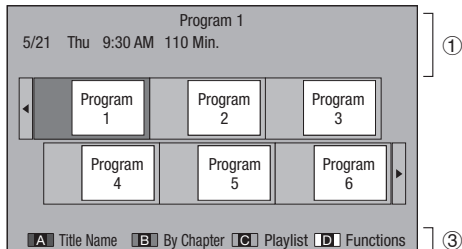
NOTA

- La schermata di Disc Navigator appare anche premendo **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** a riproduzione ferma o **ENTER** dopo aver scelto "Disc Navigator" in HOME MENU a riproduzione ferma.

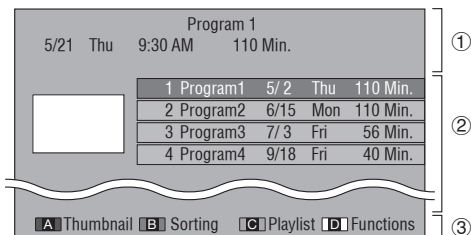
Cambio del display di Disc Navigator

- Disc Navigator ha due modalità di visualizzazione, uno ad anteprime (Thumbnail) e ed uno a nomi dei titoli (Title Name).
- Premendo **ROSSO**, si passa da Thumbnail a Title Name o viceversa.

Title Name



Thumbnail



- Informazioni sui titoli scelti
 - Title Name
Data di registrazione
Durata della registrazione
 - Didascalia dei pulsanti **ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU**
- Se sono visualizzati sette titoli o più, cambiare pagina con **PAGE +/-**. Ciò è fattibile anche con **I◀/◀II/◀I** o **▶▶I/▶▶II/▶▶I**.

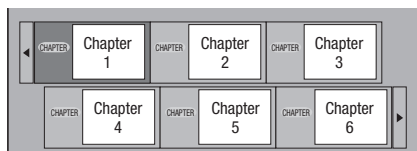
NOTA

- La data di registrazione è la data memorizzata in esso al momento della registrazione e a seconda del dispositivo usato può differire da quella effettiva (di produzione).

Riproduzione scegliendo un capitolo

- 1 Premere **VERDE** a schermata Thumbnail visualizzata.

- La schermata del capitolo appare.



- Se sono visualizzati sette capitoli o più, cambiare pagina con **PAGE +/-**. Ciò è fattibile anche premendo **◀◀/◀/▶/▶▶** o **▶▶▶/▶▶/▶/▶▶▶**.
- Per tornare alla schermata Thumbnail, premere **VERDE**.

- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere il capitolo desiderato, poi **ENTER**.

- La riproduzione del capitolo inizia.
La riproduzione può venire iniziata premendo **▶ PLAY** invece di **ENTER**.

- 3 Premere **■ STOP** per fermare la riproduzione.

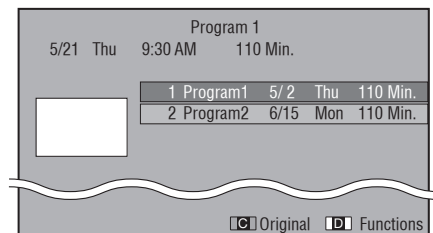
Riordino dei titoli

Ad ogni pressione di **VERDE**, a schermata Title Name visualizzata, l'indicazione passa da quella che parte dal titolo più nuovo a quella che parte dal titolo più vecchio.

Riproduzione selezionando una Lista di riproduzione

- 1 Premere **GIALLO** a schermata Thumbnail visualizzata.

- La schermata del playlist appare.



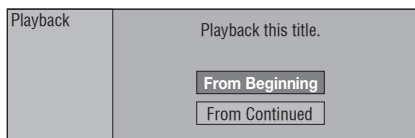
- 2 Premere **↑/↓** per scegliere il titolo e poi **ENTER**.

- La riproduzione del titolo scelto inizia.

- 3 Premere **■ STOP** per fermare la riproduzione.

Riproduzione di un titolo la cui riproduzione si è fermata

- 1 Premere **BLU** a Disc Navigator visualizzato.



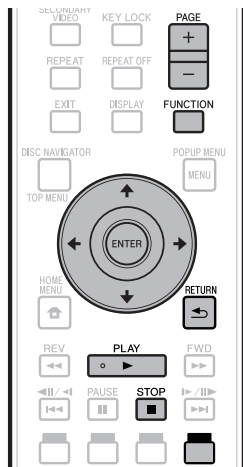
- 2 Scegliere "From Beginning" o "From Continued" con **↑/↓** e premere **ENTER**.

- La riproduzione del titolo inizia.

- 3 Premere **■ STOP** per fermare la riproduzione.

Riproduzione CD audio

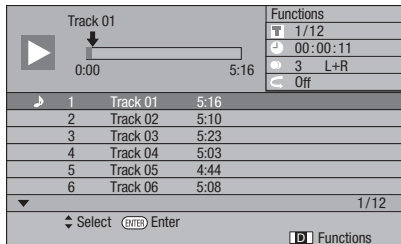
AUDIO CD



Riproduzione dall'inizio

1 Caricare un CD audio

- La schermata del CD viene visualizzata. (La schermata del CD appare solo se il CD inserito è del formato CD-DA).
- La riproduzione potrebbe iniziare automaticamente, a seconda del disco.



2 Se la riproduzione non inizia automaticamente o si ferma, premere ►PLAY.

3 Premere ■ STOP per fermare la riproduzione.

Funzione di ripresa della riproduzione

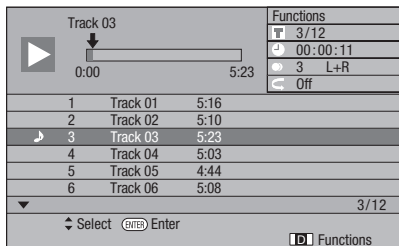
- Se ►PLAY viene premuto durante la riproduzione, la posizione nella quale la riproduzione si è fermata viene memorizzata. Se ►PLAY viene premuto, la riproduzione riprende dal punto in cui era cessata.
- Per riprodurre dall'inizio, cancellare la modalità di ripresa premendo ■ STOP, poi ►PLAY. (Questo può non funzionare con certi dischi. In tal caso, aprire il piatto portadischi o portarsi in standby.)

NOTA

- La ripresa della riproduzione può non funzionare con certi dischi.

Riproduzione selezionando una traccia

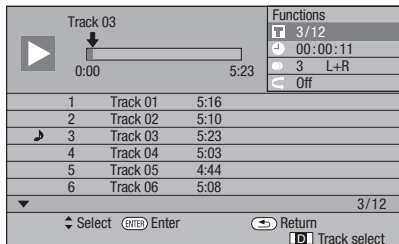
- 1 Premere ↑/↓ per scegliere il brano, poi ENTER a riproduzione in corso o ferma.
 - La riproduzione del brano scelto inizia.
 - Se sono visualizzati sette brani o più, cambiare pagina con PAGE +/-.



2 Premere ■ STOP per fermare la riproduzione.

Procedura operativa per il menu "Functions"

- 1 Premere BLU (Functions) a schermata del CD visualizzato.
 - Il menu "Functions" viene attivato.



2 Premere ↑/↓ per scegliere l'impostazione desiderata, poi ENTER.

- A riproduzione ferma si può scegliere solo "Track".
- Per una descrizione di ciascuna impostazione, vedere "Funzioni impostabili" (pagina 40).

3 Premere ↑/↓/←/→ per finalizzare l'operazione, poi ENTER.

- Le operazioni dipendono dalle impostazioni. Seguire le istruzioni sullo schermo.

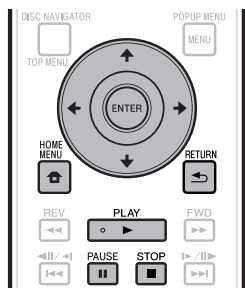
4 Premere ⇨ RETURN o BLU per uscire dal menu "Functions".

NOTA

- Le voci visualizzate dipendono dal disco.

Riproduzione di file audio

DVD-RW | DVD-R | CD-R | CD-RW | USB



NOTA

- Non scollegare il dispositivo di memoria di massa USB durante la riproduzione.
- Per dettagli sui tipi di segnale audio riproducibili, vedere "Tipi di disco utilizzabili con questo lettore" (pagina 6).
- Solo BDP-LX53/BDP-330: Se dei dispositivi di memoria USB sono collegati ad ambedue le porte USB dei pannelli anteriore e posteriore del lettore, viene riprodotto il solo segnale audio del dispositivo collegato per ultimo.

- 1 Caricare un disco o dispositivo di memoria di massa USB contenente segnale audio e premere **HOME MENU** per far apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Music", poi **ENTER**.
- 3 Premere **←/→** per scegliere "DVD/CD" o "USB", poi **ENTER**.
- 4 Scegliere il file o cartella.
 - Usare **↑/↓/←/→** per scegliere il file.
 - Premere **↑/↓** per scegliere la cartella, poi **ENTER**. Vengono visualizzati i file della cartella.
- 5 Premere **ENTER** per iniziare la riproduzione di un file.
 - Quando **II PAUSE** viene premuto durante la riproduzione, questa cessa. Se **II PAUSE** viene premuto di nuovo o **▶ PLAY** viene premuto, la riproduzione riprende.

Music03.mp3		Functions
▶	0:00	5:23
1	Music01.mp3	5:16
2	Music02.mp3	5:10
▶ 3	Music03.mp3	5:23
4	Music04.mp3	5:03
5	Music05.mp3	4:44
6	Music06.mp3	5:08
		3/12
↔ Select ENTER		

- 6 Premere **■ STOP** per fermare la riproduzione.

Scelta e riproduzione di un file diverso durante la riproduzione

- 1 Premere **↑/↓** per scegliere il file.
- 2 Premere **ENTER** per iniziare la riproduzione di un file.
 - Il file scelto viene riprodotto.

Cueing durante la riproduzione

Premere **⏮/⏪/⏩/⏭**.

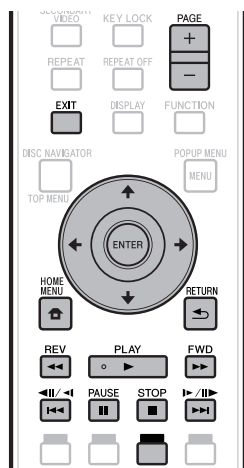
- Se **⏮/⏪** viene premuto, la riproduzione torna all'inizio del file.
- Se **⏩/⏭** viene premuto, la riproduzione passa alla fine del file.

NOTA

- L'avanzamento ed il ritorno rapidi non sono possibili.
- La funzione di ripetizione non è utilizzabile.
- Il menu di controllo funzioni non è utilizzabile durante la riproduzione (pagina 39).

Riproduzione di file JPEG

DVD-RW | DVD-R | CD-R | CD-RW | USB

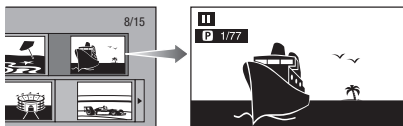


NOTA

- Non scollegare il dispositivo di memoria di massa USB durante la riproduzione.
- Per dettagli sui tipi di file di immagine riproducibili, vedere "Riproduzione di file di immagini" (pagina 10).
- Durante la "riproduzione normale", le foto vengono riprodotte una alla volta, mentre durante uno "slide show" vengono automaticamente sostituite dalla successiva.
- Solo BDP-LX53/BDP-330: Se dei dispositivi di memoria USB sono collegati ad ambedue le porte USB dei pannelli anteriore e posteriore del lettore, vengono riprodotte le sole immagini del dispositivo collegato per ultimo.

- 1 Caricare un disco o dispositivo di memoria di massa USB contenente file di immagini e premere **HOME MENU** per far apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Photo", poi **ENTER**.
- 3 Premere **←/→** per scegliere "DVD/CD" o "USB", poi **ENTER**.
- 4 Scegliere il file o cartella.
 - Usare **↑/↓/←/→** per scegliere il file.
 - Premere **↑/↓** per scegliere la cartella, poi **ENTER**. Vengono visualizzati i file della cartella.

- 5 Usare **↑/↓/←/→** per scegliere la cartella delle foto, poi premere **ENTER**.



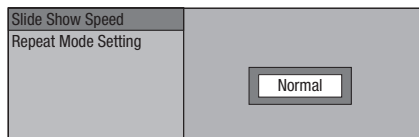
- 6 Premere **←/|/II/|/|** per cambiare immagine.
 - La stessa operazione è possibile premendo **←/→** o **←← REV/▶▶ FWD**.
 - Premere **↵ RETURN** per tornare alla schermata di scelta della cartella.
- 7 Per fermare la riproduzione di immagini ferme, premere **■ STOP**.

Riproduzione di slide show

- 1 Caricare un disco o dispositivo di memoria di massa USB contenente file di immagini e premere **HOME MENU** per far apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Photo", poi **ENTER**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "DVD/CD" o "USB", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere la cartella, poi **▶ PLAY** per riprodurre.
 - Inizia lo slide show delle immagini nella cartella scelta.
 - Premere **II PAUSE** per portare lo slide show in pausa. Premere **▶ PLAY** per far riprendere la riproduzione dal punto di interruzione.
- 5 Premere **■ STOP** per fermare la riproduzione.
 - Premere **↵ RETURN** per fare uno slide show delle immagini di un'altra cartella.

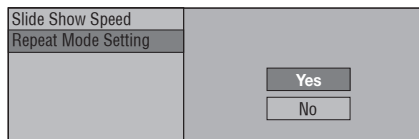
Impostazione della velocità dello slide show/riproduzione ripetuta

- 1 Premere **BLU (menu Slide Show)** nella schermata di scelta della cartella.
 - Appare la schermata di impostazione "Slide Show Speed"/"Repeat Mode Setting".
- 2 Premere **↑/↓** per scegliere "Slide Show Speed", poi **ENTER**.



- La velocità dello slide show può essere scelta fra "Fast", "Normal", "Slow1" e "Slow2".

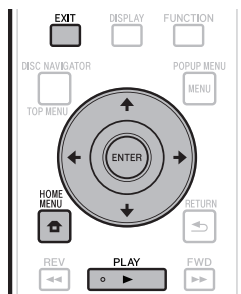
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere la velocità desiderata, poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "Repeat Mode Setting", poi **ENTER**.



- 5 Premere **↑/↓** per scegliere la voce desiderata, poi **ENTER**.
- 6 Premere **EXIT** per uscire.

Riproduzione di video da YouTube

Questo lettore permette il collegamento ad Internet e la riproduzione di video da YouTube (MPEG4 AVC H.264).

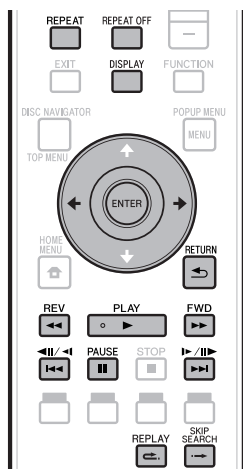


NOTA

- Si possono riprodurre video da YouTube delle seguenti dimensioni.
 - Qualità standard (400 x 226 pixel, 200 kbps)
 - Qualità media (480 x 360 pixel, 512 kbps)
 - Qualità alta (854 x 480 pixel, 900 kbps)
 - HD (720p) (1280 x 720 pixel, 2 Mbps)
 - HD (1080p) (1920 x 1080 pixel, 4 Mbps)
 - I video per telefonini da YouTube non sono riproducibili.
 - Non è possibile riprodurre certi video da YouTube.
 - In certe condizioni di collegamento ad Internet, la riproduzione di video da YouTube può non essere possibile.
 - L'accesso al contenuto fornito da terzi richiede un collegamento a Internet ad alta velocità e può anche richiedere il registro e un abbonamento pagato. Il contenuto dei servizi da terzi possono essere cambiati in qualunque momento, sospesi, interrotti, o essere discontinui senza avviso e Pioneer non è responsabile di tali avvenimenti.
- Pioneer non rappresenta o garantisce che i contenuti dei servizi continueranno ad essere forniti o disponibili per un periodo particolare e qualsiasi garanzia, espressa o implicita, è negata.

- 1 Visualizzare la schermata di selezione. A wallpaper visualizzato, usare **←/→** per scegliere l'icona di YouTube, poi premere **ENTER**.
 - È possibile passare alla schermata di selezione anche premendo **HOME MENU**, poi "Home Menu" → "Web Contents" → "YouTube".
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere il video di YouTube, poi **ENTER**.
- 3 Premere **EXIT** per fermare la riproduzione del video di YouTube.

Funzioni di riproduzione



NOTA

- Alcune delle seguenti funzioni di riproduzione non sono possibili con certi dischi.

Avanzamento/riavvolgimento rapido (Ricerca)

L'avanzamento/ritorno rapidi entrano in funzione quando **◀◀ REV** o **▶▶ FWD** viene premuto durante la riproduzione.

Esempio: Quando **▶▶ FWD** viene premuto

- La velocità di ricerca cambia ad ogni pressione del pulsante.
- Non è possibile avanzare o indietreggiare rapidamente a titoli adiacenti. All'inizio o alla fine del titolo, il ritorno o avanzamento rapido viene cancellato e la riproduzione normale riprende.
- I sottotitoli non vengono visualizzati durante l'avanzamento/ritorno rapido di BD-/DVD-Video.

Salto al seguente capitolo o all'inizio di quello corrente (Traccia)

Il passaggio (all'inizio di un capitolo o brano) si ha quando **◀◀/◀/◀** o **▶▶/▶/▶** viene premuto durante la riproduzione.

Pausa

La pausa funziona quando **|| PAUSE** viene premuto durante la riproduzione.

Riproduzione con avanzamento per fotogrammi

La riproduzione per fotogrammi si attiva premendo **▶▶/▶/▶/▶** durante la pausa.

NOTA

- La riproduzione per fotogrammi non è possibile con CD audio.
- La riproduzione per fotogrammi può non funzionare bene con dischi che non siano DVD-RW (formato VR).
- Alcuni BD/DVD Video sono incompatibili con la riproduzione per fotogrammi.
- La riproduzione per fotogrammi inversa di DVD si esegue premendo **◀◀/◀/◀** in pausa (ma non è possibile nel caso di dischi BD video).

Riproduzione al rallentatore

La riproduzione al rallentatore inizia quando **◀◀/◀/◀** o **▶▶/▶/▶/▶** viene premuto per più di 2 secondi in pausa.

- Premere **▶ PLAY** per tornare alla riproduzione normale.
- Il rallentatore fino a titoli adiacenti non è possibile. All'inizio o alla fine del titolo, il rallentatore viene cancellato e la riproduzione normale riprende.

NOTA

- Questo non vale per il CD audio.
- Il rallentatore all'indietro non è possibile con BD video e DVD di formato AVCHD.

Ricerca con salto

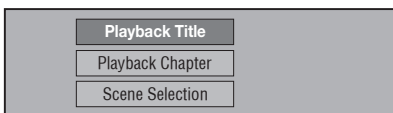
La riproduzione salta 30 secondi in avanti quando **→ SKIP SEARCH** viene premuto durante la riproduzione.

Replay

La riproduzione salta 10 secondi all'indietro quando **↶ REPLAY** viene premuto durante la riproduzione.

Riproduzione ripetuta di un titolo o capitolo (Riproduzione ripetuta)

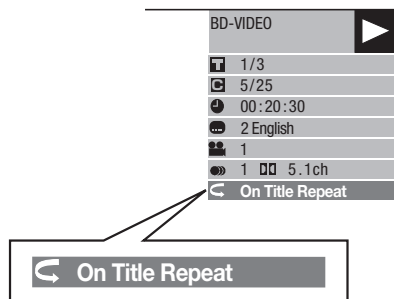
- 1 Riprodurre il titolo o capitolo che volete ripetere.
- 2 Premere **REPEAT**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere il tipo di riproduzione ripetuta.
 - Playback Title: Ripete il titolo attualmente riprodotto.
 - Playback Chapter: Ripete il capitolo attualmente riprodotto.
 - Scene Selection: Ripete una scena specificata di un titolo o capitolo.



- Premere **↶ RETURN** per annullare la scelta del tipo di riproduzione ripetuta.
- Con i CD audio, si possono scegliere "Playing Disc", "Playing Track" e "Specify The Part" come opzioni di riproduzione ripetuta.

4 Premere **ENTER**.

Esempio: Ripetizione di un titolo



5 Premere **REPEAT OFF** o **REPEAT** per tornare alla riproduzione normale.

Riproduzione ripetuta parziale (ripetizione ripetuta di una porzione specifica)

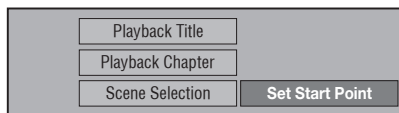
DVD VIDEO DVD-RW DVD-R

AUDIO CD

1 Premere **REPEAT** durante la riproduzione.

2 Premere **↑/↓** per scegliere "Scene Selection", poi **ENTER**.

- Appare l'indicazione "Set Start Point".



3 Premere **ENTER** dove si desidera la porzione da riprodurre inizi.

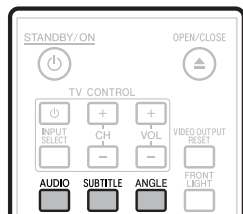
- Appare l'indicazione "Set End Point".

4 Premere **ENTER** dove si desidera la porzione da riprodurre finisca.

- Premendo **▶▶ FWD** potete avanzare rapidamente fino al punto di fine desiderato. Nel punto desiderato, premere **▶ PLAY** e **ENTER** per impostare il punto di fine.
- Per cancellare la riproduzione ripetuta, premere **REPEAT OFF** o **REPEAT**.

NOTA

- Premendo **▶▶/||/▶/▶**, la riproduzione ripetuta viene cancellata e viene riprodotto il capitolo (brano) successivo.
- Premere una volta **◀◀/◀||/◀**, la riproduzione ripetuta viene cancellata ed il lettore torna all'inizio del capitolo (o brano) attuale.
- Premendo di nuovo **◀◀/◀||/◀** (entro circa 5 secondi) il lettore salta all'inizio del capitolo (brano) successivo.
- Il punto di inizio e di fine della ripetizione ripetuta parziale devono trovarsi entro lo stesso titolo.
- La ripetizione ripetuta può non essere possibile con certi dischi.
- Durante la riproduzione di BD video, la stessa scena non è ripetibile.
- La ripetizione ripetuta parziale può non funzionare con scene multiangolo.
- Premendo **DISPLAY** si può controllare lo stato della riproduzione ripetuta (salvo con CD audio).



Cambio della modalita audio

Premere **AUDIO**.

Il contenuto visualizzato differisce da disco a disco.

BD VIDEO | **DVD VIDEO**

Il brano audio al momento riprodotto viene visualizzato. Se il disco contiene più brani audio, quello riprodotto cambia premendo **AUDIO**.

DVD-RW | **DVD-R** | **BD-RE** | **BD-R**

La modalità cambia come visto di seguito ad ogni pressione di **AUDIO**.

Nel caso di trasmissioni bilingui (multiplex):

- Sul display appare "MAIN", "SUB" o "MAIN SUB"

Se si riproduce una trasmissione registrata in stereo o mono:

- "Stereo" appare. (L'audio non può essere cambiato.)

NOTA

- Se si riproducono programmi stereo o mono e si emette audio bitstream via la presa di uscita digitale, il canale audio non può essere scelto. Impostare "Audio Out" su "PCM" (pagina 43) o, per cambiare il canale audio, usare le prese di uscita analogiche.
- Le impostazioni audio possono venire cambiate anche nella schermata Function Control (pagina 39).
- Alcuni dischi permettono di cambiare il canale audio via menu. Per dettagli, vedere il manuale del disco.
- Il display dell'audio scompare automaticamente in 5 secondi.

Cambio dei sottotitoli

Se ci sono sottotitoli in più lingue, si può scegliere quella desiderata.

Premere **SUBTITLE** durante la riproduzione.

- Il display indica il numero dei sottotitoli in uso ed essi appaiono.
- Ad ogni pressione di **SUBTITLE**, i sottotitoli cambiano.
- "—" appare invece se il disco non ha sottotitoli.
- Potete anche scegliere "Off".

NOTA

- Le impostazioni dei sottotitoli possono venire cambiate anche nella schermata Function Control (pagina 39).
- Alcuni dischi permettono di cambiare i sottotitoli via menu. Per dettagli, vedere il manuale del disco.
- Il display dei sottotitoli scompare automaticamente in 5 secondi.

Cambio dell'angolazione

Se sono presenti più angolazioni, potete sceglierne una.

1 Premere **ANGLE** durante la riproduzione.

- Il display indica il numero dell'angolazione al momento in uso. L'angolazione cambia ad ogni pressione di **ANGLE**.
- "—" appare se un disco non possiede angolazioni alternative.



Per tornare all'angolazione precedente, premere **ANGLE** per passare da un angolo all'altro fino a tornare a quello originale.

Visualizzazione del punto di angolazione

Potete cambiare impostazioni in modo che il simbolo di angolazione appaia in basso a destra dello schermo quando ci sono più angolazioni. (Il simbolo di angolazione viene visualizzato per BD/DVD video.) Le impostazioni possono venire cambiate in "Settings" – "Playback Setting" – "Angle Mark Display" (pagina 44).

NOTA

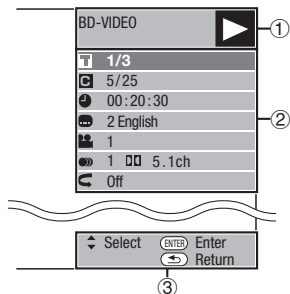
- Le impostazioni delle angolazioni possono venire cambiate anche nella schermata Function Control (pagina 39).
- Alcuni dischi permettono di cambiare angolazioni via menu. Per dettagli, vedere il manuale del disco.
- Il display delle angolazioni scompare automaticamente in 5 secondi.

Impostazioni durante la riproduzione

Controllo della funzione

Permette di regolare vari parametri in una volta, ad esempio sottotitoli, audio e angolazioni, e la scelta di titoli per la riproduzione diretta. Le operazioni sono le stesse per i BD ed i DVD.

Schermata Function Control



① Display di stato della riproduzione

Indica lo stato di funzionamento ed il tipo di disco in uso.

② Parametri

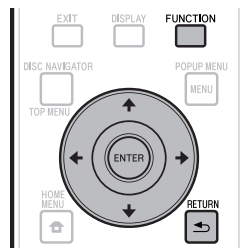
È possibile scegliere un titolo (o brano) o capitolo per la riproduzione, oppure impostare sottotitoli, audio ed angolazioni.

- Numero di titolo/brano (salto diretto di titoli/brani)
- Numero di capitolo (salto diretto di capitoli)
- Tempo di riproduzione trascorso (salto diretto a tempo)
- Lingua dei sottotitoli
- Numero di angolazione
- Audio
- Ripetizione

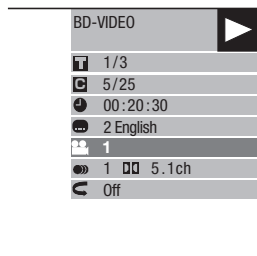
③ Display della guida all'uso

La guida in linea per l'uso dei pulsanti del telecomando.

Procedura di funzionamento per il controllo della funzione



- 1 Premere **FUNCTION** durante la riproduzione.
 - La schermata Function Control appare sul televisore.
- 2 Premere **↑/↓** per scegliere l'impostazione desiderata, poi **ENTER**.
 - Per una descrizione di ciascuna impostazione, vedere "Funzioni impostabili" (pagina 40).



- 3 Premere **↑/↓/←/→** per finalizzare l'operazione, poi **ENTER**.
 - Le operazioni dipendono dalle impostazioni. Seguire le istruzioni sullo schermo.
- 4 Premere **↵RETURN** o **FUNCTION** per chiudere la schermata Function Control.

NOTE

- Se "--" viene visualizzato per una opzione, ad esempio un numero di titolo o i sottotitoli, il disco non ha titoli o sottotitoli.
- Le voci visualizzate dipendono dal disco.
- Se si apre la schermata Function Control potrebbe essere impossibile usare la riproduzione video BD/DVD. In tal caso, chiudere la schermata Function Control.

Funzioni impostabili

Numero di titolo/brano (salto diretto di titoli/brani)

- Mostra il numero del titolo riprodotto (o quello del brano se si riproduce un CD audio). Potete saltare all'inizio di un titolo (o brano).
- Per saltare all'inizio di un titolo (o brano), premere i pulsanti numerici (da 0 a 9) per scegliere il numero del titolo (o brano) quando questa opzione è illuminata.

Numero di capitolo (salto diretto di capitoli)

- Mostra il numero capitolo attualmente riprodotto. Potete saltare all'inizio del capitolo.
- Per saltare all'inizio di un capitolo, premere i pulsanti numerici (da 0 a 9) per scegliere il numero del capitolo quando questa opzione è illuminata.

Tempo di riproduzione trascorso (salto diretto a tempo)

- Mostra il tempo trascorso dall'inizio del titolo (o brano) attuale del disco. Questo vi permette di saltare ad un punto nel tempo particolare.
- Premere \leftarrow/\rightarrow per scegliere ora, minuti e secondi, poi \uparrow/\downarrow o i pulsanti numerici (da 0 a 9) per impostare il tempo. Premere **ENTER** per iniziare la riproduzione all'ora fissata.

NOTA

- **ENTER**: Finalizza il numero digitato.
- **CLEAR**: Cancella il numero digitato.

Lingua dei sottotitoli

- Indica la lingua dei sottotitoli al momento scelta. Se i sottotitoli sono presenti in varie lingue, potete sceglierne una.

Numero di angolazione

- Indica il numero di angolazione al momento scelto. Se il video possiede varie angolazioni, potete sceglierne una.

Audio

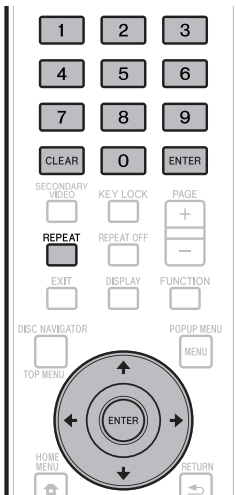
- Indica il tipo di audio al momento scelto. Potete scegliere l'audio desiderato.

Ripetizione

- È possibile riprodurre ripetutamente il titolo (o capitolo) corrente o segmenti particolari. La riproduzione ripetuta è anche possibile con **REPEAT** del telecomando.

NOTA

- Queste funzioni possono non funzionare con tutti i dischi.



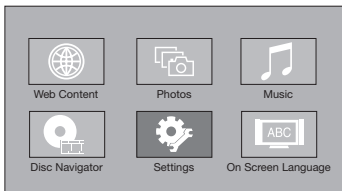
Impostazioni

Operazioni comuni

Il "Menu" permette impostazioni e regolazioni audio/visive attraverso il telecomando. L'impostazione dei parametri del lettore richiede il richiamo di visualizzazioni sullo schermo. Segue una descrizione delle operazioni di base del "Menu".

Esempio: Impostazione "Front Panel Display/LED"

1 Visualizzare la schermata Menu



Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
Se viene visualizzato uno sfondo, è possibile visualizzare anche il menu principale scegliendo l'icona del menu (☰) con **←/→** e premendo poi **ENTER**.

2 Scegliere una voce del menu

Premere **↑/↓** per scegliere "Front Panel Display/LED", poi **ENTER**.

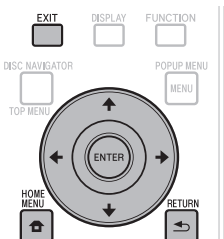
Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

3 Scegliere la voce successiva.

Premere **←/→** per scegliere la voce desiderata, poi **ENTER**.

OnOff

Premere **↩** **RETURN** per tornare alla pagina "Menu" precedente.



4 Uscire dalla schermata Menu

Premere **HOME MENU** o **EXIT** per uscire.

Operazioni base per Impostazioni Riproduzione

Esempio: Impostazione di "Parental Control" in "Playback Setting"

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "Playback Setting", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "Parental Control", poi **ENTER**.
 - Al primo uso del lettore appare la schermata di impostazione del codice PIN. Vedere "Prima impostazione del codice PIN" più oltre.
- 5 Digitare un codice PIN a 4 cifre con i pulsanti numerici (da 0 a 9).
 - Non è possibile passare alla schermata di impostazione successiva senza digitare il codice PIN corretto.

Enter your PIN code

.	.	.	.
---	---	---	---

Prima impostazione del codice PIN

- 1 Per impostare il codice PIN per la prima volta, premere **↑/↓** per scegliere "Yes" ed entrare nel menu di impostazione di codice PIN, poi premere **ENTER**.
- 2 Premere i pulsanti numerici (da 0 a 9) e digitare il numero a 4 cifre del codice PIN per la prima volta, poi di nuovo come conferma.
- 3 Premere **ENTER** per completare l'impostazione del codice PIN e passare alla schermata successiva.
- 6 Premere **←/→** per scegliere il livello di controllo genitori per DVD-VIDEO, BD-VIDEO, ed infine il codice di paese. Premere **ENTER** dopo ogni scelta.

Parental Control	
Disc Language	Set parental control level for DVD-VIDEO.
Angle Mark Display	◀ Level 3 ▶
PIN Code Setting	Set parental control level for BD-ROM.
BD Internet Access	0
	Set the country code.
	USA

- 7 Premere **HOME MENU** o **EXIT** per uscire.

Impostazioni

NOTA

- I caratteri in **grassetto** sono le regolazioni predefinite al momento dell'acquisto.

Audio Video Settings

TV Aspect Ratio

Consente di impostare il rapporto di forma dell'immagine del televisore e regolare di conseguenza il video emesso.

Se si cambia televisore (ad esempio perché se ne è comperato uno nuovo) e l'aspetto di forma cambia, si deve rirregolare "TV Aspect Ratio".

Voce

- Wide 16:9:** Scegliere questo parametro per usare un televisore di rapporto di forma pari a 16:9.
Normal 4:3: Scegliere questo parametro per usare un televisore di rapporto di forma pari a 4:3.

<Se si sceglie Normal 4:3>

Voce

Letter Box: Se si possiede un televisore di rapporto di forma 4:3 e si riproduce un DVD con video 16:9, il video viene riprodotto con righe nere sopra e sotto per mantenere un rapporto di forma corretto.

Pan Scan: Se si possiede un televisore di rapporto di forma 4:3 e si riproduce un DVD con video 16:9, il video viene riprodotto con i lati tagliati per mantenere un rapporto di forma 4:3 corretto. (Questa funzione funziona se il disco è etichettato 4:3PS).

Component Video Out

Imposta la risoluzione dell'uscita video component. Alcuni televisori non sono del tutto compatibili con il lettore Blu-ray e causano distorsione dell'immagine. In tal caso, premere **VIDEO OUTPUT RESET** del telecomando per cinque secondi. "Component Video Out" torna su "576/480i" (valore predefinito).

Voce

1080i, 720p, 576/480p, **576/480i**

HDMI Video Out

Imposta la risoluzione dell'uscita video HDMI. Alcuni televisori non sono del tutto compatibili con il lettore Blu-ray e causano distorsione dell'immagine. In tal caso, premere **VIDEO OUTPUT RESET** del telecomando per cinque secondi. "HDMI Video Out" torna su "Auto" (valore predefinito).

Voce

Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

NOTA

- Se il lettore BD è collegato ad un televisore compatibili con la modalità 1080p a 24 Hz e "HDMI Video Out" è regolato su "Auto", 1080p a 24 Hz viene visualizzato automaticamente quando vengono caricati dischi compatibili. In modalità 1080p a 24 Hz/1080p 50Hz/1080p a 60 Hz, le prese COMPONENT VIDEO OUTPUT e VIDEO OUTPUT non emettono segnale.

Video Out Select

L'emissione di segnali video simultaneamente dalle prese COMPONENT OUTPUT e dal terminale HDMI OUT è possibile con le seguenti impostazioni. Scegliere l'uscita video cui dare la priorità secondo la seguente tabella.

NOTA

- 1080p e la funzione di controllo con HDMI sono disponibili solo con HDMI.

Video Out Select	Doppia uscita	Uscita video HDMI	Risoluzione di uscita componente nella modalità Dual
HDMI	Si*	Auto	*1
	No	1080p	No
	Si	1080i	1080i
	Si	720p	720p
	Si	576/480p	576/480p
*1 Dipende dalle caratteristiche del televisore e dal segnale sorgente. 1080p non è supportato.			
Component	Doppia uscita	Uscita video component	Risoluzione di uscita componente nella modalità HDMI
	Si	1080i	1080i
	Si	720p	720p
	Si	576/480p	576/480p
	Si	576/480i	576/480i

Voce

HDMI, Component

- Se viene scelta l'uscita video con priorità, il video viene emesso dall'altro terminale video con la risoluzione dell'uscita video scelta.
- Le prese COMPONENT VIDEO OUTPUT e VIDEO OUTPUT non emettono segnale se il video viene emesso con risoluzione 1080p e l'uscita video con priorità scelta è "HDMI".
- Se il componente video collegato a ciascun terminale non è compatibile con la risoluzione dell'uscita video di priorità si hanno anomalie nelle immagini sullo schermo.

Secondary Audio

Attiva o disattiva i clic del menu e l'audio del video secondario nella modalità di immagine nell'immagine di BD-Video.

- Scegliere "Off" per riprodurre audio di alta qualità da BD-Video.** ("Bitstream" è selezionabile con "HDMI Output".)

Voce

On*1, Off

*1: Se regolato su "On"

- L'audio a 6.1 canali o più viene emesso come audio a 5.1 canali.
- "HDMI Output" è regolato su "PCM".

Audio Out

Quando si collegano componenti SURROUND, è possibile impostare l'uscita audio.

- 1 Questo imposta l'uscita audio collegata al componente SURROUND.

Voce

- HDMI Output:** Scegliere questa opzione se ci si collega al terminale HDMI OUT.
- Digital Output:** Scegliere questa opzione se ci si collega al terminale DIGITAL OUT OPTICAL.
- 2ch Audio Output:** Scegliere questa opzione se non si fa uso di componenti audio SURROUND.

- 2 Potete scegliere la modalità di uscita audio per ciascun terminale di uscita.

- ① Imposta la modalità di uscita audio per il terminale HDMI OUT se "HDMI Output" è scelto.

NOTA

- Se l'audio secondario è su "On", PCM viene scelto automaticamente come modalità di uscita audio.
- Al momento dell'acquisto, "Secondary Audio" è su "On", e "HDMI Output" è regolato su "PCM".

Voce

- Bitstream:**
- Scegliere questa posizione se si è collegato un componente HDMI dotato di decodificatore DOLBY DIGITAL, ecc.
 - Impostando Bitstream tutti i segnali audio verranno emessi come bitstream.
- PCM (Surround):**
- Scegliere questa posizione se ci si collega a componenti HDMI multicanale.
 - Scegliendo PCM (Surround) si emette segnale Linear PCM decodificando i segnali di vari formati di uscita come DOLBY DIGITAL e DTS.

- ② Imposta la modalità di uscita audio per il terminale DIGITAL OUT OPTICAL se "Digital Output" è scelto.

Voce

- Bitstream:**
- Scegliere questa posizione se si è collegato un componente SURROUND dotato di decodificatore DOLBY DIGITAL, ecc.
 - Impostando Bitstream tutti i segnali audio verranno emessi come bitstream.
- PCM:**
- Scegliere questa posizione se ci si collega a componenti audio con stereo a 2 canali.
 - Impostando PCM si emette ciascun segnale audio convertito in formato PMC a 2 canali.

NOTA

- Per informazioni sui formati audio di uscita di prossima generazione, vedere pagina 52.
- MPEG Audio viene emesso solo in forma di segnale PCM (stereo) a 48 kHz.

Dynamic Range Control

Permette di regolare la differenza fra i suoni più deboli e più forti (gamma dinamica) della riproduzione a volume medio. Da usare quando i dialoghi sono difficili da sentire.

Voce

- Normal:** Viene usata la stessa gamma di uscita audio del segnale originale.
- Shift*:** Se si riproduce segnale Dolby Digital, la gamma dinamica dell'audio viene regolata in modo da rendere i dialoghi facili da udire. (Se l'audio suona anormale, regolare su "Normal".)
- Auto:** Se si riproduce audio di formato Dolby TrueHD, la gamma dinamica viene regolata automaticamente.

*: Prima della regolazione, abbassare il volume. Se non lo si fa, i diffusori possono emettere un suono fortissimo ed il carico sui diffusori può essere eccessivo.

Quick Start

Attiva o disattiva la funzione Quick Start.

Se la funzione Quick Start è attivata:

- Il tempo di avvio del lettore si abbrevia.
 - Tuttavia, il consumo in standby aumenterà (circa 7 W).
- Se la funzione Quick Start è disattivata:
- Il lettore in standby si porta nella modalità di basso consumo.

Voce

Yes, No

NOTA

- Se "Quick Start" è regolato su "Yes", il lettore richiede qualche tempo per spegnersi.

Auto Power Off

Fa sì che il lettore si spenga se la riproduzione non avviene per 10 minuti.

Voce

Yes, No

Control

Fa sì che il lettore possa venire controllato dalla TV Flat-Screen attraverso il cavo HDMI.

Voce

- Yes:** Scegliere questa opzione per controllare il lettore col telecomando di una TV Flat-Screen collegata al lettore via cavo. Questo attiva anche la funzione PQLS.
- No:** Da scegliere per non fare uso della funzione di controllo.

NOTA

- Per dettagli, vedere "La funzione di controllo con HDMI" a pagina 25.
- Se "Component" viene scelto dal menu "Video Out Select", la funzione di controllo con HDMI non è disponibile. Scegliere "HDMI" se volete usare la funzione di controllo con HDMI.

Playback Setting

Parental Control

Permette di impostare il controllo dei genitori a seconda del contenuto del disco. I livelli di controllo dei genitori sono mostrati di seguito.

Perché sia possibile impostare il livello di controllo dei genitori ed il codice PIN, deve venire prima impostato il numero a 4 cifre del codice PIN. I livelli di controllo genitori ed il codice di paese non sono impostabili se il codice PIN non è stato impostato o digitato.

Voci DVD-Video da impostare

Voce scelta	Descrizione dell'impostazione
1	Possono venire riprodotti dischi per bambini. I dischi per adulti e spettatori in generale (inclusi quelli classificati R) non possono venire riprodotti.
2-3	I dischi per spettatori in generale (esclusi quelli classificati R) ed i dischi per bambini possono venire riprodotti. I dischi per adulti o con restrizioni (classifica R) non possono venire riprodotti.
4-7	I dischi per spettatori in generale (inclusi quelli classificati R) ed i dischi per bambini possono venire riprodotti. I dischi per adulti non possono venire riprodotti.
8	Tutti i dischi possono venire riprodotti senza restrizioni.
Off	Il controllo dei genitori è disattivato.

Voci BD-Video da impostare

Voce scelta	Descrizione dell'impostazione
No Limit	Tutti i BD-video sono riproducibili.
0-99 year(s)	Proibisce la riproduzione di BD-video contenenti delle valutazioni.

Voce (Country code)

Imposta il codice di paese. Consultare la lista dei codici di paese (pagina 52) perché i valori differiscono a seconda del paese.

NOTA

- Consultare "Operazioni base per Impostazioni Riproduzione" a pagina 41.

Disc Language (Disc Priority Language)

Permette di scegliere la lingua dei sottotitoli, audio e dei menu sullo schermo.

Voce (Sottotit)

Verdere la lista delle lingue. (Pagina 52)

Voce (Audio)

Verdere la lista delle lingue. (Pagina 52)

Voce (Menu)

Verdere la lista delle lingue e la lista dei codici delle lingue. (Pagina 52)

Angle Mark Display

Permette di attivare o disattivare la visualizzazione del simbolo di angolazione quando si riproduce un BD/DVD video contenente più angolazioni. (Il simbolo di angolazione appare nell'angolo inferiore destro.)

Voce

Yes, No

PIN code Setting

Questo imposta il codice PIN per l'impostazione o la modifica del livello di controllo genitori.

Voce

Yes: Digitare il numero a 4 cifre.
No

NOTA

- Chi dimentica il codice PIN, può annullarlo con "System Reset" di "Settings". (Vedi pagina 45.)
- È anche possibile cambiare il codice PIN come desiderato.

BD Internet Access

Permette di impostare le restrizioni di accesso a contenuti BD-LIVE.

Voce scelta	Descrizione dell'impostazione
Permit	Permesso a tutti i dischi BD-LIVE.
Limit	Permettere solo i dischi con certificato del proprietario.
Prohibit	Proibizione di tutti i dischi BD-LIVE.

NOTA

- Le funzioni disponibili dipendono dal disco.
- Per quanto riguarda i metodi di riproduzione di contenuti BD-LIVE; ecc, fare le operazioni date nel manuale del disco BD.
- Le funzioni BD-LIVE richiedono una connessione a banda larga con Internet (pagina 20) e impostazioni di comunicazione (pagine da 45 a 47).

Front Panel Display/LED

Se si ritiene che le indicazioni del lettore siano troppo luminose durante il film, è possibile spegnerle tutte, salvo quella FL OFF.

Voce

On, Off

Version

Scelto "Version", viene visualizzata la versione del software del sistema.

Per quanto riguarda gli aggiornamenti del sistema operativo, consultare il nostro sito Web.

In Europa:

<http://www.pioneer.eu/>

IN U.K.:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

In Russia:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

In Hong Kong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

In Singapore:

<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

System Reset

Potete riportare tutti i parametri ai valori di fabbrica.

Voce

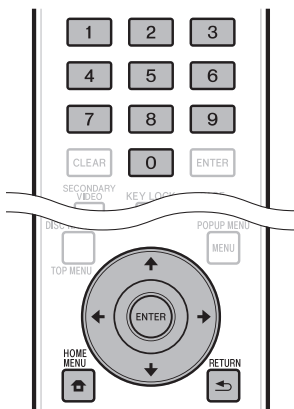
Reset, **Not Reset**

Communication Setup

Collegandosi ad Internet si possono ottenere funzioni BD-LIVE, video da YouTube ed informazioni testuali usando la funzione di lettore RSS, oltre a poter aggiornare il software. Questa sezione descrive la procedura di impostazione della rete. Potete collegarvi ad Internet o con un cavo LAN o con un adattatore LAN wireless USB (opzionale) collegato ad una porta USB.

NOTA

- Controllare che il cavo LAN o l'adattatore LAN wireless USB sia collegato correttamente (pagina 20).
- Solo BDP-LX53/BDP-330: Se un adattatore LAN wireless USB è collegato ad ambedue le porte USB dei pannelli anteriore e posteriore del lettore, viene usato quello collegato per ultimo.
- Controllare anticipatamente le seguenti informazioni sul punto di accesso LAN wireless:
 - Tipo di crittazione e sua chiave
 - SSID (nome della rete)
- Per fare le impostazioni manualmente, sono necessarie le seguenti informazioni sul router o modem usato. Confermare le informazioni prima dell'impostazione.
 - Indirizzo IP, netmask, gateway, indirizzo DNS IP
- Se il provider li fornisce, controllare anticipatamente le impostazioni dell'indirizzo IP e del server proxy.



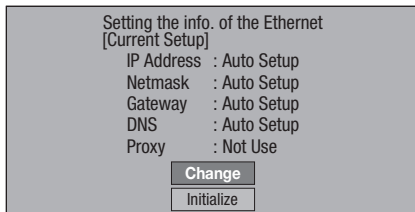
Scelta del metodo di collegamento

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.

- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "Communication Setup", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "Cable/Wireless Select", poi **ENTER**.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere la connessione, poi **ENTER**.
 - Cable: Scegliere questa opzione per collegarsi via cavo LAN.
 - Wireless: Scegliere questa opzione per collegarsi usando un adattatore LAN wireless USB.

Modifica delle impostazioni di comunicazione

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "Communication Setup", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere il metodo di connessione, poi **ENTER**.
 - Ethernet Setup(Cable): Scegliere questa opzione per collegarsi via cavo LAN.
 - Ethernet Setup(Wireless): Scegliere questa opzione per collegarsi usando un adattatore LAN wireless USB.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere "Change", poi **ENTER**.



- Per attivare l'impostazione attuale, scegliere "Initialize" e poi premere **ENTER**.
 - Se "Ethernet Setup(Cable)" è stato scelto nella fase 4, passare alla fase 10.
- 6 Premere **↑/↓** per scegliere il punto di accesso, poi **ENTER**.
 - 7 Premere **↑/↓** per scegliere il tipo di crittazione, poi **ENTER**.
 - Se si sceglie "OPEN", passare alla fase 9.
 - Avendo scelto "WEP", "WPA" o "WPA2", digitare la chiave di crittazione. Scegliere una "chiave di sicurezza", poi premere **ENTER**. Per istruzioni sulla digitazione di caratteri, vedere pagina 47.
 - 8 Premere **←/→** per scegliere "Next", poi **ENTER**.
 - 9 Premere **ENTER** per testare la connessione.

- 10** Per impostare l'indirizzo IP, premere **←/→** per scegliere "Yes" o "No", poi premere **ENTER**.

Do you obtain the IP address automatically?

IP Address . . .

Netmask . . .

Gateway . . .

- Se si sceglie "Yes": L'indirizzo IP viene ottenuto automaticamente.
- Se si sceglie "No": L'indirizzo IP, il netmask, il gateway e gli indirizzi DNS IP primari e secondari devono venire digitati a mano usando lo schermo apposito. (Vedi pagina 47.)

- 11** Premere **←/→** per scegliere "Next", poi **ENTER**.

- 12** Per impostare il server proxy, premere **←/→** per scegliere "Yes" o "No", poi premere **ENTER**.

Do you use the proxy server?

Address

Port

- Se si sceglie "Yes": L'indirizzo IP o il nome del server proxy o il numero della porta del server proxy ottenuti dal provider vengono digitati con la schermata apposita. (Vedi pagina 47.)
- Se si sceglie "No": Passare alla fase successiva.

- 13** Premere **↑/↓** per scegliere "Next", poi **ENTER**.

- Se "Ethernet Setup(Wireless)" è stato scelto nella fase 4, passare alla fase 17.

- 14** Per impostare la velocità di connessione Ethernet, premere **←/→** per scegliere "Yes" o "No", poi premere **ENTER**.

- Scegliere normalmente "No", poi premere **ENTER**. Passare alla fase 17.
- Se le velocità di connessione Ethernet possono venire impostate, scegliere "Yes" e poi premere **ENTER**.

- 15** Premere **↑/↓** per scegliere la velocità di collegamento Ethernet, poi **ENTER**.

- Dato che normalmente si fa la rilevazione automatica (modalità predefinita), questa impostazione non è necessaria. Se il collegamento Ethernet dovesse fallire, ecc. cambiare le impostazioni e controllare se il collegamento Ethernet funziona. Impostata la velocità di collegamento, scegliere "Next" e premere **ENTER**.

Option
Ethernet Connection Speeds

- 16** Premere **↑/↓** per scegliere "Next", poi **ENTER**.

- 17** Per testare il collegamento ad Internet, dopo aver confermato le impostazioni, premere **←/→** per scegliere "Test", poi premere **ENTER**.

- "Test" è disponibile solo se si tenta di ottenere l'indirizzo IP automaticamente. "Test" non è selezionabile se l'indirizzo IP non è stato ottenuto automaticamente.

Confirm the current setting.

IP Address : xxx xxx xxx xxx

Netmask : xxx xxx xxx xxx

Gateway : xxx xxx xxx xxx

DNS Address : xxx xxx xxx xxx

MAC Address : xx:xx:xx:xx:xx:xx

- Se come risultato del test la connessione ad Internet fallisce, digitare a mano i valori di impostazione.

- 18** Premere **←/→** per scegliere "Complete", poi **ENTER**.

Procedura per l'inserimento manuale dei caratteri

I numeri come quelli di un indirizzo IP sono digitabili nella schermata apposita coi pulsanti numerici (da 0 a 9) o \leftarrow/\rightarrow e premendo **ENTER** del telecomando.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 1 Premere **ENTER** nelle caselle nei quali in caratteri devono venire digitati e la schermata di impostazione appare.

Scegliere premendo \uparrow/\downarrow

Scegliere premendo \leftarrow/\rightarrow

- 2 Premere \uparrow/\downarrow per scegliere la modalità di digitazione desiderata.
- 3 Premere i pulsanti numerici (da 0 a 9) o \leftarrow/\rightarrow per scegliere un numero o carattere., poi **ENTER**.

- 4 Ripetere la fase 3 per visualizzare tutti i caratteri/numeri desiderati nel campo di digitazione.

Esempio: La schermata di digitazione di caratteri numerici

NOTA

- Premere \rightarrow **RETURN** (Del.Chiaro.) per cancellare un numero o carattere.
- Per cambiare un numero o carattere digitato, premere **VERDE (sinistra)** o **GIALLO (destra)** per scegliere il numero o carattere da modificare, poi \rightarrow **RETURN** (Del. Char.). Premere poi \leftarrow/\rightarrow per scegliere un novo carattere da digitare e premere **ENTER**.

- 5 Premere **BLU (finalizza)** per finalizzare i numeri digitati.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

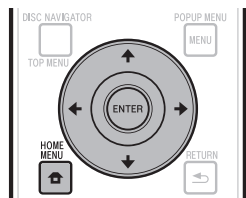
- 6 Ripetere le fasi da 1 a 5 per digitare gli altri caratteri, come necessario.

Lista inserimento carattere

Numerici		1	2	3	4	5	6	7	8	9	0				
Edit	Cancel	Left	Right	Complete	Del.Char.	* Le stesse operazioni fatte con ROSSO , VERDE , GIALLO , BLU e \rightarrow RETURN sono fattibili anche scegliendo una di queste voci e premendo ENTER . "Del.Char." sta per "cancella caratteri".									

USB Memory Management

Le seguenti istruzioni spiegano come cancellare dati scaricati da BD-LIVE e salvati in un dispositivo di memoria di massa USB.



Prima di usare un dispositivo di memoria di massa USB

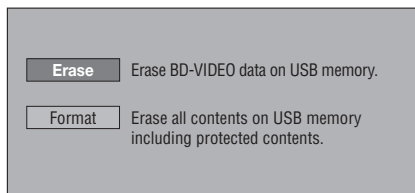
ATTENZIONE:

- Non scollegare il dispositivo di memoria di massa USB o scollegare il cavo di alimentazione mentre le operazioni "USB Memory Management" o "Software Update" sono in corso.
- Nel collegare un dispositivo di memoria di massa USB a un terminale USB del lettore, non usare un cavo di estensione USB. Usando un cavo di prolunga USB il lettore potrebbe non funzionare correttamente.

NOTA:

- Il funzionamento di dispositivi di memoria USB non viene garantito.
- Il lettore supporta i dispositivi di memoria di massa USB formattati con FAT32/16. Se si formatta un dispositivo di memoria di massa USB con un computer, farlo nel modo seguente.
File system: FAT32
Dimensioni unità di allocazione: Dimensioni di allocazione predefinite

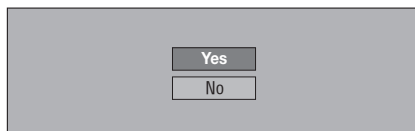
- 1 Collegare il dispositivo di memoria di massa USB.
 - Collegare il dispositivo di memoria di massa USB alla porta USB del pannello anteriore o posteriore di questa unità.
 - Solo BDP-LX53/BDP-330: Se dei dispositivi di memoria USB sono collegati ad ambedue le porte USB dei pannelli anteriore e posteriore del lettore, viene cancellato il solo contenuto del dispositivo collegato per primo.
- 2 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire **HOME MENU**.
- 3 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "USB Memory Management", poi **ENTER**.
 - "No USB Memory" appare in assenza di dispositivo di memoria di massa USB.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere "Erase" o "Format", poi **ENTER**.
Erase: Cancella solo dati BD-VIDEO.
Format: Cancella ogni contenuto.
 - Per cancellare solo un file di aggiornamento dopo aver aggiornato il software, farlo col computer.



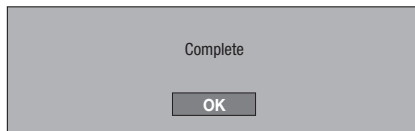
NOTA

- I dati salvati nella memoria interna del lettore (punteggi di giochi, ecc.) vengono anch'essi cancellati.

- 6 Premere **↑/↓** per scegliere "Yes", poi **ENTER**.



- La schermata di cancellazione appare. Una volta che la cancellazione è completa, appare la schermata seguente.



- 7 Premere **ENTER**.

Software Update

Il software è aggiornabile nei modi descritti di seguito.

- Aggiornamento automatico via rete
- Aggiornamento manuale via rete
- Aggiornamento manuale via dispositivo di memoria di massa USB

Per poter aggiornare il software via rete, le impostazioni che seguono devono venire fatte in anticipo.

Il sito di Pioneer fornisce informazioni su questo lettore. Per quanto riguarda aggiornamenti ed informazioni di servizio sul vostro lettore Blu-ray, controllare questo sito.

In Europa:

<http://www.pioneer.eu/>

In U.K.:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

In Russia:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

In Hong Kong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

In Singapore:

<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

NOTA

- Controllare che il cavo LAN, l'adattatore LAN wireless USB o dispositivo di memoria di massa USB sia collegato correttamente (pagina 20).
- Impostare correttamente le "Communication Setup" (pagina 45).
- Il tempo richiesto per il download dell'aggiornamento dipende dalla velocità del collegamento alla rete ed altri fattori.

ATTENZIONE

- Non scollegare il cavo LAN, l'adattatore LAN wireless USB o il dispositivo di memoria di massa USB, e non scollegare il cavo di aggiornamento mentre il file di aggiornamento sta venendo scaricato o il software sta venendo aggiornato.
- Durante l'aggiornamento non eseguire alcuna altra operazione. Ricordare anche che, una volta iniziato, l'aggiornamento non è cancellabile.
- Se si è spento il display del pannello anteriore, usare **FRONT LIGHT** per farlo accendere. Se si aggiorna il software con il display del pannello anteriore spento, non scollegare il cavo di alimentazione fino a che l'indicatore FL OFF si spegne.



Aggiornamento automatico via rete

Se il lettore è acceso, esso si collega automaticamente alla rete ed aggiorna il software se trova aggiornamenti.

Impostazione

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "Software Update", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "Auto Update Setting", poi **ENTER**.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere "Yes", poi **ENTER**.
 - Il lettore si collega automaticamente alla rete ogni volta che viene acceso.

Aggiornamento

- 1 Premere **⏻ STANDBY/ON** per fare accendere il sistema.
 - Il lettore si collega automaticamente alla rete. "Accessing" lampeggia sullo schermo. Se nuovo software viene trovato, la versione attuale del lettore e quella nuova vengono visualizzate.
 - Il collegamento automatico alla rete non avviene se un disco è già caricato nel lettore.
 - Se non vengono trovati aggiornamenti, non appare nulla.
- 2 Premere **↑/↓** per scegliere "Yes", poi **ENTER**.
 - L'aggiornamento del software inizia.
 - Ad aggiornamento finito, appare la schermata di termine dell'aggiornamento.
 - Se l'aggiornamento fallisce, appare un messaggio di errore. Controllare che il cavo LAN o l'adattatore LAN wireless USB siano bene collegati, controllare le impostazioni di comunicazione e riprovare ad aggiornare il software.
- 3 Premere **⏻ STANDBY/ON** per fare spegnere il sistema.
 - Il nuovo software entra in uso alla prossima accensione di questa unità.

Aggiornamento manuale via rete

Usare questa procedura per collegarsi manualmente alla rete per controllare se ci sono aggiornamenti.

- 1 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 2 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 3 Premere **↑/↓** per scegliere "Software Update", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "Manual Update", poi **ENTER**.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere "Network", poi **ENTER**.
 - "Accessing" lampeggia sullo schermo. Se del nuovo software viene trovato, la versione attuale del software del lettore e quella nuova vengono visualizzate.
 - Se non vengono trovati aggiornamenti, appare la versione.
- 6 Premere **↑/↓** per scegliere "Yes", poi **ENTER**.
 - L'aggiornamento del software inizia.
 - Ad aggiornamento finito, appare la schermata di termine dell'aggiornamento.
 - Se l'aggiornamento fallisce, appare un messaggio di errore. Controllare che il cavo LAN o l'adattatore LAN wireless USB siano bene collegati, controllare le impostazioni di comunicazione e riprovare ad aggiornare il software.
- 7 Premere **⏻** **STANDBY/ON** per fare spegnere il sistema.
 - Il nuovo software entra in uso alla prossima accensione di questa unità.

Aggiornamento manuale via dispositivo di memoria di massa USB

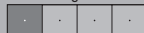
Usare questa procedura per aggiornare il software del lettore da un dispositivo di memoria di massa USB collegato alla porta USB del pannello anteriore o posteriore del lettore e contenente l'aggiornamento.

NOTA

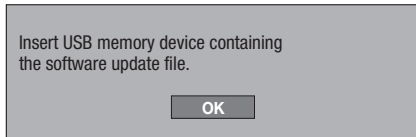
- Se il sito di Pioneer offre un aggiornamento, scaricarlo col computer in un dispositivo di memoria di massa USB. Leggere attentamente le istruzioni sul download di file di aggiornamento dal sito di Pioneer.
- Il lettore supporta i dispositivi di memoria di massa USB formattati con FAT32/16. Se si formatta un dispositivo di memoria di massa USB con un computer, farlo nel modo seguente.
File system: FAT32
Dimensioni unità di allocazione: Dimensioni di allocazione predefinite
- Salvare il file di aggiornamento della directory di base del dispositivo di memoria di massa USB. Non metterlo in una cartella.
- Il dispositivo di memoria di massa USB deve contenere solo il file di aggiornamento.
- Salvare nel dispositivo di memoria di massa USB solo il file di aggiornamento più recente.
- Nel collegare un dispositivo di memoria di massa USB a un terminale USB del lettore, non usare un cavo di estensione USB. Usando un cavo di prolunga USB il lettore potrebbe non funzionare correttamente.
- Rimuovere il disco dall'unità prima di procedere con l'aggiornamento.

- 1 Collegare il dispositivo di memoria di massa USB.
 - Solo BDP-LX53/BDP-330: Collegare il dispositivo di memoria di massa USB solo alla porta USB del pannello anteriore del lettore. Se dei dispositivi di memoria di massa USB sono stati collegati ad ambedue le porte USB dei pannelli anteriore e posteriore, scollegare quello collegato al pannello anteriore e ricollegarlo.
- 2 Premere il pulsante **HOME MENU** per fare apparire HOME MENU.
- 3 Premere **↑/↓/←/→** per scegliere "Settings", poi **ENTER**.
- 4 Premere **↑/↓** per scegliere "Software Update", poi **ENTER**.
- 5 Premere **↑/↓** per scegliere "Manual Update", poi **ENTER**.
- 6 Premere **↑/↓** per scegliere "USB Memory", poi **ENTER**.
 - Se non viene impostato un codice PIN, procedere con la fase 8.
- 7 Digitare il codice PIN a 4 cifre.
 - Usare i pulsanti numerici (da 0 a 9).

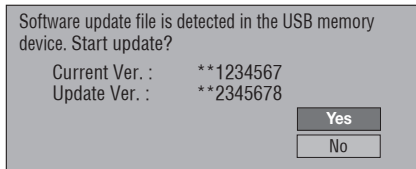
Enter 4-digit PIN code



- 8** Premere **ENTER** per controllare i dati del dispositivo di memoria di massa USB.



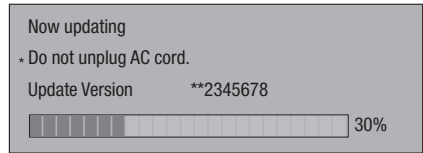
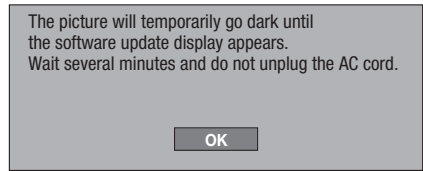
- Il messaggio sullo schermo viene visualizzato mentre il dispositivo di memoria di massa USB sta venendo controllato.
- La versione del software del lettore e quella del file di aggiornamento nel dispositivo di memoria di massa USB vengono visualizzate. Per procedere con l'aggiornamento, scegliere "Start" e premere **ENTER**.



- Un messaggio di errore viene visualizzato se il dispositivo di memoria di massa USB non viene riconosciuto correttamente o non contiene un file di aggiornamento. Controllare che il dispositivo di memoria di massa USB contenga un file di aggiornamento e ricollegarlo.



- 9** Premere **ENTER** per aggiornare il software.
- Lo schermo si oscura per qualche secondo. Attendere che la schermata di aggiornamento appaia. Non scollegare il cavo di alimentazione.



- 10** Controllare sullo schermo che l'aggiornamento abbia avuto successo.
- Se l'aggiornamento fallisce, controllare il file del dispositivo di memoria di massa USB e ripartire dalla fase 1.
- 11** Premere **⏻** **STANDBY/ON** per fare spegnere il sistema.
- 12** Scollegare il dispositivo di memoria di massa USB.

Impostazioni

Elenco dei codici di paese/area

USA / CANADA / JAPAN / GERMANY / FRANCE / UK / ITALY / SPAIN / SWISS / SWEDEN / HOLLAND / NORWAY / DENMARK / FINLAND / BELGIUM / HONG KONG / SINGAPORE / THAILAND / MALAYSIA / INDONESIA / TAIWAN / PHILIPPINE / AUSTRALIA / RUSSIA / CHINA

Elenco delle lingue

English / Français / Deutsch / Italiano / Español / Japanese / Svenska / Nederlands

Elenco dei codici delle lingue

AA Afar / **AB** Abkhazian / **AF** Afrikaans / **AM** Amharico / **AR** Arabo / **AS** Assamese / **AY** Aymara / **AZ** Azerbaigiani / **BA** Bashkir / **BE** Bielorusso / **BG** Bulgaro / **BH** Bihari / **BI** Bislama / **BN** Bengali, Bangla / **BO** Tibetano / **BR** Bretone / **CA** Catalano / **CO** Corso / **CS** Ceco / **CY** Gaelico gallese / **DA** Danese / **DE** Tedesco / **DZ** Bhutani / **EL** Greco / **EN** Inglese / **EO** Esperanto / **ES** Spagnolo / **ET** Estone / **EU** Basco / **FA** Farsi / **FI** Finlandese / **FJ** Fiji / **FO** Faroese / **FR** Francese / **FY** Frisone / **GA** Gaelico irlandese / **GD** Gaelico scozzese / **GL** Galiziano / **GN** Guarani / **GU** Gujarati / **HA** Hausa / **HI** Hindi / **HR** Croato / **HU** Ungherese / **HY** Armeno / **IA** Interlingua / **IE** Interlingue / **IK** Inupiak / **IN** Indonesiano / **IS** Islandese / **IT** Italiano / **IW** Ebraico / **JA** Giapponese / **JI** Yiddish / **JW** Giavanese / **KA** Georgiano / **KK** Kazakh / **KL** Groenlandese / **KM** Cambogiano / **KN** Kannada / **KO** Coreano / **KS** Kashmiri / **KU** Curdo / **KY** Kirghiz / **LA** Latino / **LN** Lingala / **LO** Lao / **LT** Lituano / **LV** Lettone / **MG** Malagasy / **MI** Maori / **MK** Macedone / **ML** Malayalam / **MN** Mongolo / **MO** Moldavo / **MR** Marathi / **MS** Malay / **MT** Maltese / **MY** Birmano / **NA** Nauru / **NE** Nepalese / **NL** Olandese / **NO** Norvegese / **OC** Occitano / **OM** Afan (Oromo) / **OR** Oriya / **PA** Panjabi / **PL** Polacco / **PS** Pashto, Pushto / **PT** Portoghese / **QU** Quechua / **RM** Reto-Romancio / **RN** Kirundi / **RO** Romeno / **RU** Russo / **RW** Kinyarwanda / **SA** Sanscrito / **SD** Sindhi / **SG** Sangho / **SH** Serbo-Croato / **SI** Ceylonese / **SK** Slovacco / **SL** Sloveno / **SM** Samoano / **SN** Shona / **SO** Somalo / **SQ** Albanese / **SR** Serbo / **SS** Siswat / **ST** Sesotho / **SU** Sundanese / **SV** Svedese / **SW** Swahili / **TA** Tamil / **TE** Telugu / **TG** Tajik / **TH** Thai / **TI** Tigrinya / **TK** Turkmeno / **TL** Tagalog / **TN** Setswana / **TO** Tonga / **TR** Turco / **TS** Tsonga / **TT** Tatar / **TW** Twi / **UK** Ucraino / **UR** Urdu / **UZ** Uzbeko / **VI** Vietnamese / **VO** Volapük / **WO** Wolof / **XH** Xhosa / **YO** Yoruba / **ZH** Cinese / **ZU** Zulu

Uscita di formati audio di nuova generazione

Formati audio di nuova generazione	Numero massimo di canali	HDMI		DIGITAL OUT	
		PCM	Bitstream	PCM	Bitstream
Dolby TrueHD	7.1 can. (48 kHz/96 kHz)	7.1 can. *1	7.1 can. *2/*3	2 can. *4	5.1 can. *1/*5
	5.1 can. (192 kHz)	5.1 can. *1	5.1 can. *2/*3	2 can. *4	5.1 can. *1/*5
Dolby Digital PLUS	7.1 can. (48 kHz)	7.1 can. *1	7.1 can. *2	2 can. *4	5.1 can. *1/*5
DTS-HD Master Audio	7.1 can. (48 kHz/96 kHz)	7.1 can. *1	7.1 can. *2/*3	2 can. *4	5.1 can. *1/*5
	5.1 can. (192 kHz)	5.1 can. *1/*6	5.1 can. *2/*3	2 can. *4	5.1 can. *1/*5
DTS-HD High Resolution Audio	7.1 can. (48 kHz/96 kHz)	7.1 can. *1	7.1 can. *2	2 can. *4	5.1 can. *1/*5
LPCM	7.1 can. (48 kHz/96 kHz)	7.1 can. *1	—	2 can. *4	—
	5.1 can. (192 kHz)	5.1 can. *1	—	2 can. *4	—

*1 Se "Secondary Audio" si trova su "On", l'audio viene emesso a 48 kHz.

*2 Se "Secondary Audio" si trova su "On", l'audio viene emesso come LPCM.

*3 Se "Video Output" si trova su "Component" e "Component Output Setting" su "480i", viene emesso solo un core stream.

*4 Rimissato

*5 Solo core stream

*6 In modalità 5.1 can. (192 kHz), l'audio emesso viene ricampionato a 96 kHz.

Con 2 canali, l'audio viene emesso a 192 kHz.

Diagnostica

I seguenti problemi non sono sempre dovuti a difetti o guasti del lettore.

Prima di richiedere riparazioni, consultare la seguente lista di problemi e loro possibili soluzioni.

Alimentazione

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Il lettore non si accende.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare a fondo la spina di alimentazione alla sua presa. (Pagina 21)• Se il cavo di alimentazione è collegato ad una presa di c.a., tenere premuto ⏻ STANDBY/ON del lettore. Poi, riaccendere l'apparecchio.
Il lettore si accende automaticamente.	<ul style="list-style-type: none">• Se "Settings" – "Control" si trova su "Yes" nel lettore, il lettore potrebbe accendersi se il televisore cui è collegato viene usato. (Pagina 43)
Il lettore si spegne automaticamente.	<ul style="list-style-type: none">• "Auto Power Off" è su "Yes"? Se "Auto Power Off" si trova su "Yes", l'apparecchio si spegne dopo 10 minuti di inattività (nessuna riproduzione). (Pagina 43)• Se "Settings" – "Control" si trova su "Yes" nel lettore, il lettore potrebbe spegnersi se il televisore cui è collegato viene spento. (Pagina 43)

Operazione base

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Usare il telecomando entro 7 m dal sensore di telecomando. (Pagina 21)• Sostituire le batterie. (Pagina 21)
Il lettore non funziona.	<ul style="list-style-type: none">• Si sta usando il lettore ad una temperatura ammessa? (Pagina 59)

Riproduzione disco

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Il lettore non riproduce un certo disco.	<ul style="list-style-type: none">• Togliere il disco e pulirlo. (Pagina 9)• Controllare che il disco sia caricato correttamente (allineato col piatto portadisco con l'etichetta in su). (Pagina 27)• Controllare che il codice di regione del disco e del lettore siano uguali. (Pagina 59)• Se c'è condensa, lasciare che si asciughi. (Pagina 9)• Controllare che il disco sia registrato in un sistema di colore compatibile (PAL o NTSC).• Il lettore non riproduce video non registrato normalmente.• La riproduzione potrebbe non essere possibile a causa della registrazione, di deformazioni o sporco sul disco, delle condizioni del pickup o di problemi di compatibilità fra il lettore ed il disco.• Se un disco è troppo breve, può non essere riproducibile.• I dischi BD-RE/-R registrati in formati non BDMV/BDAV non sono riproducibili.
Il disco viene automaticamente espulso dopo che il piatto portadisco si è chiuso.	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che il disco sia caricato correttamente (allineato col piatto portadisco con l'etichetta in su). (Pagina 27)• Togliere il disco e pulirlo. (Pagina 9)• Controllare che il codice di regione del disco e del lettore siano uguali. (Pagina 59)• Controllare se il disco è riproducibile. (Pagina 6)
Un video si ferma.	<ul style="list-style-type: none">• Il lettore ha subito cadute o urti? Lo si usa in una posizione instabile? Il lettore si ferma se subisce urti o vibrazioni.
Il lettore produce uno schiocco se si inizia la riproduzione o si carica un disco.	<ul style="list-style-type: none">• Il lettore può produrre a volte uno schiocco se si inizia la riproduzione dopo qualche tempo di non uso. Questi suoni non sono guasti ma normali segni di attività.

Immagine

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Nessuna immagine.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che i cavi siano collegati correttamente. (Pagine da 16 a 18) Controllare che il televisore o ricevitore AV collegato siano regolati sull'ingresso giusto. (Pagine da 16 a 18) Togliere il disco e pulirlo. (Pagina 9) Controllare che il codice di regione del disco e del lettore siano uguali. (Pagina 59) L'uscita HDMI non produce immagini. <ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni sono corrette? Controllare le impostazioni. (Pagina 42) L'uscita video component non produce immagini. <ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni sono corrette? Controllare le impostazioni. (Pagina 42)
Lo schermo si blocca ed i pulsanti di funzione non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> Premere ■ STOP e riprendere la riproduzione. Spegnere l'apparecchio e riaccenderlo. Se l'apparecchio non si spegne, tenere premuto ⏻ STANDBY/ON del pannello anteriore del lettore per almeno 5 secondi. Il disco è danneggiato o sporco? Controllare le condizioni del disco.
C'è solo audio senza video.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo di collegamento video è collegato correttamente? (Pagine da 16 a 18)
<ul style="list-style-type: none"> L'immagine è allungata. L'immagine è tagliata. Il rapporto di forma non può venire cambiato. 	<ul style="list-style-type: none"> Leggere le istruzioni per l'uso del televisore ed impostare correttamente il rapporto di forma del televisore. "TV Aspect Ratio" è adatto al televisore usato? Regolare "TV Aspect Ratio" correttamente. (Pagina 42)
Rumore a mosaico sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> In scene molto mosse si potrebbero avere disturbi a mosaico a causa delle caratteristiche della compressione digitale.
<ul style="list-style-type: none"> Le immagini riprodotte sono disturbate. L'immagine è scura. 	<ul style="list-style-type: none"> Questo lettore utilizza una tecnologia di protezione dalla copia analogica della Rovi Corporation. Con certi televisori (incorporanti videoregistratori, ecc.), l'immagine potrebbe non venire visualizzata correttamente se si riproducono dischi protetti dalla duplicazione. Ciò non è dovuto ad un guasto. Se il lettore ed il televisore sono collegati attraverso un registratore DVD, videoregistratore, ecc., la protezione dalla copia analogica potrebbe prevenire la riproduzione corretta dell'immagine. Collegare il lettore ed il televisore direttamente. (Pagine da 17 a 18)
Non viene emesso audio o le immagini non vengono riprodotte bene.	<ul style="list-style-type: none"> L'audio potrebbe non venire emesso o le immagini potrebbero venire riprodotte male se il disco è protetto dalla duplicazione.

Suono

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Nessun suono o suono distorto.	<ul style="list-style-type: none"> Se il volume del televisore o amplificatore è sul minimo, aumentarlo. Durante la riproduzione di immagini ferme, al rallentatore, l'avanzamento ed il ritorno rapidi non si ha audio. (Pagina 36) L'audio di DVD registrato in DTS viene emesso solo dal terminale DIGITAL OUT OPTICAL. Collegare un amplificatore o decodificatore digitale DTS compatibile al terminale DIGITAL OUT OPTICAL del lettore. (Pagina 19) Controllare che il cavo audio sia collegato correttamente. (Pagina 19) Controllare che gli spinotti del cavo siano puliti. Togliere il disco e pulirlo. (Pagina 9) L'audio può non venire emesso in certi modi di registrazione audio, ad esempio quando il contenuto audio di un disco non è standard.
I canali audio sinistro e destro sono invertiti o viene riprodotto un solo canale.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi audio sinistro e destro sono invertiti o uno di essi è scollegato? (Pagina 19)
Non viene emesso audio o le immagini non vengono riprodotte bene.	<ul style="list-style-type: none"> L'audio potrebbe non venire emesso o le immagini potrebbero venire riprodotte male se il disco è protetto dalla duplicazione.

Rete

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Non ci si può collegare ad Internet.	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare bene il cavo LAN inserendone completamente il connettore (pagina 20). • Non fare i collegamenti con un cavo modulare. Al terminale LAN (10/100), collegare un cavo LAN. • Il router o modem a banda larga è acceso? • Il router e/o modem a banda larga collegato correttamente? • I parametri di rete impostati sono corretti? Controllare "Communication Setup". (Pagine da 45 a 47)
Il download di materiale BD-LIVE non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo LAN è collegato correttamente? (Pagina 20) • Il dispositivo di memoria di massa USB è collegato correttamente? Controllare che il dispositivo di memoria di massa USB sia collegato al terminale USB di questo lettore. (Pagina 20) • Controllare se il disco BD supporta BD-LIVE. • Controllare le impostazioni "BD Internet Access". (Pagina 44)

Funzione di controllo con HDMI

Problema	Causa possibile e sua soluzione
La funzione di controllo con HDMI non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare correttamente il cavo HDMI. (Pagina 16) • Durante l'uso della funzione di controllo con HDMI, usare High Speed HDMI® Cable. La funzione di controllo con HDMI può non funzionare bene se si usano altri cavi. • Regolare "Settings" – "Control" del lettore su "Yes". (Pagina 43) • La funzione di controllo con HDMI non funziona con apparecchi di altre marche, neppure usando cavi HDMI. La funzione di controllo con HDMI non funziona con apparecchi che non la supportano o dispositivi di altra marca collegati fra il dispositivo compatibile con la funzione di controllo con HDMI ed il lettore. Potrebbe anche non funzionare con certe TV Flat-Screen. • Portare la funzione di controllo con HDMI del dispositivo collegato su On. La funzione di controllo con HDMI funziona quando è su On in tutti i componenti collegati via cavo HDMI. Una volta che tutti i collegamenti e impostazioni dei dispositivi sono terminati, controllare se le immagini del lettore vengono riprodotte dal TV Flat-Screen. (Controllare anche dopo aver cambiato i dispositivi collegati ed aver ricollegato i cavi HDMI.) La funzione di controllo con HDMI potrebbe non funzionare bene se il segnale video del lettore non viene mandato correttamente alla TV Flat-Screen. • La funzione di controllo con HDMI potrebbe non funzionare se tre lettori o più, compreso questo, vengono collegati. • Consultare anche le istruzioni per l'uso del dispositivo collegato.
L'indicatore HDMI non si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> • Collegarsi ad una TV Flat-Screen Pioneer compatibile con la funzione di controllo con HDMI usando un cavo HDMI. • Impostare la funzione di controllo con HDMI su On nella TV Flat-Screen. • Regolare "Settings" – "Control" del lettore su "Yes". (Pagina 43) • Controllare che le immagini arrivino alla TV Flat-Screen.

Altro

Problema	Causa possibile e sua soluzione
Il televisore non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Alcuni televisori con telecomando senza fili possono non funzionare bene se si usa il telecomando del lettore. Tenere tali televisori lontani dal lettore.
Il lettore si scalda.	<ul style="list-style-type: none"> • Se si usa il lettore, col tempo il suo cabinet può surriscaldarsi. Ciò non è dovuto ad un guasto.
Gli ingressi del televisore, del sistema AV e del Convertitore HD AV collegati cambiano automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Settings" – "Control" si trova su "Yes" nel lettore, l'ingresso del televisore, sistema AV (ricevitore o amplificatore AV, ecc.) e del Convertitore HD AV collegato può cambiare automaticamente. (Pagina 43)
Il software non è aggiornabile.	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il disco dall'unità prima di procedere con l'aggiornamento.
Sul display del pannello anteriore appare "HOLD", ed il lettore non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • KEY LOCK è in funzione. (Pagina 14) Premere il pulsante KEY LOCK del telecomando per cinque secondi o più per disattivare la funzione KEY LOCK.

Reinizializzazione del lettore

- Se il lettore mostra i seguenti sintomi, tenere premuto **STANDBY/ON** del pannello anteriore del lettore per reinizializzarlo.
 - I pulsanti di funzione non funzionano
 - Arriva del rumore
 - Il lettore non si spegn
 Quando "RESET" appare nel display del pannello anteriore, il lettore è reinizializzato e si spegne. Riaccendere il lettore.
- Quando l'apparecchio si accende, il controllo del sistema può richiedere qualche minuto.
- Dato che la reinizializzazione cancella tutte le impostazioni, comprese quelle di lingua, devono venire tutte rifatte.
- Se la reinizializzazione non risolve il problema, scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se questo non risolve il problema, entrare in contatto con il più vicino centro assistenza autorizzato Pioneer.

Messaggi relativi a dischi BD o DVD

I seguenti messaggi appaiono sul televisore in caso il disco non sia riproducibile o l'operazione fatta sia scorretta.

Messaggio di errore	Errore possibile	Soluzione proposta
Cannot play.	<ul style="list-style-type: none"> • Il lettore non può riprodurre questo disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il disco e caricarlo correttamente.
Incompatible disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Il disco nel lettore non è riproducibile. • Il disco è graffiato o sporco. • Il disco è caricato alla rovescia (Il piatto portadisco si apre automaticamente). 	<ul style="list-style-type: none"> • Togliere il disco.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il disco caricato non è riproducibile perché non standard, graffiato, ecc. 	
Cannot operate.	<ul style="list-style-type: none"> • L'operazione fatta è scorretta. 	_____
This USB memory is not formatted properly. Please format the memory in USB memory management.	<ul style="list-style-type: none"> • La formattazione del dispositivo USB è scorretta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Riformattare il dispositivo USB.
The Connected USB Memory cannot be used. It should be compliant with USB 2.0.	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo USB non rispetta gli standard USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) (è cioè di tipo USB 1.0/USB 1.1). 	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare un dispositivo di memoria di massa USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s).

Angolazioni multiple (pagine 38, 39, 40)

Questa è una caratteristica di DVD e BD video. In alcuni dischi la stessa scena è girata da varie angolazioni, tutte visibili a piacere. (Questa funzione è possibile solo se il disco contiene realmente varie angolazioni.)

Applicativo BD-J

Il formato BD-ROM supporta Java per le funzioni interattive. "BD-J" offre una funzionalità praticamente illimitata ai creatori di titoli BD-ROM interattivi.

AVCHD (Advanced Video Codec High Definition)

AVCHD è un formato di registrazione per videocamere digitali ad alta definizione (HD) che registrano su certi supporti usando dei codec molto efficienti.

BDAV (Pagina 6)

Il termine BDAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV) si riferisce ad uno dei formati usati per dischi Blu-ray scrivibili come BD-R, BD-RE, ecc. BDAV è un formato di registrazione equivalente a DVD-VR (modalità VR) delle specifiche per DVD.

BD-LIVE (pagina 29)

Attraverso Internet sono disponibili via dischi Blu-ray compatibili con BD-LIVE molti contenuti interattivi.

BDMV (pagina 6)

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV) è un formato in uso nei BD-ROM, che è uno dei tipi di disco Blu-ray. BDMV è un formato di registrazione equivalente al DVD-Video delle specifiche DVD.

BD-R (pagina 6)

Un BD-R (Blu-ray Disc Recordable) è un disco Blu-ray Disc registrabile una sola volta. Dato che il materiale è scrivibile una sola volta, un BD-R è ottimo per archiviare dati o salvare e distribuire materiali video.

BD-RE (pagina 6)

Un BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable) è un Blu-ray registrabile e riscrittibile.

BD-ROM

I BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory) sono dischi già registrati comunemente in vendita. Oltre al solito film e video, questi dischi possiedono caratteristiche particolari come i contenuti interattivi, le operazioni controllate via menu a comparsa, sottotitoli selezionabili e slide show. Nonostante un BD-ROM possa contenere dati in qualsiasi forma, la maggior parte contiene film di formato High Definition per la riproduzione con lettori Blu-ray.

Blu-ray Disc (BD) (pagina 6)

Un formato di disco sviluppato per la registrazione e riproduzione di video ad alta definizione (HD) (per la televisione HD, ecc.) e per memorizzare grandi volumi di dati. Un Blu-ray Disc a strato singolo contiene fino a 25 GB di dati, mentre uno a doppio strato contiene fino a 50 GB.

Codice di regione

Un codice che identifica la regione in cui un BD/DVD può essere usato.

Dolby Digital

Un sistema audio sviluppato dalla Dolby Laboratories Inc. che dà l'ambianza di un cinema all'audio quando il prodotto è collegato ad un processore o amplificatore Dolby.

Dolby Digital Plus

Un sistema audio sviluppato come estensione di Dolby Digital. Questa tecnologia di codifica audio supporta l'audio surround multicanale 7.1.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD è una tecnologia di compressione senza perdite che supporta fino a 8 canali per segnale surround multicanale di dischi ottici di nuova generazione. Il suono riprodotto è fedele all'originale, bit per bit.

DTS

DTS è un sistema di audio digitale sviluppato dalla DTS, Inc. per l'uso nei cinema.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio è una nuova tecnologia creata per la nuova generazione di dischi ottici ad alta definizione.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio è una nuova tecnologia di compressione audio senza perdite creata per la nuova generazione di dischi ottici ad alta definizione.

DTS-HD Master Audio | Essential

DTS-HD Master Audio | Essential è una nuova tecnologia di compressione audio senza perdite creata per la nuova generazione di dischi ottici ad alta definizione.

DVD video (pagina 6)

Un formato di disco grande come un CD ma contenente fino ad 8 ore di video. Un DVD a singolo lato e singolo strato contiene fino a 4,7 GB; un DVD a lato singolo e doppio strato 8,5 GB; un DVD a lato singolo e doppio strato, 9,4 GB; un DVD a doppio lato e doppio strato, 17 GB. Il formato MPEG-2 è stato adottato per la compressione efficiente di dati video. È una tecnologia a velocità variabile che codifica i dati a seconda dello stato del video al fine di ottenere immagini ottimali. Le informazioni audio sono codificate in un formato multicanale come il Dolby Digital, permettendo una presenza audio realistica.

DVD-R/+R (pagina 6)

Un DVD+/-R è un DVD registrabile una sola volta. Dato che i contenuti possono venire scritti ma non più modificati, un DVD+/-R è ideale per archiviare, conservare o distribuire materiale video. I DVD+/-R hanno due formati: quello VR e quello Video. DVD di formato Video sono uguali ad un DVD video, ma quelli VR (Video Recording) permettono la programmazione o la modifica del contenuto.

DVD-RW/+RW (pagina 6)

Un DVD+/-RW è un DVD registrabile varie volte. La possibilità di registrare più volte rende la modifica dei dati possibile. I DVD+/-RW hanno due formati: quello VR e quello Video. DVD di formato Video sono uguali ad un DVD video, ma quelli VR (Video Recording) permettono la programmazione o la modifica del contenuto.

Formato a scansione progressiva

Mentre il formato a interlacciamento visualizza una riga (semiquadro) per volta di una immagine a creare un frame, quello a scansione progressiva mostra l'immagine in una sola volta, come singolo frame. Questo significa che il formato ad interlacciamento può visualizzare 30 frame/60 semiquadri

Formato di interlacciamento

Il formato di interlacciamento consiste nella visualizzazione di una riga sì ed una no dell'immagine alla volta come un "semiquadro", ed è lo standard della televisione digitale. I semiquadri di numero pari mostrano le righe pari, quelli dispari le righe dispari dell'immagine.

HDMI (pagina 16)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è un'interfaccia che trasporta video ed audio attraverso un singolo collegamento digitale. Il collegamento HDMI trasporta segnale video di alta definizione e segnale audio multicanale a componenti AV, ad esempio televisore dotati di HDMI, in forma digitale senza degradazione.

Ingrandimento DVD (pagina 27)

L'ingrandimento (ricampionamento) è una funzione di vari lettori e dispositivi in grado di ingrandire una immagine a riempire la schermata di dispositivi come i televisori.

JPEG (pagine 10, 34)

JPEG (Joint Photographic Experts Group) è un formato di compressione per immagini usato prevalentemente da macchine fotografiche digitali.

Letter Bwbox (LB 4:3) (pagina 42)

Una modalità di visualizzazione con righe nere sopra e sotto l'immagine per permettere la visione di materiale widescreen (16:9) in un televisore di proporzioni 4:3.

Linear PCM Sound

Linear PCM è un segnale audio per CD audio e presente in alcuni DVD e dischi Blu-ray. L'audio dei CD audio è registrato a 44,1 kHz e 16 bit. (L'audio viene registrato fra 48 kHz a 16 bit e i 96 kHz a 24 bit sui DVD video e fra i 48 kHz a 16 bit e 192 kHz a 24 bit con i dischi BD video.)

Menu a comparsa (pagina 28)

Un conveniente menu posseduto da dischi BD video. Il menu a comparsa appare quando **POPUP MENU/MENU** viene premuto durante la riproduzione e può venire usato a riproduzione in corso. al secondo, quello a scansione progressiva 60 frame al secondo. La qualità complessiva dell'immagine aumenta e le immagini ferme, i testi e le righe orizzontali sono più chiari.

Menu del disco (pagina 28)

Potete scegliere ad esempio la lingua dei sottotitoli o il formato audio attraverso un menu prodotto dal DVD video.

Menu principale (pagina 28)

In un BD/DVD video, questo menu permette di scegliere ad esempio il capitolo da riprodurre o la lingua dei sottotitoli. In alcuni DVD video, il menu principale può anche venire chiamato "Menu dei titoli".

MPEG-2

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2) è un formato di compressione video adottato da DVD video e trasmissioni digitali in tutto il mondo. Anche alcuni dischi Blu-ray usano MPEG-2 ad alto bitrate.

Multi Audio

Questa è una caratteristica di DVD e BD video. Questa funzione rende possibile la registrazione di colonne sonore diverse per uno stesso video, in modo da poterlo vedere con un audio differente. (La stessa funzione è presente in dischi registrati con più piste audio.)

Numero del tempo

Indica il tempo trascorso dall'inizio di un disco o titolo. È utilizzabile per trovare rapidamente una scena particolare. (Può non funzionare con particolari dischi.)

Numero di brano (pagine 39, 40)

Questi numeri sono assegnati ai brani di CD audio. Essi permettono la localizzazione di brani particolari.

Numero di capitolo (pagine 39, 40)

I capitoli sono sezioni di un film o di un brano musicale più piccole di un titolo. Un titolo è composto da vari capitoli. Alcuni dischi possono contenere un solo capitolo.

Numero di titolo

È un numero registrato su dischi DVD e Blu-ray. Se un disco contiene due o più film, essi sono numerati come titolo 1, titolo 2, ecc.

Pan Scan (PS 4:3) (pagina 42)

Una modalità di visualizzazione che taglia i lati dell'immagine per permettere la visione di materiale widescreen (16:9) in un televisore di proporzioni 4:3.

Parental Control

Alcune trasmissioni digitali e dischi BD-DVD video possiedono un controllo della visione a seconda dell'età dello spettatore. Questo lettore permette di regolare il controllo dei genitori per simili dischi e trasmissioni.

Protezione dalla copia

Una funzione che impedisce di copiare un contenuto. Non è possibile copiare dischi codificati dall'avente diritto con un segnale che previene la duplicazione.

Ripresa della riproduzione (pagina 27)

Se si interrompe la riproduzione, il lettore memorizza il punto di interruzione permettendo di riprenderla da lì.

Salto (pagina 36)

Permette di tornare all'inizio del capitolo (o brano) in riproduzione o saltare al capitolo (o brano) successivo.

Sottotitoli (pagine 38, 39, 40)

Sono righe di testo che appaiono sotto lo schermo a tradurre o trascrivere il dialogo. Sono posseduti da molti DVD e BD Video.

x.v.Color

x.v.Color riproduce una gamma di colori superiore alle altre, ed include quasi tutti i colori visibili all'occhio umano. (In questo sistema, ciò vale solo per i file JPEG.)

Dati tecnici

Dati generali

Alimentazione	C.a. da 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz (modello ASEAN e per Taiwan) C.a. da 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz (altro modello)
Consumo di corrente (normale)	BDP-LX53/BDP-330: 23 W BDP-333: 20 W
Consumo di corrente (in standby)	0,6 W (con "Quick Start" su "No")
Dimensioni	BDP-LX53: 420 mm × 72,5 mm × 228 mm (L × A × P) BDP-333: 420 mm × 67 mm × 228 mm (L × A × P) BDP-330: 420 mm × 68 mm × 228 mm (L × A × P)
Peso	BDP-LX53: 3,3 kg BDP-333/BDP-330: 2,5 kg
Temperatura di funzionamento	Da 5 °C a 35 °C
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 55 °C
Umidità d'ambiente	Da 10 % a 80 % (senza condensa)
Sistemi di colore	Sistema PAL/sistema NTSC (Viene emesso il segnale del sistema di colore del disco.)

Riproduzione

Dischi riproducibili	BD-ROM, BD-RE Dual Layer, BD-R Dual Layer, DVD Video, DVD-RW/-R/+RW/+R Dual Layer (formati Video/VR/AVCHD), Audio CD (CD-DA), CD-RW/-R (CD-DA, file di formato MP3, JPEG)
Codice di regione	Modello europeo: B o All Region per i BD, 2 o ALL per i DVD Modello russo: C o All Region per i BD, 5 o ALL per i DVD Altre regioni: A o All Region per i BD, 3 o ALL per i DVD

Ingresso/uscita

HDMI OUT	Connettore HDMI a 19 piedini standard (5 V, 250 mA)
COMPONENT VIDEO OUTPUT	Livello di uscita: Y: 1 Vp-p (75 ohm) P _B , P _R : 0,7 Vp-p (75 ohm) Prese: presa RCA
VIDEO OUTPUT	Livello di uscita: 1 Vp-p (75 ohm) Prese: presa RCA
DIGITAL OUT OPTICAL	Terminale: Terminale a fibre ottiche quadro
AUDIO OUTPUT	Livello di uscita: 2 V rms (impedenza di uscita: 1 k ohm) Prese: presa RCA
USB	BDP-LX53, BDP-330: Due porte (1 anteriore, 1 posteriore) di standard USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) BDP-333: Una porta di standard USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
LAN (10/100)	10BASE-T/100BASE-TX

I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Licenze

Le licenze del software usato in questo lettore si trovano alla fine di questo documento.

• [Nota su GNU General Public License]

Questo prodotto include il software in licenza per l'uso entro i termini di una GNU General Public License. Una copia del codice sorgente corrispondente può essere ottenuta facendosi addebitare quanto dovuto per la distribuzione. Per ottenere una copia, contattare il proprio centro di assistenza clienti Pioneer locale. Visitare il sito GNU (<http://www.gnu.org>) per i dettagli sulla GNU General Public License.

Publicato da Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
Tutti i diritti riservati.

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer product.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om bekend te raken met de juiste bediening van uw apparaat.

Na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing dient u deze te bewaren op een veilige plaats, voor latere naslag.

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntssymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WAARSCHUWING:

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

D3-4-2-1-1_A1_NI

LET OP

Dit apparaat is geclassificeerd als een klasse 1 laserproduct onder de veiligheidsnormen voor laserproducten, IEC 60825-1:2007.

KLASSE 1 LASERPRODUCT

D58-5-2-2a_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 10 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Lees zorgvuldig de volgende informatie voordat u de stekker de eerste maal in het stopcontact steekt.

De bedrijfsspanning van het apparaat verschilt afhankelijk van het land waar het apparaat wordt verkocht. Zorg dat de netspanning in het land waar het apparaat wordt gebruikt overeenkomt met de bedrijfsspanning (bijv. 230 V of 120 V) aangegeven op de achterkant van het apparaat.

D3-4-2-1-4*_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 80 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

Als de netstekker van dit apparaat niet geschikt is voor het stopcontact dat u wilt gebruiken, moet u de stekker verwijderen en een geschikte stekker aanbrengen. Laat het vervangen en aanbrengen van een nieuwe netstekker over aan vakkundig onderhoudspersoneel. Als de verwijderde stekker per ongeluk in een stopcontact zou worden gestoken, kan dit resulteren in een ernstige elektrische schok. Zorg er daarom voor dat de oude stekker na het verwijderen op de juiste wijze wordt weggegooid. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-1a*_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

LET OP

De  **STANDBY/ON** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

(Symbool voor toestellen)



(Symbolen voor batterijen)



Pb

De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

K058a_A1_NI

Inhoud

Inleiding

Belangrijke kennisgeving	5
Pictogrammen in deze handleiding	5
Auteursrechten	5
Over discs	6-9
Soorten discs die met deze speler kunnen worden gebruikt.....	6
Discs die niet in deze speler kunnen worden gebruikt.....	7
BD-video	8
Titel, hoofdstuk en track	8
Gebruikelijke pictogrammen op het doosje van de DVD-video disc	8
Voorzorgsmaatregelen voor discs	9
Over bestanden	10
Over het weergeven van audiobestanden	10
Over het weergeven van beeldbestanden	10
Over audiobestanden, beeldbestanden en mappen.....	10
Controleren van de accessoires	11
Namen en functies van onderdelen	12-14
Hoofdtoestel (voorkant)	12
Display voorpaneel	12
Hoofdtoestel (achterkant)	13
Afstandsbediening	14

Aansluitingen

Aansluitingen	15-20
Apparatuur verbinden met de HDMI-aansluiting.....	16
Kiezen van de voorkeursinstelling voor video-uitgangssignalen bij aansluiting van HDMI en component video	16
Apparatuur verbinden met de component aansluitingen.....	17
Apparatuur verbinden met de VIDEO aansluiting	18
Aansluiten van de digitale audio-aansluitingen of audio-aansluitingen	19
Aansluiten van de LAN (10/100) aansluiting	20

Weergave

Voor u de weergave begint	21-26
De batterijen in de afstandsbediening plaatsen	21
Bedieningsbereik van de afstandsbediening	21
Het netsnoer aansluiten	21
Aan zetten	22
Uitschakelen van de stroom	22
Taalinstelling	22
De beeldschermtaal wijzigen	22
Bediening van de TV met de afstandsbediening van de disc-speler	23
Lista de códigos de preajuste del televisor	23
Uitschakelen van het display op het voorpaneel en de aanduidingen	24
Met de afstandsbediening	24
Bediening van het HOME MENU	24
Over de HDMI-bedieningsfunctie	25
Gebruiken van de HDMI-bedieningsfunctie	25
Wat de HDMI-bedieningsfunctie kan doen	25
Over de PQLS-functie	25
RSS Reader functie	26
Weergeven van tekstgegevens	26

Weergave	27-35
De disc plaatsen	27
BD/DVD-video afspelen.....	27
De disc-informatie weergeven	27
Weergave van BD/DVD-Video's via het menu	28
Gebruiken van het topmenu	28
Gebruiken van het discmenu	28
Gebruiken van het pop-up menu	28
Genieten van BONUSVIEW of BD-LIVE	29
Secundaire videoweergave.....	29
BD-RE/-R, DVD-RW/-R weergave	30
Weergave door het selecteren van een titel	30
Weergave door het selecteren van een hoofdstuk.....	31
Sorteren van de titels	31
Weergave door het selecteren van een speellijst.....	31

De titel afspelen die tijdens het afspelen werd gestopt.....	31
Audio CD weergave	32
Weergave vanaf het begin	32
Weergave door het selecteren van een fragment	32
Bedieningsaanwijzingen voor het "Functions" menu.....	32
Weergave van audiobestanden	33
Tijdens weergave een ander bestand selecteren en laten weergeven	33
Snel vooruit of terug tijdens weergave	33
Weergeven van JPEG-bestanden.....	34
Weergeven van een diavoorstelling.....	34
Instellen van de snelheid van de diavoorstelling/herhaalde weergave	35
Weergeven van YouTube video's.....	35
Weergavefuncties	36-38
Versnelde voorwaartse/achterwaartse weergave (Zoeken)	36
Doorgaan naar het volgende hoofdstuk of terug naar het begin van het huidige hoofdstuk (track)	36
Pauze	36
Beeld-voor-beeld weergave.....	36
Vertraagde weergave.....	36
Vooruitspringen	36
Achteruitspringen	36
Herhaalde weergave van een titel of hoofdstuk (Herhaalde weergave)	36
Geprogrammeerde herhaalde weergave (Herhaalde weergave van een opgegeven fragment)	37
Omschakelen van de audiostand.....	38
Omschakelen van ondertiteling.....	38
Omschakelen van het camerastandpunt.....	38
Tonen van het camerastandpunt-teken	38
Instellingen tijdens afspelen	39-40
Functiebesturing	39
Gebruik van het functiebesturingsscherm	39
Instelbare functies	40

Instellingen

Instellingen	41-52
Gemeenschappelijke bediening	41
Basisbediening voor de Afspeelinstellingen	41
Audio Video Setting	42
Quick Start	43
Auto Power Off.....	43
Control	43
Playback Setting	44
Front Panel Display/LED	44
Version	44
System Reset.....	45
Communication Setup.....	45
Selecteren van de verbindingmethode.....	45
Wijzigen van de communicatie-instellingen	45
Bedieningsprocedure voor het handmatig invoeren van tekens.....	47
USB Memory Management	48
Software Update	49
Automatisch updaten via het netwerk.....	49
Handmatig updaten via het netwerk.....	50
Handmatig updaten met een USB-geheugenapparaat	50

Aanhangsel

Oplossen van problemen	53-56
Resetten van deze speler	56
Meldingen voor BD's en DVD's	56
Woordenlijst	57-58
Technische gegevens	59
Licenties	59

* De illustraties en in-beeld displays in deze bedieningshandleiding zijn bedoeld om de bediening te verduidelijken en daarom kunnen iets afwijken van de werkelijkheid.

Pictogrammen in deze handleiding

- BD VIDEO** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met BD Videodiscs.
- BD-RE** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met BD-RE discs.
- BD-R** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met BD-R discs.
- DVD VIDEO** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met DVD Videodiscs.
- DVD-RW** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met DVD-RW discs.
- DVD-R** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met DVD-R discs.
- AVCHD** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met DVD discs in het AVCHD-formaat.
- AUDIO CD** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met Audio CD's.
- CD-RW** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met CD-RW discs.
- CD-R** Geeft functies aan die kunnen worden uitgevoerd met CD-R discs.
- USB** Geeft functies aan die kunnen worden gebruikt bij weergave van USB-geheugenapparatuur.

Auteursrechten

- Audiovisueel materiaal kan bestaan uit auteursrechtelijk beschermd werk dat niet opgenomen mag worden zonder de toestemming van de eigenaar van de auteursrechten. Raadpleeg voor meer informatie de relevante regelgeving in uw land.
- Dit product maakt gebruik van auteursrechtbeschermende technologie die op haar beurt beschermd wordt door octrooien in de V.S. en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze auteursrechtbeschermende technologie vereist toestemming van Rovi Corporation en is alleen bestemd voor de huiselijke kring en andere besloten omstandigheden behalve indien daartoe toestemming is verleend door Rovi Corporation. "Reverse engineering" of disassemblage is verboden.
- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- Geproduceerd in licentie onder VS patent nr. 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.226.616; 6.487.535; 7.392.195; 7.272.567; 7.333.929; 7.212.872; andere patenten in de VS en wereldwijd zijn opgesteld en hangende. DTS en het bijbehorende symbool zijn geregistreerde handelsmerken, en DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential en de DTS-logos zijn handelsmerken van DTS, Inc. Dit product is voorzien van software. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.
- "Blu-ray Disc", "Blu-ray" en het "Blu-ray Disc"-logo zijn handelsmerken van de Blu-ray Disc Association.
- Het "BD-LIVE" logo is een handelsmerk van de Blu-ray Disc Association.
- **DVD** is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation.

HDMI

- HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing, LLC in de Verenigde Staten en andere landen.

x.v.Colour

x.v.Color

- "x.v.Color", **x.v.Colour** en **x.v.Color** zijn handelsmerken van Sony Corporation.



- Java en alle op Java gebaseerde handelsmerken, logo's en beeldmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sun Microsystems, Inc. in de V.S. en andere landen.

BONUS VIEW™

- "BONUSVIEW" is een handelsmerk van de Blu-ray Disc Association.

RW COMPATIBLE

- Dit symbool geeft aan dat het product DVD-RW discs kan afspelen die in het VR-formaat (Video Recording formaat) zijn opgenomen. Discs die echter zijn opgenomen met een "eenmaal opnemen toegestaan" ("record-only-once") kopieerbeveiliging, kunnen alleen worden afgespeeld op CPRM-compatibele apparatuur.

AVCHD™

- "AVCHD" en het AVCHD-logo zijn handelsmerken van Panasonic Corporation en Sony Corporation.









Dit product maakt gebruik van het LC Font (kopiëren verboden), ontworpen door Sharp Corporation displays zo gemakkelijk mogelijk afleesbaar te maken.

"LC Font", "LC FONT" en het "LC" logo zijn handelsmerken van Sharp Corporation. Wij wijzen u er tevens op dat het product gedeeltelijk gebruik maakt van andere lettertypen dan het LC Font.

Over discs

Soorten discs die met deze speler kunnen worden gebruikt

Gebruik discs die voldoen aan de standaarden waarvoor het toestel geschikt is zoals aangegeven door de officiële logo's op de disclabels. Er kan niet worden gegarandeerd dat discs die niet voldoen aan deze standaarden correct zullen kunnen worden afgespeeld. En ook wanneer dergelijke discs wel kunnen worden afgespeeld, kan er geen garantie worden gegeven met betrekking tot de beeld- en geluidskwaliteit.

Disctype			Weergavevoorwaarden	Discafmetingen	Opnameformaat (bestandsindeling)	Weergeefbare inhoud
BD	 BD VIDEO	Zie bladzijde 59 voor informatie over de regiocode.	12 cm	12 cm	BDMV-formaat	Audio + video (film)
	BD-RE * ¹	Ver. 2.1, SL (enkellaags)/DL (dubbellaags)			BDAV-formaat * ² BDMV-formaat	
	BD-R * ¹	Ver. 1.1, SL (enkellaags)/DL (dubbellaags) Ver. 1.2, SL (enkellaags)/DL (dubbellaags) Ver. 1.2, LTH TYPE Ver. 1.3, SL (enkellaags)/DL (dubbellaags) Ver. 1.3, LTH TYPE				
DVD	 DVD VIDEO * ³	Zie bladzijde 59 voor informatie over de regiocode.	12 cm 8 cm * ⁴	12 cm 8 cm * ⁴	Videoformaat	Audio + video (film)
	 DVD-RW		12 cm 8 cm * ⁴	12 cm 8 cm * ⁴	VR-formaat Videoformaat (afgesloten disc) AVCHD-formaat	Audio + video (film)
	 DVD-R				MP3-bestand	Audio
	 DVD-R DL				JPEG-bestand	Foto
	DVD+RW, DVD+R, DVD+R DL		12 cm 8 cm * ⁴	12 cm 8 cm * ⁴	Videoformaat (afgesloten disc) AVCHD-formaat	Audio + video (film)
				MP3-bestand	Audio	
				JPEG-bestand	Foto	
CD	 AUDIO CD		12 cm 8 cm * ⁴	12 cm 8 cm * ⁴	Muziek CD-formaat	Audio
	 CD-RW		12 cm 8 cm * ⁴	12 cm 8 cm * ⁴	Muziek CD-formaat MP3-bestand	Audio
	 CD-R				JPEG-bestand	Foto

*¹ BD-RE/BD-R discs met materiaal in zowel het BDMV als het BDAV-formaat kunnen niet worden afgespeeld.

*² "Extended play" (H.264 formaat) discs opgenomen op Pioneer BD recorders kunnen ook worden weergegeven.

*³ 96 kHz lineaire PCM audio wordt omgezet naar 48 kHz lineaire PCM audio voor weergave.

*⁴ Als u een 8 cm disc (CD-single) wilt afspelen, moet u deze in de 8 cm ring in de disclade leggen. Er is geen adapter nodig.

OPMERKING

- Bediening en functies voor BD/DVD-Video discs kunnen verschillen van de aanwijzingen in deze handleiding. Bovendien is het mogelijk dat bepaalde functies niet gebruikt kunnen worden als de fabrikant van de disc dat bepaald heeft.
- "Afsluiten" is het proces waarmee een recorder een opgenomen disc zo bewerkt dat deze ook met andere spelers/recorders afgespeeld kan worden. Alleen correct afgesloten discs kunnen worden afgespeeld met deze speler. (Deze speler heeft geen functie om discs af te sluiten.)
- Pioneer kan niet garanderen dat alle zelf opgenomen BD's kunnen worden afgespeeld, want Blu-ray is een betrekkelijk nieuwe technologie die zich nog steeds aan het ontwikkelen is. Of een bepaalde disc kan worden afgespeeld, hangt mede af van de gebruikte BD-recorder, BD-disc BD-brandsoftware. Zorg ervoor dat u de nieuwste softwareversie gebruikt op alle apparatuur en neem contact op met de respectievelijke fabrikanten voor meer hulp indien nodig. Om teleurstellingen te voorkomen kunt u het beste van tevoren controleren of de door uzelf opgenomen discs compatibel zijn met deze BD-speler. Voor de beste compatibiliteit raadt Pioneer u aan om voor uw zelf opgenomen BD's de BDMV/BDAV standaard te gebruiken. Als er na aankoop van dit toestel problemen zijn bij het afspelen, probeert u dan eerst de nieuwste softwareversie voor uw BD-speler te downloaden van de Pioneer website, of vraag uw Pioneer dealer om raad. Deze BD-speler maakt gebruik van de nieuwste technologie zoals beschikbaar bij de ontwikkeling van het toestel en er kan derhalve niet worden gegarandeerd dat eventuele toekomstige wijzigingen in de standaard kunnen worden ondersteund.

Discs die niet in deze speler kunnen worden gebruikt

- In de hieronder genoemde gevallen is het mogelijk dat discs die normaal gesproken wel met deze speler kunnen worden afgespeeld, toch niet, of niet normaal kunnen worden afgespeeld.

<p>BD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs met een andere regiocode dan die aangegeven op bladzijde 59 kunnen niet worden weergegeven. Discs waarop geen regiocode staat aangegeven kunnen soms wel worden afgespeeld, als ze in het PAL- of NTSC-systeem zijn opgenomen. Discs in het SECAM-systeem
<p>BD-RE BD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> BD-RE Ver.1.0 discs kunnen niet worden afgespeeld met deze speler. Discs in een houder (cartridge) kunnen niet worden afgespeeld.
<p>DVD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs met een andere regiocode dan die aangegeven op bladzijde 59 (discs die niet bestemd zijn voor officiële verkoopregio's) kunnen niet worden weergegeven. Discs in het SECAM-systeem Niet-geautoriseerde discs (piratenversies) Discs voor professioneel gebruik
<p>DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs waarop geen gegevens staan Discs die zijn opgenomen in het AVCREC-formaat Afhankelijk van de recorder waarmee ze zijn opgenomen, is het mogelijk dat bepaalde discs niet kunnen worden afgespeeld. Discs die niet zijn afgesloten In sommige gevallen is het niet mogelijk om discs met zowel muziek-/videobestanden als foto's (JPEG-bestanden) af te spelen. <p>Sommige discs kunnen helemaal niet worden afgespeeld.</p> <p>Het is mogelijk dat de volgende discs niet kunnen worden afgespeeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> DVD-R (VR-formaat) discs DVD-R-DL (dubbellaags) discs DVD+R DL (dubbellaags) discs
<p>CD-RW CD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discs waarop geen gegevens staan Discs die niet zijn afgesloten Multisessie discs In sommige gevallen zal het niet mogelijk zijn om discs af te spelen die zijn opgenomen in andere formaten dan muziek-CD, JPEG en MP3, of discs met zowel muziek-/videobestanden als foto's (JPEG-bestanden). <p>Sommige discs kunnen helemaal niet worden afgespeeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> Afhankelijk van de opnameomstandigheden of de toestand van de disc zelf is het mogelijk dat bepaalde discs niet afgespeeld kunnen worden. Het is mogelijk dat bepaalde discs niet kunnen worden afgespeeld met deze speler vanwege de recorder waarmee ze zijn opgenomen.
<p>AUDIO CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> In bepaalde gevallen kunnen CD's met speciale signalen die bedoeld zijn als kopieerbeveiliging ("copy control" signalen) niet worden afgespeeld. In bepaalde gevallen kunnen discs met zowel DTS als lineaire PCM audiosignalen niet worden afgespeeld. <p>Dit product is ontworpen voor de weergave van muziek-CD's die voldoen aan de CD (Compact Disc) normen.</p>
<p>Video CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> Video CD's kunnen niet worden afgespeeld met deze speler.
<p>DTS CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> Bepaalde discs, zoals discs met lineaire PCM audiofragmenten naast andere soorten fragmenten, kunnen mogelijk niet normaal worden weergegeven.

Er kunnen geen andere discs worden afgespeeld dan de hierboven genoemde.

- CDG*1
- Photo CD
- CD-ROM
- CD-TEXT*1
- CD-EXTRA*1
- SACD
- PD
- CDV
- CVD
- SVCD
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- HD DVD
- CD-WMA

*1 Alleen de audio kan worden afgespeeld.

Over discs met ongebruikelijke vormen

Discs met ongebruikelijke vormen (hartvormig, zeshoekig enz.) kunnen niet worden afgespeeld met deze speler. Proberen dergelijke discs af te spelen kan de speler beschadigen. Gebruik dergelijke discs daarom niet.



BD-video

U kunt profiteren van speciale BD functies, inclusief BONUSVIEW (BD-ROM Profile 1 Version 1.1), zoals beeld-in-beeld en BD-LIVE (bladzijde 29).

Met BD videodiscs die geschikt zijn voor BONUSVIEW/BD-LIVE kunt u profiteren van extra materiaal door gegevens van de discs te kopiëren of te downloaden van het internet. Deze functie maakt het bijvoorbeeld mogelijk om de originele film weer te geven als primaire video, terwijl u het videocommentaar van de regisseur als secundaire video in een klein beeld laat weergeven.

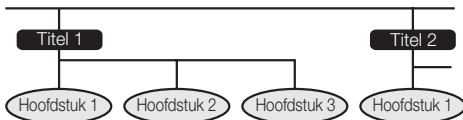
OPMERKING

- Welke functies er beschikbaar zijn hangt af van de disc in kwestie.

Titel, hoofdstuk en track

- De inhoud van Blu-ray discs en DVD's wordt ingedeeld in "titels" en "hoofdstukken". Als er meer dan één film op een disc staat, vormt elk van deze films een aparte "titel". "Hoofdstukken" zijn op hun beurt weer onderverdelingen van titels. (Zie voorbeeld 1.)
- Audio CD's zijn onderverdeeld in zogenaamde "fragmenten". Een "fragment" kunt u beschouwen als een enkel muziekstuk op een Audio CD. (Zie voorbeeld 2.)

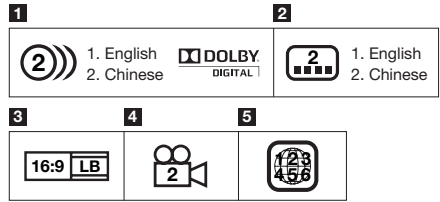
Voorbeeld 1: Blu-ray disc of DVD



Voorbeeld 2: Audio CD



Gebruikelijke pictogrammen op het doosje van de DVD-video disc



1 Audiofragmenten en audioformaten

DVD's kunnen maximaal 8 verschillende sporen bevatten met elk een andere taal. De eerste in de lijst is het originele geluidsspoor.

Dit gedeelte geeft ook informatie over het audioformaat van elk van de geluidssporen — Dolby Digital, DTS, MPEG enz.

Dolby Digital

Een geluidssysteem dat is ontwikkeld door Dolby Laboratories Inc. dat de sfeer van een bioscoop reproduceert wanneer de speler is aangesloten op een Dolby Digital processor of versterker.

DTS

DTS is een digitaal geluidssysteem dat is ontwikkeld door DTS, Inc. voor gebruik in bioscopen.

Lineaire PCM

Lineaire PCM is een opnameformaat voor geluidsignalen dat wordt gebruikt voor Audio CD's en op sommige DVD's en Blu-ray discs. Het geluid op Audio CD's is opgenomen bij 44,1 kHz met 16 bits. (Geluid wordt opgenomen tussen 48 kHz met 16 bits en 96 kHz met 24 bits op DVD videodiscs en tussen 48 kHz met 16 bits en 192 kHz met 24 bits op BD videodiscs.)

2 Talen voor ondertiteling

Dit geeft aan of en welke ondertitels er op de disc staan.

3 Beeldverhouding

Films en video's worden met allerlei verschillende beeldformaten opgenomen.

4 Camerastandpunt

Op sommige DVD's staan scènes die tegelijkertijd vanuit maximaal 9 verschillende camerastandpunten of hoeken opgenomen zijn (dezelfde scène wordt bijvoorbeeld van voren, van links, van rechts enz. opgenomen).

5 Regiocode

Dit geeft de regiocode van de disc aan (voor welk gebied de disc bestemd is).

Voorzorgsmaatregelen voor discs

Pas op voor krassen en stof

- BD's, DVD's en CD's zijn gevoelig voor stof, vingerafdrukken en vooral voor krassen. Een disc met krassen kan mogelijk niet worden afgespeeld. Ga zorgvuldig met discs om en bewaar ze op een veilige plek.

Discs op de juiste manier bewaren

Pas de disc in het midden van het doosje en bewaar het doosje met de disc rechtop.	
Bewaar geen discs op plekken in de zon, in de buurt van verwarmingstoestellen of op vochtige plekken.	
Laat discs niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke trillingen of schokken.	
Bewaar discs niet op plekken waar het erg stoffig of vochtig is.	

Voorzorgen bij het omgaan met discs

- Als het oppervlak van de disc niet schoon is, kunt u het voorzichtig afnemen met een zachte, vochtige (alleen met water) doek. Veeg bij het schoonmaken van discs altijd recht van het gat in het midden naar de buitenrand.



- Gebruik geen platenreinigers, benzeen, verfverdunder, antistatische vloeistoffen of andere oplosmiddelen.
- Raak het oppervlak niet aan.
- Plak geen papierjes of zelfklevende labels op de disc.
- Als het weergaveoppervlak van een disc vuil of bekrast is, kan de speler bepalen dat de disc niet geschikt is en uitwerpen, of kan de disc niet correct worden weergegeven.

Schoonmaken van de pick-up lens

- Gebruik in geen geval in de handel verkrijgbare reinigingsdiscs. Gebruik van dergelijke discs kan de lens beschadigen.
- Verzoek uw dichtstbijzijnde door Pioneer erkende servicecentrum om de lens schoon te laten maken.

Waarschuwingen over condensvorming

- In de volgende omstandigheden kan er zich condens vormen op de pick-up lens of de disc:
 - Onmiddellijk nadat de verwarming is ingeschakeld.
 - In een zeer vochtige ruimte.
 - Wanneer de speler ineens van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst.

Wanneer er zich condens heeft gevormd:

- De speler zal problemen krijgen de signalen van de disc af te lezen, waardoor de speler niet correct kan functioneren.

Verwijderen van condens:

- Neem de disc eruit en laat de speler uitgeschakeld staan tot de condens verdwenen is. Gebruiken van de speler met condens kan leiden tot storingen.

Over bestanden

DVD-RW

DVD-R

CD-RW

CD-R

USB

Over het weergeven van audiobestanden

MP3-bestanden kunnen worden weergegeven.

- Bestanden met de volgende bemonsteringsfrequenties worden ondersteund.
8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Alleen bestanden met de extensie ".mp3" of ".MP3" kunnen worden weergegeven.
- Met het oog op de geluidskwaliteit raden we opnamen met een bitsnelheid van 128 kbps of hoger aan.
- De maximum grootte van bestanden die kunnen worden weergegeven is 200 MB.
- Andere bestanden dan MP3-bestanden (WMA enz.) kunnen niet worden weergegeven.
- Sommige MP3-bestanden kunnen niet worden weergegeven.
- MP3-bestanden worden niet weergegeven in de volgorde waarin ze zijn opgenomen.
- Bij het opnemen van MP3-bestanden op disc, raden we aan dit te doen met een lage brandsnelheid. Opnemen met een hoge brandsnelheid kan leiden tot ruis en kan ertoe leiden dat de disc/het bestand niet kan worden weergegeven.
- Het laden kan een poosje duren wanneer er een groot aantal mappen op de disc staat.
- Afhankelijk van de mappenstructuur kan het een poosje duren voordat de MP3-bestanden ingelezen zijn.
- Bij het weergeven van audiobestanden is het mogelijk dat de verstrekten weergavetijd niet correct wordt aangegeven.

Over het weergeven van beeldbestanden

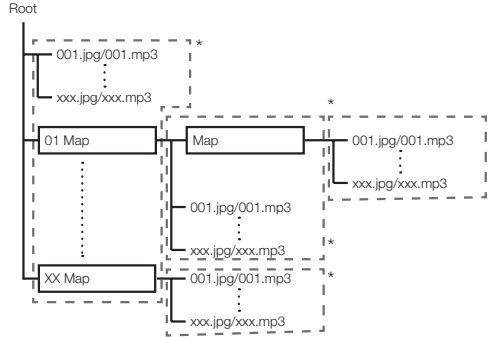
JPEG-bestanden kunnen worden weergegeven.

- De volgende bestanden kunnen worden weergegeven:
 - Conform aan de Baseline JPEG en Exif 2.2 standaarden
 - Extensie: ".jpg" of ".JPG"
 - Resolutie: 32 x 32 t/m 7680 x 4320 pixels
 - Bestandsgrootte: 20 MB of kleiner
- JPEG HD wordt ondersteund. De beelden worden weergegeven met een hoge resolutie van 720p of 1080i.
- De beelden kunnen worden weergegeven met zwarte verticale of horizontale balken wanneer er JPEG-bestanden met een afwijkende beeldverhouding worden weergegeven.
- Andere beeldbestanden dan JPEG-bestanden (TIFF enz.) kunnen niet worden weergegeven.
- Sommige JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.
- Progressieve JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.
- Motion JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.
- In bepaalde gevallen is het mogelijk dat JPEG-bestanden die zijn bewerkt met beeldbewerkingssoftware niet kunnen worden weergegeven.
- JPEG-bestanden die zijn gedownload van het internet of ontvangen via e-mail kunnen mogelijk niet worden weergegeven.
- Afhankelijk van het aantal mappen of bestanden en hun grootte kan het een poosje duren voor bepaalde JPEG-bestanden worden weergegeven.
- EXIF-gegevens worden niet weergegeven.

Over audiobestanden, beeldbestanden en mappen

Audio- en beeldbestanden kunnen worden weergegeven met deze speler wanneer de mappen op de disc of het USB-geheugenapparaat worden aangemaakt zoals hieronder wordt beschreven.

Voorbeeld mappenstructuur:

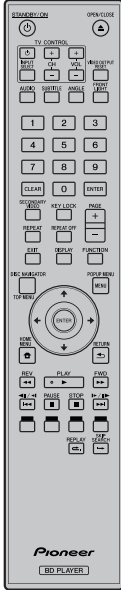
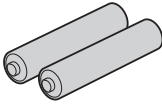
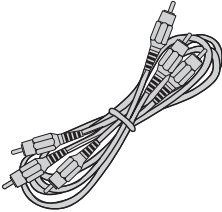


*: Het aantal mappen en bestanden in een enkele map (inclusief de rootmap) is beperkt tot maximaal 256. Zorg er ook voor dat het aantal mappenlagen beperkt blijft tot maximaal 5.

OPMERKING

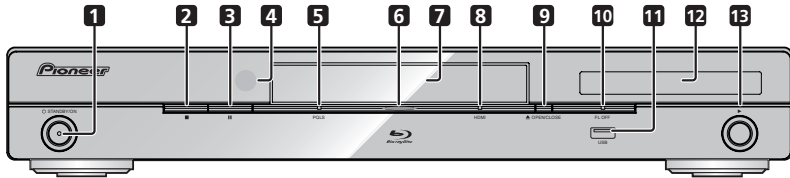
- De namen van bestanden en mappen zoals aangegeven door deze speler kunnen verschillen van de namen zoals die worden aangegeven op een computer.

Controleren van de accessoires

Afstandsbediening	"AA/R6" formaat batterij (x2)	
 <p>A vertical Pioneer remote control with various buttons for TV control, channel selection, and playback functions. The Pioneer logo and 'BD PLAYER' are visible at the bottom.</p>	 <p>Two cylindrical AA/R6 batteries shown side-by-side.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Netsnoer• Garantiekaart (Alleen bij de modellen voor Europa en Rusland)• Handleiding (deze handleiding)
	<p>Audio/videokabel</p>	
<p>(alleen BDP-LX53/BDP-330)</p>	 <p>A coiled audio/video cable with multiple connectors at both ends.</p>	

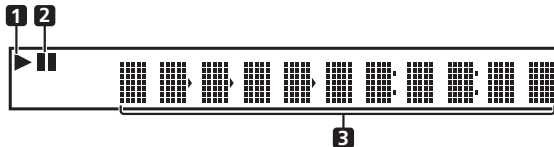
Namen en functies van onderdelen

Hoofdtoestel (voorkant)



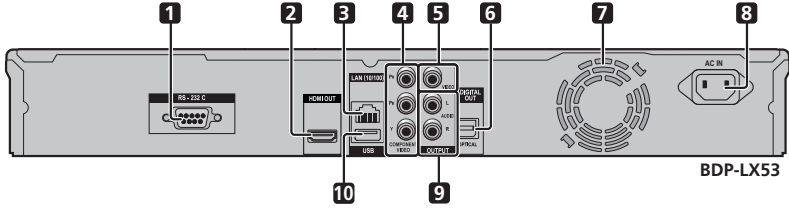
- | | |
|--|--|
| 1 STANDBY/ON (bladzijde 22)
De indicator licht op wanneer de stroom is ingeschakeld. (alleen BDP-LX53) | 7 Disclade (bladzijde 27) |
| 2 (STOP) (bladzijde 27) | 8 HDMI indicator (bladzijde 25) |
| 3 (PAUSE) (bladzijde 36) | 9 OPEN/CLOSE (bladzijde 27) |
| 4 Sensor voor de afstandsbediening (bladzijde 21) | 10 FL OFF indicator (bladzijde 24) |
| 5 PQLS indicator (bladzijde 25) | 11 USB-aansluiting (bladzijden 20 en 48)
(alleen BDP-LX53/BDP-330) |
| 6 Blu-ray indicator
Deze licht op wanneer de stroom is ingeschakeld. | 12 Display op het voorpaneel (Zie hieronder.) |
| | 13 (PLAY) (bladzijde 27) |

Display voorpaneel



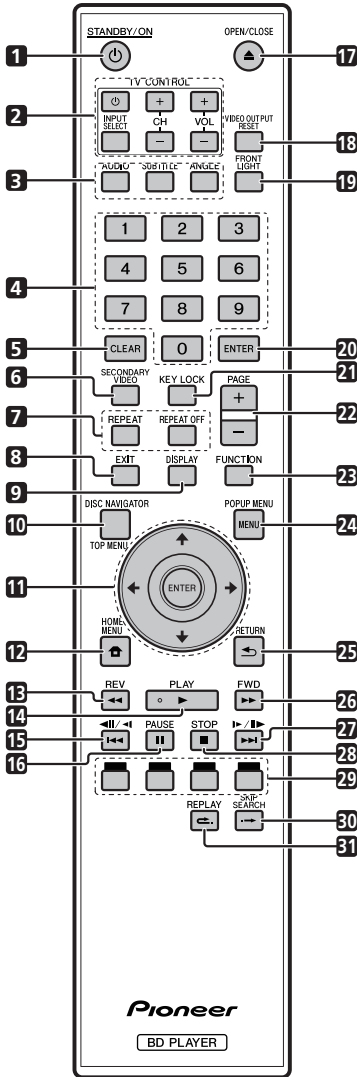
- | | |
|-------------------------------|--|
| 1 Licht op tijdens weergave. | 3 Tellerdisplay
Toont titel, hoofdstuk, fragmentnummer, verstreken speelduur, enz. |
| 2 Licht op tijdens pauze. | |

Hoofdtoestel (achterkant)



- 1 RS-232C aansluiting (alleen BDP-LX53)
Deze aansluiting wordt niet gebruikt.
- 2 HDMI OUT aansluiting (bladzijde 16)
- 3 LAN (10/100) aansluiting (bladzijde 20)
- 4 COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluiting (bladzijde 17)
- 5 VIDEO OUTPUT aansluiting (bladzijde 18)
- 6 DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting (bladzijde 19)
- 7 Koelventilator
De koelventilator werkt wanneer de speler aan staat.
- 8 AC IN aansluiting (bladzijde 21)
- 9 AUDIO OUTPUT aansluitingen (bladzijde 19)
- 10 USB-aansluiting (bladzijden 20 en 48)

Afstandsbediening



- 1 STANDBY/ON (bladzijde 22)
- 2 TV CONTROL toetsen (bladzijde 23)
- 3 AUDIO (bladzijde 38), SUBTITLE (bladzijde 38), ANGLE (bladzijde 38)
- 4 Cijfertoetsen (bladzijde 40)
- 5 CLEAR (bladzijde 40)
- 6 SECONDARY VIDEO (bladzijde 29)
- 7 REPEAT (bladzijden 36 en 37), REPEAT OFF (bladzijden 36 en 37)
- 8 EXIT (bladzijde 41)
- 9 DISPLAY (bladzijden 27 en 37)
- 10 TOP MENU/DISC NAVIGATOR (bladzijden 28 en 30)
- 11 Cursortoetsen (↑/↓/←/→), ENTER (bladzijden 22 en 41)
- 12 HOME MENU (bladzijden 22 en 41)
- 13 ◀◀ REV (bladzijde 36)
- 14 ▶▶ PLAY (bladzijde 27)
- 15 ◀◀/◀/▶/▶▶ (bladzijde 36)
- 16 || PAUSE (bladzijde 36)
- 17 ▲ OPEN/CLOSE (bladzijde 27)
- 18 VIDEO OUTPUT RESET (bladzijde 42)
- 19 FRONT LIGHT (bladzijde 24)
- 20 ENTER (bladzijden 22 en 41)
- 21 KEY LOCK (Zie hieronder.)
- 22 PAGE +/- (bladzijde 30)
- 23 FUNCTION (bladzijde 39)
- 24 POPUP MENU/MENU (bladzijde 28)
- 25 ↵ RETURN (bladzijde 41)
- 26 ▶▶ FWD (bladzijde 36)
- 27 ▶▶/||/▶▶▶ (bladzijde 36)
- 28 ■ STOP (bladzijde 27)
- 29 ROOD, GROEN, GEEL, BLAUW (bladzijde 30)
- 30 → SKIP SEARCH (bladzijde 36)
- 31 ◀◀ REPLAY (bladzijde 36)

Toetsvergrendeling

U kunt de toetsen vergrendelen om te voorkomen dat ze per ongeluk worden gebruikt.

Via deze functie kunnen daarvoor geschikte televisietoestellen met HDMI ook de toetsvergrendeling van de speler inschakelen.

Houd **KEY LOCK** tenminste 5 seconden ingedrukt.

- Telkens wanneer u deze handeling uitvoert, wordt deze functie in- respectievelijk uitgeschakeld.
- Als u probeert de speler te bedienen terwijl de toetsen vergrendeld zijn, zal de melding "HOLD" oplichten op het display op het voorpaneel ten teken dat de toetsvergrendeling is ingeschakeld.

OPMERKING

- Deze afstandsbediening is voorzien van twee **ENTER** toetsen (11 en 20 hierboven).

Aansluitingen

Schakel altijd eerst de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact voor u aansluitingen maakt of verbreekt. Deze speler is uitgerust met de volgende aansluitingen. Zoek de corresponderende aansluiting op uw andere videoapparatuur. Gebruik de meegeleverde of in de handel verkrijgbare kabels om eerst de video aan te sluiten. Sluit vervolgens de audio aan.

Video-aansluitingen op deze speler

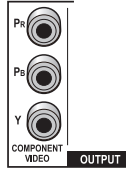
Hogere kwaliteit

① HDMI OUT aansluiting



Bladzijde 16

② COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen



Bladzijde 17

③ VIDEO OUTPUT aansluiting



Bladzijde 18

Standaard kwaliteit

Audio-aansluitingen op deze speler

Digitale audio-aansluitingen

Hogere kwaliteit

① HDMI OUT aansluiting



Bladzijde 16

② DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting



Bladzijde 19

Standaard kwaliteit

Analoge audio-aansluiting

Standaard kwaliteit

AUDIO OUTPUT aansluitingen



Bladzijde 19

Breedband-internetverbinding

LAN (10/100) aansluiting



Bladzijde 20

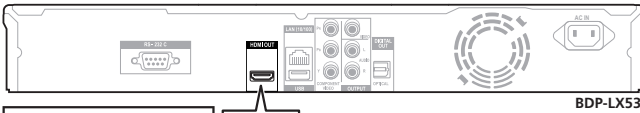
Apparatuur verbinden met de HDMI-aansluiting

- Via de HDMI-aansluiting kunt u profiteren van digitaal beeld en geluid van hoge kwaliteit.
- Zie bladzijde 42 voor informatie over het reproduceren van de volgende generatie audioformaten.
- Gebruik High Speed HDMI® Cable als u de HDMI-bedieningsfunctie wilt gebruiken. De HDMI-bedieningsfunctie werkt mogelijk niet naar behoren als er andere HDMI-kabels worden gebruikt.

STEPS

- 1 U moet deze speler en de andere apparatuur uit zetten voor u aansluitingen gaat maken.
- 2 Sluit de HDMI-kabel (los verkrijgbaar) stevig aan op de HDMI-aansluitingen (① en ②).

Achterpaneel van deze speler



- Bij gebruik van een HDMI uitgangsaansluiting, kunt u een 7.1 kanaals digitaal uitgangssignaal gebruiken.

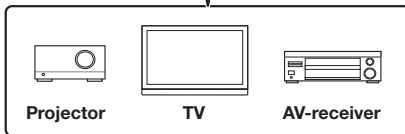
①

Naar de HDMI OUT aansluiting

HDMI-kabel
(los verkrijgbaar)

②

Naar de HDMI IN aansluiting



Apparatuur met een HDMI-aansluiting

OPMERKING

- Audiosignalen die worden doorgegeven als DTS-HD High Resolution Audio en DTS-HD Master Audio, worden gereproduceerd als bitstreams via de HDMI-aansluiting. Sluit een versterker aan met een ingebouwde decoder om te kunnen profiteren van de beste geluidskwaliteit.

Kiezen van de voorkeursinstelling voor video-uitgangssignalen bij aansluiting van HDMI en component video

Wanneer u zowel een HDMI-kabel als een component videokabel aansluit op deze speler, moet u de voorkeur instellen voor het te produceren videosignaal via "Settings" – "Audio Video Settings" – "Video Out Select". (Zie bladzijde 42.)

OPMERKING

- Wanneer u de speler aansluit op een Pioneer televisie via alleen een HDMI-kabel, zal de instelling voor het video-uitgangssignaal automatisch overschakelen naar HDMI wanneer de televisie aan wordt gezet. (De hierboven beschreven instelling is dan niet nodig.)
- Wanneer u de speler aansluit op een televisie via een HDMI-kabel, wordt "HDMI Video Out" ingesteld op "Auto". Als u geen goed beeld krijgt, probeer dan de juiste resolutie in te stellen. Wanneer u "HDMI Video Out" op een andere instelling zet dan "Auto", kunt u alleen resoluties selecteren die geschikt zijn voor de aangesloten televisie.
- Raadpleeg "HDMI Video Out" op bladzijde 42 over de resoluties van HDMI video-uitgangssignalen.

Video-uitgangssignalen:

1080p 24 Hz	720p 50 Hz/60 Hz
1080p 50 Hz/60 Hz	576p 50 Hz
1080i 50 Hz/60 Hz	480p 60 Hz

Bijvoorbeeld;

- 1080p: 1080 progressieve scan
- 1080i: 1080 geïnterlineerde scan

Na het aansluiten

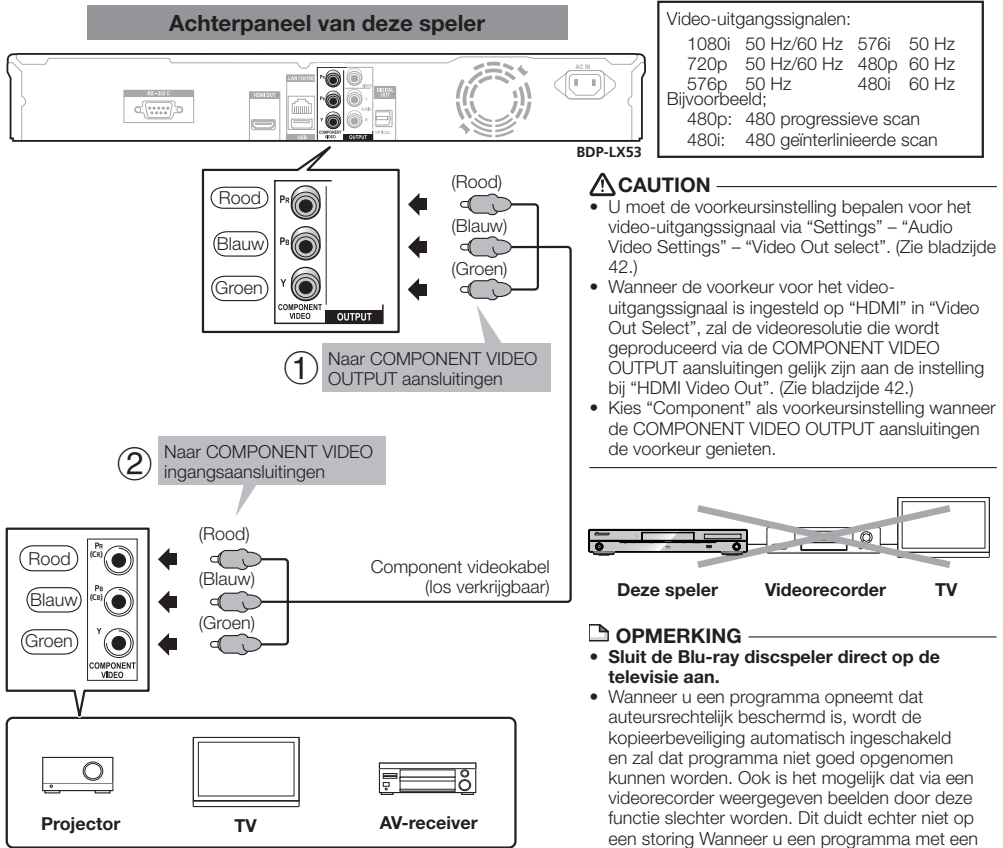
- Sluit indien gewenst audio-apparatuur aan. (Bladzijde 19)
- Doe een disc in het toestel en start de weergave. (Bladzijde 27)
- Raadpleeg ook de informatie over de HDMI-bedieningsfunctie. (Bladzijden 25 en 43)

Apparatuur verbinden met de component aansluitingen

Via de component video-aansluitingen kunt u profiteren van beelden van een hoge kwaliteit met een natuurgetrouwe kleurweergave.

STEPS

- 1 U moet deze speler en de andere apparatuur uit zetten voor u aansluitingen gaat maken.
- 2 Sluit de component videokabel (los verkrijgbaar) stevig aan op de component video-aansluitingen (1 en 2).



Video-apparatuur met component video-aansluitingen

Na het aansluiten

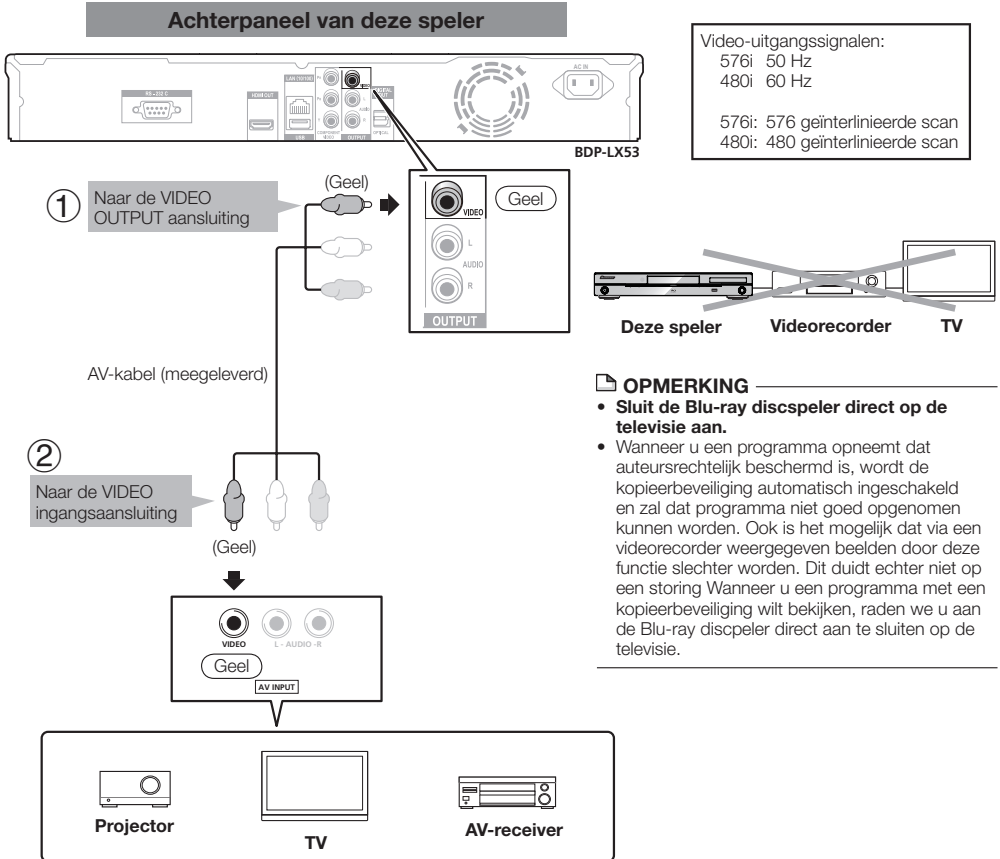
- Sluit audio-apparatuur of de audio-aansluitingen van de televisie aan. (Bladzijde 19)

Apparatuur verbinden met de VIDEO aansluiting

U kunt ook beelden laten weergeven via de VIDEO OUTPUT aansluiting.

STEPS

- 1 U moet deze speler en de andere apparatuur uit zetten voor u aansluitingen gaat maken.
- 2 Sluit de AV-kabel (meegeleverd) aan op de video-aansluitingen (1 en 2).



Video-apparatuur met een video-aansluiting

Na het aansluiten

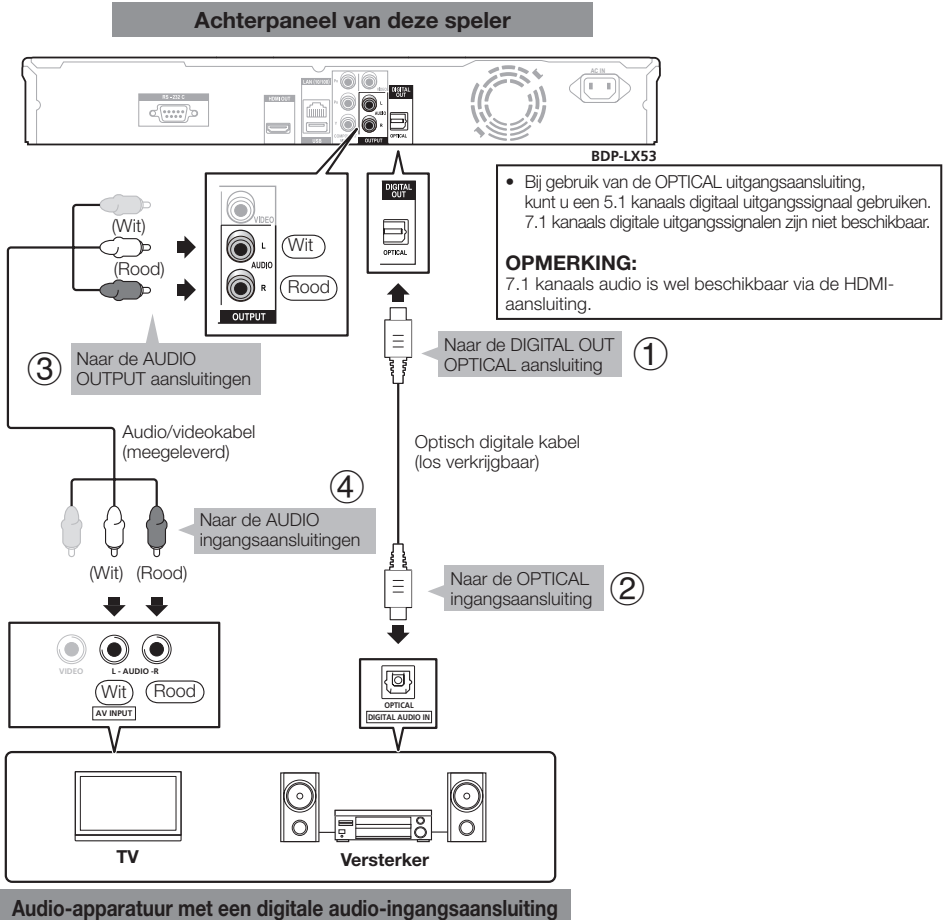
- Sluit audio-apparatuur of de audio-aansluitingen van de televisie aan. (Bladzijde 19)

Aansluiten van de digitale audio-aansluitingen of audio-aansluitingen

- U kunt audio-apparatuur, of de televisie, aansluiten op de DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting of de AUDIO OUTPUT aansluitingen.
- Zie bladzijde 52 voor informatie over het reproduceren van de volgende generatie audioformaten.

STEPS

- 1 U moet deze speler en de andere apparatuur uit zetten voor u aansluitingen gaat maken.
- 2 Sluit de optisch digitale kabel (los verkrijgbaar) of AV-kabel (meegeleverd) stevig aan op de optisch digitale audio-aansluiting of gewone audio-aansluitingen (1 en 2, of 3 en 4).



Na het aansluiten

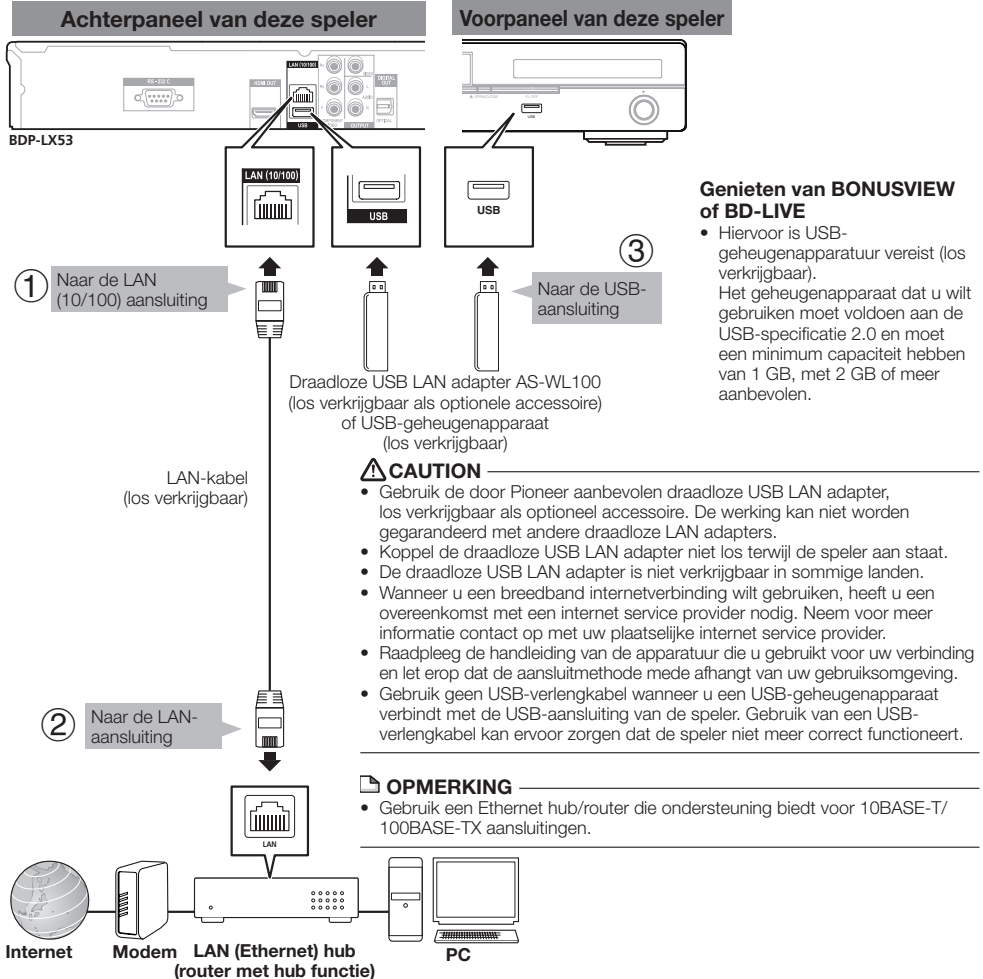
- Doe een disc in het toestel en start de weergave. (Bladzijde 27)

Aansluiten van de LAN (10/100) aansluiting

- U kunt profiteren van BD-LIVE functies en YouTube video's en u kunt de software van de speler ook updaten door de speler aan te sluiten op het internet.
- Wanneer u gebruik wilt maken van het internet, heeft u zoals hieronder staat aangegeven een breedband internetverbinding nodig.
- Er is een aparte overeenkomst/betaling vereist met/aan een internet service provider om gebruik te kunnen maken van het internet.

STEPS

- 1 U moet deze speler en de andere apparatuur uit zetten voor u aansluitingen gaat maken.
- 2 Sluit de LAN-kabel (los verkrijgbaar) stevig aan op de LAN (10/100) aansluiting (① en ②) of steek een draadloze USB LAN adapter AS-WL100 (los verkrijgbaar als optionele accessoire) in de USB-aansluiting op het voor- of achterpaneel van deze speler (③).



Genieten van BONUSVIEW of BD-LIVE

- Hiervoor is USB-geheugenapparatuur vereist (los verkrijgbaar). Het geheugenapparaat dat u wilt gebruiken moet voldoen aan de USB-specificatie 2.0 en moet een minimum capaciteit hebben van 1 GB, met 2 GB of meer aanbevolen.

Voorbeeld van een breedband internetverbinding

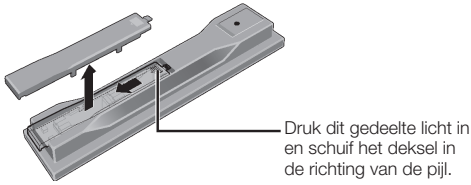
Na het aansluiten

- Voer de instellingen voor de communicatie uit. (Bladzijde 45)
- Doe een BD-LIVE disc in het toestel en start de weergave. (Bladzijde 29)

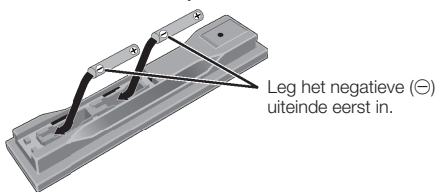
Voor u de weergave begint

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

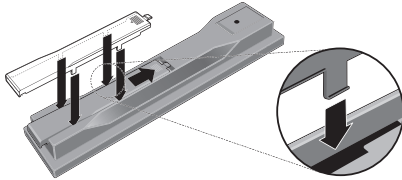
- 1 Open het deksel aan de achterkant.



- 2 Doe de batterijen (AA/R6 x 2) in het batterijvak. Volg bij het inleggen de ⊕/⊖ markeringen binnenin het batterijvak.



- 3 Doe het deksel weer dicht. Druk het stevig dicht (zodat u een klik hoort).

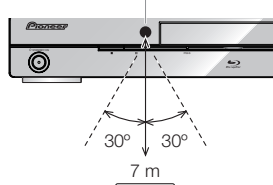


⚠ CAUTION

- Gebruik geen andere dan de voorgeschreven batterijen. Gebruik ook nooit een oude en een nieuwe batterij tegelijk.
- Doe de batterijen in de juiste richting in de afstandsbediening, zoals aangegeven door de polariteitstekens (⊕ en ⊖).
- Probeer niet om de batterijen open te maken, verhit ze niet en gooi ze niet in open vuur of water.
- Batterijen kunnen verschillende spanning leveren, ook als ze er hetzelfde uitzien. Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening langere tijd (een maand of langer) niet zult gebruiken, om schade door eventuele batterijlekkage te voorkomen. Als er batterijvloeistof is gelekt, veegt u de binnenkant van het batterijvak dan zorgvuldig schoon, voordat u nieuwe batterijen plaatst. Als een batterij gelekt heeft en de vloeistof komt op uw huid, wast u het er dan grondig af met volop water.
- Volg bij het weggooien van batterijen altijd de plaatselijke regelgeving of openbare milieuregelgeving die geldt in het land/gebied waar u zich bevindt.
- Batterijen mogen niet in direct zonlicht of op een erg warme plaats, zoals in de buurt van een verwarming of in een auto, gebruikt of opgeborgen worden. Dit kan namelijk resulteren in lekkage, oververhitting, exploderen of in brand vliegen van de batterijen. Bovendien kunnen hierdoor de levensduur en de prestaties van de batterijen afnemen.

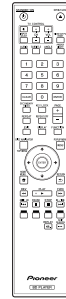
Bedieningsbereik van de afstandsbediening

Sensor voor de afstandsbediening



7 m

◀ Afstandsbediening



Het netsnoer aansluiten

Sluit het netsnoer pas aan nadat alle apparatuur correct is aangesloten.



BDP-LX53



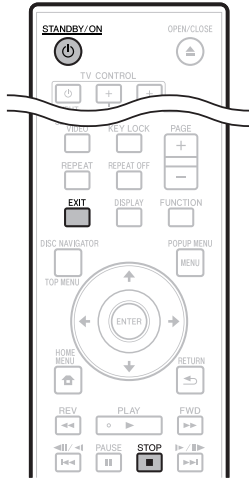
Naar de AC IN
netstroomaansluiting

Naar stopcontact

📄 OPMERKING

- Zet de speler in de buurt van het stopcontact en zorg ervoor dat u goed bij de stekker kunt.
- OM BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN, MAG U NIET DE NIET-GESOLEERDE ONDERDELEN VAN DE KABELS AANRAKEN WANNEER HET NETSNOER OP EEN STOPCONTACT IS AANGESLOTEN.
- Als u deze speler langere tijd niet zult gebruiken, moet u de stekker uit het stopcontact halen.

Aan zetten



⏻ STANDBY/ON



Druk op ⏻ **STANDBY/ON**.

- U kunt het toestel bedienen met de toetsen op de afstandsbediening of die op het toestel zelf.
- "POWER ON" zal op het display op het voorpaneel verschijnen.
- Wanneer de stroom wordt ingeschakeld zonder dat er een disc in het toestel zit, zal het Pioneer logoscherm (achtergrond) verschijnen.
- Wanneer de stroom wordt ingeschakeld met een disc in het toestel, kan er, afhankelijk van de disc, automatisch een menuscherm verschijnen.

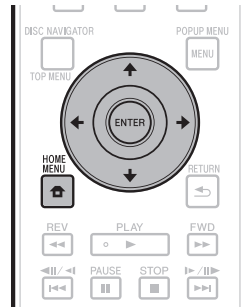
Wanneer u op **■ STOP** of **■ EXIT** drukt, zal het discmenu verdwijnen en wordt de standaard achtergrond getoond.

Uitschakelen van de stroom

Druk nog eens op ⏻ **STANDBY/ON**.

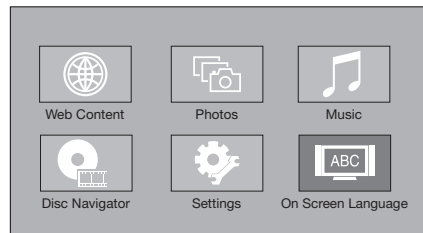
- U kunt het toestel bedienen met de toetsen op de afstandsbediening of die op het toestel zelf.
- "POWER OFF" zal op het display op het voorpaneel verschijnen.
- Als u direct nadat u het toestel uit (standby) heeft gezet weer op ⏻ **STANDBY/ON** drukt, is het mogelijk dat de speler niet wordt ingeschakeld. Wacht in een dergelijk geval 10 seconden of langer en probeer het toestel vervolgens weer aan te zetten met ⏻ **STANDBY/ON**.

Taalinstelling

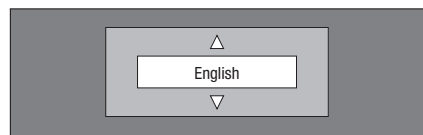


De beeldschermtaal wijzigen

- 1 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
 - Wanneer de achtergrond getoond wordt, kunt u ook het HOME MENU openen door het menupictogram (🏠) te selecteren met **⬅/➡** en vervolgens op **ENTER** te drukken.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "On screen Language" en druk vervolgens op **ENTER**.



- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer de taal waarin u de aanduidingen op het scherm wilt kunnen lezen en druk vervolgens op **ENTER**.



English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

OPMERKING

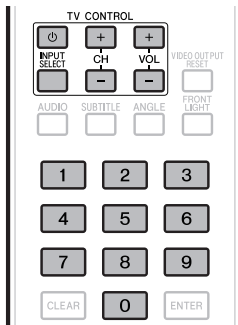
- Om de taal van een DVD o.i.d. te selecteren, zoals de taal voor de ondertiteling, zie bladzijde 28.

Bediening van de TV met de afstandsbediening van de disc-speler

Door de merkcode voor uw merk televisietoestel in te stellen op de afstandsbediening van de speler, zult u het televisietoestel kunnen bedienen met de afstandsbediening van de speler.

⚠ CAUTION

- Bij sommige modellen is er een kans dat u de televisie niet kunt bedienen met de afstandsbediening van de speler, ook al staat het merk van de televisie wel vermeld in de merkenodelijst.
- De instelling kan na het vervangen van de batterijen terugkeren naar de fabrieksinstelling. Als dit zich voordoet, moet u de juiste code opnieuw instellen.



1 Voer de 2-cijferige merkcode in.

- Gebruik de cijfertoons (0 tot 9) om de code in te voeren terwijl u **TV CONTROL** ϕ ingedrukt houdt.

📄 OPMERKING

- De fabrieksinstelling is 00 (PIONEER).
- Als u zich vergist bij het invoeren van de code, laat u de **TV CONTROL** ϕ toets los en begint u weer van voren af aan.
- Als er meerdere merkencodes zijn voor een bepaald merk, probeert u ze dan één voor één in de aangegeven volgorde, totdat u de televisie goed kunt bedienen.

2 Controleer of u de televisie goed kunt bedienen.

- Bedien uw televisie met behulp van **TV CONTROL**.
 ϕ – Druk hierop om de televisie aan of uit te zetten.
INPUT SELECT – Druk hierop om de signaalbron voor de televisie om te schakelen.
CH +/- – Druk hierop om een televisiekanaal te kiezen.
VOL +/- – Druk hierop om het volume te regelen.

Lista de códigos de preajuste del televisor

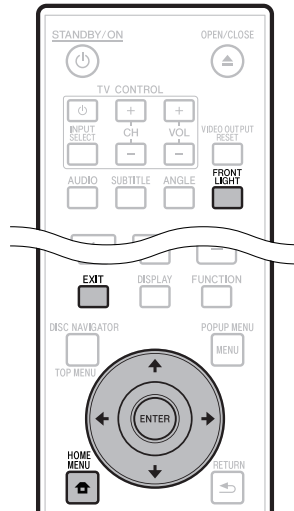
Fabrikant Code(s)

PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51	BEON 07
ACURA 44	BLAUPUNKT 31
ADMIRAL 31	BLUE SKY 41
AIWA 60	BLUE STAR 18
AKAI 32, 35, 42	BPL 18
AKURA 41	BRANDT 36
ALBA 07, 39, 41, 44	BTC 41
AMSTRAD 42, 44, 47	BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
ANITECH 44	CASCADE 44
ASA 45	CATHAY 07
ASUKA 41	CENTURION 07
AUDIOGONIC 07, 36	CGB 42
BASIC LINE 41, 44	CIMLINE 44
BAUR 31, 07, 42	CLARIVOX 07
BEKO 38	CLATRONIC 38
CONTEC 44	CONDOR 38
CROSLLEY 32	MARK 07
CROWN 38, 44	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
CRYSTAL 42	MCMICHAEL 34
CYBERTRON 41	MEDIATOR 07
DAEWOO 07, 44, 56	MEMOREX 44
DAINICHI 41	METZ 31
DANSAI 07	MINERVA 31, 53
DAYTON 44	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
DECCA 07, 48	MULTITECH 44, 49
DIXI 07, 44	NEC 59
DUMONT 53	NECKERMANN 31, 07
ELIN 07	NEI 07, 42
ELITE 41	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
ELTA 44	NOBLIKO 49
EMERSON 42	NOKIA 32, 42, 52
ERRES 07	NORDMENDE 32, 36, 51, 52
FERGUSON 07, 36, 51	OCEANIC 31, 32, 42
FINLANDIA 35, 43, 54	ORION 32, 07, 39, 40
FINLUX 32, 07, 45, 48, 53, 54	OSAKI 41, 46, 48
FIRSTLINE 40, 44	OSO 41
FISHER 32, 35, 38, 45	OSUME 48
FORMENTI 32, 07, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
FRONTECH 31, 42, 46	PALLADIUM 38
FRONTECH/PROTECH 32	PANAMA 46
FUJITSU 48	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
FUNAI 40, 46, 58	PATHO CINEMA 42
GBC 32, 42	PAUSA 44
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18	PHILCO 32, 42
GEC 07, 34, 48	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
GELOSO 32, 44	PHOENIX 32
GENERAL 29	PHONOLA 07
GENEXXA 31, 41	PROFEX 42, 44
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
GORENJE 38	R-LINE 07
GPM 41	RADIOLA 07
GRAETZ 31, 42	RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	RBM 53
GRADIENTE 30, 57	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
GRANDIN 18	REDIFFUSION 32, 42
GRUNDIG 31, 53	REX 31, 46
HANSEATIC 07, 42	ROADSTAR 41, 44, 46
HCM 18, 44	SABA 31, 36, 42, 51
HINARI 07, 41, 44	SAISHO 39, 44, 46
HISAWA 18	SALORA 31, 32, 42, 43
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	SAMBERS 49
HUANYU 56	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
HYPSON 07, 18, 46	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
ICE 46, 47	SBR 07, 34
IMPERIAL 38, 42	SCHAUB LORENZ 42
INDIANA 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
INGELEN 31	SEG 42, 46
INTERFUNK 31, 32, 07, 42	SEI 32, 40, 49
INTERVISION 46, 49	SELECO 31, 42
	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
	SIAREM 32, 49

ISUKAI 41	STANDARD 41, 44
ITC 42	STERN 31
ITT 31, 32, 42	SUSUMU 41
JEC 05	SYSLINE 07
JVC 13, 23	TANDY 31, 41, 48
KAISUI 18, 41, 44	TASHIKO 34
KAPSCH 31	TATUNG 07, 48
KENDO 42	TEC 42
KENNEDY 32, 42	TELEAVIA 36
KORPEL 07	TELEFUNKEN 36, 37, 52
KOYODA 44	TELETECH 44
LEYCO 07, 40, 46, 48	TENSAI 40, 41
LIESENK&TTER 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
LOEWE 07	THORN 31, 07, 42, 45, 48
LUXOR 32, 42, 43	TOMASHI 18
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
MAGNADYNE 32, 49	TOWADA 42
MAGNAFON 49	ULTRAVOX 32, 42, 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	UNIDEN 92
MANESTH 39, 46	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
MARANTZ 07	VESTEL 07
SIEMENS 31	VICTOR 13
SINUDYNE 32, 39, 40, 49	VOXSON 31
SKANTIC 43	WALTHAM 43
SOLAVOX 31	WATSON 07
SONOKO 07, 44	WATT RADIO 32, 42, 49
SONOLOR 31, 35	WHITE WESTINGHOUSE 07
SONTEC 07	YOKO 07, 42, 46
SONY 04	ZENITH 03, 20
SOUNDWAVE 07	

Uitschakelen van het display op het voorpaneel en de aanduidingen

Als u vindt dat de aanduidingen op de speler teveel licht geven wanneer u naar een film kijkt, kunt u ze uitschakelen, met uitzondering van de FL OFF indicator.



Met de afstandsbediening

Druk op **FRONT LIGHT**.

Het display op het voorpaneel en de indicators gaan uit en aan met elke druk op deze toets. Wanneer de aanduidingen uit staan, zal alleen de FL OFF indicator branden.

Bediening van het HOME MENU

- 1 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Front Panel Display/LED" en druk vervolgens op **ENTER**.

Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

- 4 Druk op **←/→**, selecteer "On" of "Off" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Druk op **HOME MENU** of **EXIT** om af te sluiten.

Over de HDMI-bedieningsfunctie

Deze functies werken wanneer er een Pioneer Flat Screen TV, AV-systeem (AV-receiver of versterker enz.), of HD AV Converter geschikt voor HDMI via een HDMI-kabel wordt aangesloten op de speler.

Zie tevens de gebruiksaanwijzing van uw Flat Screen TV, AV-systeem (AV-receiver of versterker, e.d.) of HD AV Converter.

Gebruiken van de HDMI-bedieningsfunctie

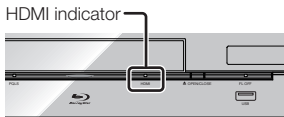
- De HDMI-bedieningsfunctie werkt wanneer de HDMI-bedieningsfunctie is ingeschakeld (On) voor alle apparatuur die is aangesloten via HDMI-kabels.
- Wanneer alle aansluitingen en instellingen voor alle apparaten zijn gemaakt, controleert u of de beelden van de disc-speler goed worden weergegeven op uw Flat Screen TV. (Verricht deze controle tevens na het vervangen van aangesloten apparaten en het opnieuw aansluiten van HDMI-kabels.) De HDMI-bedieningsfunctie kan niet altijd goed werken als de beelden van de speler niet juist worden weergegeven op de Flat Screen TV.
- Gebruik High Speed HDMI® Cable als u de HDMI-bedieningsfunctie wilt gebruiken. De HDMI-bedieningsfunctie werkt mogelijk niet naar behoren als er andere HDMI-kabels worden gebruikt.
- Bij sommige modellen kan naar de HDMI-bedieningsfunctie worden verwezen als "KURO LINK" of "HDMI Control".
- De HDMI-bedieningsfunctie werkt niet met apparatuur van andere merken, ook niet als deze zijn aangesloten met een HDMI-kabel.

Wat de HDMI-bedieningsfunctie kan doen

- **Weergeven van beelden met optimale beeldkwaliteit op een Flat Screen TV die geschikt is voor de HDMI-bedieningsfunctie.**

Wanneer de HDMI-bedieningsfunctie is ingeschakeld, worden videosignalen met de optimale beeldkwaliteit voor de aangesloten apparatuur geproduceerd via de HDMI-aansluiting van de speler.

De HDMI-indicator van de speler zal oplichten.



- **Bedienen van de speler met de afstandsbediening van de Flat Screen TV.**

Functies van de speler zoals starten en stoppen met afspelen en weergeven van de menu's kunnen worden bediend via uw Flat Screen TV.

- **Het door de speler geproduceerde beeld wordt weergegeven op het scherm van de Flat Screen TV. (Automatische selectiefunctie)**

Uw Flat Screen TV, AV-systeem (AV-receiver of versterker, e.d.) of HD AV Converter schakelt automatisch over naar deze speler als signaalbron wanneer de weergave wordt gestart op de speler of wanneer het HOME MENU of de Disc Navigator wordt geopend. Wanneer de signaalbron is omgeschakeld, verschijnen het HOME MENU of de Disc Navigator op het scherm van de Flat Screen TV.

- **De Flat Screen TV en de speler worden automatisch aan en uit gezet. (Gelijktijdige aan/uit-functie)**
Wanneer u de weergave start op de speler of wanneer het HOME MENU of de Disc Navigator wordt geopend, zal de Flat Screen TV automatisch worden ingeschakeld, als die uit stond. Wanneer u de Flat Screen TV uitschakelt, wordt ook de speler automatisch uitgeschakeld. (De stroom wordt niet automatisch uitgeschakeld als er nog een disc of bestand wordt weergegeven met de speler, of wanneer het bedieningsscherm van de speler wordt weergegeven op de Flat Screen TV.)
- **De taal voor de schermweergave van de speler wordt automatisch omgeschakeld. (Gekoppelde taalkeuzefunctie)**
Wanneer de taal-informatie van een aangesloten Flat Screen TV wordt ontvangen, kunt u de taal voor de schermweergave van de speler ook automatisch laten omschakelen naar dezelfde taal als die van de Flat Screen TV. Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de weergave is gestopt en er geen menuscherm wordt getoond.

Over de PQLS-functie

De PQLS (Precision Quartz Lock System) functie is een controletechnologie voor de overdracht van digitale audiosignalen die gebruik maakt van de HDMI-bedieningsfunctie. De door de speler geproduceerde signalen worden geregeld door de AV-versterker om een hoge kwaliteit geluidswaergave te bereiken met behulp van de kwartsoscillator van de versterker. Dit elimineert de bij signaaloverdracht gegenereerde jitter die de geluidskwaliteit negatief kan beïnvloeden.

- Deze speler biedt ondersteuning voor de hieronder genoemde functies.
 - De "PQLS 2 ch Audio" functie, die alleen wordt geactiveerd wanneer er muziek-CD's (CD-DA's) worden weergegeven
 - De "PQLS Multi Surround" functie, die wordt geactiveerd wanneer er discs (BD's, DVD's enz.) worden weergegeven met lineaire PCM audiosignalen
 - De "PQLS Bitstream" functie, die wordt geactiveerd wanneer er bitstream audiosignalen worden weergegeven
- De diverse PQLS-functies treden in werking wanneer er een Pioneer AV-versterker met ondersteuning voor PQLS-functies direct met een HDMI-kabel wordt aangesloten op de "HDMI OUT" aansluiting en wanneer het hoofdteelstel als volgt (bladzijde 43) is ingesteld.

HDMI-bedieningsfunctie: On

HDMI audio uitgang: PCM (alleen PQLS multi-surround)

- Raadpleeg tevens de handleiding van de AV-versterker.
- Raadpleeg de Pioneer website voor informatie over AV-versterkers die ondersteuning bieden voor de PQLS-functie.

⚠ CAUTION

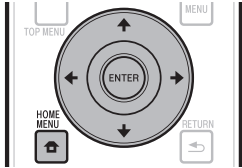
- De PQLS-functie stopt mogelijk met functioneren wanneer de videoresolutie wordt omgeschakeld. De PQLS-functie zal weer in werking treden wanneer de weergave wordt gestopt en dan opnieuw opgestart.
- Wanneer de PQLS 2ch functie in werking is, is het mogelijk dat via de VIDEO OUTPUT aansluitingen van de speler geproduceerde signalen niet in de juiste kleuren worden weergegeven. In een dergelijk geval dient u de verbindingen te maken met de HDMI-aansluitingen van de televisie en de AV-versterker, of tussen de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen van de televisie en de speler, om een correct beeld te krijgen.

📖 OPMERKING

- De PQLS-indicator op het display op het voorpaneel van de speler licht op wanneer de PQLS-functie wordt ingeschakeld (bladzijde 12).

RSS Reader functie

Met de RSS-functie kunnen tekstgegevens (nieuws enz.) worden opgehaald van het internet en op het scherm worden weergegeven. Om gebruik te kunnen maken van deze functie, moet u de juiste netwerkverbindingen (bladzijde 20) en communicatie-instellingen (bladzijden 45 t/m 47) hebben gemaakt voor u de hieronder genoemde instellingen gaat maken.



OPMERKING

- Om het kanaal waarvoor de tekstgegevens worden weergegeven te veranderen, gebruikt u wanneer de standaard achtergrond wordt getoond \leftarrow/\rightarrow om het RSS-pictogram te selecteren, waarna u met \uparrow/\downarrow het gewenste kanaal kunt selecteren.
- Om de tekstweergave uit te schakelen, stopt u de weergave van de disc of het USB-geheugenapparaat en voert u vervolgens de bovenstaande procedure vanaf stap 1 uit.

OPMERKING

- De weergegeven informatie wordt periodiek bijgewerkt, maar in sommige gevallen kan dit niet regelmatig gebeuren.
- Afhankelijk van de toestand van de speler is er een kans dat de tekstgegevens niet kunnen worden weergegeven.
- Tekstgegevens worden niet weergegeven wanneer er een disc of een menuscherm wordt weergegeven.
- Tekstgegevens worden mogelijk niet correct weergegeven wanneer er een disc in het toestel gedaan wordt.
- Pioneer aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de weergegeven tekstgegevens.
- Toegang tot informatie van derden vereist een high speed internet verbinding, en vereist soms registratie van de account of een betaalde inschrijving. Informatie services van derden kan veranderd, uitgesteld, onderbroken of gestopt worden, op elk moment zonder verwittiging. Pioneer is niet verantwoordelijk voor dergelijke gevallen.

Pioneer vertegenwoordigt of garandeert niet dat dergelijke diensten aangeboden blijven gedurende een bepaalde periode, bijgevolg wordt daar geen garantie (uitdrukkelijk of stilzwijgend) op verleend.

Weergeven van tekstgegevens

- 1 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$, selecteer "Web Content" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik \leftarrow/\rightarrow , selecteer "RSS" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik \uparrow/\downarrow , selecteer "On" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Als u "Off" selecteert, zullen er geen tekstgegevens worden weergegeven.
- 5 Gebruik \uparrow/\downarrow om het gewenste kanaal te selecteren.

De tekstgegevens voor het geselecteerde kanaal (nieuws enz.) schuift nu van rechts naar links over het scherm.

Weergave

Dit hoofdstuk geeft uitleg over het afspelen of weergeven van in de handel verkrijgbare BD/DVD Video's (films enz.), CD's en video of audio opgenomen op BD-RE/-R en DVD-RW/-R discs en USB-geheugenapparatuur.

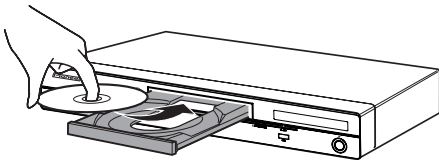
De disc plaatsen



⏻ STANDBY/ON ▲ OPEN/CLOSE



- 1 Druk op ⏻ **STANDBY/ON** om de stroom in te schakelen.
- 2 Druk op ▲ **OPEN/CLOSE** om de disclade te openen.
- 3 Doe de disc in de disclade.
 - Doe de disc in het toestel met de labelkant naar boven.
 - Als er op allebei de kanten van de disc opnamen staan, leg dan de weer te geven kant naar beneden.



- 4 Druk op ▲ **OPEN/CLOSE** om de disclade dicht te doen.

BD/DVD-video afspelen

BD VIDEO **BD-RE** **BD-R**

DVD VIDEO **DVD-RW** **DVD-R** **AVCHD**

Deze speler ondersteunt het opwaarderen van DVD beeldsignalen tijdens DVD weergave.



- 1 Leg een disc in de lade.
 - Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat de weergave automatisch begint.
 - De weergave zal beginnen vanaf de eerste titel.
 - Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat er eerst een menu verschijnt. Volg de aanwijzingen op het scherm om het materiaal weer te laten geven.
- 2 Druk op ▶ **PLAY** als de weergave niet automatisch begint of stopt.

OPMERKING

- De tijd die het duurt voor de disc geladen is hangt ook van de disc in kwestie af.

Stoppen van de weergave

Druk op ■ **STOP**.

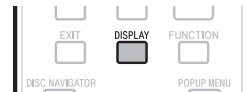
Hervattingsfunctie

- Wanneer er tijdens weergave op ▶ **PLAY** wordt gedrukt, wordt de positie waarop de weergave werd gestopt in het geheugen opgeslagen. Wanneer er vervolgens weer op ▶ **PLAY** wordt gedrukt, zal de weergave worden hervat vanaf het punt waar deze eerder gestopt werd.
- Om de weergave vanaf het begin te laten beginnen, moet u de hervattingsfunctie annuleren door op ■ **STOP** te drukken en vervolgens op ▶ **PLAY**. (Afhankelijk van de disc in kwestie is het mogelijk dat deze methode niet werkt. Open in een dergelijk geval de disclade of zet het toestel uit (standby).)

OPMERKING

- Bij sommige discs werkt het hervatten van de weergave niet (bijv. BD-Video's met BD-J applicaties (bladzijde 57)). Neem contact op met de fabrikant van de disc in kwestie om te weten te komen of de disc BD-J applicaties bevat of niet.

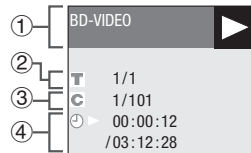
De disc-informatie weergeven



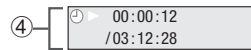
Druk op **DISPLAY** tijdens weergave.

- Met elke druk op **DISPLAY** zal het display als volgt veranderen.

Discinformatiescherm A



Discinformatiescherm B



Geen aanduiding

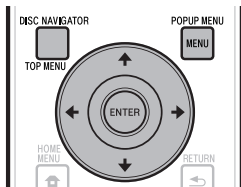
- ① Type disc
- ② Spelende titelnummer/Totaal aantal titels
- ③ Spelende hoofdstuknummer/Totaal aantal hoofdstukken
- ④ Verstreken speeltijd/Totale speeltijd van deze titel

OPMERKING

- Discinformatiescherm A verdwijnt na ongeveer 1 minuut wanneer er verder geen handelingen worden uitgevoerd.
- Bij sommige in de handel verkrijgbare BD VIDEO's is het mogelijk dat de totale speeltijd voor het hoofdstuk/de titel niet wordt aangegeven.

Weergave van BD/DVD-Video's via het menu

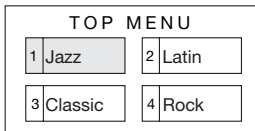
- In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u een BD/ DVD Video met een eigen topmenu, discmenu of pop-up menu kunt laten weergeven.
- De naam, inhoud en bediening van het menu verschillen van disc tot disc. Voer de bediening uit zoals beschreven in de documentatie bij de disc of het menu.
- De titels genoemd in het topmenu en de documentatie (voor bijv. ondertiteling en audiotalen) worden opgesomd in het discmenu.
- **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** en **POP MENU/MENU** zullen niet werken als er geen menu op de disc staat.



Gebruiken van het topmenu

BD VIDEO DVD VIDEO

- 1 Druk op **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.



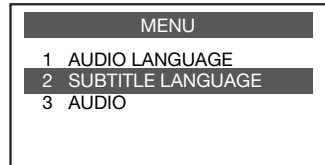
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer de gewenste titel en druk vervolgens op **ENTER**.
 - De geselecteerde titel wordt weergegeven.

Gebruiken van het discmenu

DVD VIDEO

Voorbeeld: Selecteer "SUBTITLE LANGUAGE".

- 1 Druk op **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.
- 2 Gebruik **↑/↓**, selecteer "SUBTITLE LANGUAGE" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Er zal nu een scherm verschijnen waarop u de taal voor de ondertiteling kunt kiezen.

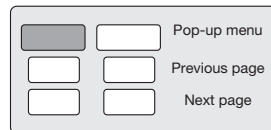


- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer de gewenste taal voor de ondertiteling en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk op **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** om af te sluiten.

Gebruiken van het pop-up menu

BD VIDEO

- 1 Druk tijdens weergave op **POPUP MENU/MENU**.



- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer het gewenste item en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op **POPUP MENU/MENU** om af te sluiten.
 - Het pop-up menu zal bij sommige discs automatisch weer verdwijnen.

Genieten van BONUSVIEW of BD-LIVE

BD VIDEO

Deze speler is geschikt voor BD-Video BONUS VIEW en BD-LIVE.

Bij gebruik van voor BONUSVIEW geschikte BD-Video's, kunt u profiteren van functies als secundaire video (beeld-in-beeld) en secundaire audio. Bij BD-Video's die geschikt zijn voor BD-LIVE kunnen speciale video-beelden en andere gegevens worden gedownload van het internet.

Gegevens die zijn opgenomen op BD Video en gedownload via BD-LIVE worden opgeslagen op het USB-geheugenapparaat (extern geheugen). Om deze functies te kunnen gebruiken, moet u een USB-geheugenapparaat (min. 1 GB capaciteit (2 GB of meer aanbevolen)) met ondersteuning voor USB 2.0 High Speed (480 Mbps/s) verbinden met de USB-aansluiting van deze speler (bladzijde 20).

- Om gegevens op te roepen uit het USB-geheugenapparaat, moet u eerst de disc die werd gebruikt om de gegevens te downloaden in het toestel doen (bij een andere disc kunnen de gegevens op het USB-geheugen niet worden weergegeven).
- Als er een ESB-geheugenapparaat met andere (eerder opgenomen) gegevens wordt gebruikt, is het mogelijk dat beeld en geluid niet goed kunnen worden weergegeven.
- Als het USB-geheugenapparaat tijdens weergave wordt losgekoppeld van dit toestel, dan zal de weergave van de disc worden gestopt. Koppel het USB-geheugenapparaat niet los terwijl de weergave bezig is.
- Het kan even duren voor de gegevens geladen zijn (lezen/schrijven).

⚠ CAUTION

- Als er niet genoeg ruimte is op het USB-geheugenapparaat, is het mogelijk dat de BONUSVIEW en BD-LIVE functies niet gebruikt kunnen worden. Raadpleeg in een dergelijk geval "USB-geheugenbeheer" op bladzijde 48 om de "Virtual Package" en de BD-LIVE gegevens te wissen van het USB-geheugenapparaat.

📄 OPMERKING

- De werking van USB-geheugenapparaat kan niet worden gegarandeerd.
- De weergave van BD-LIVE gegevens hangt mede af van de disc in kwestie. Raadpleeg voor details de documentatie bij de disc.
- Om te kunnen profiteren van de BD-LIVE functie, zijn een netwerkverbinding en de juiste instellingen vereist (bladzijden 20 en 45).
- Voor de voorwaarden en beperkingen die gelden voor internetverbindingen en de BD-LIVE functie, verwijzen we u naar "BD Internet Access" (bladzijde 44).
- BD-LIVE is een functie die automatische verbinding met het internet biedt. Discs met ondersteuning voor de BD-LIVE functie kunnen ID-codes versturen die deze speler en de disc identificeren bij de provider van het over te brengen materiaal.
- Het toestel kan worden ingesteld om automatische verbinding met het internet te voorkomen. Voor instructies over deze instelling verwijzen we u naar "BD Internet Access" (bladzijde 44).
- Alleen BDP-LX53/BDP-330: Wanneer er zowel aan de voorkant als aan de achterkant van dit toestel USB-geheugenapparaten aangesloten zijn, zal het apparaat dat het eerst werd aangesloten worden gebruikt voor de BONUSVIEW en BD-LIVE functies, terwijl het apparaat dat het laatst werd aangesloten zal worden gebruikt voor weergave van bestanden en het bijwerken van software.

Secundaire videoweergave

BD-Video met secundaire audio en video die geschikt is voor beeld-in-beeld weergave, kan worden weergegeven met de secundaire audio en video in een apart klein beeldje in de hoek.

- 1 Druk tijdens weergave op **SECONDARY VIDEO** om het secundaire beeld op het scherm weer te laten geven.



Primaire audio/video

Secundaire audio/video

- 2 Druk nog eens op **SECONDARY VIDEO** om de secundaire video weer te verwijderen.

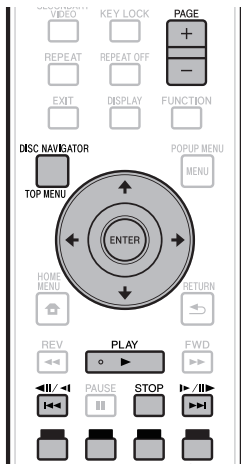
📄 OPMERKING

- Om te kunnen luisteren naar de secundaire audio, moet "Secondary Audio" zijn ingesteld op "On". (Zie bladzijde 42.)
- De secundaire audio en video voor de beeld-in-beeld weergave kan automatisch worden weergegeven of verwijderd afhankelijk van het materiaal. Ook kunnen er beperkingen gelden voor de plaatsen waar het beeld kan worden weergegeven.

BD-RE/-R, DVD-RW/-R weergave

BD-RE **BD-R** **DVD-RW** **DVD-R**

U kunt zelf opgenomen discs afspeLEN.

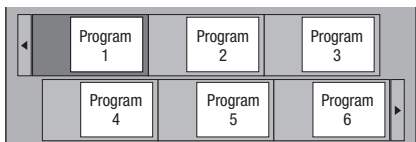


OPMERKING

- "Afsluiten" is het proces waarmee een recorder een opgenomen disc zo bewerkt dat deze ook met andere DVD-spelers/recorders afgespeELD kan worden. Met deze speler kunnen alleen afgesloten DVD-RW/-R discs worden afgespeELD. (Deze speler heeft geen functie om discs af te sluiten.)

Weergave door het selecteren van een titel

- 1 Doe een disc met opnamen erop in het toestel.
 - Het Disc Navigator scherm wordt geopend.



- Wanneer er een BD met gebruiksbepalingen in een BD-recorder wordt gedaan, zal het PIN codescherm verschijnen. Voer uw PIN code in. Als u drie keer de verkeerde PIN code invoert, zal de disc open gaan. Doe de disc open weer dicht en voer de juiste PIN code in.
- Als het Disc Navigator scherm niet verschijnt, dient u op **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** te drukken.

- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer de gewenste titel en druk vervolgens op **ENTER**.

- Wanneer er zeven of meer titels zijn, kunt u door de schermen bladeren met **PAGE +/-**. U kunt hetzelfde bereiken met **◀◀/◀/▶/▶▶**.
- De weergave van de geselecteerde titel zal beginnen. U kunt de weergave ook laten beginnen met **▶ PLAY** in plaats van **ENTER**.

- 3 Druk op **■ STOP** om de weergave te stoppen.

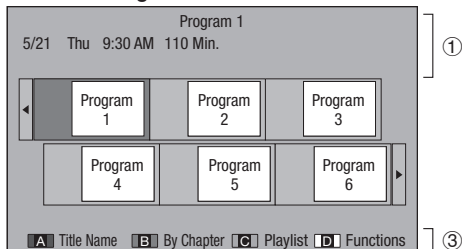
OPMERKING

- Het Disc Navigator scherm kan ook worden geopend door op **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** te drukken wanneer de weergave gestopt is, of door op **ENTER** te drukken nadat u in het HOME MENU bij gestopte weergave "Disc Navigator" heeft gekozen.

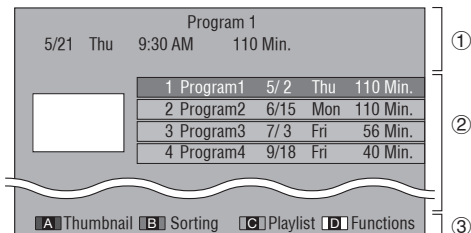
Omschakelen van het Disc Navigator scherm

- De Disc Navigator kent twee soorten schermen; miniatuurweergaven en een lijst op titel (naam).
- Met elke druk op **ROOD** schakelt de weergave heen en weer tussen miniatuurweergaven en de lijst op titel (naam).

Miniatuurweergave



Titel (naam)



① Informatie geselecteerde titel

② Titel (naam)
Opnamedatum
Opnameduur

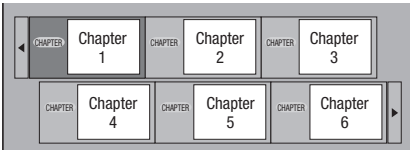
③ Legenda voor **ROOD, GROEN, GEEL, BLAUW**
• Wanneer er zeven of meer titels zijn, kunt u door de schermen bladeren met **PAGE +/-**. U kunt hetzelfde bereiken met **◀◀/◀/▶/▶▶**.

OPMERKING

- De opnamedatum is de opgeslagen datum voor de opgenomen titel en kan, afhankelijk van de gebruikte opname-apparatuur, afwijken van de datum waarop de opname (kopie) daadwerkelijk gemaakt is.

Weergave door het selecteren van een hoofdstuk

- 1 Druk op **GROEN** terwijl het scherm met miniatuurweergaven wordt weergegeven.
 - Het hoofdstukenscherm verschijnt.



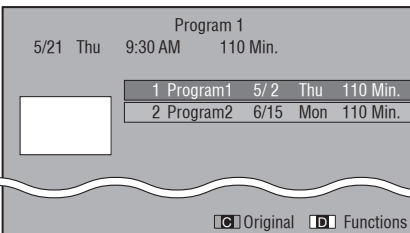
- Wanneer er zeven of meer hoofdstukken zijn, kunt u door de schermen bladeren met **PAGE +/-**. U kunt hetzelfde bereiken met **◀◀/◀||/▶** of **▶▶/▶||/▶▶**.
 - Druk op **GROEN** om terug te keren naar het scherm met miniatuurweergaven.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer het gewenste hoofdstuk en druk vervolgens op **ENTER**.
 - De weergave van het geselecteerde hoofdstuk zal beginnen.
 - U kunt de weergave ook laten beginnen met **▶ PLAY** in plaats van **ENTER**.
 - 3 Druk op **■ STOP** om de weergave te stoppen.

Sorteren van de titels

Met elke druk op **GROEN** terwijl de lijst met titels (namen) wordt getoond, zal de weergave heen en weer schakelen tussen sorteren met de nieuwste titel eerst en de oudste eerst.

Weergave door het selecteren van een speellijst

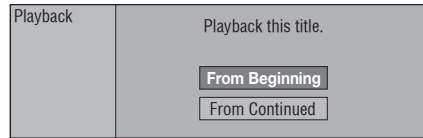
- 1 Druk op **GEEL** terwijl het scherm met miniatuurweergaven wordt weergegeven.
 - Het speellijstenscherm verschijnt.



- 2 Gebruik **↑/↓**, selecteer de titel en druk vervolgens op **ENTER**.
 - De weergave van de geselecteerde titel zal beginnen.
- 3 Druk op **■ STOP** om de weergave te stoppen.

De titel afspelen die tijdens het afspelen werd gestopt

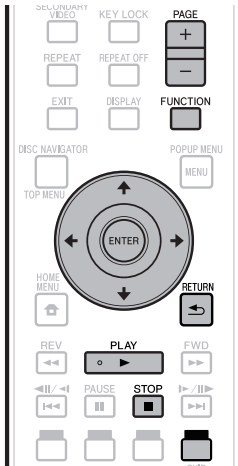
- 1 Druk op **BLAUW** terwijl het Disc Navigator scherm wordt getoond.



- 2 Selecteer "From Beginning" (Vanaf het begin) of "From Continued" (Doorgaan) met de **↑/↓** toetsen en druk vervolgens op **ENTER**.
 - De weergave van de titel zal beginnen.
- 3 Druk op **■ STOP** om de weergave te stoppen.

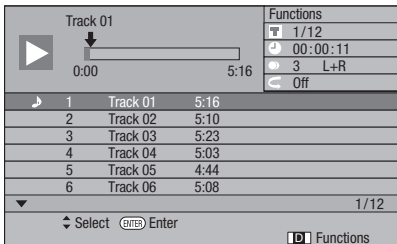
Audio CD weergave

AUDIO CD



Weergave vanaf het begin

- 1 Doe een Audio CD in het toestel.
 - Het CD-scherm verschijnt. (Het CD-scherm verschijnt alleen wanneer er een CD-DA Compact Disc in het toestel wordt gedaan.)
 - Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat de weergave automatisch begint.



- 2 Druk op ► **PLAY** als de weergave niet automatisch begint of stopt.
- 3 Druk op ■ **STOP** om de weergave te stoppen.

Hervattingsfunctie

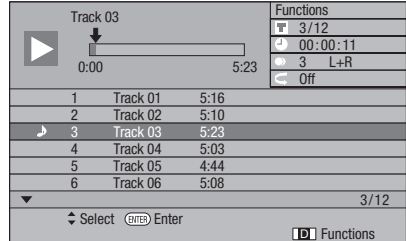
- Wanneer er tijdens weergave op ► **PLAY** wordt gedrukt, wordt de positie waarop de weergave werd gestopt in het geheugen opgeslagen. Wanneer er vervolgens weer op ► **PLAY** wordt gedrukt, zal de weergave worden hervat vanaf het punt waar deze eerder gestopt werd.
- Om de weergave vanaf het begin te laten beginnen, moet u de hervattingsfunctie annuleren door op ■ **STOP** te drukken en vervolgens op ► **PLAY**. (Afhankelijk van de disc is kwestie is het mogelijk dat deze methode niet werkt. Open in een dergelijk geval de disclade of zet het toestel uit (standby).)

OPMERKING

- Afhankelijk van de disc is het mogelijk dat de hervattingsfunctie niet werkt.

Weergave door het selecteren van een fragment

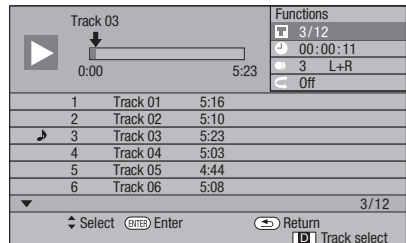
- 1 Gebruik ↑/↓, selecteer het fragment en druk vervolgens op **ENTER** tijdens weergave of wanneer de weergave is gestopt.
 - De weergave van het geselecteerde fragment zal beginnen.
 - Wanneer er zeven of meer fragmenten zijn, kunt u met **PAGE +/-** door de schermen bladeren.



- 2 Druk op ■ **STOP** om de weergave te stoppen.

Bedieningsaanwijzingen voor het "Functions" menu

- 1 Druk op **BLAUW (Functions)** terwijl het CD-scherm wordt getoond.
 - Het "Functions" menu wordt geopend.



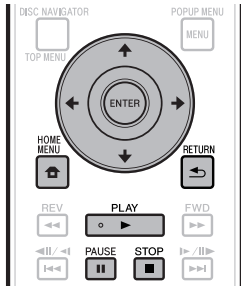
- 2 Gebruik ↑/↓, selecteer de gewenste instelling en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Wanneer de weergave is gestopt, kan alleen "Track" (fragment) worden geselecteerd.
 - Zie "Instelbare functies" (bladzijde 40) voor een omschrijving van elk van de instellingen.
- 3 Gebruik ↑/↓/←/→ om de instelling te maken en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Wat u precies moet doen hangt mede af van de instelling in kwestie. Volg de aanwijzingen op het scherm.
- 4 Druk op ↵ **RETURN** of **BLAUW** om het "Functions" menu af te sluiten.

OPMERKING

- Welke items er getoond worden, hangt mede af van de disc in kwestie.

Weergave van audiobestanden

DVD-RW DVD-R CD-R CD-RW USB



Tijdens weergave een ander bestand selecteren en laten weergeven

- 1 Gebruik **↑/↓** om het gewenste bestand te selecteren.
- 2 Druk op **ENTER** om het bestand weer te laten geven.
 - Het geselecteerde bestand zal worden weergegeven.

Snel vooruit of terug tijdens weergave

Gebruik **⏮/⏪/⏩/⏭**.

- Bij gebruik van **⏮/⏪/⏩** zal de weergave naar het begin van het bestand springen.
- Bij gebruik van **⏭/⏩/⏭** zal de weergave naar het eind van het bestand springen.

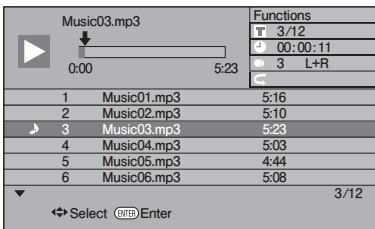
OPMERKING

- Koppel het USB-geheugenapparaat niet los terwijl de weergave bezig is.
- Zie "Soorten discs die met deze speler kunnen worden gebruikt" (bladzijde 6) voor details omtrent de soorten audiosignalen die kunnen worden weergegeven.
- Alleen BDP-LX53/BDP-330: Wanneer er zowel aan de voorkant als aan de achterkant van het toestel USB-geheugenapparaten zijn aangesloten, zal er alleen kunnen worden weergegeven van het laatst aangesloten apparaat.

OPMERKING

- Versnelde weergave vooruit of terug is niet mogelijk.
- De herhaalde weergavefunctie kan niet worden gebruikt.
- De functie-instelling kan niet worden gebruikt tijdens weergave (bladzijde 39).

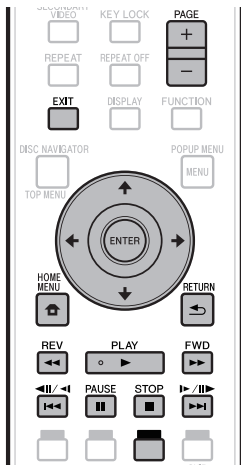
- 1 Doe de disc of het USB-geheugenapparaat met de audiobestanden in het toestel en druk vervolgens op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Music" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **←/→**, selecteer "DVD/CD" of "USB" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Selecteer het bestand of de map.
 - Gebruik **↑/↓/←/→** om het gewenste bestand te selecteren.
 - Gebruik **↑/↓** om de gewenste map te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. De bestanden in de map worden getoond.
- 5 Druk op **ENTER** om het bestand weer te laten geven.
 - Wanneer er tijdens de weergave op **II PAUSE** wordt gedrukt, zal de weergave worden gepauzeerd. Wanneer er vervolgens weer op **II PAUSE** wordt gedrukt, of op **▶ PLAY**, zal de weergave worden hervat.



- 6 Druk op **■ STOP** om de weergave te stoppen.

Weergeven van JPEG-bestanden

DVD-RW DVD-R CD-R CD-RW USB

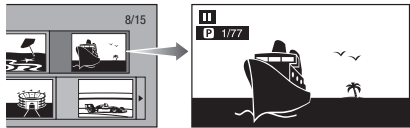


OPMERKING

- Koppel het USB-geheugenapparaat niet los terwijl de weergave bezig is.
- Zie "Over het weergeven van beeldbestanden" (bladzijde 10) voor details omtrent de soorten beeldbestanden die kunnen worden weergegeven.
- Tijdens "normale weergave" worden de foto's één voor één weergegeven terwijl bij een "diavoorstelling" ze automatisch achter elkaar worden weergegeven.
- Alleen BDP-LX53/BDP-330: Wanneer er zowel aan de voorkant als aan de achterkant van het toestel USB-geheugenapparaten zijn aangesloten, zullen er alleen beeldbestanden kunnen worden weergegeven van het laatst aangesloten apparaat.

- 1 Doe de disc of het USB-geheugenapparaat met de beeldbestanden in het toestel en druk vervolgens op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Photo" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **←/→**, selecteer "DVD/CD" of "USB" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Selecteer het bestand of de map.
 - Gebruik **↑/↓/←/→** om het gewenste bestand te selecteren.
 - Gebruik **↑/↓** om de gewenste map te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**. De bestanden in de map worden getoond.

- 5 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer de map met de foto's die u wilt zien en druk vervolgens op **ENTER**.



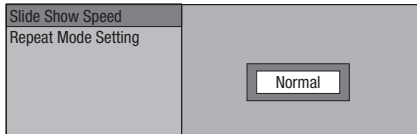
- 6 Gebruik **←/→/⏪/⏩** of **⏪/⏩/⏮/⏭** om naar een ander bestand te gaan.
 - U kunt hetzelfde bereiken met **←/→** of **◀◀ REV/▶▶ FWD**.
 - Druk op **↩ RETURN** als u terug wilt naar het mapkeuzescherf.
- 7 Druk op **■ STOP** om de weergave van foto's te stoppen.

Weergeven van een diavoorstelling

- 1 Doe de disc of het USB-geheugenapparaat met de beeldbestanden in het toestel en druk vervolgens op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Photo" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer "DVD/CD" of "USB" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer de gewenste map en druk vervolgens op **▶ PLAY** om de diavoorstelling te laten beginnen.
 - De beeldbestanden in de geselecteerde map zullen in een diavoorstelling worden weergegeven.
 - Druk op **⏸ PAUSE** om de diavoorstelling te pauzeren. Druk op **▶ PLAY** om de weergave te hervatten vanaf het punt waar deze eerder gestopt werd.
- 5 Druk op **■ STOP** om de weergave op elk gewenst moment te stoppen.
 - Druk op **↩ RETURN** om een diavoorstelling weer te laten geven van de foto's in een andere map.

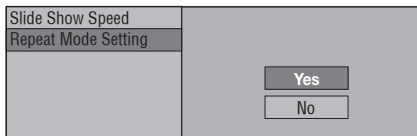
Instellen van de snelheid van de diavoorstelling/herhaalde weergave

- 1 Druk op **BLAUW (Slide Show Menu)** op het mapkeuzescherf.
 - Het instelscherf voor de "Slide Show Speed" (Snelheid diavoorstelling) en de "Repeat Mode Setting" (Instelling herhaalde weergave) zal nu verschijnen.
- 2 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Slide Show Speed" en druk vervolgens op **ENTER**.



- Voor de snelheid waarmee de beeldbestanden in een diavoorstelling worden weergegeven, kunt u kiezen uit "Fast" (Snel), "Normal" (Normaal), "Slow1" (Langzaam 1) en "Slow2" (Langzaam 2).

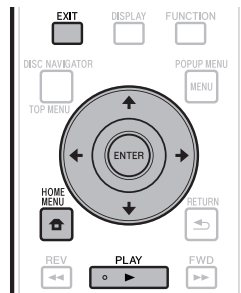
- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer de gewenste snelheid en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Repeat Mode Setting" en druk vervolgens op **ENTER**.



- 5 Gebruik **↑/↓**, selecteer het gewenste item en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Druk op **EXIT** om af te sluiten.

Weergeven van YouTube video's

Met deze speler kunt u verbinding maken met het internet en YouTube video's bekijken (MPEG4 AVC H.264).

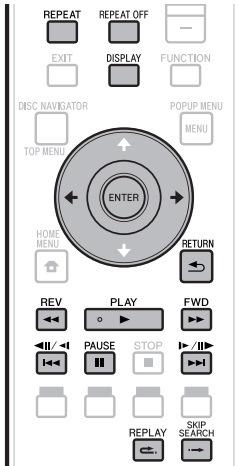
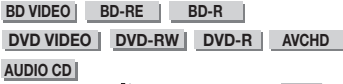


NOTE

- U kunt YouTube video's met de volgende afmetingen weer laten geven.
 - Standaard kwaliteit (400 x 226 pixels, 200 kbps)
 - Gemiddelde kwaliteit (480 x 360 pixels, 512 kbps)
 - Hoge kwaliteit (854 x 480 pixels, 900 kbps)
 - HD (720p) (1280 x 720 pixels, 2 Mbps)
 - HD (1080p) (1920 x 1080 pixels, 4 Mbps)
- YouTube video's voor mobiele telefoons kunnen niet worden weergegeven.
- Sommige YouTube video's kunnen niet worden weergegeven.
- Afhankelijk van de omstandigheden van de internetverbinding is het mogelijk dat YouTube video's niet correct kunnen worden weergegeven.
- Toegang tot informatie van derden vereist een high speed internet verbinding, en vereist soms registratie van de account of een betaalde inschrijving. Informatie services van derden kan veranderd, uitgesteld, onderbroken of gestopt worden, op elk moment zonder verwittiging. Pioneer is niet verantwoordelijk voor dergelijke gevallen. Pioneer vertegenwoordigt of garandeert niet dat dergelijke diensten aangeboden blijven gedurende een bepaalde periode, bijgevolg wordt daar geen garantie (uitdrukkelijk of stilzwijgend) op verleend.

- 1 Open het keuzescherf. Gebruik wanneer de standaard achtergrond wordt weergegeven **←/→** om het YouTube pictogram te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
 - U kunt het keuzescherf ook selecteren door op **HOME MENU** te drukken en vervolgens "Home Menu" → "Web Contents" → "YouTube" te selecteren.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer de gewenste YouTube video en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Druk op **EXIT** om de weergave van de YouTube video te stoppen.

Weergavefuncties



OPMERKING

- Afhankelijk van de specificaties van de disc in kwestie is het mogelijk dat bepaalde handelingen voor de volgende weergavefuncties niet kunnen worden uitgevoerd.

Versnelde voorwaartse/achterwaartse weergave (Zoeken)

Snel vooruit/achteruit werkt wanneer **REV** of **FWD** wordt ingedrukt tijdens weergave.

- Voorbeeld:** Wanneer **FWD** wordt ingedrukt
- De zoeksnelheid verandert met elke druk op de toets.
 - Het is niet mogelijk om bij het snelzoeken naar de vorige of volgende titel te springen. Wanneer het begin of het eind van de huidige titel wordt bereikt, wordt het snelzoeken geannuleerd en wordt de normale weergave hervat.
 - Bij het snelzoeken op BD-/DVD-Video's wordt er geen ondertiteling getoond.

Doorgaan naar het volgende hoofdstuk of terug naar het begin van het huidige hoofdstuk (track)

Springen of overslaan (naar het begin van een hoofdstuk of fragment) werkt wanneer er tijdens weergave op **II/II/II** of **II/II/II** wordt gedrukt.

Pauze

Er wordt gepauzeerd wanneer er tijdens weergave op **II PAUSE** wordt gedrukt.

Beeld-voor-beeld weergave

Beeld-voor-beeld weergave werkt wanneer er op **II/II/II/II** wordt gedrukt terwijl de weergave gepauzeerd is.

OPMERKING

- Beeld-voor-beeld weergave is niet mogelijk met Audio CD's.
- Beeld-voor-beeld weergave werkt mogelijk niet naar behoren met andere discs dan DVD-RW (VR formaat).
- Sommige BD/DVD Video's zijn niet geschikt voor beeld-voor-beeld weergave.
- Beeld-voor-beeld weergave achteruit is mogelijk met DVD's door bij gepauzeerde weergave op **II/II/II/II** te drukken (beeld-voor-beeld weergave achteruit is niet mogelijk met BD Video's).

Vertraagde weergave

Vertraagde weergave werkt wanneer bij gepauzeerde weergave **II/II/II/II** of **II/II/II/II** tenminste 2 seconden ingedrukt wordt gehouden.

- Druk op **PLAY** om terug te keren naar de normale weergave.
- Vertraagde weergave naar een andere titel is niet mogelijk. Wanneer het begin of het eind van de huidige titel wordt bereikt, wordt de vertraagde weergave geannuleerd en wordt de normale weergave hervat.

OPMERKING

- Dit werkt niet voor Audio CD's.
- Vertraagde weergave achteruit is niet mogelijk met BD Video's en DVD's in het AVCHD formaat.

Vooruitspringen

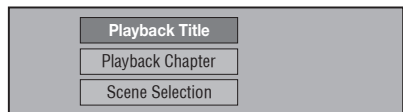
De weergave springt 30 seconden vooruit wanneer er tijdens weergave op **SKIP SEARCH** wordt gedrukt.

Achteruitspringen

De weergave springt 10 seconden terug wanneer er tijdens weergave op **REPLAY** wordt gedrukt.

Herhaalde weergave van een titel of hoofdstuk (Herhaalde weergave)

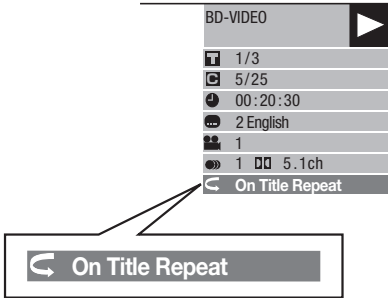
- Laat de titel of het hoofdstuk dat u wilt laten herhalen weergeven.
- Druk op **REPEAT**.
- Druk op **II/II** om het soort herhaalde weergave te selecteren.
 - Playback Title: Herhaalt de titel die op dit moment wordt weergegeven.
 - Playback Chapter: Herhaalt het hoofdstuk dat op dit moment wordt weergegeven.
 - Scene Selection: Herhaalt de opgegeven scène, titel of hoofdstuk.



- Druk op **RETURN** om te annuleren zonder een soort herhaalde weergave in te stellen.
- Voor Audio CD's kunt u kiezen uit "Playing Disc" (Spelende disc), "Playing Track" (Spelende fragment) en "Specify The Part" (Geef gedeelte op) als mogelijkheden voor de herhaalde weergave.

4 Druk op **ENTER**.

Voorbeeld: Herhaalde weergave van een titel



5 Druk op **REPEAT OFF** of **REPEAT** om terug te keren naar de normale weergave.

Geprogrammeerde herhaalde weergave (Herhaalde weergave van een opgegeven fragment)

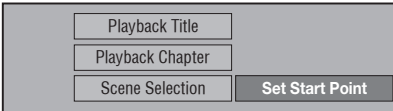
DVD VIDEO DVD-RW DVD-R

AUDIO CD

1 Druk tijdens weergave op **REPEAT**.

2 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Scene Selection" en druk vervolgens op **ENTER**.

- "Set Start Point" (Stel beginpunt in) zal nu verschijnen.



3 Druk op **ENTER** bij de scène of passage waar u het gedeelte dat herhaald moet worden wilt laten beginnen.

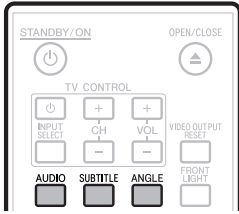
- "Set End Point" (Stel eindpunt in) zal nu verschijnen.

4 Druk op **ENTER** bij de scène of passage waar u het gedeelte dat herhaald moet worden wilt laten eindigen.

- U kunt met **▶▶ FWD** snel naar de scène of passage gaan waar u het eindpunt wilt instellen. Wanneer u de gewenste scène of passage heeft bereikt, drukt u op **▶ PLAY** en vervolgens op **ENTER** om het eindpunt in te stellen.
- Om de herhaalde weergave te annuleren, drukt u op **REPEAT OFF** of **REPEAT**.

OPMERKING

- Als u **▶▶/II/▶** gebruikt, zal de herhaalde weergave worden geannuleerd en zal het volgende hoofdstuk (fragment) worden weergegeven.
- Druk één keer op **◀◀/◀II/◀** om de herhaalde weergave te annuleren en de speler terug te laten keren naar het begin van het huidige hoofdstuk (fragment).
- Als u (binnen ongeveer 5 seconden) nog eens op **◀◀/◀II/◀** drukt, springt de speler naar het begin van het vorige hoofdstuk (fragment).
- Voor herhaalde weergave van een bepaald gedeelte moeten begin- en eindpunt binnen dezelfde titel liggen.
- Afhankelijk van de disc in kwestie is het mogelijk dat herhaalde weergave verboden is.
- Met een BD Video kan dezelfde scène niet worden herhaald.
- Herhaalde weergave van een bepaald gedeelte werkt mogelijk niet bij scènes die uit meerdere camera-standpunten zijn opgenomen.
- Als u op **DISPLAY** drukt, kunt u controleren of er zoja welke herhaalde weergavefunctie er is ingeschakeld (behalve bij Audio CD's).



Omschakelen van de audiostand

Druk op **AUDIO**.

Welke informatie er zal verschijnen, verschilt van disc tot disc.

BD VIDEO **DVD VIDEO**

Het geluidsspoor (soundtrack) dat op dit moment wordt weergegeven zal worden getoond. Wanneer er verschillende geluidssporen op de disc staan, zal er telkens wanneer er op **AUDIO** wordt gedrukt overgeschakeld worden naar een ander spoor.

DVD-RW **DVD-R** **BD-RE** **BD-R**

De stand verandert zoals hieronder staat aangegeven met elke druk op **AUDIO**.

Als er tweetalige (multiplex) programma's op de disc staan:

- Op het display verschijnt "MAIN", "SUB" of "MAIN SUB"

Wanneer er een opname met stereo- of mono-geluid wordt weergegeven:

- "Stereo" wordt getoond. (Het geluid kan niet worden omgeschakeld.)

OPMERKING

- Wanneer u een programma afspeelt dat is opgenomen in stereo of mono terwijl u via de digitale uitgangsaansluiting naar bitstream audiosignalen luistert, kunt u het audiokanaal niet zelf kiezen. Stel "Audio Out" in op "PCM" (bladzijde 43) als u het audiokanaal wilt veranderen en gebruik de analoge uitgangsaansluitingen.
- De audio-instellingen kunnen ook veranderd worden via het functie-instelscherm (bladzijde 39).
- Sommige discs maken het mogelijk om het audiokanaal in te stellen via een eigen menu. Zie voor details hieromtrent de documentatie bij de disc in kwestie.
- Het audiodisplay verdwijnt automatisch na 5 seconden.

Omschakelen van ondertiteling

Als er ondertitels in verschillende talen op de disc staan, kunt u hiertussen heen en weer schakelen.

Druk op **SUBTITLE** tijdens weergave.

- Het display geeft het nummer van de op dit moment weergegeven ondertiteling aan, en de ondertiteling zal in beeld verschijnen.
- Met elke druk op **SUBTITLE** zal de ondertiteling veranderen.
- "—" wordt aangegeven als er geen ondertiteling op de disc staat.
- U kunt ook "Off" selecteren.

OPMERKING

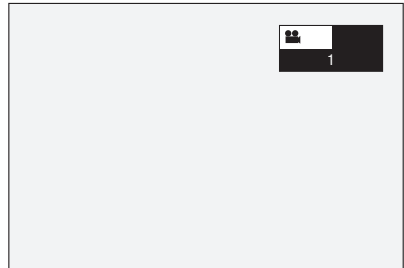
- De instellingen voor de ondertiteling kunnen ook veranderd worden via het functie-instelscherm (bladzijde 39).
- Sommige discs maken het mogelijk om de ondertiteling in te stellen via een eigen menu. Zie voor details hieromtrent de documentatie bij de disc in kwestie.
- Het display voor de ondertiteling verdwijnt automatisch na 5 seconden.

Omschakelen van het camerastandpunt

Als een scène uit meerdere camerastandpunten is opgenomen, kunt u daartussen heen en weer schakelen.

1 Druk op **ANGLE** tijdens weergave.

- Op het display wordt het nummer voor het huidige camerastandpunt aangegeven. Met elke druk op **ANGLE** zal er worden overgeschakeld naar een ander camerastandpunt.
- "—" wordt aangegeven als er geen scènes op de disc staan die uit meerdere camerastandpunten zijn opgenomen.



Om terug te keren naar het vorige camerastandpunt, moet u net zo vaak op **ANGLE** drukken tot u weer uitkomt bij het gewenste camerastandpunt.

Tonen van het camerastandpunt-teken

U kunt voor scènes die uit meerdere camerastandpunten zijn opgenomen een pictogram rechts onderin het beeld laten verschijnen. (Het camerastandpunt-pictogram wordt getoond bij BD/DVD Video's.) Wijzig deze instelling via "Settings" – "Playback Setting" – "Angle Mark Display" (bladzijde 44).

OPMERKING

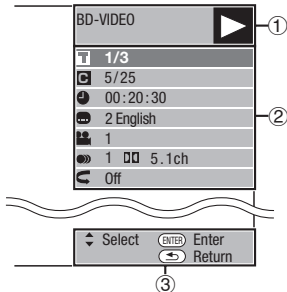
- De instellingen voor het camerastandpunt kunnen ook veranderd worden via het functie-instelscherm (bladzijde 39).
- Sommige discs maken het mogelijk om het camerastandpunt in te stellen via een eigen menu. Zie voor details hieromtrent de documentatie bij de disc in kwestie.
- Het display voor het camerastandpunt verdwijnt automatisch na 5 seconden.

Instellingen tijdens afspelen

Funciebesturing

Via dit scherm kunt u diverse instellingen wijzigen, zoals voor ondertiteling, audio- en camerastandpunt en de titelkeuze voor Direct Playback. De bediening is hetzelfde voor BD en DVD.

Funcie-instelscherm



① Display weergavestatus

Toont de bedieningstoestand en het soort disc.

② Instellingen

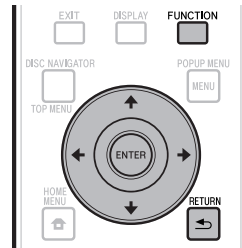
Voor het selecteren van een titel (of fragment) of hoofdstuk om weer te geven, of voor het uitvoeren van instellingen voor de ondertiteling, audio en het camerastandpunt.

- Titel-/fragmentnummer (direct naar titel/fragment springen)
- Hoofdstuknummer (direct naar hoofdstuk springen)
- Verstreken weergavetijd (direct naar tijd springen)
- Taal ondertiteling
- Nummer camerastandpunt
- Audio
- Herhaalde weergave

③ Bedieningshulp

Hier vindt u uitleg over welke toetsen u kunt gebruiken.

Gebruik van het functiebesturingsscherm

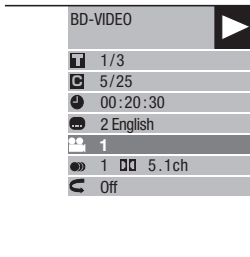


1 Druk tijdens weergave op **FUNCTION**.

- Het functie-instelscherm zal op het televisiescherm verschijnen.

2 Gebruik **↑/↓**, selecteer de gewenste instelling en druk vervolgens op **ENTER**.

- Zie "Instelbare functies" (bladzijde 40) voor een omschrijving van elk van de instellingen.



3 Gebruik **↑/↓/←/→** om de instelling te maken en druk vervolgens op **ENTER**.

- Wat u precies moet doen hangt mede af van de instelling in kwestie. Volg de aanwijzingen op het scherm.

4 Druk op **↵ RETURN** of **FUNCTION** om het functie-instelscherm weer te sluiten.

OPMERKING

- Als " -- " wordt aangegeven voor een optie zoals titelnummer of ondertiteling, betekent dit dat de disc geen titels of ondertitels heeft die geselecteerd kunnen worden.
- Welke items er getoond worden, hangt mede af van de disc in kwestie.
- Als u het functie-instelscherm opent, is het mogelijk dat de videoweergave van de BD/DVD niet meer werkt. Sluit in een dergelijk geval het functie-instelscherm.

Instelbare functies

Titel-/fragmentnummer (direct naar titel/fragment springen)

- Toont het spelende titelnummer (of fragmentnummer bij weergave van een Audio CD). U kunt naar het begin van de titel (of het fragment) springen.
- Om naar het begin van de geselecteerde titel (of het geselecteerde fragment) te springen, gebruikt u de cijfertoetsen (0 t/m 9) om het titelnummer (fragmentnummer) in te voeren wanneer deze optie oplicht.

Hoofdstuknummer (direct naar hoofdstuk springen)

- Toont het nummer van het hoofdstuk dat op dit moment wordt weergegeven. U kunt naar het begin van het hoofdstuk springen.
- Om naar het begin van het geselecteerde titel hoofdstuk te springen, gebruikt u de cijfertoetsen (0 t/m 9) om het hoofdstuknummer in te voeren wanneer deze optie oplicht.

Verstreken weergavetijd (direct naar tijd springen)

- Toont de verstreken weergavetijd vanaf het begin van de huidige disc-titel (of fragment). Hiermee kunt u naar een bepaald tijdstip springen.
- Gebruik \leftarrow/\rightarrow om de uren, minuten en/of seconden in te stellen en gebruik vervolgens \uparrow/\downarrow of de cijfertoetsen (0 t/m 9) om het gewenste tijdstip in te stellen. Druk op **ENTER** om de weergave te laten beginnen vanaf het ingestelde tijdstip.

OPMERKING

- **ENTER**: Maakt de ingevoerde gegevens definitief.
- **CLEAR**: Wist de ingevoerde gegevens.

Taal ondertiteling

- Toont de op dit moment geselecteerde taal voor de ondertiteling. Als er ondertiteling in andere talen op de disc staat, kunt u naar een andere taal overschakelen.

Nummer camerastandpunt

- Toont het nummer voor het op dit moment geselecteerde camerastandpunt. Als er opnamen uit verschillende camerastandpunten beschikbaar zijn, kunt u overschakelen naar een ander camerastandpunt.

Audio

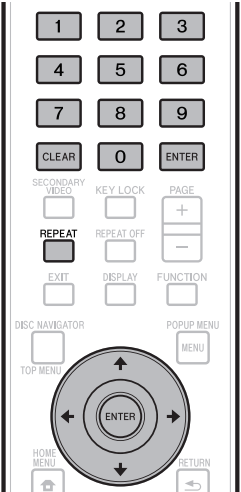
- Toont het op dit moment geselecteerde type audio. U kunt het gewenste type audio selecteren.

Herhaalde weergave

- De huidige titel (hoofdstuk), of een gedeelte daarvan, kan worden herhaald. Herhaalde weergave is ook mogelijk met **REPEAT** op de afstandsbediening.

OPMERKING

- Deze functies werken mogelijk niet met alle discs.



Instellingen

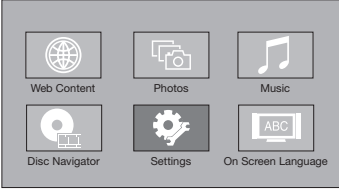
Gemeenschappelijke bediening

Met het "Menu" kunt u met behulp van de afstandsbediening diverse geluids-/beeldinstellingen maken. U moet het OSD-scherm (in-beeld display) oproepen om instellingen voor deze speler te kunnen maken. Hieronder volgt de uitleg van de basisbediening van het menu.

Voorbeeld: "Front Panel Display/LED" instellen

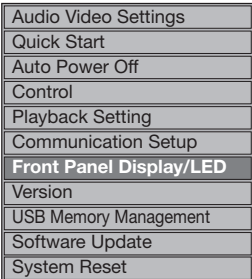
1 **Menuschermbereikbaar**

Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen. Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**. Wanneer de achtergrond getoond wordt, kunt u ook het HOME MENU openen door het menupictogram (🏠) te selecteren met **←/→** en vervolgens op **ENTER** te drukken.




2 **Menu-onderdeel selecteren**

Gebruik **↑/↓**, selecteer "Front Panel Display/LED" en druk vervolgens op **ENTER**.

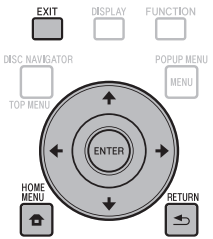


3 **Volgende onderdeel selecteren**

Gebruik **←/→**, selecteer het gewenste item en druk vervolgens op **ENTER**.



Druk op **↩ RETURN** om terug te gaan naar het vorige menuscherm.



4 **Menuschermbereikbaar**

Druk op **HOME MENU** of **EXIT** om af te sluiten.

Basisbediening voor de Afspelininstellingen

Voorbeeld: Instellen van "Parental Control" (ouderlijk toezicht; kinderslot) onder "Playback Setting" (weergave-instellingen)

- 1 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Playback Setting" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Parental Control" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Wanneer u deze speler voor het eerst gaat gebruiken, zal het PIN codescherm verschijnen. Zie "Wanneer de PIN code voor het eerst wordt ingesteld" hieronder.
- 5 Gebruik de cijfertoetsen (0 t/m 9) om uw PIN code van 4 cijfers in te voeren.
 - U kunt niet door naar het volgende instelscherm tot u de juiste PIN code heeft ingevoerd.

Enter your PIN code

•	•	•	•
---	---	---	---

Wanneer de PIN code voor het eerst wordt ingesteld

- 1 Om het PIN code voor de eerste keer in te stellen, gebruikt u **↑/↓** om "Yes" te selecteren en het instelmenu voor de PIN code te openen, waarna u op **ENTER** drukt.
- 2 Gebruik de cijfertoetsen (0 t/m 9) om een PIN code van 4 cijfers in te voeren en voer dezelfde 4-cijferige code nog een keer in om dit te bevestigen.
- 3 Druk op **ENTER** om de instelprocedure voor de PIN code af te sluiten en door te gaan naar het volgende instelscherm.
- 6 Gebruik **←/→** om het niveau voor het ouderlijk toezicht (kinderslot) voor DVD-VIDEO, BD-ROM te selecteren en selecteer daarna de landcode. Druk na elke selectie op **ENTER**.

Parental Control	
Disc Language	Set parental control level for DVD-VIDEO.
Angle Mark Display	◀ Level 3 ▶
PIN Code Setting	Set parental control level for BD-ROM.
BD Internet Access	0
	Set the country code.
	USA

- 7 Druk op **HOME MENU** of **EXIT** om af te sluiten.

Instellingen

OPMERKING

- De **vetgedrukte** instellingen zijn de standaardinstellingen bij aankoop van het toestel.

Audio Video Setting

TV Aspect Ratio

U kunt de beeldverhouding van de aangesloten televisie instellen en het video-uitgangssignaal afstellen.

Als u een andere televisie gebruikt (bijvoorbeeld omdat u een nieuwe gekocht heeft) en de beeldverhouding van de aangesloten televisie veranderd is, moet u de "TV Aspect ratio" instelling veranderen.

Instellingen

- Wide 16:9:** Selecteer deze instelling bij gebruik van een televisie met een beeldverhouding van 16:9.
Normal 4:3: Selecteer deze instelling bij gebruik van een televisie met een beeldverhouding van 4:3.

<Wanneer "Normal 4:3" is ingesteld>

Instellingen

- Letter Box:** Als u een televisie aansluit met een beeldverhouding van 4:3 en een disc weergeeft met een beeldverhouding van 16:9, dan zullen er boven en onderin beeld zwarte balken weergegeven worden om de beeldverhouding van 16:9 weer te kunnen geven op het vierkantere scherm.
- Pan Scan:** Als u een televisie aansluit met een beeldverhouding van 4:3 en een disc weergeeft met een beeldverhouding van 16:9, dan wordt weliswaar het hele scherm gevuld, maar zullen de linker en rechter zijranden van het beeld worden afgesneden omdat die als het ware buiten het scherm met de beeldverhouding 4:3 vallen. (Deze functie werkt alleen als de disc bedoeld is voor "4:3PS" weergave.)

Component Video Out

Hiermee kunt u de resolutie van het component video-uitgangssignaal instellen.

Sommige televisies zijn niet volledig compatibel met deze Blu-ray discspeler, wat kan resulteren in beeldvervalsing. In een dergelijk geval moet u **VIDEO OUTPUT RESET** op de afstandsbediening tenminste vijf seconden ingedrukt houden. "Component Video Out" wordt dan teruggezet op "576/480i" (de fabrieksinstelling).

Instellingen

1080i, 720p, 576/480p, **576/480i**

HDMI Video Out

Hiermee kunt u de resolutie van het HDMI video-uitgangssignaal instellen.

Sommige televisies zijn niet volledig compatibel met deze Blu-ray discspeler, wat kan resulteren in beeldvervalsing. In een dergelijk geval moet u **VIDEO OUTPUT RESET** op de afstandsbediening tenminste vijf seconden ingedrukt houden. "HDMI Video Out" wordt dan teruggezet op "Auto" (de fabrieksinstelling).

Instellingen

Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

OPMERKING

- Wanneer de BD-speler is aangesloten op een voor 1080p 24 Hz signaal geschikte televisie en "HDMI Video Out" is ingesteld op "Auto", zal er automatisch een 1080p 24 Hz signaal worden geproduceerd wanneer daarvoor geschikte discs worden afgespeeld. Bij 1080p 24 Hz/1080p 50Hz/1080p 60 Hz wordt er geen uitgangssignaal geproduceerd via de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen en de VIDEO OUTPUT aansluiting.

Video Out Select

Met de volgende instellingen is het mogelijk tegelijkertijd een video-signaal te laten produceren via de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen en via de HDMI OUT aansluiting. Kies aan de hand van de volgende tabel aan welk video-uitgangssignaal u de voorkeur geeft.

OPMERKING

- 1080p en de HDMI-bediensfunctie zijn alleen beschikbaar via HDMI.

Video Out Select	Dubbele uitgangssignalen	HDMI Video-uitgang	Resolutie Component Out bij dubbele video
HDMI	Ja*1	Auto	*1
	Nee	1080p	Nee
	Ja	1080i	1080i
	Ja	720p	720p
	Ja	576/480p	576/480p
*1 Hangt af van de specificaties van de televisie en het bronssignaal. 1080p wordt niet ondersteund.			
Component	Dubbele uitgangssignalen	Comp.Video-uitgang	Resolutie HDMI Out bij dubbele video
	Ja	1080i	1080i
	Ja	720p	720p
	Ja	576/480p	576/480p
	Ja	576/480i	576/480i

Instellingen

HDMI, Component

- Wanneer er een voorkeur voor de video-uitgang wordt ingesteld, zal er via de andere video-aansluiting een video-signaal worden geproduceerd met de resolutie van de geselecteerde video-uitgang.
- Er wordt geen signaal geproduceerd via de COMPONENT VIDEO OUTPUT aansluitingen en de VIDEO OUTPUT aansluiting wanneer er video signalen met een resolutie van 1080p worden geproduceerd en de voorkeur voor de video-uitgang is ingesteld op "HDMI".
- Als de video-apparatuur die is aangesloten op elk van de aansluitingen niet geschikt is voor de resolutie van de als voorkeur ingestelde video-uitgang, kunnen de beelden abnormaliteiten vertonen.

Secondary Audio

Hiermee schakelt u het klikgeluid in het menu en het geluid voor secundaire video bij beeld-in-beeld weergave voor BD-Video in en uit.

- Selecteer "Off" wanneer u van de hoge kwaliteit geluidswaergave van BD-Video wilt genieten.** ("Bitstream" kan worden geselecteerd met "HDMI Output".)

Instellingen

On*1, Off

*1: Indien ingesteld op "On"

- 6.1 Of meer kanalen audio zal worden geproduceerd als 5.1 kanalen audio.
- "HDMI Output" is vast ingesteld op "PCM".

Audio Out

U kunt de audio-uitgang instellen wanneer er SURROUND apparatuur is aangesloten.

- 1 Hiermee wordt de audio-uitgang ingesteld die met de SURROUND apparatuur is verbonden.

Instellingen

HDMI Output:	Selecteer deze instelling wanneer de apparatuur met de HDMI OUT aansluiting is verbonden.
Digital Output:	Selecteer deze instelling wanneer de apparatuur met de DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting is verbonden.
2ch Audio Output:	Selecteer deze instelling wanneer u geen SURROUND apparatuur gebruikt.

- 2 U kunt de audio-uitgangsfunctie instellen voor elk van de uitgangsaansluitingen.

- ① Hiermee wordt de audio-uitgangsfunctie ingesteld voor de HDMI OUT aansluiting wanneer "HDMI Output" wordt geselecteerd.

OPMERKING

- Wanneer de secundaire audio is ingeschakeld, wordt automatisch PCM ingesteld als de audio-uitgangsfunctie.
- Bij aankoop is "Secondary Audio" ingesteld op "On" en is "HDMI Output" dus vast ingesteld op "PCM".

Instellingen

Bitstream:	<ul style="list-style-type: none">• Selecteer deze instelling bij aansluiting op HDMI apparatuur met ingebouwde decoder voor DOLBY DIGITAL enz.• Instellen op "Bitstream" zorgt ervoor dat alle audiosignalen als bitstream worden gereproduceerd.
PCM (Surround):	<ul style="list-style-type: none">• Selecteer deze instelling bij aansluiting op multikanaals HDMI-apparatuur.• Instellen op "PCM (Surround)" zorgt ervoor dat audiosignalen worden gereproduceerd als lineair PCM door audiosignalen zoals DOLBY DIGITAL en DTS te decoderen.

- ② Hiermee wordt de audio-uitgangsfunctie ingesteld voor de DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting wanneer "Digital Output" wordt geselecteerd.

Instellingen

Bitstream:	<ul style="list-style-type: none">• Selecteer deze instelling bij aansluiting op SURROUND apparatuur met ingebouwde decoder voor DOLBY DIGITAL enz.• Instellen op "Bitstream" zorgt ervoor dat alle audiosignalen als bitstream worden gereproduceerd.
PCM:	<ul style="list-style-type: none">• Selecteer deze instelling bij aansluiting op 2-kanaals stereo audio-apparatuur.• Instellen op "PCM" zorgt ervoor dat alle audiosignalen worden omgezet naar 2-kanaals PCM audiosignalen.

OPMERKING

- Zie bladzijde 52 voor informatie over het reproduceren van de volgende generatie audioformaten.
- MPEG Audio wordt uitsluitend gereproduceerd als PCM (Stereo) 48 kHz.

Dynamic Range Control

Hiermee kunt u het verschil regelen tussen de hardste en zachtste geluiden (dynamisch bereik) voor weergave met gemiddeld volume. Gebruik deze instelling wanneer gesproken tekst moeilijk te verstaan is.

Instellingen

Normal:	Het geluidsbereik is hetzelfde als het oorspronkelijk opgenomen geluidsbereik.
Shift*:	Bij weergave van Dolby Digital audio wordt het dynamisch bereik van de audio zo geregeld dat gesproken tekst goed verstaanbaar is maar harde geluiden niet te hard klinken. (Als het geluid abnormaal klinkt, moet u "Normal" instellen.)
Auto:	Bij weergave van Dolby TrueHD audio wordt het dynamisch bereik automatisch aangepast.

*: Zet het volume lager voor u deze instelling maakt. Als u dit niet doet, kunnen de luidsprekers een hard geluid produceren of kunnen de luidsprekers overbelast raken.

Quick Start

Hiermee kunt u de snelstartfunctie in- en uitschakelen. Wanneer de snelstartfunctie is ingeschakeld:

- De opstarttijd van de speler is korter.
- Het stroomverbruik wanneer het toestel uit staat zal echter toenemen (ongeveer 7 W).

Wanneer de snelstartfunctie is uitgeschakeld:

- De speler gaat in de stand voor laag stroomverbruik wanneer de speler uit (standby) wordt gezet.

Instellingen

Yes, No

OPMERKING

- Wanneer "Quick start" is ingesteld op "Yes", zal het uitschakelen van de speler telkens wat tijd kosten.

Auto Power Off

Deze instelling schakelt de speler automatisch uit wanneer de weergave ongeveer 10 minuten lang gestopt is.

Instellingen

Yes, No

Control

Deze instelling zorgt ervoor dat de speler via de HDMI-kabel bediend kan worden door de Flat Screen TV.

Instellingen

Yes:	Kies hiervoor om deze speler te bedienen met de afstandsbediening van een via een kabel aangesloten Flat Screen TV. Hierdoor wordt eveneens de PQLS-functie ingeschakeld.
No:	Kies hiervoor als u de bedieningsfunctie niet wilt gebruiken.

OPMERKING

- Raadpleeg "Over de HDMI-bedieningsfunctie" op bladzijde 25 voor details.
- Als "Component" wordt geselecteerd van het "Video Out Select" menu, is de HDMI-bedieningsfunctie niet beschikbaar. Selecteer "HDMI" als u de HDMI-bedieningsfunctie wilt kunnen gebruiken.

Instellingen

Playback Setting

Parental Control

Hiermee kunt u de instelling voor het ouderlijk toezicht (kinderslot) instellen om toegang tot discs te beperken op grond van hun inhoud. De beschikbare niveaus voor het ouderlijk toezicht (kinderslot) staan hieronder. Uw 4-cijferige PIN code moet worden ingevoerd voor het ouderlijk toezichtniveau (kinderslotniveau) en de landcode kunnen worden ingesteld. Het ouderlijk toezichtniveau (kinderslotniveau) en de landcode kunnen niet worden ingesteld als er geen PIN code is ingesteld of als de PIN code niet is ingevoerd.

DVD-Video instelitemen

Instellingen	Omschrijving instelling
1	Discs voor kinderen kunnen worden afgespeeld. Discs voor volwassenen en voor een algemeen publiek (inclusief discs met een Amerikaanse R-classificatie) kunnen niet worden afgespeeld.
2-3	Discs voor een algemeen publiek (inclusief de Amerikaanse R-classificatie) en discs voor kinderen kunnen worden afgespeeld. Discs voor volwassenen en met een Amerikaanse R-classificatie kunnen niet worden afgespeeld.
4-7	Discs voor een algemeen publiek (inclusief de Amerikaanse R-classificatie) en discs voor kinderen kunnen worden afgespeeld. Discs voor volwassenen kunnen niet worden afgespeeld.
8	Alle discs kunnen worden afgespeeld, zonder beperkingen.
Off	Parental control is turned off.

BD-Video instelitemen

Instellingen	Omschrijving instelling
No Limit:	Alle BD-Video's kunnen worden afgespeeld.
0-99 year(s)	Verhindert het afspelen van BD-Video's met de corresponderende classificatie.

Instellingen

Instellen van de landcode. Raadpleeg de landcode lijst (bladzijde 52), want de classificatie verschilt per land.

OPMERKING

- Raadpleeg de "Basisbediening voor de Afspeelinstellingen" op bladzijde 41 voor details.

Disc Language (Disc Priority Language)

Hiermee kunt u uw voorkeurstaal instellen voor de ondertiteling, audio en menu's op het scherm.

Instellingen (Ondertiteling)

Raadpleeg de taallijst. (Bladzijde 52)

Instellingen (Audio)

Raadpleeg de taallijst. (Bladzijde 52)

Instellingen (Menu)

Raadpleeg de taallijst en de taalcode lijst. (Bladzijde 52)

Angle Mark Display

Hiermee kunt u het logo of pictogram voor scènes met meerdere camerastandpunten op BD/DVD Video's aan of uit zetten. (Het camerastandpunten pictogram verschijnt rechts onderin het scherm.)

Instellingen

Yes, No

PIN code Setting

Op de volgende manier kunt u een PIN code invoeren voor het instellen of wijzigen van het niveau voor het ouderlijk toezicht (kinderslot).

Instellingen

Yes: Voer een wachtwoord van 4 cijfers in.

No

OPMERKING

- Wanneer u uw PIN code vergeet, kunt u de huidige PIN code resetten via "System Reset" onder "Settings". (Zie bladzijde 45.)
- U kunt ook desgewenst een nieuwe PIN code instellen.

BD Internet Access

Hiermee kunt u toegang tot BD-LIVE materiaal beperken.

Instellingen	Omschrijving instelling
Permit	Alle BD-LIVE discs zijn toegestaan.
Limit	Alleen discs met een eigendomscertificaat zijn toegestaan.
Prohibit	Alle BD-LIVE discs zijn verboden.

OPMERKING

- Welke functies er beschikbaar zijn hangt af van de disc in kwestie.
- Wat betreft de manier waarop BD-LIVE materiaal kan worden weergegeven enz., dient u de instructies in de documentatie bij de BD in kwestie te volgen.
- Om te kunnen profiteren van BD-LIVE functies, moet u de instellingen voor uw breedband internetverbinding (bladzijde 20) en de communicatie-instellingen (bladzijden 45 t/m 47) hebben uitgevoerd.

Front Panel Display/LED

Als u vindt dat de aanduidingen op de speler teveel licht geven wanneer u naar een film kijkt, kunt u ze uitschakelen, met uitzondering van de FL OFF indicator.

Instellingen

On, Off

Version

Wanneer u "Version" selecteert, zal de versie van de systeemsoftware worden getoond.

Raadpleeg onze website voor meer informatie over systeemsoftware updates.

In Europa:

<http://www.pioneer.eu/>

In het V.K.:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

In Rusland:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

In Hong Kong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

In Singapore:

<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

System Reset

U kunt alle instellingen terug laten zetten op de fabrieksinstellingen.

Item

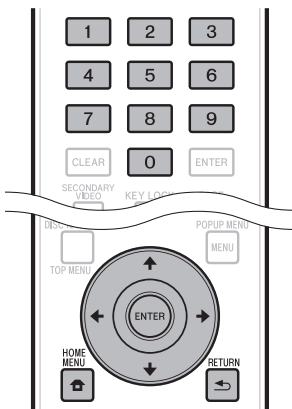
Reset, **Not Reset**

Communication Setup

Door een verbinding met het internet kunt u profiteren van BD-LIVE functies, YouTube video's en tekstgegevens via de RSS functie, en kunt u de software van de speler laten bijwerken. Dit hoofdstuk beschrijft de procedure voor het maken van de netwerkinstellingen. U kunt verbinding maken met het internet via een LAN-kabel of met een draadloze USB LAN adapter aangesloten op één van de USB-aansluitingen.

OPMERKING

- Controleer of de LAN-kabel of de draadloze USB LAN adapter correct is aangesloten (bladzijde 20).
- Alleen BDP-LX53/BDP-330: Wanneer er zowel aan de voorkant als aan de achterkant van het toestel draadloze USB LAN adapters zijn aangesloten, zal de laatst aangesloten draadloze USB LAN adapter worden gebruikt.
- Controleer van tevoren de volgende gegevens voor het draadloze LAN toegangspunt:
 - Soort encryptie en de encryptiesleutel
 - SSID (netwerknaam)
- Om de instelling met de hand te verrichten, is de volgende informatie vereist met betrekking tot de aangesloten router of modem. Controleer deze informatie voor u de instelling gaat verrichten.
 - IP-adres, netmasker, gateway, DNS IP-adres
- Als deze gegevens verstrekt worden door uw provider, moet u van tevoren het IP-adres en de proxy serverinstellingen controleren.



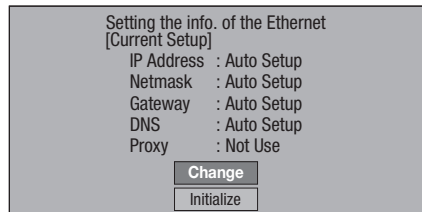
Selecteren van de verbindingmethode

- Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.

- Gebruik **↑/↓**, selecteer "Communication setup" en druk vervolgens op **ENTER**.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer "Cable/Wireless Select" en druk vervolgens op **ENTER**.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer de juiste verbindingmethode en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Cable: Selecteer deze instelling als de verbinding met het netwerk via een LAN-kabel tot stand wordt gebracht.
 - Wireless: Selecteer deze instelling om de verbinding met het netwerk tot stand te brengen via een draadloze USB LAN adapter.

Wijzigen van de communicatie-instellingen

- Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer "Communication setup" en druk vervolgens op **ENTER**.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer de verbindingmethode die u wilt instellen en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Ethernet Setup(Cable): Wijzigen van instellingen voor de verbinding met het netwerk via een LAN-kabel.
 - Ethernet Setup(Wireless): Wijzigen van instellingen voor verbinding met het netwerk via een draadloze USB LAN adapter.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer "Change" en druk vervolgens op **ENTER**.



- Om de huidige instelling te initialiseren kiest u "Initialize", waarna u op **ENTER** drukt.
- Wanneer "Ethernet Setup(Cable)" was geselecteerd bij stap 4, kunt u doorgaan naar stap 10.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer het toegangspunt en druk vervolgens op **ENTER**.
- Gebruik **↑/↓**, selecteer het soort encryptie en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Wanneer "OPEN" wordt geselecteerd, kunt u door naar stap 9.
 - Wanneer "WEP", "WPA" of "WPA2" wordt geselecteerd, moet u de encryptiesleutel invoeren. Selecteer "security key" en druk vervolgens op **ENTER**. Zie bladzijde 47 voor meer informatie omtrent het invoeren van tekens.
- Gebruik **←/→**, selecteer "Next" en druk vervolgens op **ENTER**.
- Druk op **ENTER** om de verbinding te testen.

Instellingen

- 10** Voor de eventuele instelling van het IP-adres, gebruikt u \leftarrow/\rightarrow om “Yes” of “No” te kiezen, waarna u op **ENTER** drukt.

Do you obtain the IP address automatically?

IP Address . . .

Netmask . . .

Gateway . . .

- Als u “Yes” kiest: Het IP-adres wordt automatisch verkregen.
- Als u “No” kiest: Het IP-adres, netmasker, de gateway en de primaire en secundaire DNS IP-adressen moeten met de hand worden ingevoerd met behulp van het scherm. (Zie bladzijde 47.)

- 11** Gebruik \leftarrow/\rightarrow , selecteer “Next” en druk vervolgens op **ENTER**.

- 12** Voor de eventuele instelling van een proxy server, gebruikt u \leftarrow/\rightarrow om “Yes” of “No” te kiezen, waarna u op **ENTER** drukt.

Do you use the proxy server?

Address

Port

- Als u “Yes” kiest: Het IP-adres of de naam van de proxy server en het poortnummer zoals opgegeven door uw internet service provider moeten worden ingevoerd via het scherm. (Zie bladzijde 47.)
- Als u “No” kiest: Ga door naar de volgende stap.

- 13** Gebruik \uparrow/\downarrow , selecteer “Next” en druk vervolgens op **ENTER**.

- Wanneer “Ethernet Setup(Wireless)” was geselecteerd bij stap 4, kunt u doorgaan naar stap 17.

- 14** Voor de eventuele instelling van de Ethernet verbindingssnelheden, gebruikt u \leftarrow/\rightarrow om “Yes” of “No” te kiezen, waarna u op **ENTER** drukt.

- Normaal gesproken kunt u “No” selecteren en dan op **ENTER** drukken. Ga door naar stap 17.
- Als de snelheid van de Ethernetverbinding kan worden ingesteld, kiest u “Yes” en drukt u vervolgens op **ENTER**.

- 15** Gebruik \uparrow/\downarrow , selecteer de Ethernetnelheden en druk vervolgens op **ENTER**.

- Als de automatische detectie is ingeschakeld (fabrieksinstelling), is deze instelling normaal gesproken niet nodig. Als er zich een situatie voordoet waarin de Ethernetverbinding niet correct werkt, kunt u de instelling wijzigen en proberen of de Ethernetverbinding met de nieuwe instelling wel goed werkt. Selecteer “Next” wanneer de verbindingssnelheid is ingesteld en druk vervolgens op **ENTER**.

Option
Ethernet Connection Speeds

- 16** Gebruik \uparrow/\downarrow , selecteer “Next” en druk vervolgens op **ENTER**.

- 17** Na controle van de instellingen kunt u de internetverbinding testen door met \leftarrow/\rightarrow “Test” te selecteren en vervolgens op **ENTER** te drukken.

- “Test” is alleen beschikbaar wanneer het IP-adres volgens de instellingen automatisch verkregen wordt. “Test” kan niet worden geselecteerd als het IP-adres niet automatisch verkregen wordt.

Confirm the current setting.

IP Address : xxx xxx xxx xxx

Netmask : xxx xxx xxx xxx

Gateway : xxx xxx xxx xxx

DNS Address : xxx xxx xxx xxx

MAC Address : xx:xx:xx:xx:xx:xx

- Als de internetverbinding als resultaat van de test niet werkt, kunt u de instellingen met de hand invoeren.

- 18** Gebruik \leftarrow/\rightarrow , selecteer “Complete” en druk vervolgens op **ENTER**.

Bedieningsprocedure voor het handmatig invoeren van tekens

Cijfers, zoals IP-adressen, kunnen op de invoerschermen worden ingevoerd met de cijfertoetsen (0 t/m 9) of met **←/→** en **ENTER** op de afstandsbediening.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 1 Druk op **ENTER** voor de vakken waarin gegevens moeten worden ingevoerd om het invoerscherm te openen.

Geselecteerd met **↑/↓**

Geselecteerd met **←/→**

- 2 Gebruik **↑/↓** om de gewenste invoerfunctie te selecteren.
- 3 Gebruik de cijfertoetsen (0 t/m 9) of **←/→** om een cijfer/teken te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

- 4 Herhaal stap 3 om alle vereiste tekens/cijfers in het invoervak in te voeren.

Voorbeeld: Invoerscherm voor cijfers

OPMERKING

- Druk op **↵ RETURN** (Del.Char.) om een reeds ingevoerd cijfer/teken te wissen.
- Om een reeds ingevoerd cijfer/teken te wijzigen, drukt u op **GROEN (Links)** of **GEEL (Rechts)** om het cijfer/teken dat u wilt veranderen te selecteren, waarna u op **↵ RETURN** (Del.Char.) drukt. Gebruik vervolgens **←/→** om het juiste cijfer/teken te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.

- 5 Druk op **BLAUW (Complete)** om de ingevoerde gegevens definitief te maken.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 om alle vereiste gegevens in te voeren.

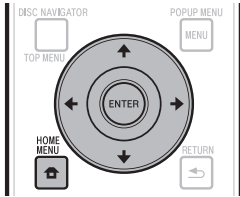
Lijst met in te voeren tekens

Cijfers	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0				
Bewerken	Annuleren	Links	Rechts	Voltoeien	Wissen teken

* U kunt hetzelfde bereiken als met **ROOD, GROEN, GEEL, BLAUW** en **↵ RETURN** door elk van items te selecteren en dan op **ENTER** te drukken.
"Del.Char." staat voor het wissen van tekens.

USB Memory Management

De volgende instructies geven aan hoe u gegevens kunt wissen die via de BD-LIVE functie gedownload zijn naar het USB-geheugenapparaat.



Voor u het USB-geheugenapparaat gaat gebruiken

CAUTION:

- Koppel het USB-geheugenapparaat niet los en haal de stekker niet uit het stopcontact terwijl er handelingen worden verricht voor het "USB Memory Management" of een "Software Update".
- Gebruik geen USB-verlengkabel om een USB-geheugenapparaat te verbinden met één van de USB-aansluitingen van de speler. Gebruik van een USB-verlengkabel kan ervoor zorgen dat de speler niet meer correct functioneert.

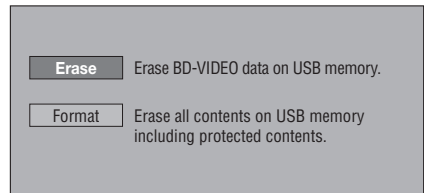
OPMERKING:

- De werking van USB-geheugenapparaat kan niet worden gegarandeerd.
- De speler biedt ondersteuning voor USB-geheugenapparatuur geformatteerd als FAT32/16. Wanneer u een USB-geheugenapparaat op uw computer formatteert, moet u dat doen met de onderstaande instellingen.
Bestandssysteem: FAT32
Grootte allocatie-eenheid: Standaardallocatiegrootte

- 1 Sluit het USB-geheugenapparaat aan.
 - Sluit het USB-geheugenapparaat aan op de USB-aansluiting op het voorpaneel of op die op het achterpaneel van het toestel.
 - Alleen BDP-LX53/BDP-330: Als er zowel aan de voorkant als aan de achterkant van het toestel USB-geheugenapparaten zijn aangesloten, zullen er alleen gegevens kunnen worden gewist van het eerst aangesloten apparaat.
- 2 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 3 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓**, selecteer "USB Memory Management" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - "No USB Memory" verschijnt wanneer er geen USB-geheugen is aangesloten.
- 5 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Erase" of "Format" en druk vervolgens op **ENTER**.

Erase: Alleen BD-VIDEO gegevens zullen worden gewist.
Format: Alle gegevens worden gewist.

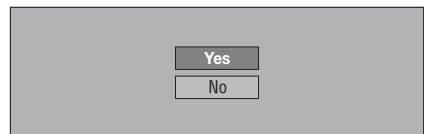
- Als u na het bijwerken van de software alleen een updatebestand wilt wissen, kunt u dat doen op uw computer.



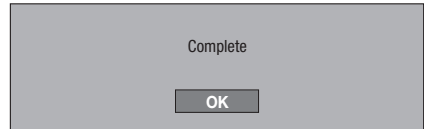
OPMERKING

- Gegevens die zijn opgeslagen in het interne geheugen van de speler (spelscores enz.) zullen ook worden gewist.

- 6 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Yes" en druk vervolgens op **ENTER**.



- Het wisscherm verschijnt, wanneer het wissen is voltooid, zal het onderstaande scherm verschijnen.



- 7 Druk op **ENTER**.

Software Update

De software kan op de hieronder beschreven manieren worden bijgewerkt.

- Automatisch updaten via het netwerk
 - Handmatig updaten via het netwerk
 - Handmatig updaten met een USB-geheugenapparaat
- U moet van tevoren de onderstaande instellingen verrichten om de software via het netwerk bij te laten werken.

Productinformatie betreffende deze speler kunt u vinden op de Pioneer website. Kijk op onze website voor informatie over updates en serviceberichten betreffende uw Blu-ray discspeler.

In Europa:

[http://www.pioneer.eu/](http://www.pioneer.eu)

In het V.K.:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

In Rusland:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

In Hong Kong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

In Singapore:

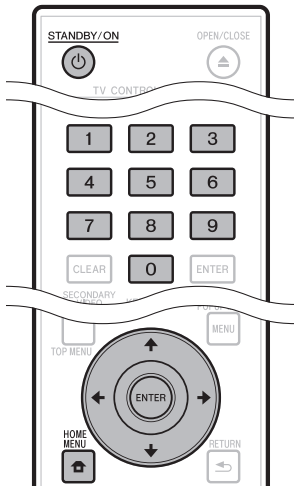
<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

OPMERKING

- Controleer of de LAN-kabel of de draadloze USB LAN adapter of het USB-geheugenapparaat correct is aangesloten (bladzijde 20).
- Voer de "Communication Setup" (bladzijde 45) correct uit.
- Afhankelijk van uw internetverbinding en andere factoren, kan het downloaden van het updatebestand wel enige tijd duren.

CAUTION

- Koppel de LAN-kabel, draadloze USB LAN adapter of het USB-geheugenapparaat niet los en haal de stekker niet uit het stopcontact terwijl het updatebestand wordt gedownload of de software wordt bijgewerkt.
- Voer geen andere handelingen uit terwijl de software wordt bijgewerkt. Wij wijzen u erop het bijwerken niet kan worden geannuleerd wanneer het eenmaal gestart is.
- Als u het display op het voorpaneel heeft uitgeschakeld, kunt u het met **FRONT LIGHT** weer inschakelen. Wanneer u de software bijwerkt met het display op het voorpaneel uitgeschakeld, mag u de stekker niet uit het stopcontact halen totdat de FL OFF aanduiding is gedoofd.



Automatisch updaten via het netwerk

Wanneer de speler wordt ingeschakeld, zal deze automatisch verbinding maken met het netwerk en de software bijwerken als er nieuwe software beschikbaar is.

Instelling

- 1 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Software Update" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Auto Update Setting" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Yes" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - De speler maakt automatisch verbinding met het netwerk wanneer de stroom wordt ingeschakeld.

Updaten

- 1 Druk op **STANDBY/ON** om de stroom in te schakelen.
 - De speler maakt automatisch verbinding met het netwerk. "Accessing" zal op het scherm gaan knipperen. Wanneer er nieuwe software wordt gevonden, worden de huidige versie van de spelerssoftware en de versie van de nieuwe software getoond.
 - Er wordt niet automatisch verbinding gemaakt met het netwerk als er al een disc in de speler zit.
 - Als de software al is bijgewerkt to de nieuwste versie, zal er niets op het scherm verschijnen.
- 2 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Yes" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Het bijwerken van de software begint.
 - Wanneer het bijwerken van de software klaar is, zal dit op het scherm worden aangegeven.
 - Als het bijwerken van de software mislukt, zal er een foutmelding verschijnen. Controleer of de LAN-kabel of draadloze USB LAN adapter goed is aangesloten, controleer de communicatie-instellingen en probeer de software vervolgens nog eens bij te werken.
- 3 Druk op **STANDBY/ON** om de stroom uit te schakelen.
 - De nieuwe software treedt in werking wanneer de volgende keer de stroom wordt ingeschakeld.

Handmatig updaten via het netwerk

Gebruik deze methode om handmatig verbinding te maken met het netwerk om te controleren of er nieuwe software beschikbaar is.

- 1 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 2 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Software Update" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Manual Update" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Network" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - "Accessing" zal op het scherm gaan knipperen. Als er nieuwe software wordt gevonden, worden de huidige versie van de spelerssoftware en de versie van de nieuwe software getoond.
 - Als de software al is bijgewerkt tot de nieuwste versie, zal alleen deze versie op het scherm verschijnen.
- 6 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Yes" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Het bijwerken van de software begint.
 - Wanneer het bijwerken van de software klaar is, zal dit op het scherm worden aangegeven.
 - Als het bijwerken van de software mislukt, zal er een foutmelding verschijnen. Controleer of de LAN-kabel of draadloze USB LAN adapter goed is aangesloten, controleer de communicatie-instellingen en probeer de software vervolgens nog eens bij te werken.
- 7 Druk op **⏻** **STANDBY/ON** om de stroom uit te schakelen.
 - De nieuwe software treedt in werking wanneer de volgende keer de stroom wordt ingeschakeld.

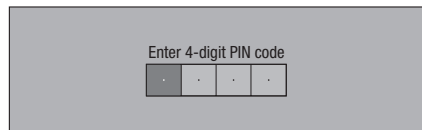
Handmatig updaten met een USB-geheugenapparaat

Gebruik deze methode om de software van de speler bij te werken via een USB-geheugenapparaat met het updatebestand aangesloten op de USB-aansluiting op het voorpaneel of het achterpaneel van de speler.

📄 OPMERKING

- Gebruik uw computer om het updatebestand van de Pioneer website te downloaden naar een USB-geheugenapparaat. Lees de instructies op de Pioneer website voor het downloaden van updatebestanden goed door.
- De speler biedt ondersteuning voor USB-geheugenapparatuur geformatteerd als FAT32/16. Wanneer u een USB-geheugenapparaat op uw computer formatteert, moet u dat doen met de onderstaande instellingen.
Bestandssysteem: FAT32
Grootte allocatie-eenheid: Standaard allocatiegrootte
- Sla het updatebestand op in de rootmap (de bovenste map) van het USB-geheugenapparaat. Sla het bestand niet op in een andere map.
- Zet geen andere bestanden op het USB-geheugenapparaat; alleen het updatebestand.
- Bewaar alleen het meest recente updatebestand op het USB-geheugenapparaat.
- Gebruik geen USB-verlengkabel om een USB-geheugenapparaat aan te sluiten op de speler. Gebruik van een USB-verlengkabel kan ervoor zorgen dat de speler niet meer correct functioneert.
- Verwijder een eventuele disc uit de disclade voordat u de software gaat bijwerken.

- 1 Sluit het USB-geheugenapparaat aan.
 - Alleen BDP-LX53/BDP-330: U moet het USB-geheugenapparaat aansluiten op de USB-aansluiting op het voorpaneel van het toestel. Als er zowel aan de voorkant als aan de achterkant van het toestel USB-geheugenapparaten zijn aangesloten, koppel dan het USB-geheugenapparaat van het voorpaneel los en sluit het vervolgens opnieuw aan.
- 2 Druk op **HOME MENU** om het HOME MENU te openen.
- 3 Gebruik **↑/↓/←/→**, selecteer "Settings" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Software Update" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 5 Gebruik **↑/↓**, selecteer "Manual Update" en druk vervolgens op **ENTER**.
- 6 Gebruik **↑/↓**, selecteer "USB Memory" en druk vervolgens op **ENTER**.
 - Ga door naar stap 8 als er geen PIN code is ingesteld.
- 7 Voer de PIN code van 4 cijfers in.
 - Gebruik de cijfertoetsen (0 t/m 9).



- 8** Druk op **ENTER** om de gegevens op het USB-geheugenapparaat te controleren.

Insert USB memory device containing the software update file.

OK

- Er zal een melding op het scherm verschijnen terwijl het USB-geheugenapparaat wordt gecontroleerd.
- De versie van de spelerssoftware en de versie van het updatebestand op het USB-geheugenapparaat worden op het scherm getoond. Om de software van de speler bij te laten werken moet u "Start" selecteren en vervolgens op **ENTER** drukken.

Software update file is detected in the USB memory device. Start update?

Current Ver. : **1234567
Update Ver. : **2345678

Yes

No

- Er zal een foutmelding verschijnen als het USB-geheugenapparaat niet correct herkend kon worden, of als er geen updatebestand werd gevonden op het USB-geheugenapparaat. Controleer het bestand op het USB-geheugenapparaat en sluit het USB-geheugenapparaat weer correct aan.

Software update file is not detected in the USB memory device. Confirm that you have transferred the file to the USB memory device and retry software update. Confirm that you have inserted the USB memory device into the correct device.

OK

- 9** Druk op **ENTER** om de software bij te laten werken.
- Het scherm zal een paar seconden donker worden. Wacht tot het updatescherm verschijnt. Zorg ervoor dat de stekker niet uit het stopcontact gaat.

The picture will temporarily go dark until the software update display appears. Wait several minutes and do not unplug the AC cord.

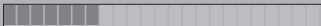
OK




Now updating

• Do not unplug AC cord.

Update Version **2345678

 30%

- 10** Controleer op het scherm of het bijwerken correct voltooid is.
- Als het bijwerken mislukt, moet u het bestand op het USB-geheugenapparaat controleren en vervolgens opnieuw beginnen vanaf stap 1.
- 11** Druk op  **STANDBY/ON** om de stroom uit te schakelen.
- 12** Koppel het USB-geheugenapparaat los.

Instellingen

Land/gebiedscodelijst

USA / CANADA / JAPAN / GERMANY / FRANCE / UK / ITALY / SPAIN / SWISS / SWEDEN / HOLLAND / NORWAY / DENMARK / FINLAND / BELGIUM / HONG KONG / SINGAPORE / THAILAND / MALAYSIA / INDONESIA / TAIWAN / PHILIPPINE / AUSTRALIA / RUSSIA / CHINA

Taallijst

English / Français / Deutsch / Italiano / Español / Japanese / Svenska / Nederlands

Taalcodelijst

AA Afar / **AB** Abchazisch / **AF** Afrikaans / **AM** Amharisch / **AR** Arabisch / **AS** Assamees / **AY** Aymara / **AZ** Azerbeidzjaans / **BA** Basjkiers / **BE** Wit-Russisch / **BG** Bulgaars / **BH** Bihari / **BI** Bislama / **BN** Bengaals, Bangla / **BO** Tibetaans / **BR** Bretons / **CA** Catalaans / **CO** Corsicaans / **CS** Tsjechisch / **CY** Welsh / **DA** Deens / **DE** Duits / **DZ** Bhutanees / **EL** Grieks / **EN** Engels / **EO** Esperanto / **ES** Spaans / **ET** Estisch / **EU** Baskisch / **FA** Perzisch / **FI** Fins / **FJ** Fijisch / **FO** Faeröers / **FR** Frans / **FY** Fries / **GA** Iers / **GD** Schots Gaelisch / **GL** Galicisch / **GN** Guarani / **GU** Gujarati / **HA** Hausa / **HI** Hindi / **HR** Kroatisch / **HU** Hongaars / **HY** Armeens / **IA** Interlingua / **IE** Interlingue / **IK** Inupiak / **IN** Indonesisch / **IS** IJslands / **IT** Italiaans / **IW** Hebreeuws / **JA** Japans / **JI** Jiddisch / **JW** Javaans / **KA** Georgisch / **KK** Kazachs / **KL** Groenlands / **KM** Cambodjaans / **KN** Kannada / **KO** Koreaans / **KS** Kashmiri / **KU** Koerdisch / **KY** Kirgizisch / **LA** Latijn / **LN** Lingala / **LO** Laotiaans / **LT** Litouws / **LV** Lets / **MG** Plateaumulagasi / **MI** Maori / **MK** Macedonisch / **ML** Malayalam / **MN** Mongools / **MO** Moldavisch / **MR** Marathi / **MS** Maleis / **MT** Maltees / **MY** Birmees / **NA** Nauru / **NE** Nepalees / **NL** Nederlands / **NO** Noors / **OC** Occitaans / **OM** Afan (Oromo) / **OR** Oriya / **PA** Punjabi / **PL** Pools / **PS** Pashto, Pushto / **PT** Portugees / **QU** Quechua / **RM** Reto-Romaans / **RN** Kirundi / **RO** Roemeens / **RU** Russisch / **RW** Kinyarwanda / **SA** Sanskriet / **SD** Sindhi / **SG** Sango / **SH** Servo-Kroatisch / **SI** Singalees / **SK** Slowaaks / **SL** Sloveens / **SM** Samoans / **SN** Shona / **SO** Somalisch / **SQ** Albanees / **SR** Servisch / **SS** Siswat / **ST** Sesotho / **SU** Soendanees / **SV** Swedish / **SW** Swahili / **TA** Tamil / **TE** Telugu / **TG** Tadzjiek / **TH** Thais / **TI** Tigrinya / **TK** Turkmeens / **TL** Tagalog / **TN** Setswana / **TO** Tonga / **TR** Turks / **TS** Tsonga / **TT** Tataars / **TW** Twi / **UK** Oekraïens / **UR** Urdu / **UZ** Oezbeeks / **VI** Vietnamees / **VO** Volapük / **WO** Wolof / **XH** Xhosa / **YO** Yoruba / **ZH** Chinees / **ZU** Zoeloe

Over de uitvoer van de volgende generatie audioformaten

Volgende generatie audioformaten	Maximum aantal kanalen	HDMI		DIGITAL OUT	
		PCM	Bitstream	PCM	Bitstream
Dolby TrueHD	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
Dolby Digital PLUS	7.1ch (48 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD Master Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1/*6	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD High Resolution Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
LPCM	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	—	2ch *4	—
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	—	2ch *4	—

*1 Wanneer "Secondary Audio" is ingesteld op "On", zal de audio worden gereproduceerd als 48 kHz.

*2 Wanneer "Secondary Audio" is ingesteld op "On", zal de audio worden gereproduceerd als LPCM.

*3 Wanneer "Video Output" is ingesteld op "Component" en "Component Output Setting" is ingesteld op "480i", dan zal alleen de kernstroom van het signaal worden gereproduceerd.

*4 Teruggemengd

*5 Alleen kernstroom

*6 Bij 5.1ch (192 kHz) wordt het gereproduceerde audiosignaal teruggebracht naar 96 kHz.

Bij 2ch wordt het audiosignaal gereproduceerd als 192 kHz.

Oplossen van problemen

De volgende problemen betekenen niet altijd dat deze speler kapot is of een storing vertoont. Controleer de problemen en hun mogelijke oplossingen hieronder voor u om service verzoekt.

Aan/uit

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De speler gaat niet aan.	<ul style="list-style-type: none"> Steek de stekker goed en veilig in het stopcontact. (Bladzijde 21) Houd met de stekker goed in het stopcontact STANDBY/ON op de speler zelf ingedrukt. Probeer vervolgens het toestel nog eens aan te zetten.
De speler gaat automatisch aan.	<ul style="list-style-type: none"> Wanneer "Settings" – "Control" is ingesteld op "Yes", is het mogelijk dat de speler wordt ingeschakeld wanneer de aangesloten televisie wordt bediend. (Bladzijde 43)
De speler gaat automatisch uit.	<ul style="list-style-type: none"> Staat "Auto Power Off" ingesteld op "Yes"? Wanneer "Auto Power Off" is ingesteld op "Yes", zal de speler automatisch uit gaan wanneer er 10 minuten lang geen handeling met het toestel is verricht (geen weergave). (Bladzijde 43) Wanneer "Settings" – "Control" is ingesteld op "Yes", is het mogelijk dat de speler wordt uitgeschakeld wanneer de aangesloten televisie wordt uitgeschakeld. (Bladzijde 43)

Basisbediening

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De afstandsbediening doet het niet.	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de afstandsbediening binnen een afstand van 7 meter van de sensor voor de afstandsbediening. (Bladzijde 21) Vervang de batterijen. (Bladzijde 21)
De speler reageert niet.	<ul style="list-style-type: none"> Wordt de speler gebruikt binnen het opgegeven temperatuurbereik? (Bladzijde 59)

Afspelen van discs

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De speler kan geen disc afspelen.	<ul style="list-style-type: none"> Neem de disc uit het toestel en maak hem schoon. (Bladzijde 9) Zorg ervoor dat de disc op de juiste manier in het toestel gedaan wordt (netjes binnen de ring in de disclade en met het label naar boven). (Bladzijde 27) Zorg ervoor dat de regiocode van de disc overeenkomt met de regiocode van deze speler. (Bladzijde 59) Laat eventuele condens in of op de speler drogen. (Bladzijde 9) Controleer of de disc is opgenomen met het juiste yelevisionssysteem (PAL of NTSC). De speler kan geen video weergeven die niet correct is opgenomen. Correcte weergave kan worden verhinderd door de toestand van de opnamen op de disc, omdat de disc bekrast, vervormd of vuil is, door de toestand van de pick-up lens, of vanwege compatibiliteitsproblemen tussen deze speler en de disc in kwestie. Wanneer de opgenomen tijd op een disc te kort is, is weergave wellicht niet mogelijk. BD-RE/-R discs opgenomen in een ander formaat dan BDMV/BD-RE kunnen niet worden weergegeven.
De disc wordt automatisch weer uitgeworpen nadat de disclade dicht is gegaan.	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de disc op de juiste manier in het toestel gedaan wordt (netjes binnen de ring in de disclade en met het label naar boven). (Bladzijde 27) Neem de disc uit het toestel en maak hem schoon. (Bladzijde 9) Zorg ervoor dat de regiocode van de disc overeenkomt met de regiocode van deze speler. (Bladzijde 59) Zorg voor een disc die met de speler kan worden afgespeeld. (Bladzijde 6)
De video stopt.	<ul style="list-style-type: none"> Is de speler gevallen of is er tegenaan gestoten? Gebruikt u de speler op een instabiele ondergrond? De speler zal stoppen wanneer deze schokken of trillingen detecteert.
De speler maakt een kort en scherp geluid bij het beginnen van de weergave of het laden van een disc.	<ul style="list-style-type: none"> De speler kan soms een dergelijk geluid maken bij het beginnen van de weergave als de speler een tijdje niet gebruikt is. Dergelijke geluiden duiden niet op storingen aan de speler, maar horen bij een normaal gebruik.

Opllossen van problemen

Beeld

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Geen beeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of alle kabels op de juiste manier zijn aangesloten. (Bladzijden 16 t/m 18) • Controleer of de aangesloten televisie of AV-receiver is ingesteld op de juiste ingangsaansluiting. (Bladzijden 16 t/m 18) • Neem de disc uit het toestel en maak hem schoon. (Bladzijde 9) • Zorg ervoor dat de regiocode van de disc overeenkomt met de regiocode van deze speler. (Bladzijde 59) • Geen beeld via de HDMI-uitgang. <ul style="list-style-type: none"> – Zijn alle instellingen correct uitgevoerd? Controleer de instellingen. (Bladzijde 42) • Geen beeld via de component video-uitgang. <ul style="list-style-type: none"> – Zijn alle instellingen correct uitgevoerd? Controleer de instellingen. (Bladzijde 42)
Het beeld loopt vast en de bedieningsorganen werken niet meer.	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op ■ STOP en start vervolgens de weergave opnieuw op. • Schakel het toestel uit en vervolgens weer in. • Als het toestel niet uitgeschakeld kan worden, houd dan ⏻ STANDBY/ON op het voorpaneel tenminste 5 seconden ingedrukt om het toestel geforceerd uit te zetten. • Is disc beschadigd of vuil? Controleer de toestand van de disc.
Er is wel geluid, maar geen beeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Is de videokabel op de juiste manier aangesloten? (Bladzijden 16 t/m 18)
<ul style="list-style-type: none"> • Het beeld is uitgerekt. • Het beeld wordt afgeknapt. • De beeldverhouding kan niet worden omgeschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg de handleiding van het televisietoestel en stel de beeldverhouding van de televisie correct in. • Is de "TV Aspect Ratio" instelling aangepast aan de aangesloten televisie? Stel "TV Aspect Ratio" correct in. (Bladzijde 42)
Er verschijnt geblokte ruis (mozaïek) in beeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Het beeld kan geblokte ruis vertonen in scènes met snelle bewegingen vanwege de karakteristieken van de huidige digitale beeldcompressietechnologie.
<ul style="list-style-type: none"> • Er is storing in beeld tijdens de weergave. • Het beeld is te donker. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deze speler is uitgerust met de analoge kopieerbeveiligingstechnologie van Rovi Corporation. Afhankelijk van de televisie (bijv. als deze een ingebouwde videorecorder heeft) is het mogelijk dat het beeld van discs met een kopieerbeveiliging niet goed kan worden weergegeven. Dit is geen storing. • Wanneer deze speler op de televisie is aangesloten via een DVD-recorder, videorecorder enz., is het mogelijk dat de analoge kopieerbeveiliging het onmogelijk maakt de beelden correct weer te geven. Sluit de disc-speler rechtstreeks op uw TV aan. (Bladzijden 17 t/m 18)
Er wordt geen geluid weergegeven, of de beelden worden niet correct weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Bij sommige discs met tegen kopiëren beveiligd materiaal is het mogelijk dat er geen geluid wordt weergegeven of dat de beelden niet goed kunnen worden weergegeven.

Geluid

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Geen geluid of vervormd geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Als het volume van de televisie of de versterker laag staat, zet het volume dan hoger. • Er wordt geen geluid weergegeven bij stilstaande beelden, vertraagde weergave, snel vooruit of snel achteruit. (Bladzijde 36) • Op DVD opgenomen DTS audio wordt alleen gereproduceerd via de DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting. Verbind een DTS-compatibele digitale versterker of decoder met de DIGITAL OUT OPTICAL aansluiting van deze speler. (Bladzijde 19) • Controleer of de audiokabels op de juiste manier zijn aangesloten. (Bladzijde 19) • Controleer of de stekkers en de aansluitingen netjes schoon zijn. • Neem de disc uit het toestel en maak hem schoon. (Bladzijde 9) • Het is mogelijk dat er geen audio wordt gereproduceerd als gevolg van de opname-omstandigheden, bijvoorbeeld wanneer er andere dan de voor deze speler geschikte, of niet-standaard, audiosignalen op de disc staan.
De linker en rechter audiokanalen zijn verwisseld, of er wordt maar via één kant geluid weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Zijn de linker en rechter audiokabels verbonden met de verkeerde aansluiting, of is er één los? (Bladzijde 19)
Er wordt geen geluid weergegeven, of de beelden worden niet correct weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> • Bij sommige discs met tegen kopiëren beveiligd materiaal is het mogelijk dat er geen geluid wordt weergegeven of dat de beelden niet goed kunnen worden weergegeven.

Oplossen van problemen

Netwerk

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Geen verbinding met het Internet.	<ul style="list-style-type: none">• Sluit de LAN-kabel goed aan en zorg ervoor dat de stekker helemaal in de aansluiting zit. (Bladzijde 20)• Pas op dat u niet per ongeluk een telefoonkabel probeert te gebruiken. Gebruik een LAN-kabel in de LAN (10/100) aansluiting.• Staat de aangesloten apparatuur, bijvoorbeeld een breedband router of modem, wel aan?• Zijn de breedband router en/of modem op de juiste manier aangesloten?• Zijn de juiste waarden ingesteld bij de netwerkinstellingen? Controleer de "Communication setup". (Bladzijden 45 t/m 47)
Kan geen BD-LIVE materiaal downloaden.	<ul style="list-style-type: none">• Is de LAN kabel goed aangesloten? (Bladzijde 20)• Is het USB-geheugenapparaat op de juiste manier aangesloten? Controleer of het USB-geheugenapparaat is aangesloten op de USB-aansluiting van deze speler. (Bladzijde 20)• Controleer of de BD in het toestel BD-LIVE ondersteunt.• Controleer de "BD Internet Access" instelling. (Bladzijde 44)


HDMI-bedieningsfunctie

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De HDMI-bedieningsfunctie werkt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Sluit de HDMI-kabel op de juiste manier aan. (Bladzijde 16)• Gebruik High Speed HDMI® Cable als u de HDMI-bedieningsfunctie wilt gebruiken. De HDMI-bedieningsfunctie werkt mogelijk niet naar behoren als er andere HDMI-kabels worden gebruikt.• Stel "Settings" – "Control" in op "Yes". (Bladzijde 43)• De HDMI-bedieningsfunctie werkt niet met apparatuur van andere merken, ook niet als deze zijn aangesloten met een HDMI-kabel. De HDMI-bedieningsfunctie werkt niet als er tussen de apparatuur die compatibel is met de HDMI-bedieningsfunctie en deze speler apparatuur is aangesloten die geen ondersteuning biedt voor de HDMI-bedieningsfunctie, of apparatuur van andere merken. Deze functie werkt mogelijk ook niet met bepaalde Flat Screen TV toestellen.• Schakel de HDMI-bedieningsfunctie in op de aangesloten apparatuur. De HDMI-bedieningsfunctie werkt wanneer de HDMI-bedieningsfunctie is ingeschakeld (On) voor alle apparatuur die is aangesloten via HDMI-kabels. Wanneer alle aansluitingen en instellingen voor alle apparaten zijn gemaakt, controleert u of de beelden van de disc-speler goed worden weergegeven op uw Flat Screen TV. (Verricht deze controle tevens na het vervangen van aangesloten apparaten en het opnieuw aansluiten van HDMI-kabels.) De HDMI-bedieningsfunctie kan niet altijd goed werken als de beelden van de speler niet juist worden weergegeven op de Flat Screen TV.• De HDMI-bedieningsfunctie werkt mogelijk niet als er drie of meer spelers, inclusief deze speler, zijn aangesloten.• Zie tevens de handleiding van het apparaat dat u aansluit.
De HDMI-indicator licht niet op.	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik een HDMI-kabel om een Pioneer Flat Screen TV die geschikt is voor de HDMI-bedieningsfunctie aan te sluiten.• Schakel de HDMI-bedieningsfunctie in op de Flat Screen TV.• Stel "Settings" – "Control" in op "Yes". (Bladzijde 43)• Controleer of het door de speler geproduceerde beeld inderdaad op de Flat Screen TV wordt weergegeven.

Overig

Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De televisie doet het niet goed.	<ul style="list-style-type: none">• Sommige televisies met afstandsbediening kunnen verkeerd reageren op de afstandsbediening van deze speler. Gebruik dergelijke televisies uit de buurt van deze speler.
De speler wordt warm in het gebruik.	<ul style="list-style-type: none">• Afhankelijk van de gebruiksomgeving is het mogelijk dat de behuizing warm wordt in het gebruik. Dit is geen storing.
De ingangsignalen van een aangesloten TV, AV-installatie en HD AV Converter worden automatisch omgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• Wanneer "Settings" – "Control" is ingesteld op "Yes", kan de ingestelde signaalbron op een aangesloten televisie, AV-systeem (AV-receiver of versterker enz.), of HD AV Converter automatisch omgeschakeld worden. (Bladzijde 43)
De software kan niet worden bijgewerkt.	<ul style="list-style-type: none">• Verwijder een eventuele disc uit de disclade voordat u de software gaat bijwerken.
Het display op het voorpaneel toont "HOLD" en de bediening is uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">• De KEY LOCK vergrendeling is in werking. (Bladzijde 14) Houd de KEY LOCK toets op de afstandsbediening tenminste 5 seconden ingedrukt om de KEY LOCK functie te annuleren.

Resetten van deze speler

- Als de speler de volgende symptomen vertoont, dient u  **SYANDBY/ON** op het voorpaneel van de speler ingedrukt te houden om de speler te resetten.
 - De bedieningsorganen doen het niet
 - Er wordt ruis geproduceerd
 - Het toestel gaat niet uitWanneer "RESET" verschijnt op het display op het voorpaneel, is de speler gereset en zal de speler worden uitgeschakeld. Schakel de speler weer in.
- Nadat de stroom weer is ingeschakeld, kan het een paar minuten duren voordat de systeemcontrole voltooid is.
- Omdat alle instellingen in het geheugen, inclusief die voor de taal, worden teruggedraaid wanneer er een reset plaatsvindt, moeten alle instellingen opnieuw verricht worden.
- Wanneer het probleem zich ook na een reset blijft voordoen, kunt u proberen de stekker uit het stopcontact te halen en deze er na een poosje weer in te doen. Als dit het probleem niet verhelpt, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde erkende Pioneer servicecentrum.

Meldingen voor BD's en DVD's

De volgende meldingen verschijnen op uw televisiescherm wanneer de disc die u probeerde af te spelen niet geschikt is, of er een verkeerde handeling wordt uitgevoerd.

Foutmelding	Mogelijke fout	Aanbevolen oplossing
Cannot play.	<ul style="list-style-type: none">• Deze disc kan niet worden afgespeeld met deze speler.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer de disc en doe hem of een andere, wel geschikte disc, op de juiste manier in het toestel.
Incompatible disc.	<ul style="list-style-type: none">• Er zit een disc in de speler die niet kan worden afgespeeld.• De disc is wellicht bekrast of vuil.• De disc zit in de speler met de bedrukte kant naar beneden (de disc zal automatisch open gaan).• Dit gebeurt wanneer de disc in de speler niet kan worden afgespeeld omdat het geen standaard disc is, of vanwege krassen enz.	
Cannot operate.	<ul style="list-style-type: none">• Dit gebeurt als de gewenste handeling niet juist is.	_____
Dit USB-geheugen is niet correct geformatteerd. Formateer het geheugen via het beheer USB-geheugen.	<ul style="list-style-type: none">• Dit gebeurt als er een formatteringsfout wordt geconstateerd.	<ul style="list-style-type: none">• Formateer het USB-geheugen opnieuw.
Het aangesloten USB-geheugen kan niet worden gebruikt. Het moet voldoen aan de USB 2.0 standaard.	<ul style="list-style-type: none">• Dit gebeurt als het gebruikte USB-geheugen niet voldoet aan de USB 2.0 High Speed (480 Mbits/s) normen (bijv. USB 1.0/1.1).	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) USB-geheugenapparatuur.

AVCHD (Advanced Video Codec High Definition)

AVCHD is een "high-definition" (HD) digitaal videocamera/recorder opnameformaat voor het vastleggen van beelden met hoge definitie op bepaalde media met zeer efficiënte codec-technieken.

BDAV (Bladzijde 6)

BDAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV) is één van de formattingen in gebruik voor beschrijfbare Blu-ray discs zoals BD-R, BD-RE, enz. BDAV is een opnameformatting die ongeveer overeenkomt met de DVD specificatie DVD-VR (VR formaat).

BD-J applicatie

Het BD-ROM formaat biedt ondersteuning aan de programmeertaal Java voor interactieve functies. BD-J biedt producenten bijna onbegrensde mogelijkheden voor het creëren van interactieve BD-ROM titels.

BD-LIVE (bladzijde 29)

Bij Blu-ray discs met ondersteuning voor BD-LIVE, wordt het interactieve materiaal via het internet aangeboden.

BDMV (bladzijde 6)

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV) is één van de BD-ROM formattingen die onder de Blu-ray Disc specificaties vallen. BDMV is een opnameformatting die ongeveer overeenkomt met de DVD specificatie DVD-Video.

BD-R (bladzijde 6)

Een BD-R (Blu-ray Disc Recordable) is een Blu-ray disc waar één keer op kan worden opgenomen. Omdat eenmaal op de disc gezette opnamen niet meer overschreven kunnen worden, zijn BD-R's geschikt voor het archiveren van gegevens of voor het opslaan en verspreiden van videomateriaal.

BD-RE (bladzijde 6)

Een BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable) is een Blu-ray disc waar herhaaldelijk op kan worden opgenomen.

BD-ROM

BD-ROM's (Blu-ray Disc Read-Only Memory) zijn commercieel vervaardigde discs. Deze discs hebben geen conventionele films of videomateriaal, maar beschikken over geavanceerde functies zoals interactief materiaal, pop-up menu's, selectie van ondertiteling en diavoorstellingen. Alhoewel een BD-ROM digitale gegevens in elke vorm kan bevatten, staan er op de meeste BD-ROM's films in High Definition voor weergave op Blue-ray discspelers.

Blu-ray Disc (BD) (bladzijde 6)

Een discformaat dat is ontwikkeld voor het opnemen/weergeven van High definition (HD) video (voor HDTV enz.) en voor het opslaan van grote hoeveelheden gegevens. Een enkellaags Blu-ray disc kan maximaal 25 GB aan gegevens bevatten en een dubbellaags BD maximaal 50 GB.

Copy Guard kopieerbeveiliging

Deze functie verhindert ongeoorloofd kopiëren. U kunt geen discs kopiëren die door de rechtmatige eigenaar voorzien zijn van een speciaal signaal dat ongeoorloofd kopiëren verhindert.

Discmenu (bladzijde 28)

Via een disc menu kunt u instellingen zoals de taal voor de ondertiteling of het audioformaat instellen via een menusysteem dat op de disc zelf staat.

Dolby Digital

Een geluidssysteem dat is ontwikkeld door Dolby Laboratories Inc. dat de sfeer van een bioscoop reproduceert wanneer het product is aangesloten op een Dolby Digital processor of versterker.

Dolby Digital Plus

Een geluidssysteem dat ontwikkeld is als een uitbreiding op Dolby Digital. Deze audiotechnologie biedt ondersteuning voor 7.1 multikanaals surroundweergave.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD is een verliesloze technologie voor het coderen van audiosignalen die maximaal 8 kanalen multikanaals surroundweergave ondersteunt voor de volgende generatie optische discs. De gereproduceerde weergave is bit-voor-bit getrouw aan de originele bron.

DTS

Dit is een digitaal geluidssysteem dat is ontwikkeld door DTS, Inc. voor gebruik in bioscopen.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio is een nieuwe technologie die ontwikkeld werd met het oog op de volgende generatie High Definition optische discformaten.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio is een verliesloze technologie voor het comprimeren van audiosignalen die ontwikkeld werd met het oog op de volgende generatie High Definition optische discformaten.

DTS-HD Master Audio | Essential

DTS-HD Master Audio | Essential is een verliesloze technologie voor het comprimeren van audiosignalen die ontwikkeld werd met het oog op de volgende generatie High Definition optische discformaten.

DVD opwaarderen (bladzijde 27)

Opwaarderen (opconverteren) is een functie van allerlei spellers en andere apparatuur om het oorspronkelijke beeld zo te vergroten dat het past op het scherm van video-apparatuur zoals televisies.

DVD Video (bladzijde 6)

Dit is een discformaat dat maximaal 8 uur bewegende beelden kan bevatten op een disc met dezelfde diameter als een CD. Een enkellaags, enkelzijdige DVD maximaal 4,7 GB bevatten; een dubbellaags enkelzijdige DVD 8,5 GB; een enkellaags dubbelzijdige DVD 9,4 GB en een dubbellaags dubbelzijdige DVD 17 GB. Het MPEG 2 formaat wordt gebruikt voor efficiënte videocompressie. Dit is een technologie met een variabele bitsnelheid die bij het comprimeren van de videogegevens rekening houdt met de inhoud van de beelden voor een beeldweergave van hoge kwaliteit. Audiogegevens worden opgenomen in een multikanaals formaat, zoals Dolby Digital, wat zorgt voor een realistische geluidswaergave.

DVD-R/+R (bladzijde 6)

Een DVD+/-R is een DVD waar één keer op opgenomen kan worden. Omdat de eenmaal op de disc gezette opnamen niet meer overschreven kunnen worden, zijn DVD+/-R's geschikt voor het archiveren van gegevens of voor het opslaan en verspreiden van videomateriaal. Een DVD+/-R kan op twee manieren geformatteerd worden: VR formaat en Video formaat. DVD's in het Video formaat zijn op dezelfde manier ingedeeld als een DVD video, terwijl op DVD's in het VR (Video Recording) formaat de inhoud geprogrammeerd of bewerkt mag worden.

DVD-RW/+RW (bladzijde 6)

Een DVD+/-R is een DVD waar meerdere keren op opgenomen kan worden. Omdat er opnieuw op de disc kan worden opgenomen, is het mogelijk de gegevens te bewerken. Een DVD+/-RW kan op twee manieren geformatteerd worden: VR formaat en Video formaat. DVD's in het Video formaat zijn op dezelfde manier ingedeeld als een DVD video, terwijl op DVD's in het VR (Video Recording) formaat de inhoud geprogrammeerd of bewerkt mag worden.

Fragmentnummer (bladzijden 39, 40)

Dit zijn de nummers van de individuele fragmenten (muziekstukken) op audio-CD's. Hiermee kunt u snel het gewenste muziekstuk terugvinden.

HDMI (bladzijde 16)

HDMI (High Definition Multimedia Interface) is een interface die ondersteuning biedt voor audio- en videoverbindingen via één enkele kabel. De HDMI verbinding brengt standaard tot High Definition video signalen en multikanaals audiosignalen over tussen AV-componenten zoals televisies met HDMI, in een digitale vorm zonder overdrachtsverliezen.

Hervattingsfunctie (bladzijde 27)

Als u de weergave stopt, zal de speler het punt waar dat gebeurde opslaan in het geheugen zodat de weergave de volgende keer vanaf dat punt hervat kan worden.

Hoofdstuknummer (bladzijden 39, 40)

Stukken van een film of muziekstuk die kleiner zijn dan een titel. Een titel kan bestaan uit verschillende hoofdstukken. Sommige discs bestaan slechts uit één enkel hoofdstuk.

Interliniëring

Interliniëring is de standaardmethode voor het vormen van beelden op televisietoestellen en betekent dat het beeld wordt opgebouwd uit twee sets beeldlijnen ("velden"). Het ene "veld" bestaat uit de even beeldlijnen, en het andere "veld" uit de oneven beeldlijnen.

JPEG (bladzijden 10, 34)

JPEG (Joint Photographic Experts Group) is een compressiemethode voor stilstaande beeldgegevens die wordt gebruikt in de meeste digitale camera's.

Letter Box (LB 4:3) (bladzijde 42)

Bij deze weergavemethode worden er zwarte balken boven en onder in het beeld gebruikt om breedbeeldmateriaal (16:9) te kunnen bekijken op een conventionele 4:3 televisie.

Lineaire PCM geluidssignalen

Lineaire PCM is een opnameformaat voor geluidssignalen dat wordt gebruikt voor Audio CD's en op sommige DVD's en Blu-ray discs. Het geluid op Audio CD's is opgenomen bij 44,1 kHz met 16 bits. (Geluid wordt opgenomen tussen 48 kHz met 16 bits en 96 kHz met 24 bits op DVD videodiscs en tussen 48 kHz met 16 bits en 192 kHz met 24 bits op BD videodiscs.)

MPEG-2

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2) is een compressiemethode voor videogegevens die gebruikt wordt voor DVD video's en voor digitale uitzendingen over de hele wereld. Sommige Blu-ray discs maken ook gebruik van MPEG-2 met een hoge bitsnelheid.

Multi Angle (meerdere camerastandpunten) (bladzijden 38, 39, 40)

Dit is een functie van DVD en BD video's, op sommige discs staan scènes die uit verschillende camerastandpunten zijn opgenomen zodat u zelf kunt kiezen uit welk gezichtspunt u de scène wilt bekijken. (U kunt alleen profiteren van deze functie als de disc deze opnamen uit meerdere camerastandpunten inderdaad bevat.)

Multi Audio

Dit is een functie van DVD en BD video's. Deze functie maakt het mogelijk verschillende geluidssporen (soundtracks) op te nemen voor dezelfde video, zodat u kunt kiezen. (U kunt alleen profiteren van deze functie als de disc inderdaad meerdere geluidssporen bevat.)

Ondertiteling (bladzijden 38, 39, 40)

Dit zijn regels tekst die onder in het beeld verschijnen om de gesproken tekst te vertalen, weer te geven of te ondersteunen. Ondertiteling is te vinden op veel DVD video's en BD video's.

Pan Scan (PS 4:3) (bladzijde 42)

Bij deze weergavemethode worden de linker- en rechterkanten van het breedbeeld afgesneden (die vallen als het ware buiten het beeldscherm) om breedbeeldmateriaal (16:9) beeldvullend te kunnen bekijken op een conventionele 4:3 televisie.

Parental control

Aan sommige digitale uitzendingen en BD/DVD video's is een classificatie toegevoegd op basis van de leeftijd van de kijker. Met deze speler kunt u het niveau voor weergave van dergelijke programma's en discs instellen.

Pop-up menu (bladzijde 28)

Dit is een geavanceerd menu dat beschikbaar is op BD video's. Het pop-up menu verschijnt wanneer er tijdens weergave op **POPUP MENU/MENU** wordt gedrukt en kan worden gebruikt terwijl de weergave wordt voortgezet.

Progressief formaat

Vergeleken met interliniëring, waarbij de beeldlijnen om en om worden geprojecteerd om een volledig beeld te vormen, projecteert een progressief formaat het hele beeld ineens. Dit betekent dat waar met interliniëring er per seconde 30 beeldjes/60 'velden' kunnen worden weergegeven, een progressief formaat in één seconde 60 volledige beeldjes kan weergeven. De algehele beeldkwaliteit wordt beter en stilstaande beelden, tekst en horizontale lijnen worden scherper.

Regiocode

Deze code komt overeen met een bepaald geografisch gebied voor de verkoop van BD/DVD's.

Springen (bladzijde 36)

De weergave springt in één keer naar het begin van het spelende hoofdstuk (of fragment), of naar het volgende hoofdstuk (of fragment).

Tijdcode (tijdnummer)

Dit geeft aan hoeveel tijer verstreken is sinds het begin van de disc of titel. Hiermee kunt u snel een bepaalde scène of passage terugvinden. (Deze functie werkt mogelijk niet bij sommige discs.)

Titelnummer

Deze nummers zijn te vinden op DVD's en Blu-ray discs. Wanneer een disc twee of meer films of programma's bevat, worden deze als aparte titels genummerd; titel 1, titel 2 enz.

Topmenu (bladzijde 28)

Op een BD/DVD video is dit het menu waarop u bijvoorbeeld titels of de taal voor de ondertiteling kunt kiezen. Op sommige DVD video's wordt dit topmenu het "Titelmenu" genoemd.

x.v.Color

x.v.Color reproduceert een groter kleurenbereik dan ooit tevoren; bijna alle kleuren die het menselijk oog kan waarnemen. (Bij dit systeem alleen van toepassing op JPEG-bestanden)

Technische gegevens

Algemeen

Stroomvoorziening	110 V t/m 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz (modellen voor ASEAN en Taiwan) 220 V t/m 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz (overige modellen)
Stroomverbruik (Normal)	BDP-LX53/BDP-330: 23 W BDP-333: 20 W
Stroomverbruik (Standby)	0,6 W (Wanneer "Quick Start" is ingesteld op "No")
Afmetingen	BDP-LX53: 420 mm × 72,5 mm × 228 mm (B × H × D) BDP-333: 420 mm × 67 mm × 228 mm (B × H × D) BDP-330: 420 mm × 68 mm × 228 mm (B × H × D)
Gewicht	BDP-LX53: 3,3 kg BDP-333/BDP-330: 2,5 kg
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 35 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C tot 55 °C
Bedrijfsvochtigheid	10 % tot 80 % (zonder condensatie)
TV-systemen	PAL-systeem/NTSC-systeem (Het systeem dat is opgenomen op de disc zal worden gereproduceerd.)

Weergave

Geschiedte discs	BD-ROM, BD-RE Dual Layer, BD-R Dual Layer, DVD Video, DVD-RW/-R/+RW/+R Dual Layer (Video/VR/AVCHD formaat), Audio CD (CD-DA), CD-RW/-R (CD-DA, MP3, JPEG bestandsindeling)
Regiocode	Modellen voor Europa: B of All Region voor BD, 2 of ALL voor DVD Modellen voor Rusland: C of All Region voor BD, 5 of ALL voor DVD Overige: A of All Region voor BD, 3 of ALL voor DVD

Ingang/uitgang

HDMI OUT	Standaard 19-pens HDMI-aansluiting (5 V, 250 mA)
COMPONENT VIDEO OUTPUT	Uitgangsniveau: Y: 1 Vp-p (75 Ohm) P _B , P _R : 0,7 Vp-p (75 Ohm) Aansluitingen: RCA (tulp) aansluiting
VIDEO OUTPUT	Uitgangsniveau: 1 Vp-p (75 Ohm) Aansluiting: RCA (tulp) aansluiting
DIGITAL OUT OPTICAL	Aansluiting: Vierkante optische aansluiting
AUDIO OUTPUT	Uitgangsniveau: 2 V rms (Uitgangsimpedantie: 1 kOhm) Aansluitingen: RCA (tulp) aansluiting
USB	BDP-LX53, BDP-330: Two stuks (1 voor, 1 achter), USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s) BDP-333: Eén exemplaar, USB 2.0 High Speed (480 Mbit/s)
LAN (10/100)	10BASE-T/100BASE-TX

De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Licenties

De licenties voor de software die gebruikt wordt in deze speler kunt u vinden aan het eind van dit document.

• [Mededeling over de GNU algemene openbare licentie]

Dit product bevat software die valt onder de voorwaarden van de GNU algemene openbare licentie. Een kopie van de bijbehorende broncode is verkrijgbaar tegen betaling van de verzendkosten.

Om een kopie te verkrijgen, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Pioneer klantendienst.

Zie de GNU-website (<http://www.gnu.org>) voor nadere details over de GNU algemene openbare licentie.

Uitgegeven door Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden.

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.



ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS. LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1 clasificado como tal en Seguridad de productos de láser, IEC 60825-1:2007.

PRODUCTO LASER CLASE 1

D58-5-2-2a_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 10 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel posterior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 80 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.


K041_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación  **STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



(Símbolo para pilas y baterías)



Pb

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medioambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

Índice

Introducción

Aviso importante	5
Los iconos usados en este manual de instrucciones.....	5
Copyright.....	5
Acerca de los discos	6-9
Tipos de discos que pueden usarse con este reproductor	6
Discos que no pueden usarse con este reproductor	7
BD-Vídeo	8
Título, capítulo y pista	8
Iconos usados en las cajas de discos DVD-Vídeo	8
Precauciones con los discos.....	9
Acerca de los archivos	10
Acerca de la reproducción de archivos de audio	10
Acerca de la reproducción de archivos de imágenes.....	10
Acerca de los archivos de audio, archivos de imágenes y carpetas	10
Verificación de los accesorios	11
Nombres y funciones de las partes	12-14
Unidad principal (Parte delantera).....	12
Visualizador del panel frontal	12
Unidad principal (Parte posterior)	13
Mando a distancia	14

Conexión

Conexiones	15-20
Conexión al terminal HDMI	16
Selección de la salida de vídeo con prioridad cuando se conecta HDMI y vídeo componente	16
Conexión a las tomas de vídeo componente.....	17
Conexión a la toma de vídeo.....	18
Conexión al terminal de audio digital o a las tomas de audio	19
Conexión al terminal LAN (10/100)	20

Reproducción

Antes de comenzar a reproducir	21-26
Colocación de las pilas en el mando a distancia.....	21
Alcance aproximado del funcionamiento del mando a distancia.....	21
Conexión del cable de alimentación	21
Conexión de la alimentación	22
Desconexión de la alimentación	22
Ajuste del idioma	22
Cambio del idioma visualizado en la pantalla.....	22
Control del televisor con el mando a distancia del reproductor	23
Tabla de códigos de fabricantes.....	23
Apagado de las indicaciones y la visualización del panel frontal	24
Operación usando el mando a distancia	24
Operación de HOME MENU	24
Acerca de la función de control con HDMI	25
Para usar la función de control con HDMI	25
Lo que puede hacer la función de control con HDMI.....	25
Acerca de la función PQLS	25
Función de lector RSS	26
Visualización de información de texto.....	26
Reproducción	27-35
Para cargar un disco.....	27
Reproducción de BD/DVD-Vídeo	27
Visualización de información del disco	27
Reproducción de discos BD-/DVD-Vídeo desde el Menú	28
Uso del menú principal.....	28
Uso del menú de disco	28
Uso del menú emergente.....	28
Entretenimiento con BONUSVIEW o BD-LIVE	29
Reproducción de vídeo secundario.....	29
Reproducción de BD-RE-/R,DVD-RW-/R.....	30
Reproducción seleccionando un título.....	30
Reproducción seleccionando un capítulo	31
Ordenando los títulos.....	31
Reproducción seleccionando una lista de reproducción.....	31

Reproducción del título que paró mientras se reproducía.....	31
Reproducción de Audio CD	32
Reproducción desde el principio	32
Reproducción seleccionando una pista.....	32
Procedimiento de operación para el menú "Funcions"	32
Reproducción de archivos audio	33
Selección y reproducción de un archivo diferente durante la reproducción	33
Avance y retroceso durante la reproducción.....	33
Reproducción de archivos JPEG.....	34
Reproducción de presentación de diapositivas	34
Ajuste de la velocidad de presentación de diapositivas/ reproducción repetida	35
Reproducción de vídeos de YouTube	35
Funciones de reproducción	36-38
Avance/retroceso rápido (Búsqueda)	36
Salto al siguiente capítulo (pista) o al comienzo del capítulo actual	36
Pausa	36
Reproducción de avance de fotograma	36
Reproducción lenta	36
Búsqueda con salto	36
Repetición	36
Reproducción repetida de un título o capítulo (Reproducción repetida)	36
Reproducción repetida parcial (Reproducción repetida de una parte especificada)	37
Cambio del modo de audio	38
Cambio de subtítulos	38
Cambio de ángulo	38
Visualización de la marca de ángulo.....	38
Ajustes durante la reproducción	39-40
Control de función	39
Procedimiento operacional del control de funciones.....	39
Funciones que pueden ajustarse.....	40

Ajustes

Ajustes	41-52
Operaciones comunes	41
Operación básica para los ajustes de la reproducción	41
Audio Video Settings.....	42
Quick Start.....	43
Auto Power Off	43
Control	43
Playback Setting.....	44
Front Panel Display/LED	44
Version	44
System Reset	45
Communication Setup	45
Selección del método de conexión	45
Cambio de los ajustes de comunicaciones.....	45
El procedimiento de operación para introducir caracteres manualmente	47
USB Memory Management.....	48
Software Update	49
Actualización automática usando la red	49
Actualización manual usando la red	50
Actualización manual usando un dispositivo de memoria USB.....	50

Apéndice

Solución de problemas	53-56
Para reiniciar este reproductor	56
Mensajes relacionados con discos BD y DVD	56
Glosario	57-58
Especificaciones	59
Licencias	59


* Las ilustraciones y visualizaciones en pantalla de este manual de instrucciones tienen una función meramente explicativa y pueden tener pequeñas diferencias con las operaciones reales.

Aviso importante

Los iconos usados en este manual de instrucciones

- BD VIDEO** Indica las funciones que pueden realizarse para discos BD-Video.
- BD-RE** Indica las funciones que pueden realizarse para discos BD-RE.
- BD-R** Indica las funciones que pueden realizarse para discos BD-R.
- DVD VIDEO** Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD-Video.
- DVD-RW** Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD-RW.
- DVD-R** Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD-R.
- AVCHD** Indica las funciones que pueden realizarse para discos DVD en el formato AVCHD.
- AUDIO CD** Indica las funciones que pueden realizarse para discos Audio CD.
- CD-RW** Indica las funciones que se pueden realizar para los discos CD-RW.
- CD-R** Indica las funciones que se pueden realizar para los discos CD-R.
- USB** Indica las funciones que pueden usarse cuando se reproduce en aparatos de memoria USB.

Copyright

- El material audiovisual puede consistir en productos con derechos de autor que no deben ser grabados sin la autorización del propietario de tales derechos. Sírvase consultar las leyes de su país.
- Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que a su vez está protegida por patentes y otros derechos de propiedad intelectual de los EE.UU. El uso de esta tecnología de protección del copyright deberá contar con la autorización de Rovi Corporation, y deberá usarse en casa o con fines de visión limitada solamente, a menos que Rovi Corporation autorice lo contrario. La inversión de ingeniería o el desmontaje están prohibidos.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Fabricado bajo licencia con patentes de los EE.UU. números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 y otras patentes de los EE.UU. y el resto del mundo emitidas y pendientes. DTS y el símbolo son marcas registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio | Essential y los logotipos DTS son marcas de fábrica de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
- "Blu-ray Disc", "Blu-ray" y el logotipo "Blu-ray Disc" son marcas de fábrica de Blu-ray Disc Association.
- El logotipo "BD-LIVE" es una marca de fábrica de Blu-ray Disc Association.
-  es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

HDMI

- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos de América y en otros países.

x.v.Colour

x.v.Color

- "x.v.Color", **x.v.Colour** y **x.v.Color** son marcas de fábrica de Sony Corporation.



- Java y todas las marcas de fábrica y logotipos basados en Java son marcas de fábrica o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE.UU. y en otros países.

BONUS VIEW™

- "BONUSVIEW" es una marca de fábrica de Blu-ray Disc Association.

RW COMPATIBLE

- Esta etiqueta indica la compatibilidad de reproducción con los discos DVD-RW grabados en el formato VR (formato de grabación de vídeo). Sin embargo, para los discos grabados con un programa encriptado de una sola grabación, la reproducción sólo se podrá hacer usando un aparato compatible con CPRM.

AVCHD™

- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas de fábrica de Panasonic Corporation y Sony Corporation.

Este producto incorpora **LC Font** (duplicación inhibida) que ha sido diseñado por Sharp Corporation con el fin de facilitar la visión y la lectura de la pantalla.











"LC Font", "LC FONT" y el logotipo "LC" son marcas de fábrica de Sharp Corporation.

Note también que el producto usa parcialmente otras fuentes que no son LC Font.

Acerca de los discos

Tipos de discos que pueden usarse con este reproductor

Use discos que cumplan con las normas compatibles indicadas por la presencia de logotipos oficiales en la etiqueta del disco. La reproducción de discos que no cumplan con estas normas no está garantizada. Además, la calidad de la imagen y el sonido no está garantizada aunque se puedan reproducir los discos.

Tipo de disco		Condiciones de reproducción	Tamaño de disco	Formato de grabación	Contenido reproducible
BD	 BD VIDEO	Para conocer el código de región, consulte la página 59.	12 cm	Formato BDMV	Audio + vídeo (película)
	 *1	Ver. 2.1, SL (capa única)/DL (doble capa)		Formato BDAV*2 Formato BDMV	
	 *1	Ver. 1.1, SL (capa única)/DL (doble capa) Ver. 1.2, SL (capa única)/DL (doble capa) Ver. 1.2, LTH TYPE Ver. 1.3, SL (capa única)/DL (doble capa) Ver. 1.3, LTH TYPE			
DVD	 DVD VIDEO**3	Para conocer el código de región, consulte la página 59.	12 cm 8 cm*4	Formato de vídeo	Audio + vídeo (película)
	 DVD-RW	DVD+RW, DVD+R, DVD+R DL	12 cm 8 cm*4	Formato VR Formato de vídeo (disco finalizado) Formato AVCHD	Audio + vídeo (película)
	 DVD-R			Archivo MP3	Audio
	 DVD-R DL			Archivo JPEG	Imagen fija
			Formato de vídeo (disco finalizado) Formato AVCHD	Audio + vídeo (película)	
				Archivo MP3	Audio
				Archivo JPEG	Imagen fija
CD	 AUDIO CD		12 cm 8 cm*4	Formato CD de música	Audio
	 CD-RW		12 cm 8 cm*4	Formato CD de música Archivo MP3	Audio
 CD-R		Archivo JPEG		Imagen fija	

*1 Los discos BD-RE/BD-R con ambos formatos BDMV y BDAV no se pueden reproducir.

*2 Los discos de reproducción extendida (formato H.264) grabados en grabadores BD de Pioneer también se pueden reproducir.

*3 El audio PCM lineal de 96 kHz se convierte en audio PCM lineal de 48 kHz para salir.

*4 Cuando reproduzca un disco de 8 cm, ponga el disco en el anillo para discos de 8 cm de la bandeja del disco.

No es necesario usar un adaptador.

NOTA

- La operación y las funciones de los discos BD/DVD-Vídeo pueden ser diferentes de las explicaciones de este manual. Además, algunas funciones tal vez no se puedan usar, depende del fabricante del disco.
- "Finalizar" se refiere al proceso que realiza un grabador para que un disco grabado pueda reproducirse en otros reproductores/grabadores y también en este reproductor. En este reproductor sólo se reproducirán los discos finalizados. (Este reproductor no tiene una función para finalizar discos.)
- Pioneer no puede garantizar la compatibilidad de reproducción para todos los discos BD autorregistrados porque Blu-ray es un formato nuevo en evolución. La compatibilidad de reproducción se verá afectada por su elección de grabador BD, disco BD y software de grabación BD. Asegúrese de usar siempre las versiones de software más recientes en todas las unidades y de ponerse en contacto con los fabricantes individuales para obtener ayuda en caso de ser necesario. Para evitar inconvenientes, verifique la compatibilidad de reproducción de su disco autorregistrado antes de adquirir este reproductor BD. Para obtener la máxima compatibilidad de reproducción de los discos BD autorregistrados, Pioneer recomienda usar la norma BDMV/BDAV. Si se produce algún problema con la reproducción después de adquirir el reproductor, descargue la versión de software más reciente para su reproductor BD de la página de Internet de Pioneer o consulte a su concesionario Pioneer. Este reproductor BD usa la tecnología más reciente disponible en el momento de su desarrollo, y no se puede garantizar la asistencia para futuros desarrollos o cambios que se produzcan en la norma.

Discos que no pueden usarse con este reproductor

- En los casos de abajo, puede que hasta los discos que se reproducen normalmente en este reproductor no puedan reproducirse o no se reproduzcan normalmente.

<p>BD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los discos cuyos códigos de región no son los indicados en la página 59 no se pueden reproducir. Los discos en los que no se indica el código de región pueden reproducirse algunas veces, si están grabados en el formato PAL o NTSC. Discos en el formato SECAM
<p>BD-RE BD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los discos BD-RE Ver.1.0 no se pueden reproducir en este reproductor. Los discos tipo cartucho no se pueden reproducir.
<p>DVD VIDEO</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los discos cuyos códigos de región no son los indicados en la página 59 (discos que no son de las regiones de venta oficiales) no se pueden reproducir. Discos en el formato SECAM Discos no autorizados (discos pirateados) Discos de uso profesional
<p>DVD-RW DVD-R</p> <p>DVD+RW DVD+R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discos sin datos grabados Discos grabados en el formato AVCREC Dependiendo de la grabadora usada para grabarlos, algunos discos no se pueden reproducir. Discos que no han sido finalizados En algunos casos puede no ser posible reproducir discos que contienen archivos de música/vídeo e imágenes fijas (archivos JPEG). <p>Además, algunos discos no se pueden reproducir bajo ninguna circunstancia.</p> <p>Puede que no sea posible reproducir los discos siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> Discos DVD-R (formato VR) Discos DVD-R DL (doble capa) Discos DVD+R DL (doble capa)
<p>CD-RW CD-R</p>	<ul style="list-style-type: none"> Discos sin datos grabados Discos que no han sido finalizados Discos multisesión En algunos casos puede no ser posible reproducir discos grabados en formatos CD de música, JPEG y MP3, o discos que contienen ambos archivos de música/vídeo e imágenes fijas (archivos JPEG). <p>Además, algunos discos no se pueden reproducir bajo ninguna circunstancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Los discos pueden que no se reproduzcan debido a las condiciones de la grabación o a las condiciones del propio disco. Los discos pueden que no se reproduzcan por motivos de compatibilidad con este reproductor o debido al grabador usado para grabarlos.
<p>AUDIO CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> En algunos casos, los CD con señales diseñadas para proteger el copyright (señales de control de copia) puede que no se reproduzcan. En algunos casos, los discos con audio DTS y PCM lineal puede que no se reproduzcan. <p>Este producto ha sido diseñado para reproducir CD de música que cumplen con las normas CD (disco compacto).</p>
<p>Vídeo CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los Vídeo CD no se pueden reproducir en este reproductor.
<p>DTS CD</p>	<ul style="list-style-type: none"> Algunos discos, como los que tienen pistas de audio PCM lineal además de otras pistas, puede que no se reproduzcan normalmente.

Los discos, que no sean los anteriores, que no se pueden reproducir

- CDG*1
- Photo-CD
- CD-ROM
- CD-TEXT*1
- CD-EXTRA*1
- SACD
- PD
- CDV
- CVD
- SVCD
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- HD DVD
- CD-WMA

*1 Sólo se puede reproducir el audio.

Acerca de los discos de formas poco corrientes

Los discos de formas poco corrientes (en forma de corazón, hexagonales, etc.) no se pueden reproducir en este reproductor. Intentar reproducir tales discos puede dañar el reproductor. No use tales discos.



BD-Vídeo

Disfrute de funciones específicas para BD, incluyendo BONUSVIEW (BD-ROM Perfil 1 Versión 1.1), como imagen en imagen y BD-LIVE (página 29).

Para los discos BD-Vídeo compatibles con BONUSVIEW/BD-LIVE, puede disfrutar de contenido adicional copiando los datos desde discos o descargándolos vía internet. Por ejemplo, esta función es capaz de reproducir la película original como vídeo primario mientras que en una pantalla pequeña se reproducen comentarios en vídeo del director de la película, como un vídeo secundario.

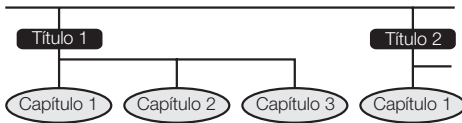
NOTA

- Las funciones disponibles cambian dependiendo del disco.

Título, capítulo y pista

- Los discos Blu-ray y los DVD están divididos en "Título" y "Capítulo". Si el disco tiene más de una película en él, cada película será un "Título". Los "Capítulos", por otra parte, son subdivisiones de títulos. (Consulte el Ejemplo 1.)
- Los Audio CD se dividen en "Pistas". Podrá considerar que una "Pista" es una melodía en un Audio CD. (Consulte el Ejemplo 2.)

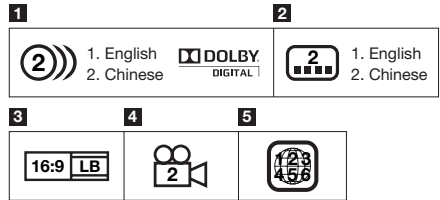
Ejemplo 1: Disco Blu-ray o DVD



Ejemplo 2: Audio CD



Iconos usados en las cajas de discos DVD-Vídeo



1 Pistas de audio y formatos de audio

Los discos DVD pueden contener hasta 8 pistas distintas con un idioma diferente cada una. La primera de la lista es la pista original.

Esta sección también detalla el formato de audio de cada pista sonora — Dolby Digital, DTS, MPEG, etc.

Dolby Digital

Un sistema de sonido desarrollado por Dolby Laboratories Inc. que proporciona el ambiente de un cine a la salida de audio cuando el reproductor está conectado a un procesador o amplificador Dolby Digital.

DTS

DTS es un sistema de sonido digital desarrollado por DTS, Inc. para usar en cines.

PCM Lineal

PCM Lineal es un formato de grabación de señal usado para Audio CD en algunos discos DVD y Blu-ray. El sonido de los Audio CD se graba a 44,1 kHz con 16 bits. (En discos DVD-Vídeo el sonido se graba entre 48 kHz con 16 bits y 96 kHz con 24 bits y en discos BD-Vídeo entre 48 kHz con 16 bits y 192 kHz con 24 bits.)

2 Idiomas de subtítulos

Esto indica el tipo de los subtítulos.

3 Proporciones dimensionales de pantalla

Las películas se ruedan en una variedad de modos de pantalla.

4 Ángulo de la cámara

En algunos discos DVD se encuentran grabadas escenas que han sido tomadas simultáneamente desde hasta 9 ángulos diferentes (la misma escena se toma desde el frente, el lado izquierdo, el lado derecho, etc.).

5 Código de región





Esto indica el código de región (código de región reproducible).

Precauciones con los discos

Tenga cuidado con las raspaduras y el polvo

- Los discos BD, DVD y CD son sensibles al polvo, huellas dactilares y especialmente raspaduras. Un disco raspado quizás no pueda ser reproducido. Maneje los discos con cuidado y guárdelos en un lugar seguro.

Para guardar apropiadamente los discos

Ponga el disco en el centro de la caja y guarde la caja y el disco en posición vertical.	
Evite guardar los discos en lugares con luz de sol directa, cerca de aparatos de calefacción o en lugares con alta humedad.	
No deje caer los discos ni los someta a vibraciones o impactos fuertes.	
Evite guardar los discos en lugares donde haya mucho polvo o humedad.	

Precauciones para el manejo

- Si la superficie está manchada, límpiela suavemente con un paño blando humedecido (con agua solamente). Cuando limpie los discos, mueva siempre el paño desde el orificio central hacia el borde exterior.



- No use aerosoles de limpieza de discos, bencina, diluyente, líquidos para la prevención de electricidad estática u otros disolventes.
- No toque la superficie.
- No pegue papel ni etiquetas adhesivas en el disco.
- Si la superficie de reproducción de un disco está manchada o raspada, el reproductor puede que decida que el disco es incompatible y expulse la bandeja del disco, o puede que no reproduzca el disco correctamente.

Limpieza de la lente lectora

- No use nunca discos de limpieza disponibles en el comercio. El uso de estos discos puede dañar la lente.
- Solicite la limpieza de la lente al centro de servicio aprobado por Pioneer.

Advertencias sobre la formación de condensación

- Puede que se forme condensación en la lente lectora o en el disco en las condiciones siguientes:
 - Inmediatamente después de haber encendido una estufa.
 - En una habitación con vapor o muy húmeda.
 - Cuando el reproductor sea movido repentinamente de un ambiente frío a uno cálido.

Cuando se forme condensación:

- Será difícil que el reproductor lea las señales del disco y se impedirá que el reproductor funcione debidamente.

Para quitar la condensación:

- Extraiga el disco y deje el reproductor con la alimentación desactivada hasta que desaparezca la condensación. Usar el reproductor con condensación puede causar un mal funcionamiento.

Acerca de los archivos

DVD-RW

DVD-R

CD-RW

CD-R

USB

Acerca de la reproducción de archivos de audio

Se pueden reproducir archivos MP3.

- Los archivos grabados con las frecuencias de muestreo de abajo son compatibles.
8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Sólo se pueden reproducir los archivos con las extensiones ".mp3" o ".MP3".
- En cuanto a la calidad del sonido, recomendamos grabar con una velocidad de bits de 128 kbps o más.
- El tamaño máximo de los archivos que se pueden reproducir es 200 MB.
- Los archivos de audio que no son archivos MP3 (WMA, etc.) no se pueden reproducir.
- Algunos archivos MP3 no se pueden reproducir.
- Los archivos MP3 no se reproducen en el orden en que fueron grabados.
- Cuando grabe archivos MP3 en discos le recomendamos que lo haga a baja velocidad. La grabación a alta velocidad puede causar ruido e imposibilitar la reproducción del disco/archivo.
- Cuando haya muchas carpetas en el disco, la carga tomará un tiempo.
- Dependiendo de la estructura de la carpeta, la carga de los archivos MP3 puede tomar un tiempo.
- Cuando se reproducen archivos de audio, el tiempo transcurrido puede que no se visualice bien.

Acerca de la reproducción de archivos de imágenes

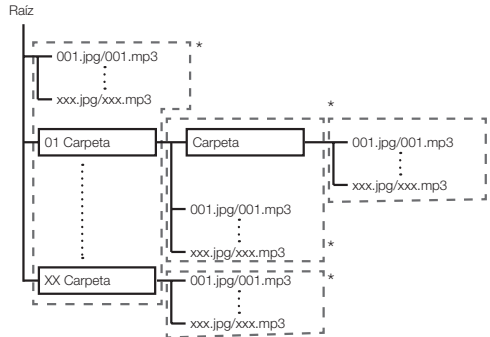
Se pueden reproducir archivos JPEG.

- Los archivos que se pueden reproducir son los siguientes:
 - Cumpliendo con las normas JPEG de línea base y Exif 2.2
 - Extensión: ".jpg" o ".JPG"
 - Resolución: 32 x 32 a 7680 x 4320 píxeles
 - Tamaño de archivo: 20 MB o menos
- El HD JPEG es compatible. Las imágenes salen con una resolución alta de 720p o 1080i.
- La imagen se puede visualizar con bandas verticales u horizontales negras cuando se reproducen archivos JPEG con una relación de aspecto diferente.
- Los archivos de imágenes que no son archivos JPEG (TIFF, etc.) no se pueden reproducir.
- Algunos archivos JPEG no se pueden reproducir.
- Los archivos JPEG progresivo no se pueden reproducir.
- Algunos archivos JPEG animado no se pueden reproducir.
- En algunos casos, los archivos JPEG procesados con software de procesamiento de imagen puede que no se reproduzcan.
- Puede que no sea posible reproducir archivos JPEG descargado de Internet o correo electrónico.
- Dependiendo del número de carpetas o archivos y sus tamaños, algunos archivos JPEG pueden tomar tiempo en reproducirse.
- Los datos EXIF no se visualizan.

Acerca de los archivos de audio, archivos de imágenes y carpetas

Los archivos de audio e imagen se pueden reproducir en este reproductor cuando las carpetas del disco o del aparato de memoria USB se crean como se describe a continuación.

Ejemplo de estructura de carpetas:



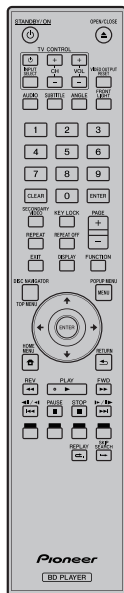
*: El número de carpetas y archivos dentro de una sola carpeta (incluyendo el directorio raíz) se limita a un máximo de 256. Mantenga también el número de capas de carpetas a un máximo de 5.

NOTA

- Los nombres de archivos y carpetas visualizados en este reproductor pueden ser diferentes de los visualizados en un PC.

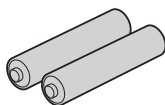
Verificación de los accesorios

Mando a distancia

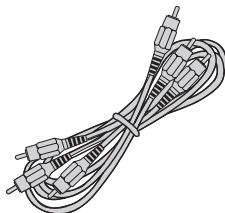


(BDP-LX53/BDP-330 solamente)

Pilas tamaño "AA/R6" (x2)



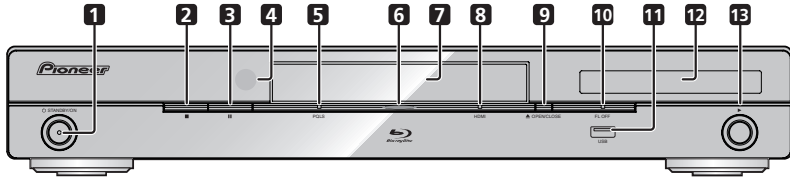
Cable de vídeo/audio



- Cable de CA
- Tarjeta de garantía (Modelos para Europa y Rusia)
- Manual de instrucciones (este manual)

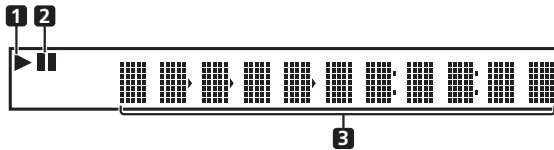
Nombres y funciones de las partes

Unidad principal (Parte delantera)



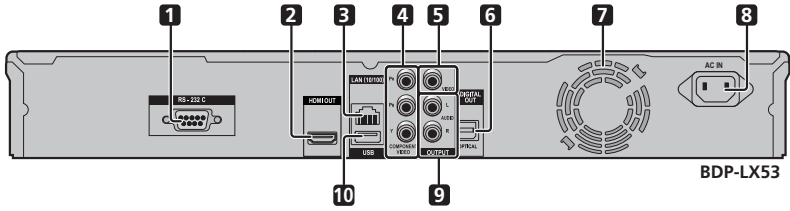
- | | |
|---|--|
| <p>1 STANDBY/ON (página 22)
El indicador se enciende cuando se conecta la alimentación. (BDP-LX53 solamente)</p> <p>2 (STOP) (página 27)</p> <p>3 (PAUSE) (página 36)</p> <p>4 Sensor de mando a distancia (página 21)</p> <p>5 Indicador PQLS (página 25)</p> <p>6 Indicador Blu-ray
Se enciende cuando se conecta la alimentación.</p> | <p>7 Bandeja de disco (página 27)</p> <p>8 Indicador HDMI (página 25)</p> <p>9 OPEN/CLOSE (página 27)</p> <p>10 Indicador FL OFF (página 24)</p> <p>11 Puerto USB (páginas 20 y 48)
(BDP-LX53/BDP-330 solamente)</p> <p>12 Visualizador del panel frontal (Ver debajo.)</p> <p>13 (PLAY) (página 27)</p> |
|---|--|

Visualizador del panel frontal



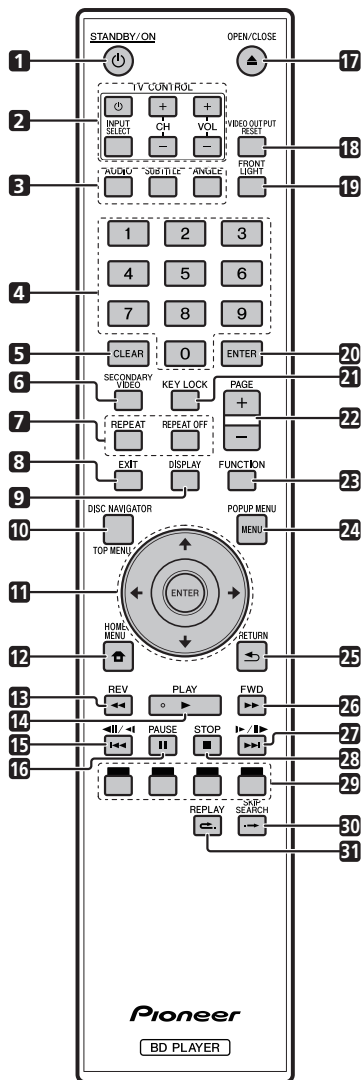
- | | |
|---|---|
| <p>1 Se enciende durante la reproducción.</p> <p>2 Se enciende en el modo de pausa.</p> | <p>3 Visualizador de caracteres
Visualiza el título, capítulo, número de pista, tiempo transcurrido, etc.</p> |
|---|---|

Unidad principal (Parte posterior)



- | | |
|--|--|
| <p>1 Terminal RS-232C (BDP-LX53 solamente)
El terminal no se usa.</p> <p>2 Terminal HDMI OUT (página 16)</p> <p>3 Terminal LAN (10/100) (página 20)</p> <p>4 Tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT (página 17)</p> <p>5 Toma VIDEO OUTPUT (página 18)</p> | <p>6 Terminal DIGITAL OUT OPTICAL (página 19)</p> <p>7 Ventilador
El ventilador funciona mientras la alimentación del reproductor está conectada.</p> <p>8 Terminal AC IN (página 21)</p> <p>9 Tomas AUDIO OUTPUT (página 19)</p> <p>10 Puerto USB (páginas 20 y 48)</p> |
|--|--|

Mando a distancia



- 1 ⏻ STANDBY/ON (página 22)
- 2 Botones TV CONTROL (página 23)
- 3 AUDIO (página 38), SUBTITLE (página 38), ANGLE (página 38)
- 4 Botones numéricos (página 40)
- 5 CLEAR (página 40)
- 6 SECONDARY VIDEO (página 29)
- 7 REPEAT (páginas 36 y 37), REPEAT OFF (páginas 36 y 37)
- 8 EXIT (página 41)
- 9 DISPLAY (páginas 27 y 37)
- 10 TOP MENU/DISC NAVIGATOR (páginas 28 a 30)
- 11 Botones del cursor (↑/↓/←/→), ENTER (páginas 22 y 41)
- 12 HOME MENU (página 22 y 41)
- 13 ◀◀ REV (página 36)
- 14 ▶▶ PLAY (página 27)
- 15 ⏮/⏪/⏩/⏭ (page 36)
- 16 ⏸ PAUSE (página 36)
- 17 ▲ OPEN/CLOSE (página 27)
- 18 VIDEO OUTPUT RESET (página 42)
- 19 FRONT LIGHT (página 24)
- 20 ENTER (páginas 22 a 41)
- 21 KEY LOCK (Ver debajo)
- 22 PAGE +/- (página 30)
- 23 FUNCTION (página 39)
- 24 POPUP MENU/MENU (página 28)
- 25 ↵ RETURN (página 41)
- 26 ▶▶ FWD (página 36)
- 27 ▶▶/⏪/⏩ (páginas 36)
- 28 ■ STOP (página 27)
- 29 ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL (página 30)
- 30 → SKIP SEARCH (página 36)
- 31 ⏮ REPLAY (página 36)

Función de bloqueo de botones

Puede bloquear los botones para impedir operaciones por accidente.

Esta función permite que los televisores compatibles con la función de control con HDMI bloqueen también los botones del reproductor.

Pulse y mantenga pulsado **KEY LOCK** durante más de 5 segundos.

- Cada vez que realice esta operación, la función se activará o desactivará.
- Si intenta operar el reproductor mientras está activada la función de bloqueo de los botones, "HOLD" se encenderá en el visualizador del panel frontal para indicar que la función de bloqueo de los botones está activada.

NOTA

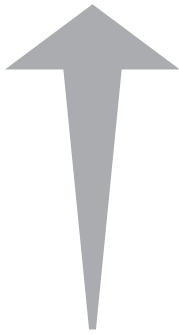


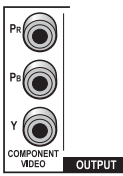



- Este mando a distancia está equipado con dos botones **ENTER** (11 y 20 enumerados anteriormente).

Conexiones

Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.

Este reproductor está equipado con los terminales/tomas enumerados debajo. Encuentre el terminal/toma correspondiente en su equipo de vídeo. Conecte primero el vídeo usando el cable suministrado o cables disponibles en el comercio. Luego conecte el audio.






Terminales/tomas de vídeo de este reproductor

 Calidad más alta	① Terminal HDMI OUT			Página 16
	② Tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT			Página 17
	③ Toma VIDEO OUTPUT			Página 18
Calidad normal				



Conexión

Terminales/tomas de audio de este reproductor



Conexión de audio digital

 Calidad más alta	① Terminal HDMI OUT			Página 16
	② Terminal DIGITAL OUT OPTICAL			Página 19
Calidad normal				

Conexión de audio analógico

Calidad normal	Tomas AUDIO OUTPUT			Página 19
----------------	--------------------	---	---	------------------

Conexión a Internet de banda ancha

	Terminal LAN (10/100)			Página 20
--	-----------------------	---	---	------------------

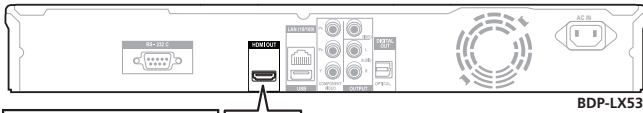
Conexión al terminal HDMI

- Puede disfrutar de imagen y sonido digital de alta calidad a través del terminal HDMI.
- Consulte la página 42 para obtener información de la salida de los formatos de audio de próxima generación.
- Use Cable HDMI de alta velocidad cuando use la función de control con HDMI. La función de control con HDMI puede no funcionar correctamente si se usan otros cables HDMI.

PASOS

- 1 Asegúrese de apagar este reproductor y el equipo antes de hacer cualquier conexión.
- 2 Conecte firmemente un cable HDMI (disponible en el comercio) a los terminales HDMI (① y ②).

Panel posterior de este reproductor



BDP-LX53

- Cuando usa una salida HDMI está disponible la salida digital 7.1 ch.

①

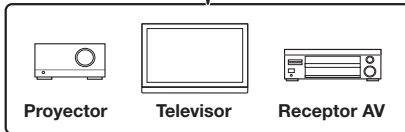
Al terminal HDMI OUT



Cable HDMI
(disponible en el comercio)

②

Al terminal HDMI IN



Equipo con un terminal HDMI

NOTA

- Al audio emitido en los formatos DTS-HD High Resolution Audio y DTS-HD Master Audio se le da salida desde el terminal HDMI como Bitstream. Para disfrutar de esta magnífica calidad de sonido conecte un amplificador con un decodificador incorporado.

Selección de la salida de vídeo con prioridad cuando se conecta HDMI y vídeo componente

Cuando conecta un cable HDMI y un cable de vídeo componente a este reproductor necesita seleccionar la salida de vídeo con prioridad en "Settings" – "Audio Video Settings" – "Video Out Select". (Consulte la página 42.)

NOTA

- Cuando conecta el reproductor a un televisor de Pioneer con un cable HDMI solamente y el televisor está encendido, la salida de vídeo cambia automáticamente a HDMI. (El ajuste anterior no es necesario.)
- Cuando conecta el reproductor a un televisor con un cable HDMI, "HDMI Video Out" se pone en "Auto". Si no obtiene una imagen estable, seleccione la resolución deseada. Cuando pone "HDMI Video Out" en un ajuste que no es "Auto", sólo puede seleccionar resoluciones que son compatibles con el televisor conectado.
- Consulte "HDMI Video Out" en la página 42 en lo que concierne a las resoluciones de la salida de vídeo HDMI.

Salidas de señal de vídeo:

1080p	24 Hz	720p	50 Hz/60 Hz
1080p	50 Hz/60 Hz	576p	50 Hz
1080i	50 Hz/60 Hz	480p	60 Hz

Por ejemplo:

1080p:	Barrido progresivo 1080
1080i:	Barrido entrelazado 1080

Después de la conexión

- Conecte un equipo de audio si lo desea. (Página 19)
- Cargue un disco y comience la reproducción. (Página 27)
- Consulte la función de control con HDMI. (Páginas 25 y 43)

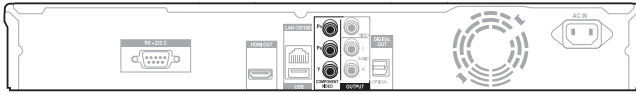
Conexión a las tomas de vídeo componente

Puede disfrutar de una reproducción de color precisa y de imágenes de alta calidad a través de las tomas de vídeo componente.

PASOS

- 1 Asegúrese de apagar este reproductor y el equipo antes de hacer cualquier conexión.
- 2 Conecte firmemente un cable de vídeo componente (disponible en el comercio) a las tomas de vídeo componente (1) y (2).

Panel posterior de este reproductor



BDP-LX53

Salidas de señal de vídeo:

1080i 50 Hz/60 Hz 576i 50 Hz

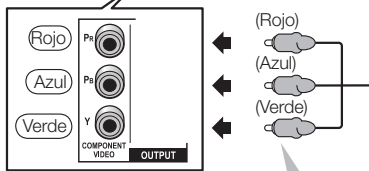
720p 50 Hz/60 Hz 480p 60 Hz

576p 50 Hz 480i 60 Hz

Por ejemplo;

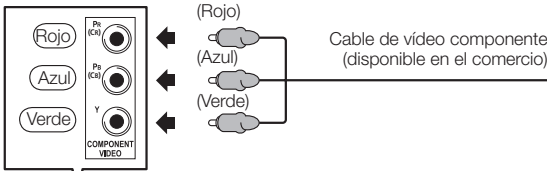
480p: Barrido progresivo 480

480i: Barrido entrelazado 480

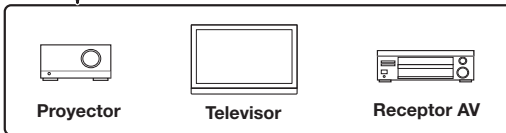


1 A las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT

2 A las tomas de entrada de COMPONENT VIDEO



Cable de vídeo componente (disponible en el comercio)



Proyector

Televisor

Receptor AV

AVISO

- Necesita seleccionar la salida de vídeo con prioridad en "Settings" - "Audio Video Settings" - "Video Out Select". (Consulte la página 42.)
- Cuando la salida de vídeo con prioridad está ajustada en "HDMI" en "Video Out Select", la resolución de vídeo que sale por las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT es la que está ajustada en "HDMI Video Out". (Consulte la página 42.)
- Cuando la salida de las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT tiene prioridad, ajuste la salida de vídeo con prioridad en "Component".



Este reproductor Videgrabadora Televisor

NOTA

- **Conecte directamente el reproductor de discos Blu-ray y el televisor.**
- Cuando graba un programa protegido por copyright, la función de protección contra copia se activa automáticamente; el programa no se podrá grabar correctamente. Además, la imagen reproducida por una videgrabadora puede deteriorarse debido a esta función. Sin embargo, esto no es una mal funcionamiento. Cuando vea un programa con protección de copyright, le recomendamos que conecte directamente el reproductor de discos Blu-ray al televisor.

Equipo de vídeo con tomas de vídeo componente

Después de la conexión

- Conecte un equipo de audio o los terminales de audio del televisor. (Página 19)

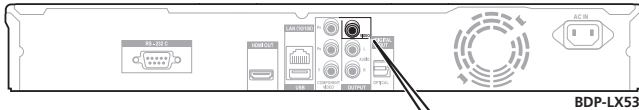
Conexión a la toma de vídeo

Puede disfrutar de imágenes a través de la toma VIDEO OUTPUT.

PASOS

- 1 Asegúrese de apagar este reproductor y el equipo antes de hacer cualquier conexión.
- 2 Conecte firmemente un cable AV (suministrado) a las tomas de vídeo (1) y (2).

Panel posterior de este reproductor

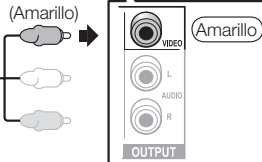


Salidas de señal de vídeo:

576i 50 Hz
480i 60 Hz

576i: Barrido entrelazado 576
480i: Barrido entrelazado 480

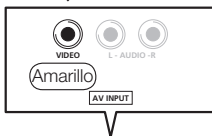
1 A la toma VIDEO OUTPUT



Cable AV (suministrado)

2 A la toma de entrada VIDEO

(Amarillo)



Proyector

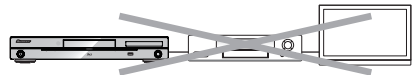


Televisor



Receptor AV

Equipo de vídeo con una toma de vídeo



Este reproductor Videogradora Televisor

NOTA

- Conecte directamente el reproductor de discos Blu-ray y el televisor.
- Cuando graba un programa protegido por copyright, la función de protección contra copia se activa automáticamente; el programa no se podrá grabar correctamente. Además, la imagen reproducida por una videogradora puede deteriorarse debido a esta función. Sin embargo, esto no es un mal funcionamiento. Cuando vea un programa con protección de copyright, le recomendamos que conecte directamente el reproductor de discos Blu-ray al televisor.

Después de la conexión

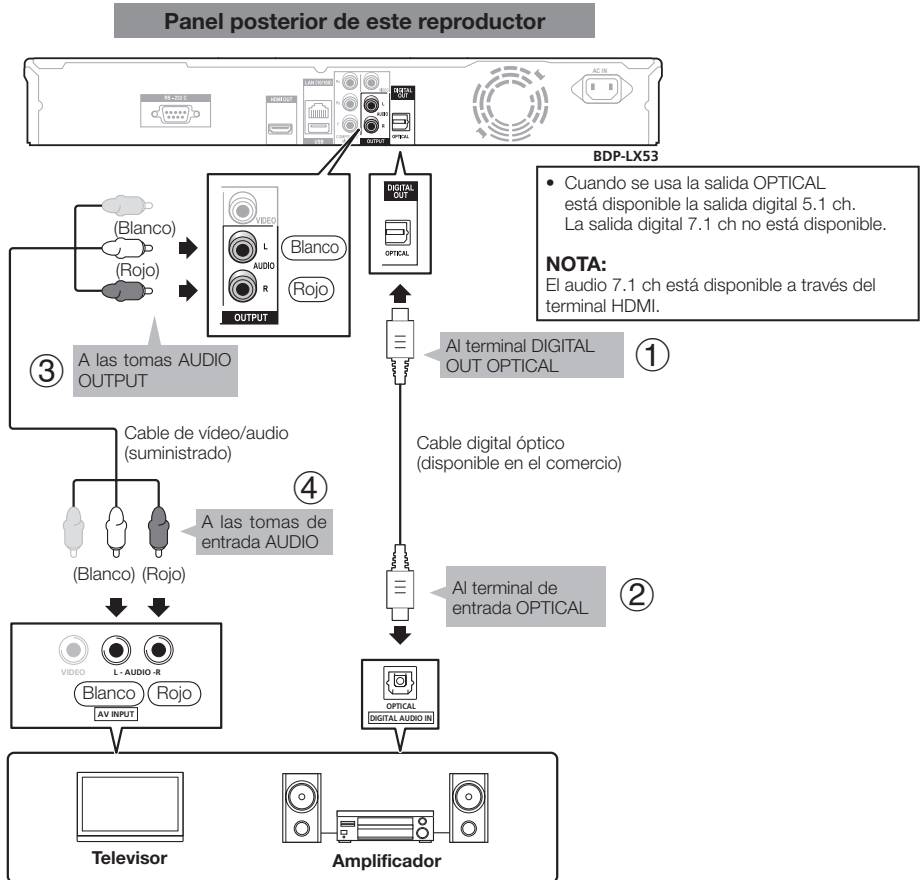
- Conecte un equipo de audio o los terminales de audio del televisor. (Página 19)

Conexión al terminal de audio digital o a las tomas de audio

- Puede conectar un equipo de audio o el televisor al terminal DIGITAL OUT OPTICAL o a las tomas AUDIO OUTPUT.
- Consulte la página 52 para obtener información de la salida de los formatos de audio de próxima generación.

PASOS

- 1 Asegúrese de apagar este reproductor y el equipo antes de hacer cualquier conexión.
- 2 Conecte firmemente un cable digital óptico (disponible en el comercio) o un cable AV (suministrado) a los terminales de audio digital óptico o a las tomas de audio (1 y 2 o 3 y 4).



Equipo de audio con un terminal de entrada de audio digital

Después de la conexión

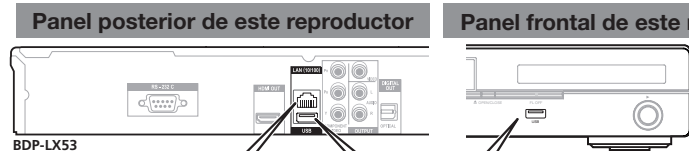
- Cargue un disco y comience la reproducción. (Página 27)

Conexión al terminal LAN (10/100)

- Conectando a Internet puede disfrutar de las funciones BD-LIVE y de los vídeo de YouTube, y también actualizar el software de este reproductor.
- Cuando use Internet necesitará una conexión a Internet de banda ancha como la mostrada más abajo.
- Para usar Internet se necesita un contrato diferente con un proveedor de servicios de Internet y abonar esos servicios.

PASOS

- 1 Asegúrese de apagar este reproductor y el equipo antes de hacer cualquier conexión.
- 2 Conecte firmemente un cable LAN (de venta en el comercio) al terminal LAN (10/100) (1) y (2) o inserte un adaptador LAN inalámbrico USB modelo AS-WL100 (vendido por separado como una opción) en el puerto USB del panel frontal o posterior de este reproductor (3).



Entretenimiento con BONUSVIEW o BD-LIVE

- Se requiere el dispositivo de memoria USB (disponible en el comercio). El dispositivo de memoria adquirido deberá cumplir las especificaciones USB 2.0 y tener una capacidad mínima de 1 GB, aunque se recomiendan 2 GB o más.

- 1 Al terminal LAN (10/100)
- 2 Al terminal LAN
- 3 A puerto USB

Adaptador LAN inalámbrico USB modelo AS-WL100 (vendida por separado como una opción) o dispositivo de memoria USB (de venta en el comercio)

⚠ AVISO

- Use el adaptador LAN inalámbrico USB diseñado por Pioneer vendido por separado como una opción.
- No desconecte el adaptador LAN inalámbrico USB mientras esta funcionando el reproductor.
- El adaptador LAN inalámbrico USB no se vende en ciertos países.
- Cuando use una conexión a Internet de banda ancha necesitará un contrato con un proveedor de servicios de Internet. Para conocer detalles póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet más cercano.
- Consulte el manual de instrucciones de su equipo porque el equipo conectado y el método de conexión puede ser diferente dependiendo de su entorno de Internet.
- No use un cable de extensión USB cuando conecte una aparato de memoria USB al terminal USB del reproductor. El uso de un cable de extensión USB puede impedir que el reproductor funcione correctamente.

📄 NOTA

- Use un enrutador/concentrador Ethernet compatible con 10BASE-T/100BASE-TX.



Ejemplo de conexión a Internet de banda ancha

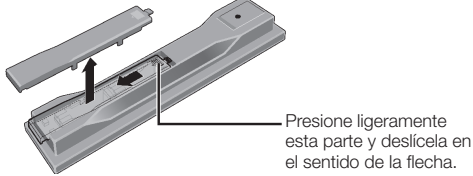
Después de la conexión

- Realice el ajuste de la comunicación. (Página 45)
- Cargue un disco compatible con BD-LIVE y reproduzca el contenido. (Página 29)

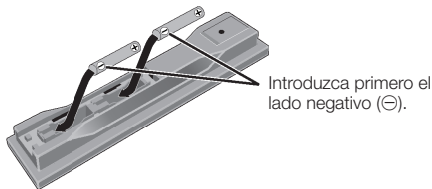
Antes de comenzar a reproducir

Colocación de las pilas en el mando a distancia

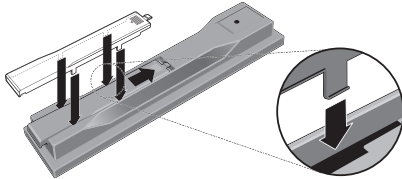
- 1 Abra la cubierta trasera.



- 2 Introduzca las pilas (AA/R6 x 2).
Introdúzcalas en su compartimento como indican las marcas ⊕/⊖.



- 3 Cierre la cubierta trasera.
Cierre firmemente (deberá oírse un clic).

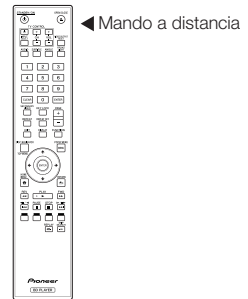
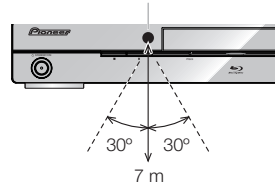


⚠ AVISO

- No utilice otras pilas que no sean las especificadas. Además, no utilice una pila nueva junto con otra usada.
- Cuando cargue las pilas en el mando a distancia, colóquelas en el sentido apropiado, como se indica mediante las polaridades (⊕ y ⊖).
- No caliente las pilas, no las desarme ni tire al fuego o al agua.
- Las pilas, aunque parezcan similares, pueden tener tensiones diferentes. No use juntas pilas de clases diferentes.
- Para impedir la fuga del líquido de las pilas, retírelas si no piensa usar el mando a distancia durante mucho tiempo (1 mes o más). Si escapa el líquido de las pilas, limpie cuidadosamente el interior del compartimento e introduzca pilas nuevas. Si una pila tuviera una fuga de electrolito y éste tocara su piel, limpie la parte afectada con mucha agua.
- Cuando tenga que desembarazarse de las baterías usadas, por favor respete los reglamentos gubernamentales o las disposiciones de las instituciones públicas de protección del medio ambiente en vigor en su país o región.
- No utilice ni guarde pilas expuestas directamente a la luz del sol o en ubicaciones con demasiado calor como el interior de un coche o cerca de un calentador. Esto podría provocar que las pilas tuvieran pérdidas, se sobrecalentaran, explotaran o se prendieran. También puede reducir la vida o rendimiento de las mismas.

Alcance aproximado del funcionamiento del mando a distancia

Sensor de mando a distancia

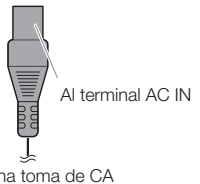


Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación sólo después de haber terminado las conexiones de todo el equipo.



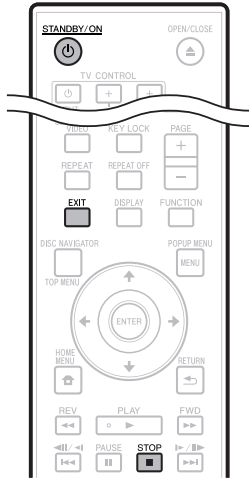
BDP-LX53



📄 NOTA

- Coloque el reproductor cerca de la toma de CA, y mantenga el enchufe de alimentación cerca.
- PARA PREVENIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO TOQUE LAS PARTES SIN AISLAMIENTO DE LOS CABLES MIENTRAS EL CABLE DE CA ESTÉ CONECTADO.
- Si no va a utilizar este reproductor durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de desconectar el cable de CA de la toma de CA.

Conexión de la alimentación



⏻ STANDBY/ON



Pulse ⏻ STANDBY/ON.

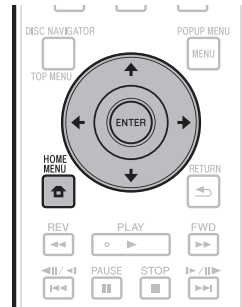
- Operación usando los botones del mando a distancia o la unidad principal.
- "POWER ON" aparece en el visualizador de la unidad principal.
- Cuando se conecta la alimentación si haber un disco cargado se visualiza la pantalla con el logotipo de Pioneer (papel tapiz).
- Cuando se conecta la alimentación con el disco cargado, dependiendo del disco puede que se visualice automáticamente una pantalla de menú.
Cuando se pulsa ■ STOP o EXIT, la pantalla del menú del disco se apaga y se visualiza el papel tapiz.

Desconexión de la alimentación

Pulse de nuevo ⏻ STANDBY/ON.

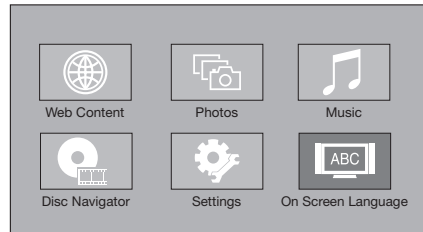
- Operación usando los botones del mando a distancia o la unidad principal.
- "POWER OFF" aparece en el visualizador de la unidad principal.
- Puede que el reproductor no se encienda si pulsa de nuevo ⏻ STANDBY/ON inmediatamente después de entrar en espera. Si pasa esto, espera 10 segundos o más y luego pulse de nuevo ⏻ STANDBY/ON.

Ajuste del idioma

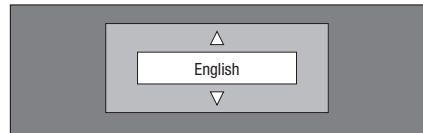


Cambio del idioma visualizado en la pantalla

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
 - "HOME MENU" aparece en el visualizador del panel frontal.
 - Cuando se visualiza el papel tapiz, HOME MENU también se puede visualizar seleccionando el icono de menú (🏠) con ⬅️/➡️ y luego pulsando **ENTER**.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "On Screen Language", y luego pulse **ENTER**.



- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar el idioma que quiera visualizar en la pantalla y luego pulse **ENTER**.



English	Nederlands	Česky
Deutsch	Svenska	Magyar
Français	Dansk	Slovensky
Italiano	Norsk	Slovenščina
Español	Suomi	
Português	Polski	

NOTA

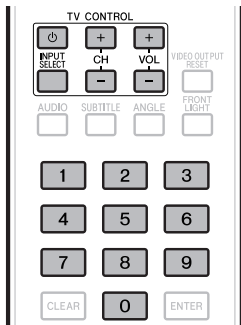
- Para seleccionar el idioma del disco DVD, como el idioma de los subtítulos, etc., consulte la página 28.

Control del televisor con el mando a distancia del reproductor

Cuando el código del fabricante para su marca de televisor se establezca en el mando a distancia del reproductor, el televisor podrá controlarse con el mando a distancia del reproductor.

⚠ AVISO

- Para algunos modelos puede que no sea posible controlar el televisor con el mando a distancia del reproductor, incluso con televisores cuya marca aparezca en la lista de códigos del fabricante.
- El ajuste puede cambiar al ajuste predeterminado después de sustituir las pilas. Si pasa esto, repóngalo.



1 Introduzca el código de 2 dígitos del fabricante.

- Pulse los botones numéricos (0 a 9) para introducir el código mientras se pulsa **TV CONTROL** ϕ .

📌 NOTA

- El ajuste de fábrica es 00 (PIONEER).
- Si se equivoca al introducir el código, suelte **TV CONTROL** ϕ y luego empiece de nuevo desde el principio.
- Cuando haya múltiples códigos para un fabricante, intente introducirlos en el orden indicado hasta poder controlar el televisor.

2 Verifique que el televisor pueda ser controlado.

- Controle el televisor usando **TV CONTROL**.
 - ϕ – Pulse para conectar y desconectar la alimentación del televisor.
 - INPUT SELECT** – Pulse para cambiar la entrada del televisor.
 - CH +/-** – Pulse para seleccionar el canal del televisor.
 - VOL +/-** – Pulse para ajustar el volumen.

Tabla de códigos de fabricantes

Fabricante Código(s)

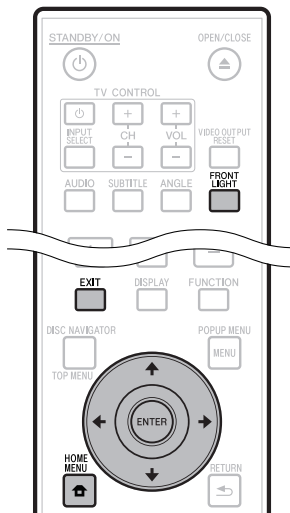
PIONEER 00, 31, 32, 07, 36, 42, 51	BEON 07
ACURA 44	BLAUPUNKT 31
ADMIRAL 31	BLUE SKY 41
AIWA 60	BLUE STAR 18
AKAI 32, 35, 42	BPL 18
AKURA 41	BRANDT 36
ALBA 07, 39, 41, 44	BTC 41
AMSTRAD 42, 44, 47	BUSH 07, 41, 42, 44, 47, 56
ANITECH 44	CASCADE 44
ASA 45	CATHAY 07
ASUKA 41	CENTURION 07
AUDIOGONIC 07, 36	CGB 42
BASIC LINE 41, 44	CIMLINE 44
BAUR 31, 07, 42	CLARIVOX 07
BEKO 38	CLATRONIC 38
CONTEC 44	CONDOR 38
CROSLLEY 32	MARK 07
CROWN 38, 44	MATSUI 07, 39, 40, 42, 44, 47, 48
CRYSTAL 42	MCMICHAEL 34
CYBERTRON 41	MEDIATOR 07
DAEWOO 07, 44, 56	MEMOREX 44
DAINICHI 41	METZ 31
DANSAI 07	MINERVA 31, 53
DAYTON 44	MITSUBISHI 09, 10, 02, 21, 31
DECCA 07, 48	MULTITECH 44, 49
DIXI 07, 44	NEC 59
DUMONT 53	NECKERMANN 31, 07
ELIN 07	NEI 07, 42
ELITE 41	NIKKAI 05, 07, 41, 46, 48
ELTA 44	NOBLIKO 49
EMERSON 42	NOKIA 32, 42, 52
ERRES 07	NORDMENDE 32, 36, 51, 52
FERGUSON 07, 36, 51	OCEANIC 31, 32, 42
FINLANDIA 35, 43, 54	ORION 32, 07, 39, 40
FINLUX 32, 07, 45, 48, 53, 54	OSAKI 41, 46, 48
FIRSTLINE 40, 44	OSO 41
FISHER 32, 35, 38, 45	OSUME 48
FORMENTI 32, 07, 42	OTTO VERSAND 31, 32, 07, 42
FRONTECH 31, 42, 46	PALLADIUM 38
FRONTECH/PROTECH 32	PANAMA 46
FUJITSU 48	PANASONIC 31, 07, 08, 42, 22
FUNAI 40, 46, 58	PATHO CINEMA 42
GBC 32, 42	PAUSA 44
GE 00, 01, 08, 07, 10, 11, 17, 02, 28, 18	PHILCO 32, 42
GEC 07, 34, 48	PHILIPS 31, 07, 34, 56, 68
GELOSO 32, 44	PHOENIX 32
GENERAL 29	PHONOLA 07
GENEXXA 31, 41	PROFEX 42, 44
GOLDSTAR 10, 23, 21, 02, 07, 50	PROTECH 07, 42, 44, 46, 49
GOODMANS 07, 39, 47, 48, 56	QUELLE 31, 32, 07, 42, 45, 53
GORENJE 38	R-LINE 07
GPM 41	RADIOLA 07
GRAETZ 31, 42	RADIOSHACK 10, 23, 21, 02
GRANADA 07, 35, 42, 43, 48	RBM 53
GRADIENTE 30, 57	RCA 01, 10, 15, 16, 17, 18, 61, 62, 09
GRANDIN 18	REDIFFUSION 32, 42
GRUNDIG 31, 53	REX 31, 46
HANSEATIC 07, 42	ROADSTAR 41, 44, 46
HCM 18, 44	SABA 31, 36, 42, 51
HINARI 07, 41, 44	SAISHO 39, 44, 46
HISAWA 18	SALORA 31, 32, 42, 43
HITACHI 31, 33, 34, 36, 42, 43, 54, 06, 10, 24, 25, 18	SAMBERS 49
HUANYU 56	SAMSUNG 07, 38, 44, 46, 69, 70
HYPSON 07, 18, 46	SANYO 35, 45, 48, 21, 14, 91
ICE 46, 47	SBR 07, 34
IMPERIAL 38, 42	SCHAUB LORENZ 42
INDIANA 07	SCHNEIDER 07, 41, 47
INGELEN 31	SEG 42, 46
INTERFUNK 31, 32, 07, 42	SEI 32, 40, 49
INTERVISION 46, 49	SELECO 31, 42
	SHARP 02, 19, 27, 67, 90
	SIAREM 32, 49

Antes de comenzar a reproducir

ISUKAI 41	STANDARD 41, 44
ITC 42	STERN 31
ITT 31, 32, 42	SUSUMU 41
JEC 05	SYSLINE 07
JVC 13, 23	TANDY 31, 41, 48
KAISUI 18, 41, 44	TASHIKO 34
KAPSCH 31	TATUNG 07, 48
KENDO 42	TEC 42
KENNEDY 32, 42	TELEAVIA 36
KORPEL 07	TELEFUNKEN 36, 37, 52
KOYODA 44	TELETECH 44
LEYCO 07, 40, 46, 48	TENSAI 40, 41
LIESENK&TTER 07	THOMSON 36, 51, 52, 63
LOEWE 07	THORN 31, 07, 42, 45, 48
LUXOR 32, 42, 43	TOMASHI 18
M-ELECTRONIC 31, 44, 45, 54, 56, 07, 36, 51	TOSHIBA 05, 02, 26, 21, 53
MAGNADYNE 32, 49	TOWADA 42
MAGNAFON 49	ULTRAVOX 32, 42, 49
MAGNAVOX 07, 10, 03, 12, 29	UNIDEN 92
MANESTH 39, 46	UNIVERSUM 31, 07, 38, 42, 45, 46, 54
MARANTZ 07	VESTEL 07
SIEMENS 31	VICTOR 13
SINUDYNE 32, 39, 40, 49	VOXSON 31
SKANTIC 43	WALTHAM 43
SOLAVOX 31	WATSON 07
SONOKO 07, 44	WATT RADIO 32, 42, 49
SONOLOR 31, 35	WHITE WESTINGHOUSE 07
SONTEC 07	YOKO 07, 42, 46
SONY 04	ZENITH 03, 20
SOUNDWAVE 07	

Apagado de las indicaciones y la visualización del panel frontal

Si al ver películas considera que los indicadores del reproductor están demasiado brillantes, puede apagarlo, excepto el indicador FL OFF.



Operación usando el mando a distancia

Pulse **FRONT LIGHT**.

Los indicadores y la visualización del panel frontal se encienden y se apagan cada vez que se pulsa este botón. Cuando está desactivado el botón se enciende solamente el indicador FL OFF.

Operación de HOME MENU

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar la pantalla HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Front Panel Display/LED" y luego pulse **ENTER**.

Audio Video Settings
Quick Start
Auto Power Off
Control
Playback Setting
Communication Setup
Front Panel Display/LED
Version
USB Memory Management
Software Update
System Reset

- 4 Pulse **←/→** para seleccionar "On" o "Off" y luego pulse **ENTER**.
- 5 Pulse **HOME MENU** o **EXIT** para salir.

Acerca de la función de control con HDMI

Las funciones se activan cuando se realiza una función de control con un Televisor de Pantalla Plana de Pioneer, un sistema AV (receptor o amplificador AV, etc.) o un Conversor AV HD compatible con HDMI que está conectado al reproductor con un cable HDMI.

Consulte también el manual de instrucciones del Televisor de Pantalla Plana, sistema AV (receptor o amplificador AV, etc.) y Conversor AV HD.

Para usar la función de control con HDMI

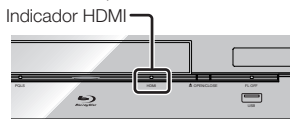
- La función de control con HDMI se activa cuando ésta se enciende para todos los aparatos conectados con cables HDMI.
- Una vez finalizadas las conexiones y los ajustes de todos los aparatos, asegúrese de que la imagen del reproductor salga al Televisor de Pantalla Plana. (Verifique también después de cambiar los aparatos conectados y reconectar los cables HDMI.) La función de control con HDMI puede no funcionar bien si la imagen del reproductor no sale correctamente al Televisor de Pantalla Plana.
- Use Cable HDMI de alta velocidad cuando use la función de control con HDMI. La función de control con HDMI puede no funcionar correctamente si se usan otros cables HDMI.
- Para algunos modelos, la función de control con HDMI puede que se llame "KURO LINK" o "Control HDMI".
- La función de control con HDMI no funciona con aparatos de otras marcas, aunque estén conectados con un cable HDMI.

Lo que puede hacer la función de control con HDMI

- **Para dar salida a una calidad de imagen óptima en un Televisor de Pantalla Plana compatible con la función de control con HDMI.**

Cuando se ha habilitado la función de control con HDMI, las señales de vídeo con calidad de imagen óptima para la función de control con HDMI salen desde el terminal HDMI del reproductor.

El indicador HDMI del reproductor se enciende.



- **Operación del reproductor con el mando a distancia del Televisor de Pantalla Plana.**

Operaciones como el inicio y la parada de la reproducción y la visualización de menús se pueden realizar desde el Televisor de Pantalla Plana.

- **La imagen de reproducción del reproductor se visualiza en la pantalla del Televisor de Pantalla Plana. (Función de selección automática)**

La entrada cambia automáticamente en el Televisor de Pantalla Plana, sistema AV (receptor o amplificador AV, etc.) y Conversor AV HD cuando comienza la reproducción en el reproductor o cuando se visualiza el HOME MENU o Navegador Disco. Cuando se cambie la entrada, la imagen de reproducción, HOME MENU o el Navegador del disco aparecerá en el Televisor de Pantalla Plana.

- **La alimentación del Televisor de Pantalla Plana y del reproductor se conecta y desconecta automáticamente.**

(Función de alimentación simultánea)

Cuando se inicia la reproducción en el reproductor o se visualiza HOME MENU o el Navegador del disco, si el Televisor de Pantalla Plana está apagado, éste se enciende automáticamente. Cuando se apaga el Televisor de Pantalla Plana, el reproductor se apaga automáticamente. (La alimentación no se desconecta automáticamente si se reproduce un disco o archivo en el reproductor o si se visualiza la pantalla de operaciones del reproductor en el Televisor de Pantalla Plana.)

- **El idioma de la visualización en pantalla del reproductor cambia automáticamente. (Función de idioma unificado)**

Cuando se reciba la información de idioma de un Televisor de Pantalla Plana conectado, podrá hacer que el idioma visualizado en la pantalla del reproductor cambie automáticamente al mismo que el del Televisor de Pantalla Plana. Esta función sólo está disponible cuando se detiene la reproducción y no se visualiza la pantalla de menú.

Acerca de la función PQLS

El PQLS (sistema de bloqueo con cuarzo de precisión) es una tecnología de control de transferencia de audio digital que usa la función de control con HDMI. Las señales que salen del reproductor se controlan desde el amplificador AV para lograr una reproducción de sonido de alta calidad usando el oscilador de cuarzo del amplificador. Esto elimina la influencia de la fluctuación generada durante la transferencia de señales que afecta adversamente a la calidad del sonido.

- Este reproductor es compatible con las funciones siguientes.
 - La función "PQLS 2ch Audio" que sólo se activa cuando se reproducen CD de música (CD-DA)
 - La función "PQLS Multi Surround" que se activa cuando se reproducen todos los discos (BD, DVD, etc.) con salida de audio PCM Lineal
 - La función "PQLS Bitstream" que se activa cuando se reproduce con salida de audio bitstream
- Las diversas funciones PQLS se activan cuando un amplificador AV de Pioneer compatible con las funciones PQLS se conecta directamente al terminal "HDMI OUT" con un cable HDMI y los ajustes de la unidad principal se establecen como se muestra más abajo (página 43).

Función de control con HDMI: On

Salida de audio HDMI: PCM (PQLS multi-surround solamente)

- Consulte también el manual de instrucciones del amplificador AV.
- Consulte el sitio Web de Pioneer para conocer los amplificadores AV compatibles con la función PQLS.

⚠ AVISO

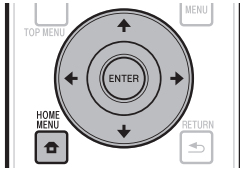
- La función PQLS puede dejar de funcionar cuando se cambia la resolución de la salida de vídeo. La función se activará de nuevo después de detenerse y reiniciarse la reproducción.
- Cuando se activa la función PQLS 2ch, la salida de las tomas VIDEO OUTPUT del reproductor puede no tener los colores apropiados. Si pasa esto, conecte los terminales HDMI del televisor y del amplificador AV o las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT del televisor o del reproductor para ver la imagen.

📄 NOTA

- El indicador PQLS en el panel frontal del reproductor se enciende cuando se activa la función PQLS (página 12).

Función de lector RSS

Con la función RSS, la información de texto (noticias, etc.) se adquiere de Internet y se desplaza en el visualizador. Para usar esta función, usted deberá hacer conexiones de red (página 20) y ajustes de comunicaciones (páginas 45 a 47), y luego deberá hacer los ajustes de abajo.



NOTA

- Para cambiar el canal cuya información de texto se visualiza, cuando se visualiza el papel tapiz, pulse ◀/▶ para seleccionar el ícono RSS y luego pulse ↑/↓ para seleccionar el canal deseado.
- Para apagar la visualización de texto, pare la reproducción del disco o el aparato de memoria USB, y luego siga el procedimiento de arriba desde el paso 1.

NOTA

- La información visualizada se actualiza periódicamente, pero en algunos casos, el intervalo de actualización no es regular.
- Dependiendo del estado del reproductor, puede que no sea posible visualizar información de texto.
- La información de texto no se visualiza cuando se reproduce un disco o se visualiza una pantalla de menú.
- La información de texto puede que no se visualice cuando se carga un disco.
- Pioneer no acepta ninguna responsabilidad por la información de texto que se visualiza.
- Acceso a los contenidos proporcionados por terceros requiere una conexión de Internet de alta velocidad y también puede ser requerido una cuenta registrada y una suscripción de pago.

Los servicios de contenidos ofrecidos por terceros podrían modificarse, suspenderse o interrumpirse en cualquier momento y sin previo aviso. Pioneer se exime de cualquier responsabilidad en relación con tales acontecimientos. Pioneer no representa o garantiza que este servicio de contenidos se siga suministrando o este disponible por un determinado periodo de tiempo, y toda garantía expresa o implícita, será rechazada.

Visualización de información de texto

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 2 Pulse ◀/↑/↓/▶ para seleccionar "Web Content" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse ◀/▶ para seleccionar "RSS" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse ↑/↓ para seleccionar "On" y luego pulse **ENTER**.
 - Si se selecciona "Off", la información de texto no se visualiza.
- 5 Pulse ↑/↓ para seleccionar el canal deseado. La información de texto para el canal seleccionado (noticias, etc.) se desplaza de derecha a izquierda en el visualizador.

Reproducción

Esta sección explica la reproducción de discos BD-/DVD-Vídeo (películas, etc.) disponibles en el comercio, CD, y vídeo o audio grabado en discos BD-RE/-R y DVD-RW/-R, así como también dispositivos de memoria USB.

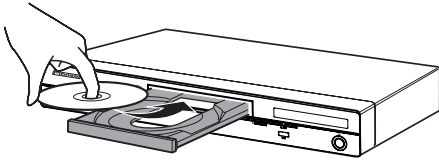
Para cargar un disco



⏻ STANDBY/ON ▲ OPEN/CLOSE



- 1 Pulse **⏻ STANDBY/ON** para conectar la alimentación.
- 2 Pulse **▲ OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja de disco.
- 3 Cargue un disco en la bandeja de disco
 - Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
 - En el caso de un disco grabado en ambas caras, ponga hacia abajo la cara que va a reproducir.



- 4 Pulse **▲ OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja de disco.

Reproducción de BD/DVD-Vídeo

BD VIDEO | BD-RE | BD-R

DVD VIDEO | DVD-RW | DVD-R | AVCHD

Este reproductor permite el escalado DVD durante la reproducción del mismo.



- 1 Cargue un disco.
 - La reproducción puede comenzar automáticamente, dependiendo del disco.
 - La reproducción comienza desde el primer título.
 - El menú puede visualizarse primero, dependiendo del disco. Realice la operación de reproducción siguiente las indicaciones de la pantalla.
- 2 Pulse **▶ PLAY** si la reproducción no comienza automáticamente o si ésta se para.

NOTA

- El tiempo para cargar el disco puede variar dependiendo del disco.

Para detener la reproducción

Pulse **■ STOP**.

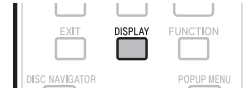
Función de reanudación de reproducción

- Cuando se pulsa **▶ PLAY** durante la reproducción, la posición en la que se detiene la reproducción se guarda en la memoria. Cuando se pulsa **▶ PLAY**, la reproducción se reanuda desde el punto donde se detuvo.
- Para reproducir desde el comienzo, cancele el modo de reanudación pulsando **■ STOP** y luego pulse **▶ PLAY**. (Esto puede que no funcione dependiendo del tipo de disco. En este caso, abra la bandeja de disco o entre en espera.)

NOTA

- La reanudación de reproducción puede que no funcione con algunos discos (por ejemplo discos BD-Vídeo incluyendo aplicaciones BD-J (página 57)). Para conocer si el disco incluye o no aplicaciones BD-J, contacte con el fabricante del disco.

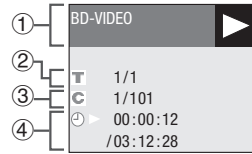
Visualización de información del disco



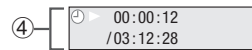
Pulse **DISPLAY** durante la reproducción.

- Cada vez que pulse **DISPLAY**, la visualización cambia de la forma siguiente.

Pantalla A de información de disco



Pantalla B de información de disco



No hay visualización

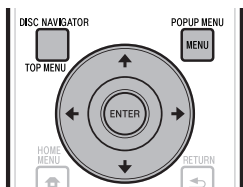
- ① Tipo de disco
- ② Número del título que está reproduciéndose/Número total de títulos
- ③ Número del capítulo que está reproduciéndose/Número total de capítulos
- ④ Tiempo de reproducción transcurrido/tiempo de reproducción total del título

NOTA

- La pantalla de información de disco A desaparece después de transcurrir aproximadamente 1 minuto sin realizarse ninguna operación.
- Para algunos discos BD VIDEO lanzados comercialmente, la visualización del tiempo de reproducción total para capítulos/títulos puede que no aparezca.

Reproducción de discos BD-/DVD- Vídeo desde el Menú

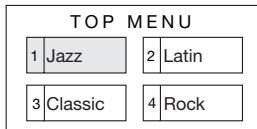
- Esta sección explica cómo reproducir un disco BD/ DVD-Vídeo con un menú principal, menú de disco o menú emergente.
- Los nombres de menús, el contenido y las operaciones cambian de disco a disco. Siga las instrucciones del disco o del menú.
- Los títulos enumerados en el menú principal y una guía de disco (para opciones como subtítulos e idiomas de audio) se dan en el menú del disco.
- **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** y **POPUP MENU/MENU** no responderán si no hay un menú en el disco.



Uso del menú principal

BD VIDEO DVD VIDEO

- 1 Pulse **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.



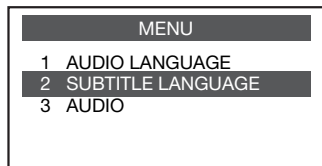
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar el título y luego pulse **ENTER**.
 - El título seleccionado se reproduce.

Uso del menú de disco

DVD VIDEO

Ejemplo: Seleccione "SUBTITLE LANGUAGE".

- 1 Pulse **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar "SUBTITLE LANGUAGE" y luego pulse **ENTER**.
 - La pantalla para seleccionar el idioma de subtítulos se visualiza.

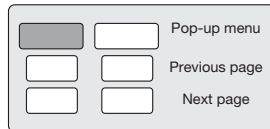


- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar el idioma de subtítulos y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** para salir.

Uso del menú emergente

BD VIDEO

- 1 Pulse **POPUP MENU/MENU** durante la reproducción.



- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar el elemento deseado y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **POPUP MENU/MENU** para salir.
 - El menú emergente desaparecerá automáticamente para algunos discos.

Entretenimiento con BONUSVIEW o BD-LIVE

BD VIDEO

Este reproductor es compatible con BD-Vídeo BONUSVIEW y BD-LIVE.

Cuando use discos BD-Vídeo compatibles con BONUSVIEW, usted podrá disfrutar de funciones como vídeo secundario (imagen en imagen) y audio secundario. Con discos BD-Vídeo compatibles con BD-LIVE, las imágenes de vídeo especiales y otros datos se pueden descargar de Internet.

Los datos grabados en BD-Vídeo y descargados de BD-LIVE se guardan en el dispositivo de memoria USB (memoria externa). Para disfrutar de estas funciones, conecte un dispositivo de memoria USB (capacidad mínima de 1 GB (se recomienda 2 GB o más)) compatible con USB 2.0 de velocidad alta (480 Mbit/s) al puerto USB (página 20) de este reproductor.

- Para usar datos guardados en el dispositivo de memoria USB, introduzca primero el disco que estaba usándose en el momento de descargar los datos (si se carga un disco diferente, los datos guardados en el dispositivo de memoria USB no se pueden reproducir).
- Si se usa un dispositivo de memoria USB que contiene otros datos (grabos previamente) el vídeo y el audio puede que no se reproduzcan bien.
- Si el dispositivo de memoria USB se desconecta de este reproductor durante la reproducción, la reproducción del disco se detendrá. No desconecte el dispositivo de memoria USB durante la reproducción.
- Puede ser necesario algún tiempo para que se carguen los datos (lectura/escritura).

⚠ AVISO

• Puede que no sea posible usar las funciones BONUSVIEW y BD-LIVE si no hay suficiente espacio en el dispositivo de memoria USB. En este caso, consulte "USB Memory Management" en la página 48 para borrar los datos del paquete virtual y los datos BD-LIVE del dispositivo de memoria USB.

📄 NOTA

- La operación de los dispositivos de memoria USB no está garantizada.
- La reproducción de datos de la función BD-LIVE cambia dependiendo del disco usado. Para conocer detalles, consulte las instrucciones de uso suministradas con el disco.
- Para disfrutar de la función BD-LIVE es necesario hacer una conexión a la red y configurarla (página 20 y 45).
- Para las condiciones y restricciones relacionadas con las conexiones a Internet usando la función BD-LIVE, consulte la sección "BD Internet Access" (página 44).
- BD-LIVE es una función que ofrece la conexión automática a Internet. Los discos compatibles con la función BD-LIVE pueden enviar códigos de identificación de este reproductor y del disco al proveedor de contenidos a través de Internet.
- La unidad se puede ajustar para impedir la conexión automática a Internet. Para conocer instrucciones sobre este ajuste, consulte la sección "BD Internet Access" (página 44).
- BDP-LX53/BDP-330 solamente: Cuando se conectan dispositivos de memoria USB a ambos puertos USB de los paneles frontal y posterior del reproductor, el dispositivo que fue conectado primero se usa para las funciones BONUSVIEW y BD-LIVE, mientras que el dispositivo que fue conectado el último se usa para la reproducción de archivos y la actualización de software.

Reproducción de vídeo secundario

El BD-Vídeo que incluye audio y vídeo secundario compatible con imagen en imagen puede reproducirse con audio y vídeo secundario simultáneamente como un vídeo pequeño en la esquina.

- 1 Pulse **SECONDARY VIDEO** durante la reproducción para visualizar la pantalla con 2 imágenes.



Audio/vídeo primario

Audio/vídeo secundario

- 2 Para quitar el vídeo secundario, pulse de nuevo **SECONDARY VIDEO**.

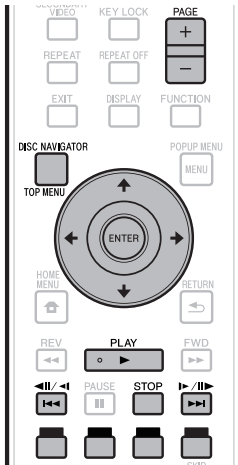
📄 NOTA

- Para escuchar audio secundario, asegúrese de que "Secondary Audio" esté ajustado en "On". (Consulte la página 42.)
- Dependiendo del contenido, el audio y el vídeo secundario para la imagen en imagen puede reproducirse y desaparecer automáticamente. Además, puede que haya restricciones para las áreas reproducibles.

Reproducción de BD-RE/-R, DVD-RW/-R

BD-RE BD-R DVD-RW DVD-R

Puede reproducir un disco grabado.



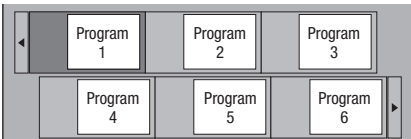
NOTA

- "Finalize" se refiere al proceso que realiza un grabador para que un disco grabado pueda reproducirse en otros reproductores/ grabadores DVD y también en este reproductor. En este reproductor sólo se reproducirán discos DVD-RW/-R finalizados. (Este reproductor no tiene una función para finalizar discos.)

Reproducción seleccionando un título

1 Cargue un disco grabado.

- La pantalla del Navegador del disco se visualiza.



- Cuando se carga un disco BD con restricciones de uso establecidas por un grabador BD aparece la pantalla de introducción de código PIN. A continuación introduzca su código PIN. Si introduce tres veces un código PIN incorrecto, la bandeja del disco se abrirá. Cierre la bandeja del disco y luego introduzca un código PIN correcto.
- Si no se visualiza la pantalla del Navegador del disco, pulse **DISC NAVIGATOR/TOP MENU**.

2 Pulse ↑/↓/←/→ para seleccionar el título deseado y luego pulse ENTER.

- Cuando se visualicen siete títulos o más, cambie de página pulsando **PAGE +/-**. La misma operación puede realizarse pulsando **◀◀/▶▶** or **◀▶/▶▶**.
- La reproducción del título seleccionado comenzará. Puede reproducir pulsando **▶ PLAY** en lugar de pulsar **ENTER**.

3 Pulse ■ STOP para detener la reproducción.

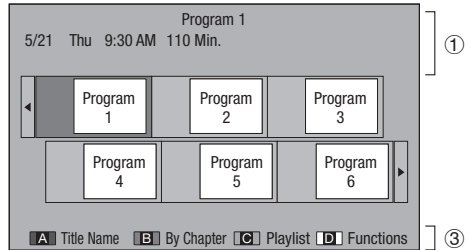
NOTA

- La pantalla del Navegador del disco también puede visualizarse pulsando **DISC NAVIGATOR/TOP MENU** cuando la reproducción está detenida o pulsando **ENTER** después de elegir "Disc Navigator" en HOME MENU cuando la reproducción está detenida.

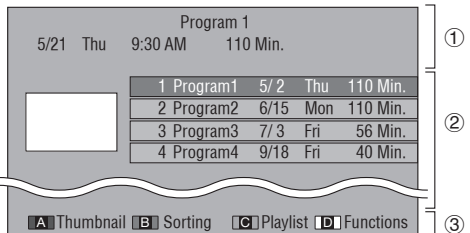
Cambio de visualización del navegador del disco.

- El Navegador del disco puede visualizarse en dos formatos, Miniatura y Nombre Del Título.
- Cada vez que pulsa **ROJO**, la pantalla cambia entre Miniatura y Nombre Del Título.

Miniatura



Nombre del título



- ① Información del título seleccionado
 - ② Nombre del título
Fecha de la grabación
Duración de la grabación
 - ③ Subtítulo para **ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL**
- Cuando se visualicen siete títulos o más, cambie de página pulsando **PAGE +/-**. La misma operación puede realizarse pulsando **◀◀/▶▶** o **◀▶/▶▶**.

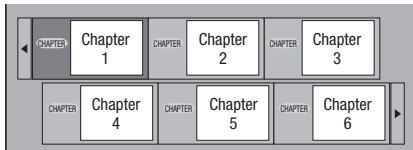
NOTA

- La fecha de grabación es la fecha guardada para el título grabado, y dependiendo del aparato usado para grabar puede ser diferente de la fecha real en que se hizo la grabación (copia).

Reproducción seleccionando un capítulo

- 1 Pulse **VERDE** mientras se visualiza la pantalla Miniatura.

- La pantalla de capítulos se visualiza.



- Cuando se visualicen siete capítulos o más, cambie de página pulsando **PAGE +/-**. La misma operación puede realizarse pulsando **◀◀/◀/▶/▶▶/▶▶▶**.
 - Para volver a la pantalla Miniatura, pulse **VERDE**.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar el capítulo deseado y luego pulse **ENTER**.
 - La reproducción del capítulo seleccionado comenzará.
Puede reproducir pulsando **▶ PLAY** en lugar de pulsar **ENTER**.
 - 3 Pulse **■ STOP** para detener la reproducción.

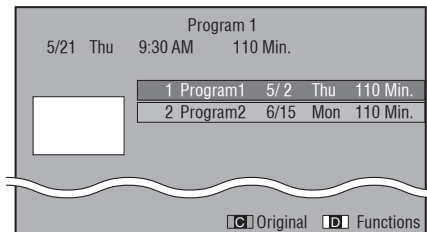
Ordenando los títulos

Cada vez que pulsa **VERDE** mientras se visualiza la pantalla Nombre Del Título, la visualización de la misma cambia entre visualización del título más reciente primero y visualización del título más antiguo primero.

Reproducción seleccionando una lista de reproducción

- 1 Pulse **AMARILLO** mientras se visualiza la pantalla Miniatura.

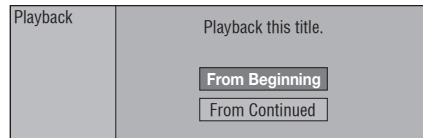
- La pantalla Lista Repr. se visualiza.



- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar el título y luego pulse **ENTER**.
 - La reproducción del título seleccionado comenzará.
- 3 Pulse **■ STOP** para detener la reproducción.

Reproducción del título que paró mientras se reproducía

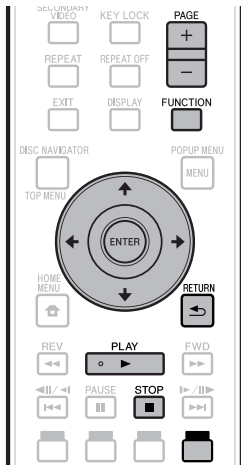
- 1 Pulse **AZUL** mientras se visualiza la pantalla del Navegador del disco.



- 2 Seleccione "From Beginning" o "From Continued" usando **↑/↓** y luego pulse **ENTER**.
 - La reproducción del título comenzará.
- 3 Pulse **■ STOP** para detener la reproducción.

Reproducción de Audio CD

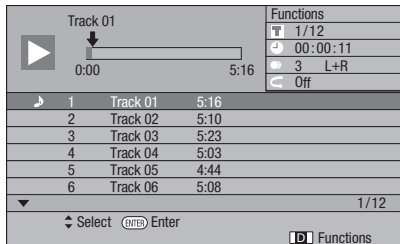
AUDIO CD



Reproducción desde el principio

1 Cargue un Audio CD.

- La pantalla CD se visualiza.
(La pantalla CD sólo se visualiza cuando se introduce un disco compacto grabado en el formato CD-DA.)
- La reproducción puede comenzar automáticamente, dependiendo del disco.



2 Pulse ► **PLAY** si la reproducción no comienza automáticamente o si ésta se para.

3 Pulse ■ **STOP** para detener la reproducción.

Función de reanudación de reproducción

- Cuando se pulsa ► **PLAY** durante la reproducción, la posición en la que se detiene la reproducción se guarda en la memoria. Cuando se pulsa ► **PLAY**, la reproducción se reanuda desde el punto donde se detuvo.
- Para reproducir desde el comienzo, cancele el modo de reanudación pulsando ■ **STOP** y luego pulse ► **PLAY**. (Esto puede que no funcione dependiendo del tipo de disco. En este caso, abra la bandeja de disco o entre en espera.)

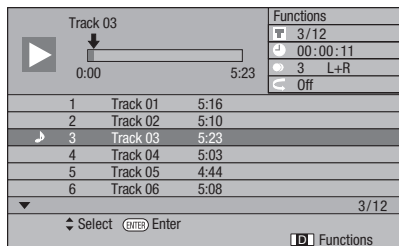
NOTA

- La reanudación de la reproducción puede no funcionar dependiendo del disco.

Reproducción seleccionando una pista

1 Pulse ↑/↓ para seleccionar la pista y luego pulse **ENTER** durante la reproducción o cuando ésta está parada.

- La reproducción de la pista seleccionada comenzará.
- Cuando se visualizan siete o más pistas, cambie de página pulsando **PAGE +/-**.

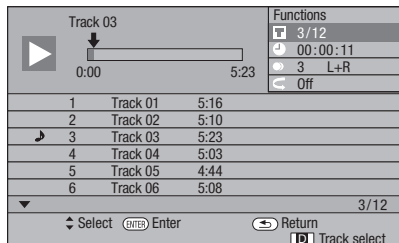


2 Pulse ■ **STOP** para detener la reproducción.

Procedimiento de operación para el menú "Functions"

1 Pulse **AZUL (Funciones)** cuando se visualice la pantalla CD.

- El menú "Functions" se activa.



2 Pulse ↑/↓ para seleccionar el ajuste deseado y luego pulse **ENTER**.

- Cuando la reproducción está detenida sólo puede seleccionarse "Track".
- Para ver una descripción de cada elemento de ajuste, consulte "Funciones que pueden ajustarse" (página 40).

3 Pulse ↑/↓/←/→ para ajustar y luego pulse **ENTER**.

- Las operaciones cambian dependiendo del ajuste. Siga las instrucciones de operación de la pantalla.

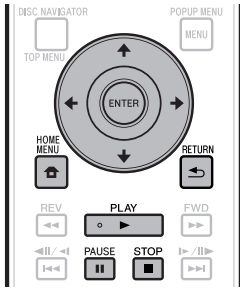
4 Pulse ⇨ **RETURN** o **AZUL** para salir del menú "Functions".

NOTA

- Los elementos disponibles cambian dependiendo del disco.

Reproducción de archivos audio

DVD-RW | DVD-R | CD-R | CD-RW | USB



NOTA

- No desconecte el dispositivo de memoria USB mientras está reproduciendo.
- Para conocer detalles de las señales de audio que pueden reproducirse, consulte "Tipos de discos que pueden usarse con este reproductor" (página 6).
- BDP-LX53/BDP-330 solamente: Cuando hay dispositivos de memoria USB conectados a ambos puertos USB de los paneles frontal y posterior del reproductor, sólo se reproducirá el sonido grabado en el dispositivo conectado el último.

- 1 Cargue el disco o el dispositivo de memoria USB en el que está grabado el audio, y luego pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Music" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **←/→** para seleccionar "DVD/CD" o "USB" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Seleccione el archivo o carpeta.
 - Use **↑/↓/←/→** para seleccionar el archivo.
 - Use **↑/↓** para seleccionar la carpeta y luego pulse **ENTER**. Los archivos de la carpeta se visualizan.
- 5 Pulse **ENTER** para comenzar la reproducción del archivo.
 - Cuando se pulsa **II PAUSE** durante la reproducción, ésta hace una pausa. Cuando se pulsa de nuevo **II PAUSE** o cuando se pulsa **▶ PLAY** la reproducción se reanuda.

Music03.mp3		Functions
▶	0:00	5:23
1	Music01.mp3	5:16
2	Music02.mp3	5:10
▶ 3	Music03.mp3	5:23
4	Music04.mp3	5:03
5	Music05.mp3	4:44
6	Music06.mp3	5:08
		3/12
↔ Select ENTER		

- 6 Pulse **■ STOP** para detener la reproducción.

Selección y reproducción de un archivo diferente durante la reproducción

- 1 Pulse **↑/↓** para seleccionar el archivo.
- 2 Pulse **ENTER** para comenzar la reproducción del archivo.
 - El archivo seleccionado se reproduce.

Avance y retroceso durante la reproducción

Pulse **II/II/II/II/II/II** o **▶▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶**.

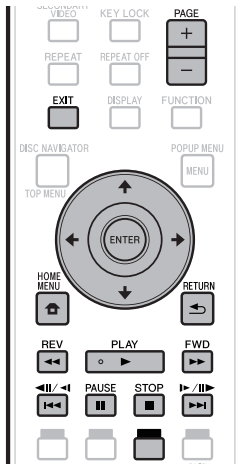
- Cuando se pulsa **II/II/II/II/II/II**, la reproducción retrocede al comienzo del archivo.
- Cuando se pulsa **▶▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶**, la reproducción avanza al final del archivo.

NOTA

- No es posible el avance rápido ni el retroceso rápido.
- La función de repetición no se puede usar.
- El control de función no se puede usar durante la reproducción (página 39).

Reproducción de archivos JPEG

DVD-RW DVD-R CD-R CD-RW USB

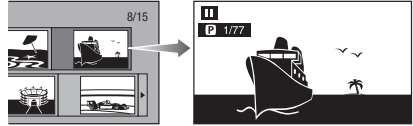


NOTA

- No desconecte el dispositivo de memoria USB mientras está reproduciendo.
- Para conocer detalles de los archivos de imágenes que se pueden reproducir, consulte "Acerca de la reproducción de archivos de imágenes" (página 10).
- Durante la "Normal play", las imágenes fijas se reproducen una por una, mientras que durante la "Slide show", las imágenes se suceden unas tras otras.
- BDP-LX53/BDP-330 solamente: Cuando hay dispositivos de memoria USB conectados a ambos puertos USB de los paneles frontal y posterior del reproductor, sólo se reproducirá los archivos de imágenes grabados en el dispositivo conectado el último.

- 1 Cargue el disco o el dispositivo de memoria USB en el que están grabados los archivos de imágenes, y luego pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Photo" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **←/→** para seleccionar "DVD/CD" o "USB" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Seleccione el archivo o carpeta.
 - Use **↑/↓/←/→** para seleccionar el archivo.
 - Use **↑/↓** para seleccionar la carpeta y luego pulse **ENTER**. Los archivos de la carpeta se visualizan.

- 5 Use **↑/↓/←/→** para seleccionar la carpeta cuyas imágenes fijas van a reproducirse y luego pulse **ENTER**.



- 6 Pulse **←/→/II/III/IV** o **▶▶/III/II/▶▶** para reemplazar una imagen con otra.
 - La misma operación se puede realizar pulsando **←/→** o **◀◀ REV/▶▶ FWD**.
 - Pulse **↶ RETURN** si quiere volver a la pantalla de selección de carpeta.
- 7 Para detener la reproducción de imagen fija en cualquier momento, pulse **■ STOP**.

Reproducción de presentación de diapositivas

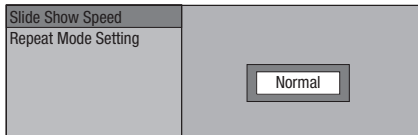
- 1 Cargue el disco o el dispositivo de memoria USB en el que están grabados los archivos de imágenes, y luego pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Photo" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "DVD/CD" o "USB" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar la carpeta y luego pulse **▶ PLAY** para reproducir.
 - Se reproduce una presentación de diapositivas de las imágenes de la carpeta seleccionada.
 - Pulse **II PAUSE** para hacer una pausa en la presentación de diapositivas. Pulse **▶ PLAY** para reanudar la reproducción desde donde se detuvo.
- 5 Pulse **■ STOP** para detener la reproducción en cualquier momento.
 - Pulse **↶ RETURN** para reproducir una presentación de diapositivas de imágenes fija de otra carpeta.

Ajuste de la velocidad de presentación de diapositivas/ reproducción repetida

1 Pulse **AZUL (Menú de presentación)** durante la pantalla de selección de carpeta.

- La pantalla de ajuste para "Slide Show Speed"/ "Repeat Mode Setting" aparece.

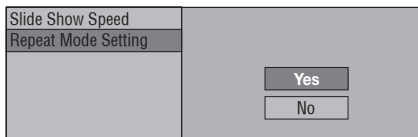
2 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Slide Show Speed" y luego pulse **ENTER**.



- La velocidad de la presentación de diapositivas se puede seleccionar de entre "Fast", "Normal", "Slow1" y "Slow2".

3 Pulse **↑/↓** para seleccionar la velocidad deseada y luego pulse **ENTER**.

4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Repeat Mode Setting" y luego pulse **ENTER**.

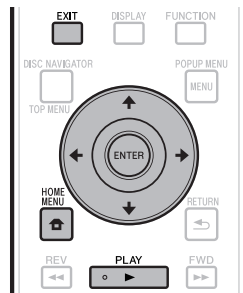


5 Pulse **↑/↓** para seleccionar el elemento deseado y luego pulse **ENTER**.

6 Pulse **EXIT** para salir.

Reproducción de vídeos de YouTube

Con este reproductor no se puede conectar a Internet y reproducir vídeos de YouTube (MPEG4 AVC H.264).



NOTA

- Se pueden reproducir vídeos de YouTube de los tamaños siguientes.
 - Calidad normal (400 x 226 píxeles, 200 kbps)
 - Calidad media (480 x 360 píxeles, 512 kbps)
 - Calidad alta (854 x 480 píxeles, 900 kbps)
 - HD (720p) (1280 x 720 píxeles, 2 Mbps)
 - HD (1080p) (1920 x 1080 píxeles, 4 Mbps)
- Los vídeos de YouTube para teléfonos móviles no se pueden reproducir.
- Algunos vídeos de YouTube no se pueden reproducir.
- Dependiendo del entorno de conexión a Internet, puede que no sea posible reproducir bien los vídeos de YouTube.
- Acceso a los contenidos proporcionados por terceros requiere una conexión de Internet de alta velocidad y también puede ser requerido una cuenta registrada y una suscripción de pago.

Los servicios de contenidos ofrecidos por terceros podrían modificarse, suspenderse o interrumpirse en cualquier momento y sin previo aviso. Pioneer se exime de cualquier responsabilidad en relación con tales acontecimientos. Pioneer no representa o garantiza que este servicio de contenidos se siga suministrando o este disponible por un determinado periodo de tiempo, y toda garantía expresa o implícita, será rechazada.

1 Visualice la pantalla de selección. Cuando se visualiza el papel tapiz, use **←/→** para seleccionar el icono de YouTube y luego pulse **ENTER**.

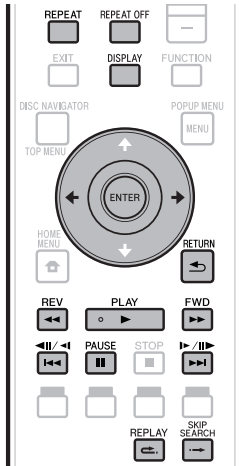
- La pantalla de selección también se puede seleccionar pulsando **HOME MENU** y luego seleccionando "Home Menu" → "Web Contents" → "YouTube".

2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar el vídeo de YouTube y luego pulse **ENTER** para reproducir.

3 Pulse **EXIT** para detener la reproducción del vídeo de YouTube.

Funciones de reproducción

BD VIDEO BD-RE BD-R
DVD VIDEO DVD-RW DVD-R AVCHD
AUDIO CD



NOTA

- Algunas operaciones de las funciones de reproducción siguientes no se pueden realizar dependiendo de las especificaciones del disco.

Avance/retroceso rápido (Búsqueda)

Funciones de avance/retroceso rápido cuando se pulsa **REV** o **FWD** durante la reproducción.

Ejemplo: Cuando se pulsa **FWD**

- La velocidad de búsqueda cambiará cada vez que pulse el botón.
- No es posible avanzar o retroceder rápidamente a títulos adyacentes. Cuando se alcanza el comienzo o el final del título, el avance/retroceso rápido se cancela y se reanuda la reproducción normal.
- Los subtítulos no se visualizan cuando se avanza/retrocede rápidamente en discos BD-/DVD-/Vídeo.

Salto al siguiente capítulo (pista) o al comienzo del capítulo actual

El salto (al comienzo de un capítulo o pista) funciona cuando se pulsa **REV** o **FWD** durante la reproducción.

Pausa

La pausa funciona cuando se pulsa **PAUSE** durante la reproducción.

Reproducción de avance de fotograma

La reproducción de avance de fotograma funciona cuando se pulsa **FWD** durante la pausa.

NOTA

- La reproducción con avance de cuadro no se puede hacer con Audio CD.
- La reproducción de avance de fotograma puede no funcionar bien con otros discos que no sean DVD-RW (formato VR).
- Algunos discos BD-/DVD-/Vídeo no son compatibles con la reproducción con avance de cuadro.
- La reproducción con retroceso de cuadro se puede realizar para discos DVD pulsando **REV** o **FWD** durante la pausa (la reproducción con retroceso de cuadro se puede realizar para discos BD-/Vídeo).

Reproducción lenta

La reproducción lenta funciona cuando se pulsa **REV** o **FWD** por más de 2 segundos durante la pausa.

- Pulse **PLAY** para volver a la reproducción normal.
- La reproducción lenta en títulos adyacentes es imposible. Cuando se alcanza el comienzo o el final del título, la reproducción lenta se cancela y se reanuda la reproducción normal.

NOTA

- Esto no sirve para los Audio CD.
- La reproducción lenta con retroceso no se puede realizar para los discos BD-/Vídeo ni los discos DVD en el formato AVCHD.

Búsqueda con salto

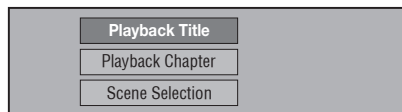
La reproducción salta 30 segundos cuando se pulsa **SKIP SEARCH** durante la reproducción.

Repetición

La reproducción salta 10 segundos hacia atrás cuando se pulsa **REPLAY** durante la reproducción.

Reproducción repetida de un título o capítulo (Reproducción repetida)

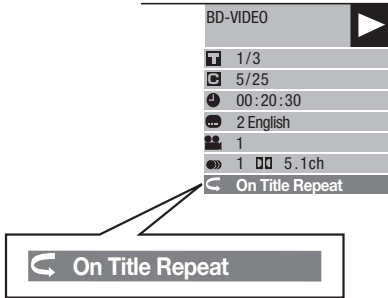
- Reproduzca el título o capítulo que quiera repetir.
- Pulse **REPEAT**.
- Pulse **UP**/**DOWN** para seleccionar el tipo de reproducción repetida.
 - Playback Title: Repite el título que se reproduce actualmente.
 - Playback Chapter: Repite el capítulo que se reproduce actualmente.
 - Scene Selection: Repite la escena especificada de título o capítulo.



- Pulse **RETURN** para cancelar sin ajustar el tipo de reproducción repetida.
- Para Audio CD puede seleccionar "Playing Disc", "Playing Track" y "Specify The Part" como opciones de reproducción repetida.

4 Pulse **ENTER**.

Ejemplo: Reproducción repetida de un título



5 Pulse **REPEAT OFF** o **REPEAT** para volver a la reproducción normal.

Reproducción repetida parcial (Reproducción repetida de una parte especificada)

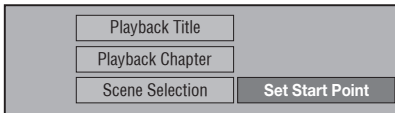
DVD VIDEO | DVD-RW | DVD-R

AUDIO CD

1 Pulse **REPEAT** durante la reproducción.

2 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Scene Selection" y luego pulse **ENTER**.

- Se visualiza "Set Start Point".



3 Pulse **ENTER** en la escena en la que desea fijar el punto de inicio.

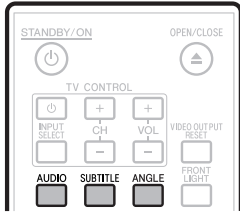
- Se visualiza "Set End Point".

4 Pulse **ENTER** en la escena en la que desea fijar el punto final.

- Puede pulsar **▶▶ FWD** para avanzar rápidamente a la escena donde quiera poner el punto final. Cuando alcance la escena deseada, pulse simplemente **▶ PLAY** y luego **ENTER** para poner el punto final.
- Para cancelar la reproducción repetida, pulse **REPEAT OFF** o **REPEAT**.

NOTA

- Pulse **▶▶/||/▶**, la reproducción repetida se cancela y se reproduce el siguiente capítulo (pista).
- Pulse **◀◀/◀/◀** una vez, la reproducción repetida se cancela y el reproductor vuelve al comienzo del capítulo (pista) actual.
- Si pulsa **◀◀/◀/◀** otra vez (antes de que transcurran 5 segundos) el reproductor saltará al inicio del capítulo (pista) anterior.
- Para la reproducción repetida parcial, ponga los puntos de inicio y fin dentro de mismo título.
- La reproducción repetida puede estar prohibida dependiendo del disco.
- Durante la reproducción de BD-Vídeo, la misma escena no se puede reproducir repetidamente.
- La reproducción repetida parcial puede no funcionar en escenas con ángulos múltiples.
- Si pulsa **DISPLAY** puede confirmar el estado de la reproducción repetida (excepto para Audio CD).



Cambio del modo de audio

Pulse **AUDIO**.

El contenido visualizado cambia según cada disco.

BD VIDEO **DVD VIDEO**

La pista de audio que se reproduce actualmente se visualizará.

Cuando hay múltiples pistas de audio grabadas en el disco, las pistas de audio cambian cada vez que se pulsa **AUDIO**.

DVD-RW **DVD-R** **BD-RE** **BD-R**

El modo cambia como se muestra más abajo cada vez que se pulsa **AUDIO**.

En el caso de estar grabadas emisiones bilingües (múltiple):

- El visualizador mostrará "MAIN", "SUB" o "MAIN SUB"

Cuando se reproduce una emisión grabada con audio estéreo o monofónico:

- Se visualiza "Stereo". (El audio no se puede cambiar.)

NOTA

- Cuando reproduzca un programa grabado en estéreo o monofónico, y si está escuchando el sonido Bitstream a través de la toma de salida digital, no podrá seleccionar el canal de audio. Ajuste "Audio Out" en "PCM" (página 43), o si quiere cambiar el canal de audio, escuche a través de las tomas de salida analógica.
- Los ajustes del audio también se pueden cambiar en la pantalla de control de funciones (página 39).
- Con algunos discos puede cambiarse el canal de audio a través de un menú. Para más detalles, consulte el manual del disco.
- La visualización para el audio desaparece automáticamente después de 5 segundos.

Cambio de subtítulos

Si se han provisto subtítulos en múltiples idiomas podrá cambiar entre ellos.

Pulse **SUBTITLE** durante la reproducción.

- El visualizador indica el número de los subtítulos que se están reproduciendo y aparecen los subtítulos.
- Cada vez que se pulsa **SUBTITLE** cambian los subtítulos.
- Si el disco no tiene subtítulos se visualiza "-".
- También puede seleccionar "Off".

NOTA

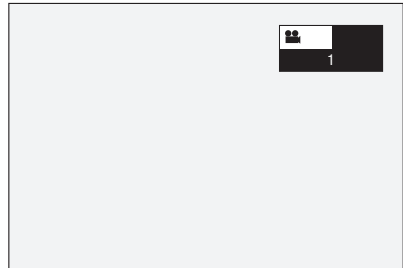
- Los ajustes de subtítulos también se pueden cambiar en la pantalla de control de funciones (página 39).
- Con algunos discos puede cambiarse el canal de subtítulos a través de un menú. Para más detalles, consulte el manual del disco.
- La visualización para subtítulos desaparece automáticamente después de 5 segundos.

Cambio de ángulo

Si hay grabados múltiples ángulos podrá cambiar entre ellos.

1 Pulse **ANGLE** durante la reproducción.

- El visualizador indica el número del ángulo que está reproduciéndose. Cada vez que se pulsa **ANGLE**, el ángulo cambia.
- Si un disco está grabado con un ángulo solamente se visualiza "-".



Para volver al ángulo anterior, pulse **ANGLE** unas cuantas veces hasta volver al ángulo original.

Visualización de la marca de ángulo

Puede cambiar los ajustes de manera que la marca de ángulo aparezca en la parte inferior derecha de la pantalla cuando estén grabados múltiples ángulos. (La marca del ángulo se visualiza para BD/DVD-Vídeo.) Los ajustes pueden cambiarse en "Settings" – "Playback Setting" – "Angle Mark Display" (página 44).

NOTA

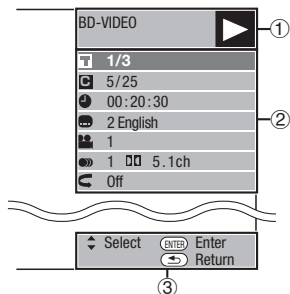
- Los ajustes de ángulos también se pueden cambiar en la pantalla de control de funciones (página 39).
- Con algunos discos puede cambiarse el canal de ángulos a través de un menú. Para más detalles, consulte el manual del disco.
- La visualización para ángulos desaparece automáticamente después de 5 segundos.

Ajustes durante la reproducción

Control de función

De este modo podrá realizar varios ajustes a la vez, como los ajustes de los subtítulos, del audio y del ángulo, y la selección del título para la reproducción directa. Las operaciones son las mismas para BD y DVD.

Pantalla de control de funciones



① Visualización del estado de la reproducción

Muestra el estado de la operación y el tipo de disco.

② Elementos de ajuste

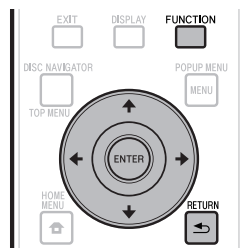
Selecciona un título (o pista) o un capítulo para su reproducción, o realiza ajustes de subtítulos, audio y ángulo.

- Número de título/pista (Salto de título/pista directo)
- Número de capítulo (Salto de capítulo directo)
- Tiempo transcurrido de reproducción (Salto de tiempo directo)
- Idioma de subtítulos
- Número de ángulo
- Audio
- Repetición

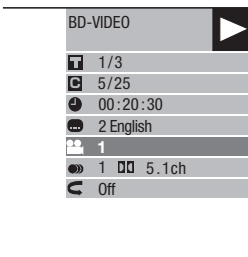
③ Visualización de la guía de operación

Provee ayuda sobre las operaciones con los botones de mando a distancia.

Procedimiento operacional del control de funciones



- 1 Pulse **FUNCTION** durante la reproducción.
 - La pantalla de control de funciones se visualiza en el televisor.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar el ajuste deseado y luego pulse **ENTER**.
 - Para ver una descripción de cada elemento de ajuste, consulte "Funciones que pueden ajustarse" (página 40).



- 3 Pulse **↑/↓/←/→** para ajustar y luego pulse **ENTER**.
 - Las operaciones cambian dependiendo del ajuste. Siga las instrucciones de operación de la pantalla.
- 4 Pulse **↵RETURN** o **FUNCTION** para cerrar la pantalla de control de funciones

📖 NOTA

- Si se visualiza "--" para una opción, como número de título o subtítulos, el disco no tendrá títulos ni subtítulos que puedan seleccionarse.
- Los elementos disponibles cambian dependiendo del disco.
- Si accede a la pantalla de control de funciones, es posible que no funcione la reproducción de los discos BD/DVD-Vídeo. En casos como éste, cierre la pantalla de control de funciones.

Funciones que pueden ajustarse

Número de título/pista (Salto de título/pista directo)

- Muestra el número de título que está siendo reproducido (o el número de pista cuando se reproduce un Audio CD). Puede saltar al comienzo del título (o pista).
- Para saltar al comienzo de un título (o pista) seleccionado, pulse los botones numéricos (0 a 9) para introducir el número del título (o pista) cuando esta opción está iluminada.

Número de capítulo (Salto de capítulo directo)

- Muestra el número del capítulo que está reproduciéndose. Puede saltar al comienzo del capítulo.
- Para saltar al comienzo de un capítulo seleccionado, pulse los botones numéricos (0 a 9) para introducir el número del capítulo cuando esta opción está iluminada.

Tiempo transcurrido de reproducción (Salto de tiempo directo)

- Muestra el tiempo transcurrido desde el principio del título del disco (o pista) actual. Esto le permite saltar a un tiempo especificado.
- Pulse \leftarrow/\rightarrow para seleccionar hora, minuto o segundo, y luego pulse \uparrow/\downarrow o los botones numéricos (0 a 9) para ajustar el tiempo. Pulse **ENTER** para comenzar la reproducción en el tiempo ajustado.

NOTA

- **ENTER**: Introduce el número.
- **CLEAR**: Borra el número introducido.

Idioma de subtítulos

- Muestra el idioma de subtítulos seleccionado actualmente. Si se han provisto subtítulos en otros idiomas podrá cambiar a su idioma preferido.

Número de ángulo

- Muestra el número del ángulo seleccionado actualmente. Si el vídeo está grabado con múltiples ángulo usted puede cambiar el ángulo.

Audio

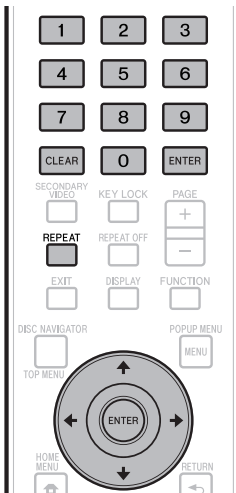
- Muestra el tipo de audio seleccionado actualmente. Puede seleccionar el tipo deseado de audio.

Repetición

- El título (o capítulo) actual o los segmentos parciales se pueden reproducir repetidamente. La reproducción repetida también se puede hacer con **REPEAT** del mando a distancia.

NOTA

- Estas funciones puede que no se activen con todos los discos.



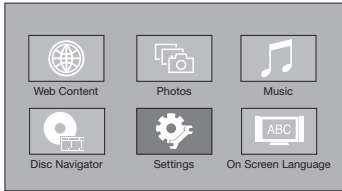
Ajustes

Operaciones comunes

El "Menu" permite hacer varios ajustes y configuraciones audiovisuales en las funciones usando el mando a distancia. Para realizar ajustes para este reproductor necesita que aparezca la OSD. A continuación se da una explicación de las operaciones básicas del "Menu".

Ejemplo: Ajuste de "Front Panel Display/LED"

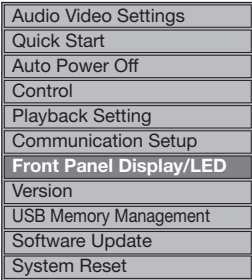
1 Visualice la pantalla Menú



Pulse **HOME MENU** para visualizar la pantalla HOME MENU.
Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
Cuando se visualiza el papel tapiz, el menú inicial también se puede visualizar seleccionando el icono de menú (HOME) con **←/→** y luego pulsando **ENTER**.


2 Seleccione un elemento en el menú

Pulse **↑/↓** para seleccionar "Front Panel Display/LED" y luego pulse **ENTER**.

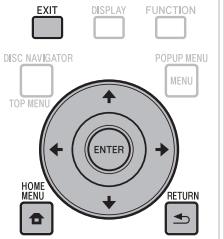


3 Seleccione el elemento siguiente

Pulse **←/→** para seleccionar el elemento deseado y luego pulse **ENTER**.



Pulse **↵ RETURN** para volver a la página "Menu" anterior.



4 Salga de la pantalla Menú

Pulse **HOME MENU** o **EXIT** para salir.

Operación básica para los ajustes de la reproducción

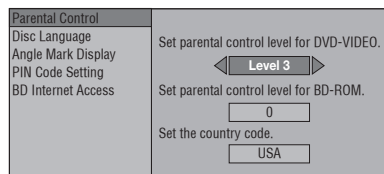
Ejemplo: Ajuste de "Parental Control" bajo "Playback Setting"

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar la pantalla HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Playback Setting" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Parental Control" y luego pulse **ENTER**.
 - Cuando use este reproductor por primera vez se visualizará la pantalla de ajuste del código PIN. Consulte "Cuando se ajusta el código PIN por primera vez" más abajo.
- 5 Pulse los botones numéricos (0 a 9) para introducir su código PIN de 4 dígitos
 - No puede ir a la siguiente pantalla de ajuste hasta que introduzca el código PIN correcto.



Cuando se ajusta el código PIN por primera vez

- 1 Para ajustar el código PIN por primera vez, pulse **↑/↓** para seleccionar "Yes" y entrar en el menú de ajuste del código PIN, y luego pulse **ENTER**.
- 2 Pulse los botones numéricos (0 a 9) para introducir un número de 4 dígitos para el código PIN, y luego vuelva a introducir el mismo número para confirmarlo.
- 3 Pulse **ENTER** para completar el procedimiento de introducción del código PIN y pasar a la siguiente pantalla de ajuste.
- 6 Pulse **←/→** para seleccionar el nivel de control paterno para DVD-VIDEO, BD-ROM, y luego seleccione el código de país. Pulse **ENTER** después de hacer cada selección.



- 7 Pulse **HOME MENU** o **EXIT** para salir.

Ajustes

NOTA

- Los caracteres en **negrita** indican los ajustes predeterminados en el momento de la compra del aparato.

Audio Video Settings

TV Aspect Ratio

Puede ajustar las proporciones dimensionales de la pantalla del televisor conectado y ajustar la salida de vídeo. Si cambia de televisor (p. ej., porque ha comprado uno nuevo) y las proporciones dimensionales de la pantalla del televisor conectado cambian, tendrá que cambiar el ajuste "TV Aspect Ratio".

Elemento

- Wide 16:9:** Seleccione esto cuando conecte a un televisor con proporciones dimensionales de pantalla 16:9.
Normal 4:3: Seleccione esto cuando conecte a un televisor con proporciones dimensionales de pantalla 4:3.

<Cuando se selecciona Normal 4:3>

Elemento

- Letter Box:** Si conecta a un televisor con proporciones dimensionales de pantalla de 4:3 y reproduce un DVD con vídeo de 16:9, el vídeo se rereproducirá con bandas negras por encima y por debajo, mientras se mantienen las proporciones de 16:9.
- Pan Scan:** Si conecta a un televisor con proporciones dimensionales de pantalla de 4:3 y reproduce un DVD con vídeo de 16:9, el vídeo se rereproducirá con los lados derecho e izquierdo de la imagen cortados para visualizar las proporciones dimensionales de pantalla de 4:3. (Esta función se activará si el disco está etiquetado para 4:3PS.)

Component Video Out

Esto ajusta la resolución de la salida de vídeo componente. Algunos televisores no son completamente compatibles con el reproductor de discos Blu-ray, lo que puede causar distorsión en la imagen. En este caso, pulse **VIDEO OUTPUT RESET** en el mando a distancia durante cinco segundos. "Component Video Out" se restablecerá a "576/480i" (valor ajustado en la fábrica).

Elemento

1080i, 720p, 576/480p, **576/480i**

HDMI Video Out

Esto ajusta la resolución de la salida de vídeo HDMI. Algunos televisores no son completamente compatibles con el reproductor de discos Blu-ray, lo que puede causar distorsión en la imagen. En este caso, pulse **VIDEO OUTPUT RESET** en el mando a distancia durante cinco segundos. "HDMI Video Out" se restablecerá a "Auto" (valor ajustado en la fábrica).

Elemento

Auto, 1080p, 1080i, 720p, 576/480p

NOTA

- Cuando el reproductor BD está conectado a un televisor compatible con 1080p 24 Hz y la "HDMI Video Out" está ajustada a "Auto", cuando se reproduzcan discos compatibles se visualizará automáticamente 1080p 24 Hz. En 1080p 24 Hz/1080p 50Hz/1080p 60 Hz no hay salida desde las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT y la toma VIDEO OUTPUT.

Video Out Select

Es posible tener doble salida de vídeo simultáneamente desde las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT y el terminal HDMI OUT con los parámetros siguientes. Seleccione la salida de vídeo que desea que tenga prioridad de acuerdo con la siguiente guía.

NOTA

- 1080p y la función de control con HDMI solamente están disponibles en HDMI.

Video Out Select	Doble salida	Salida De Video HDMI	Resolución de salida de componente en Modo Dual
HDMI	Si ^{*1}	Auto	*1
	No	1080p	No
	Si	1080i	1080i
	Si	720p	720p
	Si	576/480p	576/480p
^{*1} Depende de las especificaciones del televisor y de la señal de la fuente. No hay compatibilidad con 1080p.			
Component	Doble salida	Salida De Video Componente	Resolución de salida HDMI en Modo Dual
	Si	1080i	1080i
	Si	720p	720p
	Si	576/480p	576/480p
	Si	576/480i	576/480i

Elemento

HDMI, Component

- Cuando está seleccionada la salida de vídeo con prioridad, el vídeo sale desde el otro terminal de vídeo con la resolución de salida de vídeo seleccionada.
- No hay salida desde las tomas COMPONENT VIDEO OUTPUT y la toma VIDEO OUTPUT cuando hay salida de vídeo con resolución de 1080p y la salida de vídeo con prioridad está ajustada en "HDMI".
- Si el equipo de vídeo conectado a cada uno de los terminales no es compatible con la resolución de la salida de vídeo con prioridad, pueden aparecer anomalías en las imágenes de la pantalla.

Secondary Audio

Esto alterna entre el sonido de chasquido en el menú y el audio con vídeo secundario en el modo de imagen en imagen para BD-Vídeo.

- Seleccione "Off" cuando disfrute de los sonidos de alta calidad de BD-Vídeo.** ("Bitstream" se puede seleccionar con la "HDMI Output".)

Elemento

On^{*1}, Off

^{*1}: Cuando se ajusta en "On"

- El audio en el formato de 6.1 o más canales saldrá como audio de 5.1 canales.
- La "HDMI Output" está ajustada en "PCM".

Audio Out

Puede ajustar la salida de audio cuando conecte a un equipo SURROUND.

- 1 Esto ajusta la salida de audio conectada a un equipo SURROUND.

Elemento

HDMI Output:	Seleccione esto cuando conecte usando el terminal HDMI OUT.
Digital Output:	Seleccione esto cuando conecte usando el terminal DIGITAL OUT OPTICAL.
2ch Audio Output:	Seleccione esto cuando no use equipo de sonido SURROUND.

- 2 Puede ajustar el modo de salida de audio para cada terminal de salida.

- ① Esto ajusta el modo de salida de audio para el terminal HDMI OUT cuando se selecciona "HDMI Output".

NOTA

- Cuando el audio secundario está ajustado en "On", PCM se selecciona automáticamente como modo de salida de audio.
- Cuando se compra el aparato, "Secondary Audio" se pone en "On", por lo que "HDMI Output" se fija en "PCM".

Elemento

Bitstream:	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione esto cuando conecte a un equipo HDMI con un decodificador incorporado para DOLBY DIGITAL, etc.• El ajuste en Bitstream dará salida a cada señal de audio mediante Bitstream.
PCM (Envolvente):	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione esto cuando conecta a un equipo HDMI multicanal.• El ajuste en PCM (Envolvente) dará salida mediante LINEAR PCM decodificando señales de audio grabadas en cada modo de salida de audio como DOLBY DIGITAL, DTS.

- ② Esto ajusta el modo de salida de audio para el terminal DIGITAL OUT OPTICAL cuando se selecciona "Digital Output".

Elemento

Bitstream:	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione esto cuando conecte a un equipo SURROUND con decodificador incorporado para DOLBY DIGITAL, etc.• El ajuste en Bitstream dará salida a cada señal de audio mediante Bitstream.
PCM:	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione esto cuando conecta a un equipo de audio estéreo de 2 canales.• El ajuste en PCM dará salida convirtiendo cada señal de audio en señal de audio PCM de 2 canales.

NOTA

- Consulte la página 52 para obtener información de la salida de los formatos de audio de próxima generación.
- MPEG Audio sólo sale como PCM (estéreo) 48 kHz.

Dynamic Range Control

Esto le permite ajustar la gama entre el sonido más alto y el más bajo (gama dinámica) para reproducir al volumen promedio. Use esto cuando cueste oír el diálogo.

Elemento

Normal:	La misma gama de salida de audio se reproduce como la gama de salida de audio grabado original.
Shift*:	Cuando se reproduce audio Dolby Digital, la gama dinámica del audio se ajusta de forma que se pueda oír fácilmente la parte del diálogo. (Si el audio suena anormal, ajuste en "Normal".)
Auto:	Cuando reproduce audio en el formato Dolby TrueHD, la gama dinámica se ajusta automáticamente.

*: Baje el volumen de audio antes de ajustar. Si no lo hace, los altavoces podrán emitir un sonido alto, o se puede aplicar una salida excesiva a los altavoces.

Quick Start

Esto activa y desactiva la función Inicio Rápido

Cuando la función Inicio Rápido está activada:

- El tiempo de inicio del reproductor se reduce.
- Sin embargo, el consumo de energía en el modo de espera cuando se desconecte la alimentación aumentará (unos 7 W).

Cuando la función Inicio Rápido está desactivada:

- El reproductor entrará en el modo de bajo consumo de energía cuando esté en la condición de espera.

Elemento

Yes, No

NOTA

- Cuando "Quick Start" se ajusta en "Yes", el reproductor necesita algo de tiempo para apagarse cada vez que se apaga.

Auto Power Off

Esto ajusta el reproductor de forma que la alimentación se apague automáticamente si se para la reproducción durante unos 10 minutos.

Elemento

Yes, No

Control

Esto ajusta el reproductor para que sea controlado desde el Televisor de Pantalla Plana mediante el cable HDMI.

Elemento

Yes:	Seleccione esto para usar este reproductor con el mando a distancia de un Televisor de Pantalla Plana conectado con cable. Esto también activa la función POLS.
No:	Seleccione esto cuando no quiera usar la función de control.

NOTA

- Para conocer detalles, consulte "Acerca de la función de control con HDMI" en la página 25.
- Si se selecciona "Component" desde el menú "Video Out Select", la función de control con HDMI no estará disponible. Seleccione "HDMI" si quiere usar las características de la función de control con HDMI.

Playback Setting

Parental Control

Esto le permite ajustar el control paterno según el contenido del disco. Los niveles de control paterno disponibles se muestran abajo. Los 4 dígitos del Código PIN tienen que ser introducidos antes de ajustar los niveles de control paterno y el código de país. Los niveles de control paterno y el código de país no se pueden ajustar si no se ha creado un código PIN o no se ha introducido el mismo.

Elementos de ajuste de DVD-Vídeo

Elemento de ajuste	Descripción del ajuste
1	Los discos para niños se pueden reproducir. Los discos para adultos y para el público en general (incluyendo los discos calificados R) no se pueden reproducir.
2-3	Los discos para el público en general (excluyendo los discos calificados R) y los discos para niños se pueden reproducir. Los discos para adultos y de visión restringida (calificados R) no se pueden reproducir.
4-7	Los discos para el público en general (incluyendo los discos calificados R) y los discos para niños se pueden reproducir. Discos para adultos no se pueden reproducir.
8	Se pueden reproducir todos los discos sin restricción.
Off	El control paterno está apagado.

Elementos de ajuste de BD-Vídeo

Elemento de ajuste	Descripción del ajuste
No Limit	Todos los BD-Vídeo se pueden reproducir.
0-99 year(s)	Prohíbe reproducir los BD-Vídeo con las calificaciones correspondientes grabadas en ellos.

Elemento (Código de país)

Ajusta el código de país. Consulte la lista de códigos de países (página 52) porque la calificación cambia según el país.

NOTA

- Consulte "Operación básica para los ajustes de la reproducción" en la página 41 para conocer detalles.

Disc Language (Disc Priority Language)

Esto le permite seleccionar el idioma para los subtítulos, el audio y los menús visualizados en la pantalla.

Elemento (Subtítulo)

Consulte la lista de idiomas. (Página 52)

Elemento (Audio)

Consulte la lista de idiomas. (Página 52)

Elemento (Menú)

Consulte la lista de idiomas y la lista de códigos de idiomas. (Página 52)

Angle Mark Display

Esto le permite activar o desactivar la visualización de la marca de ángulo cuando se reproduce un BD/DVD-Vídeo grabado con múltiples ángulos. (La marca del ángulo se visualiza en la parte inferior derecha de la pantalla.)

Elemento

Yes, No

PIN code Setting

Esto ajusta el código PIN para establecer o cambiar el nivel de control paterno.

Elemento

Yes: Introduce el número de 4 dígitos.
No

NOTA

- Si olvida del código PIN puede restablecerlo usando "System Reset" bajo "Settings". (Consulte la página 45.)
- También puede poner una código PIN nueva si lo desea.

BD Internet Access

Esto le permite poner restricciones al acceso al contenido BD-LIVE.

Elemento de ajuste	Descripción del ajuste
Permit	Permite todos los discos BD-LIVE.
Limit	Permite sólo discos con certificación del propietario.
Prohibit	Prohíbe todos los discos BD-LIVE.

NOTA

- Las funciones disponibles cambian dependiendo del disco.
- Con respecto al método de reproducción del contenido BD-LIVE, etc., realice las operaciones según las instrucciones del manual del disco BD.
- Para disfrutar de las funciones BD-LIVE, realice la conexión a Internet de banda ancha (página 20) y los ajustes de comunicación (páginas 45 a 47).

Front Panel Display/LED

Si al ver películas considera que los indicadores del reproductor están demasiado brillantes, puede apagarlo, excepto el indicador FL OFF.

Elemento

On, Off

Version

Cuando selecciona "Version", la versión del software del sistema se visualiza.

Consulte nuestro sitio Web para obtener información de las actualizaciones del software del sistema.

En Europa:

<http://www.pioneer.eu/>

En el Reino Unido:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

En Rusia:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

En Hong Kong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

En Singapur:

<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

System Reset

Puede reponer todos los ajustes a los ajustes de fábrica.

Elemento

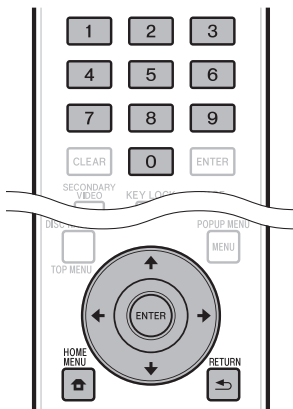
Reset, **Not Reset**

Communication Setup

Conectándose a Internet puede disfrutar de las funciones BD-LIVE, los vídeos de YouTube y la información de texto usando el lector RSS, y también puede actualizar el software de este reproductor. Esta sección describe el procedimiento para hacer los ajustes de red. Puede hacer la conexión a Internet usando un cable LAN o conectando adaptador LAN inalámbrico USB a uno de los puertos USB.

NOTA

- Compruebe que el cable LAN o el adaptador LAN inalámbrico USB esté conectado correctamente (página 20).
- BDP-LX53/BDP-330 solamente: Cuando se conectan adaptadores LAN inalámbricos USB a ambos puertos USB de los paneles frontal y posterior del reproductor se usa el adaptador LAN inalámbrico USB que fue conectado el último.
- Compruebe de antemano la información siguiente relacionada con el punto de acceso de la LAN inalámbrica:
 - Escriba la encriptación y la clave de encriptación
 - SSID (nombre de red)
- Para hacer manualmente el ajuste se necesita la información siguiente del enrutador o módem conectado. Confirme la información antes de hacer el ajuste.
 - Dirección IP, máscara de red, puerta de enlace, dirección IP de DNS
- Si lo especifica el proveedor, compruebe de antemano la dirección IP y los ajustes del servidor proxy.



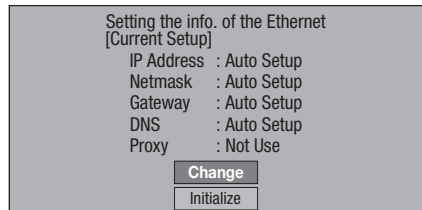
Selección del método de conexión

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar la pantalla HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.

- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Communication Setup" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Cable/Wireless Select" y luego pulse **ENTER**.
- 5 Pulse **↑/↓** para seleccionar el tipo de conexión y luego pulse **ENTER**.
 - Cable: Seleccione esto para conectar a la red usando un cable LAN.
 - Wireless: Seleccione esto para conectar a la red usando adaptador LAN inalámbrico USB.

Cambio de los ajustes de comunicaciones

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar la pantalla HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Communication Setup" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar el método de conexión que quiera ajustar, y luego pulse **ENTER**.
 - Ethernet Setup(Cable): Cambie los ajustes para la conexión a la red usando un cable LAN.
 - Ethernet Setup(Wireless): Cambie los ajustes para la conexión a la red usando mochila LAN inalámbrica.
- 5 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Change" y luego pulse **ENTER**.



- Para inicializar el ajuste actual, seleccione "Initialize" y luego pulse **ENTER**.
 - Vaya al paso 4 si seleccionó "Ethernet Setup(Cable)" en el paso 10.
- 6 Pulse **↑/↓** para seleccionar el punto de acceso y luego pulse **ENTER**.
 - 7 Pulse **↑/↓** para ajustar el tipo de encriptación y luego pulse **ENTER**.
 - Cuando se seleccione "OPEN", vaya al paso 9.
 - Cuando se seleccione "WEP", "WPA" o "WPA2", introduzca la clave de encriptación. Seleccione "security key" y luego pulse **ENTER**. Para conocer instrucciones acerca de la introducción de caracteres, consulte la página 47.
 - 8 Pulse **←/→** para seleccionar "Next" y luego pulse **ENTER**.
 - 9 Pulse **ENTER** para probar la conexión.

10 Para ajustar la dirección IP, pulse **←/→** para seleccionar “Yes” o “No” y luego pulse **ENTER**.

- Si selecciona “Yes”: La dirección IP se obtiene automáticamente.
- Si selecciona “No”: La dirección IP, la máscara de red, la puerta de enlace y las direcciones IP de DNS primaria y secundaria se introducen manualmente usando la pantalla para introducir caracteres. (Consulte la página 47.)

11 Pulse **←/→** para seleccionar “Next” y luego pulse **ENTER**.

12 Para ajustar el servidor proxy, pulse **←/→** para seleccionar “Yes” o “No” y luego pulse **ENTER**.

- Si selecciona “Yes”: La dirección IP o el nombre del servidor proxy y el número del puerto para el servidor proxy especificado por su proveedor de servicios de Internet se introducen usando la pantalla para introducir caracteres. (Consulte la página 47.)
- Si selecciona “No”: Vaya al paso siguiente.

13 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Next” y luego pulse **ENTER**.

- Vaya al paso 4 si seleccionó “Ethernet Setup(Cable)” en el paso 17.

14 Para ajustar las velocidades de conexión Ethernet, pulse **←/→** para seleccionar “Yes” o “No” y luego pulse **ENTER**.

- Seleccione normalmente “No” y luego pulse **ENTER**. Vaya al paso 17.
- Cuando se puedan seleccionar las velocidades de conexión Ethernet, seleccione “Yes” y luego pulse **ENTER**.

15 Pulse **↑/↓** para seleccionar las velocidades de conexión Ethernet y luego pulse **ENTER**.

- Como se hace detección automática (modo de ajuste predeterminado en fábrica), este ajuste no resulta necesario normalmente. Si se produce una situación en la que falla la conexión Ethernet, etc., cambie el ajuste y confirme si la conexión Ethernet funciona satisfactoriamente. Cuando se establezca la velocidad de conexión, seleccione “Next” y luego pulse **ENTER**.

16 Pulse **↑/↓** para seleccionar “Next” y luego pulse **ENTER**.

17 Para probar la conexión a Internet, después de confirmar los ajustes, pulse **←/→** para seleccionar “Test” y luego pulse **ENTER**.

- “Test” sólo está disponible cuando el ajuste se hace para obtener automáticamente la dirección IP. “Test” no se puede seleccionar si la dirección IP no ha sido obtenida automáticamente.

- Como resultado de la prueba, si falla la conexión a Internet, introduzca manualmente los valores de configuración.

18 Pulse **←/→** para seleccionar “Complete” y luego pulse **ENTER**.

El procedimiento de operación para introducir caracteres manualmente

Los caracteres numéricos tales como los de la dirección IP pueden introducirse en la pantalla usando los botones numéricos (0 a 9) o \leftarrow/\rightarrow y **ENTER** del mando a distancia.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 1 Pulse **ENTER** en los cuadros en los cuales se van a introducir caracteres y aparecerá la pantalla de entrada.

Seleccionado pulsando \uparrow/\downarrow Seleccionado pulsando \leftarrow/\rightarrow

- 2 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el modo de introducción deseado.
- 3 Pulse los botones numéricos (0 a 9) o \leftarrow/\rightarrow para seleccionar un número/carácter y luego pulse **ENTER**.

- 4 Repita el paso 3 para visualizar todos los caracteres/números deseados en el campo de entrada.

Ejemplo: La pantalla para introducir caracteres numéricos

NOTA

- Pulse \rightarrow **RETURN** (Borr. Carác.) para eliminar un número/carácter que haya introducido.
- Para cambiar un número/carácter que haya introducido, pulse **VERDE (Izquierda)** o **AMARILLO (Dere)** para seleccionar el número/carácter que desea cambiar y luego pulse \rightarrow **RETURN** (Borr. Carác.). Luego, pulse \leftarrow/\rightarrow para seleccionar un número/carácter nuevo que quiera introducir y pulse **ENTER**.

- 5 Pulse **AZUL (Completo)** para fijar los números que ha introducido.

IP Address	123	.		.		.	
Netmask		.		.		.	
Gateway		.		.		.	

- 6 Repita los pasos 1 a 5 para terminar de introducir todos los caracteres requeridos.

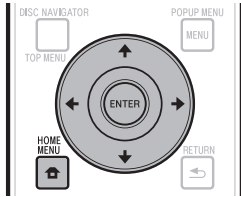
Lista de introducción de caracteres

Numérico	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0				
Editar	Cancelar	Izqui.	Dere.	Completo	Borr. Carác.

* La misma operación que con **ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL** y \rightarrow **RETURN** puede ejecutarse seleccionando cada uno de los elementos y pulsando **ENTER**. "Borr. Carác." significa borrado de caracteres.

USB Memory Management

Las instrucciones siguientes explican cómo borrar datos descargados desde BD-LIVE y grabados en el dispositivo de memoria USB.



Antes de usar el dispositivo de memoria USB

AVISO:

- No extraiga el dispositivo de memoria USB ni desenchufe el cable de CA mientras se están realizando las operaciones de "USB Memory Management" o "Software Update".
- No use un cable de extensión USB para conectar un dispositivo de memoria USB a uno de los puertos USB del reproductor. El uso de un cable de extensión USB puede impedir que el reproductor funcione correctamente.

NOTA:

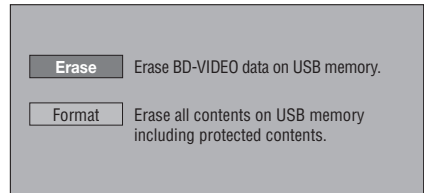
- La operación de los dispositivos de memoria USB no está garantizada.
- El reproductor es compatible con los dispositivos de memoria USB formateados en FAT32/16. Cuando formatee un dispositivo de memoria USB en su PC, hágalo con los ajustes de abajo.
Sistema de archivos: FAT32
Capacidad de la unidad de asignación: Capacidad de asignación predeterminada

- 1 Conecte el dispositivo de memoria USB.
 - Conecte el dispositivo de memoria USB al puerto USB del panel frontal o posterior del reproductor.
 - BDP-LX53/BDP-330 solamente: Si hay dispositivos de memoria USB conectados a ambos puertos USB de los paneles frontal y posterior del reproductor, los datos sólo se eliminarán en el dispositivo de memoria USB conectado el primero.
- 2 Pulse **HOME MENU** para visualizar la pantalla HOME MENU.
- 3 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "USB Memory Management" y luego pulse **ENTER**.
 - Cuando no hay memoria USB introducida aparece "No USB Memory".
- 5 Pulse **↑/↓**, seleccione "Erase" o "Format" y luego pulse **ENTER**.

Erase: Borra solamente el contenido de datos BD-VIDEO.

Format: Borra todo el contenido.

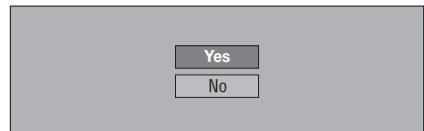
- Para borrar solamente un archivo de actualización después de actualizar el software, bórralo en su PC.



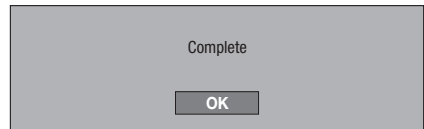
NOTA

- También se borrarán los datos guardados en la memoria interna del reproductor (puntuación de juegos, etc.).

- 6 Pulse **↑/↓**, seleccione "Yes" y luego pulse **ENTER**.



- La pantalla de borrado se visualiza. Una vez completado el borrado aparece la pantalla de abajo.



- 7 Pulse **ENTER**.

Software Update

El software se puede actualizar de una de las formas descritas abajo.

- Actualización automática usando la red
- Actualización manual usando la red
- Actualización manual usando un dispositivo de memoria USB

Para actualizar el software usando la red deberán hacerse de antemano los ajustes de abajo.

En el sitio Web de Pioneer se ofrece información de este reproductor. Visite este sitio Web para obtener información de actualizaciones y servicios de su reproductor de discos Blu-ray.

En Europa:

<http://www.pioneer.eu/>

En el Reino Unido:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer.co.uk/>

En Rusia:

<http://www.pioneer.eu/>

<http://www.pioneer-rus.ru/>

En Hong Kong:

<http://www.pioneerhongkong.com.hk/>

En Singapur:

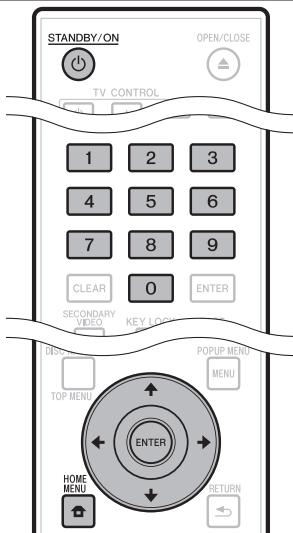
<http://www.pioneer.com.sg/firmwaredownload>

NOTA

- Compruebe que el cable LAN, la mochila LAN inalámbrica o el dispositivo de memoria USB esté bien conectado (página 20).
- Realice correctamente los "Communication Setup" (page 45).
- Dependiendo de las condiciones de conexión a la red y otros factores, alguna vez puede ser necesario descargar el archivo de actualización.

AVISO

- No desconecte el cable LAN, la mochila LAN inalámbrica o el dispositivo de memoria USB ni desenchufe el cable de la alimentación mientras se descarga el archivo de actualización o se actualiza el software.
- No haga ninguna otra operación mientras se actualiza el software. Note también que la actualización no se puede cancelar una vez iniciada.
- Si ha apagado el visualizador del panel frontal, use **FRONT LIGHT** para encenderlo. Cuando actualice el software con el visualizador del panel frontal apagado, no desenchufe el cable de alimentación hasta que se haya apagado el indicador FL OFF.



Actualización automática usando la red

Quando se conecta la alimentación del reproductor, éste se conecta automáticamente a la red y actualiza el software, cuando haya software nuevo disponible.

Configuración

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Software Update" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Auto Update Setting" y luego pulse **ENTER**.
- 5 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Yes" y luego pulse **ENTER**.

- El reproductor se conecta automáticamente a la red cada vez que se conecta la alimentación.

Actualización

- 1 Pulse **STANDBY/ON** para conectar la alimentación.
 - El reproductor se conecta automáticamente a la red. "Accessing" parpadea en la pantalla. Cuando se detecta software nuevo, la versión actual y la versión nueva del software se visualizan.
 - La conexión automática a la red no se realiza si ya hay un disco cargado en el reproductor.
 - Si el software ya está actualizado a la versión más reciente no se visualiza nada en la pantalla.
- 2 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Yes" y luego pulse **ENTER**.
 - La actualización del software comienza.
 - Una vez completada la actualización aparece la pantalla de actualización terminada.
 - Si falla la actualización del software se visualiza un mensaje de error. Compruebe que el cable LAN o el adaptador LAN inalámbrico USB esté conectado correctamente y compruebe los ajustes de comunicaciones, y luego actualice de nuevo el software.
- 3 Pulse **STANDBY/ON** para desconectar la alimentación.
 - El software nuevo se activa la próxima vez que se conecta la alimentación.

Actualización manual usando la red

Use este procedimiento para conectar manualmente a la red y comprobar si hay disponible software nuevo.

- 1 Pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 2 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 3 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Software Update" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Manual Update" y luego pulse **ENTER**.
- 5 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Network" y luego pulse **ENTER**.
 - "Accessing" parpadea en la pantalla. Si se detecta software nuevo se visualizan las versiones del software actual y nuevo del reproductor.
 - Si el software ya está actualizado a la versión más reciente, ésta se visualiza.
- 6 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Yes" y luego pulse **ENTER**.
 - La actualización del software comienza.
 - Una vez completada la actualización aparece la pantalla de actualización terminada.
 - Si falla la actualización del software se visualiza un mensaje de error. Compruebe que el cable LAN o la mochila LAN inalámbrica estén bien conectados y compruebe los ajustes de comunicaciones, y luego actualice de nuevo el software.
- 7 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** para desconectar la alimentación.
 - El software nuevo se activa la próxima vez que se conecta la alimentación.

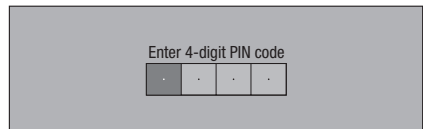
Actualización manual usando un dispositivo de memoria USB

Use este procedimiento para actualizar el software del reproductor desde un dispositivo de memoria USB que contiene el archivo de actualización y que está conectado al puerto USB del panel frontal o posterior del reproductor.

NOTA

- Cuando hay un archivo de actualización en el sitio Web de Pioneer, use su PC para descargarlo a un dispositivo de memoria USB. Lea atentamente las instrucciones sobre la descarga de archivos de actualización provistas en el sitio Web de Pioneer.
- El reproductor es compatible con los dispositivos de memoria USB formateados en FAT32/16. Cuando formatee un dispositivo de memoria USB en su PC, hágalo con los ajustes de abajo.
Sistema de archivos: FAT32
Capacidad de la unidad de asignación: Capacidad de asignación predeterminada
- Guarde el archivo de actualización en el directorio raíz del dispositivo de memoria USB. No lo guarde en una carpeta.
- No ponga ningún otro archivo que no sea el de actualización en el dispositivo de memoria USB.
- Guarde solamente el archivo de actualización más reciente en el dispositivo de memoria USB.
- No use un cable de extensión USB para conectar un dispositivo de memoria USB al reproductor. El uso de un cable de extensión USB puede impedir que el reproductor funcione correctamente.
- Extraiga cualquier disco de la bandeja de disco cuando actualice el software.

- 1 Conecte el dispositivo de memoria USB.
 - BDP-LX53/BDP-330 solamente: Asegúrese de conectar el dispositivo de memoria USB al puerto USB del panel frontal del reproductor. Si hay dispositivos de memoria USB conectados a los puertos USB de los paneles frontal y posterior del reproductor, desconecte el dispositivo de memoria USB del panel frontal y conéctelo de nuevo.
- 2 Pulse **HOME MENU** para visualizar HOME MENU.
- 3 Pulse **↑/↓/←/→** para seleccionar "Settings" y luego pulse **ENTER**.
- 4 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Software Update" y luego pulse **ENTER**.
- 5 Pulse **↑/↓** para seleccionar "Manual Update" y luego pulse **ENTER**.
- 6 Pulse **↑/↓** para seleccionar "USB Memory" y luego pulse **ENTER**.
 - Si no se ha puesto un código PIN, vaya al paso 8.
- 7 Introduzca el código PIN de 4 dígitos.
 - Use los botones numéricos (0 a 9).



- 8 Pulse **ENTER** para comprobar los datos del dispositivo de memoria USB.

Insert USB memory device containing the software update file.

OK

- El mensaje en pantalla se visualiza mientras el dispositivo de memoria USB está siendo comprobado.
- La versión del software del reproductor y la versión del archivo de actualización guardados en el dispositivo de memoria USB se visualizan. Para actualizar el software del reproductor, seleccione "Start" y luego pulse **ENTER**.

Software update file is detected in the USB memory device. Start update?

Current Ver. : **1234567
Update Ver. : **2345678

Yes

No

- Si el dispositivo de memoria USB no pudo ser reconocido correctamente o si no se pudo encontrar el archivo de actualización en el dispositivo de memoria USB se visualiza un mensaje de error. Compruebe el archivo del dispositivo de memoria USB y luego vuelva a conectar bien el dispositivo de memoria USB.

Software update file is not detected in the USB memory device. Confirm that you have transferred the file to the USB memory device and retry software update. Confirm that you have inserted the USB memory device into the correct device.

OK

- 9 Pulse **ENTER** para actualizar el software.

- La pantalla se oscurece durante varios segundos. Espere hasta que aparezca la pantalla de actualización. No desenchufe el cable de alimentación.

The picture will temporarily go dark until the software update display appears. Wait several minutes and do not unplug the AC cord.

OK



Now updating

- Do not unplug AC cord.

Update Version **2345678

 30%

- 10 Compruebe en la pantalla que la actualización haya terminado correctamente.

- Si falla la actualización, compruebe el archivo del dispositivo de memoria USB y empiece de nuevo desde el paso 1.

- 11 Pulse **⏻** **STANDBY/ON** para desconectar la alimentación.

- 12 Desconecte el dispositivo de memoria USB.

Lista de códigos de países/áreas

ESTADOS UNIDOS / CANADÁ / JAPÓN / ALEMANIA / FRANCIA / REINO UNIDO / ITALIA / ESPAÑA / SUIZA / SUECIA / HOLANDA / NORUEGA / DINAMARCA / FINLANDIA / BÉLGICA / HONG KONG / SINGAPUR / TAILANDIA / MALASIA / INDONESIA / TAIWAN / FILIPINAS / AUSTRALIA / RUSIA / CHINA

Lista de idiomas

Inglés / Francés / Alemán / Italiano / Español / Japonés / Sueco / Holandés

Lista de códigos de idiomas

AA Afar / **AB** Abkhaziano / **AF** Afrikaans / **AM** Amárico / **AR** Árabe / **AS** Asamés / **AY** Aymara / **AZ** Azerí / **BA** Bashkir / **BE** Bielorruso / **BG** Búlgaro / **BH** Bihari / **BI** Bislama / **BN** Bengalí, Bangla / **BO** Tibetano / **BR** Bretón / **CA** Catalán / **CO** Corso / **CS** Checo / **CY** Galés / **DA** Danés / **DE** Alemán / **DZ** Bhutani / **EL** Griego / **EN** Inglés / **EO** Esperanto / **ES** Español / **ET** Estonio / **EU** Vasco / **FA** Farsi / **FI** Finlandés / **FJ** Fijí / **FO** Feroés / **FR** Francés / **FY** Frisón / **GA** Irlandés / **GD** Gaélico / **GL** Gallego / **GN** Guarani / **GU** Gujarati / **HA** Hausa / **HI** Hindi / **HR** Croata / **HU** Húngaro / **HY** Armenio / **IA** Interlingua / **IE** Interlingue / **IK** Inupiak / **IN** Indonesio / **IS** Islandés / **IT** Italiano / **IW** Hebreo / **JA** Japonés / **JI** Yiddish / **JW** Javanés / **KA** Georgiano / **KK** Kazaj / **KL** Groenlandés / **KM** Camboyano / **KN** Kannada / **KO** Coreano / **KS** Cachemir / **KU** Kurdo / **KY** Kirghiz / **LA** Latín / **LN** Lingala / **LO** Laosiano / **LT** Lituano / **LV** Latvio, Letón / **MG** Malgache / **MI** Maori / **MK** Macedonio / **ML** Malayalam / **MN** Mongol / **MO** Moldavo / **MR** Marathi / **MS** Malayo / **MT** Maltés / **MY** Birmano / **NA** Nauru / **NE** Nepali / **NL** Holandés / **NO** Noruego / **OC** Occitán / **OM** Afan (Oromo) / **OR** Oriya / **PA** Panjabi / **PL** Polaco / **PS** Pastún / **PT** Portugués / **QU** Quechua / **RM** Retorromano / **RN** Kirundi / **RO** Rumano / **RU** Ruso / **RW** Kinyarwanda / **SA** Sánscrito / **SD** Sindhi / **SG** Sangho / **SH** Serbocroata / **SI** Singalés / **SK** Eslovaco / **SL** Eslovenio / **SM** Samoano / **SN** Shona / **SO** Somali / **SQ** Albano / **SR** Serbio / **SS** Siswat / **ST** Sesotho / **SU** Sundanés / **SV** Sueco / **SW** Swahili / **TA** Tamil / **TE** Telugu / **TG** Tayic / **TH** Thai / **TI** Tigrinya / **TK** Turcmeno / **TL** Tagalo / **TN** Setswana / **TO** Tonga / **TR** Turco / **TS** Tsonga / **TT** Tatar / **TW** Twi / **UK** Ucraniano / **UR** Urdu / **UZ** Uzbeco / **VI** Vietnamita / **VO** Volapük / **WO** Wolof / **XH** Xhosa / **YO** Yoruba / **ZH** Chino / **ZU** Zulú

Acerca de los formatos de audio de próxima generación zzz

Formatos de audio de próxima generación	Número máximo de canales	HDMI		DIGITAL OUT	
		PCM	Bitstream	PCM	Bitstream
Dolby TrueHD	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
Dolby Digital PLUS	7.1ch (48 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD Master Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1/*6	5.1ch *2/*3	2ch *4	5.1ch *1/*5
DTS-HD High Resolution Audio	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	7.1ch *2	2ch *4	5.1ch *1/*5
LPCM	7.1ch (48 kHz/96 kHz)	7.1ch *1	—	2ch *4	—
	5.1ch (192 kHz)	5.1ch *1	—	2ch *4	—

*1 Cuando "Secondary Audio" está ajustado en "On", el audio sale como 48 kHz.

*2 Cuando "Secondary Audio" está ajustado en "On", el audio sale como LPCM.

*3 Cuando "Video Output" se ajuste en "Component" y "Component Output Setting" se ajuste en "480i" sólo saldrá el flujo central.

*4 Mezclado

*5 Sólo núcleo

*6 Cuando es 5.1ch (192 kHz), la salida de audio es reducida a 96 kHz.

Cuando es 2ch, el audio sale como 192 kHz.

Solución de problemas

Los siguientes problemas no siempre indicarán un defecto o mal funcionamiento de este reproductor. Consulte los problemas y las listas de soluciones posibles enumeradas abajo antes de solicitar servicio.

Alimentación

Problema	Causas posibles y soluciones
No puede encenderse el reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe firmemente el cable de alimentación en la toma de corriente. (Página 21) • Cuando el cable de alimentación está enchufado en una toma de CA, pulse y mantenga pulsado STANDBY/ON en el reproductor. Luego, vuelva a conectar la alimentación.
La alimentación del reproductor se conecta automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando "Settings" – "Control" se pone en "Yes" en el reproductor, la alimentación del mismo se conecta al usar el televisor conectado. (Página 43)
La alimentación del reproductor se desconecta automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está "Auto Power Off" ajustado en "Yes"? Cuando "Auto Power Off" está ajustado en "Yes", la alimentación se desconecta automáticamente después de pasar 10 minutos continuos de inactividad (sin reproducción). (Página 43) • Cuando "Settings" – "Control" se pone en "Yes" en el reproductor, la alimentación del mismo se desconecta al desconectar la alimentación del televisor conectado. (Página 43)

Operación básica

Problema	Causas posibles y soluciones
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Use el mando a distancia a una distancia de no más de 7 m del sensor de mando a distancia. (Página 21) • Sustituya las pilas. (Página 21)
No se puede hacer funcionar el reproductor.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está usando el reproductor dentro de la gama de temperaturas de funcionamiento especificada? (Página 59)

Reproducción de discos

Problema	Causas posibles y soluciones
El reproductor no puede reproducir un disco.	<ul style="list-style-type: none"> • Extraiga el disco y límpielo. (Página 9) • Asegúrese de que el disco ha sido cargado correctamente (alineado en su bandeja y con la cara de la etiqueta hacia arriba). (Página 27) • Asegúrese de que el código de región del disco coincida con el de este reproductor. (Página 59) • Permita que desaparezca cualquier condensación en o cerca del reproductor. (Página 9) • Verifique que el disco esté grabado en el sistema de TV compatible (PAL o NTSC). • El reproductor no puede reproducir vídeo que no haya sido grabado normalmente. • La reproducción correcta podrá resultar imposible debido al estado de la grabación del disco, a un disco rayado, deformado o sucio, al estado de la lente lectora, o a temas de incompatibilidad entre este reproductor y el disco que esté siendo reproducido. • Cuando el tiempo grabado es inusualmente corto, puede que no sea posible reproducir. • Los discos BD-RE/-R grabados en un formato que no es BDMV/BD-RE no se pueden reproducir.
El disco es expulsado automáticamente después de cerrar la bandeja de disco.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el disco ha sido cargado correctamente (alineado en su bandeja y con la cara de la etiqueta hacia arriba). (Página 27) • Extraiga el disco y límpielo. (Página 9) • Asegúrese de que el código de región del disco coincida con el de este reproductor. (Página 59) • Asegúrese de que el disco se puede reproducir. (Página 6)
El vídeo se para.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha sido el reproductor sometido a un golpe o impacto? ¿Lo está usando en una ubicación inestable? El reproductor se parará si detecta golpe o vibración.
El reproductor hace un sonido de chasquido cuando comienza la reproducción o al cargar un disco.	<ul style="list-style-type: none"> • Si el reproductor no ha sido usado durante algún tiempo, en ocasiones puede hacer un sonido de chasquido al comenzar la reproducción. Estos sonidos del reproductor son condiciones normales de funcionamiento y no constituyen mal funcionamiento.

Imagen

Problema	Causas posibles y soluciones
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los cables están conectados correctamente. (Páginas 16 a 18) • Asegúrese de que el televisor o el receptor AV conectado esté ajustado a la entrada correcta. (Páginas 16 a 18) • Extraiga el disco y límpielo. (Página 9) • Asegúrese de que el código de región del disco coincida con el de este reproductor. (Página 59) • No hay imagen de la salida HDMI. <ul style="list-style-type: none"> – ¿Se han ejecutado correctamente los ajustes? Verifique los ajustes. (Página 42) • No hay imagen de la salida de vídeo componente. <ul style="list-style-type: none"> – ¿Se han ejecutado correctamente los ajustes? Verifique los ajustes. (Página 42)
La pantalla se congela y los botones de operación no responden.	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse ■ STOP y luego reinicie la reproducción. • Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. • Si no se puede desconectar la alimentación, pulse y mantenga pulsado ⏻ STANDBY/ON en el panel frontal del reproductor durante más de 5 segundos para desconectar la alimentación. • ¿Está dañado o sucio el disco? Compruebe la condición del disco.
Sólo hay audio sin vídeo.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está el cable de conexión para salida de vídeo conectado correctamente? (Páginas 16 a 18)
<ul style="list-style-type: none"> • La imagen se alarga. • La imagen se corta. • No se puede cambiar la relación de aspecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte el manual de instrucciones del televisor y ajuste correctamente la relación de aspecto del televisor. • ¿Está "TV Aspect Ratio" ajustada de acuerdo con el televisor conectado? Ajuste correctamente "TV Aspect Ratio". (Página 42)
Aparece ruido cuadrado (mosaicos) en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Las imágenes en bloques podrán estar visibles en escenas que contengan movimiento rápido debido a las características de la tecnología de compresión de imagen digital.
<ul style="list-style-type: none"> • La imagen se distorsiona durante la reproducción. • La imagen es oscura. 	<ul style="list-style-type: none"> • Este reproductor cumple con la tecnología de protección contra la copia de Rovi Corporation. Dependiendo del televisor (televisor con platina de vídeo incorporada, etc.), la imagen puede que no se visualice correctamente cuando se reproducen discos protegidos contra la copia. Esto no es señal de mal funcionamiento. • Cuando este reproductor y el televisor se conectan a través de un grabador DVD, platina de vídeo, etc., la protección contra copia analógica puede impedir que la imagen se visualice correctamente. Conecte directamente el reproductor y el televisor. (Páginas 17 a 18)
No hay salida de audio o las imágenes no se reproducen correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Para algunos discos en los cuales se ha grabado contenido protegido por copyright es posible que no haya salida de audio o que las imágenes no se reproduzcan correctamente.

Sonido

Problema	Causas posibles y soluciones
No hay sonido o éste está distorsionado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si el volumen del televisor o amplificador está ajustado el mínimo, suba el volumen. • No hay sonido durante el modo de imagen fija, cámara lenta, avance rápido y retroceso rápido. (Página 36) • El audio de DVD grabado en DTS sólo sale por el terminal DIGITAL OUT OPTICAL. Conecte un decodificador o amplificador digital compatible con DTS al terminal DIGITAL OUT OPTICAL de este reproductor. (Página 19) • Compruebe que el cable de audio está conectado correctamente. (Página 19) • Compruebe que las clavijas están limpias. • Extraiga el disco y límpielo. (Página 9) • El audio podrá no salir dependiendo del estado de su grabación como, por ejemplo, cuando se graba audio que no es una señal de audio o audio que no es audio estándar para el contenido de audio del disco.
Los canales de audio derecho e izquierdo están invertidos o el sonido sólo sale por un lado.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Están conectados los cables de audio derecho e izquierdo al terminal opuesto o hay un lado desconectado? (Página 19)
No hay salida de audio o las imágenes no se reproducen correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Para algunos discos en los cuales se ha grabado contenido protegido por copyright es posible que no haya salida de audio o que las imágenes no se reproduzcan correctamente.

Network

Problema	Causas posibles y soluciones
No se puede conectar a Internet.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte firmemente el cable LAN, presionándolo hasta el fondo. (Página 20) • No haga la conexión con un cable modular. Use un cable LAN con el terminal LAN (10/100). • ¿Está conectada la alimentación del equipo conectado, como un módem o enrutador de banda ancha? • ¿Está conectado correctamente el módem y/o enrutador de banda ancha? • ¿Está ajustado el valor (o valores) correcto en el ajuste de red? Compruebe "Communication Setup". (Páginas 45 a 47)
No se puede descargar el contenido BD-LIVE.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está bien conectado el cable LAN? (Página 20) • ¿Está el dispositivo de memoria USB conectado correctamente? Compruebe que el dispositivo de memoria USB esté conectado al puertos USB de este reproductor. (Página 20) • Compruebe si el disco BD es compatible con BD-LIVE. • Compruebe el ajuste para "BD Internet Access". (Página 44)

Función de control con HDMI

Problema	Causas posibles y soluciones
La función de control con HDMI no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte correctamente el cable HDMI. (Página 16) • Use Cable HDMI de alta velocidad cuando use la función de control con HDMI. La función de control con HDMI puede no funcionar correctamente si se usan otros cables HDMI. • Ajuste "Settings" – "Control" en "Yes" en el reproductor. (Página 43) • La función de control con HDMI no funciona con aparatos de otras marcas, aunque estén conectados con un cable HDMI. La función de control con HDMI no funcionará si se han conectado aparatos que no son compatible con la función de control con HDMI o aparatos de otras marcas entre el aparato compatible con la función de control con HDMI y el reproductor. Puede que tampoco funcione con ciertos Televisores de Pantalla Plana. • Active la función de control con HDMI en el aparato conectado. La función de control con HDMI funciona cuando ésta se activa para todos los aparatos conectados mediante cable HDMI. Una vez finalizadas las conexiones y los ajustes de todos los aparatos, asegúrese de que la imagen del reproductor salga al Televisor de Pantalla Plana. (Verifique también después de cambiar los aparatos conectados y reconectar los cables HDMI.) La función de control con HDMI puede no funcionar bien si la imagen del reproductor no sale correctamente al Televisor de Pantalla Plana. • La función de control con HDMI puede no funcionar si hay tres o más reproductores, incluyendo este reproductor, conectados. • Consulte también el manual de instrucciones del aparato conectado.
El indicador HDMI no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • Empleando un cable HDMI, conecte a un Televisor de Pantalla Plana compatible con la función de control con HDMI. • Active la función de control con HDMI en el Televisor de Pantalla Plana. • Ajuste "Settings" – "Control" en "Yes" en el reproductor. (Página 43) • Compruebe que la imagen del reproductor se emita desde el Televisor de Pantalla Plana.

Otros

Problema	Causas posibles y soluciones
El televisor funciona incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Algunos televisores con capacidad para mando a distancia inalámbrico pueden funcionar incorrectamente cuando se usa el mando a distancia de este reproductor. Use tales televisores alejados de este reproductor.
El reproductor se cambian mientras se usa.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando use este reproductor, la caja de la consola puede calentarse dependiendo del entorno de uso. Esto no es señal de mal funcionamiento.
La entrada del televisor, sistema AV y Conversor AV HD conectado cambia automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando "Settings" – "Control" se ajusta en "Yes" en el reproductor, la entrada del televisor, sistema AV (receptor o amplificador AV, etc.) y Conversor AV HD conectado cambia automáticamente. (Página 43)
El software no se puede actualizar.	<ul style="list-style-type: none"> • Quite cualquier disco de su bandeja cuando actualice el software.
El visualizador del panel frontal muestra "HOLD" y las operaciones se desactivan.	<ul style="list-style-type: none"> • KEY LOCK está activado. (Página 14) Pulse KEY LOCK del mando a distancia durante cinco segundos o más para cancelar la función KEY LOCK.

Para reiniciar este reproductor

- Si el reproductor muestra los síntomas siguientes, pulse y mantenga pulsado **STANDBY/ON** en el panel frontal del reproductor para reiniciarlo.
 - Los botones de operación no responden
 - Sale ruido
 - La alimentación no se desconecta
 Cuando aparece "RESET" en el visualizador del panel frontal, el reproductor se reinicia y la alimentación se desconecta. Vuelva a conectar la alimentación del reproductor.
- Cuando se conecta la alimentación, la comprobación del sistema puede tardar varios minutos en terminar.
- Como todos los ajustes, incluyendo los de idiomas guardados en la memoria, también se reinician cuando se ejecuta un reinicio, éstos deben ajustarse de nuevo.
- Cuando el problema persiste incluso después de realizar un reinicio, desenchufe el cable de CA y vuelva a enchufarlo. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el centro de servicio aprobado por Pioneer más cercano.

Mensajes relacionados con discos BD y DVD

Los mensajes siguientes aparecerán en la pantalla del televisor en caso de que el disco que intenta reproducir no sea apoyado o la operación no sea correcta.

Mensaje de error	Error posible	Solución sugerida
Cannot play.	<ul style="list-style-type: none"> • El disco no se puede reproducir con este reproductor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el disco y cárguelo correctamente.
Incompatible disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha cargado en el reproductor un disco que no se puede reproducir. • El disco está rayado o sucio. • El disco se carga con la cara impresa hacia abajo (la bandeja de disco se abre automáticamente). 	<ul style="list-style-type: none"> • Extraiga el disco.
Cannot operate.	<ul style="list-style-type: none"> • Ocurre si una operación no es correcta. 	_____
This USB memory is not formatted properly. Please format the memory in USB memory management.	<ul style="list-style-type: none"> • Ocurre si hay un error de formateo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Formatee de nuevo la memoria USB.
The Connected USB Memory cannot be used. It should be compliant with USB 2.0.	<ul style="list-style-type: none"> • Ocurre si se usa una memoria USB que no es compatible con USB 2.0 alta velocidad (480 Mbit/s) (es decir, USB 1.0/USB 1.1). 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte una memoria USB que sea compatible con USB 2.0 alta velocidad (480 Mbit/s).

Aplicación BD-J

El formato BD-ROM es compatible con Java para funciones interactivas. "BD-J" ofrece a los proveedores de contenido una funcionalidad casi ilimitada cuando se crean títulos BD-ROM interactivos.

AVCHD (Advanced Video Codec High Definition)

El AVCHD es un formato de videocámara digital de alta definición (HD) que permite grabar con alta definición en ciertos medios usando tecnologías de codificación y decodificación de alta eficacia.

BD-DAV (Página 6)

BD-DAV (Blu-ray Disc Audio/Visual, BD-AV) se refiere a uno de los formatos de aplicación usados para discos Blu-ray que pueden escribirse como BD-R, BD-RE, etc. BD-DAV es un formato de grabación equivalente a DVD-VR (modo VR) de las especificaciones DV.

BD-LIVE (página 29)

Para discos Blu-ray compatibles con BD-LIVE está disponible contenido interactivo a través de Internet.

BDMV (página 6)

BDMV (Blu-ray Disc Movie, BD-MV = Películas en disco Blu-ray) se refiere a uno de los formatos de aplicación usados para BD-ROM que constituye una de las especificaciones de los discos Blu-ray. BDMV es un formato de grabación equivalente a DVD-Vídeo de la especificación DVD.

BD-R (página 6)

Un BD-R (Blu-ray Disc Recordable = Disco Blu-ray grabable) es un disco Blu-ray grabable, que puede escribirse una vez. Ya que el contenido puede ser grabado y no puede ser sobrescrito, un BD-R puede usarse para archivar datos o para almacenar o distribuir material de vídeo.

BD-RE (página 6)

Un BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable = Disco Blu-ray reescribible) es un disco Blu-ray grabable y que puede reescribirse.

BD-ROM

Los BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory = Disco Blu-ray con memoria de sólo lectura) son discos producidos comercialmente. Además de películas y contenido de vídeo convencionales, estos discos tienen funciones avanzadas como contenido interactivo, operaciones de menú usando menús emergentes, selección de visualización de subtítulos y presentaciones. Aunque un BD-ROM puede contener cualquier tipo de datos, la mayoría de los discos BD-ROM contendrán películas en formato de alta definición para reproducción en reproductores de discos Blu-ray.

Buzón (LB 4:3) (página 42)

Un tamaño de pantalla con barras negras en la parte superior e inferior de la imagen para permitir la visualización de material en pantalla ancha (16:9) en un televisor 4:3 conectado.

Código de región

Código que identifica una región geográfica de compatibilidad para un BD/DVD.

Control paterno

En algunas emisiones digitales y discos BD/DVD-Vídeo se ajusta un nivel de control para ver el disco que depende de la edad del espectador. Con este reproductor usted podrá ajustar el nivel de control para ver tales emisiones y discos.

Disco Blu-ray (BD) (página 6)

Un formato de disco desarrollado para grabación/reproducción de vídeo de alta definición (HD) (para HDTV, etc.), y para almacenar grandes cantidades de datos. Un disco Blu-ray de capa única guarda hasta 25 GB, y un disco Blu-ray de doble capa guarda hasta 50 GB de datos.

Dolby Digital

Un sistema de sonido desarrollado por Dolby Laboratories Inc. que proporciona el ambiente de un cine a la salida de audio cuando el producto está conectado a un procesador o amplificador Dolby Digital.

Dolby Digital Plus

Un sistema de sonido desarrollado como una extensión de Dolby Digital. Esta tecnología de codificación de audio es compatible con sonido ambiental multicanal de 7.1 canales.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de codificación sin pérdidas que es compatible con hasta 8 canales de sonido envolvente multicanal para los discos ópticos de próxima generación. El sonido reproducido conserva fielmente, bit a bit, la fuente original.

DTS

Éste es un sistema de sonido digital desarrollado por DTS, Inc. para usar en cines.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio es una nueva tecnología desarrollada para el formato de disco óptico de alta definición de próxima generación.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio es una tecnología de compresión de audio sin pérdidas desarrollada para el formato de disco óptico de alta definición de próxima generación.

DTS-HD Master Audio | Essential

DTS-HD Master Audio | Essential es una tecnología de compresión de audio sin pérdidas desarrollada para el formato de disco óptico de alta definición de próxima generación.

DVD-R/+R (página 6)

Un DVD+/-R es un disco DVD grabable que pueden escribirse una vez. Ya que el contenido puede ser grabado y no puede ser sobrescrito, un DVD+/-R puede usarse para archivar datos o para almacenar y distribuir material de vídeo. El DVD+/-R tiene dos formatos diferentes: Formato VR y formato Vídeo. Los DVD creados en el formato Vídeo tienen el mismo formato que un DVD-Vídeo, mientras que los discos creados en el formato VR (grabación de vídeo) permiten que el contenido sea programado o editado.

DVD-RW/+RW (página 6)

Un DVD+/-RW es un disco DVD que puede grabarse y sobrescribirse. La función de reescritura permite la edición. El DVD+/-RW tiene dos formatos diferentes: Formato VR y formato Vídeo. Los DVD creados en el formato Vídeo tienen el mismo formato que un DVD-Vídeo, mientras que los discos creados en el formato VR (grabación de vídeo) permiten que el contenido sea programado o editado.

DVD-Vídeo (página 6)

Un formato de disco que contiene hasta ocho horas de película en un disco con el mismo diámetro que un CD. Un DVD de una cara y capa única guarda hasta 4.7 GB; un DVD de una cara y doble capa, 8.5 GB; un DVD de dos caras y capa única, 9.4 GB; y un DVD dos caras y doble capa, 17 GB. El formato MPEG 2 fue adoptado para lograr compresión eficiente de datos de vídeo. Es una tecnología de tasa variable que codifica los datos según el estado del vídeo para reproducir imágenes de alta calidad. La información de audio se graba en un formato multicanal como Dolby Digital, permitiendo una presencia de audio realista.

Escalado del DVD (página 27)

El escalado (conversión ascendente) se refiere a una función de varios reproductores y equipos que amplía el tamaño de la imagen para ajustarla al tamaño de la pantalla de equipos de vídeo como un televisor.

Expl. Panor. (PS 4:3) (página 42)

Un tamaño de pantalla que recorta los costados de la imagen para permitir la visualización de material en pantalla ancha (16:9) en un televisor 4:3 conectado.

Formato entrelazado

El formato entrelazado muestra cada otra línea de una imagen como un "campo" sencillo, y es el método estándar para visualizar imágenes en televisión. El campo con número par muestra las líneas con números pares de una imagen, y el campo con número impar muestra las líneas con números impares de una imagen.

Formato progresivo

En comparación con el formato entrelazado que muestra de forma alterna una línea sí y una no de una imagen (campo) para crear un cuadro, el formato progresivo muestra toda la imagen de una vez como un cuadro único. Esto significa que mientras que el formato entrelazado puede mostrar 30 cuadros/60 campos en un segundo, el formato progresivo puede mostrar 60 cuadros en un segundo. La calidad general de la imagen aumenta y las imágenes fijas, el texto y las líneas horizontales aparecen con mayor nitidez.

HDMI (página 16)

HDMI (Interfaz Multimedia de Alta Definición) es una interfaz compatible con vídeo y audio mediante una sola conexión digital. La conexión HDMI transmite señales de vídeo de calidad estándar a alta definición y señales de audio multicanal a componentes AV tales como televisores equipados con HDMI, en forma digital y sin degradación.

JPEG (páginas 10, 34)

JPEG (Joint Photographic Experts Group = Grupo Conjunto de Expertos Fotográficos) es un formato de compresión de datos de imagen fija, y se utiliza en la mayoría de las cámaras digitales.

Menú del disco (página 28)

Esto le permite seleccionar elementos como el idioma de los subtítulos o el formato de audio usando un menú guardado en el disco DVD-Vídeo.

Menú emergente (página 28)

Un menú para operación mejorado disponible en discos BD-Vídeo. El menú emergente aparece cuando se pulsa **POPUP MENU/MENU** durante la reproducción, y puede operarse mientras se está reproduciendo.

Menú principal (página 28)

En un BD/DVD-Vídeo, éste es el menú para seleccionar elementos como el capítulo que se reproducirá y el idioma de los subtítulos. En algunos DVD-Vídeo, el menú principal puede llamarse "Menú Título".

MPEG-2

MPEG-2 (Moving Picture Experts Group phase 2 = Grupo de Expertos en Imágenes en Movimiento fase 2) es uno de los esquemas de compresión de datos de vídeo, el cual es adoptado por DVD-Vídeo y emisiones digitales en todo el mundo. Algunos discos Blu-ray también usan MPEG-2 con velocidad de bits alta.

Multiángulo (páginas 38, 39, 40)

Ésta es una de las características de los discos DVD y BD-Vídeo. En algunos discos, la misma imagen es rodada desde diferentes ángulos, y éstos se almacenan en un solo disco para que usted pueda disfrutar de la reproducción desde cada ángulo. (Esta función podrá ser disfrutada si el disco está grabado con múltiples ángulos.)

Multiaudio

Ésta es una de las características de los discos DVD y BD-Vídeo. Esta función hace posible grabar diferentes pistas de audio para el mismo vídeo, para que usted pueda realizar su disfrute cambiando de audio. (Puede disfrutar de esta función con discos grabados con múltiples pistas de audio.)

Número de capítulo (páginas 39, 40)

Secciones de una película o composición musical que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. Algunos discos pueden contener un solo capítulo.

Número de pista (páginas 39, 40)

Estos números se asignan a las pistas que están grabadas en Audio CD. Permiten localizar pistas específicas rápidamente.

Número de tiempo

Esto indica el tiempo de reproducción que ha transcurrido desde el principio de un disco o título. Puede usarse para encontrar rápidamente una escena específica. (Puede que no funcione con algunos discos.)

Número de Título

Estos números se graban en discos DVD y Blu-ray. Cuando un disco contenga dos o más películas, éstas estarán numeradas como título 1, título 2, etc.

Protección contra copia

Esta función evita las copias. No puede copiar discos marcados por el propietario del copyright con una señal que impide la copia.

Reproducción con reanudación (página 27)

Si detiene la reproducción mientras se está realizando, el reproductor almacenará la posición de parada en la memoria, y esta función le permite reproducir desde ese punto de parada.

Salto (página 36)

Esto retrocede al principio del capítulo (o pista) que se está reproduciendo, o salta al siguiente capítulo (o pista).

Sonido PCM lineal

PCM Lineal es un formato de grabación de señal usado para Audio CD en algunos discos DVD y Blu-ray. El sonido de los Audio CD se graba a 44,1 kHz con 16 bits. (En discos DVD-Vídeo el sonido se graba entre 48 kHz con 16 bits y 96 kHz con 24 bits y en discos BD-Vídeo entre 48 kHz con 16 bits y 192 kHz con 24 bits)

Subtítulos (páginas 38, 39, 40)

Son las líneas de texto que aparecen en la parte inferior de la pantalla las cuales traducen o transcriben el diálogo. Se graban en muchos discos DVD and BD-Vídeo.

x.v.Color

x.v.Color reproduce una gama de colores más amplia que antes, mostrando casi todos los colores que puede detectar el ojo humano. (Aplicable para archivos JPEG sólo con este sistema)

Especificaciones

Generalidades

Alimentación	110 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz (Modelos de ASEAN y Taiwan) 220 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz (Otros modelos)
Consumo de energía (Normal)	BDP-LX53/BDP-330: 23 W BDP-333: 20 W
Consumo de energía (Modo de espera)	0,6 W (Cuando "Quick Start" está en "No")
Dimensiones	BDP-LX53: 420 mm × 72,5 mm × 228 mm (An × Al × Pr) BDP-333: 420 mm × 67 mm × 228 mm (An × Al × Pr) BDP-330: 420 mm × 68 mm × 228 mm (An × Al × Pr)
Peso	BDP-LX53: 3,3 kg BDP-333/BDP-330: 2,5 kg
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 55 °C
Humedad de funcionamiento	10 % a 80 % (sin condensación)
Sistemas de TV	Sistema PAL/Sistema NTSC (El sistema grabado en el disco se visualiza.)

Reproducción

Discos que se pueden reproducir	BD-ROM, BD-RE Dual Layer, BD-R Dual Layer, DVD Video, DVD-RW/-R/+RW/+R Dual Layer (formato Video/VR/AVCHD), Audio CD (CD-DA), CD-RW/-R (CD-DA, formato de archivo MP3, JPEG)
Código de región	Modelo para Europa: B o All Region para BD, 2 o ALL para DVD Modelo para Rusia: C o All Region para BD, 5 o ALL para DVD Otros: A o All Region para BD, 3 o ALL para DVD

Entrada/Salida

HDMI OUT	Conector estándar de 19 contactos HDMI (5 V, 250 mA)
COMPONENT VIDEO OUTPUT	Nivel de salida: Y: 1 Vp-p (75 ohmios) P _B , P _R : 0,7 Vp-p (75 ohmios) Tomas: Toma RCA
VIDEO OUTPUT	Nivel de salida: 1 Vp-p (75 ohmios) Toma: Toma RCA
DIGITAL OUT OPTICAL	Terminal: Terminal óptico cuadrado
AUDIO OUTPUT	Nivel de salida: 2 V rms (Impedancia de salida: 1 kilohmio) Tomas: Toma RCA
USB	BDP-LX53, BDP-330: Dos juegos (1 frontal, 1 posterior), correspondencia con USB 2.0 alta velocidad (480 Mbit/s) BDP-333: Un juego, correspondencia con USB 2.0 alta velocidad (480 Mbit/s)
LAN (10/100)	10BASE-T/100BASE-TX

Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Licencias

Las licencias para el software usado en este producto se pueden encontrar al final de este documento.

• [Aviso acerca de la Licencia Pública General GNU]

Este producto incluye software con licencia para ser usado bajo las condiciones de la Licencia Pública General GNU. Se puede obtener una copia del código fuente correspondiente abonando los honorarios de su distribución. Para obtener una copia, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente Pioneer más cercano. Visite el sitio web GNU (<http://www.gnu.org>) para conocer detalles de la Licencia Pública General GNU.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

Licenses

Les licences du logiciel utilisé dans ce lecteur sont les suivantes. Les textes originaux (en anglais) sont inclus ici pour des raisons de précision.

Die Lizenzen für die Software, die für diesen Player verwendet wird, sind nachstehend aufgeführt. Aus Gründen der Genauigkeit haben wir den englischen Text eingeschlossen (auf English).

Le licenze nel software usato da questo lettore appaiono di seguito. Per motivi di precisione, qui sono stati inclusi i testi originali (in inglese).

De licenties voor de software die is toegepast in deze disc-speler worden hieronder vermeld. Om vergissingen uit te sluiten, hebben we hierbij de oorspronkelijke (Engelse) tekst vermeld.

Las licencias para el software usado en este reproductor se muestran más abajo. Con la finalidad de ofrecer mayor exactitud, aquí ofrecemos el texto original (en ingles).

• OpenSSL

The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL please contact opensslcore@openssl.org.

OpenSSL License

Copyright © 1998-2007 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OPENSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OPENSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (ey@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (ey@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (ey@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, ihash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed. If

this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: "This product includes cryptographic software written by Eric Young (ey@cryptsoft.com)"
The word "cryptographic" can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The license and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public License.]

• zlib

This software is based in part on zlib see <http://www.zlib.net> for information.

• GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright © 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software - to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to

distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of the following conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the

Licenses

- date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)
- These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licenses extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.
- Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.
- In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.
3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:
- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)
- The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.
- If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.
4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses

- terminated so long as such parties remain in full compliance.
5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.
- It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property rights claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.
- This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.
8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.
- Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR

THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright © <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright © year name of author

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type 'show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type 'show c' for details.

The hypothetical commands 'show w' and 'show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than 'show w' and 'show c'; they could even be mouse-clicks or menu items - whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

• GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Licenses

Version 2.1, February 1999

Copyright © 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301
USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software - to make sure the software is free for all its users. This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages - typically libraries - of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license. Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into nonfree programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use

the library.

A more frequent case is that a free library does the same job as isleady used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in nonfree programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law; that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library. Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- The modified work must itself be a software library.
- You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful. (For example, a function in

a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Section 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licenses extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irrevocable for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the Library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that

Licenses

work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications. You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it.

However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable. It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things: distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is

void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice. This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of

software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright © <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yooyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library "Frob" (a library for tweaking knobs)

written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!





Pour la clientèle en Europe : Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur <http://www.pioneer.fr> (ou <http://www.pioneer.eu>).

Für Kunden in Europa: Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter <http://www.pioneer.de> (oder <http://www.pioneer.eu>)

Per i clienti in Europa: Registra il tuo prodotto su <http://www.pioneer.it> (o <http://www.pioneer.eu>) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Voor klanten in Europa: Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via <http://www.pioneer.nl> - <http://www.pioneer.be> (of <http://www.pioneer.eu>)

Para clientes en Europa: Registre su producto en <http://www.pioneer.es> (o en <http://www.pioneer.eu>) Descubra los beneficios de registrarse on-line:

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B1_En

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.